



Traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E (Stage V) (evropská verze)



JOHN DEERE



NÁVOD K POUŽITÍ

**Traktory 5050, 5058E, 5067E a
5075E (Stage V)
(evropské vydání)**

OMSJ36821 VYDÁNÍ G5 (CZECH)

John Deere India Pvt. Ltd

**Evropské vydání
PRINTED IN U.S.A**



Úvod

Předmluva

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému úrazu osob nebo k poškození zařízení. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích. (S objednávkou se obraťte na prodejce John Deere.)

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a měl by zůstat jeho součástí.

HODNOTY VELIČIN uvedené v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen správné díly a spojovací materiál. Na metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

PRAVÁ STRANA A LEVÁ STRANA jsou určeny při pohledu ve směru jízdy.

VÝROBNÍ ČÍSLO TRAKTORU (PODVOZKU) ZAPIŠTE na příslušné místo v oddílu Specifikace nebo Identifikační čísla. Zaznamenejte všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho Váš prodejce produktů John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování Vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato identifikační čísla poznamenali ještě na jiné místo.

NASTAVENÍ DODÁVKY PALIVA MIMO PŘEDEPSANÉ TOVÁRNÍ HODNOTY nebo jakékoli jiné způsoby

zvyšování výkonu povedou k ztrátě platnosti záruky na tento stroj.

PŘED DODÁNÍM STROJE provede prodejce předprodejní kontrolu. Po uplynutí prvních 100 hodin provozu dohodněte s prodejcem provedení poprodejní prohlídky, která zaručí nejlepší fungování stroje.

TENTO TRAKTOR JE URČEN VÝHRADNĚ pro použití v zemědělské výrobě nebo pro podobné činnosti ("PŘEDPOKLÁDANÝ ZPŮSOB POUŽITÍ"). Používání jiným způsobem se považuje za používání v rozporu se stanoveným rozsahem použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění vzniklé při nesprávném používání a veškerá taková rizika nese výhradně uživatel. Základním prvkem stanoveného rozsahu použití je také přesné dodržování provozních podmínek a postupů při údržbě a opravách předepsaných výrobcem.

OBSLUHOVAT A OPRAVOVAT TRAKTOR A PROVÁDĚT JEHO ÚDRŽBU smí pouze osoby, které jsou seznámeny s vlastnostmi stroje a s odpovídajícími bezpečnostními předpisy (opatření proti vzniku nehody). Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a předpisy bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích. Jakákoliv svévolná úprava traktoru zbavuje výrobce odpovědnosti za vzniklé škody nebo zranění.



John Deere 5E – Traktor s kabinou

PY31523—UN—20OCT16



John Deere 5E – IOOS (samostatná otevřená stanice obsluhy)
pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY31524—UN—20OCT16

POZNÁMKA: Zobrazené traktory mohou být vybaveny volitelnými doplňky.

VP27597,0000BED -16-07AUG18-1/1

Obsah

Strana	Strana
Bezpečnost	
Rozlišení bezpečnostních informací.....	05-1
VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH NÁPISŮ	05-1
Dodržování bezpečnostních pokynů	05-1
Buďte připraveni na nouzové situace	05-2
Používejte ochranný oděv	05-2
Chraňte se před hlukem	05-2
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru	05-3
Protipožární prevence	05-3
V případě požáru	05-4
Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje	05-4
Správné použití sklápěcí ochranné konstrukce ROPS a bezpečnostního pásu	05-5
Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu	05-6
Správné používání stupáčků a madel	05-7
Pročtěte si návody k použití pro řidič jednotky sběrnice ISO	05-7
Správné používání bezpečnostního pásu	05-7
Vibrace	05-7
Bezpečný provoz traktoru	05-8
Zabraňte nehodám při jízdě vzad	05-9
Omezené použití při práci v lesnictví	05-9
Bezpečný provoz traktoru s nakládacím zařízením	05-9
Nepřepravujte další osoby na stroji	05-10
Sedadlo spolujezdce	05-10
Použití bezpečnostních světel a zařízení	05-10
Bezpečné vlečení přívěsů/náradí	05-11
Při práci na svazích, nerovném terénu a zvrásněném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti	05-12
Vyproštění stroje uváznutého v bahně	05-12
Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi	05-13
Bezpečná manipulace se zemědělskými chemickými látkami	05-14
Bezpečná manipulace s akumulá- torovými bateriemi áý áý	05-15
Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem	05-16
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr	05-16
Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami	05-16
Bezpečné provádění údržby	05-17
Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny	05-17
Bezpečné čištění filtru výfukový	05-18
Pracujte ve větraných prostorech	05-19
Bezpečně zajistěte stroj	05-19
Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu	05-19
Odstavujte stroj bezpečným způsobem	05-20
Bezpečná přeprava traktoru	05-20
Bezpečná údržba chladicí soustavy	05-20
Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru	05-21
Bezpečná údržba pneumatik	05-21
Bezpečná údržba traktoru s přední hnací nápravou	05-21
Dotazení upevňovacích šroubů/matic kol	05-22
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem	05-22
Nerozebírejte vysokotlaký palivový systém	05-22
Ukládejte příslušenství bezpečně	05-23
Vyřazení z provozu — Řádná recyklace a likvidace kapalin a součástek	05-23
Bezpečnostní štítky	
Bezpečnostní štítky s piktogramy	10-1
Návod k použití	10-1
Používání bezpečnostního pásu - Kabina	10-2
Používání bezpečnostního pásu – IOOS (samostatná otevřená stanice obsluhy)	10-3
Osoby — IOOS	10-4
Konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS) v běžné poloze — IOOS (samostatná otevřená stanice obsluhy)	10-5
Vnější ovládání závěsu	10-6
Horký povrch válce	10-7
Sedadlo spolujezdce (je-li součástí vybavení)	10-8
Ovládací prvky a přístroje	
Ovládací prvky / IOOS (převodovka PowrReverser™)	15-1
Ovládací prvky traktoru – Pravý panel, IOOS (převodovka PowrReverser™)	15-2

Pokračování na další straně

*Původní pokyny. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené
v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání.
Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.*

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2017, 2018, 2021, 2024

Strana	Strana
Ovládací prvky traktoru – Konzola na levé straně IOOS (převodovka PowrReverser™).....	15-3
Ovládací prvky traktoru - IOOS (převodovka SyncShuttle).....	15-4
Ovládací prvky traktoru – Pravý panel, IOOS (převodovka SyncShuttle).....	15-5
Ovládací prvky traktoru – Levý panel, IOOS (převodovka SyncShuttle).....	15-6
Ovládací prvky traktoru - Kabina (převodovka SyncShuttle).....	15-7
Ovládací prvky traktoru – pravý panel, kabina (převodovka SyncShuttle).....	15-8
Ovládací prvky traktoru - levý panel, kabina (převodovka SyncShuttle).....	15-9
Ovládací prvky traktoru – Kabina (převodovka PowrReverser™).....	15-10
Ovládací prvky traktoru – Pravý panel, kabina (převodovka PowrReverser™).....	15-11
Ovládací prvky traktoru - levý panel, kabina (převodovka PowrReverser™).....	15-12
Ovládací prvky traktoru Pedál závěru diferenciálu.....	15-12
Knoflík rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu.....	15-12
Soustava nouzové brzdy.....	15-13
Spínač testu parkování přívěsu (pokud je součástí výbavy).....	15-13
Přístrojová deska.....	15-14
Informační displej (spínač přepínání zobrazovaných údajů).....	15-17
Horní ovládací panel – (jen pro topné těleso).....	15-18
Horní ovládací panel pro soustavu HVAC (vytápění, větrání a klimatizace).....	15-18
Mechanický joystick s uprostřed umístěnými hydraulickými okruhy SCV (pokud je součástí výbavy).....	15-19
Ovládání uzavíracího ventilu (pokud je součástí výbavy).....	15-19
Aktivace zavěšení čelního nakladače (pokud je součástí výbavy).....	15-20
Ovládání systému MEMOSYSTEM (pokud je součástí výbavy).....	15-20
Ovládání joysticku (pokud je součástí výbavy).....	15-21

Osvětlení – kabina

Polohy spínače vnějšího osvětlení.....	20-1
Použití čelních světlometů.....	20-2
Kontrolka dálkových světel.....	20-3
Používání koncových světel.....	20-4
Používání směrových světel.....	20-5
Používání výstražných světel.....	20-6
Použití širokouhlých světlometů Kabina.....	20-7
Používání zvláštního výstražného světelného zařízení.....	20-8

Použití funkce svícení na cestu.....	20-9
Sedmipólová zásuvka.....	20-10
Odrasové sklo.....	20-10

Osvětlení – IOOS (samostatné otevřené stanoviště obsluhy)

Polohy spínače vnějšího osvětlení.....	20A-1
Použití čelních světlometů.....	20A-1
Kontrolka dálkových světel.....	20A-2
Používání koncových světel.....	20A-3
Používání směrových světel.....	20A-4
Používání výstražných světel.....	20A-5
Používání pracovních světel.....	20A-6
Používání výstražného světla.....	20A-7
Použití funkce svícení na cestu.....	20A-8
Sedmipólová zásuvka.....	20A-9
Odrasové sklo.....	20A-9

Stanoviště obsluhy – kabina

Klasifikace kabiny podle EN 15695-1 (při použití přípravků na ochranu rostlin a kapalných hnojiv).....	25-1
Použití bezpečnostního pásu.....	25-1
Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi.....	25-2
Očistění stroje od nebezpečných pesticidů.....	25-2
Nastavení sedadla – mechanické odpružení (kabina).....	25-3
Nastavení sedadla – vzduchové odpružení (je-li ve výbavě) (kabina).....	25-4
Sedadlo spolujezdce – je-li součástí výbavy (kabina).....	25-5
Nastavení volantu - (je-li součástí výbavy).....	25-5
Elektrické zásuvky pro příslušenství.....	25-5
Používání skříňky na nářadí.....	25-6
Otevírání oken.....	25-6
Otevření dveří.....	25-7
Vnitřní zpětné zrcátko a clona proti slunci.....	25-7
Nastavení otáček ventilátoru.....	25-8
Regulace teploty.....	25-8
Odmrazování, odmlžování nebo odmrazování čelního skla (pouze s HVAC).....	25-9
Optimalizace výkonu klimatizace a topení.....	25-9
Činnost stěrače a ostřikovače čelního skla.....	25-10
Vedení kabelů a kabeláže.....	25-10
Použití rádia (je-li součástí výbavy).....	25-11
Nastavení hodin (jsou-li součástí výbavy).....	25-11
Obsluha přehrávače kazet nebo kompaktních disků – Jsou-li součástí výbavy.....	25-12
Použití vnitřního osvětlení kabiny.....	25-13
Používání stropního světla.....	25-13
Používání montážních bodů pro monitorovací systém.....	25-13
Nastavení zpětných zrcátek (kabina).....	25-14

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Stanoviště obsluhy – IOOS (samostatná otevřená stanice obsluhy)	Přehled soustavy filtru výfuku 40-18
Ovládání sklopné konstrukce	Přehled indikátorů dočišťování
ochranného rámu ROPS 25A-1	výfukových plynů 40-21
Ovládání pevné konstrukce	Automatické (AUTO) čištění filtru výfuku 40-22
ochranného rámu proti převrácení ROPS... 25A-2	Vypnuté čištění filtru výfuku 40-23
Konstrukce ochranného rámu proti	Čištění filtru výfuku při zaparkování 40-24
převrácení (ROPS) v běžné poloze 25A-3	Servisní čištění filtru výfuku 40-26
Konstrukce ochranného rámu proti	
převrácení (ROPS) v běžné poloze	Jízda traktoru
(pevná ROPS) 25A-4	Nutné školení řidiče 45-1
Použití bezpečnostního pásu 25A-4	Zabránění kontaktu se zemědělskými
Volba polohy sedadla (IOOS) 25A-5	chemikáliemi 45-1
Seřízení komfortu jízdy 25A-5	Zabraňte kontaktu s pesticidy 45-1
Používání držáku návodu k použití 25A-5	Provoz na pozemních komunikacích 45-2
Používání skříňky na nářadí 25A-6	Používání nouzového východu (kabina) 45-6
Zpětné zrcátko montované na	Zvýšená pozornost při jízdě ve svahu 45-6
konstrukci ochranného rámu proti	Ovládání převodovky
převrácení ROPS (je-li použito) 25A-6	Převodovka PowrReverser (PRT) (je-li součástí
	vybavení) 45-7
	Převodovka PowrReverser (PRT) (je-li součástí
	vybavení) 45-8
	Volba převodového stupně 45-9
	Používání brzd 45-9
	Použití závěru diferenciálu 45-10
	Zastavení traktoru (převodovka
	PowrReverser™) 45-11
	Zastavení traktoru (Převodovka SyncShuttle) .. 45-12
	Soustava nouzové brzdy 45-13
	Omezení pojezdové rychlosti při
	provozu nakladače 45-13
	Součásti čelního nakladače (pokud je
	součástí výbavy) 45-13
	Upevňovací body čelního nakladače
	(pokud je součástí výbavy) 45-14
	Režim nouzového dojezdu 45-15
Doba záběhu	Hřídel zvedacího ústrojí a tříbodový závěs
Činnost motoru - Kontrola záběhu 30-1	Přizpůsobení výkonu traktoru k nářadí 50-1
Údržba při záběhu 30-2	Součásti tříbodového závěsu 50-1
	Ovládací páky hřídele zvedacího
	ústrojí závěsu 50-1
	Nastavení dorazu páky polohové regulace 50-2
	Používání polohové regulace hřídele
	zvedacího ústrojí závěsu 50-2
	Používání silové regulace 50-4
	Kontrolka systému rychlého zvedání
	a spouštění (je-li součástí vybavení) 50-5
	Ovládání elektronického spínače
	rychlého zvedání a spouštění 50-6
	Seřízení max. výšky zdvihu závěsu
	pro EQRL (je-li součástí výbavy) 50-8
	Nastavení rychlosti spouštění hřídele
	zvedacího ústrojí / nářadí /
	přepavního blokování 50-9
	Příprava nářadí 50-10
	Změna kategorie závěsu II na kategorii
	I (je-li součástí výbavy) 50-10
Kontroly před zahájením práce	
Denní údržba před nastartováním motoru 35-1	
Provoz motoru	
Obsluha klíčku spínací skříňky 40-1	
Před startováním motoru –	
(Převodovka PowrReverser™) 40-2	
Před startováním motoru –	
(Převodovka SyncShuttle) 40-4	
Startování motoru 40-6	
Startování za chladného počasí pomocí	
zahřívacího zařízení nasávaného vzduchu ... 40-6	
Používání zahřívacího zařízení chladicí	
kapaliny motoru (je-li součástí výbavy) 40-8	
Zabraňte zranění způsobenému	
popálením o horké povrchy 40-8	
Kontrola kontrolky a měřících přístrojů motoru .. 40-9	
Kontrolka Stop/Výstraha obsluhy 40-10	
Změna otáček motoru 40-11	
Doporučené otáčky motoru a postupy	
ovládání 40-12	
Používání otáčkoměru / počítadla	
provozních hodin 40-13	
Motory přepíňované turbodmychadlem 40-13	
Zastavení motoru – (Převodovka	
PowrReverser™) 40-14	
Zastavení motoru – (Převodovka	
SyncShuttle) 40-15	
Používání přídatných akumulátorů	
nebo nabíječky akumulátoru 40-16	
Odpojení akumulátoru (IOOS a kabina) 40-17	

Pokračování na další straně

Strana	
Poloha horní vzpěry.....	50-11
Připojení nářadí do tříbodového závěsu.....	50-12
Nastavení pohybu závěsu v příčném směru	50-13
Vyrovnaní závěsu	50-14
Seřízení rozsahu pohybu v příčném směru.....	50-15
Nastavení tření ovládací páky závěsu.....	50-15
Zahřátí hydraulického oleje na provozní teplotu	50-16
Hydraulická soustava a ventily vnějšího okruhu	
Používání správných hadicových koncovek.....	60-1
Ovládací páka a identifikace přípojek	60-1
Připojení hadic hydraulického válce	60-2
Ventil vnějšího okruhu I	60-2
Ventil vnějšího okruhu II	60-3
Ventil vnějšího okruhu III (pokud je součástí výbavy)	60-4
Čísla ventilů SCV a odpovídající barvy	60-5
Připojení jednočinného hydraulického válce	60-6
Oprava opačného zapojení hydraulického válce.....	60-6
Neutrální poloha páky.....	60-7
Vysouvání/zasouvání pístnice hydraulického válce.....	60-8
Brzdový ventil hydraulické brzdy přívěsu (je-li součástí vybavení).....	60-9
Odpojení hadic hydraulického válce.....	60-10
Koncovky hadic	60-11
Hladinový spínač hydraulické brzdové kapaliny	60-11
Identifikace přípojky bloku ventilů uprostřed (pokud je součástí výbavy)	60-12
Tažná tyč a vývodový hřídel	
Přizpůsobení výkonu traktoru nářadí.....	65-1
Dodržujte omezení maximálního zatížení tažné tyče	65-1
Volba polohy tažné tyče.....	65-2
Nastavení délky a vyosení tažné tyče	65-2
Používání výkyvného táhla.....	65-3
Nastavitelná tažná tyč	65-4
Správné používání tažné tyče	65-4
Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu ..	65-5
Připojování nářadí poháněného vývodovým hřídelem	65-6
Přizpůsobení výkonu traktoru nářadí.....	65-7
Návod k použití	65-7
Zadní vývodový hřídel - ochranný kryt vývodového hřídele	65-8
Počty otáček vývodového hřídele.....	65-8
Ovládání vývodového hřídele traktoru – (převodovka PowrReverser™).....	65-9
Ovládání vývodového hřídele traktoru – (převodovka SyncShuttle)	65-11
Funkce spínače odblokování dálkového ovládání vývodového hřídele	65-13

Seřizování páky a spojovacího mechanizmu vývodového hřídele 540/540E	65-14
Seřizování ovládacího lanovodu spojky vývodového hřídele - (SyncShuttle)	65-15

Výkonová zátěž

Plánování pro maximální produktivitu.....	70-1
Použití správného přídavného závaží	70-1
Pečlivá volba přídavných závaží	70-1
Přídavná závaží pro čelní nakládací zařízení.....	70-1
Měření prokluzu kol - Manuální	70-2
Omezení hmotnosti přídavných závaží	70-3
Přední přídavná závaží pro přepravu	70-3
Určení maximální hmotnosti zadních přídavných závaží	70-3
Určení maximální hmotnosti předních přídavných závaží	70-4
Používání litinových závaží	70-4
Montáž zadních litinových závaží	70-5
Dotěžování kapalinou	70-6
Vypouštění pneumatik	70-7
Používání kódů nářadí.....	70-7

Kola, pneumatiky a rozchod kol

Bezpečná údržba pneumatik	75-1
Kontrola vzdálenosti nářadí od pneumatik	75-1
Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách	75-2
Tabulka tlaků v pneumatikách	75-3
Volba směru otáčení předních pneumatik	75-3
Správné utažení montážních prvků kol/nápravy.....	75-4
Utažení šroubů kol – přední hnací náprava.....	75-4
Utažení šroubů kol – zadní náprava.....	75-4
Dodržujte omezení pro rozchod zadních kol.....	75-5
Nastavení rozchodu kol - Zadní kola s více polohami	75-6
Nastavení rozchodu kol - Kola přední hnací nápravy s více polohami.....	75-8
Kontrola sbíhavosti kol – Přední hnací náprava	75-9
Seřízení sbíhavosti – Přední hnací náprava.....	75-10
Úhel natočení kol – CARRARO.....	75-10
Nastavení dorazů řízení pro poloměr otáčení s přední hnací nápravou.....	75-11
Používání správných kombinací pneumatik	75-11
Tabulka kompatibility pneumatik.....	75-12

Přeprava

Použití bezpečnostních světel a zařízení	80-1
Použití bezpečnostního řetězu	80-1
Bezpečnostní pokyny při dodávce.....	80-2
Provoz traktoru na pozemních komunikacích.....	80-3
Bezpečná přeprava traktoru	80-5
Vlečení traktoru	80-6
Vlečné body - přední	80-7

Pokračování na další straně

	Strana
Vlečné body - zadní	80-8
Bezpečně zajistěte stroj.....	80-8
Podpěrná místa pro umístění zvedacího zařízení na traktoru	80-9

Paliva, maziva a chladicí kapalina

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem – zabraňte vzniku požáru	85-1
Dodržujte bezpečnostní pokyny pro manipulaci s kapalinami - Zabraňte vzniku požáru	85-1
Skladování paliva	85-1
Provoz za nízkých venkovních teplot	85-2
Práce za vysokých venkovních teplot.....	85-2
Manipulace a skladování motorové nafty	85-2
Motorová nafta.....	85-3
Minimalizace vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory	85-4
Bionafta	85-5
Doplňování palivové nádrže	85-7
Alternativní a syntetická maziva	85-7
Skladování maziv	85-8
Motorový olej pro vznětové motory – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	85-8
Servisní intervaly výměny motorového oleje a filtru – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	85-9
Motorový olej John Deere Break-In Plus™ – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	85-10
Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách	85-10
Doplňkové přísady paliv pro vznětové motory ..	85-11
Filtry oleje	85-11
Filtry paliva	85-11
Chladicí kapalina pro vznětové motory (motory s mokrými vložkami válců)	85-12
Provoz v teplém podnebí.....	85-13
Kvalita vody pro míchání s koncentrátem chladicí kapaliny	85-13
Test bodu mrazu chladicí kapaliny.....	85-14
Převodový olej, olej okruhu řízení, brzdový olej, hydraulický olej a olej skříňové převodovky	85-15
Použití správné filtrační vložky filtru převodového-hydraulického oleje	85-15
Olej přední hnací nápravy a nábojů kol	85-15
Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP)	85-16
Kombinace maziv	85-16
Alternativní a syntetická maziva	85-16
Manipulace a skladování motorové nafty	85-17

Mazací schopnost paliva pro vznětové motory	85-17
Testování paliva pro vznětové motory	85-17
Skladování maziv	85-18
Oilscan™ a CoolScan™	85-18

Údržba a servisní intervaly

Doplňkové údaje k údržbě	90-1
Bezpečná údržba traktoru	90-1
Tabulka servisních intervalů Denně nebo po 10 hodinách provozu / týdně nebo po 50 hodinách provozu / po PRVNÍCH 100 hodinách provozu / po 250 hodinách provozu	90-2
Po 500 hodinách provozu / po 1000 hodinách provozu / jednou za rok / po 2000 hodinách provozu nebo po dvou letech / po 5000 hodinách provozu nebo po pěti letech	90-3
Údržba - Podle potřeby.....	90-4
Dodržujte intervaly údržby	90-4
Používání vysokotlakých ostřikovacích zařízení	90-4
Používání stlačeného vzduchu.....	90-5
Montáž předního nakladače - Montážní rám předního nakladače	90-6

Základní údržba a kontrola

Otevření kapoty	95-1
Filtry sání vzduchu motoru Kontrola	95-1
Výměna	95-3
Kontrola soustavy sání vzduchu motoru.....	95-4
Čištění odvětrávací trubice klikové skříňové motoru	95-4
Kontrola volnoběžných otáček motoru	95-5
Čištění systému dočišťování výfukového filtru	95-5
Údržba a servisní úkony filtru pevných částic ...	95-5
Manipulace a odstranění obsahu filtru výfuku / filtru pevných částic	95-6
Likvidace výfukového filtru.....	95-6
Utažení svorek hadic	95-7
Kontrola uvolněných součástí traktoru	95-9
Kontrola systému startování v neutrální poloze – Převodovka SyncShuttle (je-li součástí vybavení)	95-10
Kontrola systému startování vneutrální poloze Převodovka PowrReverser (pokud je součástí výbavy)	95-10
Kontrola bezpečnostního pásu sedadla	95-12
Seřízení tření ovládače manuální dodávky paliva	95-12
Kontrola pneumatik.....	95-13
Výměna vzduchových filtrů v kabině	95-13
Výměna vzduchových filtrů v kabině	95-15
Údržba soustavy klimatizace (kabina).....	95-17
Čištění motorového prostoru	95-17

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Udržujte konstrukci ochranného rámu proti převrácení (ROPS) správně namontovanou – Pevná ROPS (IOOS – samostatná otevřená stanice obsluhy) 95-18	Odvzdušnění palivového systému..... 110-3
Udržujte správně namontovanou ochrannou konstrukci kabiny.....95-19	
Mazání	Údržba – elektrická soustava
Používání správného maziva 100-1	Pokyny pro práci na elektrických zařízeních 115-1
Kontrola výšky hladiny motorového oleje 100-1	Kontrola alternátoru/napínacího zařízení řemene ventilátoru..... 115-1
Výměna motorového oleje a filtru 100-2	Výměna řemene alternátoru/ventilátoru 115-2
Kontrola výšky hladiny převodového/hydraulického oleje..... 100-3	Dobíjení akumulátorové baterie..... 115-3
Výměna převodového-hydraulického oleje a filtru 100-4	Očistěte akumulátorovou baterii 115-3
Čistění sacího síta převodového/hy- draulického oleje 100-5	Vyčištění a kontrola stavu akumulátorové baterie..... 115-4
Promazání ložiskových čepů přední nápravy... 100-6	Demontáž akumulátoru (s IOOS a s kabinou) .. 115-6
Mazání součástí závěsu 100-6	Specifikace pro výměnu akumulátoru – S IOOS a s kabinou 115-7
Promazání ložisek zadní nápravy..... 100-7	Údržba akumulátoru 115-8
Promazání mazací místa přední nápravy..... 100-8	Přístup k pojistkám a mikrorelé 115-8
Promazání čepu přední hnací nápravy..... 100-9	Rozvodná skříň – Pojistky a mikrorelé – IOOS (převodovka PowrReverser™)..... 115-9
Náboj kola přední hnací nápravy	Rozvodná skříňka – Pojistky a mikrorelé – IOOS – (převodovka SyncShuttle)..... 115-10
Kontrola výšky hladiny oleje 100-10	Pojistky v rozvodné skřínce a mikrorelé – Kabina (převodovka PowrReverser™).... 115-11
Výměna oleje 100-10	Pojistky a mikrorelé v rozvodné skřínce – Kabina (převodovka SyncShuttle™) 115-12
Skříň přední hnací nápravy	Umístění tavné pojistky 115-13
Kontrola výšky hladiny oleje..... 100-11	Připojení kabelů startéru..... 115-13
Výměna oleje 100-12	Připojení vodičů alternátoru 115-14
Promazání ložisek zadní nápravy..... 100-12	Bezpečná manipulace s halogenovými žárovkami 115-14
Namazání kolejnic sedadla řidiče (IOOS)..... 100-13	Výměna žárovky čelního světlometu 115-15
Mazání západky kapoty..... 100-13	Seřízení čelních světlometů 115-15
	Výměna žárovky výstražného osvětlení střechy - kabina..... 115-18
Údržba—Chladicí soustava	Výměna žárovky koncového a směrového světla - Kabina..... 115-19
Čistění mřížky sestavy síta, chladiče plnicího vzduchu, chladiče paliva, chladiče oleje a motoru - IOOS 105-1	Výměna žárovky koncového a směrového světla – IOOS 115-19
Vyčištění mřížky, chladiče paliva, kondenzátoru, chladiče oleje, chladiče plnicího vzduchu a chladiče motoru – Kabina 105-2	Výměna žárovky pracovního světlometu – kabina 115-20
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny 105-4	Výměna žárovky pracovního světla – IOOS... 115-20
Kontrola těsnosti chladicí soustavy 105-4	Výměna žárovky vnitřního osvětlení kabiny – kabina 115-21
Propláchnutí chladicí soustavy a výměna termostatu..... 105-5	Výměna žárovky osvětlení ovládacích prvků (kabina) 115-21
Propláchnutí chladicí soustavy 105-6	Výměna žárovky výstražného světla (majáčku) – (je-li ve výbavě) 115-22
Příprava chladicí soustavy na zimu 105-8	
Kontrola a seřízení řemenu kompresoru klimatizace 105-8	
Výměna řemenu kompresoru klimatizace 105-8	
Údržba – palivová soustava	Zjišťování a odstraňování závad
Neprovádějte úpravy na palivové soustavě..... 110-1	Zjišťování a odstraňování závad motoru 120-1
Vypuštění vody a usazenin z palivových filtrů .. 110-1	Zjišťování a odstraňování závad převodovky .. 120-6
Vypuštění vody a usazenin z palivové nádrže .. 110-2	Diagnostika závad hydraulické soustavy..... 120-7
Výměna filtru paliva/odlučovače vody 110-2	Ventil vnějšího hydraulického okruhu Deluxe (pokud je součástí výbavy)..... 120-7
	Zjišťování a odstraňování závad brzdové soustavy 120-8

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Zjišťování a odstraňování závad u hřídele zvedacího ústrojí a rychloupínacího zařízení třibodového závěsu 120-9	Zapsání výrobního čísla přední hnací nápravy (MFWD) 135-1
Zjišťování a odstraňování závad systému rychlého zvedání a spouštění (QRL) 120-11	Záznam výrobního čísla motoru 135-1
Zjišťování a odstraňování závad hydraulických válců vnějšího okruhu 120-12	Výrobní číslo vstřikovacího čerpadla 135-2
Zjišťování a odstraňování závad elektrické soustavy 120-13	Výrobní číslo kabiny 135-2
Vytápění a soustava klimatizace (kabina) 120-14	Certifikační štítek konstrukce ochranného rámu proti převrácení 135-3
Stěrač(e), širokoúhlá světla, vnitřní osvětlení aradiopřijímač (kabina) 120-18	Certifikační štítek konstrukce ochranného rámu proti převrácení (pevná konstrukce ROPS) 135-4
Uložení traktoru	Výrobní číslo sedadla obsluhy (s kabinou) 135-5
Příprava traktoru na dlouhodobé uložení 125-1	Typová zkouška sedadla obsluhy (IOOS) 135-6
Uvedení traktoru do provozu po uskladnění 125-3	Uschování dokladu o vlastnictví 135-6
Péče o lakované povrchy 125-4	Zabezpečení vozidla 135-7
Specifikace	Záznamy o mazání a údržbě
Všeobecné specifikace 130-1	Záznamy oúdržbě
Celkové rozměry a hmotnosti 130-6	Denně / po 10 hodinách provozu 140-1
Regionální konfigurace 130-6	Týdně / po 50 hodinách provozu 140-2
Konfigurace motoru 130-7	Záznamy o údržbě
Rozměry stroje 130-7	Po prvních 100 hodinách provozu 140-2
Zatížení traktoru 130-7	Záznamy oúdržbě
Hladina hluku 130-7	Po 250 provozních hodinách 140-3
Výkon motoru při jmenovitých otáčkách 130-8	Po 500 hodinách provozu 140-4
Přibližné pojezdové rychlosti — (převodovka SyncShuttle™) - 9x3) 130-8	Po 1000 hodinách provozu 140-4
Přibližné pojezdové rychlosti — (převodovka PowrReverser™) - 12x12 130-9	Ročně 140-5
Přibližné pojezdové rychlosti — (převodovka PowrReverser™) - 24x12 130-11	Po 1000 hodinách provozu 140-5
Korekční faktory pro jiné rozměry pneumatik .. 130-12	2000 hodin / dva roky 140-6
Povolené hmotnosti traktoru 130-12	Záznamy o údržbě podle potřeby 140-7
Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem 130-13	Dostupná servisní literatura společnosti John Deere
Utahovací momenty svorníků a šroubů s unifikovaným palcovým závitem 130-15	Technické informace JDSLA-1
Křivky točivého momentu motoru 130-16	Servis John Deere
Certifikační štítek systému řízení emisí 130-17	Náhradní díly John Deere 145-1
Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástí 130-17	Správné nástroje 145-1
Omezená záruka na baterii 130-18	Dokonale školený technik 145-1
Postup výpočtu maximálního přípustného zatížení závěsu pro přívěs 130-19	Rychlé poskytování služeb 145-2
Výpočet maximální povolené hmotnosti přívěsu/nářadí 130-20	John Deere je k vašim službám 145-2
Pečlivá volba přídatných závaží 130-21	
Fluorovaný skleníkový plyn 130-22	
Identifikační čísla	
Identifikační štítky 135-1	
Identifikační číslo výrobku 135-1	

Bezpečnost

Rozlišení bezpečnostních informací

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí. Uvidíte-li na stroji nebo v tomto návodu tento výstražný symbol, dávejte pozor, protože hrozí potenciální riziko způsobení zranění.

Dodržujte doporučená opatření a zásady bezpečnosti při práci.



DX,ALERT -16-03OCT22-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH NÁPISŮ

NEBEZPEČÍ; Výstražný nápis NEBEZPEČÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – bude mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

VAROVÁNÍ; Výstražný nápis VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

POZOR; Výstražný nápis POZOR označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek drobné nebo středně závažné poranění. Nápis POZOR také může upozorňovat na nebezpečné postupy související s událostmi, které mohou vést ke zranění osob.

Výstražné nápisy NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR se používají společně s výstražnými symboly. Heslo NEBEZPEČÍ označuje nejvážnější riziko. Výstražné

 **NEBEZPEČÍ**

 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

značky NEBEZPEČÍ a VAROVÁNÍ jsou umístěny v blízkosti zdrojů nebezpečí. Výstražné značky typu POZOR udávají obecné zásady bezpečnosti. Označení POZOR upozorňuje také na bezpečnostní pokyny v této příručce.

DX,SIGNAL -16-05OCT16-1/1

TS187 —16—30SEP88

Dodržování bezpečnostních pokynů

Pečlivě se seznamte se všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu a s bezpečnostními štítky na stroji. Udržujte výstražné značky v dobrém stavu. Scházející nebo poškozené bezpečnostní štítky vyměňte. Zajistěte, aby nové komponenty zařízení a náhradní díly byly opatřeny správnými bezpečnostními štítky. Náhradní bezpečnostní štítky jsou k dostání prostřednictvím sítě John Deere.

Pro díly a součásti dodávané jinými dodavateli mohou být k dispozici další bezpečnostní informace, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

Naučte se, jak správně obsluhovat stroj a jak správně používat ovládací prvky. Nedovolte, aby stroj používala osoba bez zaškolení.

Udržujte vozidlo v dobrém provozním stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.



DX,READ -16-01AUG22-1/1

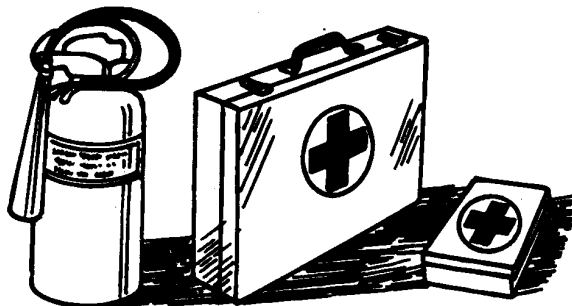
TS201 —UN—15APR13

Bud'te připraveni na nouzové situace

Bud'te připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



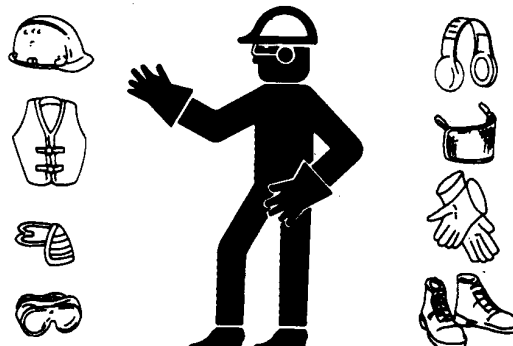
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -16-03MAR93-1/1

Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukováné hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -16-03MAR93-1/1

Chraňte se před hlukem

Existuje mnoho proměnných, které ovlivňují rozsah hlučnosti, včetně konfigurace stroje, stavu a úrovně údržby stroje, povrchu, provozního prostředí, pracovních cyklů, okolního hluku a nářadí.

Působení hlasitého hluku může způsobit zhoršení nebo ztrátu sluchu.

Vždy používejte vhodnou ochranu sluchu. Na ochranu před nadměrným hlukem používejte vhodné ochranné pomůcky, např. chrániče sluchu nebo špunty do uší.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -16-03OCT17-1/1

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

Pro přepravu hořlavých kapalin používejte výhradně schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladním automobilu s plastovou vložkou dna. Před doplňováním vždy umístěte nádobu na palivo na povrch země. Před sejmutím víka kanystru se dotkněte nádoby na palivo hubicí automatického dávkovače paliva. Při plnění udržujte kontakt hubice automatického dávkovače paliva s nádobou na palivo.



TS202 —UN—23AUG88

Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.

DX,FIRE1 -16-12OCT11-1/1

Protipožární prevence

Pro snížení rizika požáru provádějte pravidelnou kontrolu a čištění vašeho traktoru.

- V motorovém prostoru nebo na výfukové soustavě mohou ptáci nebo jiná zvířata stavět hnízda, nebo shromažďovat jiné hořlavé materiály. Traktor je nutné každý den před prvním použitím zkontrolovat a očistit.
- Během běžné činnosti může docházet k usazování travin, rostlinných zbytků nebo jiných nečistot. To platí zejména při práci v suchém prostředí nebo prostředí, obsahujícím rostlinné zbytky nebo rostlinný prach unášené vzduchem. Veškeré takové usazeniny je nutné odstraňovat pro zajištění správné činnosti stroje a snížení rizika požáru. Traktor musí být během dne pravidelně kontrolován a čistěn.
- Pravidelné a důkladné čištění traktoru společně s dalšími pravidelnými postupy údržby uvedenými v

Návodu k použití výrazně snižují riziko požáru a pravděpodobnost nákladných odstávek.

- Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.
- Často kontrolujte případné poškození, praskliny nebo netěsnosti palivových hadic, uzávěru a přípojek. V případě potřeby vyměňte.

Dodržujte pracovní a bezpečnostní postupy uvedené na stroji a v návodu k použití. Při kontrole a čištění dávejte pozor na zahřátý motor a zahřáté součásti výfukové soustavy. Před zahájením kontroly nebo čištění vždy ZASTAVTE motor, přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy nebo zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Vytážením klíčku ze spínací skříňky znemožníte ostatním nastartovat motor během kontroly a čištění traktoru.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -16-12OCT11-1/1

V případě požáru

POZOR: Zabraňte zranění osob.

Zastavte stroj ihned při prvních příznacích požáru. Požár lze zjistit podle zápachu kouře nebo vizuálně podle plamenů. Protože požár se šíří velkou rychlostí, ihned opusťte stroj a přemístěte se do bezpečné vzdálenosti. Nevracejte se ke stroji! Bezpečnost je nejdůležitější.

Zavolejte hasičskou jednotku. Přenosný hasicí přístroj lze použít pro uhašení drobného požáru nebo pro kontrolu požáru do příjezdu hasičů, ale tento typ hasicího přístroje má svá omezení. Vždy dbejte především na bezpečnost řidiče a osob v blízkosti stroje. Při hašení požáru stůjte po větru a mějte zajištěnou ústupovou cestu pro případ, že by se požár nepodařilo uhasit.

Prostudujte protipožární předpisy a seznamte se s umístěním a obsluhou prostředků protipožární ochrany. Místní hasičský sbor nebo prodejce hasicích přístrojů mohou nabízet doporučení a protipožární školení.

Pokud Váš hasicí přístroj neobsahuje pokyny k používání, dodržujte následující obecné pokyny:



1. Vytáhněte čep. Držte hasicí přístroj hubicí otočenou od sebe a uvolněte pojistný mechanismus.
2. Směřujte hubici dolů. Natočte hasicí přístroj směrem k ohnisku požáru.
3. Pomalu a rovnoměrně stlačte páčku přístroje.
4. Natáčejte hubici ze strany na stranu.

DX,FIRE4 -16-22AUG13-1/1

TS227 —UN—15APR13

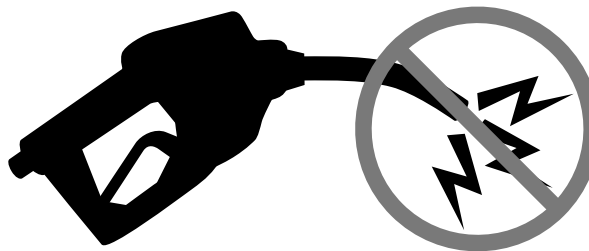
Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje

Odstraněním síry a dalších sloučenin z motorové nafty s ultra nízkým obsahem síry (ULSD) se snižuje její vodivost a zvyšuje možnost uchování elektrostatického náboje.

Rafinerie mohou do paliva přidat aditivum na ochranu proti elektrostatickému náboji. Existuje mnoho faktorů, které postupem času snižují efektivitu aditiva.

Když palivo ULSD protéká palivovou soustavou, mohou vzniknout statické výboje. Elektrostatický výboj v přítomnosti vznětlivých výparů může mít za následek vznik požáru nebo explozi.

Proto je důležité zajistit, aby celá soustava používaná při doplňování paliva stroje (nádrž, podávací čerpadlo, hadice, čerpací pistole a další) byla správně uzemněna a utěsněna. Obratě se na dodavatele paliva, abyste se ujistili, že soustava na doplňování paliva splňuje předpisy správného uzemnění a utěsnění.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -16-12JUL13-1/1

RG22142 —UN—17MAR14

RG21992 —UN—21AUG13

Správné použití sklápěcí ochranné konstrukce ROPS a bezpečnostního pásu

Zabraňte zranění rozdrčením nebo smrti při převrácení stroje.

- Pokud je stroj vybaven sklopným ochranným rámem chránícím při převrácení (ROPS), udržujte rám ve vztyčené a zajištěné poloze. Pokud je ochranná konstrukce (ROPS) ve vztyčené poloze, **POUŽÍVEJTE** bezpečnostní pásy.
 - Uchopte sponu pásu a oviňte bezpečnostní pás kolem těla.
 - Zasuňte sponu do upínací přezky. Ozve se cvaknutí.
 - Zatáhněte za sponu a ujistěte se, zda je pás důkladně upevněný.
 - Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.
- Pokud stroj používáte se sklopenou ochrannou konstrukcí ROPS (např. při vjezdu do nízké budovy), jedte se zvýšenou opatrností. **NEPOUŽÍVEJTE**



bezpečnostní pás, pokud je ochranná konstrukce ROPS sklopená.

- Ochrannou konstrukci ROPS opět vztyčte, jakmile se strojem pracujete v běžných podmínkách.

DX,FOLDROPS -16-22AUG13-1/1

TS1729—UN—24MAY13

Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu

Zachycení rotujícím hnacím ústrojím může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby byly kryty traktoru a hnacího ústrojí stále na svých místech. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Používejte hnací vývodový hřídel jen s v hodnými ochrannými kryty.

Používejte přiléhavý oděv. Před seřizováním, čištěním, odpojováním a připojováním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vyčkejte, až se pohyblivé díly stroje úplně zastaví.

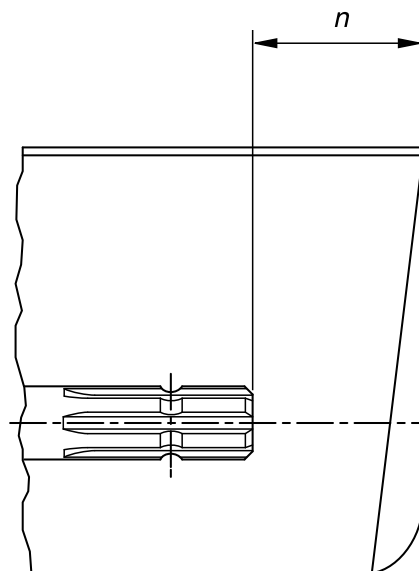
Nemontujte mezi traktor a hlavní hnací vývodový hřídel nářadí žádný adaptér, umožňující pohánět vývodovým hřídelem traktoru s 1000 ot/min nářadí se jmenovitými 540 ot/min při více než 540 ot/min.

Neinstalujte žádný adaptér, který by umožnil, aby nebyla zakrytá část rotující hřídele pracovního zařízení, hřídele traktoru nebo adaptéru. Hlavní kryt traktoru bude překrývat konec drážkového hřídele a doplněný adaptér, viz údaje v tabulce.

Úhel, ve kterém může být vývodový hnací hřídel primárního nářadí nahnutý, lze snížit v závislosti na tvaru a velikosti hlavního krytu traktoru a na tvaru a velikosti ochranného krytu hnacího vývodového hřídele primárního nářadí.

Nezdvihejte nářadí do takové výšky, ve které by mohlo poškodit hlavní kryt traktoru nebo ochranný kryt hnacího hřídele primárního nářadí. Pokud je nutné zvětšit výšku nářadí, odpojte hnací ústrojí vývodového hřídele. (Viz část Připojení/opojení hnacího ústrojí vývodového hřídele)

V případě vývodového hřídele typu 3/4 je možné snížit náklon a úhly otáčení v závislosti na typu hlavního krytu vývodového hřídele a ližin závěsu.



Typ vývodového hřídele	Průměr	Drážky	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in)}$
1	35 mm (1.378 in)	6	85 mm (3.35 in)
2	35 mm (1.378 in)	21	85 mm (3.35 in)
3	45 mm (1.772 in)	20	100 mm (4.00 in)
4	57.5 mm (2.264 in)	22	100 mm (4.00 in)

DX,PTO -16-28FEB17-1/1

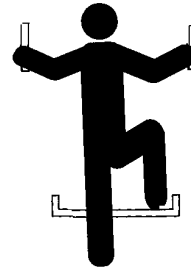
TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Správné používání stupaček a madel

Zabraňte pádu. Při nastupování a vystupování buďte otočeni ke stroji. Udržujte tříbodový kontakt se stupačkami, madly a zábradlím.

Dbejte zvláště velké opatrnosti v kluzkých podmínkách při výskytu bahna, sněhu a vlhkosti. Udržujte stupačky čisté, zbavené mazacích tuků a olejů. Nikdy neseskakujte ze stroje. Nikdy nevystupujte na stroj ani nesestupujte ze stroje, je-li v pohybu.



DX,WW,MOUNT -16-12OCT11-1/1

T133468 —UN—15APR13

Pročtěte si návody k použití pro řídicí jednotky sběrnice ISO

Kromě aplikací GreenStar™ lze tento displej používat jako zobrazovací jednotku pro libovolnou řídicí jednotku sběrnice ISO, která vyhovuje normě ISO 11783. Patří sem i schopnost ovládat nářadí sběrnice ISO. Při tomto způsobu použití jsou informace a řídicí funkce uvedené na displeji poskytované řídicí jednotkou sběrnice ISO. Odpovědnost za ně nese výrobce řídicí jednotky sběrnice

GreenStar je ochranná známka Deere & Company.

ISO. Některé z těchto funkcí mohou být nebezpečné pro řidiče nebo osoby v okolí traktoru. Před použitím si prostudujte návod k použití od výrobce řídicí jednotky sběrnice ISO a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny v návodu a na řídicí jednotce sběrnice ISO.

POZNÁMKA: Sběrnice ISO odkazuje na normu ISO 11783

DX,WW,ISOBUS -16-15JUL15-1/1

Správné používání bezpečnostního pásu

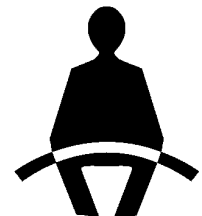
Zajistěte, aby nedošlo ke zranění rozdrčením nebo ke smrtelnému úrazu při převrácení stroje.

Tento stroj je vybaven konstrukcí ochranného rámu chránícího při převrácení (ROPS). Při používání ochranného rámu ROPS POUŽÍVEJTE bezpečnostní pás.

- Uchopte sponu pásu a oviňte si bezpečnostní pás kolem těla.
- Zasuňte sponu do upínače. Ozve se cvaknutí.
- Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.
- Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.

Pokud montážní prvky, přezka, pás nebo navíjecí zařízení vykazují stopy poškození, vyměňte celý bezpečnostní pás.

Zkontrolujte bezpečnostní pás a jeho montážní prvky alespoň jednou ročně. Věnujte pozornost poškození, jako



např. trhlinám, třepení, nadměrnému nebo neobvyklému opotřebení, blednutí nebo abrazi. Nahrazujte pouze náhradními díly, které splňují specifikace pro váš stroj.

DX,ROPS1 -16-22AUG13-1/1

TS1729 —UN—24MAY13

Vibrace

Všechna sedadla řidiče schválená John Deere byly typově otestovány podle 78/764/EHS nebo Přílohy XIV směrnice 1322/2014 (EU), kde průměrná hodnota vibračního zrychlení, skutečně měřeného na sedadle (a_{ws}), odpovídá hodnotě $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Tato hodnota NESMÍ být použita pro výpočet vibračního namáhání jako u normy 2002/44/ES! Nejbližší

autorizovaný prodejce John Deere vám může poskytnout pomoc při vyhodnocení vibračního namáhání.

Opatření pro snížení vibrací mohou zahrnovat:

- Vhodný styl jízdy, například ne příliš rychlá jízda
- Odpružené zavěšená přední náprava
- Odpružená kabina
- Správné seřízení sedadla obsluhy
- Správné nahuštění pneumatik

DX,VIBRATION,EU -16-28FEB17-1/1

Bezpečný provoz traktoru

Můžete snížit riziko nehod, pokud budete dodržovat tato jednoduchá opatření:

- Používejte svůj traktor pouze pro práce, pro které je určen, například tažení, vlečení, pohon a převážení různých výměnných pracovních zařízení určených pro provádění zemědělských prací.
- Pracovníci obsluhy musí mít duševní i tělesné schopnosti, které jim umožní nastupování na stanoviště obsluhy a/nebo přístup k ovládacím prvkům tak, aby byl stroj obsluhován správným a bezpečným způsobem.
- Nikdy stroj neobsluhujte, jste-li rozptýleni, unaveni nebo nezpůsobilí. Správné ovládání stroje vyžaduje plnou pozornost a bdělost pracovníka obsluhy.
- Tento traktor není určen pro použití jako rekreační vozidlo.
- Před ovládáním traktoru si přečtěte návod k provozu a respektujte bezpečnostní instrukce v příručce a na traktoru.
- Při práci s nářadím/příslušenstvím, například při práci s předním nakladačem, dodržujte pokyny k provozu a vyvážení, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.
- Řiďte se pokyny uvedenými v návodu k obsluze kterékoli z připojených nebo vlečených strojů a přívěsů. Kombinaci traktoru a stroje nebo traktoru a přívěsu je možné provozovat pouze za předpokladu, že budou dodrženy veškeré pokyny.
- Před nastartováním motoru nebo před zahájením provozu se ujistěte, zda se na stroji, připojeném nářadí a v jejich blízkosti nevyskytují žádné osoby.
- Během provozu dodržujte držte bezpečný odstup od tříbodového závěsu a závěsu pro jednonápravový přívěs (pokud je součástí výbavy).
- Ruce, nohy i oděv udržujte v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých součástí.

Jízda stroje

- Je zakázáno vystupovat na traktor nebo z něj sestupovat, je-li v pohybu.
- Před řízením vozidla je potřeba dokončit veškerá požadovaná školení.
- Nepřevázejte na traktoru a na žádném pracovním zařízení děti a nepovolané osoby.
- Nikdy nejezděte v traktoru jinak než usazení na sedadle schváleném společností John Deere a zajištění bezpečnostním pásem.
- Dbejte na to, aby byly na svém místě všechny ochranné kryty.
- Při práci na pozemních komunikacích používejte vhodné vizuální a akustické signály.
- Před zastavením přejedte ke krajnici pozemní komunikace.
- Při zatáčení vždy snižte rychlost, používejte jednotlivé brzdy, nízkou rychlostí se pohybujte také kolem nebezpečných míst na členitém terénu nebo příkrých svazích.
- Když je připojené nářadí příliš vysoko, je ohrožena celková stabilita.

- Před jízdou na silnici spojte brzdové pedály dohromady.
- Při zastavování na kluzkém povrchu přerušované sešlapujte brzdové pedály.
- Pravidelně čistěte blatníky a zástěrky (lapače), pokud jsou součástí výbavy. Před jízdou po pozemních komunikacích odstraňte veškeré nečistoty.

Vyhřívání a odvětrávání sedadla řidiče

- Nadměrné zahřívání sedadla může způsobit poranění obsluhy popálením nebo poškození sedadla. Při dlouhodobějším používání zahřívacího zařízení sedadla, dbejte na to, aby se snížilo nebezpečí popálení, zejména v případě, že obsluha nemůže pociťovat změny teploty nebo bolest pokožky. Na sedadlo nepokládejte předměty, které mohou způsobit přehřívání sedadla (plachta, polštář, povlak apod.).

Tažení nákladů

- Při tažení a zastavování s těžkým nákladem dbejte zvýšené opatrnosti. Brzdná dráha se prodlužuje s rostoucí rychlostí jízdy, hmotností nákladu a na svahu. Při tažení přívěsu nebo návěsu, který má příliš velkou hmotnost pro daný typ traktoru, nebo při rychlé jízdě hrozí nebezpečí ztráty ovladatelnosti traktoru.
- Přizpůsobte pojezdovou rychlost a způsob jízdy celkové hmotnosti přívěsu/návěsu a jeho nákladu.
- Připojte tažená nářadí pouze ke schváleným závěsům, aby nedošlo k převrácení traktoru vzad.

Parkování a opuštění traktoru

- Před vystoupením z traktoru vypněte SCV, odpojte vývodové hřídele, zastavte motor, spusťte nářadí/přívěs na zem, ovládací zařízení nářadí/přívěsu uveďte do neutrální polohy a bezpečně zaparkujte, včetně použití parkovacích zářezek a parkovací brzdy. Jestliže traktor ponecháváte bez dozoru, vytáhněte navíc klíč.
- Ponechání zařazené rychlosti s vypnutým motorem NEZABRÁNÍ traktoru v pohybu.
- Nikdy se nepřibližujte k otáčejícímu se vývodovému hřídeli ani k pracujícímu nářadí.
- Před prováděním údržby stroje počkejte na zastavení všech pohybů.

Časté nehody

Nebezpečný provoz nebo nesprávná obsluha traktoru mohou vést k nehodám. Dbejte zvýšené opatrnosti při rizikových činnostech traktoru.

Nejčastější nehody související s provozem traktoru:

- Převrácení traktoru
- Srážkami s jinými motorovými vozidly
- Nesprávným postupem při spouštění motoru
- Zachycení cizích předmětů do vývodových hřídelí
- Pád z traktoru
- Rozdrcením nebo přitlačením při manipulaci se závěsným zařízením

Zabraňte nehodám při jízdě vzad

Před pohybem stroje se ujistěte, že se v jeho dráze nenachází žádné osoby. Pro lepší viditelnost se otočte a dívejte se přímo. Pokud výhledu brání překážka nebo jste v uzavřené oblasti, použijte při jízdě vzad druhé osoby k signalizaci.

Pro zjištění, zda se za strojem nenachází osoby nebo překážky, se nespolehejte na kameru. Systém může omezovat mnoho faktorů včetně provádění údržby, okolních podmínek a rozsahu provozu.



PC10857XW — UN — 15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -16-30AUG10-1/1

Omezené použití při práci v lesnictví

Použití traktorů John Deere, které pracují v lesním hospodářství, je omezeno na práce specifické pro traktory, jako jsou přeprava, stacionární práce, jako jsou štípání kmenů, pohon, nebo práce se stroji, které jsou opatřeny vývodovým hřídelem a hydraulickými nebo elektrickými systémy.

Jedná se o práce, při kterých za normálního provozu nehrozí riziko pádu nebo vniknutí předmětů. Jakékoli práce v lesním hospodářství nad rámec uvedených prací, například přibližování a nakládání, vyžadují montáž specifických komponent specifických pro dané použití, včetně ochranné konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS) a/nebo ochranné konstrukce osádky (OPS).

DX,WW,FORESTRY -16-12OCT11-1/1

Bezpečný provoz traktoru s nakládacím zařízením

Při práci se strojem vybaveným nakládacím zařízením snižte jezdovou rychlost, aby byla zajištěna dostatečná stabilita traktoru a nakládacího zařízení.

Při práci s nakládacím zařízením nepřemísťujte břemeno větší jezdovou rychlostí než 10 km/h (6 mph). Zabráňte převrácení traktoru, poškození předních pneumatik a traktoru.

Aby se traktor nepoškodil, nepoužívejte čelní nakládací zařízení nebo nádrž postřikovače, pokud je traktor vybaven 3m přední nápravou.

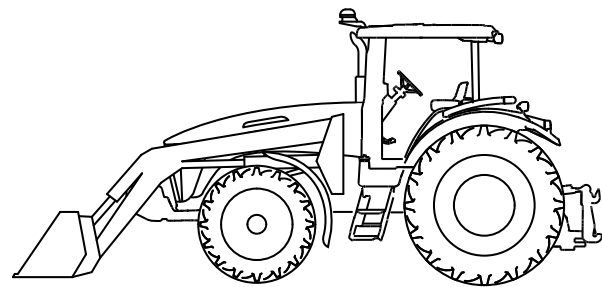
Nikdy nedovolte, aby se kdokoliv procházel nebo pracoval pod zvednutým nakládacím zařízením.

Nepoužívejte nakládací zařízení jako pracovní plošinu.

Nikdy nezvedejte a nepřpravujte osoby na nakládacím zařízení, v lopatě nebo na nářadí.

Před opuštěním sedadla řidiče spusťte nakládací zařízení na zem.

Ochranná konstrukce rámu proti převrácení (ROPS) nebo střecha kabiny nemusí být dostatečnou ochranou před



TS1692 — UN — 09NOV09

nákladem padajícím na stanoviště řidiče. K zabránění pádu nákladu na stanoviště řidiče vždy používejte odpovídající nářadí pro konkrétní použití (například vidle na statkový hnůj, vidle na válcové balíky, zachycovače a svěrné čelisti na válcové balíky).

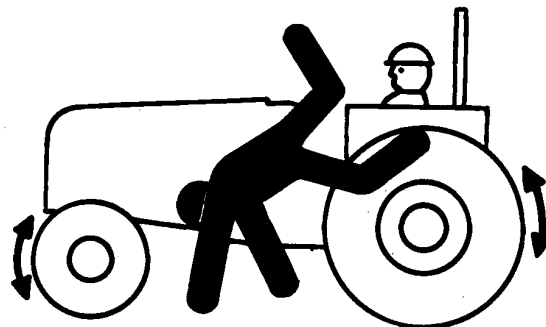
Zatěžujte traktor podle Doporučení pro přídavná závaží v oddílu PŘÍPRAVA TRAKTORU.

DX,WW,LOADER -16-18SEP12-1/1

Nepřepravujte další osoby na stroji

Ve stroji smí být přepravována pouze obsluha/řidič. Je zakázáno přepravovat další osoby.

Osoby jedoucí na stroji jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku střetu s jinými objekty a stržení ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.



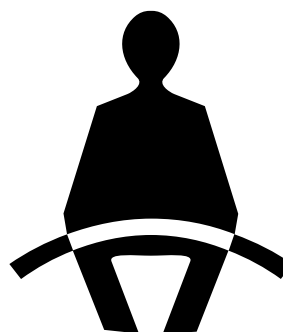
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -16-03MAR93-1/1

Sedadlo spolujezdce

Sedadlo spolujezdce je určeno pro přepravu osob pouze při provozu po pozemní komunikaci (například při přepravě z farmy na pole).

Jediným způsobem přepravy dalších osob, který společnost John Deere toleruje, je na sedadle spolujezdce.



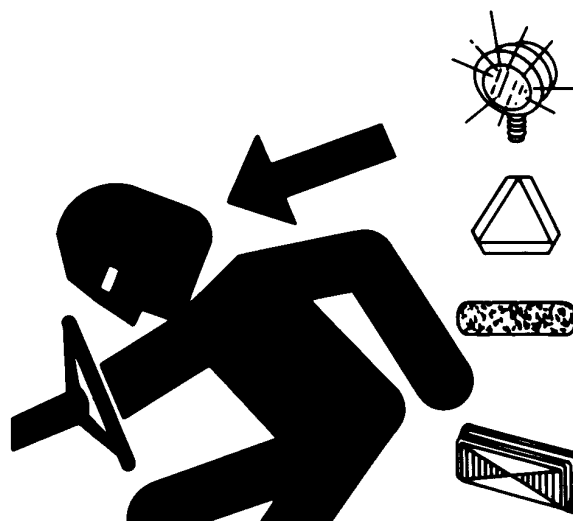
TS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,EU -16-28FEB17-1/1

Použití bezpečnostních světel a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména s pomalu jedoucími traktory, samojízdnyými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Používejte reflektory, výstražná blikající světla a směrová světla ve dne i v noci. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte.



TS951 —UN—12APR80

DX,FLASH -16-07JUL99-1/1

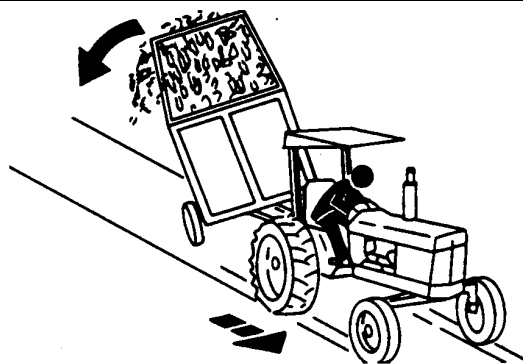
Bezpečné vlečení přívěsů/náradí

Brzdná vzdálenost se zvyšuje s rostoucí rychlostí a hmotností přívěsu/náradí a při přepravě na svahu. Tažení bržděného nebo nebržděného nákladu, který je pro traktor příliš těžký nebo který je tažen příliš rychle, může způsobit ztrátu ovladatelnosti. Přizpůsobte jezdovou rychlost a způsob jízdy celkové hmotnosti přívěsu/návěsu a jeho nákladu.

Pokud je k vozidlu připojen přívěs, je důležité znát brzdné vlastnosti a zajistit kompatibilitu mezi traktorem a přívěsem s ohledem na míru zpomalení.

Nezdržujte se v prostoru mezi traktorem a vlečeným zařízením.

Soustava brzd přívěsu/náradí	Maximální jezdová rychlost
Nebržděná.....	25 km/h (15.5 mph)
Nezávislý	25 km/h (15.5 mph)
Nájezdová brzda	25 km/h (15.5 mph)
Jednookruhová hydraulicky ovládaná brzda.....	25 km/h (15.5 mph)
Dvouokruhová hydraulicky ovládaná brzda.....	40 km/h (25 mph)
Jednookruhová vzduchová brzda	25 km/h (15.5 mph)
Dvouokruhová vzduchová brzda.....	Maximální konstrukční rychlost



Mohou existovat platné předpisy, které omezují jezdové rychlosti na hodnoty nižší než jsou uvedené.

Zvláštní opatrnosti dbejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách, při otáčení a na svahu.

TS216 —UN—23AUG88

DX,TOW3,EU -16-28FEB17-1/1

Při práci na svazích, nerovném terénu a zvrásněném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti

Nepřejíždějte přes díry, výkopy a překážky, které by mohly způsobit převrácení traktoru, a to zejména na svahu. Neprovádějte prudké zatáčení do svahu.

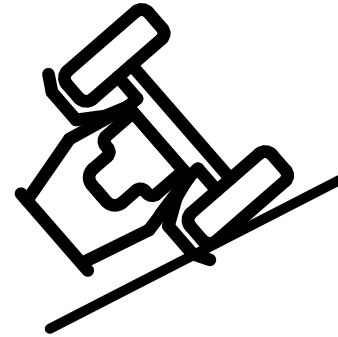
Vyjíždění z výkopu směrem dopředu, z bahnitého terénu nebo do příkrého svahu může způsobit převrácení traktoru směrem dozadu. Pokud je to možné, použijte v těchto situacích jízdu vzad.

Riziko převrácení se výrazně zvyšuje při nastavení úzkého rozchodu a při vysoké pojezdové rychlosti.

V tomto návodu nejsou uvedeny všechny podmínky, které mohou způsobit převrácení traktoru. Dávejte pozor v každé situaci, při které může dojít k ohrožení stability stroje.

Jízda na svahu je hlavní příčinou nehod, které jsou způsobeny ztrátou kontroly nebo převrácením, při kterých může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Práce na svazích vyžaduje mimořádnou opatrnost.

Nerovný a zvrásněný terén mohou způsobit ztrátu kontroly nebo převrácení, při kterých může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Práce na nerovném terénu nebo zvrásněném povrchu vyžaduje mimořádnou opatrnost.



Nikdy nejezděte do přílišné blízkosti strouhy, převisu, výkopu, strmého náspu nebo břehu. Dostanou-li se kola za okraj srázu nebo začne-li se zemina hroutit, stroj se může náhle převrátit.

Nastavte nízkou pojezdovou rychlost, abyste na svahu nemuseli zastavovat nebo řadit.

Ve svahu nespouštějte ani nevypínejte motor a nezatačujte. Pokud pneumatiky ztratí záběr, vypněte kloubový hřídel a pomalu sjedzte přímo dolů se svahu.

Všechny pohyby stroje na svahu musí být pomalé a plynulé. Vyvarujte se náhlých změn rychlosti nebo směru, které mohou vést k převrácení stroje.

DX,WW,SLOPE -16-28FEB17-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

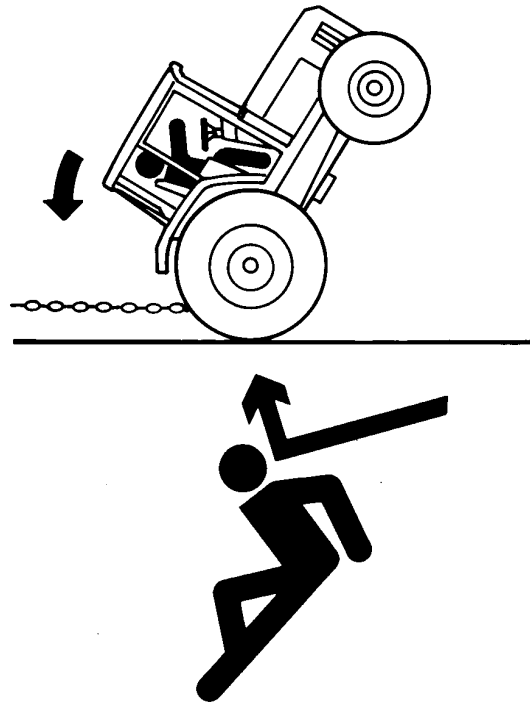
Vyproštění stroje uváznutého v bahně

Při vyprošťování traktoru mohou vznikat rizika, například převrácení traktoru vzad při vyprošťování, převrácení traktoru na stranu při vlečení, přetržení tažného řetězu nebo tyče (používání lana není doporučováno).

Pokud dojde k uváznutí, vyprošťujte traktor couváním. Odpojte všechna připojená nářadí. Odstraňte bahno za zadními koly. Pomocí desky umístěné za koly vytvořte pevné podloží a pokuste se pomalu vycouvat. Pokud je to nezbytné, odstraňte bahno před všemi koly a pomalu se rozjedte směrem vpřed.

Pokud je nutné pro vyproštění použít jiný prostředek, používejte vlečnou tyč nebo řetěz (používání lana není doporučováno). Zkontrolujte řetěz, zda nezjistíte vady. Dbejte, aby všechny součásti spojovacího zařízení měly odpovídající rozměry a pevnost pro dané zatížení.

Připojujte traktor vždy k zadnímu výkyvnému táhlu vlečného prostředku. Nepřipojujte traktor k přední tlačné tyči. Před uvedením do pohybu zajistěte, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Přenášejte výkon pomalu, aby nedocházelo k trhnutí. Náhlý ráz může poškodit spojovací zařízení a způsobit nebezpečné švihnutí nebo odražení.



DX,MIREO -16-07JUL99-1/1

TS1645 —UN—15SEP95

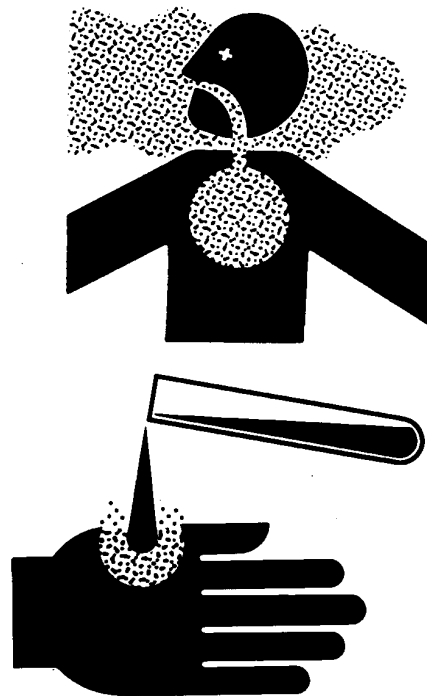
TS263 —UN—23AUG88

Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi

Uzavřená kabina nechrání před vdechováním výparů, aerosolu nebo prachu. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.

Před opuštěním kabiny si nasadte osobní ochranné pracovní pomůcky předepsané pro práci s pesticidy. Před vstupem do kabiny odložte osobní ochranné pracovní pomůcky a uložte je do vhodného uzavíratelného obalu vně kabiny. Uvnitř kabiny je možné pomůcky uchovávat pouze, jsou-li uzavřené v obalu odolném pesticidům, např. v plastickém sáčku.

Před vstupem do kabiny si očistěte obuv (odstraňte zeminu a jiné nečistoty).



TS220 — UN — 15APR13

TS272 — UN — 23AUG88

DX,CABS -16-25MAR09-1/1

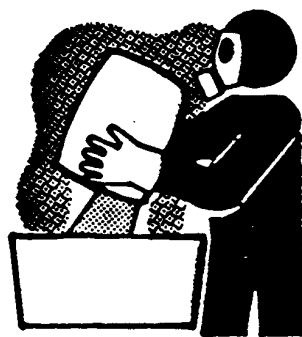
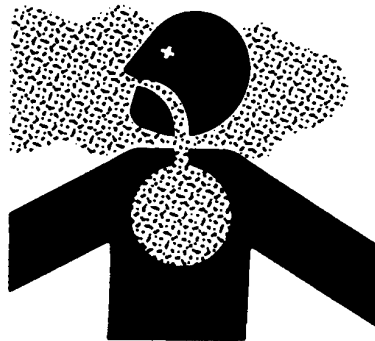
Bezpečná manipulace se zemědělskými chemickými látkami

S chemickými látkami používanými v zemědělství, např. fungicidy, herbicidy, insekticidy, pesticidy, rodenticidy a průmyslovými hnojivy, pracujte velmi opatrně. V opačném případě může dojít k poškození Vašeho zdraví nebo životního prostředí.

Pro účinné, bezpečné a zákonné používání zemědělských chemických látek vždy dodržujte všechny pokyny uvedené na štítku (v bezpečnostním listu) chemikálie.

Zmenšete riziko expozice a zranění:

- Používejte vhodné osobní ochranné pracovní pomůcky, které jsou doporučované výrobcem. Pokud nemáte k dispozici odpovídající pokyny výrobce, dodržujte následující obecné pokyny:
 - Označení chemických látek **“Nebezpečí”**: Vysoce toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
 - Označení chemických látek **“Výstraha”**: Méně toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
 - Označení chemických látek **“Pozor”**: Zdraví škodlivé. Obecně jsou požadovány ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
- Vyvarujte se vdechování výparů, aerosolu nebo prachu.
- Při práci s chemickými látkami mějte zajištěné v nejbližší dostupnosti mýdlo, vodu a ručník. Pokud dojde k potřísnění pokožky, rukou nebo obličeje, ihned omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Pokud dojde k zasažení očí chemickými látkami, ihned je vypláchněte vodou.
- Před jídlem, pitím, kouřením a použitím toalety, pokud jste před tím pracovali s chemikáliemi, si umyjte ruce a obličej.
- Při manipulaci s chemickými látkami nekuřte a/nebo nejezte.
- Po ukončení manipulace s chemickými látkami proveďte očistu těla (koupání nebo sprchování) a vyměňte si oděv. Před opakovaným použitím oděv vyperte.



A34471

- Pokud se u vás vyskytnou zdravotní potíže v průběhu nebo během krátké doby po manipulaci s chemickými látkami, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte chemické látky v originálních nádobách. Nepřepravujte chemikálie v neoznačených nádobách nebo nádobách používaných pro potraviny nebo nápoje.
- Skladujte chemikálie na bezpečných a uzamčených místech, zcela oddělených od míst stravování osob a krmení zvířat. Zabraňte přístupu dětí.
- Vždy správně rozmístěte přepravní nádoby. Trojnásobně vypláchněte prázdné nádoby, propíchněte, rozdrťte a odstraňte je předepsaným způsobem jako odpad.

DX,WW,CHEM01 -16-24AUG10-1/1

TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi áý áý

Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií může explodovat. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Při kontrole výšky hladiny elektrolytu akumulátorové baterie použijte kapesní svítilnu.

Nikdy nezkoušejte nabít akumulátorové baterie tak, že kovovým předmětem spojíte svorky akumulátorové baterie. Použijte voltmetr nebo hustoměr.

Vždy odpojujte kostřicí (-) svorku akumulátorové baterie jako první a připojujte ji jako poslední.

Kyselina sírová obsažená v elektrolytu akumulátorové baterie je v dostatečné koncentraci, aby způsobila popáleniny kůže, poškození oděvu a oslepnutí při zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečí:

- Doplnujte akumulátorové baterie v dobře větraném prostoru.
- Používejte ochranné brýle a pryžové rukavice.
- Nečistěte akumulátorové baterie stlačeným vzduchem.
- Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
- Zabraňte polití nebo potřísnění elektrolytem.
- Používejte správný postup při startování pomocí kabelů.

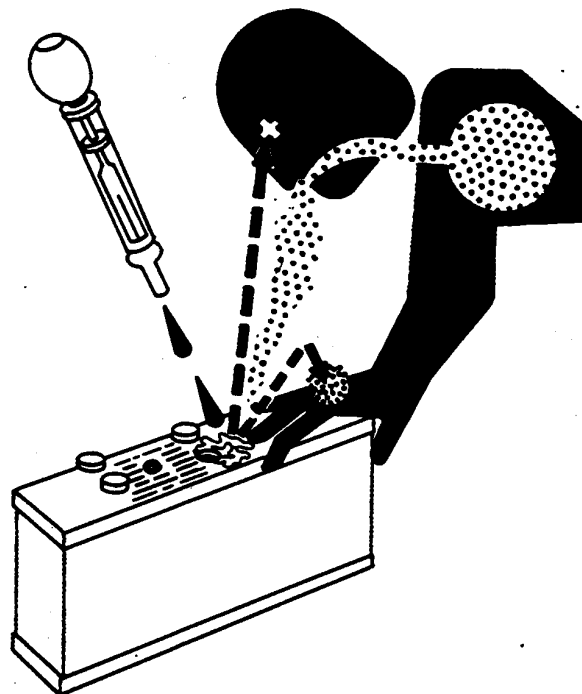
Postup při potřísnění pokožky nebo očí kyselinou:

1. Pokožku opláchněte vodou.
2. Pomocí jedlé sody nebo vápna neutralizujte kyselinu.
3. Zasažené oči proplachujte vodou po dobu 15 až 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

Pokud dojde k požití kyseliny:

1. Nevývolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 qt.).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

VÝSTRAHA: Sloupkové kontakty akumulátorové baterie, kontakty kabelů a příslušných přídatných zařízení obsahují olovo a sloučeniny olova. Tyto chemické látky jsou uznány jako příčina vzniku rakoviny a škodlivých



vlivů na reprodukci (stát Kalifornie). **Po manipulaci s akumulátorovou baterií si umyjte ruce.**

DX,WW,BATTERIES -16-02DEC10-1/1

TS204 —UN—15APR13

TS203 —UN—23AUG88

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -16-10DEC04-1/1

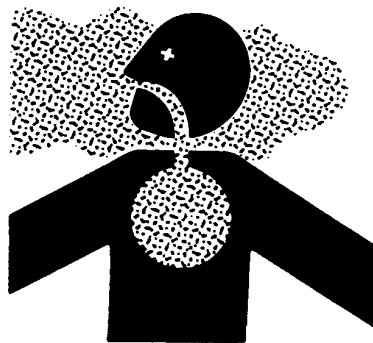
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasadte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.



TS220 —UN—15APR13

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT -16-24JUL02-1/1

Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami

Pád během montáže nebo demontáže elektronických součástí namontovaných na zařízení může být příčinou vážného poranění. Pro snadné dosažení na každé montážní místo používejte žebřík nebo plošinu. Používejte pevné a bezpečné opěry horních a dolních končetin. Nemontujte ani nedemontujte součásti v mokřích ani mrazivých podmínkách.

Pokud montujete nebo opravujete základnovou stanici RTK na věž nebo jinou vysokou konstrukci, používejte horolezce s osvědčením.

Pokud montujete nebo opravujete stožár GPS přijímače využívaného pro nářadí, používejte správné techniky zvedání a správné ochranné vybavení. Stožár má velkou hmotnost a obtížně se s ním manipuluje. Pokud není



TS249 —UN—23AUG88

montážní místo přístupné ze země nebo servisní plošiny, je nutná přítomnost dvou osob.

DX,WW,RECEIVER -16-24AUG10-1/1

Bezpečné provádění údržby

Před začátkem práce se důkladně seznámte s postupem údržby. Pracujte na čistém a suchém místě.

Nikdy nepromazávejte, neprovádějte údržbu ani neseřizujte vozidlo, které je v pohybu. Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Zastavte všechna hnací ústrojí a pomocí ovládacích prvků odtlačte potrubí a hadice soustavy. Spusťte nářadí na zem. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Nechejte stroj vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Poškozené části okamžitě opravte. Opořebené nebo poškozené díly vyměňte. Odstraňte všechny nánosy mastnoty, oleje nebo bahna.

U zařízení s vlastním pohonem odpojte před nastavováním elektrické soustavy nebo sváření na stroji zemnicí kabel baterie (-).

Dříve než zahájíte servis elektrického systému nebo sváření na stroji, odpojte kabelové svazky u vlečeného nářadí.

Pád při čištění nebo jiných pracích ve výškách může vést k vážnému poranění. Pro snadný přístup ke každému místu montáže použijte žebřík nebo plošinu. Používejte pevné a bezpečné opěrné body pro ruce a nohy.



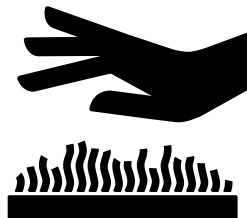
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -16-28FEB17-1/1

Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny

Údržba stroje nebo příslušenství s motorem v činnosti může způsobit vážné zranění osob. Zabraňte kontaktu pokožky s horkými výfukovými plyny a se zahřátými součástmi.

Části výfuku a výfukové plyny jsou během činnosti motoru velmi horké. Výfukové plyny a součásti soustavy výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny, vznik požáru nebo roztavení běžných materiálů.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -16-20AUG09-1/1

Bezpečné čištění filtru výfukový

Během čištění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny těla, zapálení nebo roztavení materiálu.

Dodržujte dostatečnou vzdálenost stroje od osob, zvířat nebo konstrukcí, aby nedošlo k poranění nebo poškození v důsledku vysoké teploty výfukových plynů nebo součástí výfuku. Zabraňte vzniku požáru nebo exploze hořlavých látek nebo výparů v blízkosti výfuku. Výstup soustavy výfuku udržujte v bezpečné vzdálenosti od osob nebo látek, které mohou být roztaveny, spáleny nebo mohou explodovat.

Během čištění a po čištění filtru výfuku důkladně kontrolujte stroj a okolní plochu, zda se nevyskytují doutnající nečistoty.

Při doplňování paliva s motorem v činnosti hrozí nebezpečí požáru nebo exploze. Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor a očistěte veškeré rozlité palivo.

Při přepravě stroje na ložné ploše nákladního automobilu nebo přívěsu vždy zkontrolujte, zda je motor zastavený.

Kontakt se zahřátými součástmi výfuku může způsobit vážné poranění.

Nedotýkejte se těchto součástí, dokud jejich teplota neklesne na bezpečnou hodnotu.

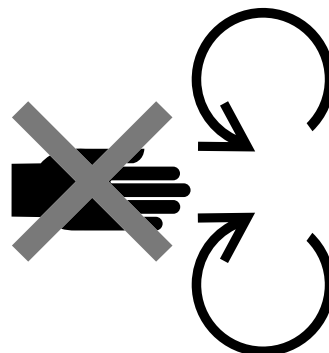
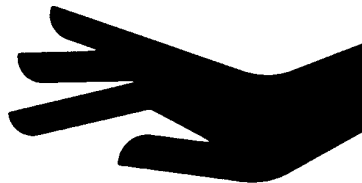
Pokud postup údržby vyžaduje motor v provozu:

- Zapínejte pouze hnací ústrojí součástí, které jsou vyžadovány postupem údržby.
- Dbejte, aby se v blízkosti stanoviště řidiče nebo stroje nezdržovaly nepovolané osoby.

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi.

Před opuštěním stanoviště řidiče vždy vyřaďte hnací ústrojí (neutrální poloha), aktivujte parkovací brzdu nebo mechanismus a odpojte hnací ústrojí od přídavných zařízení nebo nářadí.

Před opuštěním stroje zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky (je-li součástí vybavení).



TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

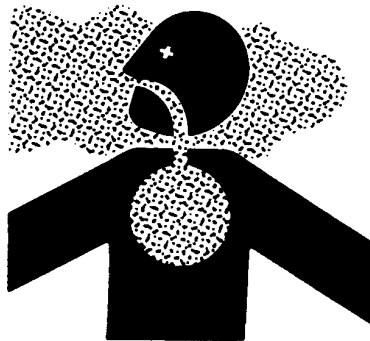
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -16-12JAN11-1/1

Pracujte ve větraných prostorech

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Je-li nutné provozovat motor v uzavřeném prostoru, opatřete výfukové potrubí hadicí odvádějící výfukové plyny mimo pracoviště.

Pokud není k dispozici taková hadice, zajistěte dostatečné větrání pomocí otevřených dveří.



DX,AIR -16-17FEB99-1/1

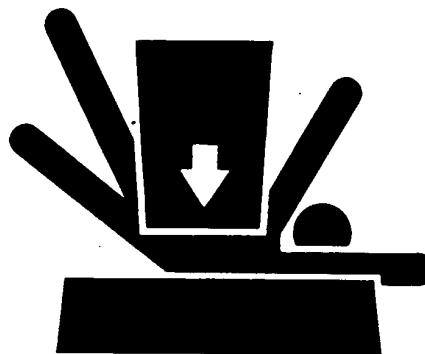
TS220 —UN—15APR13

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrčeny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídatného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.



DX,LOWER -16-24FEB00-1/1

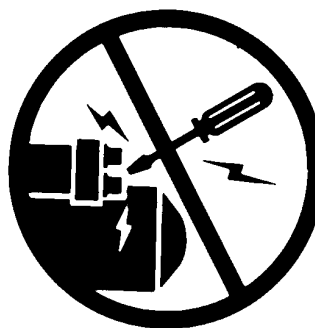
TS229 —UN—23AUG88

Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu

Vyvarujte se vzniku zranění nebo smrti v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu.

Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete spouštěcí obvod, může dojít ke spuštění stroje se zařazeným převodovým stupněm.

JE ZAKÁZÁNO spouštět motor z místa mimo kabinu řidiče. Spouštějte motor pouze ze sedadla řidiče a s převodovkou v neutrální nebo parkovací poloze.



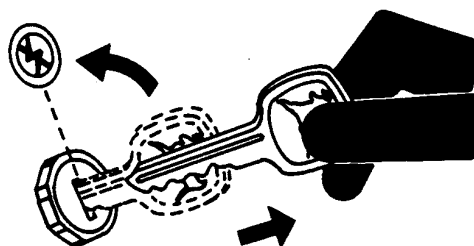
DX,BYPAS1 -16-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Odstavujte stroj bezpečným způsobem

Dříve než začnete na stroji pracovat:

- Spustte veškerá nářadí na povrch.
- Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Odpojte kostřicí kabel od akumulátorové baterie.
- Zavěste na kabinu / plošinu řidiče tabulku "NEUVÁDĚJTE DO PROVOZU".



TS230 —UN—24MAY89

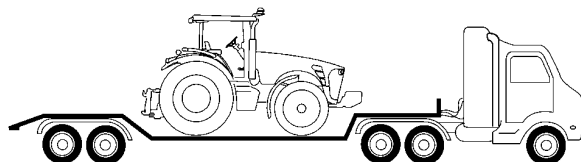
DX,PARK -16-04JUN90-1/1

Bezpečná přeprava traktoru

Je-li traktor vyřazený z provozu, přepravujte jej na plošině přívěsu/ložné ploše nákladního automobilu. Traktor bezpečně zajistěte pomocí řetězů. Nápravy a rám traktoru jsou vhodná přípojná místa.

Před přepravou traktoru na ložné ploše nákladního automobilu nebo železničního vozu se přesvědčte o tom, zda je zabezpečena kapota chránící motor traktoru a zda jsou uzavřeny dveře, střešní okno (je-li ve výbavě) a okna kabiny.

Při vlečení traktoru nesmí pojezdová rychlost překročit 10 km/h (6 mph). Řízení a brzdy vlečeného traktoru musí být obsluhovány řidičem.



RXA0103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -16-19AUG09-1/1

Bezpečná údržba chladicí soustavy

Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor. Uzávěr chladiče demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzávěr úplně demontujte.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -16-19AUG09-1/1

Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru

Kapalina nebo plyn, unikající ze soustav s akumulovanou energií (používají se u soustavy klimatizace, hydraulické soustavy a soustavy vzduchových brzd), mohou způsobit vážné zranění. Nadměrné teplo může způsobit roztržení akumulátoru a nepředvídané přerušení tlakových vedení. Nesvařujte nebo nepoužívejte hořák v blízkosti tlakového akumulátoru nebo vedení pod tlakem.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte natlakovanou soustavu.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte hydraulickou soustavu. Odtlakování v hydraulické soustavě nebo v akumulátoru neprovádějte uvolněním šroubových spojů.

Akumulátory nelze opravovat.



TS281—UN—15APR13

DX,WW,ACCLA2 -16-22AUG03-1/1

Bezpečná údržba pneumatik

Explozivní odtržení ráfku a pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Pokud nemáte potřebné vybavení ani zkušenosti, neprovádějte montáž pneumatik.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytou, která umožňuje stát stranou a NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají pneumatiky dostatečný tlak, zda nejsou poškozené pneumatiky nebo ráfky, zda neschází šrouby nebo matice.



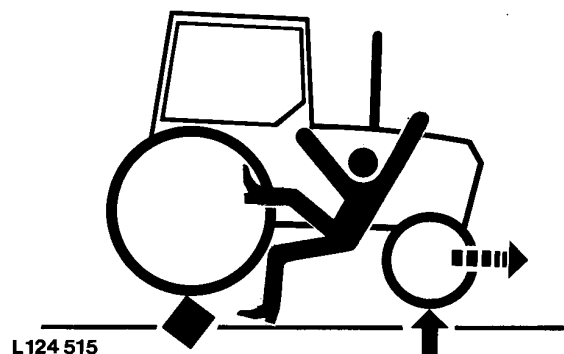
Kola i pneumatiky jsou těžké. Při manipulaci s koly a pneumatikami používejte bezpečné zdvihací zařízení nebo při zvedání, montáži nebo demontáži požádejte o pomoc.

RXA0103438—UN—11JUN09

DX,WW,RIMS -16-28FEB17-1/1

Bezpečná údržba traktoru s přední hnací nápravou

Při údržbě traktoru s přední hnací nápravou, pokud jsou zadní kola traktoru zvednuta nad úroveň terénu a jsou poháněna motorem, vždy zajistěte přední kola podobným způsobem, jako zadní. Při výpadku elektrického napájení nebo poklesu tlaku v hydraulické soustavě převodovky, hrozí nebezpečí stržení stroje z podpěr zadní nápravy, pokud by kola přední nápravy nebyla na podpěrách a dostala se do záběru. Za uvedených podmínek může dojít k zapnutí pohonu přední nápravy i tehdy, je-li spínač pohonu přední nápravy v poloze vypnuto.



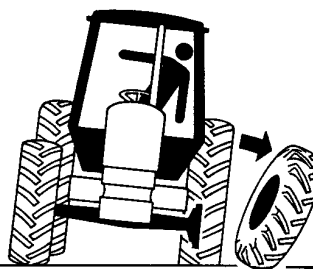
L124 515

L124515—UN—06AUG94

DX,WW,MFWD -16-19AUG09-1/1

Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol

Upevňovací šrouby/matice kol utahujte v intervalech uvedených v oddílech Doba záběhu a Údržba.



L124 516

L124516 —UN—03/JAN95

DX,WW,WHEEL -16-12OCT11-1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Provádějte pravidelnou kontrolu hydraulických hadic – minimálně jednou ročně – zda nedochází k únikům, zda nejsou zkrouteny, pořezány, popraskány, odřeny, vybouleny, zkorodovány, zda nejsou obnaženy dráty nebo zda nejsou jinak opotřebovány nebo poškozeny.

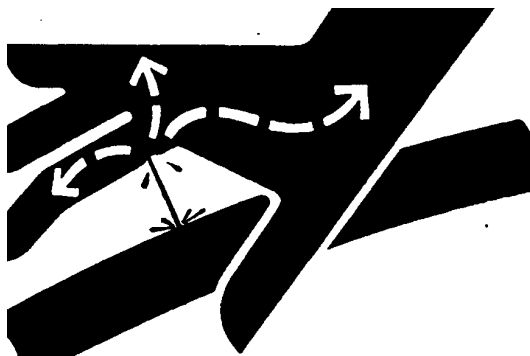
Sestavy opotřebovaných nebo poškozených hadic ihned vyměňte a nahraďte je díly schválenými společnostmi John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Před rozpojováním spojů odtlačte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním všechny spoje utáhněte.

Netěsnosti vyhledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky



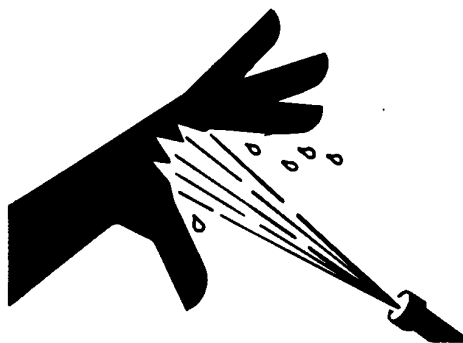
X9811 —UN—23/AUG98

odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace jsou k dispozici v angličtině ve zdravotním oddělení Deere & Company v Moline, Illinois, U.S.A., volejte 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID -16-12OCT11-1/1

Nerozebírejte vysokotlaký palivový systém

Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážný úraz. Tyto opravy mohou provádět pouze technici obeznámení s tímto typem systémů. Neodpojujte a nepokoušejte se opravit palivové potrubí, snímače nebo jiné komponenty mezi vysokotlakým vstřikovacím čerpadlem a tryskami u motorů s vysokotlakým systémem vstřikování paliva Common Rail.



TS1343 —UN—18/MAR92

DX,WW,HPCR1 -16-07JAN03-1/1

Ukládejte příslušenství bezpečně

Nedostatečně uskladněné příslušenství, jako např. dvojmontáže, klecová kola a nakladače, se mohou zřítit a způsobit vážné zranění nebo smrt.

Ukládejte příslušenství a pracovní zařízení bezpečně, abyste zabránili jejich pádu. Dbejte na to, aby se ve skladovacím prostoru nezdržovaly nepovolané osoby a aby si v něm nehrály děti.



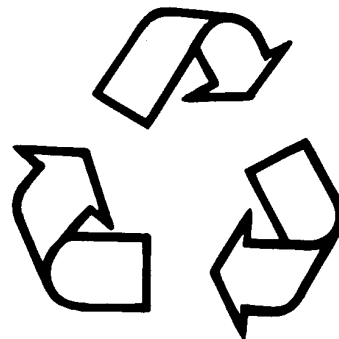
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -16-03MAR93-1/1

Vyřazení z provozu — Řádná recyklace a likvidace kapalin a součástek

Při vyřazování stroje a/nebo součástky z provozu je nutné vzít v úvahu opatření pro bezpečné a ekologické nakládání s majetkem. Mezi tato opatření patří následující:

- Během demontáže nebo manipulace s objekty a materiály používejte vhodné nástroje a osobní pracovní prostředky.
- Řiďte se pokyny pro specializované součástky.
- Uvolněte nahromaděnou energii spuštěním zavěšených prvků stroje, uvolněním pružin, odpojením akumulátorové baterie nebo jiného zdroje napájení a uvolněním tlaku z hydraulických součástek, hydraulických akumulátorů a dalších podobných systémů.
- Minimalizujte kontakt se součástkami, na kterých se mohou nacházet zbytky chemikálií používaných v zemědělství, jako jsou hnojiva a pesticidy. Manipulaci s těmito součástkami a jejich likvidaci provádějte náležitým způsobem.
- Před recyklací součástek z motorů, palivových nádrží, chladičů, hydraulických válců, nádrží a potrubí opatrně vypusťte kapaliny. Při vypouštění kapalin používejte nepropustné nádoby. Nepoužívejte nádoby na potraviny nebo nápoje.
- Nelijte odpadní kapaliny na zem, do odpadu ani do žádného vodního zdroje.
- Řiďte se všemi národními, státními a místními zákony, předpisy nebo nařízeními týkajícími se manipulace s odpadními kapalinami (příklad: olej, palivo, chladičí kapalina, brzdová kapalina); filtry; akumulátorovými



TS1133 —UN—15APR13

bateriemi a dalšími látkami či součástkami a jejich likvidace. Spalování hořlavých kapalin nebo součástek v jiných než výhradně určených spalovacích zařízeních může být zakázáno zákonem a může mít za následek kontakt se škodlivými zplodinami spalování nebo popely.

- Servis a likvidaci soustav klimatizace provádějte náležitým způsobem. Vládní nařízení mohou požadovat, aby chladivo ze soustav klimatizace, které by mohlo v případě úniku poškozovat ovzduší, shromažďovala a recyklovala certifikovaná servisní centra.
- Zhodnoťte možnosti recyklace pneumatik, kovů, plastu, skla, gumy a elektronických komponent, které mohou být recyklovatelné, ať již v celku, nebo částečně.
- Informace o správném způsobu recyklace nebo likvidace odpadu si vyžádejte od místního centra pro životní prostředí nebo recyklačního centra, případně od svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN -16-01JUN15-1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Bezpečnostní štítky jsou umístěny na několika důležitých místech stroje. Štítky upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.



TS231 —16—07OCT88

SA61034,000005B -16-04FEB09-1/1

Návod k použití



Levá strana obsluhy - Kabina

PY31577 —UN—14OCT16



Na levém blatníku - IOOS (izolovaná otevřená plošina obsluhy)

PY31552 —UN—19SEP16

POZOR: Vyvarujte se nebezpečí zranění.

Návod k použití obsahuje všechny důležité informace nezbytné pro bezpečnou obsluhu stroje a vysvětlení bezpečnostních štítků. Bedlivě dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, aby nešlo k nehodě.



Objednací číslo: CC40740

PY15695 —UN—21DEC12

RM87422,00005AE -16-14OCT16-1/1

Používání bezpečnostního pásu - Kabina

Správné používání bezpečnostního pásu

! POZOR: Zabraňte zranění rozdrčením nebo smrtelným úrazům při převrácení stroje.

Tento stroj je vybaven konstrukcí ochranného rámu chránícího při převrácení (ROPS). Při používání ochranného rámu ROPS používejte bezpečnostní pás.

- Uchopte sponu pásu a oviňte si bezpečnostní pás kolem těla.
- Zasuňte sponu do upínače. Ozve se cvaknutí.
- Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.
- Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.



Levá strana obsluhy - Kabina



Objednací číslo: T302221

RM87422,00005AF -16-14OCT16-1/1

PY31553 —UN—08AUG17

PY16929 —UN—15JUL13

Používání bezpečnostního pásu – IOOS (samostatná otevřená stanice obsluhy)

⚠ POZOR: Zabraňte zranění sevřením nebo smrtelnému úrazu při převrácení stroje.

Tento stroj je vybaven konstrukcí sklápěcího ochranného rámu chránícího při převrácení (ROPS). Udržujte rám ve vztyčené a zajištěné poloze.

Při používání ochranného rámu ROPS **POUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás.

Uchopte sponu pásu a oviňte si bezpečnostní pás kolem těla.

Zasuňte sponu do upínače. Ozve se cvaknutí.

Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.

Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.

Pokud stroj používáte se sklopeným rámem ROPS (např. při vjezdu do nízké budovy), jeďte velmi opatrně. **NEPOUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás, pokud je ochranný rám ROPS sklopený.

Konstrukci ochranného rámu proti převrácení (ROPS) opět přestavte do plně vztyčené polohy, jakmile se strojem pracujete v běžných podmínkách.



Levá strana konstrukce ochranného rámu ROPS - IOOS (izolovaná otevřená plošina obsluhy)



Objednací číslo: T302221

APY10316 —UN—28AUG18

PY16929 —UN—15JUL13

VP27597,0000C9F -16-10SEP18-1/1

Osoby — IOOS

⚠ POZOR: Předcházejte nebezpečí pádu a úderu okolními předměty.

Je zakázáno přepravovat další osoby.

Osoby jedoucí na stroji jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku střetu s jinými objekty nebo pádu ze stroje. Spolujezdci rovněž omezují výhled obsluhy a snižují bezpečnost práce se strojem.



Objednací číslo: L64996

RM87422.000063D -16-10MAR17-1/1

PY18437 —UN—09MAR17

PY11235 —UN—12NOV10

Konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS) v běžné poloze — IOOS (samostatná otevřená stanice obsluhy)

⚠ POZOR: Zamezte úrazům nebo smrti v důsledku rozdrčení při převrácení

Pokud je stroj vybaven sklopným ochranným rámem chránícím při převrácení (ROPS), udržujte rám ve vztyčené a zajištěné poloze.

Pokud je ochranný rám (ROPS) ve vztyčené poloze, **POUŽÍVEJTE** bezpečnostní pásy.

Uchopte sponu pásu a oviřte si bezpečnostní pás kolem těla.

Zasuňte sponu do upínače. Ozve se cvaknutí.

Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.

Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle. Pokud stroj používáte se sklopeným rámem ROPS (např. při vjezdu do nízké budovy), jedte velmi opatrně. **NEPOUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás, pokud je ochranný rám ROPS sklopený.

Konstrukci ochranného rámu proti převrácení (ROPS) opět přestavte do plně vztyčené polohy, jakmile se strojem pracujete v běžných podmínkách.



Pravá strana ochranného rámu ROPS - IOOS (izolovaná otevřená plošina obsluhy)



Objednací číslo: R127350

VP27597,0000CA0 -16-10SEP18-1/1

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

Vnější ovládání závěsu



Levá strana zadního blatníku – Traktory s kabinou



Levá strana zadního blatníku, pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS (samostatnou otevřenou stanicí obsluhy)



POZOR: Zabraňte rozdrcení.

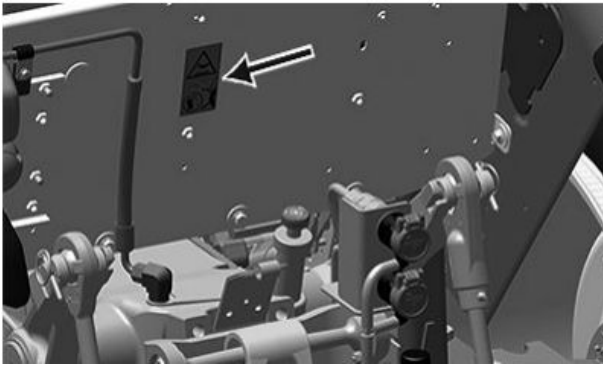
Při připojování a odpojování nářadí hrozí nebezpečí rozdrcení v prostoru mezi traktorem a nářadím. Při práci se závěsem udržujte bezpečnou vzdálenost od prostoru, v kterém je tříbodový závěs zvedán, a zabraňte rovněž přístupu jiných osob.



Objednací číslo: L65071

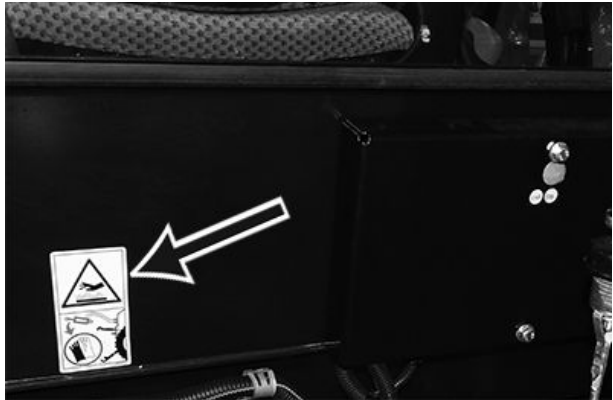
VP27597,00018CC -16-22FEB21-1/1

Horký povrch válce



Na zadním krytu - IOOS

PY41874—UN—29AUG17

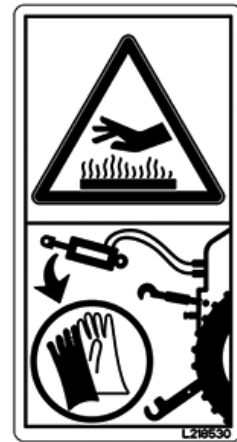


Na zadním krytu - Kabina

PY33007—UN—19OCT16

! POZOR: Zabraňte kontaktu s horkými povrchy.

Součásti hydraulického systému mohou být horké. Dotknutí se horkých povrchů hydraulického systému, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění. Noste pracovní rukavice nebo nechte hydraulické součásti před údržbou hydraulického systému vychladnout.



Objednací číslo: L218530

PY33008—UN—13OCT16

RM87422,00005B5 -16-29AUG17-1/1

Sedadlo spolujezdce (je-li součástí vybavení)



Zobrazená levá strana

⚠ POZOR: Zabraňte zranění rozdrcením při převrácení stroje.

Sedadlo spolujezdce se NESMÍ používat během práce traktoru na poli. Spolujezdci smí být přepravováni

PY33260 —UN—13MAR17



Objednací číslo: L206435

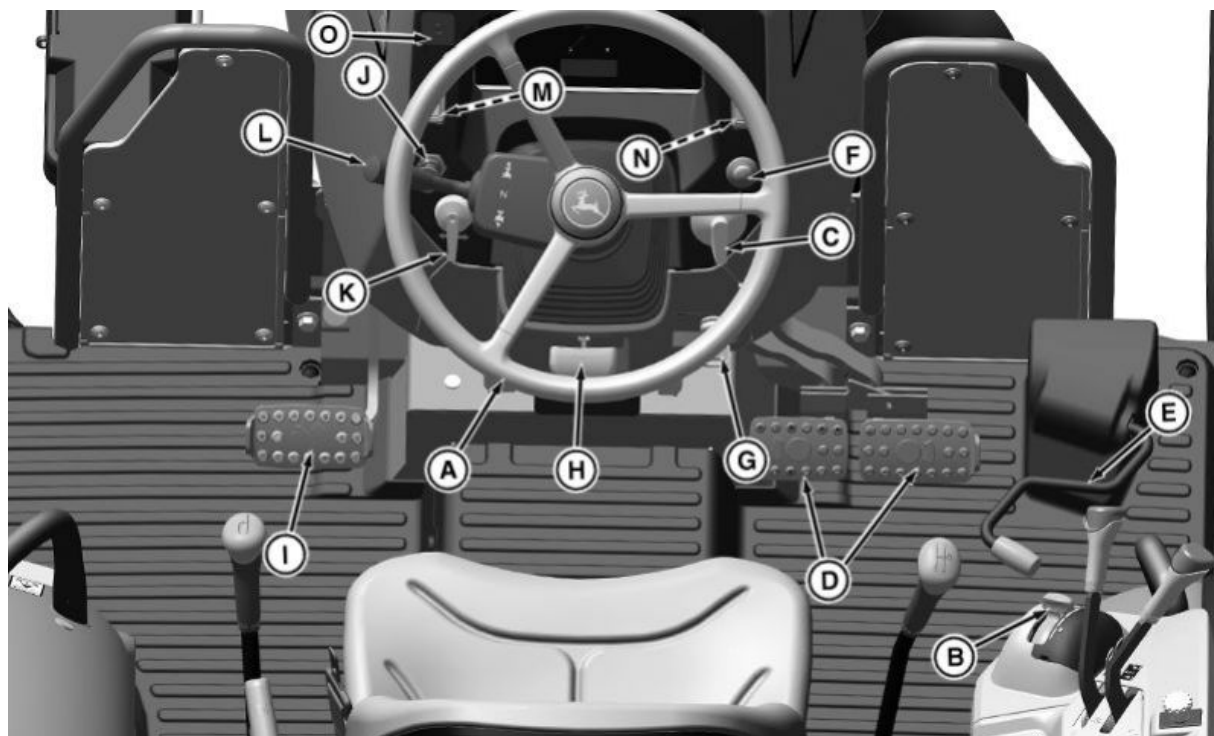
výhradně na správně namontovaném sedadle spolujezdce, které bylo schváleno společností John Deere. Při používání sedadla spolujezdce vždy používejte bezpečnostní pás.

PY35471 —UN—10MAR17

RM87422,000063C -16-13MAR17-1/1

Ovládací prvky / IOOS (převodovka PowrReverser™)

Pro modely 5058E, 5067E a 5075E



Pro modely 5058E, 5067E a 5075E

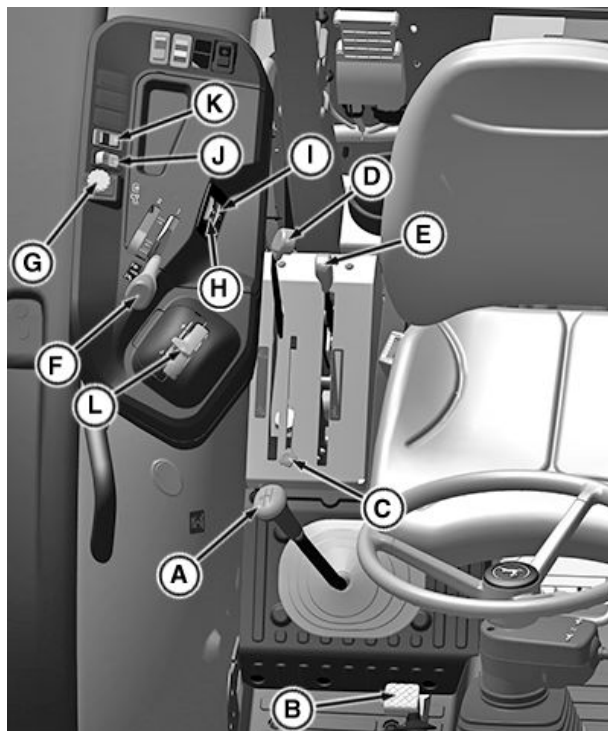
A—Volant	G—Spínací skříňka	K—Spínač směrových světel	O—Potenciometr změny směru jízdy pod zatížením (Power Shuttle) (pokud je součástí výbavy)
B—Ovladač manuální dodávky paliva	H—Páčka náklonu volantu (pokud je součástí výbavy)	L—Páka F-N-R (vpřed/neutrál/vzad)	
C—Spínač světla	I—Spojkový pedál	M—Spínač přepínání zobrazovaných údajů	
D—Brzdové pedály	J—Spínač výstražné funkce směrových světel	N—Spínač regenerace	
E—Pedál dodávky paliva			
F—Spínač zvukového výstražného zařízení			

VP27597,00018CD -16-22FEB21-1/1

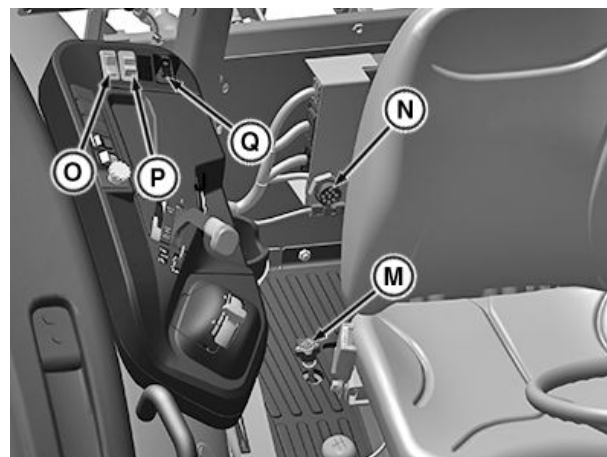
PY41875—UN—29AUG17

Ovládací prvky traktoru – Pravý panel, IOOS (převodovka PowrReverser™)

Pro modely 5058E, 5067E a 5075E

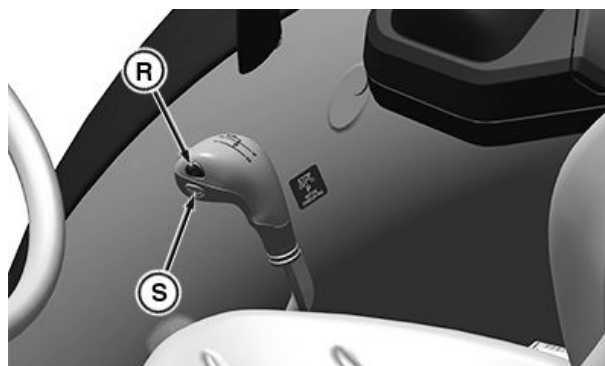


Pravá strana



Pravá strana

A— Řadící páka	K— Elektrohydraulický spínač přední hnací nápravy
B— Pedál závěru diferenciálu	L— Manuální ovladač dodávky paliva
C— Otočný doraz polohové regulace	M— Otočný ovladač rychlosti spouštění hřídele
D— Páka ovládání polohy	N— Zásuvka Service Advisor
E— Páka silové regulace	O— Spínač pracovního světla
F— Páčka ventilu č. 1 vnějšího okruhu (SCV I)	P— Spínač zvláštního výstražného světelného zařízení
G— Elektrohydraulický spínač vývodového hřídele (jen u převodovky PowrReverser™)	Q— Spínač testu parkování přívěsu (pokud je součástí výbavy)
H— Spínač rychlého zvedání	R— Tlačítko (vysoký rozsah)
I— Spínač rychlého spouštění	S— Tlačítko (nízký rozsah)
J— Spínač odblokování vývodového hřídele	



Pro traktory 5067E a 5075E (převodovka 24Fx12R)

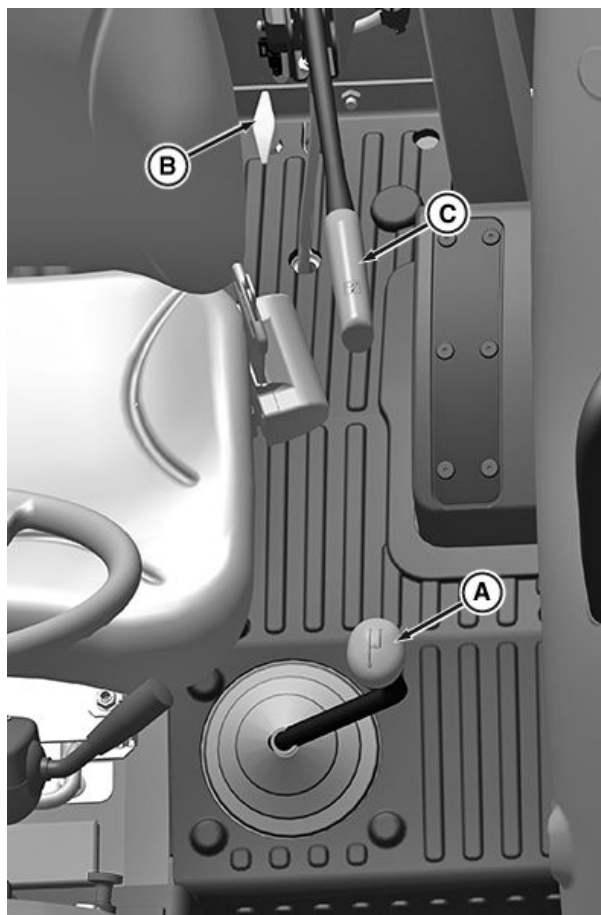
PowrReverser je ochranná známka společnosti Deere & Company

VP27597,00018CE -16-22FEB21-1/1

Ovládací prvky traktoru – Konzola na levé straně IOOS (převodovka PowrReverser™)

Pro modely 5058E, 5067E a 5075E

A—Páka volby rozsahu převodů	D—Sedmipólová zásuvka
B—Páka vývodového hřídele v hospodárném režimu	E—Závěs, vnější ovládání
C—Páka nouzové brzdy	



Zadní levá strana traktoru



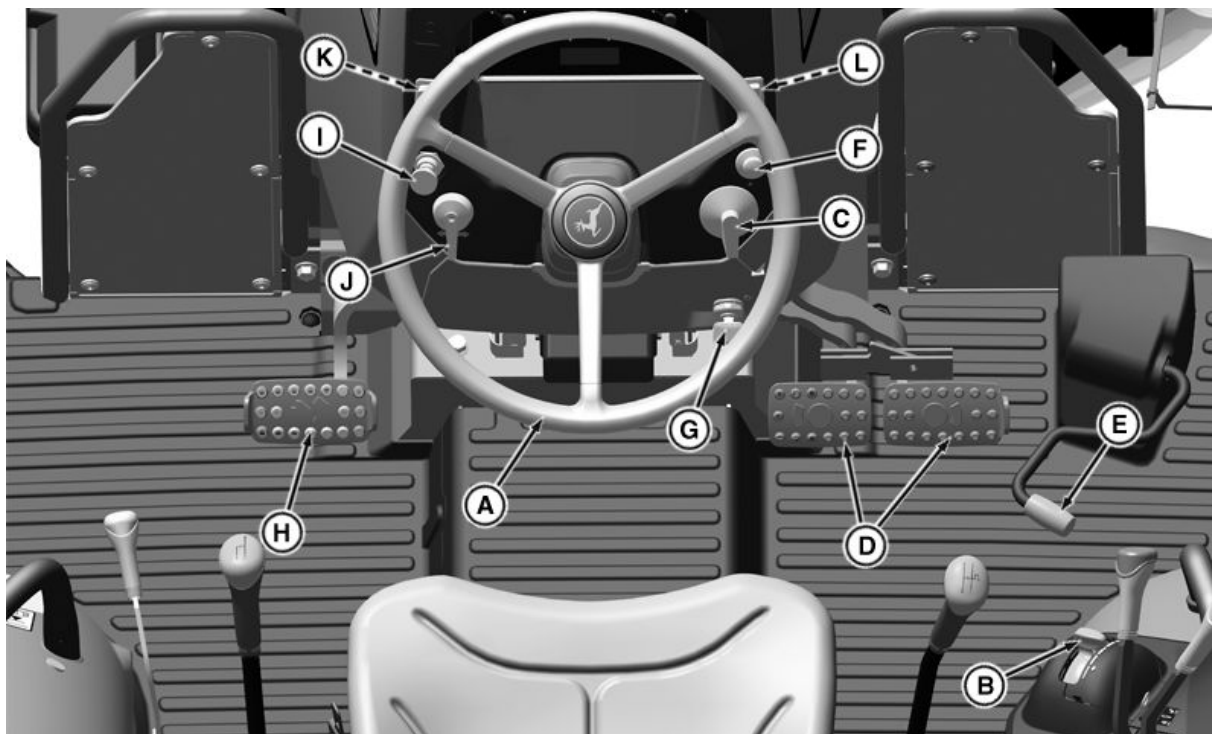
PY40455 —UN—05JUN17

APY35266 —UN—18SEP20

VP27597,00018CF -16-22FEB21-1/1

Ovládací prvky traktoru - IOOS (převodovka SyncShuttle)

Pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

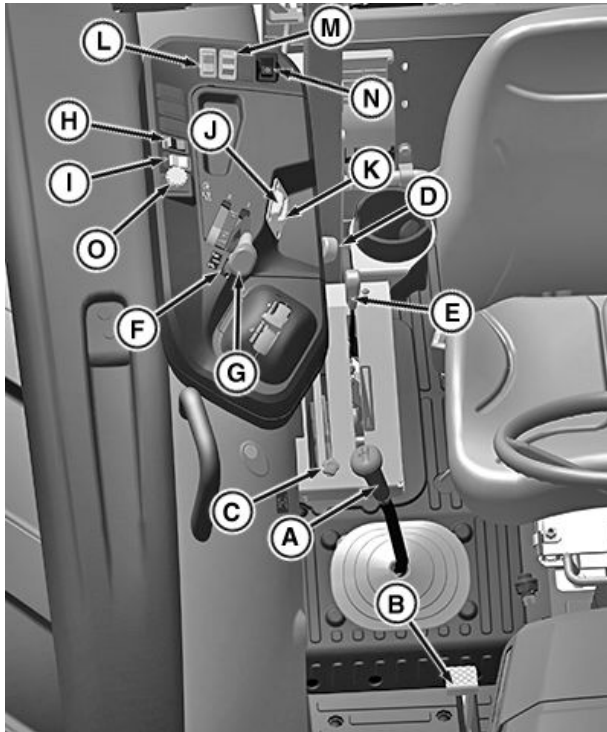


PY31437—UN—10AUG17

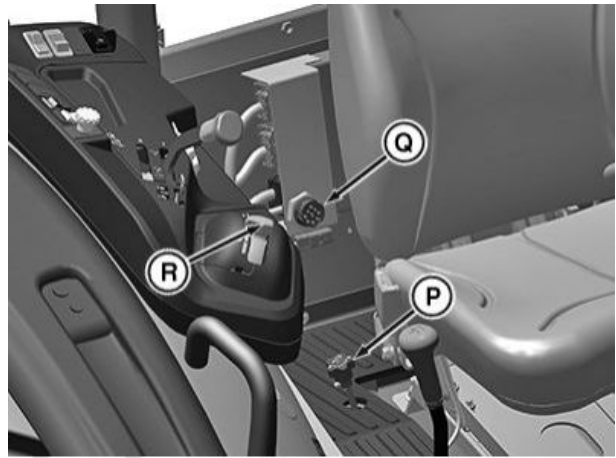
VP27597,0000BF2 -16-08AUG18-1/1

Ovládací prvky traktoru – Pravý panel, IOOS (převodovka SyncShuttle)

Pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Pravá strana



Pravá strana

PY40456—UN—07 JUN17

PY41879—UN—29AUG17

A— Řadící páka
B— Pedál závěru diferenciálu
C— Otočný doraz polohové regulace
D— Páka ovládání polohy
E— Páka silové regulace
F— Blokovací prvek páky SCV
G— Páka SCV I

H— Elektrohydraulický spínač přední hnací nápravy
I— Spínač odblokování vývodového hřídele
J— Spínač rychlého zvedání
K— Spínač rychlého spouštění
L— Spínač pracovního světla

M— Spínač zvláštního výstražného světelného zařízení
N— Spínač testu parkování přívěsu (pokud je součástí výbavy)
O— Elektrohydraulický spínač zapnutí/vypnutí vývodového hřídele

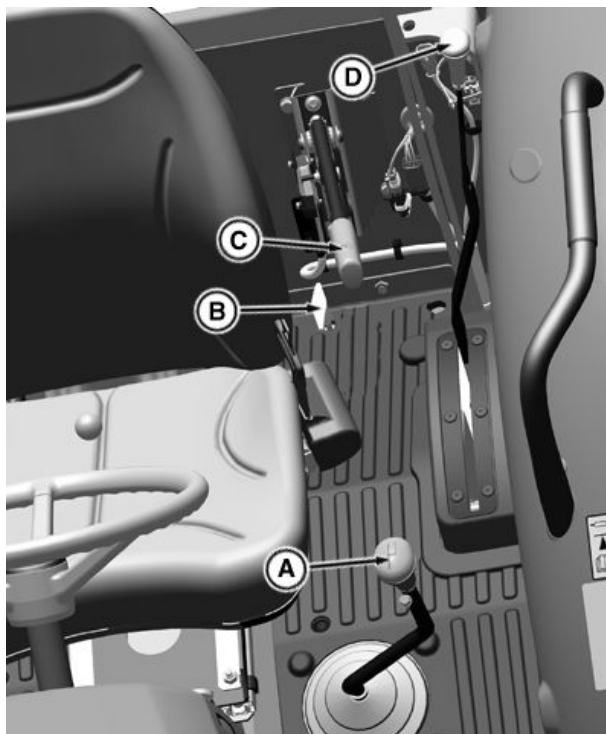
P— Otočný ovladač rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu
Q— Zásuvka Service Advisor
R— Manuální ovladač dodávky paliva

VP27597,0000BF3 -16-08AUG18-1/1

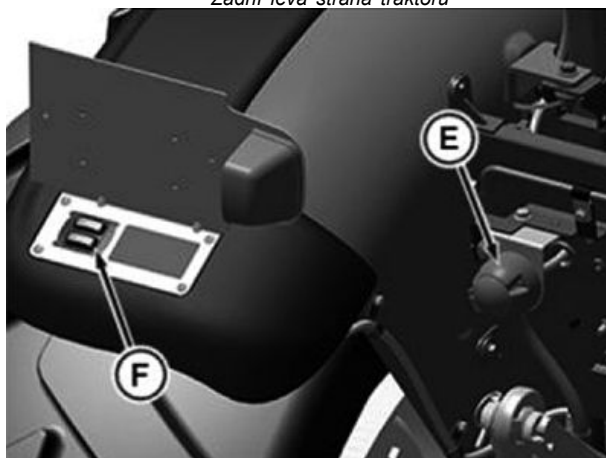
Ovládací prvky traktoru – Levý panel, IOOS (převodovka SyncShuttle)

Pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Páka volby rozsahu převodů	D—Páka vývodového hřídele
B—Páka vývodového hřídele v hospodárném režimu	E—Sedmipólová zásuvka
C—Páka nouzové brzdy	F—Závěs, vnější ovládání



Zadní levá strana traktoru



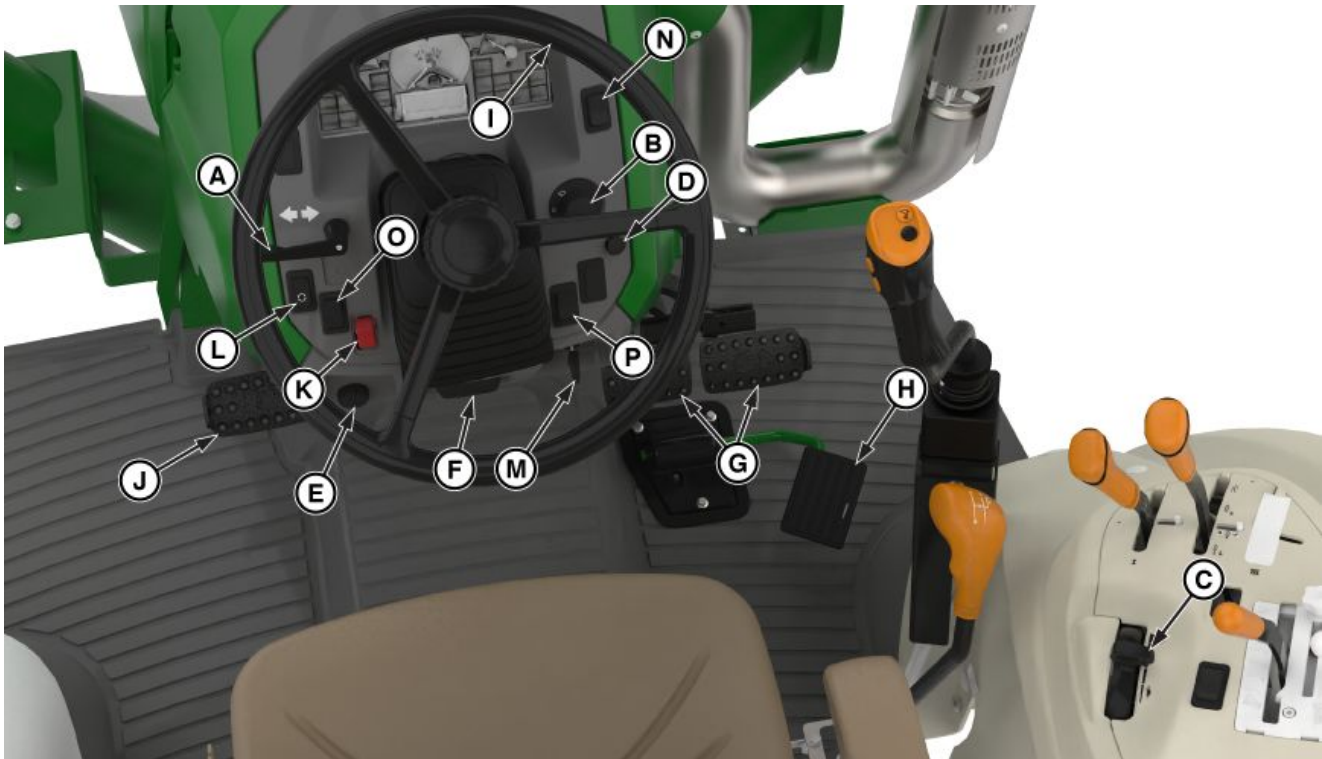
WKJQUWJ,0000963 -16-07FEB21-1/1

PY31440 —UN—20OCT16

APY35265 —UN—18SEP20

Ovládací prvky traktoru - Kabina (převodovka SyncShuttle)

Pro modely 5058E, 5067E a 5075E



Ovládací prvky traktoru

A—Spínač směrových světel
B—Spínač stěrače
C—Páka manuální dodávky paliva
D—Spínač zvukového výstražného zařízení
E—Spínač světla

F—Páčka náklonu volantu (pokud je součástí výbavy)
G—Brzdové pedály
H—Pedál dodávky paliva
I—Volant
J—Spojkový pedál

K—Spínač výstražné funkce směrových světel
L—Spínač přepínání zobrazovaných údajů
M—Spínací skříňka
N—Spínač regenerace

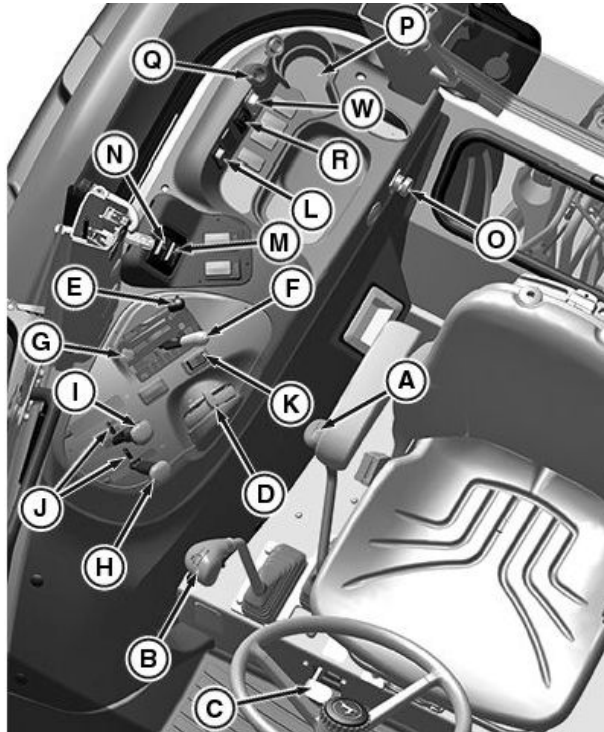
O—Spínač potkavacích/dálkových světel
P—Elektrohydraulický spínač přední hnací nápravy

J8Y7B6G,1749443776891 -16-24JUN25-1/1

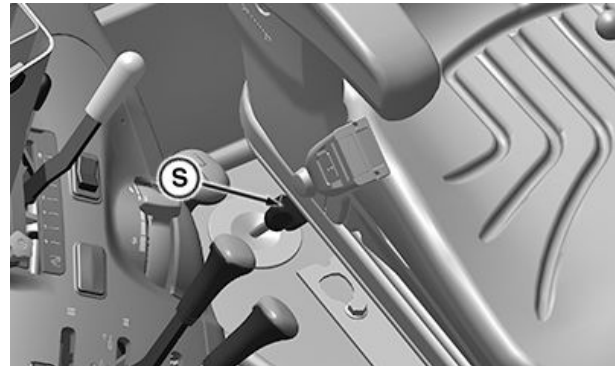
PYG75403 —UN—06JUN25

Ovládací prvky traktoru – pravý panel, kabina (převodovka SyncShuttle)

Pro modely 5058E, 5067E a 5075E



Ovládání na pravé straně

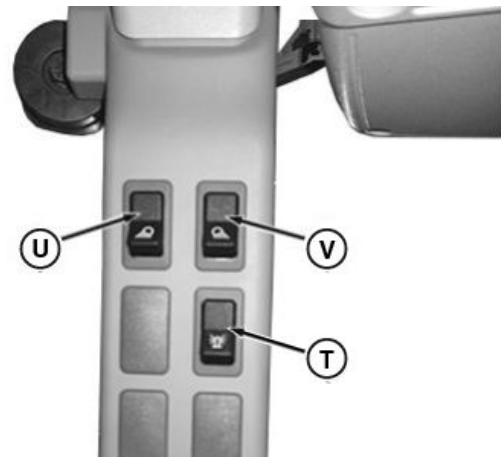


PY35444 —UN—02FEB17

PY41884 —UN—29AUG17

DŮLEŽITÉ: Umístění páky ovládání polohy (F) a páky silové regulace (E) je u verze s kabinou oproti verzi s IOOS obrácené.

A—Řadící páka	M—Spínač rychlého spouštění
B—Páka volby rozsahu převodů	N—Spínač rychlého zvedání
C—Pedál závěru diferenciálu	O—Výstup, kabeláž
D—Manuální dodávka paliva	P—Držák lahve
E—Páka silové regulace	Q—Zásuvka
F—Páka ovládání polohy	R—Spínač testu parkování přívěsu (pokud je součástí výbavy)
G—Otočný doraz polohové regulace	S—Otočný ovladač rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu
H—Páčka ventilu č. 1 vnějšího okruhu (SCV I)	T—Spínač výstražného světla
I—Páčka ventilu č. 2 vnějšího okruhu (SCV II)	U—Spínač předních pracovních světel
J—Blokovací prvek páky SCV	V—Spínač zadních pracovních světel
K—Elektrohydraulický spínač přední hnací nápravy	W—Spínač zadního stěrače (pokud je součástí výbavy)
L—Spínač odblokování vývodového hřídele	



PY41885 —UN—29AUG17

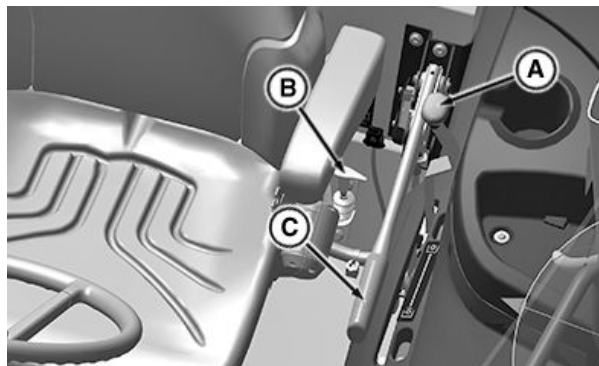
VP27597,00018D1 -16-22FEB21-1/1

Ovládací prvky traktoru - levý panel, kabina (převodovka SyncShuttle)

Pro modely 5058E, 5067E a 5075E

A—Páka vývodového hřídele
B— Páka vývodového hřídele
v hospodárném režimu

C— Páka nouzové brzdy



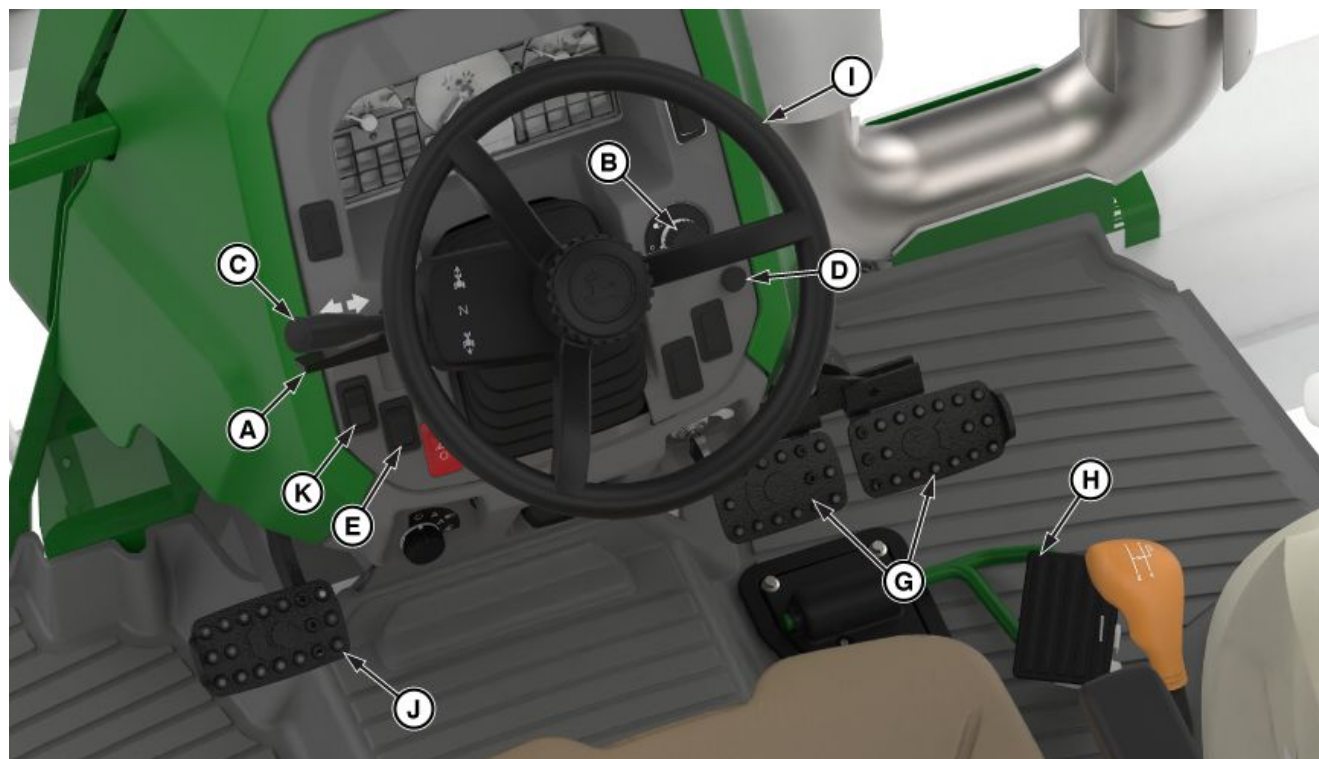
Levá strana

PY35447 —UN—02FEB17

VP27597,00018D2 -16-22FEB21-1/1

Ovládací prvky traktoru – Kabina (převodovka PowrReverser™)

Pro modely 5058E, 5067E a 5075E



Ovládací prvky traktoru

A—Spínač směrových světel	I— Volant
B—Spínač stěrače	J— Spojkový pedál
C—Páka F-N-R (vpřed/neutrál/vzad)	K—Spínač přepínání zobrazovaných údajů
D—Spínač zvukového výstražného zařízení	L—Spínač regenerace
E—Spínač potkávacích/dálkových světel	M—Spínací skříňka
F—Páčka náklonu volantu (pokud je součástí výbavy)	N—Spínač výstražné funkce směrových světel
G—Brzdové pedály	O—Spínač světla
H—Pedál dodávky paliva	



Ovládací prvky traktoru

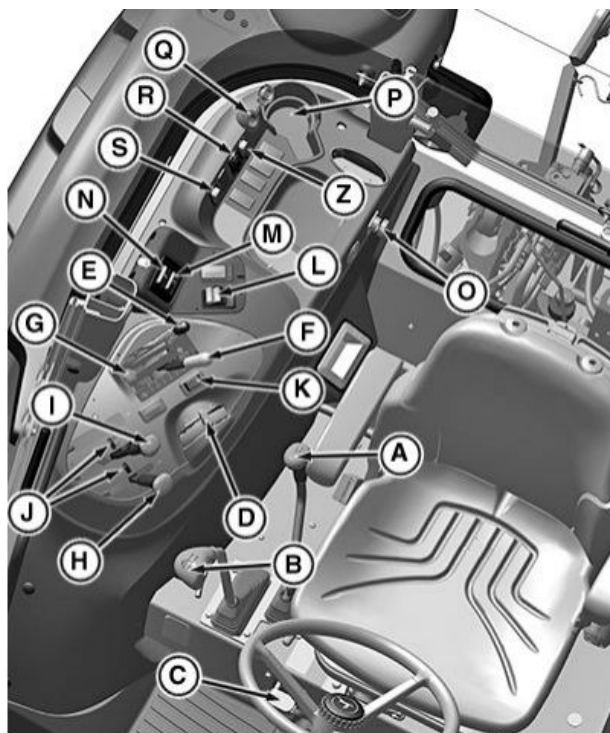
J8Y7B6G, 1749443979284 -16-24JUN25-1/1

PY675404 —UN—06JUN25

PY44547 —UN—10AUG17

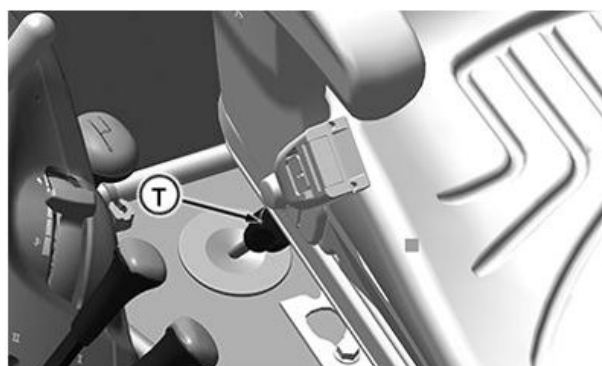
Ovládací prvky traktoru – Pravý panel, kabina (převodovka PowrReverser™)

Pro modely 5058E, 5067E a 5075E

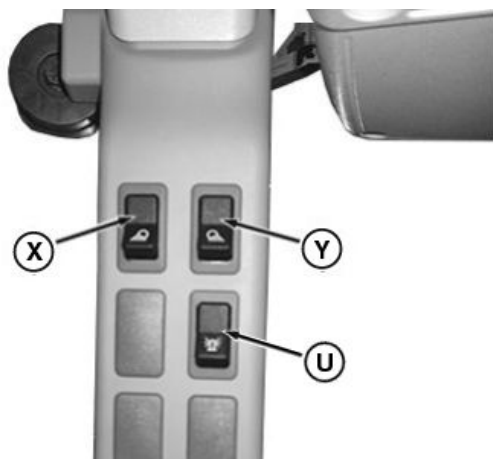


Ovládání na pravé straně

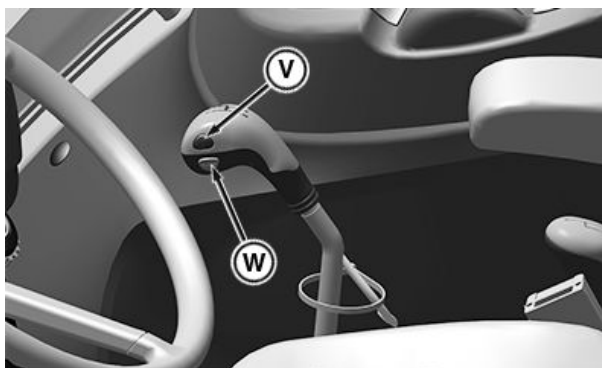
PY41890—UN—29AUG17



PY41891—UN—29AUG17



PY41892—UN—29AUG17



Pro traktory 5067E a 5075E (převodovka 24Fx12R)

PY41836—UN—08AUG17

- A—Řadicí páka
- B—Páka volby rozsahu převodů
- C—Pedál závěru diferenciálu
- D—Manuální dodávka paliva
- E—Páka silové regulace
- F—Páka ovládání polohy
- G—Otočný doraz polohové regulace
- H—Páčka ventilu č. 1 vnějšího okruhu (SCV I)
- I—Páčka ventilu č. 2 vnějšího okruhu (SCV II)

- J—Blokovací prvek páky SCV
- K—Elektrohydraulický spínač přední hnací nápravy
- L—Elektrohydraulický spínač vývodového hřídele (jen u převodovky PowrReverser™)
- M—Spínač rychlého spouštění

- N—Spínač rychlého zvedání
- O—Výstup, kabeláž
- P—Držák lahve
- Q—Zásuvka
- R—Spínač testu parkování přívěsu (pokud je součástí výbavy)
- S—Spínač odblokování vývodového hřídele
- T—Otočný ovladač rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu

- U—Spínač výstražného světla
- V—Vysoké otáčky
- W—Nízká rychlost
- X—Spínač předních pracovních světel
- Y—Spínač zadních pracovních světel
- Z—Spínač zadního stěrače (pokud je součástí výbavy)

Pokračování na další straně

VP27597,00018D4 -16-22FEB21-1/2

DŮLEŽITÉ: Umístění páky ovládání polohy (F) a páky silové regulace (E) je u verze s kabinou oproti verzi s IOOS obrácené.

PowrReverser je ochranná známka společnosti Deere & Company

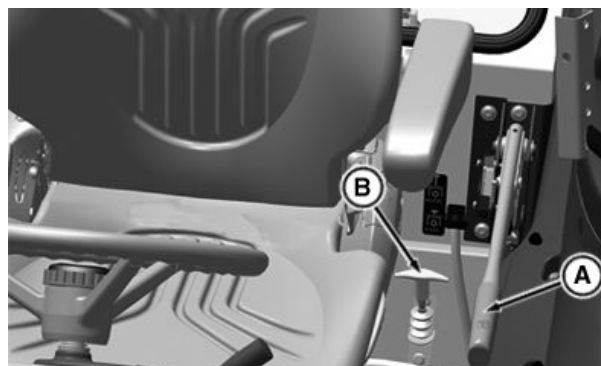
VP27597,00018D4 -16-22FEB21-2/2

Ovládací prvky traktoru - levý panel, kabina (převodovka PowrReverser™)

Pro modely 5058E, 5067E a 5075E

A— Páka nouzové brzdy

B— Páka vývodového hřídele v hospodárném režimu



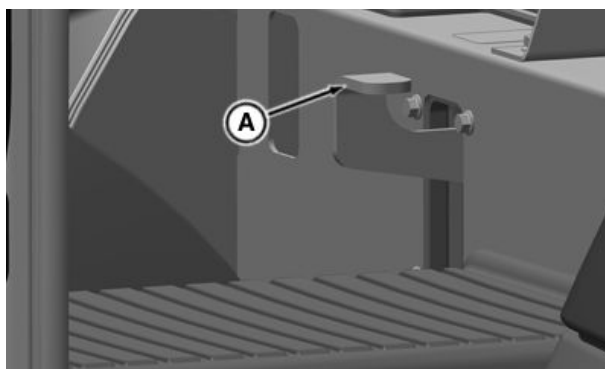
Levá strana

PY32846 —UN—25OCT16

VP27597,00018D5 -16-22FEB21-1/1

Ovládací prvky traktoru - Pedál závěru diferenciálu

A—Pedál závěru diferenciálu

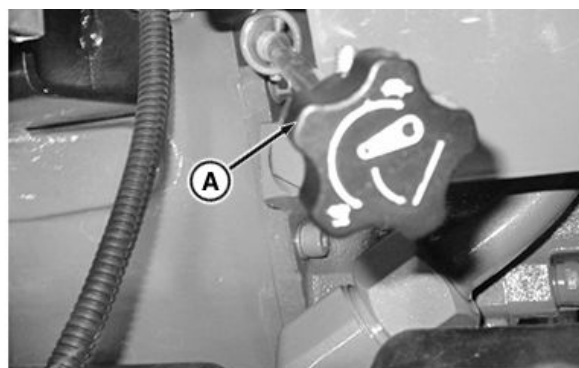


PY32845 —UN—24OCT16

RM87422,000057A -16-24OCT16-1/1

Ovládací prvky traktoru - Otočný ovládač rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu

A— Knoflík rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu



PY35616 —UN—23NOV16

SV86979,000005E -16-23NOV16-1/1

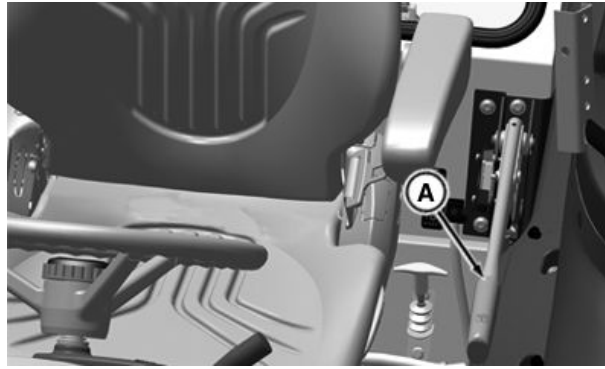
Soustava nouzové brzdy

V případě závady provozních brzd může být použita soustava pomocných brzd pro brzdění traktoru. Při použití přestavte páku (A) nahoru pro vyvolání brzdného účinku.

DŮLEŽITÉ: Soustava pomocných brzd pracuje pouze tehdy, pokud je v činnosti motor a hydrogenerátor.

Soustava pomocných brzd **NENÍ** vhodné používat jako parkovací brzdou. Pokud je traktor zaparkovaný, parkovací západka musí být v aktivována.

Při parkování je parkovací brzda přívěsu automaticky zapnutá, je-li aktivována parkovací západka (tlačítko vyřazení nenej stisknuté).



A—Páčka pomocné brzdy

PY37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DF -16-25JAN17-1/1

Spínač testu parkování přívěsu (pokud je součástí výbavy)



Pro traktory s kabinou

PY41895 —UN—29AUG17



Pro traktory s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E (převodovky TSS a PR)

PY40461 —UN—08JUN17

A—Spínač testu parkování přívěsu

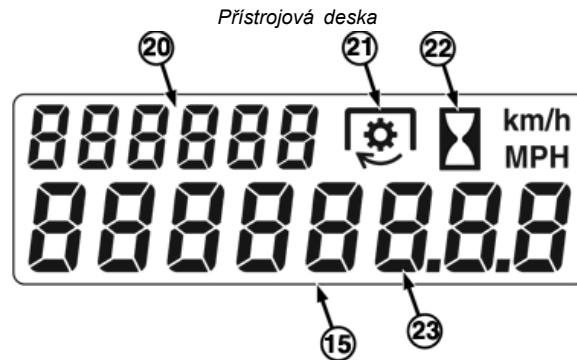
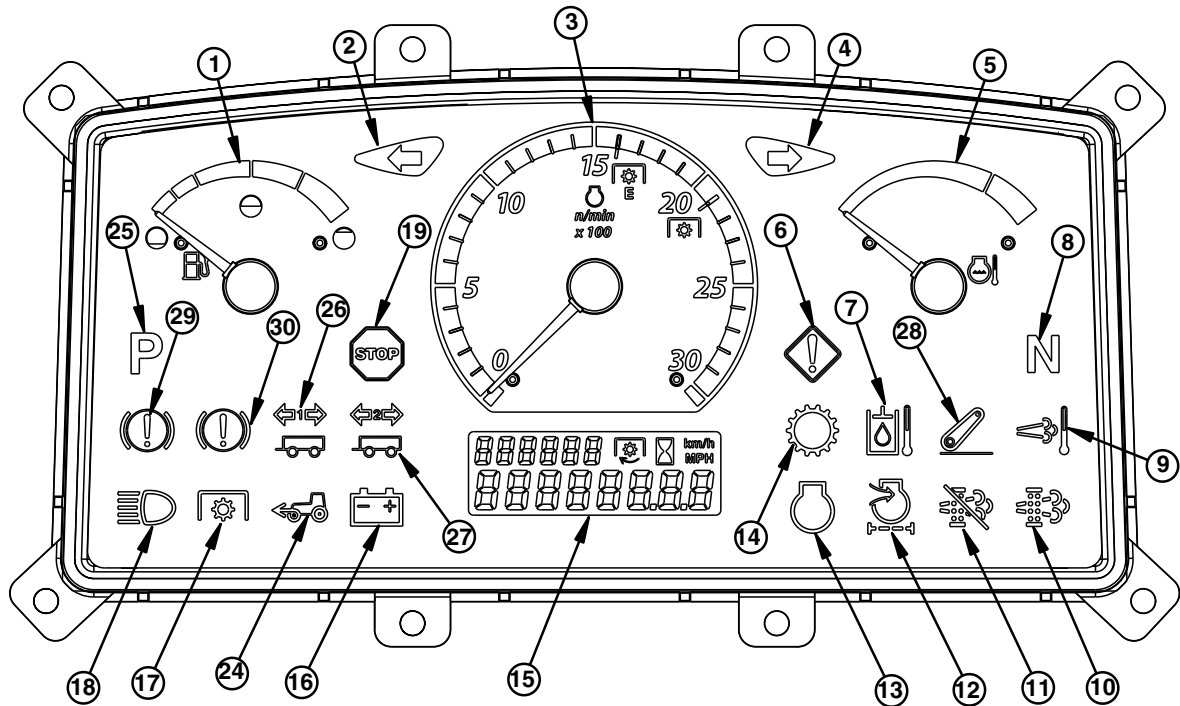
Soustava parkovací brzdy zajišťuje vozidlo zastavené na svahu i bez přítomnosti řidiče. Pracovní součásti soustavy brzd jsou zajištěny v blokovací poloze výhradně mechanicky. Řidič může aktivovat tuto brzdou ze svého sedadla v případě vlečeného vozidla.

Soustava provozních brzd vozidla (vzduchových nebo hydraulických) vlečeného vozidla a soustava parkovací

brzdy traktoru mohou být ovládány současně, pokud řidič může kdykoliv kontrolovat, že účinnost soustavy parkovací brzdy soupravy vozidel, dosažená pouze mechanickou činností soustavy parkovací brzdy, je dostatečná.

VP27597,0000BFB -16-08AUG18-1/1

Přístrojová deska



1— Palivoměr	12— Kontrolka zanesení vzduchového filtru motoru	21— Symbol zadního vývodového hřídele	30— Kontrolka závady soustavy brzd (žlutá kontrolka závady)
2— Kontrolka levých směrových světel	13— Informační kontrolka motoru	22— Symbol počítadla provozních hodin	
3— Otáčkoměr	14— Informační kontrolka převodovky	23— Zobrazení informací o vozidle	
4— Kontrolka pravých směrových světel	15— Informační displej	24— Kontrolka zapnutí přední hnací nápravy	
5— Teploměr chladicí kapaliny motoru	16— Kontrolka poruchy soustavy dobíjení	25— Kontrolka parkování	
6— Kontrolka Výstraha pro obsluhu	17— Kontrolka zapnutí vývodového hřídele	26— Kontrolka přívěsu 1	
7— Teplota hydraulického oleje	18— Kontrolka dálkových světel	27— Kontrolka přívěsu 2	
8— Kontrolka neutrálu	19— Kontrolka ZASTAVENÍ	28— Kontrolka hřídele zvedacího ústrojí závěsu	
9— Symbol teploty regenerace	20— Zobrazuje vysoký/nízký rychlostní rozsah (pokud je součástí výbavy). V diagnostickém režimu displej zobrazuje název ovládacího prvku (např. řídicí jednotka motoru), kde se vyskytl porucha.	29— Kontrolka závady soustavy brzd (červená kontrolka závady)	
10— Symbol filtru regenerace			
11— Symbol deaktivovaného filtru regenerace			

Pokračování na další straně

VP27597,000119E -16-20JUN19-1/3

APY18744 —UN—20JUN19

PY18001 —UN—22MAR13

POZNÁMKA: Když traktor není v pohybu, počítadlo provozních hodin / údaj o jezdové rychlosti (digitální displej LCD) (22) zobrazuje provozní hodiny traktoru. Když je traktor v pohybu, displej

se přepne a bude zobrazovat jezdovou rychlost. Když je traktor zastaven, displej se opět přepne a bude zobrazovat provozní hodiny.

1	Palivoměr	Uvádí množství paliva zbývajícího v nádrži a rozsvítí se, pokud se kontrolka hladiny paliva přesune do červené oblasti.
2	Kontrolka levých směrových světel	Bliká, když je spínač směrových světel přepnutý na levou stranu.
3	Otáčkoměr	Ukazuje otáčky motoru, otáčky motoru za minutu (ot/min).
4	Kontrolka pravých směrových světel	Bliká, když je spínač směrových světel přepnutý na pravou stranu.
5	Kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru	Indikuje teplotu chladicí kapaliny motoru. Červená oblast indikuje přehřátí (hladina chladicí kapaliny je příliš nízká, je znečištěný chladič nebo je ucpaná mřížka). OKAMŽITĚ VYPNĚTE motor, aby nedošlo k poškození. V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
6	Kontrolka servisního upozornění	Rozsvítí se v případě poruchy (přečtěte si chybovou zprávu na informačním displeji). V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
7	Teplota hydraulického oleje	Rozsvítí se v případě přehřátí hydraulického oleje (přečtěte si chybovou zprávu na informačním displeji). V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
8	Kontrolka neutrálu	Rozsvícením označuje polohu převodovky, když je páka nastavení směru jízdy (pokud je součástí výbavy) v neutrální poloze. Bliká, jestliže obsluha chybně zařadí zpětný chod. V případě potřeby přestavte páku zpět do neutrální polohy. Pokud kontrolka neutrální polohy svítí přerušovaně současně s rozsvícenou kontrolkou informací převodovky, znamená to poruchu (přečtěte si chybovou zprávu na informačním displeji). V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
9	Symbol teploty regenerace	Symbol teploty regenerace se rozsvítí, když je teplota výfukových plynů vysoká, jsou aktivní zvýšené volnoběžné otáčky nebo probíhá čištění filtru výfukových plynů. V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
10	Symbol filtru regenerace	Symbol filtru regenerace se rozsvítí, když je zapotřebí čištění filtru. V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
11	Symbol deaktivovaného filtru regenerace	Symbol deaktivovaného filtru regenerace se rozsvítí, když je čištění filtru zakázáno. V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
12	Kontrolka zanesení filtru sání motoru	Rozsvítí se, je-li ucpaná vložka filtru sání vzduchu (vyčistěte nebo vyměňte vložku). V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
13	Informační kontrolka motoru	Rozsvítí se v případě poruchy motoru nebo aktivace kódu DTC motoru (zkontrolujte hladinu oleje a přečtěte si chybovou zprávu na informačním displeji). V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
14	Kontrolka údajů převodovky	Rozsvítí se v případě poruchy převodovky nebo aktivace kódu DTC (přečtěte si chybovou zprávu na informačním displeji). V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
15	Informační displej	Zobrazuje různé informace o vozidle. Zobrazuje ukazatel rychlosti, počítadlo hodin provozu, zařazenou rychlost (vysoký rozsah, nízký rozsah nebo R) (pokud je součástí výbavy), otáčky vývodového hřídele, diagnostické kódy závad (pokud je součástí výbavy) a informace z palubní diagnostiky (pokud je součástí výbavy).
16	Kontrolka poruchy soustavy dobíjení	Rozsvítí se v případě poruchy soustavy dobíjení. V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
17	Kontrolka zapnutého vývodového hřídele	Rozsvítí se, je-li zapnut zadní vývodový hřídel.
18	Kontrolka dálkových světel	Rozsvítí se, jsou-li přední světla přepnuta na dálková.
19	Kontrolka Stop	Rozsvítí se v případě vážné poruchy. OKAMŽITĚ VYPNĚTE motor a určete příčinu (přečtěte si chybovou zprávu na informačním displeji). V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
20	Kontrolka horní/dolní rozsah	Ukazuje rozsah H (horní) nebo L (dolní) (pokud je součástí výbavy). Zobrazí stav TLA DTC, diagnostickou adresu.
21	Symbol zadního vývodového hřídele	Rozsvítí se, jsou-li zvoleny otáčky vývodového hřídele.
22	Kontrolka provozních hodin motoru	Rozsvítí se, když se na displeji zobrazí provozní hodiny motoru.

23	Zobrazení informací o vozidle	Zobrazuje provozní hodiny motoru, rychlost kol vozidla, diagnostické kódy závad, otáčky vývodového hřídele a stav regenerace.
24	Kontrolka zapnutí přední hnací nápravy	Rozsvítí se, je-li zapnuta mechanická přední hnací náprava.
25	Kontrolka parkování	Rozsvítí se, když je převodovka v parkovací poloze.
26	Kontrolka přívěsu 1	Kontrolka svítí přerušovaně, pokud jsou zapnuta směrová světla přívěsu, nebo pokud je ZAPNUTA výstražná funkce směrových světel přívěsu.
27	Kontrolka přívěsu 2	Kontrolka svítí přerušovaně, pokud jsou zapnuta směrová světla přívěsu, nebo pokud je ZAPNUTA výstražná funkce směrových světel přívěsu.
28	Kontrolka hřídele zvedacího ústrojí závěsu	Rozsvítí se v případě poruchy závěsu / poruchy EQRL (Elektrického rychlého zvedání/spouštění) (přečtěte si chybovou zprávu na informačním displeji). V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.
29	Kontrolka závady soustavy brzd	Červená výstražná kontrolka závady, rozsvítí se, pokud je výška hladiny kapaliny v nádržce brzdové soustavy extrémně nízká.
30	Kontrolka závady soustavy brzd	Žlutá výstražná kontrolka závady, rozsvítí se, pokud dojde k elektrické závadě brzdové soustavy.

VP27597,000119E -16-20JUN19-3/3

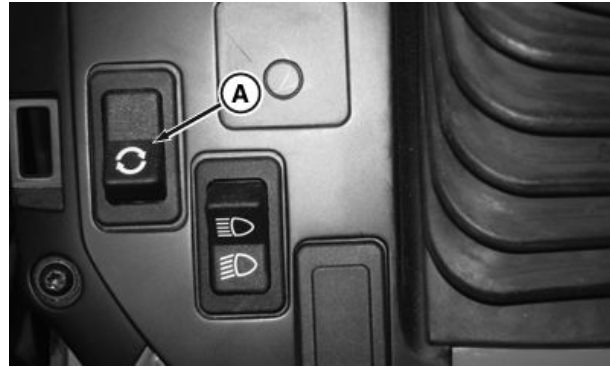
Informační displej (spínač přepínání zobrazovaných údajů)

Spínač přepínání zobrazovaných údajů (A) ovládá dva různé režimy informačního displeje, "běžný" a "diagnostický".

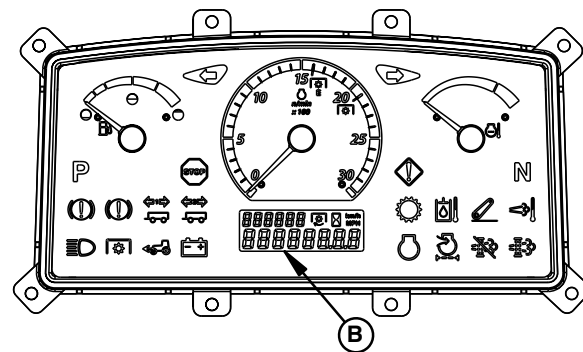
Informační displej – běžný režim

Spínač přepínání zobrazovaných údajů (A) a informační displej (B) se standardně přepnou do běžného režimu. V běžném režimu: Informační displej (B) poskytuje číselné zobrazení provozních hodin motoru, rychlosti vozidla nebo otáček vývodového hřídele.

- Stisknutím a uvolněním spínače přepínání zobrazovaných údajů (A) je možné procházet hodnoty informačního displeje (B) (provozní hodiny motoru, rychlost vozidla a otáčky vývodového hřídele).



Spínač přepínání zobrazovaných údajů (zobrazena kabina)



A— Spínač přepínání zobrazovaných údajů

B— Informační displej

Pořadí posloupnosti přepínání zobrazovaných údajů

Počet hodin provozu motoru
Pojezdová rychlost vozidla ^a
Počet otáček vývodového hřídele ^b
Průběh regenerace – fáze 1 ^c
Průběh regenerace – fáze 2 ^c
Průběh regenerace – fáze 3 ^c

^a Je-li ve výbavě.

^b Pokud je součástí výbavy.

^c Položka bude dostupná, pouze pokud je přítomna platná hodnota.

- Počet provozních hodin motoru se zobrazí při prvním otočení klíče zapalování.
- Provozní hodiny motoru se zobrazují minimálně 7 sekund a poté dojde k automatickému přepnutí na jinou hodnotu.
- Po rozjetí traktoru se displej (B) automaticky přepne na rychlost vozidla.
- Pokud je zvolena stránka nebo ovládací prvek (vývodový hřídel / provozní hodiny), rychlost vozidla zůstane na LED po uplynutí 7 sekund.
- Při zapnutí vývodového hřídele se displej (B) automaticky přepne na zobrazení otáček vývodového hřídele.
- Displej (B) vypne automatické rolování, je-li stisknut spínač přepínání zobrazovaných údajů (A) nebo je použit k procházení režimů displeje rolováním.
- Otáčky vývodového hřídele se zobrazí, pouze pokud je nakonfigurováno zapnutí zobrazení otáček vývodového hřídele na adrese diagnostiky ICC 026 (1 = povoleno) (je-li vozidlo vybaveno elektrohydraulickým vývodovým hřídelem.)
- Automatické rolování displeje (B) je znovu aktivováno, pouze je-li vypnut a znovu zapnut klíček zapalování.
- Během procesu čištění filtru výfuku displej (B) přechází mezi různými stavy čištění filtru.

Informační displej – diagnostický režim

Diagnostický režim má dvě úrovně přístupu; "zákazník" a "technik".

- Přístup pro zákazníka – Stiskněte a podržte spínač přepínání zobrazovaných údajů po dobu 5 sekund. Zahájí se relace diagnostiky. Tato akce umožňuje přístup k zobrazení diagnostických kódů závad a omezeného počtu adres diagnostiky.
- Přístup pro techniky – **Slouží pouze prodejcům John Deere.** Umožňuje přístup ke všem funkcím režimu zákazníka a navíc také nastavení, konfiguraci a kalibraci vozidla.

Přístup pro zákazníka; vyvolání, záznam a vymazání diagnostických kódů závad:

- Stiskněte a podržte spínač přepínání zobrazovaných údajů po dobu 5 sekund. Zahájí se relace diagnostiky.
- Při zapnutí diagnostiky se automaticky zobrazí všechny aktivní nebo dříve aktivní kódy v podobě umožňující rolování a u každého z nich se zobrazí řídicí jednotka (zkratka ze 3 písmen) a kódové číslo (XXXXXX.XX).
- Chcete-li zobrazit nebo vymazat diagnostické kódy závad pro určitou řídicí jednotku, proveďte následující postup:

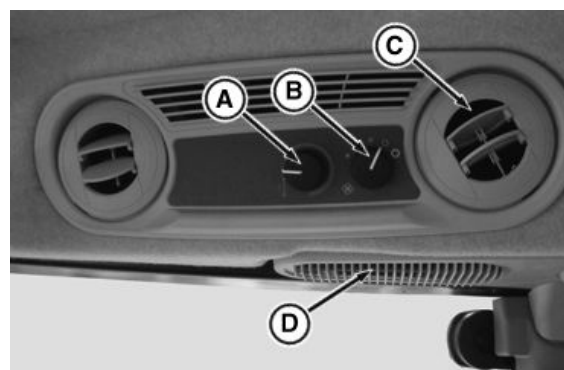
1. Pomocí spínače pravých směrových světel přejděte rolováním na požadovanou řídicí jednotku.

2. Stisknutím a uvolněním spínače přepínání zobrazovaných údajů zobrazíte diagnostickou adresu pro požadovanou řídicí jednotku.
3. Pomocí spínače pravých směrových světel přejděte rolováním na adresu diagnostiky 001 pro požadovanou řídicí jednotku.
4. Jsou-li přítomny kódy, zobrazí se slovo "kódy". Nejsou-li přítomny kódy, zobrazí se slovo "žádné".
5. Stisknutím a uvolněním spínače přepínání zobrazovaných údajů zobrazíte adresy diagnostiky pro tuto požadovanou řídicí jednotku.
6. Jakékoli kódy přítomné v této řídicí jednotce se zobrazí v podobě umožňující rolování více kódy.
7. Přístup k volbě vymazání kódů pro tuto vybranou řídicí jednotku získáte stisknutím a uvolněním spínače pravých směrových světel.
8. Zobrazí se dotaz "Vymazat?".
9. Chcete-li kódy vymazat, stiskněte a uvolněte spínač přepínání zobrazovaných údajů.
10. Chcete-li přejít na seznam celé řídicí jednotky, stiskněte a uvolněte spínač levých směrových světel.
11. Pokračujte na další požadovanou řídicí jednotku zopakováním kroků 1–10.

RM87422,0000598 -16-10AUG17-2/2

Horní ovládací panel – (jen pro topné těleso)

A— Otočný ovládač teploty vytápění	C— Průduchy směrování proudícího vzduchu (6 kusů)
B— Otočný ovládač otáček ventilátoru	D— Nasávání vzduchu vnitřního oběhu (2 kusy)



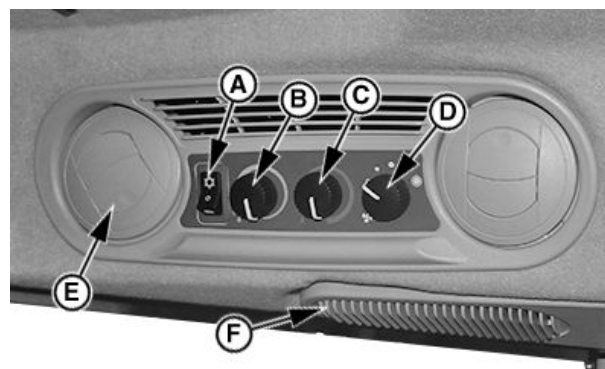
Pravá strana

SD74272,00005D0 -16-16SEP13-1/1

PY15623 —UN—28AUG12

Horní ovládací panel pro soustavu HVAC (vytápění, větrání a klimatizace)

A— Soustava klimatizace/spínač odmrazování	D— Otočný ovládač otáček ventilátoru
B— Otočný ovládač teploty klimatizace	E— Průduchy směrování proudícího vzduchu (6 kusů)
C— Otočný ovládač teploty topení	F— Nasávání vzduchu vnitřního oběhu (2 kusy)



Pravá strana

RM87422,00005AA -16-13SEP16-1/1

PY31543 —UN—13SEP16

Mechanický joystick s uprostřed umístěnými hydraulickými okruhy SCV (pokud je součástí výbavy)

- A—Mechanický joystick
 B—Aktivace odpružení čelního nakladače
 C—Tlačítko děliče I
 D—Tlačítko děliče II
 E—Zámek nakladače



APY94778 —UN—12NOV24

vynptis,1729068689039 -16-14NOV24-1/1

Ovládání uzavíracího ventilu (pokud je součástí výbavy)

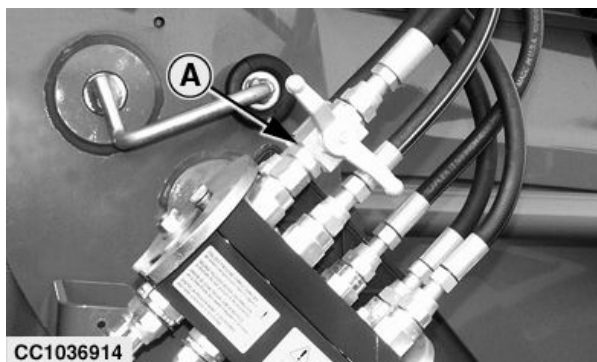
Uzavírací ventil je na pravé straně nakladače poblíž hydraulické přípojky.

Uzavírací ventil je určen k udržování polohy nakladače

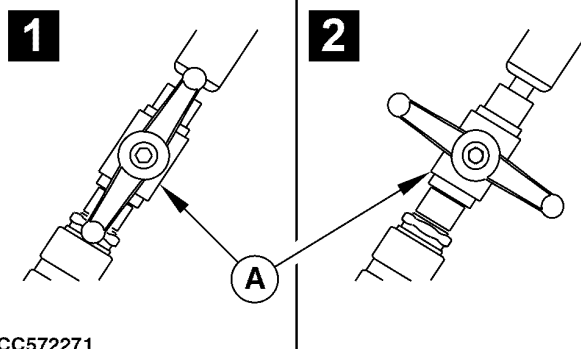
DŮLEŽITÉ: Uzavírací ventil (A) nesmí být v zablokované poloze při připojování nebo odpojování hydraulické hromadné přípojky.

1. Zvedněte nakladač do požadované výšky
2. Přestavte převodovku do "PARKOVACÍ" polohy, zajistěte parkovací brzdu, zastavte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky.
3. Zablkování polohy nakladače: Otočte uzavírací ventil (A) po směru hodinových ručiček do zablokované polohy (2).
4. Odblokování polohy nakladače: Otočte uzavírací ventil (A) proti směru hodinových ručiček do odblokované polohy (1).

- A—Uzavírací ventil
 1—Zablokovaná poloha
 2—Odblokovaná poloha



Hromadná přípojka



CC572271

CC1036914 —UN—02FEB12

CC572271 —UN—05MAY23

vynptis,17290686890988 -16-17DEC24-1/1

Aktivace zavěšení čelního nakladače (pokud je součástí výbavy)

RXA0170574 —UN—19SEP19

1. Držte tlačítko odpružení čelního nakladače (A) a zapněte zapalování
2. Držte tlačítko zavěšení čelního nakladače (A), až začne blikat dioda v tlačítku.
3. Uvolněte tlačítko odpružení čelního nakladače (A)
4. Během 5 sekund znovu stiskněte tlačítko zavěšení čelního nakladače (A) pro přechod do režimu programování.
5. Aktuální naprogramování systému odpružení nakladače je následující:
 - Dioda nesvítí, systém zavěšení čelního nakladače je deaktivovaný.
 - Dioda svítí, systém zavěšení čelního nakladače je aktivovaný.
6. Stisknutím tlačítka zavěšení čelního nakladače (A) aktivujete nebo deaktivujete systém zavěšení čelního nakladače.
7. Pro opuštění režimu programování a uložení nastavení stiskněte libovolné tlačítko na joysticku ovládání uprostřed umístěného rozvaděče vnějších hydraulických okruhů nebo vypněte zapalování.

DŮLEŽITÉ: Před zahájením testování několikrát úplně vysuňte a zasuněte zvedací válce, abyste odvzdušnili jejich okruh.

8. Otestujte systém zavěšení čelního nakladače.



Symbol zavěšení čelního nakladače



A—Tlačítko zavěšení čelního nakladače

vynptis,1729136919634 -16-17DEC24-1/1

APY94772 —UN—17OCT24

Ovládání systému MEMOSYSTEM (pokud je součástí výbavy)

MEMOSYSTEM umožňuje automatický návrat do vyrovnané polohy nářadí.

POZNÁMKA: Před zahájením používání systému MEMOSYSTEM je nutné zkontrolovat:

- Polohu ukazatele vodorovné polohy nářadí. Viz Ukazatel vodorovné polohy nářadí v oddílu Provoz s nakládacím zařízením.
- Snímač MEMOSYSTEM. Viz Nastavení snímače MEMOSYSTEM v oddílu Údržba.

Při ovládání systému MEMOSYSTEM postupujte následovně: Současně stiskněte spínač MEMOSYSTEM (A) a přestavte multifunkční páku dopředu.



A—Spínač MEMOSYSTEM

vynptis,1729142025821 -16-14JAN25-1/1

CC1036564 —UN—01FEB12

Ovládání joysticku (pokud je součástí výbavy)

⚠ POZOR: Když se nakladač nepoužívá, tedy v průběhu přepravy nebo když pracovník obsluhy opustí stroj, joystick musí být zablokovaný. Otočte joystick do uzamčené polohy. Zkontrolujte, zda čelní nakladač po zablokování nereaguje. V opačném případě může být přední nakladač neúmyslně aktivován, což by mohlo vést k vážným nehodám.



APY94773 — UN—17OCT24

Poloha	Směr	Funkce nakladače
A	Vpřed	Spouštění výložníku
B	Pravé	Vyklápění lopaty nebo přidavného zařízení
C	Dozadu	Zvedání výložníku
D	Levé	Překlopení lopaty nebo přidavného zařízení
E	Horní tlačítko	Vysouvání válce třetí funkce
F	Dolní tlačítko	Zasouvání válce třetí funkce
G	Otočení páky doleva	Uzamčení nakladače
H	Otočení páky doprava	Odemknutí nakladače

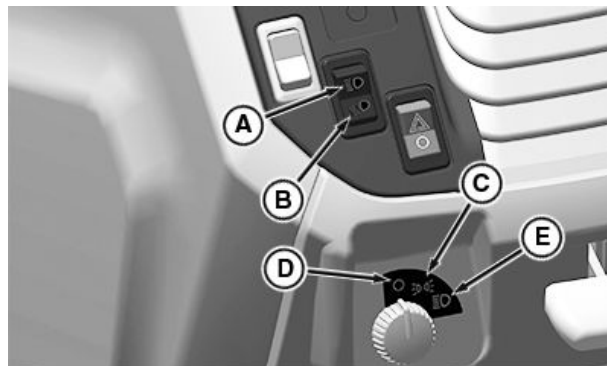
vynptis,1729162972309 -16-22JUL25-1/1

Osvětlení – kabina

Polohy spínače vnějšího osvětlení

Spínač vnějšího osvětlení traktoru má čtyři polohy:

- A— Dálková světla čelních světlometů
- B— Potkávací světla čelních světlometů
- C— Parkovací/obrysová světla
- D— Světla vypnutá
- E— Poloha čelních světlometů



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou

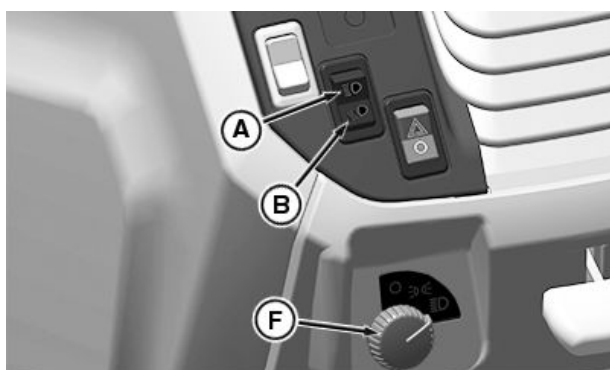
Poloha spínače	Obrysová světla	Koncová světla	Čelní světlomety
A - Dálková světla	Zap	Zap	Zap - Dálková světla
B - Potkávací světla	Zap	Zap	Zap - Potkávací světla
C - Obrysová světla	Zap	Zap	Vyp
D - Světla vypnutá	Vyp	Vyp	Vyp

POZNÁMKA: U traktorů 5058E, 5067E a 5075E s kabinou nechte pro potkávací/dálková světla spínač světel v poloze čelních světel a požadovaný způsob svícení vyberte pomocí spínače potkávacích/dálkových světel.

VP27597,00018D6 -16-22FEB21-1/1

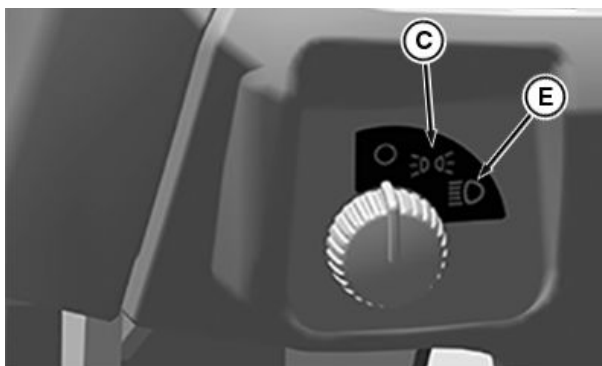
PY41843 —UN—11AUG17

Použití čelních světlometů



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou

PY41850 — UN — 11AUG17



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou

PY41844 — UN — 11AUG17



PY31561 — UN — 23NOV16

A—Poloha pro dálková světla
čelních světlometů

B—Poloha pro potkávací světla
čelních světlometů

C—Parkovací poloha

D—Čelní světlomety

E—Poloha čelních světlometů

F—Spínač světla

Dvoupraprskové čelní světlomety (D) se zapínají otočením spínače světla do polohy pro dálková světla (A) nebo potkávací světla (B).

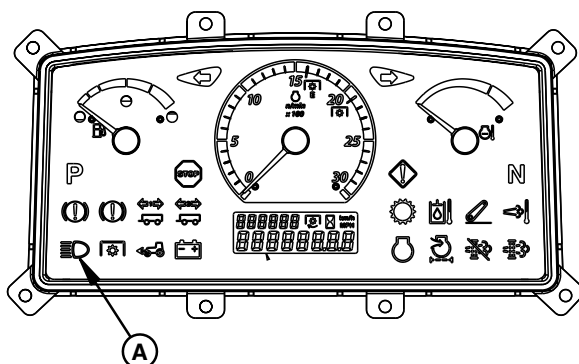
Před míjením se s protijedoucím vozidlem vždy přepněte dálková světla na světla potkávací.

Udržujte čelní světlomety správně nastavené. (Viz Seřizování čelních světlometů v oddílu Údržba.)

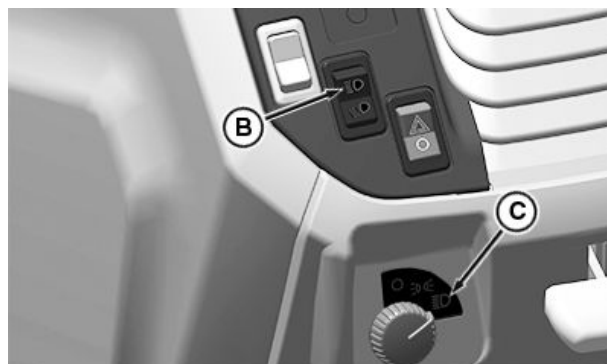
POZNÁMKA: U traktorů 5058E, 5067E a 5075E s kabinou nechte pro potkávací/dálková světla spínač světla (F) v poloze čelních světla a požadovaný způsob svícení vyberte pomocí spínače potkávacích/dálkových světla.

VP27597,00018D7 -16-22FEB21-1/1

Kontrolka dálkových světel



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou



PY31413 —UN—16AUG16

PY41851 —UN—11AUG17

Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou

A— Kontrolka dálkových světel

**B— Poloha pro dálková světla
světlometů**

C— Poloha čelních světlometů

Kontrolka dálkových světel (A) se rozsvítí, pokud zapnuté zapalování a spínač světel je v poloze pouze pro dálková světla (B).

POZNÁMKA: U traktorů 5058E, 5067E a 5075E s kabinou nechte pro potkávací/dálková světla

spínač světel v poloze čelních světel (C) a požadovaný způsob svícení vyberte pomocí spínače potkávacích/dálkových světel.

VP27597,00018D8 -16-22FEB21-1/1

Používání koncových světel

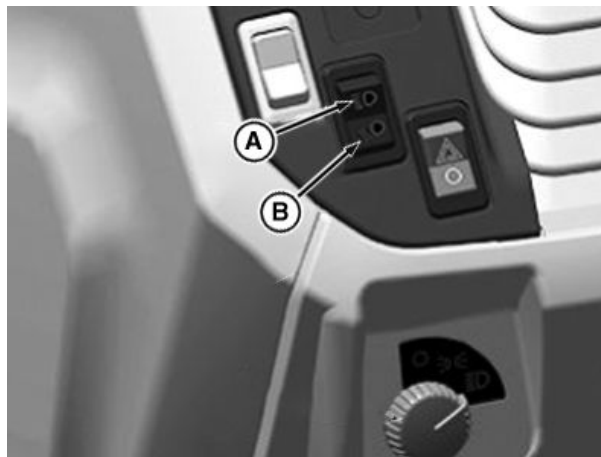
Červená koncová světla (D) jsou ZAPNUTÁ, pokud je spínač světel v poloze pro dálková světla (A), potkávací světla (B) nebo parkovací světla (C).

Před zahájením provozu po pozemní komunikaci zajistěte čistotu krytů koncových světel, aby ostatní řidiči světla dobře viděli.

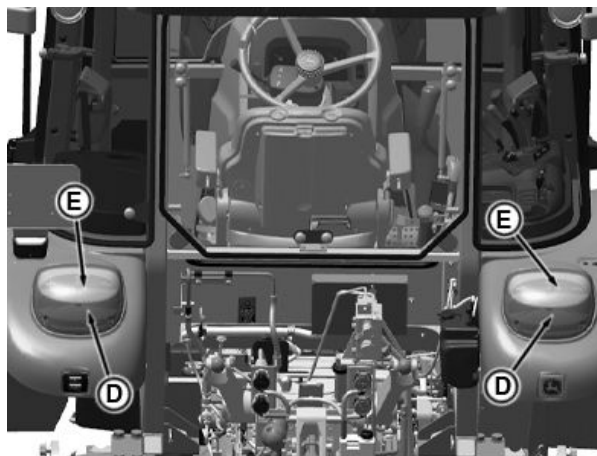
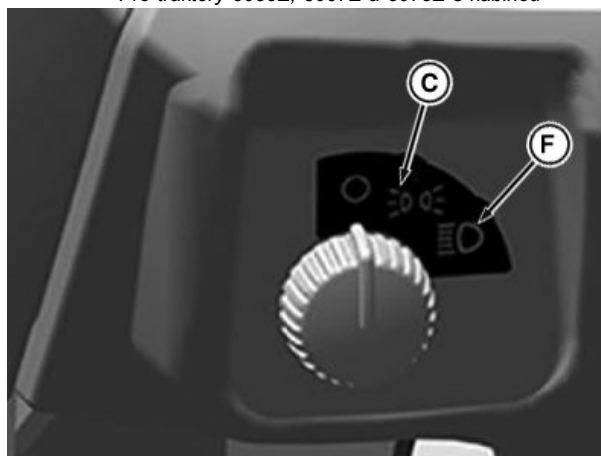
POZOR: Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména s pomalu jedoucimi traktory, samojízdnyými pracovními stroji a taženým náradím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Používejte reflektory, výstražná blikající světla a směrová světla ve dne i v noci. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu bezpečnostního osvětlení náradí získáte u svého prodejce produktů John Deere.

A—Poloha pro dálková světla čelních světlometů	D—Koncová světla
B—Poloha pro potkávací světla čelních světlometů	E—Směrová světla
C—Poloha parkovacího světla	F—Poloha čelních světlometů



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou



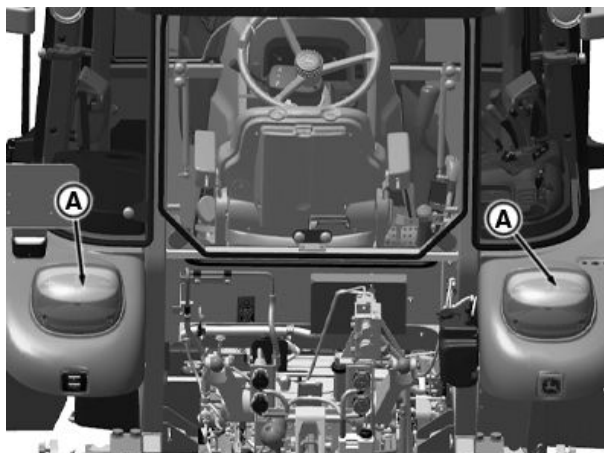
ZY5AXG6.0000BFB -16-28DEC21-1/1

APY41821 —UN—16FEB21

APY41822 —UN—16FEB21

APY64170 —UN—28DEC21

Používání směrových světel



Zadní směrová světla

APY64171 —UN—28DEC21



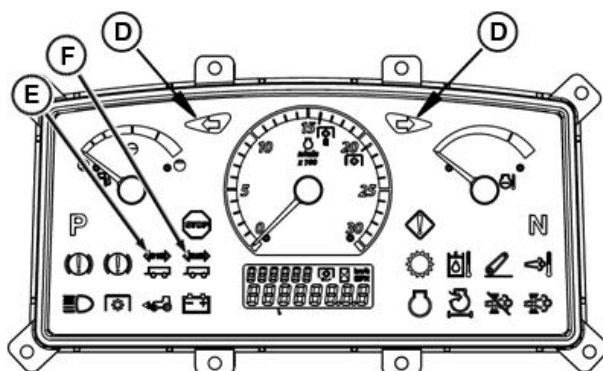
Přední směrová světla

PY15575 —UN—06AUG12



Spínač směrových světel pouze pro modely 5058E, 5067E a 5075E

PY31598 —UN—24OCT16



Pouze modely 5058E, 5067E a 5075E

PY41897 —UN—29AUG17

A—Zadní směrová světla
B—Přední směrové světlo

C—Spínač směrových světel
D—Kontrolky směrových světel

E—Kontrolka přívěsu 1
F—Kontrolka přívěsu 2

Přestavte spínač směrových světel (C) doleva/dolů pro levá směrová světla, nebo doprava/nahoru pro pravá směrová světla. Kontrolky (D) budou blikat a indikovat směr zatáčení.

Pokud je spínač v poloze vpravo/nahore, přední a zadní směrová světla (A a B) na pravé straně budou blikat. Pokud je spínač v poloze vlevo/dole, přední a zadní směrová světla (A a B) na levé straně budou blikat.

POZNÁMKA: Po ukončení zatáčení nezapomeňte přestavit spínač směrových světel manuálně do středové polohy.

DŮLEŽITÉ: Pouze vozidlo – pokud na vozidle selže pouze jedna žárovka, je to indikováno změnou

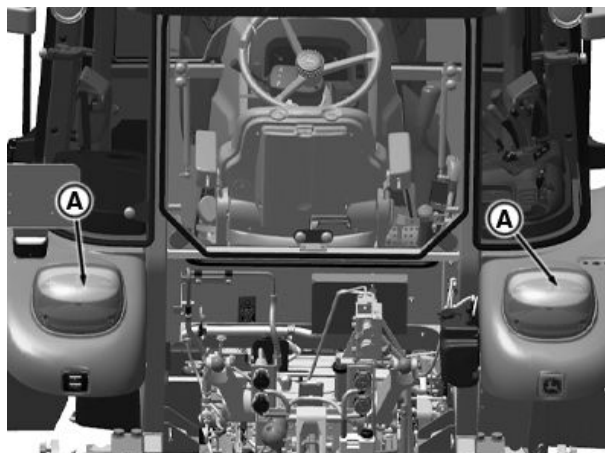
frekvence **BLIKÁNÍ** žluté kontrolky směrových světel pod přístrojovou deskou.

Vozidlo s připojeným přívěsem 1 – Pokud je k vozidlu připojen přívěs 1 a na přívěsu nebo na vozidle selže žárovka, kontrolka Přívěs 1 (E) na přístrojové desce zhasne.

Vozidlo s připojeným přívěsem 2 – Pokud jsou k vozidlu připojeny oba přívěsy a na některém přívěsu nebo na vozidle selže žárovka, kontrolka Přívěs 2 (F) na přístrojové desce zhasne.

ZY5AXG6,0000BFC -16-29DEC21-1/1

Používání výstražných světel



Zadní směrová světla

APY64171 —UN—28DEC21



Přední směrové světlo

PY15575 —UN—06AUG12

Po zapnutí spínače (C) výstražné funkce směrových světel budou všechna čtyři směrová světla (dvě přední (A) a dvě zadní (B)) přerušovaně svítit. Výstražnou funkci směrových světel používejte při zastavení traktoru na pozemní komunikaci pro varování řidičů projíždějících vozidel.

A—Zadní směrové světlo
B—Přední směrové světlo

C—Spínač výstražné funkce
směrových světel



Spínač výstražných světel pouze pro 5058E, 5067E a 5075E

PY41899 —UN—29AUG17

ZY5AXG6,0000BFD -16-29DEC21-1/1

Používání pracovních světel

⚠ POZOR: Při provozu na pozemních komunikacích nikdy nepoužívejte pracovní světlomety. Ostré jasné světlo v zadní části traktoru může oslnit obsluhu ostatních vozidel za traktorem.

POZNÁMKA: Polohu pracovních světlometů nastavte ručně.

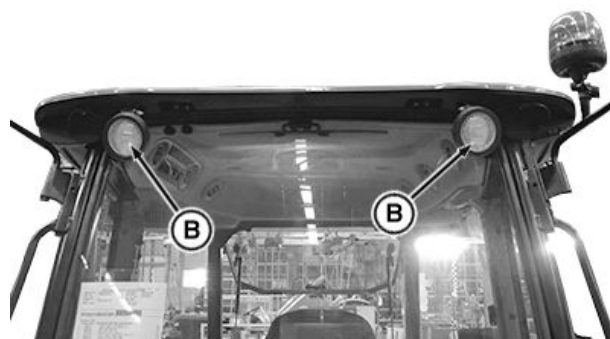
Spínač předních pracovních světlometů (C) a spínač zadních pracovních světlometů (D) jsou určeny jen pro práci na poli. Nepoužívejte je při provozu na pozemních komunikacích. Přední a zadní pracovní světla (A a B) svítí, když je spínač otočen do polohy ON (Zapnuto).

A— Zadní pracovní světla
B— Přední pracovní světla

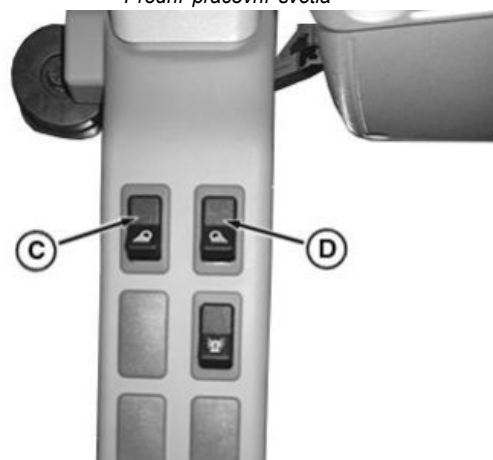
C— Spínač předních pracovních světel
D— Spínač zadních pracovních světel



Zadní pracovní světla



Přední pracovní světla



PY15625—UN—24DEC12

PY31448—UN—25AUG16

PY41900—UN—29AUG17

VP27597,00018DC -16-22FEB21-1/1

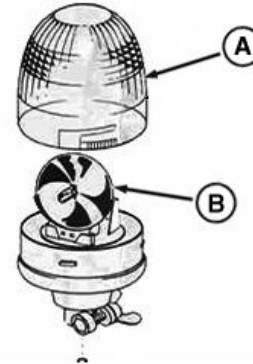
Používání zvláštního výstražného světelného zařízení

Výstražné světlo lze používat jako kontrolní a výstražný signál v průmyslových objektech a na staveništích.



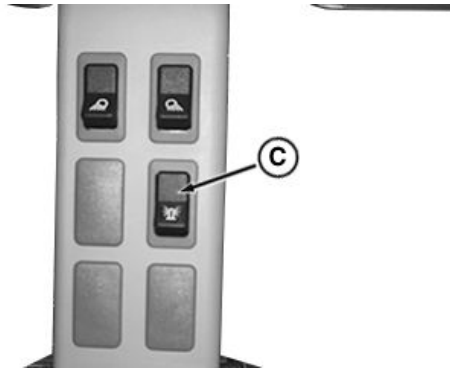
Zvláštní výstražné světelné zařízení

PY31566—UN—12OCT16



Zvláštní výstražné světelné zařízení - pro interní využití

PY31565—UN—12OCT16



Spínač výstražného světla

PY31518—UN—09SEP16

A—Osvětlení kabiny
B—Žárovka

C—Spínač zvláštního výstražného světelného zařízení
D—Zvláštní výstražné světelné zařízení

Výměna žárovky - otočte kryt (A) proti směru hodinových ručiček a demontujte jej ze zajišťovacích výstupků. Vyměňte žárovku. Podle potřeby vyměňte kryt. Otočte kryt ve směru hodinových ručiček, dokud nedojde k zajištění ve výstupcích.

POZNÁMKA: Pro zapnutí zvláštního výstražného světelného zařízení použijte spínač (C) na sloupku B. Nepoužívejte výstražné světlo během startování traktoru.

DŮLEŽITÉ: Nedotýkejte se vnitřního povrchu reflektoru a dbejte, aby nedošlo k jeho znečištění.

RM87422,0000599 -16-08AUG17-1/1

Použití funkce svícení na cestu

POZNÁMKA: Funkce svícení na cestu (Go Home) je k dispozici pouze u variant s elektronickým zvedáním a spouštěním (EQRL).

Svícení na cestu se používá při zaparkování traktoru potmě na vzdáleném místě.

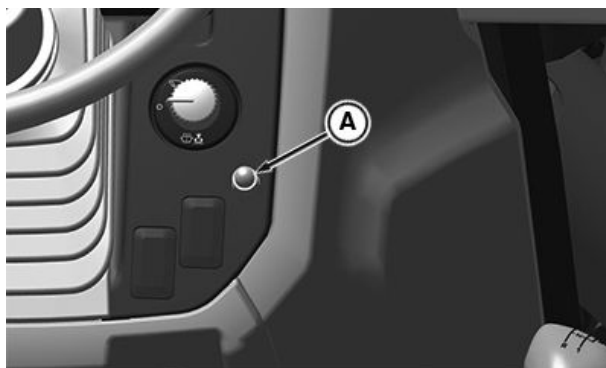
Díky funkci svícení na cestu uvidí pracovník obsluhy i v noci po vypnutí motoru.

Chcete-li funkci svícení na cestu použít, postupujte podle následujících kroků.

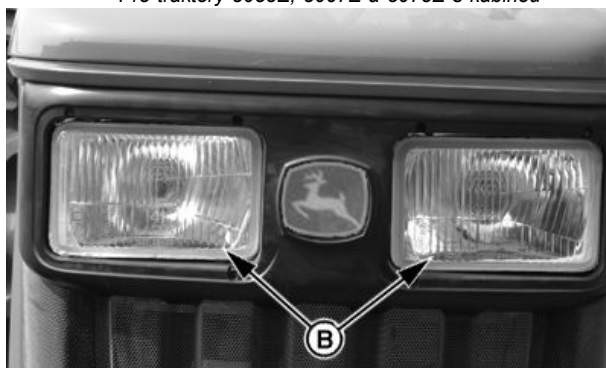
- Zaparkujte traktor.
- Vypněte motor otočením klíčového spínače do polohy vypnuto.
- Podržte spínač zvukového výstražného zařízení (A) stisknutý po dobu 3 až 4 sekund.

POZNÁMKA: Funkce svícení na cestu se aktivuje pouze tehdy, dojde-li ke stisknutí spínače zvukového výstražného zařízení do 10 sekund od vypnutí klíčového spínače.

- Čelní světlomety (B) se asi na 30 sekund rozsvítí, takže pracovník obsluhy uvidí i v noci po vypnutí motoru.
- Po 30 sekundách čelní světlomety (B) automaticky zhasnou.



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou



A—Spínač zvukového výstražného zařízení

B—Čelní světlomety

RP32883,0000FD9 -16-24MAY21-1/1

PY41810 —UN—04AUG17

PY11267 —UN—27JAN11

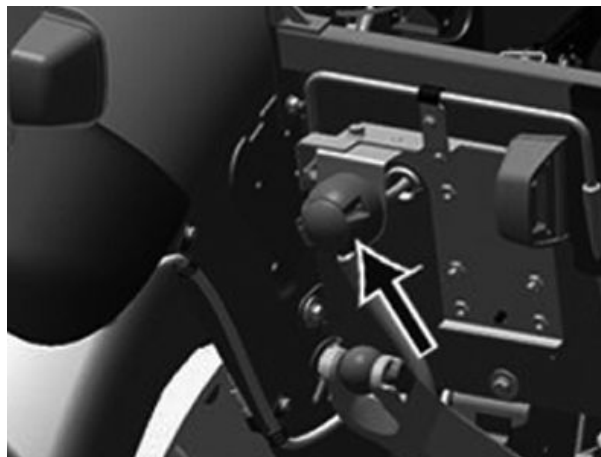
Sedmipólová zásuvka

Zásuvka (A) se používá k připojení světel, směrových světel a vnější elektrické soustavy přívěsů nebo nářadí. Jsou-li zadní světla traktoru nebo jiná světla zakrytá, vždy použijte doplňkové osvětlení na přívěsném nářadí.

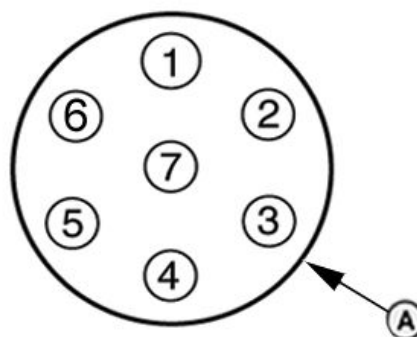
POZNÁMKA: Příslušnou zástrčku získáte od svého prodejce produktů John Deere.

Kontakt	Funkce	Barva vodiče
1	Levé směrové světlo	Zelená
2	Příslušenství	červená
3	Ukostření	Černá
4	Pravé směrové světlo	Zelená
5	Levé koncové světlo	šedá
6	Brzdové světlo	Modrá
7	Pravé koncové světlo	šedá

A—Sedmipólová zásuvka



Zobrazeno pro traktory s kabinou



PY5606

Sedmipólová zásuvka

WKJQUWJ,0000967 -16-07FEB21-1/1

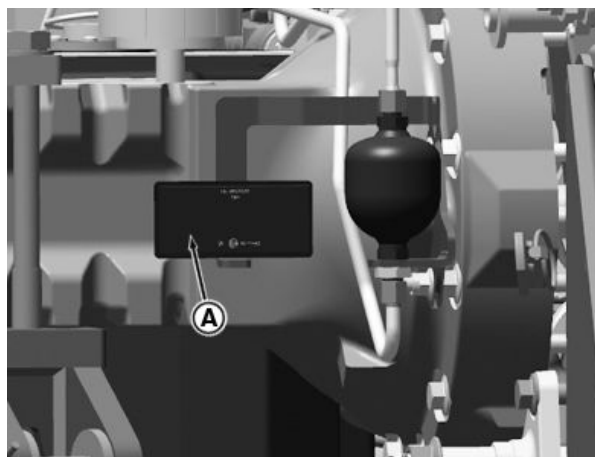
APY41818 —UN—08FEB21

PY5606 —UN—06MAR07

Odrasové sklo

Reflektor (A) se rozsvítí, když na něj dopadne světlo.

A—Odrasové sklo



Obdélníkový reflektor

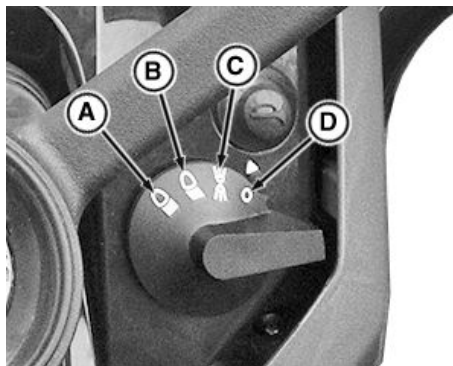
ZY5AXG6,0000BF7 -16-23DEC21-1/1

APY64133 —UN—13DEC21

Polohy spínače vnějšího osvětlení

Spínač vnějšího osvětlení traktoru má pět poloh:

- A—Dálková světla čelních světlometů
- B—Potkávací světla čelních světlometů
- C—Parkovací/obrysová světla
- D—Světla vypnutá



Poloha spínače	Obrysová světla	Koncová světla	Čelní světlomety
A - Dálková světla	Zap	Zap	Zap - Dálková světla
B - Potkávací světla	Zap	Zap	Zap - Potkávací světla
C - Obrysová světla	Zap	Zap	Vyp
D - Světla vypnutá	Vyp	Vyp	Vyp

HG35416,000020F -16-15JUN17-1/1

PY31491 —UN—12OCT16

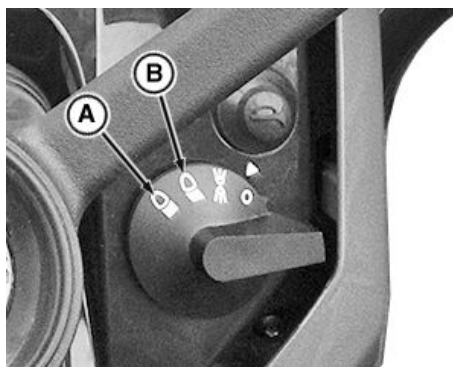
Použití čelních světlometů

Dvoupaprskové čelní světlomety (C) jsou zapínány otočením spínače vnějšího osvětlení do polohy pro dálková světla (A) nebo potkávací světla (B).

Před míjením se s protijedoucím vozidlem vždy přepněte dálková světla na světla potkávací.

Udržujte čelní světlomety správně nastavené. (Viz Seřizování čelních světlometů v oddílu Údržba.)

- A—Poloha pro dálková světla čelních světlometů
- B—Poloha pro potkávací světla čelních světlometů
- C—Čelní světlomety



RM87422,0000583 -16-20SEP16-1/1

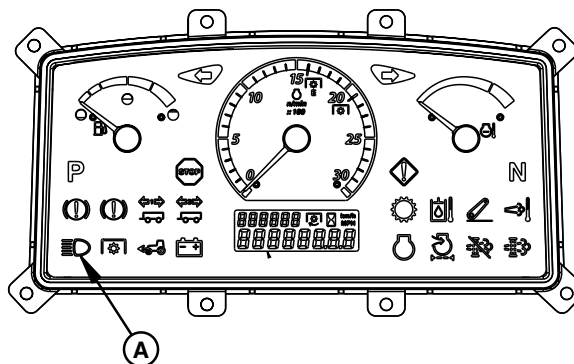
PY31492 —UN—06SEP16

PY31554 —UN—20SEP16

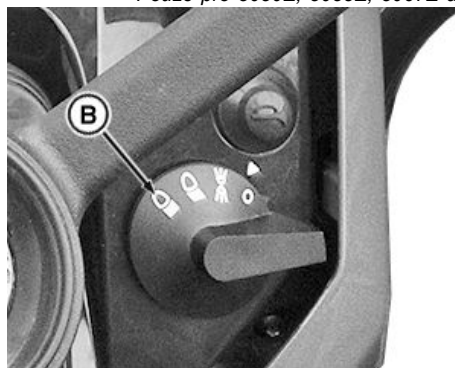
Kontrolka dálkových světel

Kontrolka dálkových světel (A) se rozsvítí, pokud zapnuté zapalování a spínač světel je v poloze pouze pro dálková světla (B).

A— Kontrolka dálkových světel B— Poloha pro dálková světla
světlometů



Pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



VP27597,0000C03 -16-08AUG18-1/1

PY31413 —UN—16AUG16

PY31493 —UN—12OCT16

Používání koncových světel

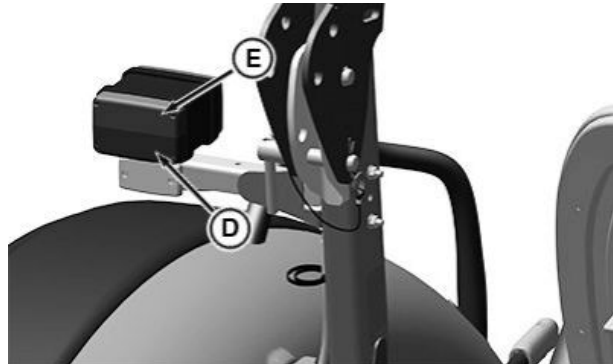
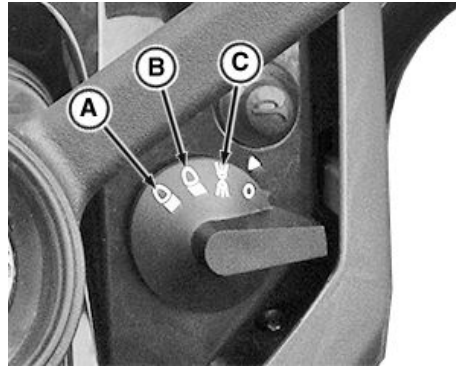
Červená koncová světla (D) jsou zapnutá, pokud je spínač vnějšího osvětlení v poloze pro dálková světla (A), potkávací světla (B) nebo obrysová světla (C).

Před zahájením provozu po pozemní komunikaci zajistěte čistotu krytů koncových světel, aby ostatní řidiči světlá dobře viděli.

POZOR: Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména s pomalu jedoucimi traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Používejte reflektory, výstražná blikající světla a směrová světla ve dne i v noci. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu bezpečnostního osvětlení nářadí získáte u svého prodejce produktů John Deere.

A—Položka pro dálková světla čelních světlometů	D—Koncová světla
B—Položka pro potkávací světla čelních světlometů	E—Směrová světla
C—Parkovací položka	



Jsou zobrazena koncová světla na levé straně pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY31567 —UN—12OCT16

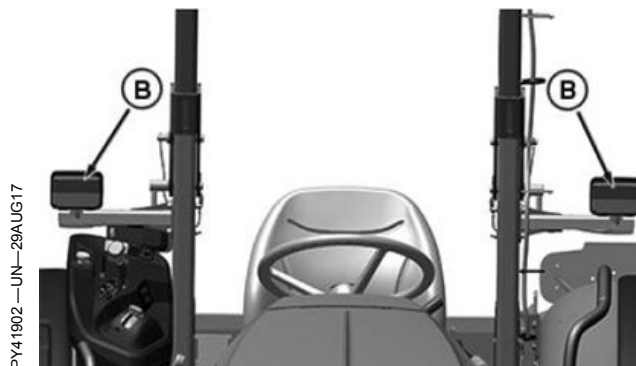
PY41901 —UN—29AUG17

VP27597,0000C04 -16-08AUG18-1/1

Používání směrových světel



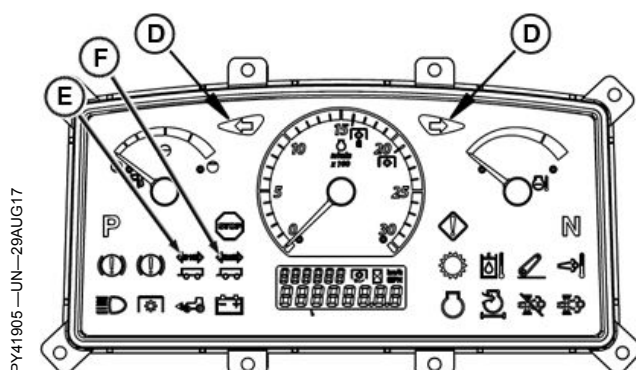
Spínač směrových světel pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Přední směrová světla pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Zadní směrová světla pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A— Spínač směrových světel
B— Přední směrová světla

C— Zadní směrová světla
D— Kontrolky směrových světel

E— Kontrolka přívěsu 1
F— Kontrolka přívěsu 2

Přestavte spínač směrových světel (A) doleva pro levá směrová světla, nebo doprava pro pravá směrová světla. Kontrolky (D) budou blikat a indikovat tak směr zatáčení.

Pokud je spínač v poloze vpravo, přední a zadní směrová světla (B a C) na pravé straně budou blikat. Pokud je spínač v poloze vlevo, přední a zadní směrová světla (B a C) na levé straně budou blikat.

POZNÁMKA: Po ukončení zatáčení nezapomeňte přestavit spínač směrových světel manuálně do středové polohy.

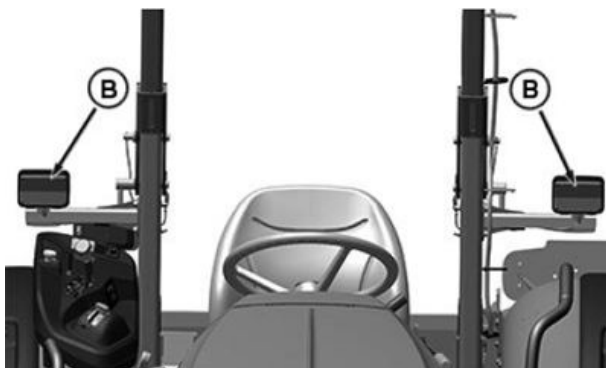
DŮLEŽITÉ: Pouze vozidlo – Pokud na vozidle selže pouze jedna žárovka, je to indikováno změnou

frekvence blikání žluté kontrolky směrových světel pod přístrojovou deskou.

Vozidlo s připojeným přívěsem 1 – Pokud je k vozidlu připojen přívěs 1 a na přívěsu nebo na vozidle selže žárovka, kontrolka Přívěs 1 (E) na přístrojové desce zhasne.

Vozidlo s připojeným přívěsem 2 – Pokud jsou k vozidlu připojeny oba přívěsy a na některém přívěsu nebo na vozidle selže žárovka, kontrolka Přívěs 2 (F) na přístrojové desce zhasne.

Používání výstražných světel



Levé přední směrové světlo pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Spínač výstražných světel pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

Po vytáhnutí spínače (A) výstražné funkce směrových světel budou všechna čtyři směrová světla (dvě přední (B) a dvě zadní (C)) přerušovaně svítit. Výstražnou funkci směrových světel používejte při zastavení traktoru na pozemní komunikaci pro varování řidičů projíždějících vozidel.

- A— Spínač výstražné funkce směrových světel
- B— Přední směrové světlo
- C— Zadní směrové světlo



Zadní směrová světla pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

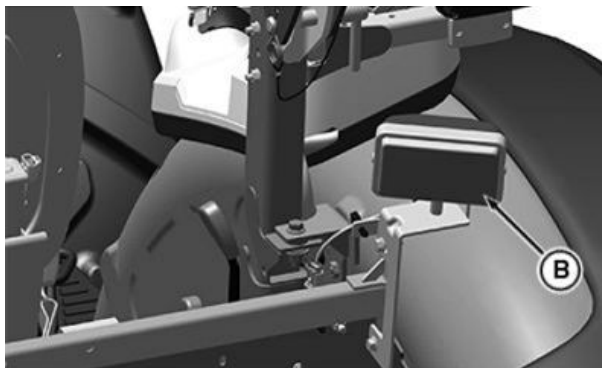
VP27597,0000C06 -16-08AUG18-1/1

Používání pracovních světel



Spínač pracovních světel pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY40463—UN—08JUN17



PY41912—UN—29AUG17

Pracovní světlo pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Spínač pracovního světla B—Pracovní světlo

Pracovní světlo (B) je zapnuto po přestavení spínače pracovních světel do polohy (A).

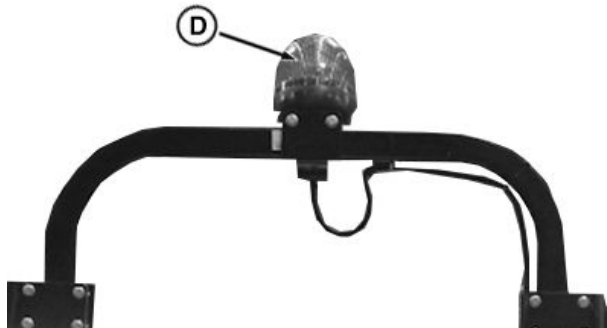
⚠ POZOR: Při přepravě po pozemních komunikacích nikdy nepoužívejte pracovní světla. Jasně bílé

světlo v zadní části traktoru může oslnit obsluhu ostatních vozidel za traktorem.

VP27597,0000C07 -16-08AUG18-1/1

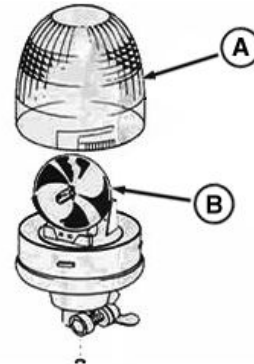
Používání výstražného světla

Zvláštní výstražné světelné zařízení (D) lze používat jako kontrolní a výstražný signál v průmyslových objektech a na staveništích.



Maják

PY31573—UN—13OCT16



Zvláštní výstražné světelné zařízení – pro interní využití

PY31565—UN—12OCT16



Spínač výstražného světla pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Osvětlení kabiny
B—Žárovka

C—Spínač zvláštního výstražného světelného zařízení
D—Zvláštní výstražné světelné zařízení

Výměna žárovky - otočte kryt (A) proti směru hodinových ručiček a demontujte jej ze zajišťovacích výstupků. Vyměňte žárovku (B). Podle potřeby vyměňte kryt. Otočte kryt ve směru hodinových ručiček, dokud nedojde k zajištění ve výstupcích.

DŮLEŽITÉ: Nedotýkejte se vnitřního povrchu reflektoru a dbejte na to, aby nedošlo k jeho znečistění.

POZNÁMKA: Pro zapnutí zvláštního výstražného světelného zařízení použijte spínač (C) na pravé straně panelu blatníku (pro Stage III B). Nepoužívejte výstražné světlo během startování traktoru.

VP27597,0000C08 -16-14AUG18-1/1

Použití funkce svícení na cestu

POZNÁMKA: Funkce svícení na cestu (Go Home) je k dispozici pouze u variant s elektronickým zvedáním a spouštěním (EQRL).

Svícení na cestu se používá při zaparkování traktoru potmě na vzdáleném místě.

Díky funkci svícení na cestu uvidí pracovník obsluhy i v noci po vypnutí motoru.

Chcete-li funkci svícení na cestu použít, postupujte podle následujících kroků.

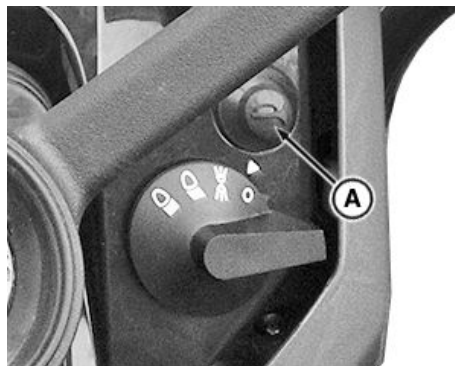
- Zaparkujte traktor.
- Vypněte motor otočením klíčového spínače do polohy vypnuto.
- Podržte spínač zvukového výstražného zařízení (A) stisknutý po dobu 3 až 4 sekund.

POZNÁMKA: Funkce svícení na cestu se aktivuje pouze tehdy, dojde-li ke stisknutí spínače zvukového výstražného zařízení do 10 sekund od vypnutí klíčového spínače.

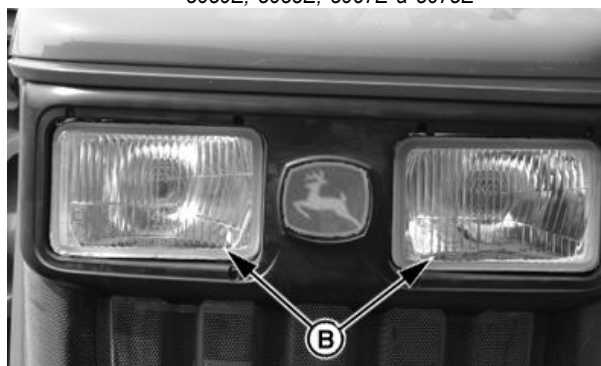
- Čelní světlomety (B) se asi na 30 sekund rozsvítí, takže pracovník obsluhy uvidí i v noci po vypnutí motoru.
- Po 30 sekundách čelní světlomety (B) automaticky zhasnou.

A—Spínač zvukového výstražného zařízení

B—Čelní světlomety



Spínač zvukového výstražného zařízení pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



PY31500 —UN—06SEP16

PY11267 —UN—27JAN11

RP32883,0000FDA -16-24MAY21-1/1

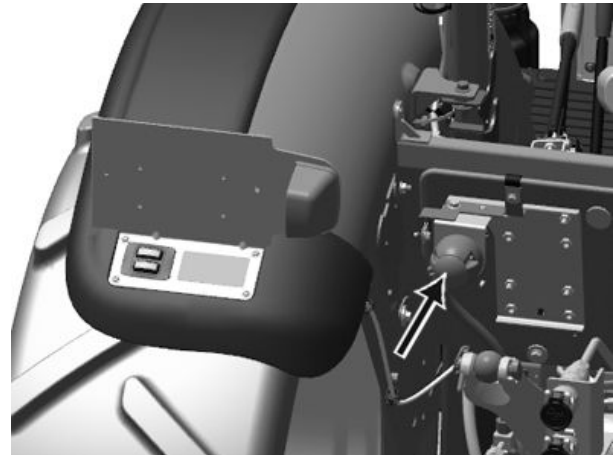
Sedmipólová zásuvka

Zásuvka (A) se používá k připojení světel, směrových světel a vnější elektrické soustavy přívěsů nebo nářadí. Jsou-li zadní světla traktoru nebo jiná světla zakrytá, vždy použijte doplňkové osvětlení na vlečeném nářadí.

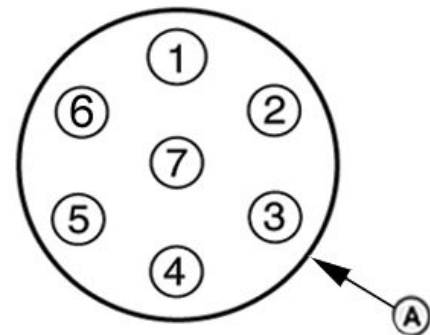
POZNÁMKA: Příslušnou zástrčku získáte od svého prodejce produktů John Deere.

Kontakt	Funkce	Barva vodiče
1	Levé směrové světlo	Zelená
2	Příslušenství	červená
3	Ukostření	Černá
4	Pravé směrové světlo	Šedá/červená
5	Levé koncové světlo	šedá
6	Brzdové světlo	Modrá
7	Pravé koncové světlo	šedá

A—Sedmipólová zásuvka



Zadní část traktoru pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



PY5606

Sedmipólová zásuvka

ZY5AXG6,0000C0C -16-29DEC21-1/1

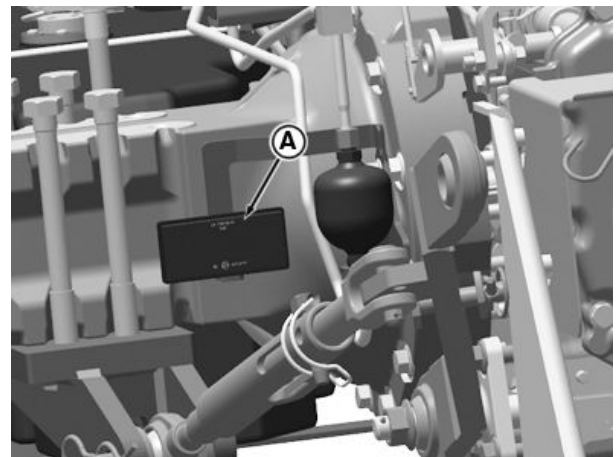
APY64180 —UN—29DEC21

PY5606 —UN—06MAR07

Odrázové sklo

Reflektor (A) se rozsvítí, když na něj dopadne světlo.

A—Odrázové sklo



Obdélníkové odrázové sklo

ZY5AXG6,0000C0D -16-29DEC21-1/1

APY64132 —UN—13DEC21

Stanoviště obsluhy – kabina

Klasifikace kabiny podle EN 15695-1 (při použití přípravků na ochranu rostlin a kapalných hnojiv)

Klasifikace kabiny podle EN 15695-1 poskytuje informaci o účinnosti ochrany, kterou kabina poskytuje proti škodlivým látkám.

Pro klasifikaci jsou použity kategorie 1–4, kategorie je uvedena na štítku uvnitř kabiny.

Chybějící nebo poškozené štítky vyměňte/doplňte. Obratě se na svého prodejce John Deere.

Category 1 — Kabina neposkytuje žádnou ochranu proti zdraví škodlivým látkám.

Category 2 — Kabina poskytuje ochranu proti pevným částicím ve vzduchu, například proti prachu, ne proti aerosolům nebo parám.

Category 3 — Kabina poskytuje ochranu proti prachu a aerosolům (kapalné částice ve vzduchu, například postřik), ne proti parám.

Category 4 — Kabina poskytuje ochranu proti prachu, aerosolům a parám.

POZOR: Před prací v prostředí obsahujícím nebezpečné látky, tj. např. při používání pesticidů, ověřte, zda kabina poskytuje dostatečnou ochranu. Požadovanou kategorii kabiny najdete na produktovém listu, dodaném výrobcem kapalné postřikové látky.

POZOR: V případě kabiny kategorie 3 a 4 zjistěte před zahájením práce v prostředí obsahujícím nebezpečné látky, zda použité filtry odpovídají normě EN 15695-1:2009 a zda jsou vhodné pro práci s použitou chemickou látkou (viz údaje od výrobce).



Vzadu, levá strana obsluhy

PY18275 —UN—14AUG13

POZOR: Filtry vzduchu kabiny se musí udržovat podle specifikace. Viz oddíl "Mazání a pravidelná údržba" nebo "Údržba - Podle potřeby" a "Údržba - Jednou ročně" v tomto návodu k použití.

POZOR: Prostudujte si datový list výrobku a identifikaci chemických látek pro ochranu rostlin. Tyto listy obsahují důležité informace o zabránění rizikům.

Pro dosažení maximální ochrany musí být splněny tyto předpoklady:

1. Veškerá těsnění (dveří, oken a střechy) musí být v dokonalém stavu
2. Dveře, okna a střecha musí být zavřené
3. Průchodky kabelů do kabiny musí být správně těsné
4. Ventilátor ZAPNUTÝ
5. Vzduchové filtry v kabině musí být ve funkčním stavu.

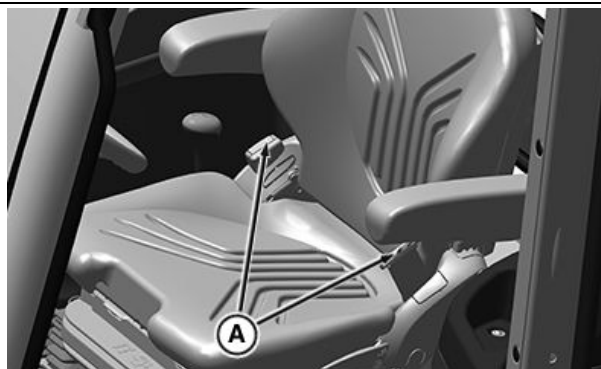
SD74272,00005D4 -16-13AUG13-1/1

Použití bezpečnostního pásu

POZOR: Je-li traktor vybaven konstrukcí ochranného rámu (ROPS), používejte bezpečnostní pásy, abyste omezili riziko zranění v důsledku nehody, např. převrácení traktoru.

Při správném zajištění obsluhy musí bezpečnostní pás (A) těsně přiléhat k břichu. Bezpečnostní pás se podle potřeby prodlužuje, aby pohodlně seděl.

Jednou za rok zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla a upevňovací prvky. (Viz KONTROLA BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ SEDADLA v oddílu Základní údržba a kontrola.)



A—Bezpečnostní pás

PY31583 —UN—23NOV16

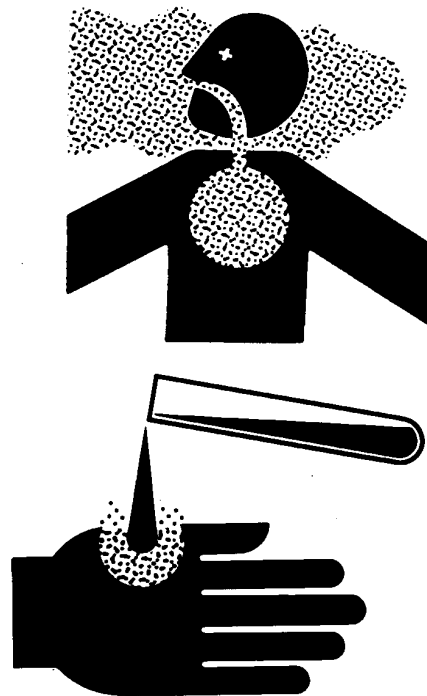
RM87422,00005BA -16-17OCT16-1/1

Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi

Uzavřená kabina nechrání před vdechováním výparů, aerosolu nebo prachu. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.

Před opuštěním kabiny si nasadte osobní ochranné pracovní pomůcky předepsané pro práci s pesticidy. Před vstupem do kabiny odložte osobní ochranné pracovní pomůcky a uložte je do vhodného uzavíratelného obalu vně kabiny. Uvnitř kabiny je možné pomůcky uchovávat pouze, jsou-li uzavřené v obalu odolném pesticidům, např. v plastovém sáčku.

Před vstupem do kabiny si očistěte obuv (odstraňte zeminu a jiné nečistoty).



TS220 — UN — 15APR13

TS272 — UN — 23AUG88

DX,CABS -16-25MAR09-1/1

Očistění stroje od nebezpečných pesticidů

⚠ POZOR: Při provádění postřiku nebezpečnými pesticidy může dojít k usazení zbytků pesticidů na vnějších a vnitřních plochách vozidla. Očistěte stroj podle pokynů pro používání nebezpečných pesticidů.

Při práci s nebezpečnými pesticidy denně očistěte vnější a vnitřní plochy vozidla, aby nedocházelo k usazování viditelných nečistot.

1. Zametěte nebo vysajte podlahu kabiny.
2. Očistěte horní panely a vnitřní plochy kabiny.
3. Omyjte vnější povrch stroje.
4. Likvidujte vodu obsahující nebezpečné koncentrace aktivních i neaktivních složek podle předpisů pro ochranu životního prostředí.

DX,CABS2 -16-24JUL01-1/1

Nastavení sedadla – mechanické odpružení (kabina)

⚠ POZOR: Před jízdou si upravte polohu sedadla, abyste zabránili nehodám.

DŮLEŽITÉ: Při nastavování sedadla se ujistěte, zda jsou snadno přístupné všechny ovládací prvky.

Provedte nastavení podle obsluhy. K dispozici jsou čtyři možnosti nastavení sedadla.

Nastavení v závislosti na hmotnosti řidiče

1. Vyklopte páku nastavení podle hmotnosti (A).
2. Otočte páku ve směru nebo proti směru hodinových ručiček (zvýšení nebo snížení zatížení) pro nastavení požadovaného rozsahu odpružení podle hmotnosti obsluhy.

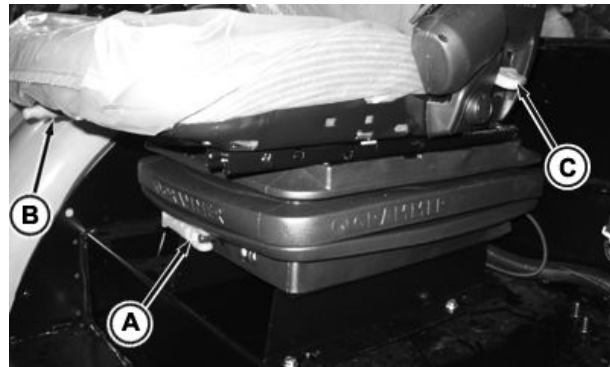
DŮLEŽITÉ: Jakmile sedadlo dosáhne polohy pro minimální hmotnost a zvýší se odpor páky, přestaňte pákou (A) otáčet proti směru hodinových ručiček (snížování zatížení). Mechanismus sedadla by se mohl poškodit.

POZNÁMKA: Nastavitelný rozsah hmotnosti je 50–130 kg (110–285 lb). Při správném nastavení by sedadlo nemělo dosáhnout spodní dorazové polohy.

3. Vrácením páky (A) sedadlo zajistíte v nastavené poloze.

Páka nastavení vpřed/vzad

1. Zvedněte páku nastavení pohybu vpřed/vzad (B) směrem nahoru.
2. Posuňte sedadlo do požadované polohy.
3. Uvolněním páky nastavení pohybu vpřed/vzad (B) zajistíte sedadlo v nastavené poloze.



Mechanické sedadlo kabiny

A—Páka nastavení hmotnosti C—Páka pro seřízení náklonu opěradla
B—Páka nastavení vpřed/vzad

Nastavení sklonu opěradla zad

1. Zvedněte páku nastavení náklonu opěradla (C).
2. Nakloňte opěradlo vpřed nebo vzad podle potřeby.
3. Uvolněním páky nastavení náklonu opěradla (C) zajistíte sedadlo v požadované poloze.

Nastavení výšky

1. Zvedněte skořepinu sedadla, dokud neuslyšíte cvaknutí.

POZNÁMKA: K dispozici jsou tři výškové polohy.

2. Zvedněte skořepinu sedadla nad nejvyšší polohu a poté ji spusťte do požadované polohy.

RM87422,00004B6 -16-28JUN16-1/1

PULV007205 —UN—11NOV10

Nastavení sedadla – vzduchové odpružení (je-li ve výbavě) (kabina)

⚠ POZOR: Před jízdou si upravte polohu sedadla, abyste zabránili nehodám.

DŮLEŽITÉ: Při nastavování sedadla se ujistěte, zda jsou snadno přístupné všechny ovládací prvky.

Provedte nastavení podle obsluhy. K dispozici je šest možností nastavení sedadla:

Nastavení vpřed-vzad

1. Zvedněte páku nastavení pohybu vpřed-vzad (A) směrem nahoru.
2. Posuňte sedadlo do požadované polohy.
3. Uvolněním páky nastavení pohybu vpřed-vzad zajistíte sedadlo v nastavené poloze.

Nastavení odpružení sedadla vpřed-vzad

- Vyklopte páku (B) vpřed pro polohu odpružení vpřed-vzad.
- Vyklopte páku (B) vzad pro aretaci odpružení ve směru vpřed-vzad.

Nastavení v závislosti na hmotnosti obsluhy

1. Zvedněte páku nastavení hmotnosti (C) nahoru.
2. Nastavte potřebnou dráhu odpružení pro aktuální hmotnost obsluhy.

POZNÁMKA: Při správném nastavení nemá sedadlo dosáhnout spodní dorazové polohy

3. Uvolněte seřizovací páku hmotnosti, aby došlo k zajištění sedadla v požadované poloze.

Nastavení sklonu opěradla zad

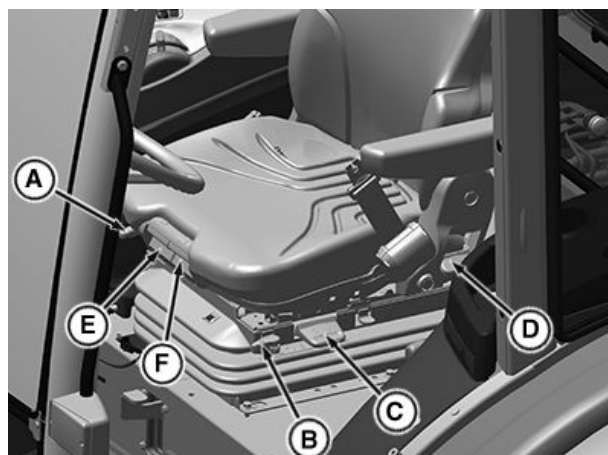
1. Zvedněte páku nastavení náklonu opěradla (D).
2. Nakloňte opěradlo vpřed nebo vzad podle potřeby.
3. Uvolněním páky nastavení náklonu opěradla zajistíte sedadlo v požadované poloze.

Poloha polštáře

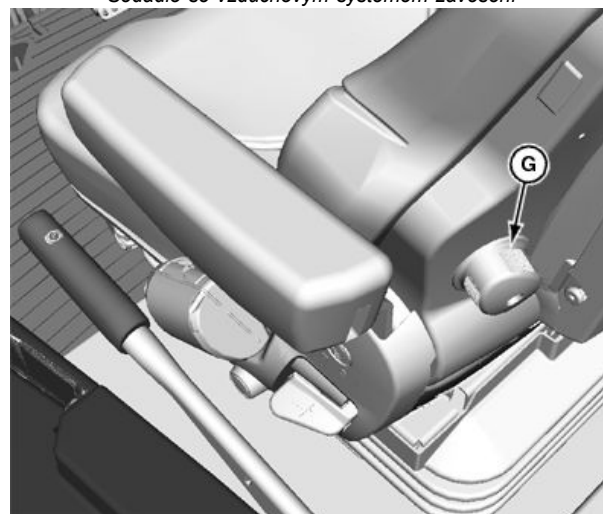
1. Zvednutím páky polohování polštáře (E) nakloníte polštář sedadla nahoru.
2. Zvednutím páky polohování polštáře (F) nakloníte polštář sedadla dolů.

Nastavení bederní opěrky

Otočením ovladače nastavení bederní opěrky (G) zvýšíte nebo snížíte podporu bederní oblasti.



Sedadlo se vzduchovým systémem zavěšení



Nastavení bederní opěrky

A—Páka nastavení vpřed-vzad
B—Páka nastavení odpružení sedadla vpřed-vzad
C—Páka nastavení hmotnosti
D—Páka pro seřízení náklonu opěradla

E—Páka polohování polštáře
F—Páka polohování polštáře
G—Otočný regulátor bederní opěrky

RM87422.00004B7 -16-18OCT16-1/1

PY31585 —UN—24NOV16

LV22465 —UN—16JUL14

Sedadlo spolujezdce – je-li součástí výbavy (kabina)

Uvolněte zajišťovací páku (A) a sklopte sedák.

A—Zajišťovací páka



LV15643 —UN—11APR12

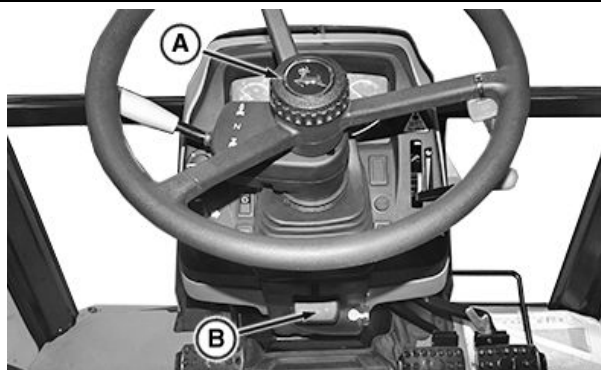
RM87422,00004B8 -16-17OCT16-1/1

Nastavení volantu - (je-li součástí výbavy)

Náklon: Zvedněte páku (B) a posuňte sloupek volantu do požadovaného úhlu. Uvolněte páčku, aby došlo k zajištění sedadla v požadované poloze.

Výška volantu (výsuvný): Povolte kroužek (A) a zvedněte nebo spusťte volant do požadované výšky. Utažením kroužku nastavenou polohu zajistíte.

A—Kroužek nastavení výšky B—Úhel nastavení sklonu



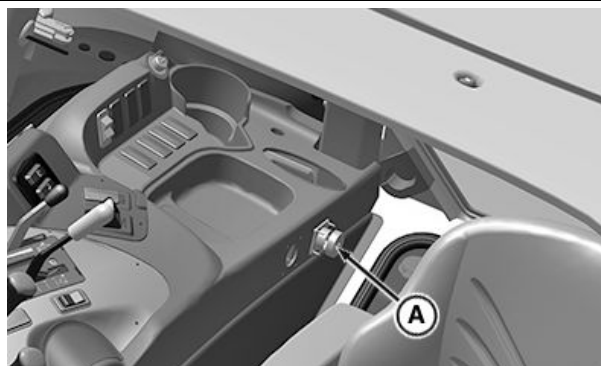
PY29536 —UN—31MAY16

RM87422,00004EF -16-31MAY16-1/1

Elektrické zásuvky pro příslušenství

POZNÁMKA: Zásuvka je chráněna 30A pojistkou.

A—Zásuvka 12 V



PY31596 —UN—21OCT16

RM87422,00005BD -16-21OCT16-1/1

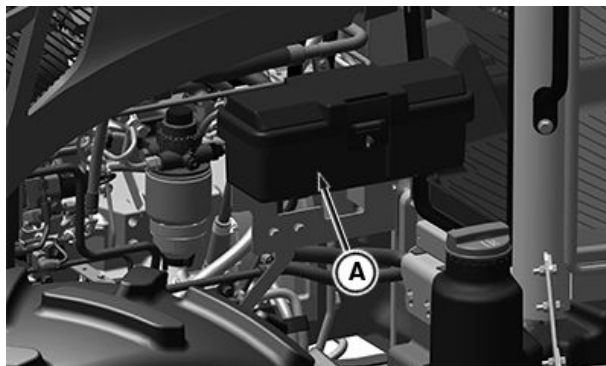
Používání skříňky na nářadí

DŮLEŽITÉ: Skříňka na nářadí není určena k odkládání těžkých předmětů ani jako sedadlo.

Traktor je vybaven přenosnou skříňkou nářadí (A). Skříňka je upevněna u pravé boční vodící lišty. Pro otevření skříňky nářadí zvedněte západku.

Z bezpečnostních důvodů nikdy nejezděte s otevřenou skříňkou nářadí. Hmotnost obsahu skříňky nesmí přesáhnout 10 kg (22 lb).

A—Skříňka na nářadí



Pouze 5058E, 5067E a 5075E

VP27597,00018DE -16-22FEB21-1/1

PY33103 —UN—24NOV16

Otevírání oken

Pro lepší větrání můžete otevřít čelní, boční a zadní okna.

POZNÁMKA: Možnost otevření čelního okna je dostupná pouze pro kabiny s topným tělesem.

Boční: Vytáhněte rukojeť (A) směrem dozadu a zatlačením uvolněte zámek.

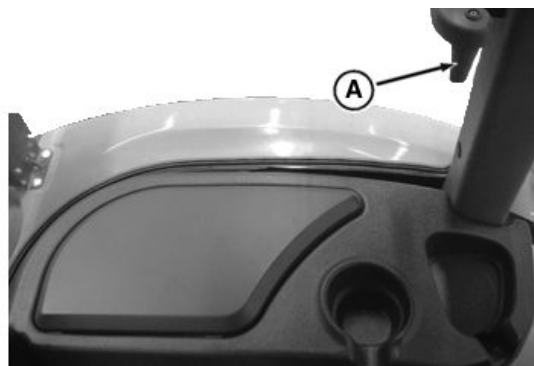
Zadní: Otočte rukojeť (B) ve směru hodinových ručiček a zatlačte ji směrem ven.

Přední: Otočte rukojeť (C) ve směru hodinových ručiček a zatlačte ji směrem ven.

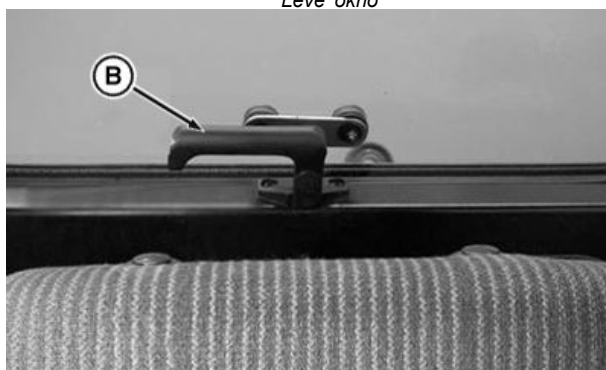
POZNÁMKA: Otevřením zadního okna vytvoříte velkou únikovou cestu v případě nouze, když jsou dveře kabiny zablokovány.

A—Rukojeť bočního okna
B—Rukojeť zadního okna

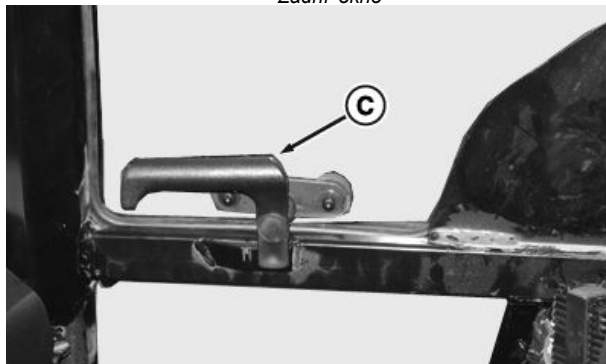
C—Rukojeť čelního okna (jen u kabin s topným tělesem)



Levé okno



Zadní okno



Čelní okno (jen u kabin s topným tělesem)

SV86979,0000068 -16-26SEP13-1/1

PY16142 —UN—23JUN12

PY16143 —UN—23JUN12

PY18790 —UN—01OCT13

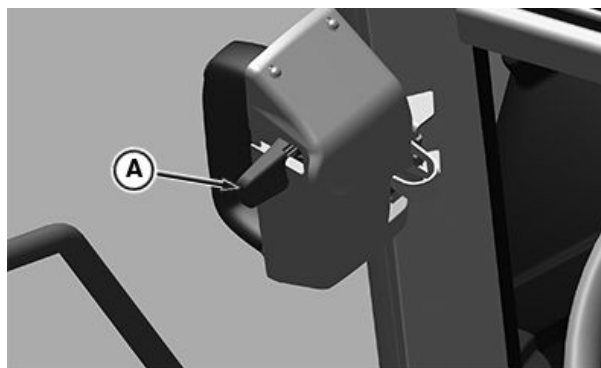
Otevření dveří

Zatáhněte za rukojeť (A) uvnitř kabiny a zatlačte do dveří.

Zatlačte zámek (B) zvenku kabiny a zatáhněte za dveře.

A—Rukojeť

B—Otočný ovladač



Vnitřní západka dveří



Vnější rukojeť dveří

NM61126,00004F9 -16-06AUG17-1/1

PY41823 —UN—07AUG17

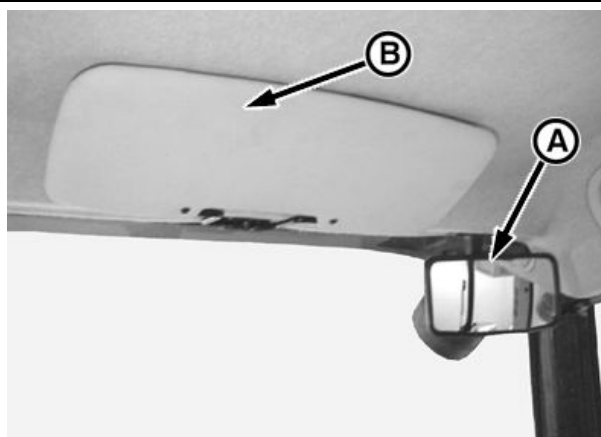
PY16145 —UN—23JUN12

Vnitřní zpětné zrcátko a clona proti slunci

POZNÁMKA: Vnitřní zpětné zrcátko (A) se používá jako souprava montovaná v poli).

A—Vnitřní zpětné zrcátko (je-li součástí vybavení)

B—Clona proti slunci



RM87422,00004E9 -16-24NOV16-1/1

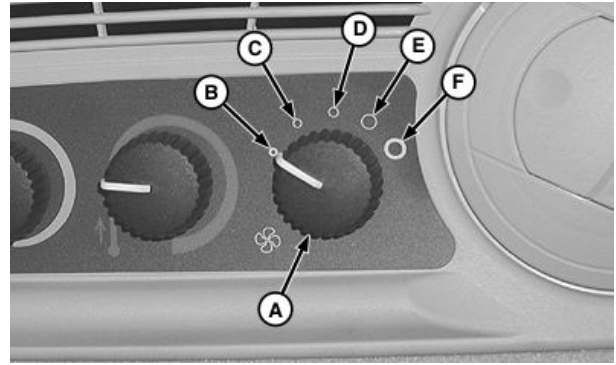
P12679 —UN—24NOV03

Nastavení otáček ventilátoru

Otočte ovladačem (A) na požadované nastavení. Pro rychlé ochlazení kabiny použijte přetlakové větrání (F).

A—Otočný ovladač otáček ventilátoru
B—Vyp
C—Nízká

D—Střední
E—Vysoká
F—Sání



LV8414 —UN—14JUL03

SV86979,000006C -16-08AUG12-1/1

Regulace teploty

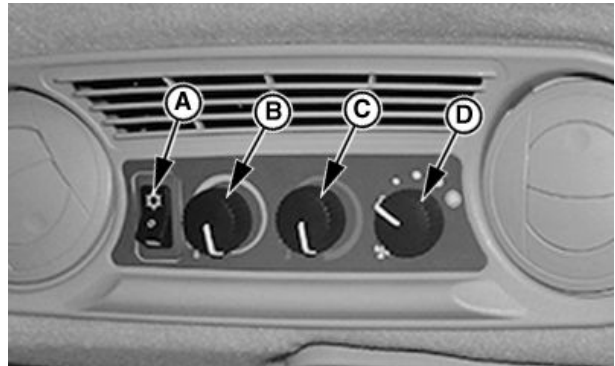
Systém klimatizace a odmrazování zapnete stisknutím horní části spínače (A); stisknutím dolní poloviny ho vypnete.

Otáčejte ovladačem (B) a seřídíte tak teplotu klimatizace.

Pomocí otočného ovladače (C) nastavíte teplotu topení.

A—Spínač soustavy klimatizace a odmrazování (je-li součástí vybavení)
B—Otočný ovladač regulace teploty soustavy klimatizace (je-li součástí vybavení)

C—Otočný ovladač teploty topení
D—Otočný ovladač otáček ventilátoru



PY29534 —UN—31MAY16

RM87422,00004EB -16-31MAY16-1/1

Odmrazování, odmlžování nebo odmrazování čelního skla (pouze s HVAC)

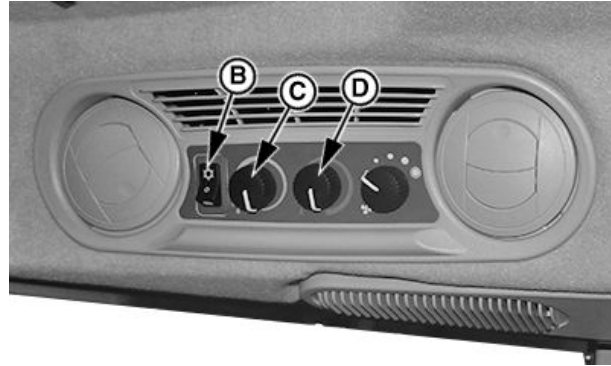
1. Nasměrujte dva přední průduchy (A) na čelní sklo.

POZNÁMKA: Uzavření středních a zadních průduchů pomáhá urychlit vyčištění čelního skla.

2. Stiskněte horní polovinu spínače odmrazování (B) a otočte ovladač nastavení teploty klimatizace (C) proti směru hodinových ručiček do koncové polohy.
3. Otočením ovladače teploty topení (D) ve směru hodinových ručiček nastavíte požadovanou teplotu.

A—Přední kanálek
B—Spínač odmrazování

C—Ovladač teploty klimatizace
D—Otočný ovladač teploty topení



LV8596 —UN—14AUG03

PY29532 —UN—31MAY16

RM87422,00004EC -16-31MAY16-1/1

Optimalizace výkonu klimatizace a topení

Nastavte jednotlivé průduchy na topení nebo chlazení dle potřeby.

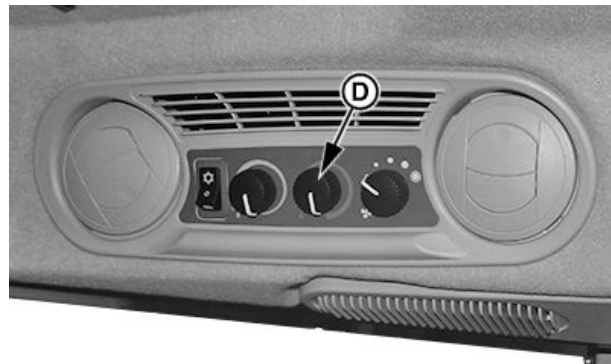
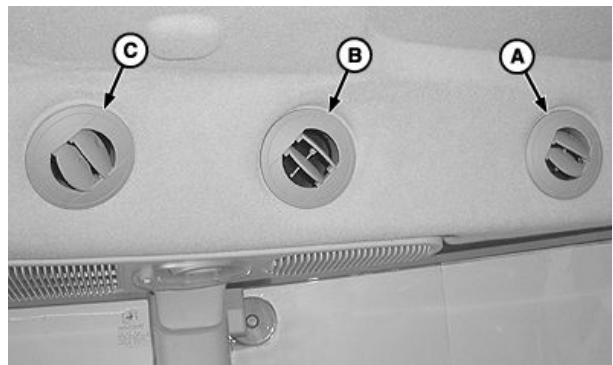
- Nastavte přední průduchy (A) na nohy a střed těla.
- Nastavte střední průduchy (B) směrem na hlavu.
- Nastavte zadní průduchy (C) na záda.

POZNÁMKA: Pro maximální efekt chlazení otočte ovladač teploty topení (D) proti směru hodinových ručiček do krajní polohy.

Nastavte všechny průduchy (A, B a C) dolů, aby ohřívali podlahu a nohy.

A—Přední kanálek
B—Střední kanálek

C—Zadní kanálek
D—Otočný ovladač teploty topení



LV10325 —UN—21SEP04

PY29533 —UN—31MAY16

RM87422,00004ED -16-31MAY16-1/1

Činnost stěrače a ostřikovače čelního skla

Otočte spínač stěrače (A) skla čelního okna do polohy VYPNUTO nebo ZAPNUTO.

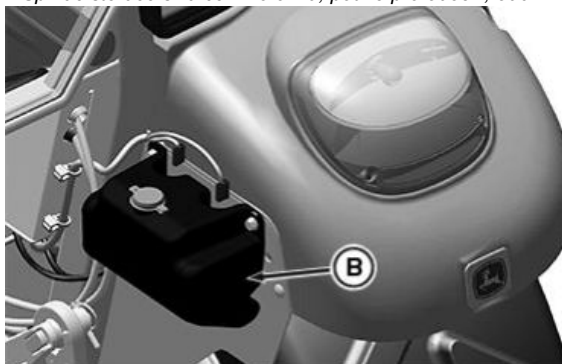
Stisknutím knoflíku spínače aktivujete ostřikování čelního skla.

Nádržku ostřikovače (B) naplňte nízkotuhnoucím roztokem do ostřikovačů. Nádržka je umístěna za kabinou uvnitř pravého zadního blatníku.

A—Spínač stěrače/ostřikovače čelního skla **B**—Nádržka ostřikovací kapaliny



Spínač stěrače skla čelního okna, pouze pro 5058E, 5067E a 5075E



Zadní, pravá strana

VP27597,00018DF -16-22FEB21-1/1

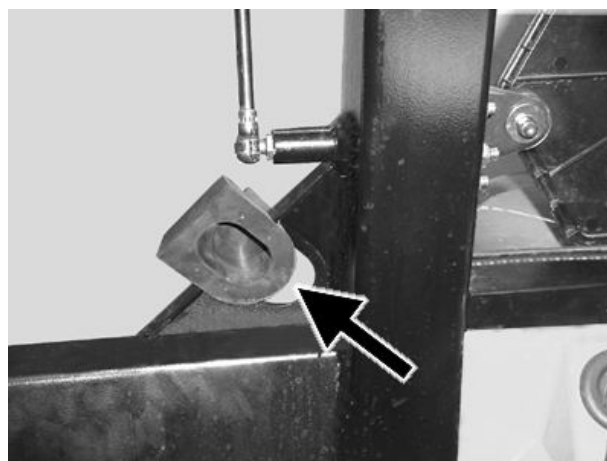
PY41916 —UN—29AUG17

PY41917 —UN—29AUG17

Vedení kabelů a kabeláže



Zvenku kabiny



Uvnitř kabiny

A—Pryžové zátky

Rám kabiny má při zadním okně dva otvory, přes které je možné vést kabely/kabeláž. Otevřete okno a vyjměte pryžové zátky (A). V pryžových zátkách

vyřežte předznamenané otvory, abyste přes ně mohli vést kabely/kabeláž. Připojte koncovky kabelů, nasadte pryžové zátky a zavřete okno.

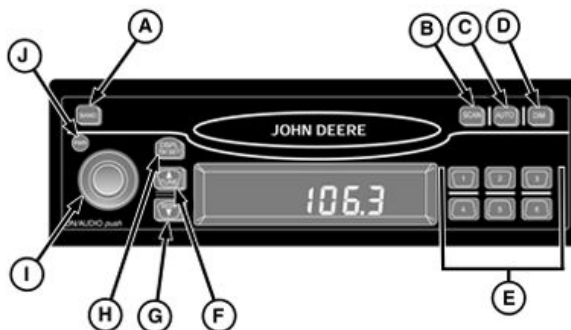
ZY5AXG6,0000BFE -16-29DEC21-1/1

APY64172 —UN—28DEC21

P12682 —UN—24NOV03

Použití rádia (je-li součástí výbavy)

1. Stisknutím tlačítka BAND (A) zvolte FM1, FM2, AM, SAT nebo WX (počasí).
2. Jedním stisknutím tlačítka TUNE (F – Ladění) naladíte další vyšší stanici. Jedním stisknutím tlačítka SEEK (B – Vyhledávání) naladíte další nižší stanici.
3. Stisknutím a podržením obou tlačítek TUNE (F) i BAND (A) lze přepínat mezi režimem ručního ladění a režimem vyhledávání.
4. Podržením tlačítka SEEK (Vyhledávání) déle než půl sekundy aktivujete funkci vyhledávání. Pokud je nalezena stanice se signálem s dostatečnou intenzitou, funkce vyhledávání se zastaví na této stanici.
5. Stisknutím tlačítka SCAN (B – Procházení) projdete všechny stanice. Pokud je nalezena stanice se signálem s dostatečnou intenzitou, stanice bude přehrávána po dobu 5 sekund a vyhledávání bude následně pokračovat, dokud není tlačítko SCAN (PROCHÁZENÍ) opět stisknuto.
6. Opakovaně stiskněte a uvolněte otočný ovladač ZAPNUTO/AUDIO (I) pro nastavení hlasitosti, nízkých frekvencí (basy), vysokých frekvencí, vypínání a vyvážení reproduktorů. Ovladač stiskněte opakovaně, dokud na displeji není zobrazena požadovaná funkce.



A—Pásmo	F—Ladění
B—Scan (Procházení)	G—Vyhledávání
C—Automatické přednastavení	H—Displej/nastavení času
D—Ztlumit	I— Zapnuto/Audio/Hlasitost
E—Předvolba stanic	J— Napájení

Otáčením ovladače ZAPNUTO/AUDIO nastavte požadovanou úroveň.

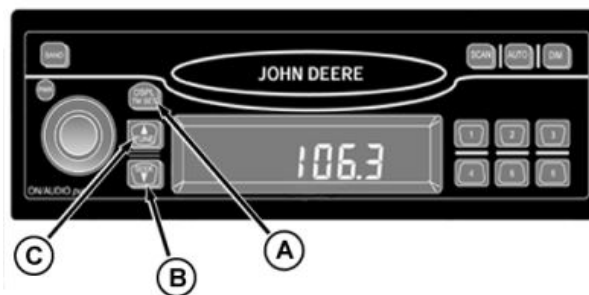
7. Intenzitu osvětlení displeje nastavíte stisknutím tlačítka (D), dokud se na displeji nezobrazí "DIM". Otáčením ovladače ZAPNUTO/AUDIO provedte nastavení.

SV86979,0000150 -16-24DEC12-1/1

LV12461 —UN—12APR05

Nastavení hodin (jsou-li součástí výbavy)

1. Otočte klíčový spínač do polohy ZAPNUTO.
2. Stiskněte a podržte tlačítko DSPL/TM SET (A), až se údaj "hodiny" zobrazí přerušovaně.
3. Stiskněte tlačítka SEEK (Vyhledávání) (B) nebo TUNE (Ladění) (C) pro nastavení správného údaje hodin.
4. Stiskněte a podržte tlačítko DSPL/TM SET, až se údaj "minuty" zobrazí přerušovaně.
5. Stisknutím tlačítka SEEK (Vyhledávání) nebo TUNE (Ladění) nastavte správný údaj minut. Údaj sekund je vynulován, jakmile dojde ke změně údaje minut.

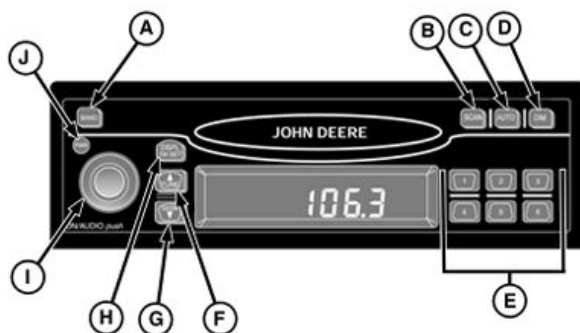


A—DSPL/TM SET	C—LADĚNÍ
B—SEEL (Vyhledávání)	

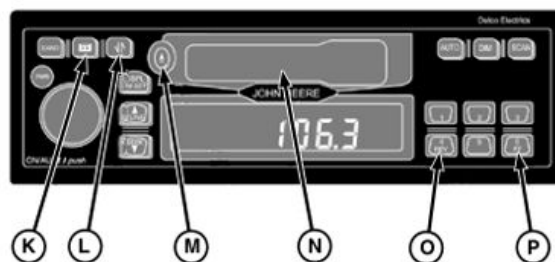
SV86979,0000151 -16-12SEP12-1/1

RW26907 —UN—05APR00

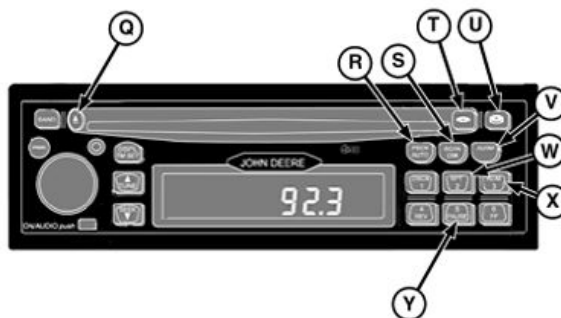
Obsluha přehrávače kaset nebo kompaktních disků – Jsou-li součástí výbavy



LV12461 —UN—12APR05



LV12462 —UN—12APR05



LV12463 —UN—12APR05

A—Pásmo
B—Scan (Procházení)
C—Automatické přednastavení
D—Ztlumit
E—Předvolba stanic
F—Ladění
G—Vyhledávání
H—Displej/nastavení času

I— Zapnuto/Audio/Hlasitost
J— Napájení
K—Pásk
L—Kazeta vzad
M—Vysunutí kazety
N—Otvor pro kazetu
O—Převíjet kazetu rychle vzad

P—Převíjet kazetu rychle vpřed
Q—Vysunutí CD
R—Pre-sken/auto
S—Prohledávání/regulace intenzity displeje
T—Režim CD
U—Režim měniče CD disků

V—Alarm
W—Opakování CD
X—Nahodilé přehrávání CD
Y—CD pauza

Ovládání přehrávače kaset

1. ZAPNĚTE rádio.
2. Vložte kazetu do otvoru (N). Když hraje rádio, stisknutím tlačítka (K) začnete přehrávat kazetu.
3. Stisknutím tlačítka (L) začnete přehrávat opačnou stranu kazety.
4. Stisknutím (O) se kazeta převíjí vzad.
5. Stisknutím tlačítka (P) se kazeta převíjí vpřed.
6. Stisknutím tlačítka (M) vysunete kazetu.
7. Pokud přijímač zjistí vadnou kazetu, na displeji se zobrazí nápis "BAD TAPE" (špatná kazeta) a kazeta se vysune.

Obsluha přehrávače kompaktního disku

1. Zapněte klíčový spínač a přijímače.
2. Vložte disk CD do zásuvky potiskem nahoru.
3. Stiskněte (F) pro přechod na další nahrávku. Stiskněte (G) pro přechod na začátek přehrávané nahrávky.

4. Stisknutím tlačítka (W) opakuje přehrávání aktuální nahrávky. Stisknutím tlačítka (X) se budou nahrávky přehrávat v náhodném pořadí.
5. Stisknutím a podržením tlačítka (O) lze disk rychle přetáčet vzad. Uvolněte pro běžné přehrávání.
6. Stisknutím tlačítka (Y) se přehrávání disku CD pozastaví. Opětovným stisknutím tlačítka (Y) se obnoví přehrávání disku CD.
7. Stisknutím a podržením tlačítka (P) lze disk rychle přetáčet dopředu. Uvolněte tlačítko pro běžné přehrávání.
8. Stiskněte (Q) pro vysunutí CD.
9. Stisknutím tlačítka (S) přejděte na následující nahrávku na CD disku. Přehrávač bude přehrávat 10 sekund této stopy a potom postupně bude přecházet na další stopy, které bude vždy přehrávat 10 sekund. Opakovaným stisknutím tlačítka se přehrávání zruší.

SV86979,0000152 -16-12SEP12-1/1

Použití vnitřního osvětlení kabiny

Spínač vnitřního osvětlení kabiny (A) má tři polohy:

- ZAP zapíná vnitřní osvětlení kabiny.
- Vnitřní osvětlení kabiny se rozsvítí při otevření levých dveří a zhasne po jejich zavření.
- VYP zhasne vnitřní osvětlení kabiny.

DŮLEŽITÉ: Před opuštěním kabiny přepněte osvětlení kabiny do polohy OFF nebo DOOR, aby nedošlo k vybití akumulátoru.

A—Spínač vnitřního osvětlení



LV8418 —UN—14JUL03

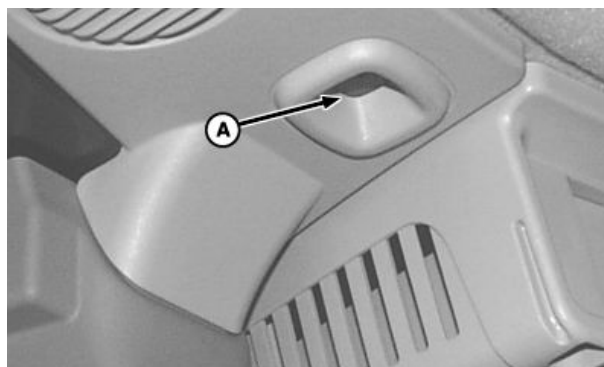
SV86979,0000076 -16-08AUG12-1/1

Používání stropního světla

Stropní světlo (A) se rozsvítí (zapne), když je spínač vnějšího osvětlení v následujících polohách:

- Poloha 1 (dálková světla světlometů)
- Poloha 2 (potkávácí světla světlometů)
- Poloha 4 (parkovací/obrysová světla)

A—Stropní světlo nebo osvětlení pravého panelu



Světlo nad pravým ovládacím panelem

LV09217 —UN—22JUL04

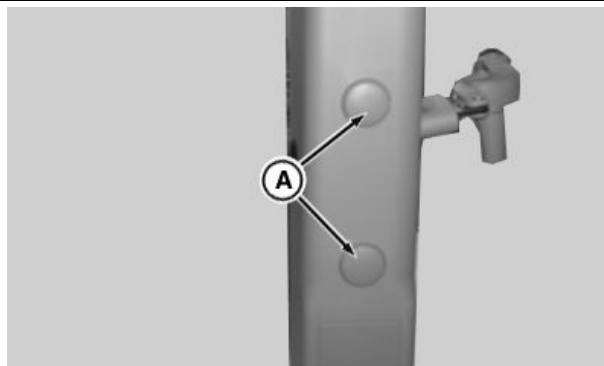
NM61126,0000503 -16-23AUG17-1/1

Používání montážních bodů pro monitorovací systém

V kabině je místo pro připevnění monitorovacích systémů a ovládacích prvků:

- Pravý střední sloupek (odmontujte zátky [A]).

A—Zátka (umístění montážních bodů)



PY18276 —UN—14AUG13

SD74272,00005D6 -16-13AUG13-1/1

Nastavení zpětných zrcátek (kabina)

Pro nastavení pravého zpětného zrcátka (A) a levého zpětného zrcátka do požadované polohy pro výhled vzad povolte upínací šroub a poté šroub opět utáhněte.

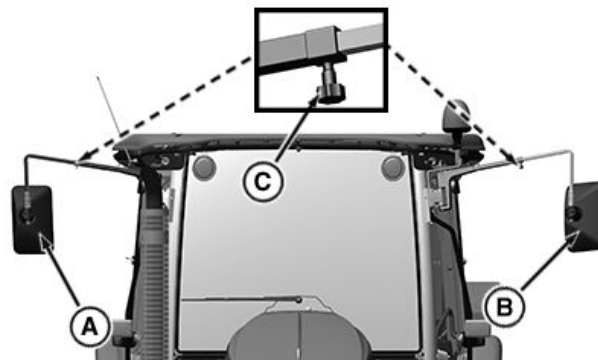
⚠ POZOR: Dbejte na to, aby byla zrcátka vždy čistá a správně nastavená.

POZNÁMKA: Při parkování vozidla nezapomeňte sklopit vnější zpětná zrcátka na kabině.

A—Pravé zpětné zrcátko kabiny

C—Šroub příchytky

B—Levé zpětné zrcátko, kabina



PY35318—UN—07DEC16

RM87422,00005DD -16-06DEC16-1/1

Ovládání sklopné konstrukce ochranného rámu ROPS

⚠ POZOR: Pokud z jakéhokoli důvodu došlo k uvolnění nebo demontování částí konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS), zajistěte, aby byly všechny součásti správně namontovány. Utáhněte přípevňovací šrouby předepsaným momentem.

Ochranné vlastnosti rámu ROPS jsou sníženy, pokud byl ochranný rám vystaven poškození konstrukce, např. došlo k převrácení stroje nebo byl rám upraven svařováním, ohýbáním, vrtáním nebo řezáním. Poškozený rám ROPS je nutné vyměnit, ne znovu použít. Jakoukoliv změnu ochranného rámu musí schválit výrobce.

Při práci s traktorem vždy používejte horní část ochranného rámu ROPS ve svislé poloze zajištěnou čepy (viz obrázek). Pokud traktor použijete se sklopeným ochranným rámem ROPS (např. při vjezdu do nízké budovy), jedte velmi opatrně a **NEPOUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás.

Ochranný rám ROPS opět zvedněte, jakmile s traktorem pracujete v běžných podmínkách.

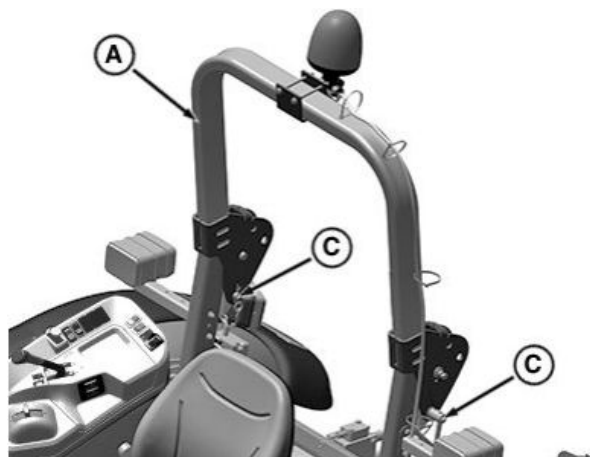
Pro sklopení příčného nosníku (A) ochranného rámu ROPS:

1. Demontujte rychloupínací čepy (B) a čepy s hlavou (C) na obou stranách ochranného rámu ROPS.
2. Sklopte příčný nosník (A) konstrukce ochranného rámu proti převrácení na zarážky.
3. Pro zajištění příčného nosníku ve sklopené poloze namontujte čepy (C a B) zpět do otvorů v ochranném rámu ROPS.

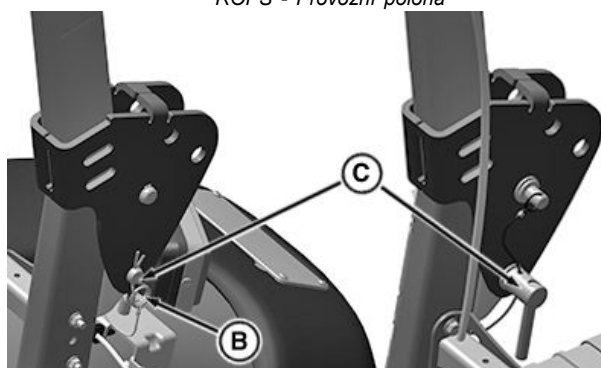
Pro přestavení ochranného rámu ROPS do provozní polohy:

1. Zvedněte příčný nosník (A) ochranného rámu do polohy podle obrázku.
2. Znovu namontujte čepy (C a B) do dolních otvorů v konstrukci ochranného rámu proti převrácení ROPS. Tak zajistíte rám v požadované poloze.

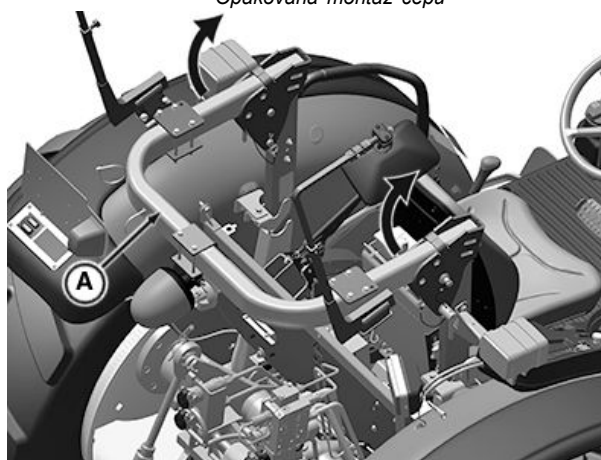
A—Příčný nosník konstrukce ochranného rámu proti převrácení
B—Rychloupínací čepy
C—Čepy s hlavou



ROPS - Provozní poloha



Opakovaná montáž čepů



Konstrukce ochranného rámu (ROPS) – složená

PY41918 —UN—29AUG17

PY31588 —UN—18OCT16

PY31592 —UN—20OCT16

WKJQUWJ,0000961 -16-07FEB21-1/1

Ovládání pevné konstrukce ochranného rámu proti převrácení ROPS

⚠ POZOR: Pokud z jakéhokoliv důvodu došlo k uvolnění nebo demontování částí konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS), zajistěte, aby byly všechny součásti správně namontovány. Utáhněte přípevňovací šrouby předepsaným momentem.

Ochranné vlastnosti rámu ROPS jsou sníženy, pokud je ochranný rám vystaven poškození konstrukce, např. pokud došlo k převrácení stroje nebo byl rám upraven svařováním, ohýbáním, vrtáním nebo řezáním. Poškozený rám ROPS je nutné vyměnit, ne znovu použít. Jakoukoliv změnu ochranného rámu musí schválit výrobce.

Při práci s traktorem vždy používejte horní část ochranného rámu ROPS ve svislé poloze zajištěnou čepy (viz obrázek).

Je-li traktor vybaven konstrukcí ochranného rámu proti převrácení (ROPS), používejte bezpečnostní pásy, abyste minimalizovali riziko zranění v důsledku nehody, např. převrácení traktoru. Jedťte velmi opatrně a **NEPOUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás.

Příčný nosník ochranného rámu ROPS pro tento traktor je vybaven šroubem (C) a maticí (B), aby konstrukce držela ve vzpřímené poloze.

- A—Příčný nosník konstrukce ochranného rámu proti převrácení ROPS
B—Matice
C—Šroub



Pevná ROPS – Provozní poloha



APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

VP27597,0000C76 -16-28AUG18-1/1

Konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS) v běžné poloze

⚠ POZOR: Zajistěte, aby nedošlo ke zranění rozdrcením nebo ke smrtelnému úrazu při převrácení stroje.

Konstrukci ochranného rámu proti převrácení a bezpečnostní pás používejte správně.

Tento stroj je vybaven pevnou konstrukcí ochranného rámu proti převrácení (ROPS). Ujistěte se, jsou připevňovací šrouby a matice správně utaženy.

Pokud je ochranný rám (ROPS) ve vztyčené poloze, **POUŽÍVEJTE** bezpečnostní pásy.

- Uchopte sponu pásu a oviňte si bezpečnostní pás kolem těla.
- Zasuňte sponu do upínače. Ozve se cvaknutí.
- Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.
- Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.

Je-li traktor vybaven konstrukcí ochranného rámu proti převrácení (ROPS), používejte bezpečnostní pásy, abyste minimalizovali riziko zranění v důsledku nehody, např. převrácení traktoru. Jed'te velmi opatrně a **NEPOUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás.



Pravá strana konstrukce ochranného rámu proti převrácení ROPS – IOOS (samostatná otevřená stanice obsluhy)



Objednací číslo: R127350

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

VP27597,0000C78 -16-28AUG18-1/1

Konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS) v běžné poloze (pevná ROPS)

⚠ POZOR: Zabraňte zranění sevřením nebo smrtelnému úrazu při převrácení stroje.

Konstrukci ochranného rámu proti převrácení a bezpečnostní pás používejte správně.

Tento stroj je vybaven pevnou konstrukcí ochranného rámu proti převrácení (ROPS). Ujistěte se, jsou připevňovací šrouby a matice správně utaženy.

Pokud je ochranný rám (ROPS) ve vztyčené poloze, **POUŽÍVEJTE** bezpečnostní pásy.

- Uchopte sponu pásu a oviňte si bezpečnostní pás kolem těla.
- Zasuňte sponu do upínače. Ozve se cvaknutí.
- Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.
- Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.

Je-li traktor vybaven konstrukcí ochranného rámu proti převrácení (ROPS), používejte bezpečnostní pásy, abyste minimalizovali riziko zranění v důsledku nehody, např. převrácení traktoru. Jeďte velmi opatrně a nepoužívejte bezpečnostní pás.



Pravá strana ochranného rámu ROPS – IOOS (izolovaná otevřená plošina obsluhy)



Objednací číslo: R127350

VP27597,0000C9A -16-10SEP18-1/1

APY10311 —UN—24AUG18

PY35303 —UN—27OCT16

Použití bezpečnostního pásu

⚠ POZOR: Je-li traktor vybaven konstrukcí ochranného rámu proti převrácení (ROPS), používejte bezpečnostní pásy, abyste minimalizovali riziko zranění v důsledku nehody, např. převrácení traktoru. Jeďte velmi opatrně a **NEPOUŽÍVEJTE** bezpečnostní pás.

Při správném zajištění obsluhy musí bezpečnostní pás (A) těsně přiléhat k břichu. Bezpečnostní pás se podle potřeby prodlužuje, aby pohodlně seděl.

Jednou za rok zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla a upevňovací prvky. (Viz KONTROLA BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ SEDADLA v oddílu Základní údržba a kontrola.)

A—Bezpečnostní pás



VP27597,0000C77 -16-28AUG18-1/1

PY31521 —UN—09SEP16

Volba polohy sedadla (IOOS)

Lze provádět dvojí nastavení sedadla:

Přestavte páku (B) a posuňte sedadlo k přístrojové desce nebo od přístrojové desky a ovládacích prvků.

Zvedání a spouštění sedadla: S použitím klíče otočte ovladač (A) do požadované polohy.

A—Otočný ovladač nastavení sedadla - Zvedání nebo spouštění

B—Páka nastavení polohy sedadla - v podélném směru



PY31522 —UN—09SEP16

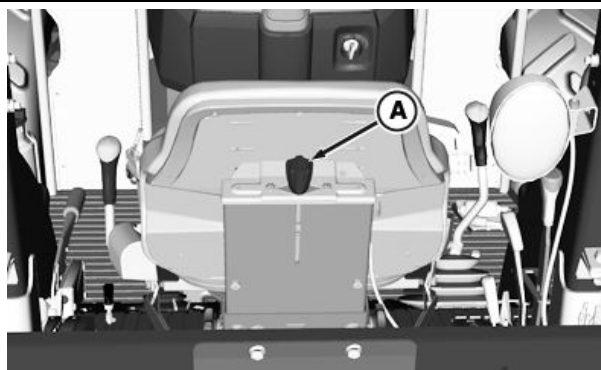
RM87422,0000526 -16-18OCT16-1/1

Seřízení komfortu jízdy

Ovladač nastavení je umístěn za sedadlem obsluhy.

Značky odpovídající hmotnosti se nacházejí na zadní části sedadla. Otočte nastavovacím ovladačem (A) pro tuhé nebo měkké odpružení. Značky hmotnosti na zadní straně sedadla představují doporučené nastavení, při kterém bude odpružení sedadla pracovat správně podle hmotnosti řidiče.

A—Seřizovací otočný ovladač



PY18848 —UN—17FEB14

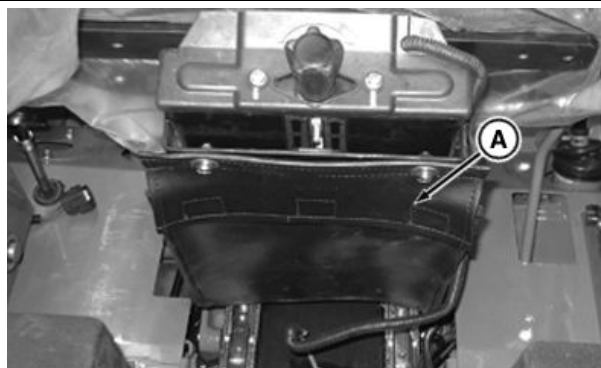
SK35149,0000336 -16-06FEB14-1/1

Používání držáku návodu k použití

Ukládejte návod k použití do držáku (A).

Držák návodu (A) je na zadní straně sedadla řidiče.

A—Držák návodu



PY17904 —UN—17MAR14

RM87422,000066D -16-19APR17-1/1

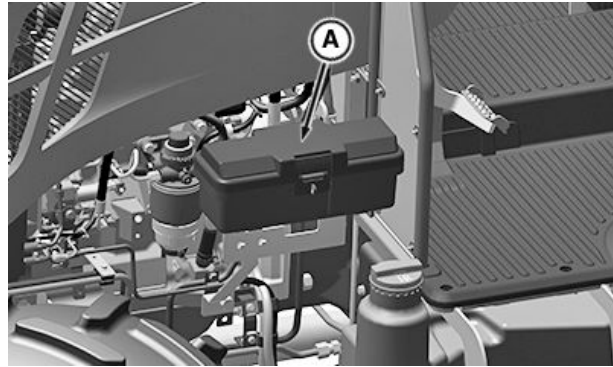
Používání skříňky na nářadí

DŮLEŽITÉ: Skříňka na nářadí není určena k odkládání těžkých předmětů ani jako sedadlo.

Traktor je vybaven přenosnou skříňkou nářadí (A). Skříňka je upevněna u levé boční vodící lišty. Pro otevření skříňky nářadí zvedněte západku.

Z bezpečnostních důvodů nikdy nejezděte s otevřenou skříňkou nářadí. Hmotnost obsahu skříňky nesmí přesáhnout 10 kg (22 lb).

A—Skříňka na nářadí



Pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

VP27597,0000C0D -16-08AUG18-1/1

PY31517—UN—08SEP16

Zpětné zrcátko montované na konstrukci ochranného rámu proti převrácení ROPS (je-li použito)

Pro nastavení zrcátka (A) povolte upevňovací šroub (B), posuňte zrcátko do požadované polohy a opět utáhněte upevňovací šroub (B).

Zpětné zrcátko (A) se montuje na rám ROPS pro výhled vzad.

⚠ POZOR: Dbejte na to, aby byla zrcátka vždy čistá a správně nastavená.

A—Zrcátko

B—Upínací šroub



RM87422,00005D8 -16-29AUG17-1/1

PY41919—UN—29AUG17

Doba záběhu

Činnost motoru - Kontrola záběhu

DŮLEŽITÉ: Motor je připraven pro běžný provoz.

Nicméně během počátečního záběhového období je třeba věnovat motoru zvýšenou péči, aby byla zajištěna dlouhodobá spolehlivost motoru, jeho výkon a životnost. Během počátečního provozu nového motoru vyměňte olej a filtr po počátečních 100 hodinách provozu.

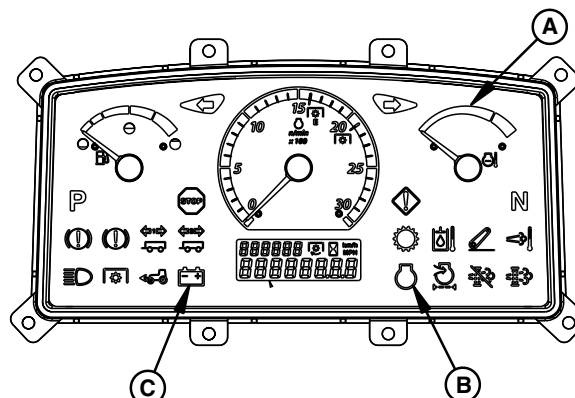
1. Zahřejte motor při nízkých otáčkách. Zkontrolujte ukazatel teploty chladicí kapaliny (A) a kontrolky informací o motoru (B) a dobíjení (C).
2. Při záběhu provozujte motor pod plným zatížením s minimálním provozem ve volnoběžných otáčkách. Po dobu prvních 20 hodin nenechte motor běžet na volnoběh nebo s trvalým zatížením po delší dobu. Pokud motor pracuje bez zatížení déle než 5 minut, zastavte jej.
3. Často kontrolujte výšku hladiny motorového oleje, chladicí kapaliny motoru, převodového/hydraulického oleje a oleje v elektro-hydraulické mechanice ovládané přední hnací nápravě (EH MFWD). Kontrolujte, zda nedochází k úniku oleje.

POZNÁMKA: Při používání olejů s nízkou viskozitou může dojít ke zvýšené spotřebě. Kontrolujte výšku hladiny motorového oleje v kratších časových intervalech.

Pokud je teplota okolního vzduchu nižší než -10°C (14°F), používejte zahřívací zařízení bloku motoru.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Výrobce dodává motor naplněný záběhovým olejem John Deere ENGINE Break-In OIL.

Pokud s motorem pracujete po dobu prvních 100 hodin provozu často ve volnoběžných otáčkách, s konstantními otáčkami, s malým zatížením, nebo



Jen 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Teploměr chladicí kapaliny C—Kontrolka dobíjení
B—Informační kontrolka motoru

pokud je nutné doplňovat olej, může být nutné dobu záběhu prodloužit. V této situaci se doporučuje dalších 100 provozních hodin záběhu s použitím nového záběhového motorového oleje John Deere a nového filtru motorového oleje John Deere.

Po dobu záběhu kontrolujte častěji výšku hladiny motorového oleje.

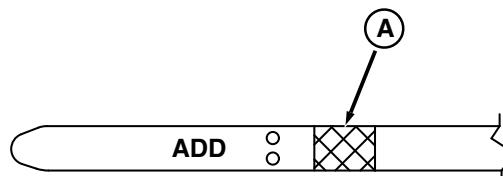
Nedoplňujte další olej, dokud se hladina oleje na měrce nebude nacházet POD značkou ADD (DOPLNIT). Pokud musíte dolít olej během doby záběhu, měli byste vždy používat motorový olej John Deere Break-In Plus, kdykoliv to je možné.

RP32883,0000EB5 -16-23FEB21-1/2

NEPLŇTE olej nad šrafovanou plochu (A) nebo značku FULL (Plně), podle toho, co je použito. Hladina oleje musí dosahovat do libovolné výšky šrafované oblasti ponorné měrky.

Záběhový olej Break-In Plus lze měnit kdykoliv mezi 100 a 500 hodinami provozu. (Viz VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE A FILTRU v kapitole Mazání a údržba.)

A—Šrafovaná plocha



Šrafovaná plocha na kontrolní měrce

RP32883,0000EB5 -16-23FEB21-2/2

Údržba při záběhu

DŮLEŽITÉ: Udržujte montážní prvky kol dotažené, aby nedošlo k poškození traktoru. Zkontrolujte utahovací moment montážních prvků kol před zahájením práce, dvakrát během prvních 10 hodin provozu, po 50 hodinách provozu a potom v pravidelných intervalech.

Při prvních 10 hodinách provozu:

Provádějte denní údržbu nebo údržbu po 10 hodinách provozu. (Viz oddíl Údržba a servisní intervaly.)

Utáhněte montážní prvky kol. (Viz oddíl Kola, pneumatiky a rozchod kol.)

Po prvních 50 hodinách provozu:

¹ Další pokyny pro plnění ložisek najdete v kapitole Záběhový motorový olej v oddílu Údržba.

Utáhněte montážní prvky kol. (Viz oddíl Kola, pneumatiky a rozchod kol.)

Zkontrolujte stav napnutí hnacího řemenu alternátoru/ventilátoru a utáhněte hadicové spony soustavy sání a chladicí soustavy motoru.

Po prvních 100 hodinách provozu:

Vyměňte filtrační vložku filtru převodového-hydraulického oleje.

Vyměňte motorový olej a filtr¹.

SD74272,0000305 -16-25JUL12-1/1

Denní údržba před nastartováním motoru

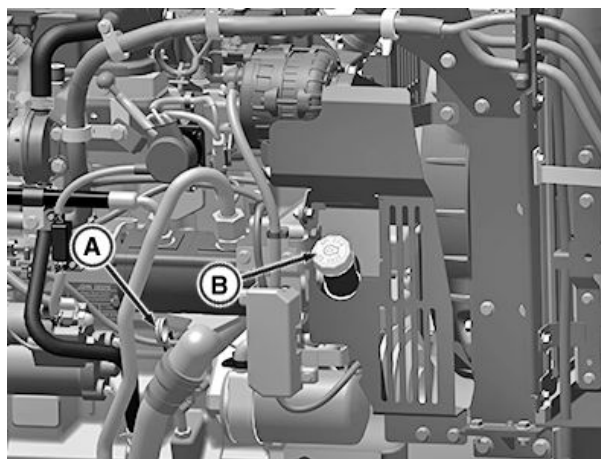
POZNÁMKA: Před zahájením kontrol zaparkujte traktor na rovné ploše.

1. Zkontrolujte hladinu motorového oleje. Očistěte kontrolní měrku (A) a znovu ji úplně zasuňte. Vytáhněte ji a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Provoz motoru je bezpečný, pokud hladina oleje dosahuje mezi horní a dolní rysku na ponorné měrce.

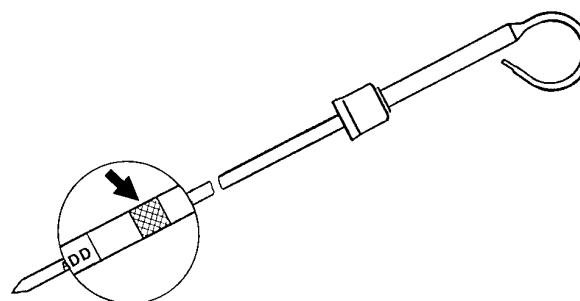
Pokud hladina oleje dosahuje pod minimální rysku, nestartujte motor. V tomto případě doplňte předepsaný olej plnicím otvorem (B). (Viz oddíl "Paliva, maziva a chladicí kapalina".)

A—Ponorná měrka

B—Uzávěr plnicího otvoru oleje



Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



VP27597,0000C0F -16-08AUG18-1/4

PY35617 —UN—24NOV16

PY6494 —UN—09MAY07

2. Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce chladiče (C). Pokud je motor studený a hladina chladicí kapaliny dosahuje pod značku LOW (nízká hladina), doplňte chladicí kapalinu, dokud hladina nedosahuje po značku LOW.

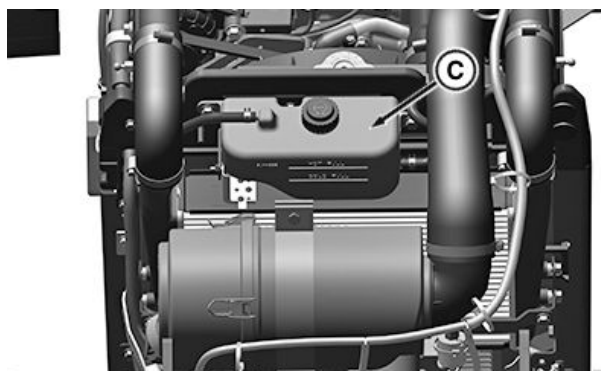
POZNÁMKA: Výška hladiny chladicí kapaliny u nezahřátého motoru musí dosahovat ke značce minimální výšky LOW. Při provozní teplotě musí výška hladiny chladicí kapaliny dosahovat ke značce maximální výšky FULL.

3. Pokud pracujete s traktorem ve velmi vlhkém nebo bahnitém prostředí, níže uvedená místa promažte vždy po 10 hodinách provozu.

- Ložiskové čepy přední nápravy
- Ložiska zadní nápravy

4. V případě potřeby po tlakovém mytí promažte následující součásti:

- Západku kapoty



Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

C—Vyrovnávací nádržka chladiče

- Kluzné lišty sedadla obsluhy

Pokračování na další straně

VP27597,0000C0F -16-08AUG18-2/4

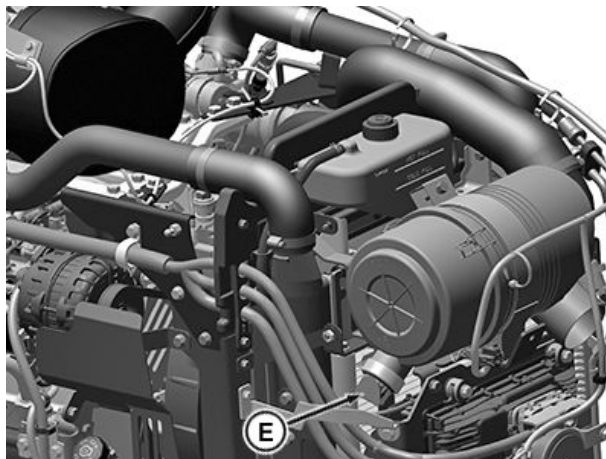
PY35620 —UN—24NOV16

DŮLEŽITÉ: Nikdy nenechávejte motor v činnosti, když je ventil vzduchového filtru demontován!

5. Odstraňte usazeniny vyprazdňovacím prachovým ventilem (E).

Během sklizně může mít tráva a plevy nepříznivý vliv na provoz ventilu pro odvádění prachu. V případě potřeby ventil vzduchového filtru demontujte a vyčistěte. Poškozený ventil okamžitě vyměňte.

E—Ventil vzduchového filtru



Ventil vzduchového filtru pouze pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

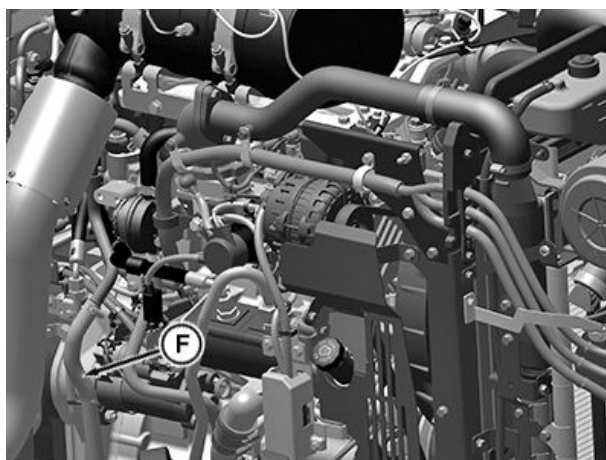
VP27597,0000C0F -16-08AUG18-3/4

PY35622—UN—24NOV16

6. Zkontrolujte, že hadice (F) odvětrávání krytu vahadel není nikde sevřená.

Odstraňte veškeré nečistoty z konce hadice.

F—Odvětrávací hadice



Odvětrávání krytu vahadel pouze pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

VP27597,0000C0F -16-08AUG18-4/4

PY35624—UN—24NOV16

Provoz motoru

Obsluha klíčku spínací skříňky

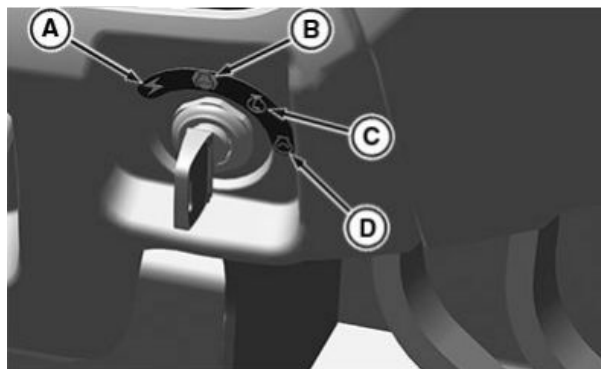
POZNÁMKA: Pokud je teplota nižší než 5 °C (41 °F), postupujte podle kapitoly Startování při nízkých okolních teplotách v této části.

Poloha příslušenství (A): Zasuňte a otočte klíček do polohy PŘÍSLUŠENSTVÍ a zapněte tak elektrické funkce.

Poloha Stop (B): Otočením klíčku do polohy STOP vypnete elektrické příslušenství a motor.

Poloha Provoz (C): Otočte klíček do polohy PROVOZ a před uvedením klíčku do polohy START zkontrolujte měřidla a indikátory.

Poloha Start (D): Otočením klíčku do polohy START nastartujete motor. Klíček se po uvolnění vrátí do polohy PROVOZ.



5050E, 5058E, 5067E a 5075E

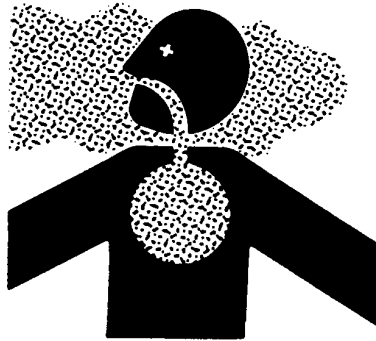
A—Poloha příslušenství
B—Poloha Stop

C—Poloha Provoz
D—Poloha Start

PY41921 —UN—29AUG17

VP27597,0000C10 -16-08AUG18-1/1

Před startováním motoru – (Převodovka PowrReverser™)



TS220 —UN—15APR13

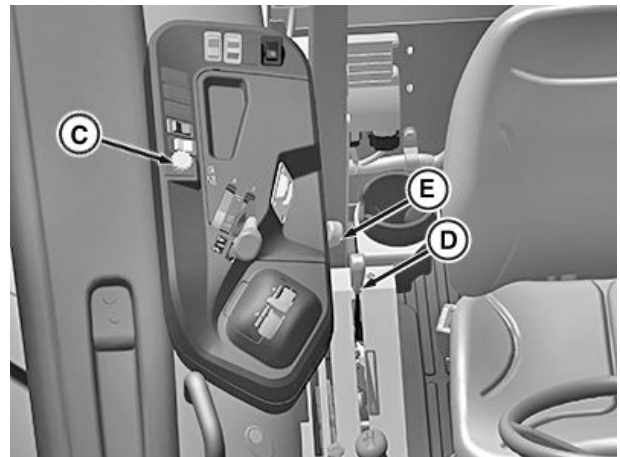


PY41813 —UN—05AUG17

IOOS



PY41922 —UN—29AUG17



PY40465 —UN—08JUN17

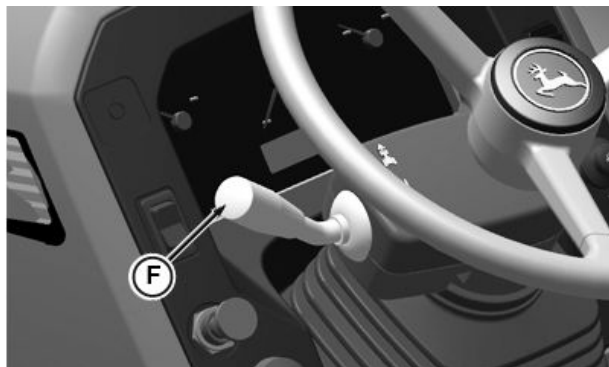
Kabina

IOOS

A—Řadící páka	D—Páka silové regulace hřídele zvedacího ústrojí závěsu	F—Páka F-N-R (vpřed/neut-rál/vzad)
B—Páka volby rozsahu převodů	E—Páka ovládání polohy hřídele zvedacího ústrojí závěsu	
C—Elektrohydraulický spínač vývodového hřídele		

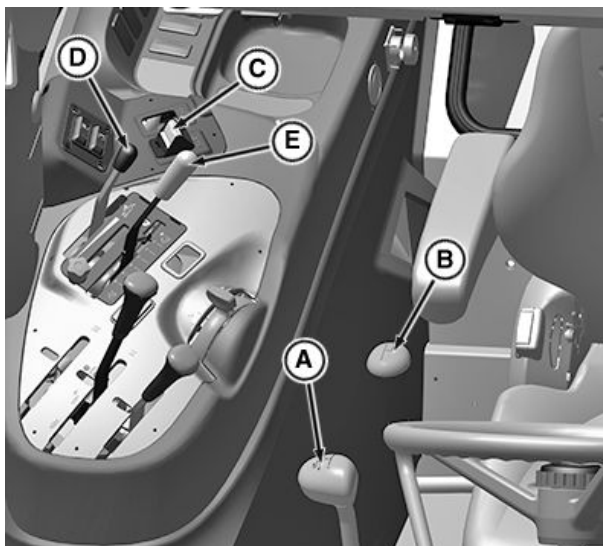
Pokračování na další straně

HS35416,0000212 -16-29AUG17-1/2



IOOS

PY41859 —UN—22AUG17



Kabina

PY31589 —UN—19OCT16

- A—Řadicí páka
B—Páka volby rozsahu převodů
C—Elektrohydraulický spínač vývodového hřídele
- D—Páka silové regulace hřídele zvedacího ústrojí závěsu
E—Páka ovládání polohy hřídele zvedacího ústrojí závěsu

- F—Páka F-N-R (vpřed/neutrál/vzad)

⚠ POZOR: Zabraňte asfyxii (nedostatečnému přívodu kyslíku). Výfukové plyny motoru mohou způsobit vám nebo jiným osobám nevolnost nebo smrt.

Pokud musíte pracovat s motorem v činnosti v budově, ujistěte se, že je zajištěno dostatečné větrání. Použijte buď nástavec výfukového potrubí pro odvedení výfukových plynů, nebo otevřete dveře a okna, abyste zajistili přívod dostatečného množství čerstvého vzduchu.

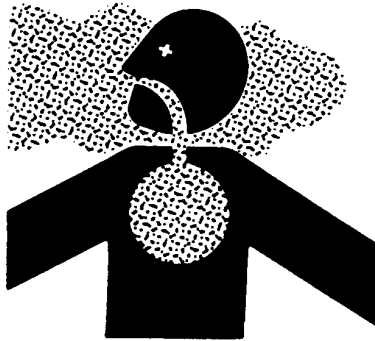
1. Zkontrolujte palivoměr a ujistěte se, že je v nádrži dostatečné množství paliva.
2. Přestavte řadicí páku F-N-R (vpřed/neutrál/vzad) do neutrální polohy. Pokud není v neutrální poloze, startér nebude pracovat.
3. U traktorů PR je startování blokováno polohou páky F-N-R, ne řadicí pákou nebo spínačem vývodového hřídele.

4. Přestavte ovládací páky hřídele zvedacího ústrojí závěsu (D a E) do dolní polohy.
5. Páka volby směru jízdy (vpřed/neutrál/vzad) (F) v NEUTRÁLNÍ poloze (N)
6. Zkontrolujte kontrolky. Když je klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO / motor nastartuje, všech příslušné kontrolky na displeji by se měly ROZSVÍTIT a poté ZHASNOUT. Při otočení klíčku spínací skříňky do polohy ZAPNUTO se rozsvítí kontrolky (více informací najdete v oddílu Vnější osvětlení v tomto návodu k použití).

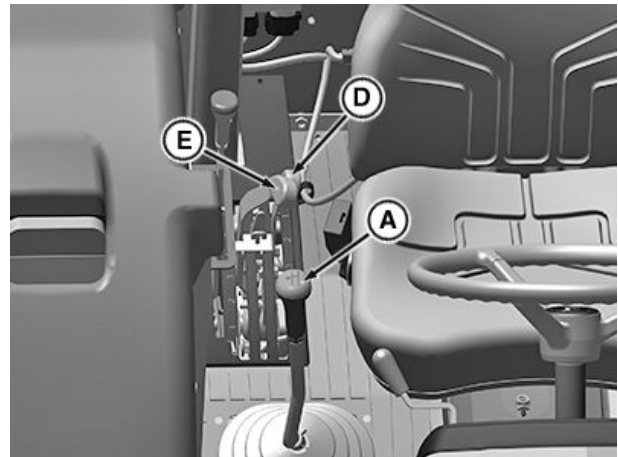
Jestliže se některá kontrolka nerozsvítí, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

HS35416,0000212 -16-29AUG17-2/2

Před startováním motoru – (Převodovka SyncShuttle)

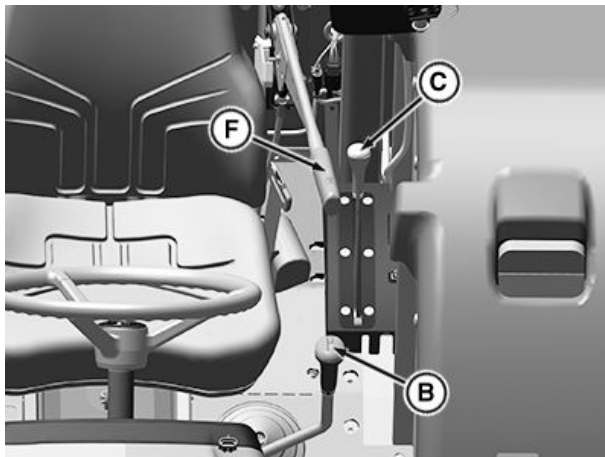


TS220 —UN—15APR13



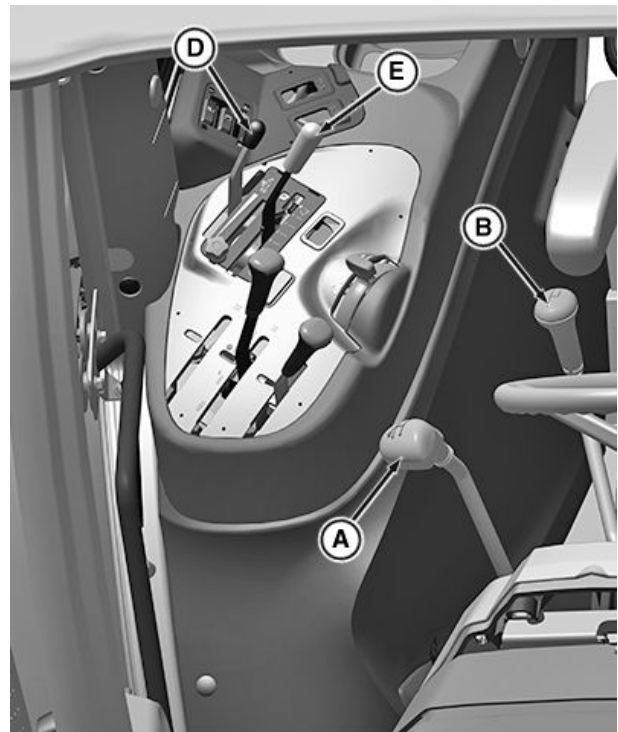
PY29571 —UN—29JUN16

IOOS



PY29572 —UN—29JUN16

IOOS



PY29573 —UN—21OCT16

Kabina

A—Řadící páka	D—Páka silové regulace hřídele	E—Páka ovládání polohy hřídele	F—Páčka pomocné brzdy
B—Páka volby rozsahu převodů	zvedacího ústrojí závěsu	zvedacího ústrojí závěsu	
C—Páka vývodového hřídele			

Pokračování na další straně

RM87422,0000528 -16-29AUG17-1/2

⚠ POZOR: Zabraňte asfyxii (nedostatečnému přívodu kyslíku). Výfukové plyny motoru mohou způsobit vám nebo jiným osobám nevolnost nebo smrt.

Pokud musíte pracovat s motorem v činnosti v budově, ujistěte se, že je zajištěno dostatečné větrání. Použijte buď nástavec výfukového potrubí pro odvedení výfukových plynů, nebo otevřete dveře a okna, abyste zajistili přívod dostatečného množství čerstvého vzduchu.

1. Zkontrolujte palivoměr a ujistěte se, že je v nádrži dostatečné množství paliva.
2. Přestavte řadicí páku (A) a řadicí páku rozsahů (B) do NEUTRÁLNÍ polohy (N) a páku PTO (C) do polohy VYP. Startér nebude fungovat, pokud řadicí páka a páka PTO nejsou v těchto polohách.
3. Přestavte ovládací páky hřídele zvedacího ústrojí závěsu (D a E) do dolní polohy.
4. Zkontrolujte kontrolky. Když je klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO / motor nastartuje, všech příslušné kontrolky na displeji by se měly ROZSVÍTIT a poté ZHASNOUT. Při otočení klíčku spínací skříňky do polohy ZAPNUTO se rozsvítí kontrolky (více informací najdete v oddílu Vnější osvětlení v tomto návodu k použití).



Kabina

C—Páka vývodového hřídele

Jestliže se některá kontrolka nerozsvítí, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

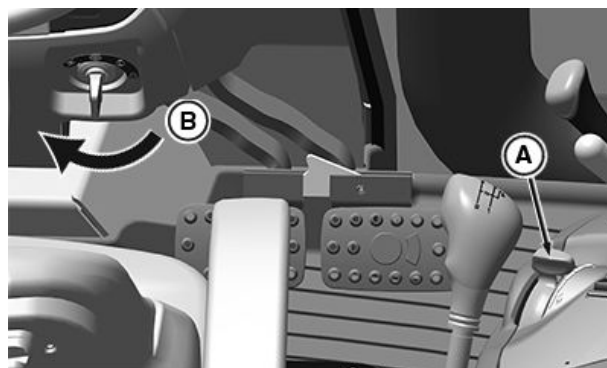
RM87422,0000528 -16-29AUG17-2/2

PY17952 —UN—21OCT16

Startování motoru



TS177 —UN—11JAN89



PY41840 —UN—07AUG17

Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS a s kabinou

A—Manuální dodávka paliva B—Klíčový spínač v poloze Zapnuto

1. Přestavte manuální ovladač dodávky paliva (A) dopředu mimo polohu pro volnoběžné otáčky (cca 1/3 plného rozsahu). S ovládačem v poloze pro nízkou dodávku nemusí motor nastartovat.

! POZOR: Vyvarujte se poranění nebo úmrtí osob v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu.

Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi svorkovnicemi spouštěče. Pokud obejdete startovací obvod, dojde k nastartování a rozjetí stroje se zařazeným převodovým stupněm.

Startujte motor pouze ze sedadla obsluhy a s převodovkou v NEUTRÁLNÍ poloze.

JE ZAKÁZÁNO startovat motor z místa mimo kabinu obsluhy.

DŮLEŽITÉ: NENASTAVUJTE maximální dodávku paliva, dokud motor není zahřátý.

2. Otočte klíčový spínač do pravé krajní polohy (B) pro aktivování startéru. Po nastartování klíček uvolněte. Pokud uvolníte klíček dříve, než motor nastartuje, vyčkejte před opakováním startování, dokud neustane otáčení startéru a součástí motoru.

DŮLEŽITÉ: NEPROTÁČEJTE startér déle než 20 sekund. Pokud motor nenastartuje, vyčkejte minimálně 2 minuty před opakovaným pokusem, aby se startér ochladil. Pokud motor nenastartuje na čtvrtý pokus, přejděte k oddílu Zjišťování a odstraňování závad.

VP27597,0000C11 -16-08AUG18-1/1

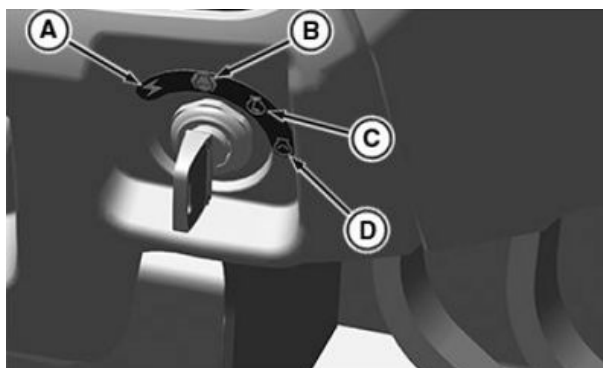
Startování za chladného počasí pomocí zahřívacího zařízení nasávaného vzduchu

Polohy klíčku spínací skřínky jsou zobrazeny na obrázku.

! POZOR: NEPOUŽÍVEJTE startovací kapalinu u traktorů vybavených zahřívacím zařízením nasávaného vzduchu. (Úplný seznam pomocných zařízení pro startování získáte u svého prodejce produktů John Deere.)

A—Poloha příslušenství
B—Poloha Stop

C—Poloha Provoz
D—Poloha Start



5050E, 5058E, 5067E a 5075E

Pokračování na další straně

VP27597,0000C12 -16-08AUG18-1/2

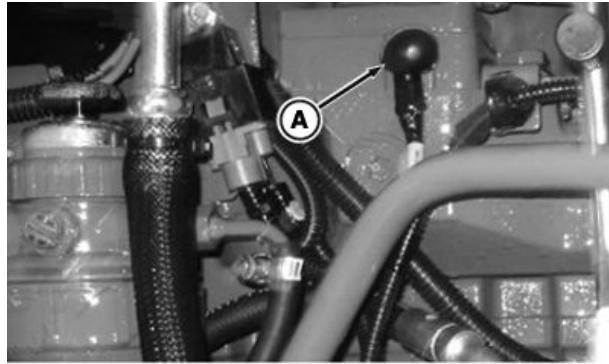
PY41924 —UN—29AUG17

Traktory jsou vybaveny zahřívacím zařízením nasávaného vzduchu. Elektrické topné těleso (A) zahřívá nasávaný vzduch.

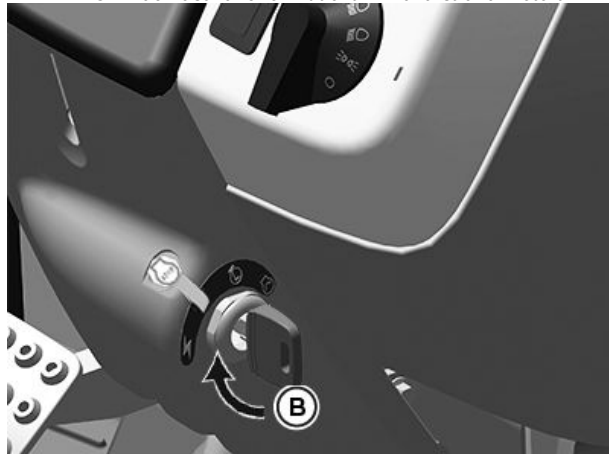
1. Pro aktivování pomocného startovacího zařízení v chladném počasí otočte klíčový spínač do polohy ZAPNUTO (B), zatlačte klíček dovnitř a podržte jej:
 - na dobu 10 až 15 sekund při teplotách vyšších než 0 °C (32 °F)
 - 30 sekund při teplotách nižších než 0 °C (32 °F)
2. Otočením klíčového spínače doprava (B) stroj nastartujte.
3. Pokud je činnost motoru nepravidelná, stiskněte klíčový spínač a zapněte ohřívač nasávaného vzduchu podržením klíčku ve stlačené poloze (B), dokud nebude činnost motoru pravidelná.

A— Elektrické topné těleso

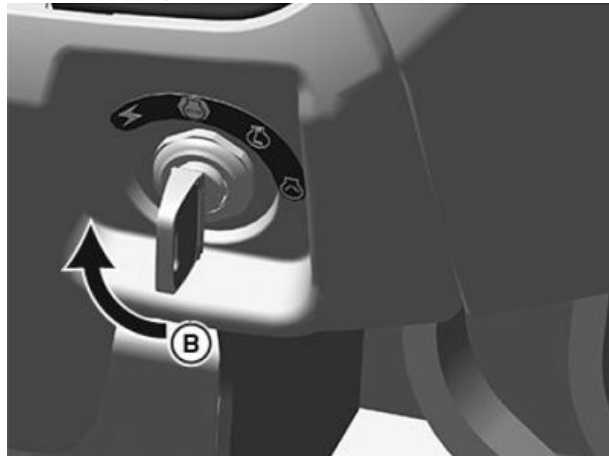
B— Klíčový spínač



Ohřívač nasávaného vzduchu - Pravá strana motoru



Otočení klíčku spínací skříňky ve směru hodinových ručiček - Kabina



Otočení klíčku spínací skříňky ve směru hodinových ručiček - IOOS

VP27597,0000C12 -16-08AUG18-2/2

PY18966 —UN—21MAY14

PY41818 —UN—05AUG17

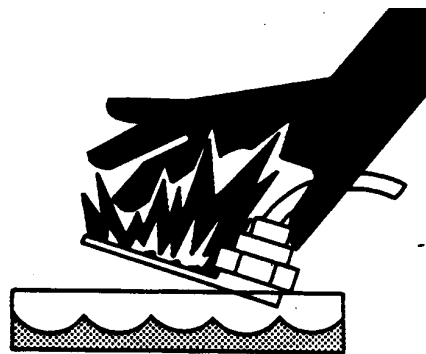
PY41925 —UN—29AUG17

Používání zahřívacího zařízení chladicí kapaliny motoru (je-li součástí výbavy)

⚠ POZOR: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem a pro bezpečnou obsluhu vždy používejte třívodičový elektrický kabel s dostatečným průřezem (minimálně s hodnotou 10 AWG a dlouhý maximálně 7.6 m [25 ft]). Jestliže se v zásuvce používá adaptér ze dvou na tři kontakty, vždy připojte zelený vodič na spolehlivé ukostření.

Před připojením zahřívacího zařízení k napájecímu napětí zkontrolujte, zda je topné těleso ponořeno do chladicí kapaliny. **NIKDY** nezapínejte zahřívací zařízení na vzduchu.

Zahřívací zařízení chladicí kapaliny na 110 V, umístěné na boku motoru, zahřívá chladicí kapalinu motoru, snižuje viskozitu oleje, usnadňuje startování a zkracuje dobu zahřívání.



Připojte konektor vytápěcího zařízení k elektrické zásuvce 110 V s ochranou kostřicího vodiče.

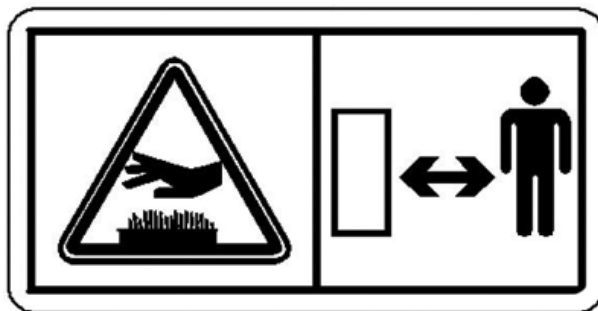
SD74272,000022A -16-05JUL12-1/1

TS210—UN—23AUG88

Zabraňte zranění způsobenému popálením o horké povrchy

Varování – Horké povrchy

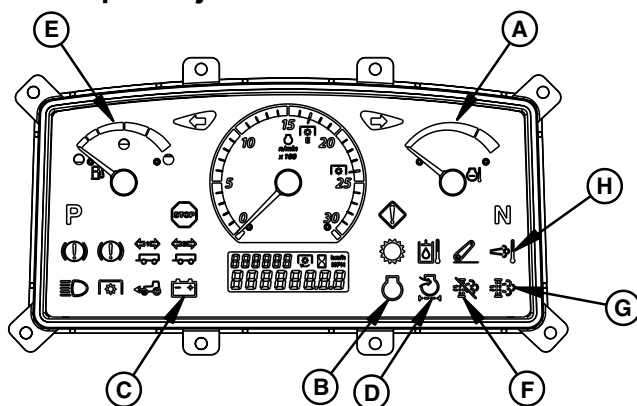
- Nepřibližujte se k horkým povrchům.



JS86122,0000280 -16-18FEB14-1/1

PY20032—UN—18FEB14

Kontrola kontrolky a měřicích přístrojů motoru



A—Teploměr chladicí kapaliny
B—Informační kontrolka motoru
C—Kontrolka soustavy dobíjení

D—Kontrolka zanesení
vzduchového filtru motoru
E—Palivoměr
F—Filtr výfuku vypnutý

G—Kontrolka zanesení filtru
výfuku
H—Kontrolka čištění filtru výfuku

DŮLEŽITÉ: Pokud teploměr (A) signalizuje vysokou teplotu nebo se nezhasne kontrola dobíjecího systém (C) nebo informační kontrolka motoru (B), zastavte motor a zjistěte příčinu.

Teploměr chladicí kapaliny (A)

Ukazatel teploměru při zahřívání motoru stoupá. Pokud ukazatel dosáhne červené zóny, zastavte motor a zjistěte příčinu.

Po poklesu teploty motoru zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádrže a v chladiči. Zkontrolujte také mřížku, chladič a mřížku chladiče, zda nejsou zanesené. Zkontrolujte stav napnutí řemene ventilátoru. Pokud závadu neodstraníte, obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.

Informační kontrolka motoru (B)

Zůstane-li informační kontrolka motoru rozsvícená po nastartování motoru, okamžitě motor vypněte. Zkontrolujte hladinu motorového oleje, chladič motorového oleje a filtr motorového oleje. V případě potřeby pověřte prodejce John Deere provedením diagnostiky vozidla.

DŮLEŽITÉ: NIKDY neprovozujte motor s nedostatečným tlakem oleje. Pokud za běžných provozních podmínek svítí kontrolka déle než 5 sekund, zastavte motor a zkontrolujte příčinu.

Pokud není příčinou nízká hladina oleje, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Kontrolka soustavy dobíjení (C)

Pokud kontrolka dobíjení zůstává po spuštění motoru rozsvícena déle než 5 sekund, okamžitě zastavte motor. Zkontrolujte připojení akumulátoru. Zkontrolujte stav napnutí řemene ventilátoru.

Kontrolka zanesení vzduchového filtru motoru (D)

Pokud se kontrolka zanesení vzduchového filtru rozsvítí za běhu motoru, okamžitě motor vypněte. Vyčistěte ucpaný vzduchový filtr motoru.

Palivoměr (E)

Doplňte palivo dříve, než palivoměr dosáhne úrovně prázdné nádrže. Zkontrolujte palivová vedení, palivový filtr a vložené sítko. Pokud došlo k úplnému spotřebování paliva, odvzdušněte palivovou soustavu.

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze motorovou naftu. Specifikace paliva najdete v oddílu Palivo, maziva a chladicí kapalina.

Pokud traktor spotřebuje veškeré palivo a několikrát nenastartuje, musíte odvzdušnit palivovou soustavu. (Viz kapitola Odvzdušnění palivové soustavy v oddílu Údržba - Palivová soustava.)

Kontrolka vypnutého filtru výfuku (F)

Pokud kontrolka vypnutého filtru výfuku zůstává rozsvícená, zůstává spínač regenerace v poloze vypnutí výfukového filtru. Proces automatického čištění filtru výfukového systému byl vypnut. Více informací najdete v oddílu "Provoz motoru".

Kontrolka zanesení výfukového filtru (G)

Pokud kontrolka zůstává rozsvícená, je zapotřebí vyčistit výfukový filtr.

Kontrolka čištění výfukového filtru (H)

Pokud kontrolka zůstává rozsvícená, je uvnitř výfukového filtru vysoká teplota, což umožňuje vyčištění aktivního filtru.

PY31421 —UN—08SEP16

RM87422,000058C -16-25AUG17-1/1

Kontrolka Stop/Výstraha obsluhy

Kontrolka STOP motoru (A): Pokud se vyskytne závažná závada představující nebezpečí poškození traktoru, rozsvítí se světlo a zazní zvuková výstraha pro okamžité upozornění obsluhy.

Okamžitě ukončete provoz, snižte otáčky motoru na volnoběžné, potom zastavte motor. Před opětovným nastartováním odstraňte problém.

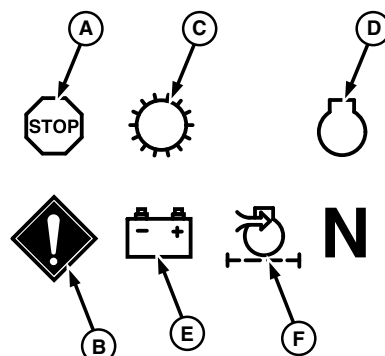
Rozsvícení kontrolky STOP může signalizovat tyto závady:

- Nízký tlak motorového oleje
- Vysoká teplota hydraulického oleje (Traktory PowrReverser/ se spojkou v olejové lázni)
- Vysoká teplota chladicí kapaliny
- Voda v palivu
- Vysoká teplota vzduchu v rozváděcí přírubě sání vzduchu

Kontrolka servisního UPOZORNĚNÍ (B): Pokud byla detekována výkonová nebo provozní závada, která vyžaduje okamžité odstranění, rozsvítí se světlo a zazní zvuková výstraha pro upozornění obsluhy. Pokračování v provozu může způsobit aktivování kontrolky STOP. Pokud se nápravný zásah neprovede v krátkém časovém intervalu (servis, oprava, provoz v jiném režimu), dojde k významnému snížení výkonu nebo k poškození stroje.

Rozsvícení kontrolky servisního upozornění může signalizovat tyto závady:

- Nízký tlak motorového oleje



Kontrolka STOP

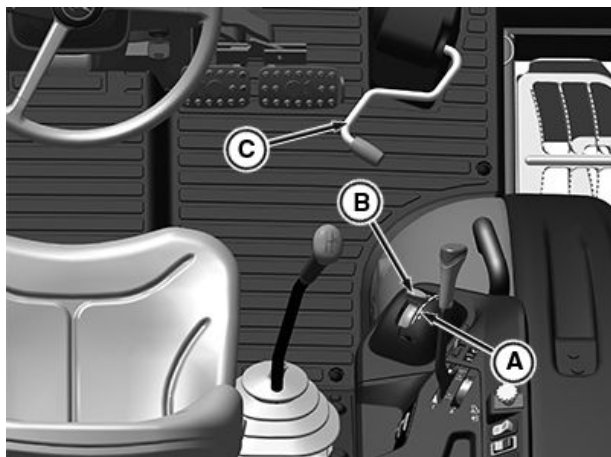
A—Kontrolka STOP	D—Informační kontrolka motoru
B—Kontrolka upozornění obsluhy	E—Kontrolka soustavy dobíjení
C—Informační kontrolka převodovky (traktory PowrReverser/ se spojkou v olejové lázni)	F—Kontrolka zanesení vzduchového filtru motoru

- Vysoká teplota hydraulického oleje (Traktory PowrReverser/ se spojkou v olejové lázni)
- Vysoká teplota chladicí kapaliny
- Zapnutý spínač zadního vývodového hřídele za nepřítomnosti obsluhy v sedadle
- Voda v palivu
- Vysoká teplota vzduchu v rozváděcí přírubě sání vzduchu

SD74272,00004B9 -16-19MAR14-1/1

P15313 —UN—26MAR08

Změna otáček motoru



IOOS – Pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Kontrolka vysokých/nízkých otáček
B—Ruční plyn
C—Pedál dodávky paliva

Pro snižování nebo zvyšování otáček motoru použijte ruční ovládač dodávky paliva (B). Motor bude udržovat nastavené otáčky, dokud není ruční ovládač dodávky paliva opět přestaven. Maximální otáčky jsou nastaveny s páčkou v horní krajní poloze, minimální otáčky s páčkou v dolní krajní poloze, indikovány kontrolkou (A) vysokých/nízkých otáček na přístrojové desce.



Kabina - pouze pro 5058E, 5067E a 5075E

PY41927 —UN—29AUG17

PY675405 —UN—06JUN25

Pro zvýšení otáček motoru podle potřeby použijte pedál dodávky paliva (C). Po uvolnění pedálu dodávky paliva se otáčky motoru navrátí na předchozí hodnotu.

J8Y7B6G,1749444223565 -16-24JUN25-1/1

Doporučené otáčky motoru a postupy ovládání

Otáčkoměr (A) zobrazuje otáčky motoru ve stovkách.

Zahřátí motoru na provozní teplotu

Nevystavujte traktor plnému zatížení, dokud není motor správně zahřátý.

1. Nechejte motor v činnosti po dobu několika minut při volnoběžných otáčkách 1200 – 1500 ot/min.
2. Dokud motor nedosáhne běžné provozní teploty, nastavte otáčky motoru přibližně na 1900 1/min a provozujte traktor pod mírným zatížením.

Předcházejte činnosti motoru bez zatížení

Pokud motor pracuje bez zatížení při nízkých otáčkách, dochází k neekonomickému využívání paliva a mohou se v motoru usazovat uhlíkové sloučeniny.

Pokud je nutné ponechat motor traktoru v činnosti po dobu delší než 3 nebo 4 minuty, počet otáček motoru musí být minimálně 1200 ot/min.

Pozorování činnosti motoru a volnoběžných otáček

Pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

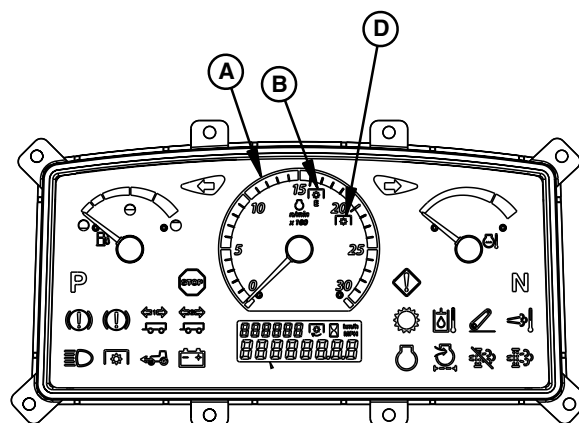
Nízké volnoběžné otáčky musí být 890 – 910 ot/min. Při mírném zatížení nebo bez zatížení se otáčky při maximální dodávce paliva zvýší na 2190 – 2210 ot/min.

Běžné pracovní otáčky jsou 1700 – 2100 ot/min. V rozmezí těchto hodnot může být motor plně zatížen.

Pro správný počet otáček vývodového hřídele nastavte otáčky motoru na:

Pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

- 1588 ot/min pro otáčky vývodového hřídele 540E ot/min v hospodárném režimu



Prístrojová deska – Pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Otáčkoměr	D—Značka 2084 ot/min
B—Značka 1588 ot/min	(standardní verze
(úsporná verze vývodového	vývodového hřídele)
hřídele)	

- 2084 1/min pro otáčky vývodového hřídele 540 1/min ve standardním režimu

Opakované startování zastaveného motoru

Pokud dojde k zastavení motoru při nadměrném zatížení, stlačte spojkový pedál a ihned motor znovu nastartujte, abyste zabránili jeho přehřátí, a pokračujte v běžné činnosti. Před zastavením motoru nechejte motor pracovat v nízkých volnoběžných otáčkách po dobu 1 až 2 minut.

POZNÁMKA: Volitelný vývodový hřídel s hospodárným provozem je k dispozici pouze pro převodovku PowrReverser™.

VP27597,0000C14 -16-08AUG18-1/1

PY31462—UN—27SEP16

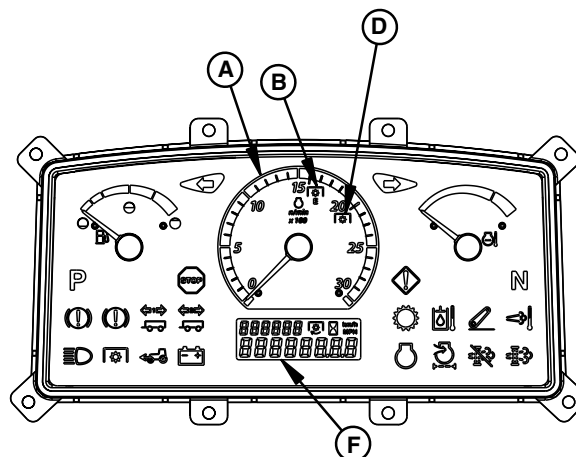
Používání otáčkoměru / počítadla provozních hodin

Otáčkoměr (A) zobrazuje otáčky motoru ve stovkách.

Pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

- U vývodového hřídele v hospodárném režimu s otáčkami 540 ot/min zvyšujte otáčky motoru, až bude ukazatel vyrovnan s značkou otáček 1588 ot/min (B).
- U standardního vývodového hřídele s otáčkami 540 1/min zvyšujte otáčky motoru, až bude ukazatel vyrovnan s značkou otáček 2084 1/min (D).

Počítadlo provozních hodin (F) zobrazuje počet hodin provozu v celých hodinách a desetinách.



PY31507 —UN—27SEP16

A—Otáčkoměr

D—Značka otáček 2084 ot/min

B—Značka otáček 1588 ot/min

F—Počítadlo provozních hodin

Přístrojová deska – Pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

VP27597,0000C15 -16-08AUG18-1/1

Motory přepíňované turbodmychadlem

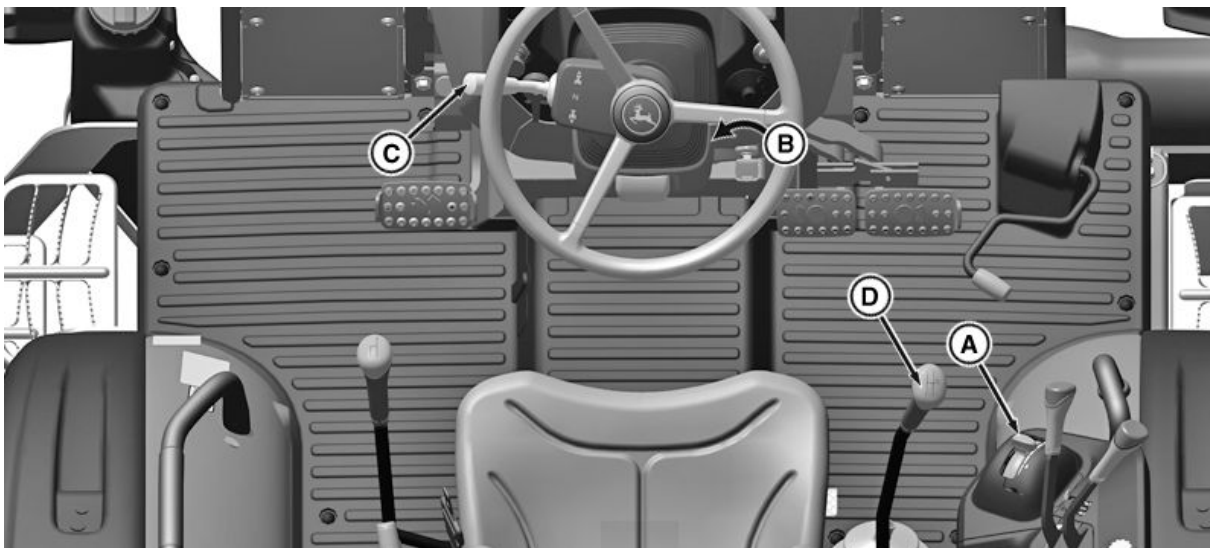
DŮLEŽITÉ: Pokud se motor během provozu “zastaví”, **OKAMŽITĚ** jej znovu naskartujte. Zabráníte tím přehřátí turbodmychadla.

K poškození turbodmychadla dochází většinou tím, že není dodržován správný postup při startování a

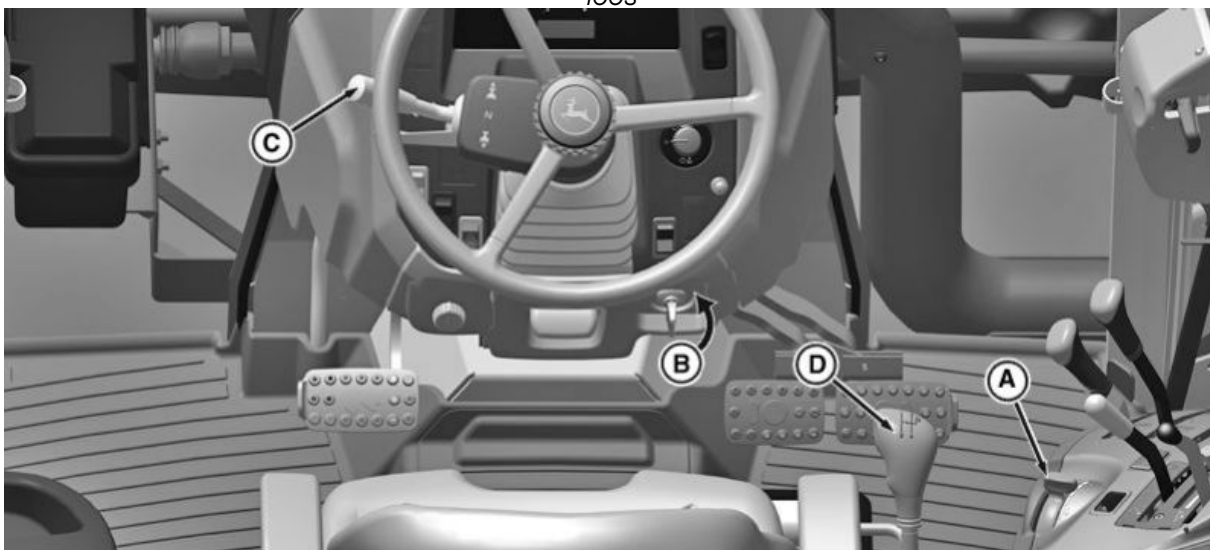
zastavení motoru. Po nastartování a před zastavením ponechte alespoň 30 sekund motor v chodu bez zátěže ve volnoběžných otáčkách.

LX,OMMOT 013413 -16-01SEP97-1/1

Zastavení motoru – (Převodovka PowrReverser™)



100S



CAB

A—Páka manuální dodávky paliva

B—Klíček spínací skříňky v poloze VYPNUTO

C—Páka F-N-R (vpřed/neutrál/vzad)

D—Řadicí páka

1. Přestavte manuální ovladač dodávky paliva (A) vzad do polohy pro nízké otáčky volnoběhu.
2. Přestavte řadicí páku (D) a páku volby směru jízdy FNR (C) do NEUTRÁLNÍ polohy.
3. Spusťte veškerá zařízení na zem, přestavte všechny páky ventilů vnějšího okruhu (SCV) do NEUTRÁLNÍ polohy a vypněte vývodový hřídel.
4. Nechejte motor v činnosti při nízkých otáčkách volnoběhu po dobu 1 až 2 minut.

DŮLEŽITÉ: Některé součásti motoru jsou chlazeny motorovým olejem. Náhlé zastavení zahřátého motoru může způsobit poškození těchto součástí nadměrným zahřátím nebo nedostatečným promazáním.

5. Otočte klíčový spínač do polohy VYPNUTO (B).

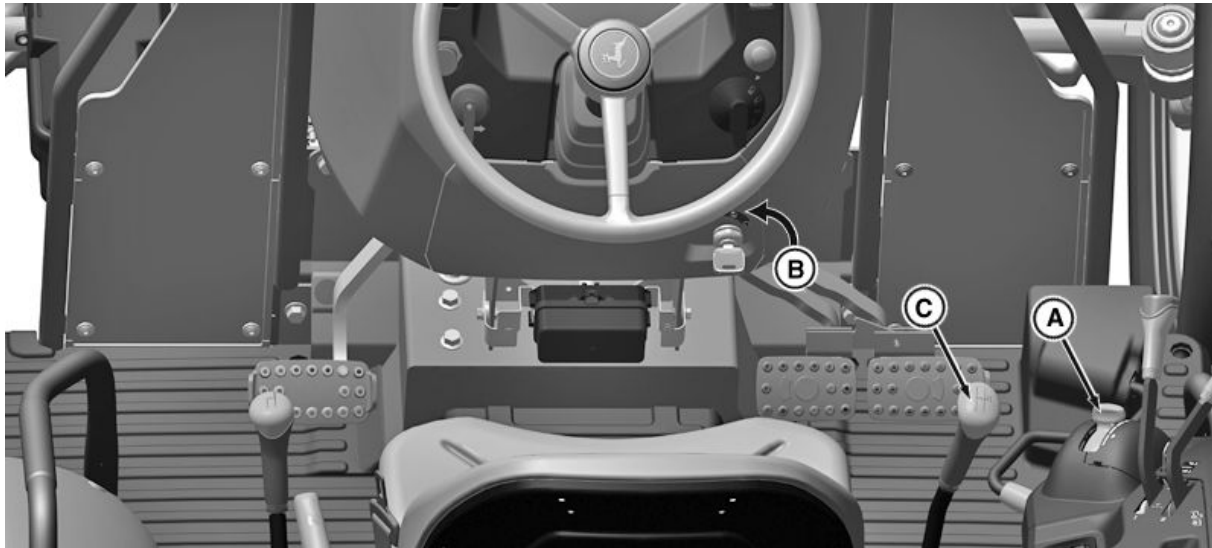
⚠ POZOR: Vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby se strojem nemohly pracovat nepovolené osoby.

NM61126,00002C1 -16-29AUG17-1/1

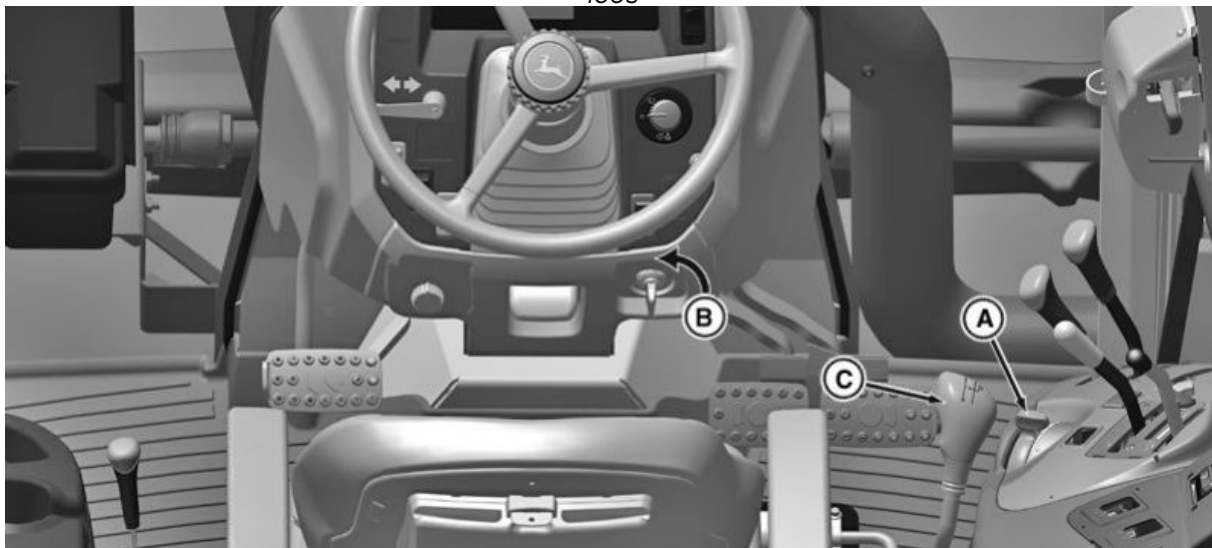
PY29173 —UN—07DEC16

PY41929 —UN—29AUG17

Zastavení motoru – (Převodovka SyncShuttle)



IOOS



CAB

A—Páka manuální dodávky paliva

B—Klíček spínací skříňky v poloze VYPNUTO

C—Řadící páka

1. Přestavte manuální ovladač dodávky paliva (A) vzad do polohy pro nízké otáčky volnoběhu. Nechejte motor v činnosti při nízkých otáčkách volnoběhu po dobu 1 až 2 minut.
2. Přestavte řadící páku do NEUTRÁLNÍ polohy.
3. Spust'te veškerá zařízení na zem, přestavte všechny páky ventilů vnějšího okruhu (SCV) do NEUTRÁLNÍ polohy a vypněte vývodový hřídel.
4. Nechejte motor v činnosti při nízkých otáčkách volnoběhu po dobu 1 až 2 minut.

DŮLEŽITÉ: Některé součásti motoru jsou chlazeny motorovým olejem. Náhlé zastavení zahřátého motoru může způsobit poškození těchto součástí nadměrným zahřátím nebo nedostatečným promazáním.

5. Otočte klíčový spínač do polohy VYPNUTO (B).

⚠ POZOR: Vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby se strojem nemohly pracovat nepovolené osoby.

NM61126,00002C2 -16-29AUG17-1/1

PY29175 —UN—20OCT16

PY41930 —UN—29AUG17

Používání přídavných akumulátorů nebo nabíječky akumulátoru

⚠ POZOR: Plyn uvolňovaný z akumulátoru je výbušný. V blízkosti akumulátoru zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Zapojení poslední svorky a odpojení první svorky neprovádějte na pomocné akumulátorové baterii.

DŮLEŽITÉ: Před zapojením zkontrolujte polaritu. Obrácená polarita může poškodit elektrickou soustavu a způsobit explozi akumulátorové baterie.

Při používání dvou nebo více pomocných akumulátorových baterií, je **MUSÍTE** zapojovat paralelně. Akumulátorové baterie **NEZAPOJUJTE DO SÉRIE**.

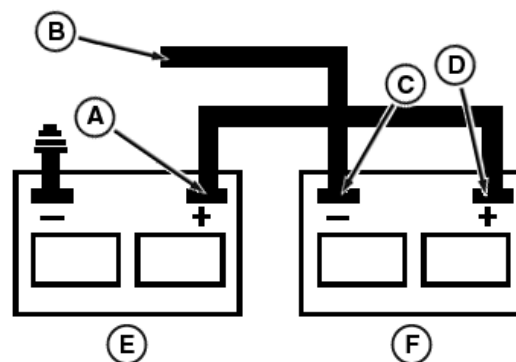


TS204 — UN — 15APR13

NM61126,0000500 -16-18AUG17-1/2

Pomocná akumulátorová baterie

1. Zajistěte si přístup k akumulátorové baterii. (Viz postup v kapitole Údržba - Elektrická soustava.)
2. Připojte červený kladný (+) kabel ke kladnému kontaktu (D) pomocné akumulátorové baterie (F).
3. Připojte druhý konec kladného (+) kabelu ke kladnému (+) kontaktu (A) akumulátoru vozidla (E).
4. Připojte černý záporný (—) kabel k zápornému (—) kontaktu (C) pomocné akumulátorové baterie (F).
5. Připojte druhý konec záporného (—) kabelu ke kostřicímu bodu motoru (B), mimo akumulátor a startér traktoru.
6. Otočte klíčový spínač do polohy START.
7. Když motor nastartuje, odpojte nejprve záporný (—) kabel a poté kladný (+) kabel.



A—Kladný (+) kontakt akumulátoru vozidla
B—Ukostření motoru
C—Záporný (-) kontakt pomocné akumulátorové baterie

D—Kladný (+) kontakt pomocné akumulátorové baterie
E—Akumulátor vozidla
F—Pomocná akumulátorová baterie

PY41854 — UN — 18AUG17

Nabíječka akumulátoru

1. Vypněte nabíječku, připojte červený kladný vodič ke kladnému (+) pólu baterie a záporný vodič nabíječky připojte ke kvalitnímu uzemnění na bloku motoru mimo bezprostřední okolí baterie.

DŮLEŽITÉ: **NENASTAVUJTE** nabíjecí zařízení akumulátoru na napětí vyšší než 12 V.

Zabraňte poškození: Elektrický výboj od pomocné akumulátorové baterie může poškodit součásti stroje. Nepřipojujte záporný pomocný kabel k rámu stroje. Připojujte kabel pouze k bloku motoru.

Umístěte záporný pomocný kabel mimo pohyblivé součásti v motorovém prostoru, například řemeny nebo lopatky ventilátoru.

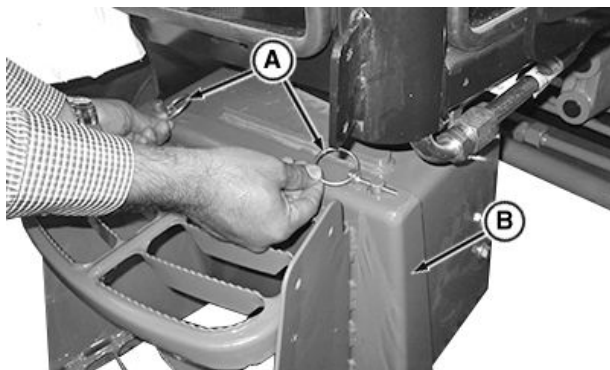
2. ZAPNĚTE nabíjecí zařízení. Při nabíjení akumulátorové baterie postupujte podle pokynů výrobce.
3. Vypněte nabíjecí zařízení. Nejprve odpojte záporný kabel nabíječky a až potom kladný kabel.

NM61126,0000500 -16-18AUG17-2/2

Odpojení akumulátoru (IOOS a kabina)

Pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E
(IOOS a kabina)

⚠ POZOR: Aby nevznikaly jiskry, odpojíte záporný (-) kabel jako první a připojíte jej jako poslední.



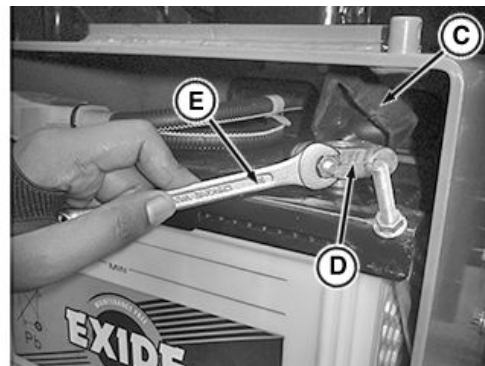
PY29583 —UN—07 JUL 16



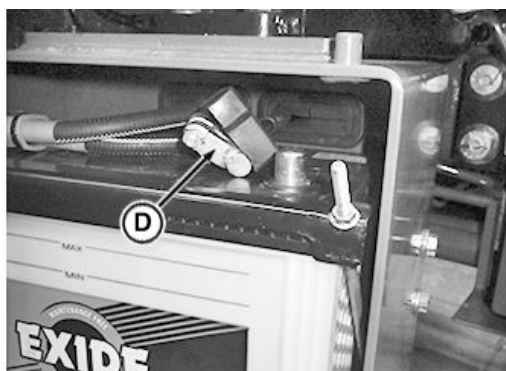
PY29584 —UN—07 JUL 16



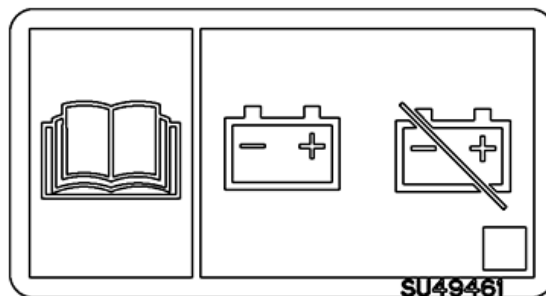
PY29586 —UN—07 JUL 16



PY29590 —UN—30 NOV 16



PY29588 —UN—30 NOV 16



PY31597 —UN—24 OCT 16

A—Závlačka
B—Kryt akumulátoru

C—Pryžová manžeta (černá)

D—Záporný kontakt (-)
E—Klíč (10 mm)

1. Demontujte a uschovejte rychloupínací čepy (A) na obou stranách krytu (B) akumulátorové baterie, viz obrázek.
2. Uchopte nástupní schod s krytem akumulátorové baterie (B) a tahem nahoru z čepů na obou stranách

(viz obrázek) a sklopte kryt akumulátorové baterie (B) dolů.

3. Vysuňte akumulátorovou baterii z vany.
4. Sejměte pryžovou manžetu (C) ze záporného (-) kabelu akumulátorové baterie (D).

Objednací číslo: SU49461

Pokračování na další straně

VP27597,0000C16 -16-08AUG18-1/2

5. Pomocí klíče (E) povolte matici (D) záporného (-) kabelu akumulátorové baterie (E).

6. Odpojte záporný (—) kabel (D) od akumulátoru.

VP27597,0000C16 -16-08AUG18-2/2

Přehled soustavy filtru výfuku

Váš stroj je vybaven motorem, který splňuje emisní požadavky a který čistí a filtruje výfukové plyny. Při normálním provozu stroje a se systémem v automatickém režimu (AUTO) vyžaduje systém jen minimální zásahy obsluhy. Přečtěte si prosím části věnující se čištění filtru výfuku a informujte se zde, kdy a kde může být zapotřebí zásad obsluhy.

Aby nedocházelo k nežádoucímu usazování pevných částic nebo sazí v soustavě výfukového filtru:

- Využijte režimu AUTOMATICKÉHO čištění filtru výfuku.
- Vyhněte se zbytečnému provozu bez zatížení.
- Používejte správný motorový olej. (Doporučení viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapaliny.)
- Používejte pouze palivo s velmi nízkým obsahem síry. (Doporučení viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapaliny.)

Použijte tyto tři polohy spínače režimu čištění filtru výfuku (A) k výběru režimů čištění filtru výfuku: Parkování (B), AUTO (C) a Vypnuto (D).

DŮLEŽITÉ: Není-li účel použití vozidla vhodný pro vyšší teploty generované čištěním filtru výfuku, vyberte režim Vypnuto (D). Automatický (C) režim aktivujte co nejdříve, aby nedocházelo ke hromadění sazí ve filtru výfuku.

Nezapomeňte zvolit režim Vypnuto (D), je-li výfuk dočasně připojen k systému odsávání výfukových plynů v budově při diagnostice a opravách.

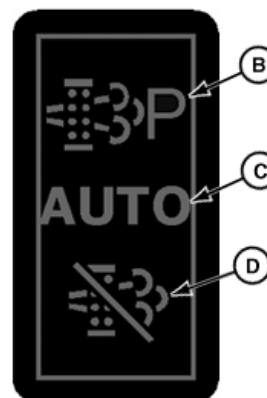
A—Spínač režimu čištění filtru výfuku (spínač regenerace) C—Automatika (AUTO)
B—Při parkování D—Blokováno



Zobrazeno pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS



Zobrazeno pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou



Spínač režimu čištění filtru výfuku

Pokračování na další straně

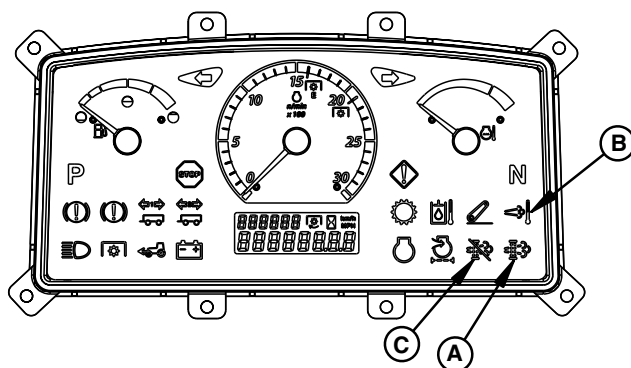
VP27597,00018E1 -16-22FEB21-1/6

PY41814—UN—05AUG17

PY41815—UN—05AUG17

LV14473—UN—27JUL11

Kontrolky filtru výfuku



A— Kontrolka filtru výfuku (zanesení)

B— Kontrolka vysoké teploty výfukových plynů

C— Kontrolka vypnutého filtru výfuku

Indikátor filtru výfuku (omezení) (A) – Signalizuje, že došlo k takovému nahromadění sazí ve filtru výfuku, které vyžaduje vyčištění.

Indikátor vysoké teploty výfuku (B) – Signalizuje, že teplota filtru výfuku je příliš vysoká, než aby bylo možné provést čištění.

Indikátor vypnutého filtru výfuku (C) – Signalizuje, že systém čištění filtru výfuku je vypnutý.

VP27597,00018E1 -16-22FEB21-2/6

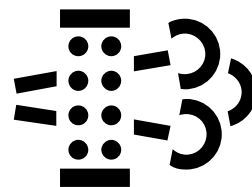
PY31512 —UN—09SEP16

Informace pro obsluhu

H94828 —UN—13OCT09

1. Kontrolka filtru výfuku

Popis	Doporučovaný postup
Velké množství sazí ve filtru výfuku, filtr výfuku vyžaduje čištění. <i>POZNÁMKA: Pokud nebylo provedeno čištění, výkon motoru je snížen.</i>	Aktivujte automatické čištění filtru výfuku, viz Automatické čištění filtru výfuku . Případně může být čištění filtru výfuku provedeno po zaparkování traktoru, viz Čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu .

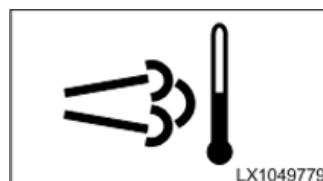


VP27597,00018E1 -16-22FEB21-3/6

2. Indikátor vysoké teploty výfuku

LX1049779 —UN—22JUL10

Popis	Doporučovaný postup
Probíhá čištění filtru výfuku. Teplota výfuku může být vysoká.	Nepřerušujte automatické čištění filtru výfuku, pokud to není nezbytně nutné, viz Automatické čištění filtru výfuku .



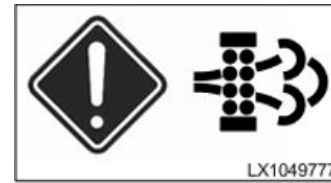
Pokračování na další straně

VP27597,00018E1 -16-22FEB21-4/6

3. Je nutné čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu

LX1049777 —UN—22JUL10

Popis	Doporučovaný postup
Velmi velké množství sazí ve filtru výfuku, filtr výfuku vyžaduje čištění. Poznámka: Výkon motoru je snížen.	Provedte Čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu .

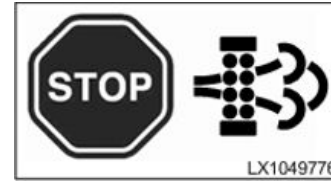


VP27597,00018E1 -16-22FEB21-5/6

4. Je nutné servisní čištění filtru výfuku

LX1049776 —UN—22JUL10

Popis	Doporučovaný postup
Extrémní množství sazí ve výfukovém filtru. Po dosažení této úrovně znečištění je nutné provést servisní čištění. Poznámka: Výkon motoru je snížen.	Obrat'te se na prodejce produktů John Deere a nechte prodejce provést údržbu filtru výfuku. Viz Servisní čištění filtru výfuku .



VP27597,00018E1 -16-22FEB21-6/6

Přehled indikátorů dočišťování výfukových plynů

DŮLEŽITÉ: Pracovník obsluhy bude informován výstražným systémem obsluhy, pokud systém řízení emisí nebude fungovat správně a/nebo pokud řídicí jednotka motoru detekuje závadu motoru. Pokud bude obsluha varovné signály ignorovat, povede to ke snížení výkonu souvisejícímu s emisemi, což bude mít za následek deaktivaci obsluhy mobilních strojů mimo pozemní komunikace.

Je nutné provést rychle opatření za účelem nápravy nesprávné obsluhy, používání nebo údržby systému řízení emisí v souladu s nápravnými opatřeními uvedenými ve varováních níže.

Indikátor kapaliny na úpravu zplodin vznětových motorů (DEF) se rozsvítí, když je výška hladiny kapaliny DEF nízká. Doplňte nádrž DEF.

Když indikátor DEF svítí spolu s indikátorem výstrahy nebo indikátorem zastavení motoru, řídicí jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože je výška hladiny kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) pod měřitelnou výškou. Doplňte nádrž DEF.

Když se rozsvítí indikátor teploty emisí motoru, je teplota výfukových plynů vysoká, jsou aktivní zvýšené volnoběžné otáčky nebo probíhá čištění filtru výfukových plynů. Se strojem můžete pracovat běžným způsobem, pokud se nenachází v místech, kde není bezpečné pracovat při vysoké teplotě výfukových plynů. V takovém případě vypněte automatické čištění.

Pokud indikátor teploty emisí motoru svítí spolu s indikátorem výstrahy nebo indikátorem zastavení motoru, řídicí jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože je teplota výfukových plynů vyšší než očekávaná. Postupujte podle postupu pro vyřešení diagnostického kódu závady (DTC) nebo se obraťte na autorizovaný servis.

Když se rozsvítí indikátor filtru výfukových plynů a probíhá čištění filtru výfukových plynů, je v soustavě dočišťování výfukových plynů závada nebo filtr výfukových plynů vyžaduje čištění a obsluha stroje vypnula automatické čištění filtru výfukových plynů. Pokud jsou podmínky bezpečné, zapněte automatické čištění filtru výfukových plynů nebo proveďte manuální regeneraci nebo postupujte podle postupu řešení diagnostického kódu závady.

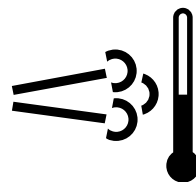
Když indikátor filtru výfukových plynů svítí spolu s indikátorem výstrahy, ovládací jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože došlo k poruše v soustavě dočišťování výfukových plynů nebo je množství sazí ve filtru výfukových plynů mírně zvýšené. Pokud jsou podmínky bezpečné, obsluha musí opět aktivovat funkci čištění filtru výfuku. Pokud podmínky nejsou bezpečné, obsluha musí přepravit stroj na bezpečné místo a opět aktivovat funkci čištění filtru výfuku. Proveďte manuální

RG22487 —UN—21AUG13



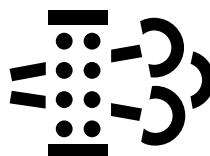
Indikátor kapaliny na úpravu zplodin vznětových motorů

RG22488 —UN—21AUG13



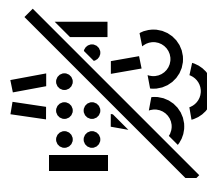
Kontrolka teploty emisí motoru

RG22489 —UN—21AUG13



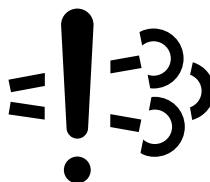
Kontrolka filtru výfuku

RG22490 —UN—21AUG13



Indikátor zablokovaného automatického čištění filtru výfuku

RG22491 —UN—21AUG13



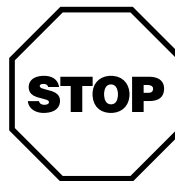
Indikátor závady soustavy emisí motoru

RG22492 —UN—21AUG13



Kontrolka upozornění

RG22493 —UN—21AUG13



Indikátor zastavení motoru

regeneraci nebo postupujte podle postupu diagnostického kódu závady.

Když indikátor filtru výfuku svítí spolu s indikátorem zastavení motoru, řídicí jednotka motoru (ECU) dále sníží výkon motoru, protože došlo k závadě v soustavě dočišťování výfukových plynů nebo je množství sazí ve filtru výfuku extrémně zvýšené. Pokud dojde k této kombinaci, obraťte se na autorizovaný servis.

Indikátor zablokované funkce automatického čištění se rozsvítí, pokud obsluha stroje potvrdí žádost o zablokování automatického čištění filtru výfuku. Tento symbol svítí, dokud obsluha na diagnostickém přístroji znovu nezapne automatické čištění filtru výfuku. Zablokování automatického režimu není doporučováno vždy, pouze v případech, kdy není ohrožena bezpečnost nebo pokud v palivové nádrži nezbývá dostatek paliva pro dokončení čistícího procesu.

Indikátor závady soustavy dočišťování výfukových plynů motoru se rozsvítí, když jsou emise motoru mimo běžný provozní rozsah nebo dojde k poruše soustavy dočišťování výfukových plynů motoru. Postupujte podle procedury řešení diagnostického kódu závad nebo se obraťte na autorizovaný servis.

Když se rozsvítí indikátor závady soustavy dočišťování výfukových plynů motoru, ovládací jednotka motoru (ECU)

sníží výkon motoru, protože jsou emise motoru mimo běžný provozní rozsah nebo došlo k poruše soustavy dočišťování výfukových plynů motoru. Postupujte podle procedury řešení diagnostického kódu závad nebo se obraťte na autorizovaný servis.

DX,AFRTREAT,INDCATRS -16-12FEB18-2/2

Automatické (AUTO) čištění filtru výfuku

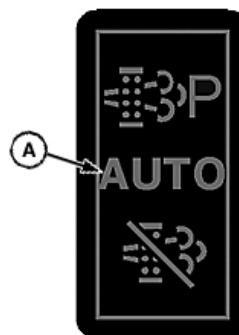
Automatické čištění filtru výfuku je zahájeno, jakmile obsah sazí ve filtru výfuku dosáhne určité úrovně. K němu dochází méně často, pokud je motor provozován dlouhodobě za podmínek, při kterých probíhá pasivní čištění výfuku. Automatické čištění filtru výfuku je aktivováno a prováděno bez jakéhokoliv zásahu řidiče. Automatické čištění filtru výfuku se provádí pouze pokud je tato funkce aktivována spínačem režimu čištění filtru výfuku. Výběrem střední aretace spínače čištění filtru výfuku (A) aktivujete automatický (AUTO) režim čištění filtru výfuku.

Pokud systém zjistí, že saze nahromaděné ve filtru výfuku je třeba odstranit, je zahájeno automatické čištění, které probíhá bez jakéhokoli zásahu obsluhy. Indikátor vysoké teploty výfuku (B) zůstává během čištění filtru výfuku rozsvícený.

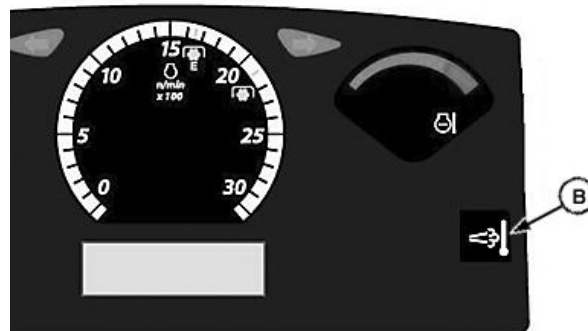
Nevypínejte automatické čištění filtru výfuku, pokud to není nezbytně nutné.

! POZOR: Chcete-li zabránit požáru, pravidelně čistěte veškeré vznětlivé materiály (nečistoty z plodin, ptačích hnízd apod.) z oblasti motoru a filtru výfuku. Čištění filtru výfuku probíhá za extrémně vysoké teploty.

DŮLEŽITÉ: Rovněž, viz *Bezpečné čištění filtru výfuku* v oddílu 05.



Spínač režimu čištění filtru výfuku



A—Poloha spínače režimu
AUTO

B—Ukazatel vysoké teploty
výfukových plynů

SD74272,00004BD -16-12MAR13-1/1

LV14382—UN—25MAY11

LV14384—UN—25MAY11

Vypnuté čištění filtru výfuku

DŮLEŽITÉ: Doporučujeme vám provozovat vozidlo se spínačem režimu čištění filtru výfuku v poloze AUTO (D).

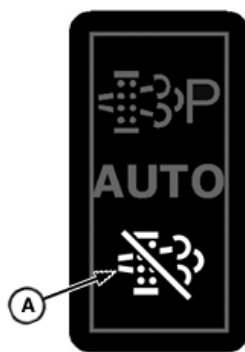
Musí-li být vaše vozidlo použito v situaci, kdy nejsou vyšší teploty vznikající během čištění filtru výfuku vhodné, můžete systém dočasně deaktivovat. Automatický (C) režim však poté aktivujte co nejdříve, aby nedocházelo ke hromadění sazí ve filtru výfuku. Výběrem spodní aretace spínače čištění filtru výfuku (A) aktivujete režim vypnutého čištění filtru výfuku. Indikátor vypnutého filtru výfuku (B) svítí.

Je-li aktivní režim Vypnuto a pokud systém zjistí, že došlo k takovému nahromadění sazí ve filtru výfuku, jež vyžaduje vyčištění, rozsvítí se Indikátor filtru výfuku – zanesení (C). Pomocí spínače čištění filtru výfuku (D) aktivujete automatický (AUTO) režim čištění filtru výfuku. Indikátor vysoké teploty výfuku (B) zůstává během čištění filtru výfuku rozsvícený.

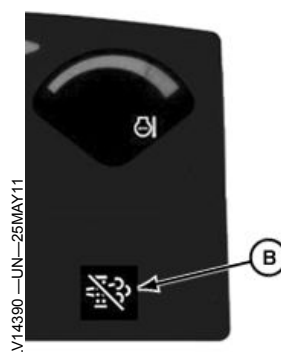
Nevypínejte automatické čištění filtru výfuku, pokud to není nezbytně nutné. Při častém používání režimu Vypnuto může systém případně aktivovat čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu. V takovém případě vozidlo provede delší proces čištění, v jehož průběhu nebude možné provést vykládku.

A—Spínač čištění filtru výfuku – vybrán režim Vypnuto
B—Indikátor vypnutého filtru výfuku
C—Indikátor filtru výfuku – zanesení

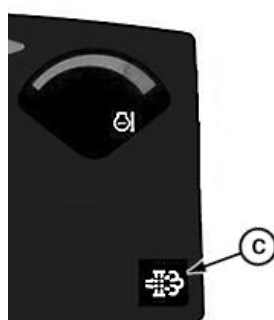
D—Spínač čištění filtru výfuku – vybrán režim AUTO
E—Ukazatel vysoké teploty výfukových plynů



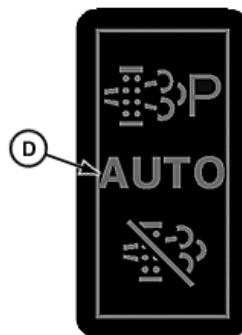
Spínač čištění filtru výfuku – vybrán režim Vypnuto



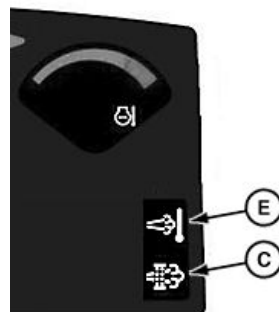
Indikátor vypnutí čištění filtru výfuku



LV14385 — UN — 27 JUL 11



LV14391 — UN — 27 JUL 11



LV14392 — UN — 27 JUL 11

SD74272.00004BE -16-12MAR13-1/1

Čištění filtru výfuku při zaparkování

DŮLEŽITÉ: Pokud bude obsluha kontrolku ignorovat a bude stroj nadále používat bez aktivace automatického čištění, sníží se výkon motoru. Musí být provedena procedura vyčištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu.

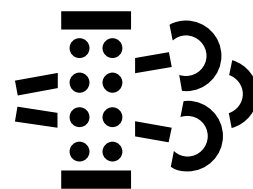
Pokud svítí Kontrola servisního upozornění a Indikátor čištění filtru výfuku (na přístrojové desce), Indikátor čištění filtru výfuku na spínači (horní poloha) bliká a je snížen výkon motoru, omezena funkce filtru výfuku a systém vyžaduje vyčištění v zaparkovaném stavu. Zazní pět zvukových signálů.

H94831 —UN—13OCT09



Kontrolka Servisní upozornění

H94828 —UN—13OCT09



Indikátor čištění filtru výfuku (IP) – zanesení



Spínač čištění filtru motoru – režim Parkování

Pokračování na další straně

SD74272.00004BF -16-12MAR13-1/2

LV14837 —UN—03OCT11

⚠ POZOR: Postupujte podle pokynů v části **Bezpečné čištění filtru výfuku** v oddílu 05.

DŮLEŽITÉ: Zvolte vhodné místo pro zaparkování vozidla a spusťte všechna nářadí na zem.

Během čištění filtru výfuku se zaparkovaným vozidlem nesmí být používány žádné další funkce vozidla. Výjimkou jsou funkce, které mohou být nutné pro nouzové zastavení vozidla.

Nezapínejte čištění filtru výfuku, pokud palivoměr indikuje po delší dobu nízkou hladinu paliva.

1. Zastavte traktor, posuňte řadicí páku do parkovací polohy, odpojte vývodový hřídel a nastavte volnoběh motoru na 900 ot/min.
2. Uved'te spínač čištění filtru výfuku do polohy čištění v zaparkovaném stavu (A) a před uvolněním jej na dobu tří sekund v této poloze přidržte.

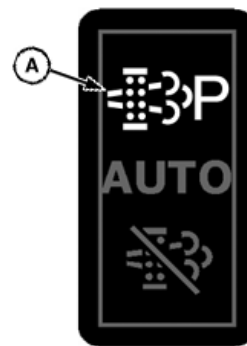
DŮLEŽITÉ: V případě potřeby lze proces čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu zrušit posunutím ručního ovladače přívodu paliva, odpojením převodovky nebo zastavením motoru.

3. Otáčky motoru se zvýší na hodnotu 1800 ot/min a začne blikat symbol čištění v zaparkovaném stavu.
4. Během procesu čištění v zaparkovaném stavu se rozsvítí indikátor vysoké teploty výfuku (B) a symbol čištění v zaparkovaném stavu na spínači.

POZNÁMKA: Proces čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu trvá přibližně 30 až 45 minut.

5. Informační displej (C) zobrazuje procentní hodnotu průběhu čištění v zaparkovaném stavu. Nejprve se hodnota přípravné fáze zvyšuje od 1 do 100. Během přípravné fáze systém čištění filtru výfuku zvýší otáčky motoru, aby zvýšil teplotu výfuku. Poté se hodnota čištění filtru výfuku zvyšuje od 1 do 100. Během fáze čištění se z filtru výfuku odstraňují částice nafty či saze.
6. Po dokončení procesu čištění zhasne symbol čištění v zaparkovaném stavu na spínači, zatímco indikátor vysoké teploty systému výfuku (B) svítí ještě 30 sekund po dokončení.
7. Po zhasnutí indikátoru vysoké teploty výfuku (B) pokračuje vozidlo v běžném provozu.

POZNÁMKA: Systém se přepne na automatický (AUTO) režim čištění filtru výfuku.



Spínač čištění filtru motoru – režim Parkování



Probíhá čištění filtru v zaparkovaném stavu

A—Poloha čištění filtru v zaparkovaném stavu
B—Kontrolka filtru výfuku

C—Informační displej

Pokud stroj nebude provozován bezprostředně po skončení procesu, nechte motor před zastavením určitou dobu běžet, aby se mohl ochladit na normální provozní teplotu.

DŮLEŽITÉ: Pokud bude obsluha kontrolku ignorovat a bude stroj nadále používat bez aktivace čištění v zaparkovaném stavu, sníží se výkon motoru. Proceduru servisního čištění výfuku musí provádět prodejce produktů John Deere.

LV14393 —UN—25MAY11

LV14394 —UN—25MAY11

SD74272,00004BF -16-12MAR13-2/2

Servisní čištění filtru výfuku

LX1049776 —UN—22JUL10

DŮLEŽITÉ: Opakované zrušení procedury čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu nebo ignorování příslušných indikátorů způsobuje snížení výkonu motoru. Nakonec může být zapotřebí odborný servis zajišťovaný prodejcem.

Svítlí-li zároveň indikátor STOP (A) a indikátor čištění filtru výfuku – zanesení (B), obraťte se na svého prodejce produktů John Deere.

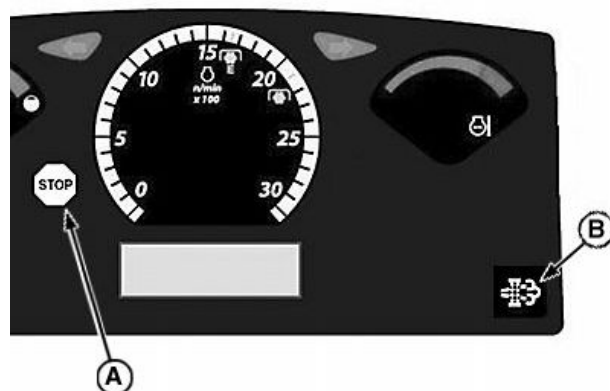
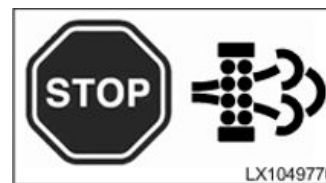
Pokud je obsah sazí ve filtru výfuku extrémně vysoký, zobrazí se příslušný symbol a výkon motoru se sníží. V tomto případě se obraťte na svého prodejce produktů John Deere a nechte u prodejce provést servisní čištění filtru výfuku.

Automatické čištění filtru výfuku a čištění filtru v zaparkovaném stavu nebude možné v této situaci provést.

POZNÁMKA: Pokud je po zobrazení tohoto symbolu traktor zastaven, symbol se ihned po opětovném nastartování motoru znovu nezobrazí a traktor bude moci krátce pracovat, ovšem se sníženým výkonem. Toto je záměrné, aby byl prodejce schopen provést servisní čištění.

Tipy pro zabránění servisnímu čištění:

- Nevypínejte čištění filtru výfuku, pokud to není absolutně nezbytné.
- Vyhýbejte se zbytečnému provozu bez zatížení.
- Nepřerušujte čisticí proces, pokud to není nezbytně nutné.



A—Indikátor zastavení

B—Kontrolka čištění filtru výfuku – ucpání

- Pokud možno nezastavujte motor, dokud svítí kontrolka čištění filtru výfuku.
- Všímejte si informací na displeji určených obsluze a řiďte se jimi.

RM87422.00005B3 -16-30SEP16-1/1

PY31559 —UN—30SEP16

Jízda traktoru

Nutné školení řidiče

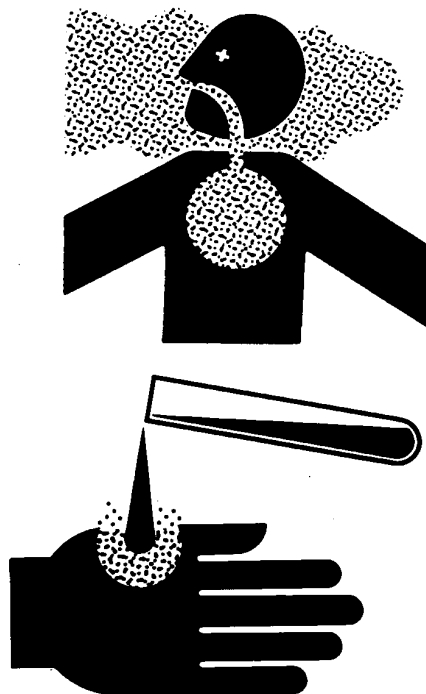
- Před prací s traktorem prostudujte oddíl Provoz traktoru v tomto návodu k použití.
- Traktor provozujte na otevřeném prostranství bez překážek a pod vedením zkušeného řidiče.
- Naučte se používat všechny ovládací prvky.
- Zkušenosti řidiče jsou nutné pro seznámení se s pohybem, zastavením, zatáčením a jinými charakteristikami traktoru.

MX,DTIP,AA -16-18MAR92-1/1

Zabránění kontaktu se zemědělskými chemikáliemi

! POZOR: Uzavřená kabina nechrání před vdechováním výparů, aerosolu nebo prachu.

1. Při práci v prostředí, ve kterém jsou přítomny pesticidy, používejte pracovní oděv s dlouhými rukávy, dlouhými nohavicemi, boty a ponožky.
2. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.
3. Používejte osobní ochranné prostředky dle pokynů pro používání pesticidů v případě opuštění uzavřené kabiny:
 - pokud vystupujete do ošetřeného prostoru
 - pokud pracujete se znečištěným zařízením pro aplikaci, např. při čistění, výměně nebo přesměrování trysek
 - pokud provádíte mísení látek nebo plnění zásobníku
4. Před návratem do kabiny sejměte ochranné pomůcky a uložte do uzavřeného prostoru mimo kabinu nebo do jiné nepropustné schránky nebo v kabině do ochranné schránky proti pesticidům, např. do plastového sáčku.
5. Před vstupem do kabiny si řádně očistěte obuv, abyste odstranili zeminu a jiné kontaminované látky.



TS220 —UN—15APR13

TS272 —UN—23AUG88

SD74272,0000233 -16-09JUL12-1/1

Čistění traktoru od nebezpečných pesticidů

! POZOR: Předcházejte zranění osob. Po aplikaci nebezpečných pesticidů očistěte vnitřek kabiny a vnější části traktoru. V opačném případě hrozí vytváření nánosů pesticidů.

Zabraňte kontaminaci a denně očistěte vnitřní a vnější části traktoru:

1. Zameťte nebo vysajte podlahu kabiny.
2. Očistěte horní panely a vnitřní plochy kabiny.
3. Umyjte celý vnějšek traktoru.
4. Vodu obsahující nebezpečné koncentrace aktivních i neaktivních složek odstraňte podle předpisů ochrany životního prostředí.

SD74272,0000234 -16-09JUL12-1/1

Provoz na pozemních komunikacích

Provoz na pozemních komunikacích – IOOS

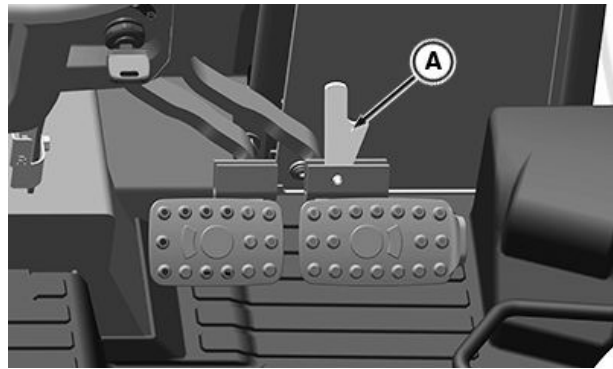
POZOR: Při provozu po pozemní komunikaci používejte přídavné osvětlení a zařízení, která odpovídajícím způsobem upozorňují obsluhu ostatních vozidel. Dodržujte místní předpisy. Různá bezpečnostní zařízení obdržíte od svého prodejce produktů John Deere. Udržujte tato bezpečnostní zařízení v nezávadném stavu. Chybějící nebo poškozená zařízení doplňte nebo vyměňte.

Dodržujte následující pokyny při provozu traktoru na pozemních komunikacích:

1. Použijte správné přídavné závaží.
2. Používejte pedál dodávky paliva místo ovladače manuální dodávky paliva.

POZOR: Před jízdou na pozemních komunikacích spojte brzdové pedály. Provozní brzdy používejte opatrně při jízdě přepravními pojezdovými rychlostmi.

3. Spojte brzdové pedály pomocí spojovacího zařízení pedálů (A). Zabraňte náhlému brzdění. Při vlečení přívěsu nebo nářadí, jehož hmotnost je větší než hmotnost traktoru a které nejsou vybaveny brzdami, snižte pojezdovou rychlost.



Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS

**A—Spojovací zařízení
brzdových pedálů**

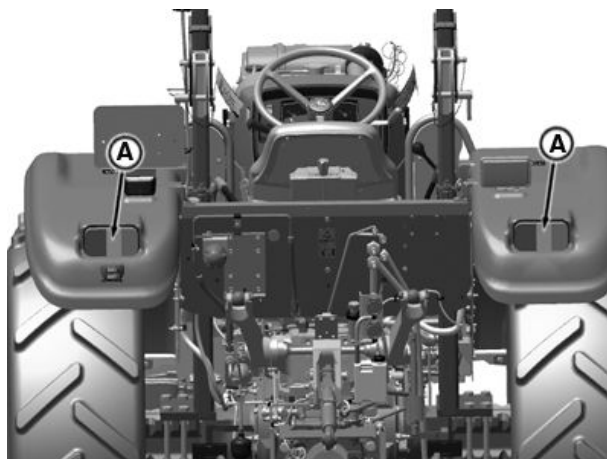
Zvláštní opatrnosti dbejte, pokud přepravujete připojený přívěs/návěs při nepříznivých podmínkách, při otáčení nebo brzdění na svahu. Zkontrolujte správné nastavení rozchodu kol, které zajišťuje maximální stabilitu.

DŮLEŽITÉ: Abyste zabránili opotřebení, nenechávejte nohu položenou na pedálech.

Pokračování na další straně

ZY5AXG6,0000BFF -16-29DEC21-1/4

PY41827 —UN—07AUG17



APY64174 —UN—28DEC21

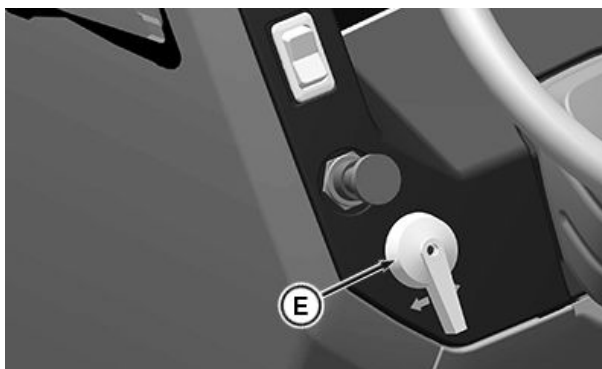
Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS

4. Dodržujte místní zákony a předpisy o používání vnějšího osvětlení. Zkontrolujte, zda jsou označení pro pomalu jedoucí vozidla (SMV) a výstražná světla čistá a viditelná. Pokud přípojně nebo vzadu nesené nářadí zakrývá tyto bezpečnostní prvky, namontujte označení pomalu jedoucího vozidla a výstražná světla na připojené nářadí. (Obráťte se na vašeho prodejce firmy JohnDeere)

Sedmipólová zásuvka v zadní části traktoru dodává energii do výstražných světel pro tažené nebo vzadu namontované zařízení. (Viz popis zásuvky v oddílu Osvětlení.)

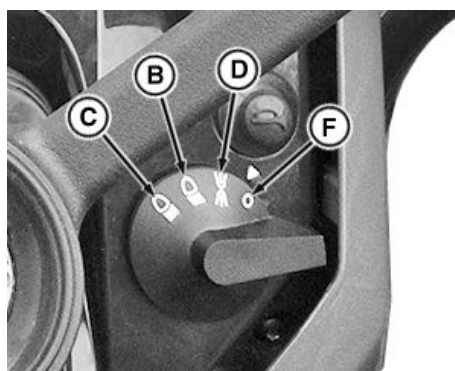
5. **Elektrohydraulická přední hnací náprava (pokud je součástí výbavy):** Pro snížení opotřebení pneumatik vypněte pohon přední hnací nápravy.
6. **Válce nakladače (pokud jsou součástí výbavy):** Aktivujte přepravní blokování, které zabrání možnému pohybu nakladače během přepravy v případě nechtěného zavadění o multifunkční páku.
7. **Zadní závěs:** Zablokujte závěs do přepravní polohy, aby nedošlo ke spuštění nářadí během provozu na pozemních komunikacích náhodným kontaktem s páčkou zvedání/spouštění.
8. Přepněte spínač světel na parkovací světla (D).

Při míjení protijedoucího vozidla vždy otočte spínač světel do polohy (B) pro potkávací světla čelních světlometů. Nepoužívejte jiná světla, která mohou oslnit a dezorientovat ostatní řidiče.



Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS

PY41830 —UN—07AUG17



PY41842 —UN—07AUG17

A—Odrasový reflektor
B—Potkávací světla čelních světlometů
C—Dálková světla čelních světlometů

D—Parkovací/obrysová světla
E—Páka směrových světel
F—Světla vypnutá

9. Při změně směru jízdy používejte směrová světla. Po ukončení zatáčení nezapomeňte přestavit páčku směrových světel (E) zpět do středové polohy.
10. Jedte pouze takovou pojezdovou rychlostí, abyste měli stroj neustále pod kontrolou. Před sjížděním ze svahu zařaďte dostatečně nízký převodový stupeň, abyste pro regulaci pojezdové rychlosti nemuseli používat brzdy. Na nerovném terénu a v zatáčkách s malým poloměrem snižte pojezdovou rychlost, zejména při přepravě vzadu neseného nářadí o velké hmotnosti.

Pokračování na další straně

ZY5AXG6,0000BFF -16-29DEC21-2/4

Provoz na pozemních komunikacích – Kabina

! POZOR: Při provozu po pozemní komunikaci používejte přídavné osvětlení a zařízení, která odpovídajícím způsobem upozorňují obsluhu ostatních vozidel. Dodržujte místní předpisy. Různá bezpečnostní zařízení obdržíte od svého prodejce produktů John Deere. Udržujte tato bezpečnostní zařízení v nezávadném stavu. Chybějící nebo poškozená zařízení doplňte nebo vyměňte.

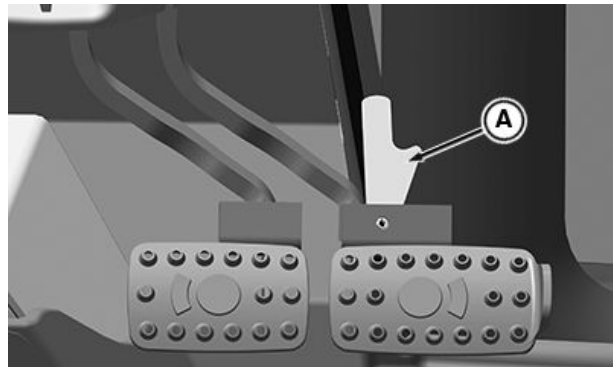
Při provozu traktoru na pozemních komunikacích dodržujte následující pokyny:

1. Použijte správné přídavné závaží.
2. **Kabina:** Nastavte vnější zpětná zrcátka a očistěte okna.
3. Používejte pedál dodávky paliva místo ovladače manuální dodávky paliva.

! POZOR: Před jízdou na pozemních komunikacích spojte brzdové pedály. Při přepravních rychlostech používejte brzdu jemně a opatrně.

DŮLEŽITÉ: Abyste zabránili opotřebení, nenechávejte nohu položenou na pedálech.

4. Spojte brzdové pedály pomocí spojovacího zařízení pedálů (A). Zabraňte náhlému brzdění. Při vlečení



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou

**A—Spojovací zařízení
brzdových pedálů**

přívěsu nebo náradí, jehož hmotnost je větší než hmotnost traktoru a které nejsou vybaveny brzdami, snižte jezdovou rychlost. (Doporučené přepravní jezdové rychlosti vyhledejte v návodu k použití příslušného náradí.)

Zvláštní opatrnosti dbejte, pokud přepravujete připojený přívěs/návěs při nepříznivých podmínkách, při otáčení nebo brzdění na svahu. Zkontrolujte správné nastavení rozchodu kol, které zajišťuje maximální stabilitu.

Pokračování na další straně

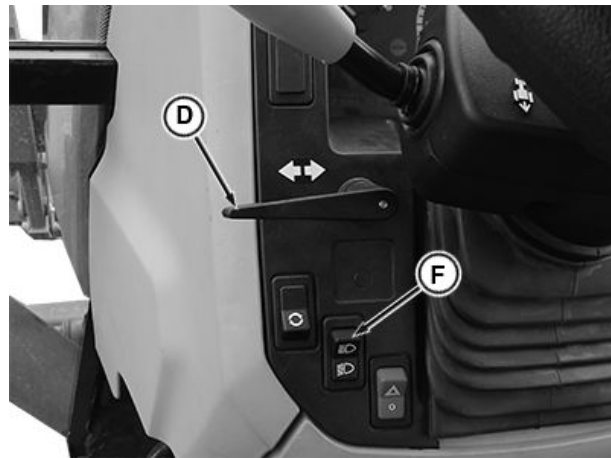
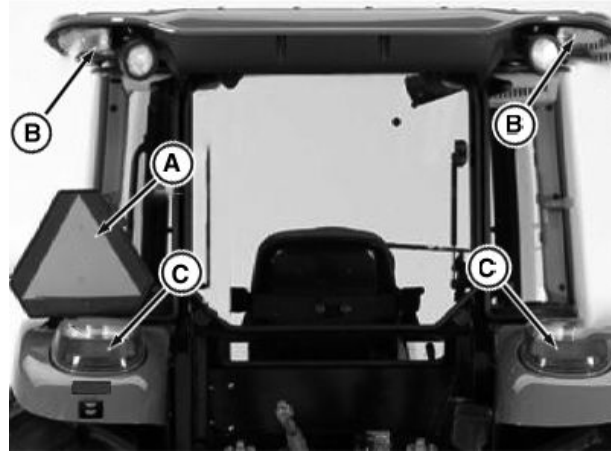
ZY5AXG6,0000BFF -16-29DEC21-3/4

PY41824 —UN—07AUG17

5. Dodržujte místní zákony a předpisy o používání vnějšího osvětlení. Očistěte symbol pro pomalu jedoucí vozidlo (SMV) (A), výstražná světla (B) a koncová/výstražná světla (C). Pokud tažené zařízení nebo zařízení namontované na zadní části stroje brání ve výhledu na světla a označení, umístěte výstražná světla a označení na tažené zařízení. (Obrat'te se na vašeho prodejce firmy John Deere.)

Sedmipólová zásuvka v zadní části traktoru dodává energii do výstražných světel pro tažené nebo vzadu namontované zařízení. (Viz popis zásuvky v oddílu Osvětlení.)

6. **Elektrohydraulická přední hnací náprava (pokud je součástí výbavy):** Pro snížení opotřebení pneumatik vypněte pohon přední hnací nápravy.
7. **Válce nakladače (pokud jsou součástí výbavy):** Aktivujte přepravní blokování, které zabrání možnému pohybu nakladače během přepravy v případě nechtěného zavedení o multifunkční páku.
8. Zadní závěs: Zablokujte závěs do přepravní polohy, aby nedošlo ke spuštění nářadí během provozu na pozemních komunikacích náhodným kontaktem s páčkou zvedání/spouštění.
9. Při změně směru jízdy používejte páčku (D) směrových světel. Po ukončení zatáčení přestavte páčku směrových světel zpět do středové polohy.
10. Nastavte spínač světel do polohy (E) pro čelní světlomety.
11. Při míjení protijedoucího vozidla vždy přestavte spínač (F) do polohy pro potkávací světla (dolů). Nepoužívejte širokoúhlé světlomety ani jiná světla, která mohou oslnit a dezorientovat ostatní řidiče.
12. Vždy přizpůsobte jezdovou rychlost bezpečnému řízení. Před sjížděním ze svahu zařaďte dostatečně nízký převodový stupeň, abyste pro regulaci jezdové rychlosti nemuseli používat brzdy. Na nerovné vozovce a v zatáčkách s malým poloměrem zpomalte, zejména při přepravě vzadu neseného nářadí o velké hmotnosti.



A—Značka pro pomalu jedoucí vozidlo	D—Páka směrových světel
B—Výstražná světla	E—Poloha čelních světlometů
C—Koncová/výstražná světla	F—Spínač potkávacích/dálkových světel

APY41805 —UN—08FEB21

PY29275 —UN—20SEP16

PY41932 —UN—29AUG17

ZY5AXG6,0000BFF -16-29DEC21-4/4

Používání nouzového východu (kabina)

Otvor zadního okna poskytuje v nouzové situaci dostatečně velký výstupní prostor, pokud jsou zablokované dveře kabiny nebo boční strany kabiny.



PY16154 —UN—25JUN12

SD74272.000020B -16-23JUN12-1/1

Zvýšená pozornost při jízdě ve svahu

IOOS: Kdykoli je to možné, používejte konstrukci ochranného rámu při převrácení (ROPS) v poloze UP (nahoru) nebo ve vztyčené poloze. Když je ROPS v horní nebo vysunuté poloze, vždy používejte bezpečnostní pás, aby se minimalizovala možnost zranění při převrácení při nehodě.

Vyhýbejte se prohlubním, udržujte dostatečnou vzdálenost od příkopů a překážek, které mohou způsobit převrácení traktoru, zejména při jízdě na svahu. Neprovádějte prudké zatáčení do svahu.

Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od hran roklí nebo svahů s velkým úhlem sklonu - může dojít k sesuvu půdy.

Při vyjíždění vpřed z prohlubně, při uvíznutí v blátě nebo při vyjíždění do prudkého svahu hrozí převrácení traktoru směrem vzad. Pokud je to možné, použijte v těchto situacích jízdu vzad.

Přední hnací náprava (je-li součástí vybavení):

Mechanický pohon předních kol významně zvyšuje tahovou sílu, ale nezvyšuje stabilitu traktoru. Se zapnutou přední hnací nápravou, traktor může překonat prudší svah, ale nezískáte větší stabilitu. Při této volbě je třeba věnovat na svahu jízdě zvýšenou pozornost. Ve srovnání s přední hnanou nápravou si traktor s přední hnací nápravou udržuje ve strmém svahu tahovou sílu, zvyšuje se ale pravděpodobnost převrácení.

Riziko převrácení se výrazně zvyšuje při nastavení úzkého rozchodu a při vysoké jezdové rychlosti.

Tažený přívěs/návěs připojujte pouze k výkyvnému táhlu. Při použití řetězu napínejte průvěs pozvolna.

SK35149.00003B1 -16-10JUL14-1/1

Práce s převodovkou PowrReverser™ (je-li součástí vybavení)

Páka rozsahu převodů (A) umožňuje řadit tři rychlostní rozsahy: A, B a C.

Řadící páka (B) umožňuje řadit čtyři převodové stupně pro jízdu vpřed a vzad (1, 2, 3, 4).

Řadící páka F–N–R (C) umožňuje volbu směru jízdy (vpřed nebo vzad).

POZNÁMKA: Po nastartování motoru musí být pedál spojky plně stlačen.

To je běžně prováděno při řazení převodového stupně z neutrální polohy. Pokud je traktor nastartován se zařazeným převodovým stupněm (s pákou F–N–R v neutrální poloze), nebude traktor uveden do pohybu, pokud je páka F–N–R přestavena do polohy F (vpřed) nebo R (vzad), dokud nebude současně stlačen pedál spojky.

- Při použití páky volby rozsahu převodů a páky řazení převodových stupňů je k dispozici 12 pojezdových rychlostí vpřed.

DŮLEŽITÉ: Synchronizace horního hřídele funguje pouze s převodovými stupni. Abyste zabránili poškození převodovky, nepokoušejte se měnit rozsahy během pohybu. Pokud chcete zařadit jiný rozsah, zastavte traktor, zcela stiskněte pedál spojky a snižte otáčky motoru.

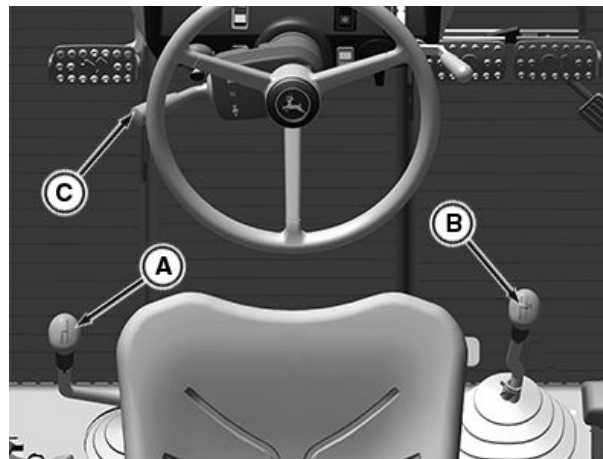
Pedál spojky musí být stlačený **ÚPLNĚ**, aby se dal převodový stupeň přeřadit. Pokud není pedál spojky zcela stlačený, řadící páku nemůžete přestavit za neutrální polohu. Pokud k tomuto dojde, stlačte pedál spojky dál. Pokud je vůle pohybu pedálu spojky mimo specifikaci, obraťte se na prodejce společnosti John Deere, aby nastavil táhlo pedálu spojky.

Abyste zabránili nadměrnému opotřebení spojky, nenechávejte nohu zbytečně položenou na pedálu spojky.

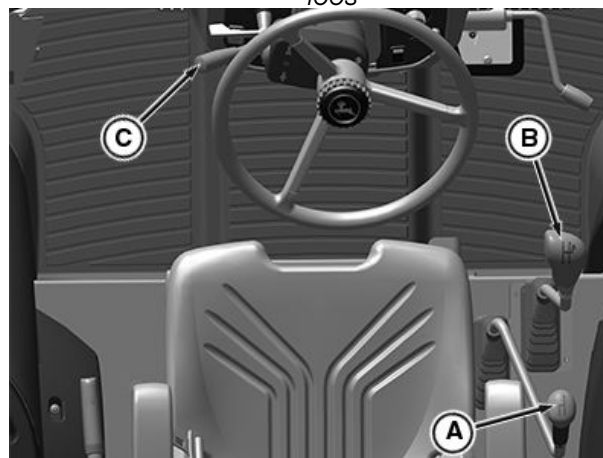
Páka F–N–R (vpřed/neutrál/vzad): Když je traktor v klidové poloze, zvolte požadovaný směr jízdy (vpřed nebo vzad). Změna směru jízdy může být provedena bez stlačení pedálu spojky.

Řazení rozsahů: Traktor musí **úplně zastavit** před řazením rychlostního rozsahu.

1. Potom, jak traktor zastaví, snižte otáčky motoru na volnoběžné.
2. ZCELA stlačte pedál spojky.



IOOS



CAB

A—Páka volby rozsahu převodů
B—Řadící páka

C—Řadící páka F–N–R (vpřed/neutrál/vzad)

3. Zařadte požadovaný rychlostní rozsah (A, B, C).
4. Pomalu uvolněte pedál spojky, aby se zatížení zvyšovalo rovnoměrně.
5. Po dokončení přeřazení zvýšte otáčky motoru.

Řazení převodových (rychlostních) stupňů: Řazení převodových stupňů můžete provádět **během jízdy** - bez zastavování.

1. Když se traktor pohybuje, ZCELA stlačte pedál spojky (C).
2. Zařadte požadovaný převodový stupeň (1, 2, 3, 4).
3. Pomalu uvolněte pedál spojky, aby se zatížení zvyšovalo rovnoměrně.

NM61126,00002FF -16-27OCT16-1/1

PY33081 —UN—24OCT16

PY33082 —UN—07DEC16

Práce s převodovkou SyncShuttle

Páka rozsahu převodů (A) umožňuje řadit tři rychlostní rozsahy: A, B a C.

Řadící páka (B) umožňuje řadit tři převodové stupně pro jízdu vpřed a jeden pro jízdu vzad (1, 2, 3, R).

- Při použití páky volby rozsahu převodů a páky řazení převodových stupňů je k dispozici 9 převodových stupňů pro jízdu vpřed.
- Při použití páky volby rozsahu převodů jsou k dispozici tři převodové stupně.

DŮLEŽITÉ: Synchronizace horního hřídele funguje pouze s převodovými stupni. Abyste zabránili poškození převodovky, nepokoušejte se měnit rozsahy během pohybu. Pokud chcete zařadit jiný rozsah, zastavte traktor, zcela stiskněte pedál spojky a snižte otáčky motoru.

Pedál spojky musí být stlačený **ÚPLNĚ**, aby se dal převodový stupeň přeřadit. Pokud není pedál spojky zcela stlačený, řadící páku nemůžete přestavit za neutrální polohu. Pokud k tomuto dojde, stlačte pedál spojky dál. Pokud je vůle pohybu pedálu spojky mimo specifikaci, obraťte se na prodejce společnosti John Deere, aby nastavil táhlo pedálu spojky.

Abyste zabránili nadměrnému opotřebení spojky, nenechávejte nohu zbytečně položenou na pedálu spojky.

Řazení rozsahů: Traktor musí **úplně zastavit** před řazením rychlostního rozsahu.

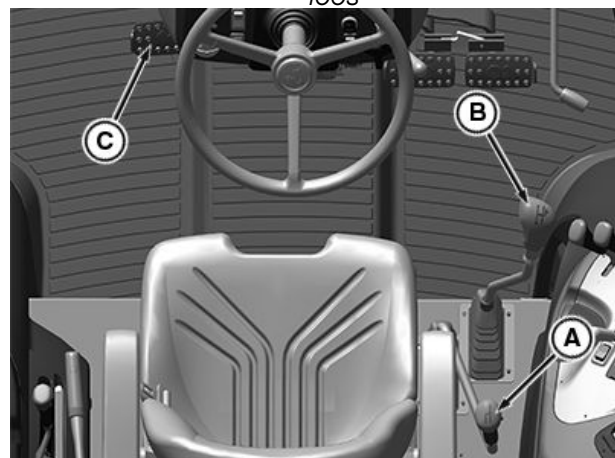
1. Potom, jak traktor zastaví, snižte otáčky motoru na volnoběžné.
2. **ZCELA** stlačte pedál spojky.
3. Zařaďte požadovaný rychlostní rozsah (A, B, C).
4. Pomalu uvolněte pedál spojky, aby se zatížení zvyšovalo rovnoměrně.
5. Po dokončení přeřazení zvýšte otáčky motoru.

Řazení převodových (rychlostních) stupňů: Řazení převodových stupňů můžete provádět **během jízdy** - bez zastavování.

1. Když se traktor pohybuje, **ZCELA** stlačte pedál spojky (C).



IOOS



CAB

A—Páka volby rozsahu převodů
B—Řadící páka

C—Spojkový pedál

2. Zařaďte požadovaný převodový stupeň (1, 2, 3, R).
3. Pomalu uvolněte pedál spojky, aby se zatížení zvyšovalo rovnoměrně.

NM61126,0000300 -16-21OCT16-1/1

PY33083 —UN—24OCT16

PY33084 —UN—24OCT16

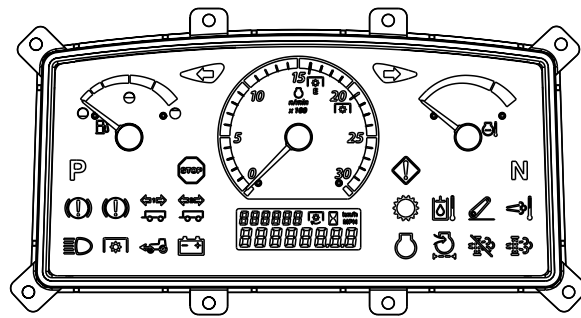
Volba převodového stupně

DŮLEŽITÉ: Pro prodloužení životnosti hnacího ústrojí, omezení nadměrného zhuťování půdy a zvyšování valivého odporu při používání přídavných závaží pracujte s převodovým stupněm o jeden stupeň nižším než normálně.

S motorem v činnosti při otáčkách 1400 ot/min až 2100 ot/min můžete pracovat s kterýmkoli zařazeným převodovým stupněm.

V rozmezí těchto hodnot může být motor plně zatížen. Pro mírné zatížení používejte vyšší převodový stupeň a nižší otáčky motoru. Tak dosáhnete úspory paliva a snížíte opotřebení.

Přibližné jezdové rychlosti pro různé rozměry pneumatik jsou uvedeny v oddílu Specifikace.



Pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY31558 —UN—28SEP16

VP27597,0001910 -16-08MAR21-1/1

Používání brzd

POZOR: Před provozem po pozemních komunikacích spojte brzdové pedály. Provozní brzdy používejte opatrně při jízdě přepravními jezdovými rychlostmi.

Použijte brzdy samostatně (individuálně) na podporu v zatáčkách s malým poloměrem. Zajišťovací zařízení brzdových pedálů (A) uvolněte a sešlápněte pouze jeden pedál.

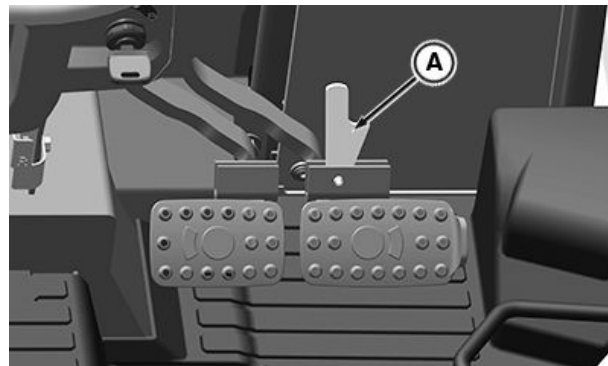
Pro zastavení traktoru stlačte oba brzdové pedály.

DŮLEŽITÉ: Abyste zabránili opotřebení, nenechávejte nohu položenou na pedálech.

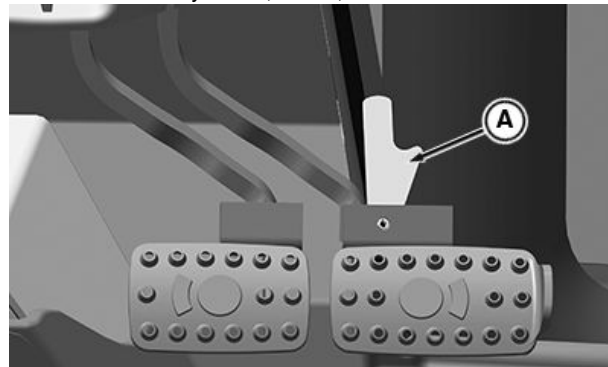
Pokud má vlečené nářadí hmotnost větší než hmotnost traktoru a není vybaveno brzdami, snižte jezdovou rychlost. Zabraňte prudkému brzdění. Doporučené přepravní jezdové rychlosti vyhledejte v návodu k použití příslušného nářadí.

Zvláštní opatrnosti dbejte, pokud přepravujete tažený přívěs/návěs při nepříznivých podmínkách, při zatáčení nebo zastavení na svahu.

A—Spojovací zařízení
brzdových pedálů



Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou

PY41827 —UN—07AUG17

PY41824 —UN—07AUG17

VP27597,00018E3 -16-22FEB21-1/1

Použití závěru diferenciálu



IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Pedál závěru diferenciálu



Kabina, 5058E, 5067E a 5075E

⚠ POZOR: Nejezděte s traktorem vysokou jezdovou rychlostí a neprovádějte změnu směru jízdy traktoru se zapnutým závěrem diferenciálu.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození hnacího ústrojí, nezapínejte závěr diferenciálu, pokud se jedno kolo otáčí a druhé je zastavené.

Jakmile jedno kolo začne prokluzovat, zapněte závěr diferenciálu stlačením pedálu (A). Před zapojením závěru

diferenciálu se musí kola traktoru otáčet. Pokud je to možné, zapojte závěr diferenciálu ještě předtím, než se dostanete do podmínek, kde mohou kola prokluzovat.

Nerovnoměrná tahová síla bude udržovat závěr zapnutý. Když dojde k vyrovnaní trakce, závěr se uvolní sám na základě působení pružiny. Pokud se závěr nevypne, stlačte jeden brzdový pedál a potom druhý.

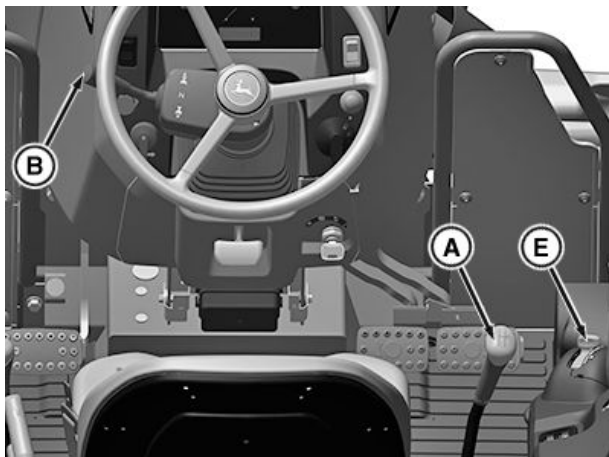
Pokud pneumatiky opakovaně prokluzují, potom získají trakci a opět prokluzují, podržte pedál v zapnuté poloze.

VP27597,00018E4 -16-22FEB21-1/1

PY33086—UN—22OCT16

PY33087—UN—22OCT16

Zastavení traktoru (převodovka PowrReverser™)



5058E, 5067E a 5075E IOOS

PY29270 — UN — 24OCT16



5058E, 5067E a 5075E IOOS

PY41933 — UN — 29AUG17

1. Před nebo během použití brzd zastavte pohyb traktoru stlačením pedálu spojky.
2. Před použitím brzd nebo během jejich použití přestavte páku řazení převodových stupňů (A) nebo páku PowrReverser (B) (pokud je součástí výbavy) do NEUTRÁLNÍ polohy.

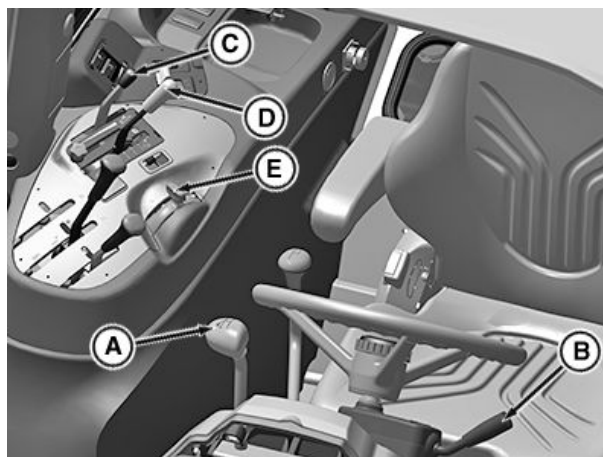
DŮLEŽITÉ: Některé součásti motoru jsou chlazeny motorovým olejem. Náhlé zastavení zahřátého motoru může způsobit poškození těchto součástí nadměrným zahřátím nebo nedostatečným promazáním.

3. Přestavte manuální ovladač dodávky paliva (E) dolů do polohy pro nízké otáčky volnoběhu. Nechejte motor 1–2 minuty v chodu ve volnoběžných otáčkách.

DŮLEŽITÉ: Umístění pák ovládání polohy (D) a silové regulace (C) je u verze s kabinou oproti verzi s IOOS obrácené.

4. Spust'te všechna nářadí na zem s použitím ovládacích pák (C a D).
5. Přestavte všechny ventily vnějšího okruhu do NEUTRÁLNÍ polohy.
6. Vypněte pohon kloubového hřídele.

⚠ POZOR: Vyjměte klíček z klíčového spínače, aby se strojem nemohly pracovat nepovolané osoby.



5058E, 5067E a 5075E s kabinou

PY32036 — UN — 07DEC16

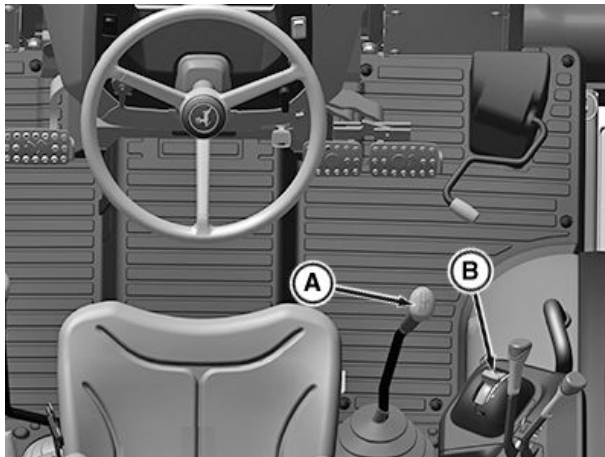
A—Řadící páka
B—Páka PowrReverser™
C—Páka silové regulace

D—Páka ovládání polohy
E—Páka manuální dodávky paliva

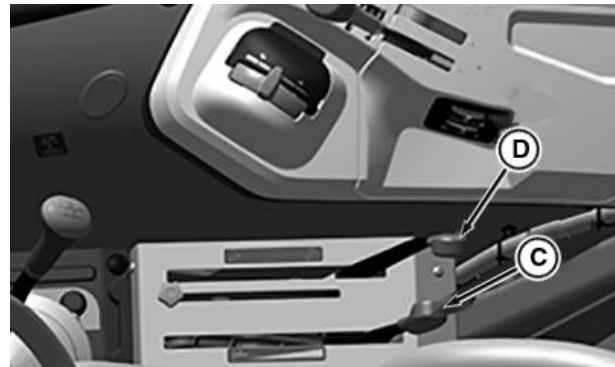
7. Otočte klíčový spínač do polohy STOP a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

VP27597,00018E5 -16-22FEB21-1/1

Zastavení traktoru (Převodovka SyncShuttle)



5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS



5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS

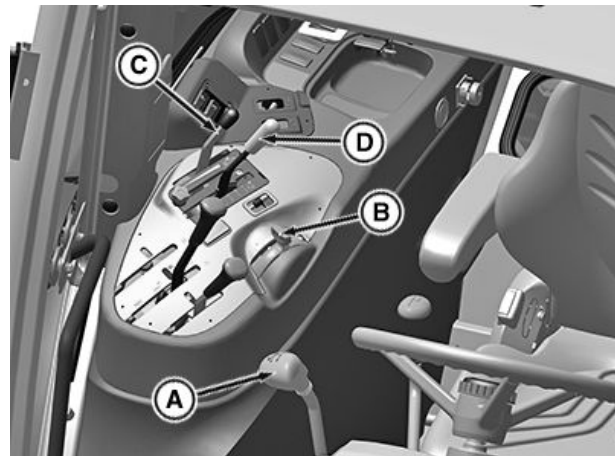
1. Před nebo během použití brzd zastavte pohyb traktoru stlačením pedálu spojky.
2. Před nebo během použití brzd přestavte řadící páku (A) do NEUTRÁLNÍ polohy.

DŮLEŽITÉ: Některé součásti motoru jsou chlazeny motorovým olejem. Náhlé zastavení zahřátého motoru může způsobit poškození těchto součástí nadměrným zahřátím nebo nedostatečným promazáním.

3. Přestavte manuální ovladač dodávky paliva (B) dolů do polohy pro nízké otáčky volnoběhu. Nechejte motor 1–2 minuty v chodu ve volnoběžných otáčkách.

DŮLEŽITÉ: Umístění pák ovládání polohy (D) a silové regulace (C) je u verze s kabinou oproti verzi s IOOS obrácené.

4. Spustíte všechna nářadí na zem s použitím ovládacích pák (C a D).
5. Přestavte všechny páky ventilu vnějšího okruhu do NEUTRÁLNÍ polohy.
6. Vypněte pohon kloubového hřídele.



5058E, 5067E a 5075E s kabinou

A—Řadící páka
B—Ovladač manuální dodávky paliva

C—Páka silové regulace
D—Páka ovládání polohy

7. Otočte klíčový spínač do polohy STOP a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

⚠ POZOR: Vyjměte klíček z klíčového spínače, aby se strojem nemohly pracovat nepovolané osoby.

VP27597,00018E6 -16-22FEB21-1/1

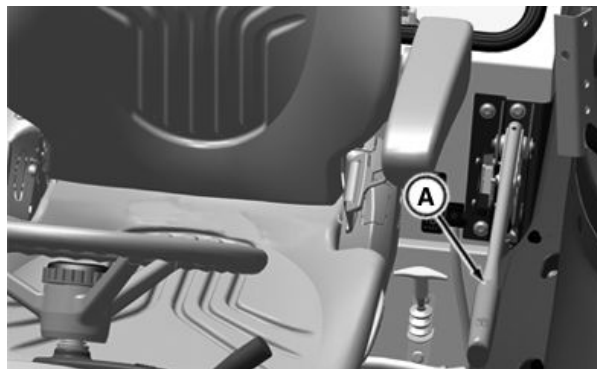
Soustava nouzové brzdy

V případě závady provozních brzd může být použita soustava pomocných brzd pro brzdění traktoru. Při použití přestavte páku (A) nahoru pro vyvolání brzdného účinku.

DŮLEŽITÉ: Soustava pomocných brzd pracuje pouze tehdy, pokud je v činnosti motor a hydrogenerátor.

Soustava pomocných brzd **NENÍ** vhodné používat jako parkovací brzdou. Pokud je traktor zaparkovaný, parkovací západka musí být v aktivována.

Při parkování je parkovací brzda přívěsu automaticky zapnutá, je-li aktivována parkovací západka (tlačítko vyřazení není stisknuté).



A—Páčka pomocné brzdy

PY37294 —UN—24JAN17

HY01057,00000DE -16-25JAN17-1/1

Omezení jezdové rychlosti při provozu nakladače

⚠ POZOR: Nepřevázejte na nakladači náklad rychlostí vyšší než 10 km/hod (6 mph), abyste

zabránili převrácení a poškození předních pneumatik a traktoru.

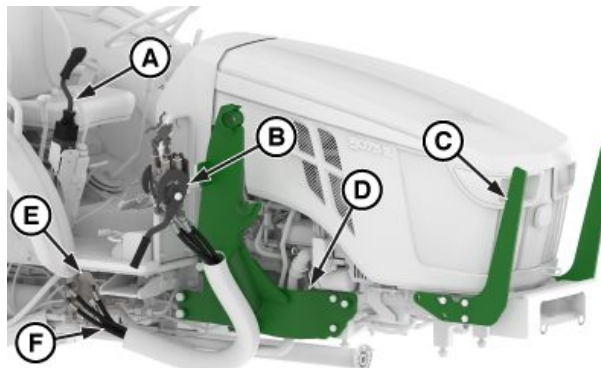
Snižte jezdovou rychlost, aby byla zajištěna dostatečná stabilita traktoru a nakladače.

NM61126,000032B -16-20SEP16-1/1

Součásti čelního nakladače (pokud je součástí výbavy)

A—Joystick
B—Hromadná přípojka
C—Ochranný rám kapoty

D—Montážní rám nakladače
E—Uprostřed umístěný ventil
vnějšího hydraulického okruhu
F—Hadice hydraulické soustavy

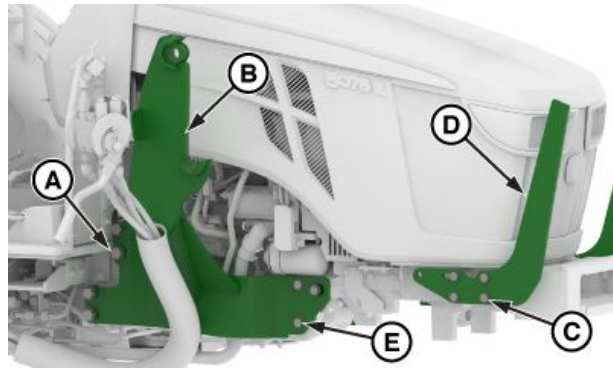


APY94764 —UN—17OCT24

vynptis,1729055485991 -16-17DEC24-1/1

Upevňovací body čelního nakladače (pokud je součástí výbavy)

Pro připojení nakladače k traktoru jsou na různých místech traktoru namontovány držáky nakladače.



APY94763—JUN—17OCT24

A—Připevňovací šrouby
montážního rámu
nakladače (8 ks)
B—Držák nakladače

C—Připevňovací šrouby
montáže krytu kapoty (6 ks)

D—Ochranný rám kapoty

E—Připevňovací šrouby
montáže držáku nakladače
(6 ks)

Položka	Měření	Specifikace
Připevňovací šrouby montáže držáku nakladače (A)	Utahovací moment	580 N·m (427.78 lb·ft)
Připevňovací šrouby montáže držáku nakladače (E)	Utahovací moment	265 N·m (195.45 lb·ft)
Připevňovací šroub montáže krytu kapoty (C)	Utahovací moment	320 N·m (236 lb·ft)

vynptis,1729001751310 -16-17DEC24-1/1

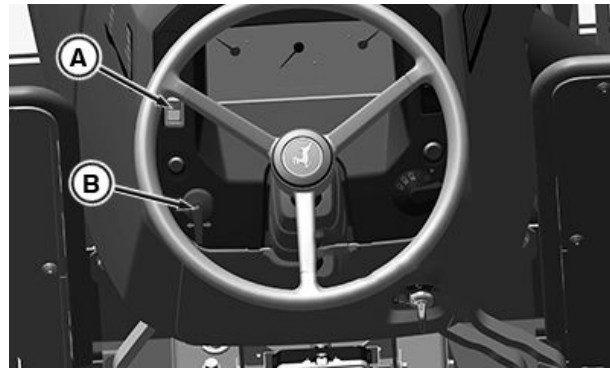
Režim nouzového dojezdu

POZOR: Při jízdě s traktorem v režimu nouzového dojezdu nepřekračujte omezené možnosti traktoru.

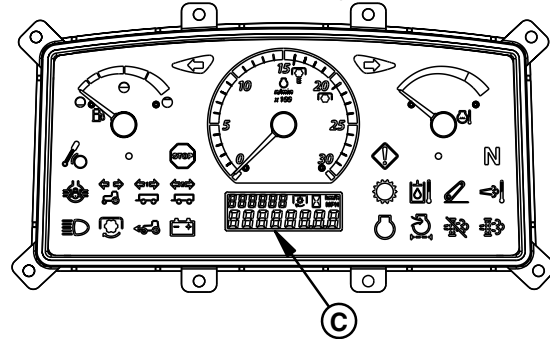
Režim nouzového dojezdu se používá, když se traktor stane nefunkčním kvůli závadám a musí být převezen. V režimu nouzového dojezdu jsou otáčky motoru omezeny na 1500 ot/min.

1. Otočte klíček spínací skříňky do polohy START.
2. Stiskněte a 5 sekund podržte spínač přepínání zobrazovaných údajů (A). Tím otevřete první obrazovku řídicí jednotky.
3. Uložené diagnostické kódy závad (DTC) se zobrazují na LCD displeji (C) řídicí jednotky přístrojové desky (ICC). Jsou-li kódy zobrazeny, zaznamenejte informace o kódech.
4. Posuňte spínač směrových světel (B) na pravou stranu, abyste mohli procházet nabídku a zvolte PTR.
5. Pro vstup do prostoru adres PTR stiskněte a uvolněte spínač přepínání zobrazovaných údajů (A).
6. Opakovaně posuňte spínač směrových světel (B) na pravou stranu, abyste přešli na adresu 100 (diagnostická adresa).
7. Data zadávejte stisknutím a uvolněním spínače přepínání zobrazovaných údajů.
8. Posuňte spínač směrových světel (B) na pravou stranu a změňte hodnotu z 0 na 1.
9. Data uložte stisknutím a uvolněním spínače přepínání zobrazovaných údajů (A).
10. Vstaňte ze sedadla a znovu si sedněte. Pro PTR523966.31 musí být aktivní kód – zjištěn režim nouzového dojezdu. Otáčky motoru musí být omezené na 1500 ot/min.
11. Sešlápněte na okamžik brzdový pedál.

POZOR: Než začnete pracovat s traktorem, zkontrolujte správnou funkci řízení a brzd. V některých případech může být pro brzdění nutná větší síla kvůli nižšímu tlaku v hydraulice.



Otevřená obslužná plošina



A—Spínač přepínání
zobrazovaných údajů
B—Spínač směrových světel

C—Displej LCD

12. Přesuňte páku volby rozsahu převodů do rozsahu A a řadicí páku na první převodový stupeň, sešlápněte spojkový pedál a přesuňte páku volby Vpřed/Neutrál/Vzad do polohy FORWARD (vpřed).
13. Uvolněte spojkový pedál, po 3–4 sekundách zpoždění se musí spojka pomalu aktivovat.

POZNÁMKA: Režim nouzového dojezdu se deaktivuje po vypnutí zapalování. Stejným způsobem aktivujete režim nouzového dojezdu.

APY33269 —UN—01APR20

APY35461 —UN—18APR20

LGCKF7U,0000563 -16-17MAY20-1/1

Přizpůsobení výkonu traktoru k nářadí

DŮLEŽITÉ: Výkon traktoru musí odpovídat velikosti nářadí. Nadměrný výkon traktoru může poškodit nářadí a příliš velké nářadí může poškodit traktor.

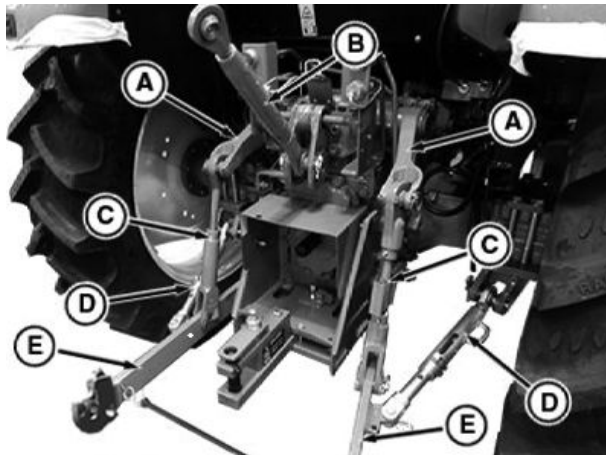
(Před připojením nářadí prostudujte minimální a maximální požadavky na výkon traktoru, které jsou uvedeny v návodu k použití nářadí.)

PU00210,0000267 -16-14JUL06-1/1

Součásti třibodového závěsu

A—Zvedací ramena
B—Horní vzpěra
C—Zvedací táhla

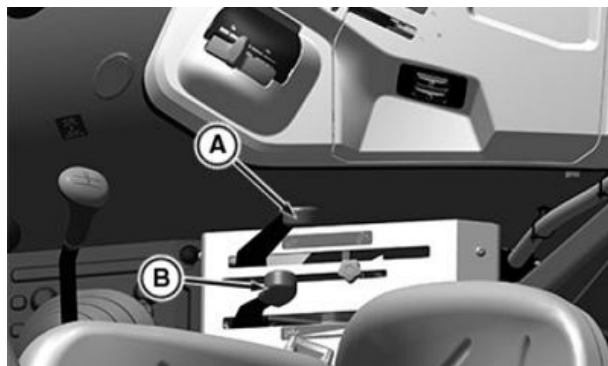
D—Omezovací táhla
E—Dolní táhla (hákový typ)



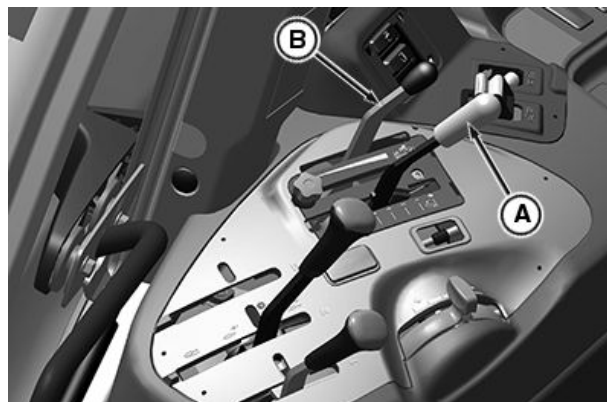
WKJQUWJ,00009B1 -16-26APR21-1/1

APY41830 —UN—09MAR21

Ovládací páky hřídele zvedacího ústrojí závěsu



Ovládací páky pro modely s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Ovládací páky pro kabinu, 5058E, 5067E a 5075E

A—Páka ovládání polohy

B—Páka silové regulace

DŮLEŽITÉ: Umístění pák ovládání polohy (A) a silové regulace (B) je u verze s kabinou oproti verzí s IOOS obrácené.

Poloha hřídele zvedacího ústrojí závěsu je ovládána dvěma pákami, pákou polohové regulace (A) a pákou silové regulace (B).

Páka polohové regulace hřídele zvedacího ústrojí závěsu (A) zvedá závěs při přestavení vzad a spouští závěs při

přestavení vpřed. (Více informací najdete v Používání polohové regulace v tomto oddílu.)

Páka silové regulace (B) ovládá polohu závěsu vzhledem k tahovému zatížení. (Více informací najdete v Používání silové regulace v tomto oddílu.)

VP27597,00018E7 -16-22FEB21-1/1

PY41935 —UN—29AUG17

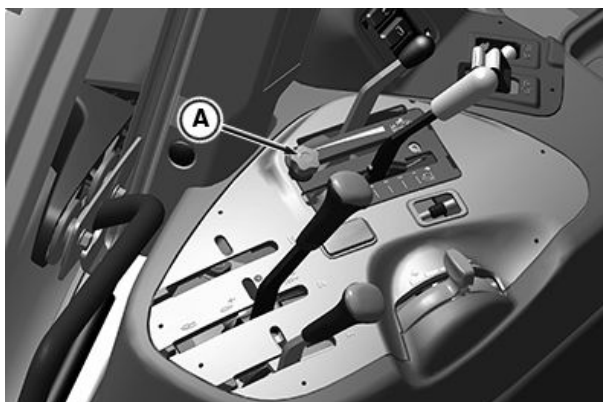
PY33022 —UN—18OCT16

Nastavení dorazu páky polohové regulace



Ovládací páky pro modely s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY41936—UN—29AUG17



Ovládací páky pro kabinu, 5058E, 5067E a 5075E

PY33028—UN—18OCT16

A—Doraz páky

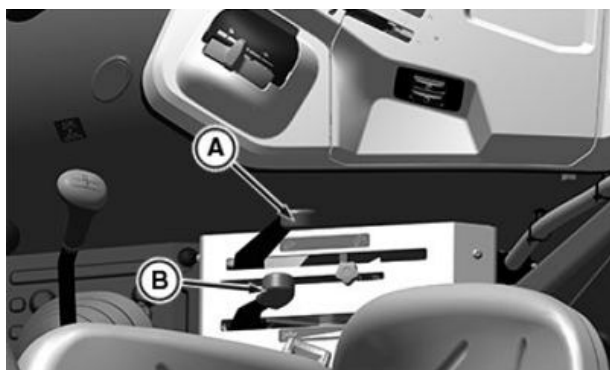
POZNÁMKA: Doraz páky polohové regulace je používán při častém nastavování pracovní hloubky nebo výšky.

1. Pracujte s nářadím několik minut, abyste stanovili správnou hloubku nebo výšku.

2. Povolte doraz páky (A) a posuňte jej k páce polohové regulace. Zablokujte doraz v daném místě otočením ve směru hodinových ručiček. Hřídel zvedacího ústrojí se bude nyní spouštět do stejné polohy vždy, když zatlačíte páku dopředu k dorazu.

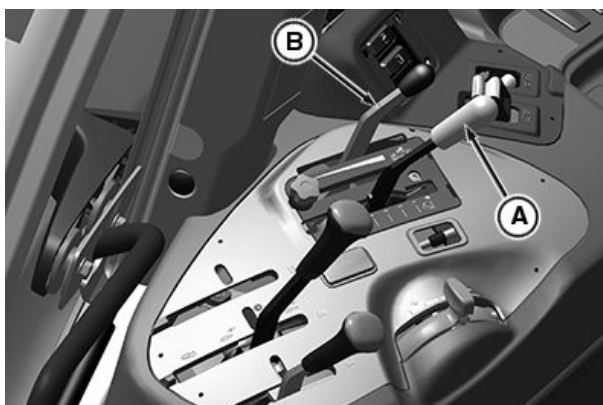
VP27597,00018E8 -16-22FEB21-1/1

Používání polohové regulace hřídele zvedacího ústrojí závěsu



Ovládací páky pro modely s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY41937—UN—29AUG17



Ovládací páky pro kabinu, 5058E, 5067E a 5075E

PY33028—UN—18OCT16

A—Páka ovládání polohy

B—Páka silové regulace

Pokračování na další straně

VP27597,00018E9 -16-22FEB21-1/2

⚠ POZOR: Aby nedošlo k neúmyslnému pohybu hřídele zvedacího ústrojí závěsu, před připojením nářadí přestavte páku silové regulace (B) do krajní polohy směrem vpřed.

DŮLEŽITÉ: Umístění pák ovládání polohy (A) a silové regulace (B) je u verze s kabinou oproti verzi s IOOS obrácené.

Přestavte páku silové regulace (B) směrem vpřed, pokud NECHCETE, aby se hřídel zvedacího ústrojí závěsu seřizoval automaticky podle tahového zatížení, jako např. při připojování nářadí k traktoru.

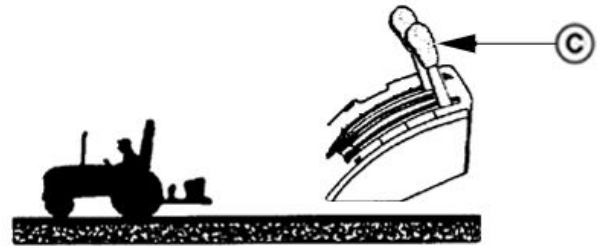
Pro ovládání pohybu a pracovní hloubky záběru závěsu používejte páku polohové regulace (A). Polohovou regulaci používejte pro tyto aplikace:

PŘEPRAVA nářadí a otáčení na konci pole (souvrati). Páku polohové regulace přestavte do krajní polohy vzad (C) při přepravě se snímáním zatížení i bez snímání zatížení.

KONSTANTNÍ PRACOVNÍ HLOUBKA na rovném terénu a pracovní poloha u nářadí, která nepracují v půdě, například rozmetadel nebo postřikovačů. Přestavte páku polohové regulace do požadované hloubky (D).

PLOVOUCÍ poloha pro nářadí s plazy nebo opěrnými koly, která nesou plně hmotnost nářadí. Obě páky přestavte do krajní polohy vpřed (E), aby nářadí mohlo kopírovat povrch terénu.

POZNÁMKA: Zvedací táhla lze nastavit pro plovoucí polohu nářadí. (Viz NASTAVENÍ PLOVOUCÍ POLOHY NÁŘADÍ v tomto oddílu.)



Polohová regulace hřídele zvedacího ústrojí závěsu

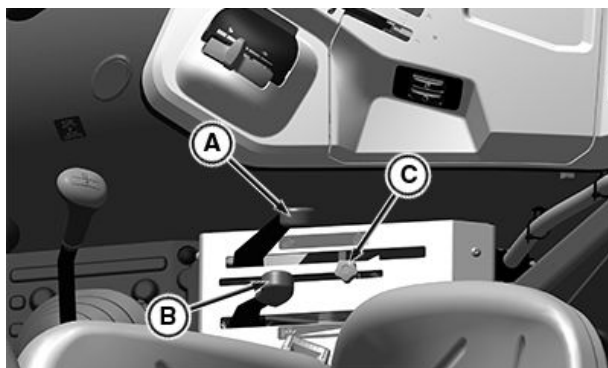
C—Páka ovládání polohy v zadní poloze
D—Páka ovládání polohy v poloze pro požadovanou pracovní hloubku

E—Páka ovládání polohy a páka silové regulace v plovoucí poloze

VP27597,00018E9 -16-22FEB21-2/2

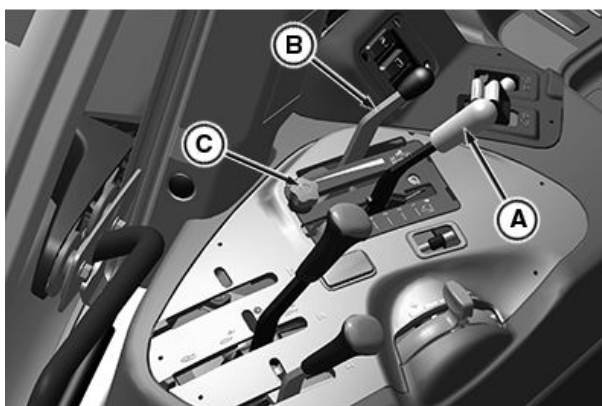
PY18781—UN—17SEP13

Používání silové regulace



Ovládací páky pro modely s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY41938—UN—29AUG17



Ovládací páky pro kabinu, 5058E, 5067E a 5075E

PY33032—UN—18OCT16

A—Páka ovládání polohy

B—Páka silové regulace

C—Zarážka páky ovládání polohy

DŮLEŽITÉ: Umístění pák ovládání polohy (A) a silové regulace (B) je u verze s kabinou oproti verzi s IOOS obrácené.

Závěs je vybaven variabilním systémem silové regulace.

Snímání tahové síly (silovou regulaci) používejte v těchto případech:

- Práce s neseným nářadím v kopcovitém a podmáčeném terénu. Nářadí se bude zvedat a spouštět tak, aby kopírovalo povrch terénu, a bude udržovat přibližně konstantní pracovní hloubku záběru.
- Pracujete v proměnlivých půdních podmínkách. Nářadí je v mírně zvednuté poloze, abyste projeli přes obtížná místa bez potřeby řazení na nižší převodový stupeň.

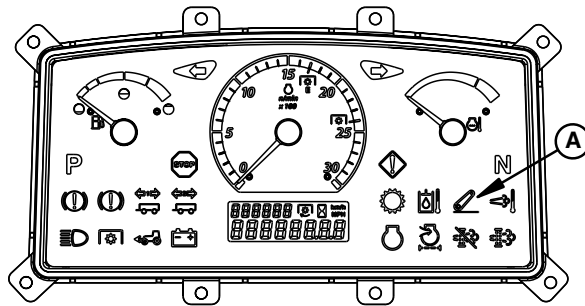
Páka silové regulace (B) ovládá požadované zatížení před tím, než reaguje tříbodový závěs. Pokud je páka přestavena do krajní spodní polohy, silová regulace je vypnutá. Přestavením páky nahoru snížíte požadované zatížení pro překonání polohy nastavené pákou polohové regulace (A) a závěs bude zvedán.

Rozsah citlivosti silové regulace můžete změnit přestavením horní vzpěry. (Další informace, viz Poloha horní vzpěry v tomto oddílu.)

Při práci se silovou regulací:

- Nejprve přestavte páku polohové regulace (A) do krajní zadní polohy a páku silové regulace (B) do krajní přední polohy (minimální tahová síla).
- S traktorem v pohybu přestavte páku polohové regulace (A) dozadu pro nastavení pracovní hloubky. Nastavte doraz (C) páky polohové regulace tak, aby se ovládací páka vracela vždy do stejné polohy. Jakmile kola traktoru začnou prokluzovat, přestavte páku silové regulace (B) nahoru, dokud není dosažena požadovaná úroveň tahové síly.
- Páka polohové regulace (A) může být také v mírně zvednuté poloze, aby potlačila nastavení silové regulace. To vám usnadní projet prokluzující místa bez uvíznutí.
- Páku ovládání polohy (A) můžete přestavit do krajní polohy vzad. Tím zvednete závěs na okraji pole.

VP27597,00018EA -16-22FEB21-1/1

Kontrolka systému rychlého zvedání a spouštění (je-li součástí vybavení)

Kontrolka rychlého zvedání a spouštění

A—Kontrolka rychlého zvedání a spouštění

Kontrolka (A) signalizuje závadu systému rychlého zvedání a spouštění. (Obrat'te se na vašeho prodejce firmy John Deere.)

Indikace závady QRL: Zajišťuje vyslání vstupního signálu na přístrojovou desku pro indikaci závady systému QRL. Tyto různé závady jsou indikovány pomocí kontrolky závady následujícím způsobem:

POZNÁMKA: Sekvence jsou tvořeny přerušovanou činností v procentuálním podílu po dobu jedné sekundy. Kontrolka bliká žlutě.

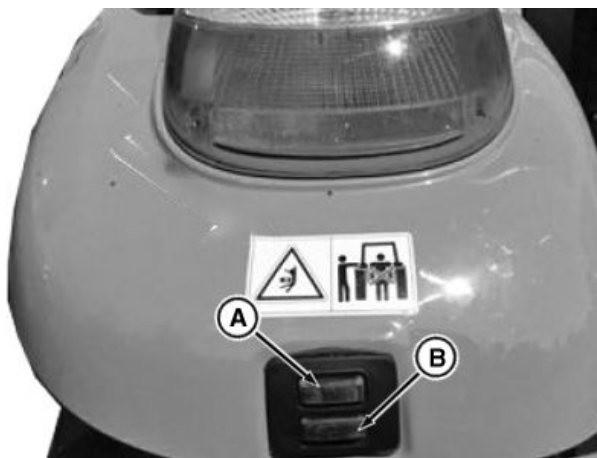
Libovolné závady ochranného systému / zkrat motoru / motor se neotáčí	Nepřetržitě zapnuto
Závada spínače (zkrat spínače / rozpojený spínač)	Blikání s 50% pracovním cyklem (frekvence blikání 2 záblesky/sek.)
Spínač/motor není zapojen	Blikání s pracovním cyklem 30 % ZAP & 70 % VYP (frekvence blikání 2 záblesky/sek.)
Nadměrně velký proud motoru	Přerušovaná činnost s 50% pracovním cyklem (frekvence přerušované činnosti 5 záblesků/sek.)

NM61126,0000316 -16-14SEP16-1/1

PY29248 — UN — 14SEP16

Ovládání elektronického spínače rychlého zvedání a spouštění

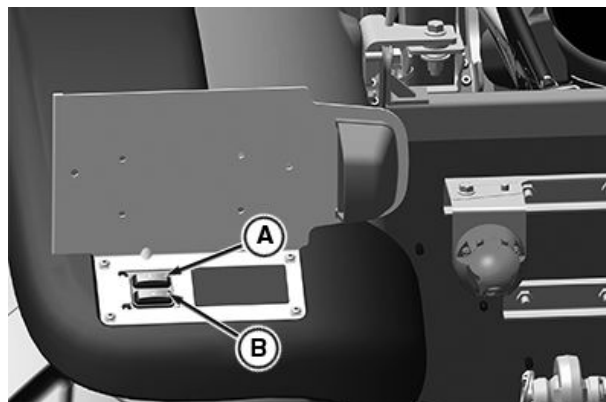
⚠ POZOR: Zabraňte zranění osob v důsledku pohybu traktoru. Před použitím spínačů externího zvedání a spouštění uveďte převodovku do parkovacího režimu. Nepřibližujte se do blízkosti rotujících hřídelů pohonu a pohybujících se míst.



Levá strana zadního blatníku s kabinou, 5058E, 5067E a 5075E

Závěs, vnější ovládání (zadní levý blatník)

Stisknutím spínače EQRL ve stisknuté poloze ovládáte zadní závěs.



Levá strana zadního blatníku, IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY33035 —UN—18OCT16

- A—Spínač zvedání zadního závěsu
- B—Spínač spouštění zadního závěsu
- C—Páka ovládání polohy



Ovládací páka pro verzi s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY40466 —UN—12JUN17

Pokračování na další straně

VP27597,00018ED -16-22FEB21-1/3

DŮLEŽITÉ: Umístění páky ovládání polohy (C) je u verze s kabinou oproti verzi s IOOS obrácené.

- Závěs se zvedne, když stisknete spínač zvedání (A).
- Závěs se spustí dolů, když stisknete spínač spouštění (B).
- Spínač může být stisknut opakovaně, dokud není dosaženo požadované polohy maximální zdvihu/spuštění.

POZNÁMKA: Externí polohová regulace (na nárazníku) zdvihá či spouští zadní závěs nižší rychlostí a ignoruje nastavení výšky/hloubky.

DŮLEŽITÉ: Po aktivaci spínače ovládání zadního závěsu neovládejte současně závěs pomocí páky polohové regulace (C).

C—Páka ovládání polohy



Ovládací páka pro verzi s kabinou, 5058E, 5067E a 5075E

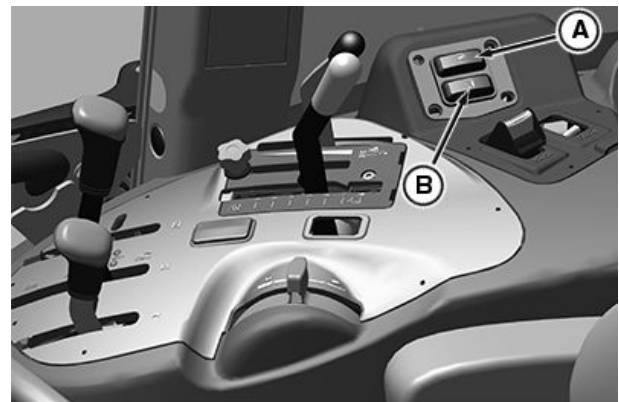
PY33039—UN—18OCT16

VP27597,00018ED -16-22FEB21-2/3

Vnější ovládání závěsu (přední pravý blatník)



IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



CAB, 5058E, 5067E a 5075E

A—Spínač rychlého zvedání B—Spínač rychlého spouštění

Otočte klíčový spínač do polohy ZAPNUTO a vyčkejte, dokud se nezve zapípání z přístrojové desky. Zkontrolujte, zda se na přístrojové desce neblíkají žádné kódy závad systému EQRL. Pokud žádné kódy neblíkají, nastartujte motor. Stiskněte jednou spínač rychlého zvedání (A) pro zvednutí zadního závěsu a jednou spínač rychlého spouštění (B) pro úplné spuštění zadního závěsu nebo spuštění do polohy nastavené pomocí páky ovládání polohy. Mezní poloha zdvihu závěsu pomocí spínače (A) může být nastavena manuálně na 50 %, 75 % nebo 95 % plné výšky zdvihu pomocí páky polohové regulace.

DŮLEŽITÉ: Po zahájení úkonu zvedání/spouštění spínač EQRL nikdy netiskněte a nedržte ve stisknuté poloze.

Po zahájení úkonu zvedání/spouštění nikdy netiskněte spínač EQRL více než třikrát.

POZNÁMKA: Pokud je detekováno jakékoli nestandardní používání spínače EQRL, systém přejde do bezpečnostního režimu, na přístrojové desce se objeví kód závady a činnost spínače EQRL bude zastavena. Činnost systému se obnoví až po opětovném otočení klíčku spínací skříňky do polohy zapnuto, pokud nebudou přítomny blikající kódy.

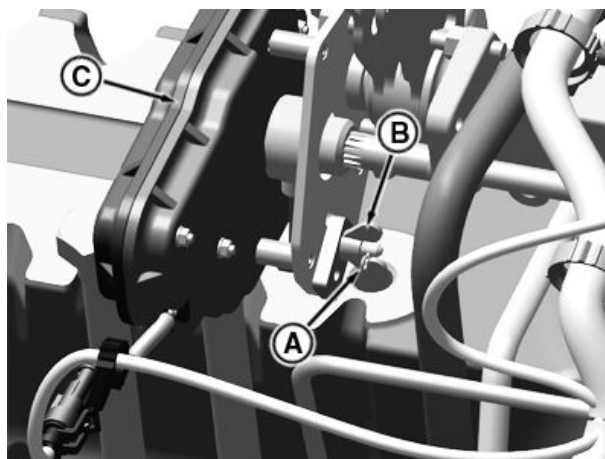
VP27597,00018ED -16-22FEB21-3/3

Seřízení max. výšky zdvihu závěsu pro EQRL (je-li součástí výbavy)

DŮLEŽITÉ: Nastavení výšky tříbodového závěsu nebo změnu zdvihu v procentech lze provádět s tříbodovým závěsem v dolní poloze. Pokud není v dolní poloze, stiskněte spínač rychlého spouštění pro přestavení tříbodového závěsu do dolní polohy a potom začněte nastavovat výšku zdvihu.

POZNÁMKA: Toto nastavení platí pro spínač rychlého zvedání. Výška zdvihu závěsu při ovládání pákou zůstává nezměněná.

1. Výšku zdvihu zadního závěsu lze nastavit na 50 %, 75 % nebo 95 % maximální hodnoty podle pracovních požadavků.
2. Demontujte dělený čep (A).
3. Demontujte křídlatou matici (B).



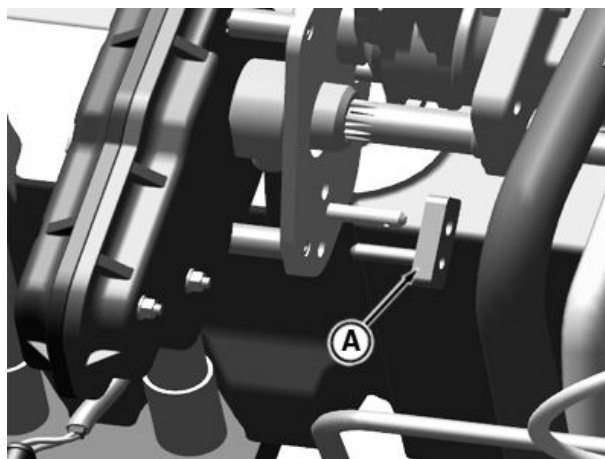
Seřízení EQRL

A—Závlačka
B—Křídlová matice

C—Motor EQRL

zy5axg6,1658141285479 -16-18JUL22-1/3

APY70507 —UN—18JUL22



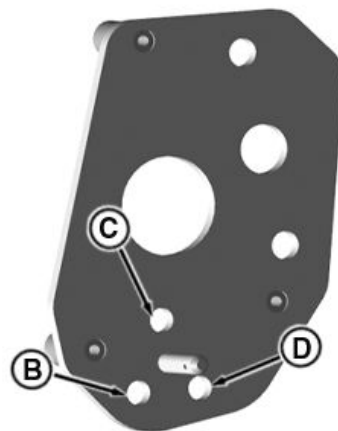
Pojistný čep

A—Pojistný čep
B—50 % maximálního zdvihu

C—75 % maximálního zdvihu

D—95 % maximálního zdvihu

4. Demontujte zajišťovací čep (A) a zasuňte jej do otvoru pro zvolenou výšku zdvihu.
5. Pro 50% výšku zdvihu závěsu zasuňte zajišťovací čep (A) do otvoru (B).
6. Pro 75% výšku zdvihu závěsu zasuňte zajišťovací čep (A) do otvoru (C).
7. Pro 95% výšku zdvihu závěsu zasuňte zajišťovací čep (A) do otvoru (D).



Zarážka

Pokračování na další straně

zy5axg6,1658141285479 -16-18JUL22-2/3

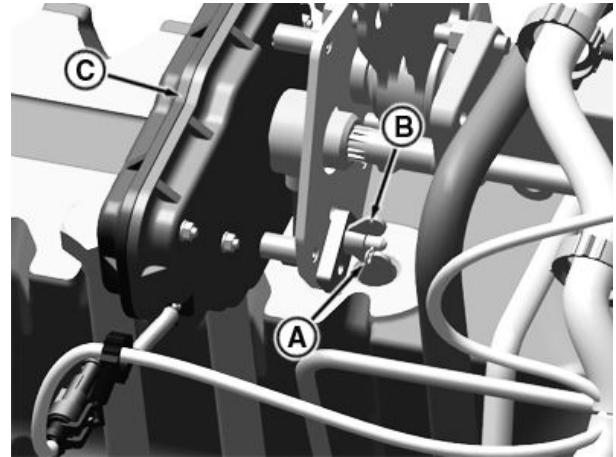
APY70508 —UN—18JUL22

APY70509 —UN—19JUL22

8. Namontujte křídlatou matici (B) a dělený čep (A).

A—Závlačka
B—Křídlová matice

C—Motor EQRL



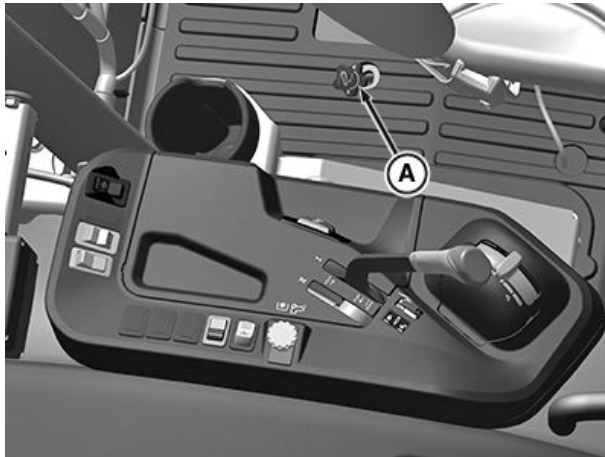
zy5axg6,1658141285479 -16-18JUL22-3/3

APY70507 —UN—18JUL22

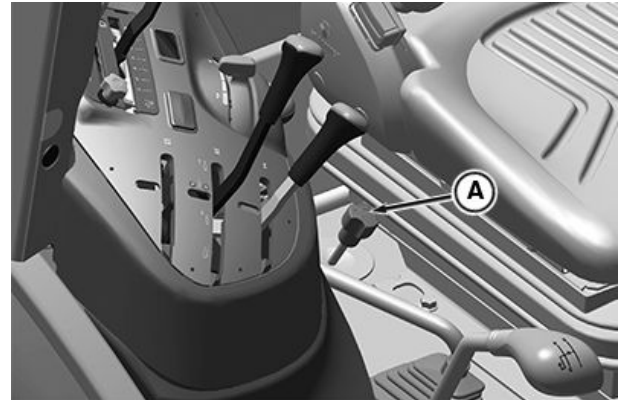
Nastavení rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí / nářadí / přepravního blokování

! POZOR: Při nadměrné rychlosti spouštění závěsu hrozí nebezpečí zranění nebo

poškození. Kompletní spuštění nářadí musí trvat nejméně dvě sekundy.



IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Kabina, 5058E, 5067E a 5075E

A—Ovládač rychlosti spouštění /
zablokování nářadí

S připojeným nářadím o velké hmotnosti hřídel zvedacího ústrojí závěsu spouští rychleji. Nastavte rychlost spouštění tak, aby byla bezpečná a nedošlo k poškození nářadí.

Pro snížení rychlosti spouštění závěsu otočte ovladač (A) rychlosti spouštění závěsu, umístěný pod pravou zadní částí sedadla, ve směru hodinových ručiček.

Otáčením proti směru hodinových ručiček rychlost spouštění zvyšujete.

Otočný regulátor rychlosti spouštění závěsu se rovněž nazývá ovladač blokování nářadí. Pokud je ovladač úplně zašroubovaný dovnitř, nářadí nebude spouštěno ani po přestavení páky polohové regulace do krajní polohy dolů. Blokování nářadí používejte při přepravě traktoru s nářadím.

VP27597,00018EB -16-22FEB21-1/1

PY33045 —UN—18OCT16

PY40468 —UN—12JUN17

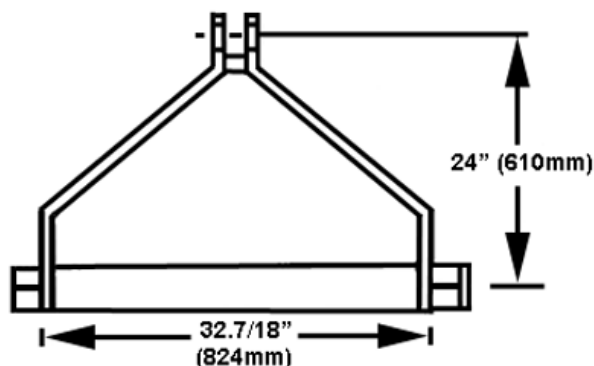
Příprava nářadí

DŮLEŽITÉ: Při připojování nářadí Kategorie I k traktoru může být nutné prodloužit omezovací řetězy / omezovací tyč, aby se zabránilo omezení plného zdvihu závěsu. (Viz Nastavení bočního omezení závěsu v tomto oddílu.)

3bodové závěsy pro kategorii I jsou užší a používají se pro menší nářadí než nářadí kategorie II. Kategorii nářadí zjistíte z následující tabulky.

Nářadí kategorie II musí mít horní otvor stojánku nářadí umístěn 610 mm (24 in) nad dolními čepy. V případě potřeby vyvrtejte do horní části stojánku nebo horní vysunuté části stojánku další otvor.

Kategorie	Výška stojánku	Šířka mezi dolními čepy	Rozměr čepu (Průměr)	
			Spouštění	Horní
II	610+/-1.5 mm (24 in.)	825 mm (32-7/16 in.)	28 mm (1-1/8 in.)	25.5 mm (1 in.)



Kategorie II

PY39896 —UN—28MAR17

HY01057,0000129 -16-01AUG17-1/1

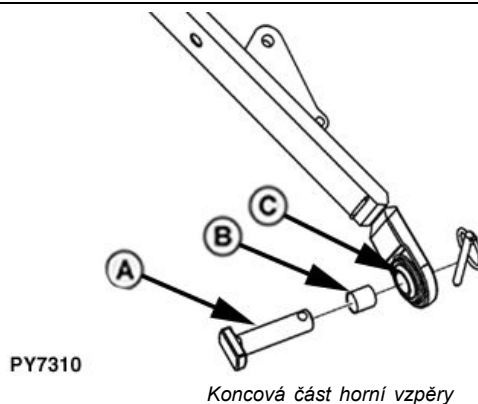
Změna kategorie závěsu II na kategorii I (je-li součástí výbavy)

Koncová část horní vzpěry je konstruována pro připojení nářadí kategorie II.

Pokud budete používat nářadí kategorie I, musíte přestavit závěs kategorie II takto:

1. Zasuňte redukční pouzdro (B) do koncové části horní vzpěry. Pokud je namontováno pouzdro, je potřeba také použít menší čep stojánku nářadí (A).
2. Natočte kulové čepy (C) dolních táhel podle čepů nářadí.

Náhradní díly obdržíte u prodejce produktů John Deere.



PY7310

Koncová část horní vzpěry

A—Spojovací čep
B—Pouzdro horní vzpěry

C—Kulové čepy dolních táhel

PY7310 —UN—29JUN07

NM61126,0000340 -16-20OCT16-1/1

Poloha horní vzpěry

Montážní konzola horní vzpěry pro silovou regulaci obsahuje otvory, které umožňují montáž horní vzpěry do tří poloh. Poloha má vliv na citlivost snímání silové regulace.

Poloha (C) je standardní.

Středový závěs přestavte do otvorů (B), pokud:

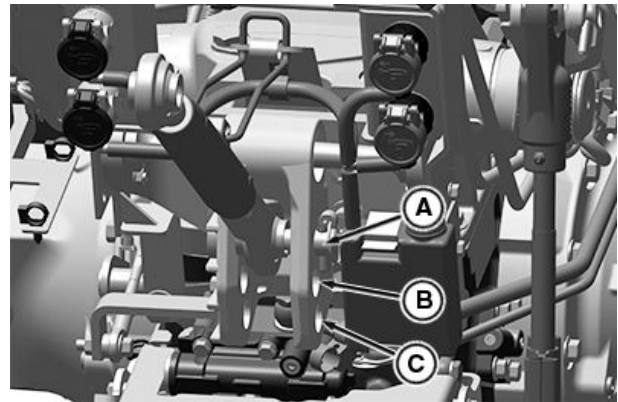
- při ovládání silové regulace dochází k nadměrnému pohybu nebo kývání závěsu
- se při zvedání zadní část nářadí zvedá příliš Pokud je horní vzpěra namontovaná v dolních otvorech, poněkud klesne maximální hmotnost zvedaného nářadí.
- Rozsah páky silové regulace je příliš malý.

Středovou spojnicí přestavte do otvorů (C), pokud:

- Zdá se, že závěs při operacích ovládání tahu neodpovídá a dovolí, aby otáčky motoru před zvedáním hřídele příliš poklesly.
- ..zadní část nářadí poklesne a při zvedání nářadí se zarývá do půdy

V horním otvoru (A) dochází k téměř úplnému vyřazení silové regulace.

POZNÁMKA: S nářadím kategorie I se stojánkem o výšce 457 mm (18 in) se běžně používají horní



A—Horní otvor
B—Střední otvor

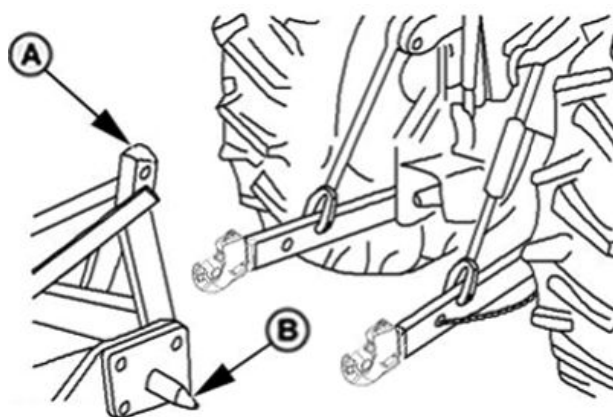
C—Dolní otvor

dva upevňovací otvory. S nářadím kategorie II se stojánkem o výšce 610 mm (24 in) se běžně používají horní dva upevňovací otvory.

PY33077 —UN—01DEC16

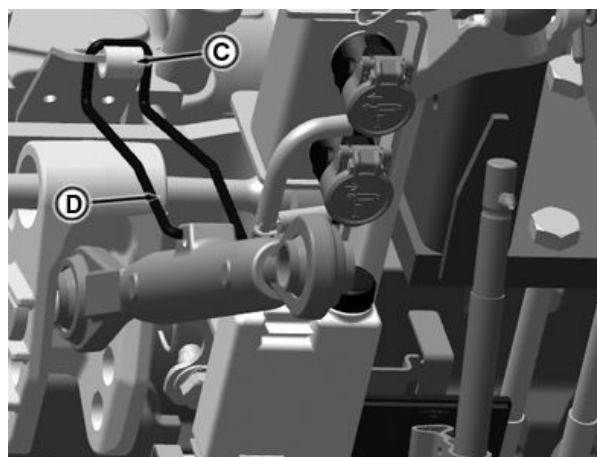
NM61126.0000343 -16-21OCT16-1/1

Připojení nářadí do tříbodového závěsu



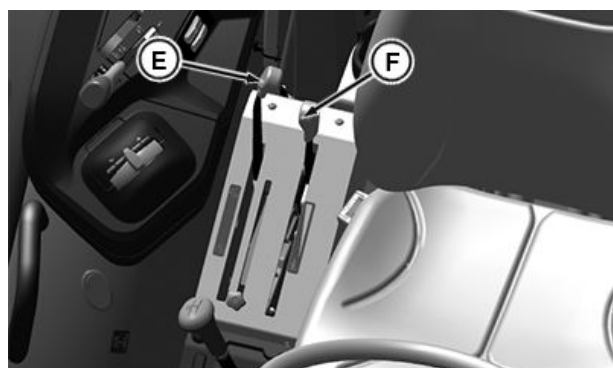
Vyrovnaní přípojných bodů

APY41831—UN—10MAR21



Zajišťovací příchytka a spona

APY64181—UN—29DEC21



Ovládací páky pro modely s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY40469—UN—15JUN17



Ovládací páky pro kabinu, 5058E, 5067E a 5075E

PY33055—UN—19OCT16

A—Nářadí

B—Spojovací čepy nářadí

C—Výstupek

D—Zajišťovací spona horní vzpěry

E—Páka ovládání polohy

F—Páka silové regulace

1. Zkontrolujte, zda nebude docházet ke kolizi s tažnou tyčí. V případě potřeby přestavte tažnou tyč dopředu nebo ho demontujte. Zkontrolujte další možné kontakty součástí stroje.

⚠ POZOR: Aby nedošlo k neúmyslnému pohybu závěsu, před připojením nářadí do závěsu přestavte páku silové regulace do polohy vpřed nebo "OFF" (vypnuto).

2. Nacouvejte s traktorem k nářadí (A) tak, aby přípojně body byly vyrovnány. PŘED opuštěním sedadla traktoru přestavte řadicí páku do neutrální polohy (N), zastavte motor a zajistěte traktor sekundárními brzdami. Přestavte také převodovku do parkovací polohy.

DŮLEŽITÉ: Před vstupem do prostoru mezi traktorem a nářadím zastavte motor a zajistěte traktor parkovací brzdou.

3. Dolní táhla nasuňte na spojovací čepy nářadí (B) a zajistěte závlačkami.

POZNÁMKA: Pokud nejsou závlačky používány, lze je ukládat na dolních táhlech (v otvorech příchytěk omezovacích řetězů / omezovacích tyčí). Zarovnání spojovacích bodů lze také provést pomocí spínače na zadním blatníku.

4. Pro odpojení horní vzpěry z přepravního háku zvedněte zajišťovací sponu (D) a otočte příchytku (C) k zadní části spony horní vzpěry.
5. Připojte horní vzpěru ke stojánku nářadí.
6. Seřídte horní vzpěry a zvedací táhla podle potřeby. (Viz Vyrovnání závěsu v tomto oddílu.)

⚠ POZOR: Abyste zabránili zranění nebo poškození stroje s připojeným nářadím, rychloupínacím zařízením nářadí nebo jiným příslušenstvím v 3bodovém závěsu, zkontrolujte celý rozsah pohybu závěsu, zda nedochází ke kontaktu součástí, uvíznutí nebo odpojení vývodového hřídele.

Pokračování na další straně

ZY5AXG6,0000C03 -16-29DEC21-1/2

DŮLEŽITÉ: Umístění pák polohové (E) a silové (F) regulace je obrácené u verze s kabinou a s IOOS.

7. Pákou polohové regulace (E) spusťte a zvedněte pomalu nářadí a zkontrolujte, zda nedochází ke kolizi.

ZY5AXG6,0000C03 -16-29DEC21-2/2

Nastavení pohybu závěsu v příčném směru

Omezovací táhla lze použít pro seřízení dolních táhel na kategorii I (délka táhla 444 mm; 17.5 in.) nebo kategorii II (délka táhla 425 mm; 16.7 in.). To provedete otočením nastavovacího prvku (A) tak, aby jeho koncová část byla vyrovnaná s drážkou v závitové tyči (B).

Při správném seřízení pro kategorii I je kratší zářez nejvýše. Pro kategorii II je nejvýše delší zářez.

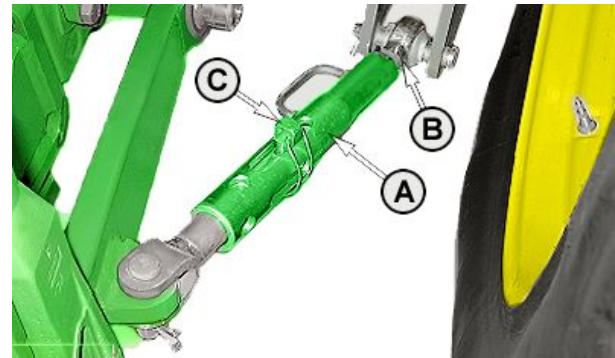
Čep (C) lze použít pro upevnění dolního táhla nebo pro nastavení bočního výkyvu.

I když jsou dolní táhla v poloze 1 (podle obrázku), je možný mírný výkyv. Pokud zvláštní okolnosti vyžadují, aby i tento výkyv byl eliminován, namontujte čep (C) za konec závitové tyče (D) a otočte seřizovací prvek tak, aby dolní táhla byla pevná.

- Poloha 1 = pevná (bez bočního výkyvu)
- Poloha 2 = boční výkyv

A—Nastavovací prvek
B—Tyč se závitěm

C—Čep
D—Tyč



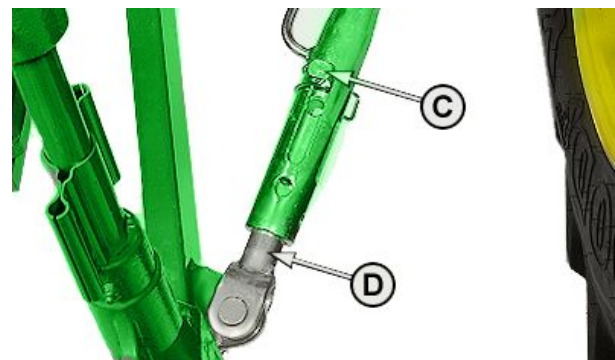
Omezovací táhlo



Poloha 1

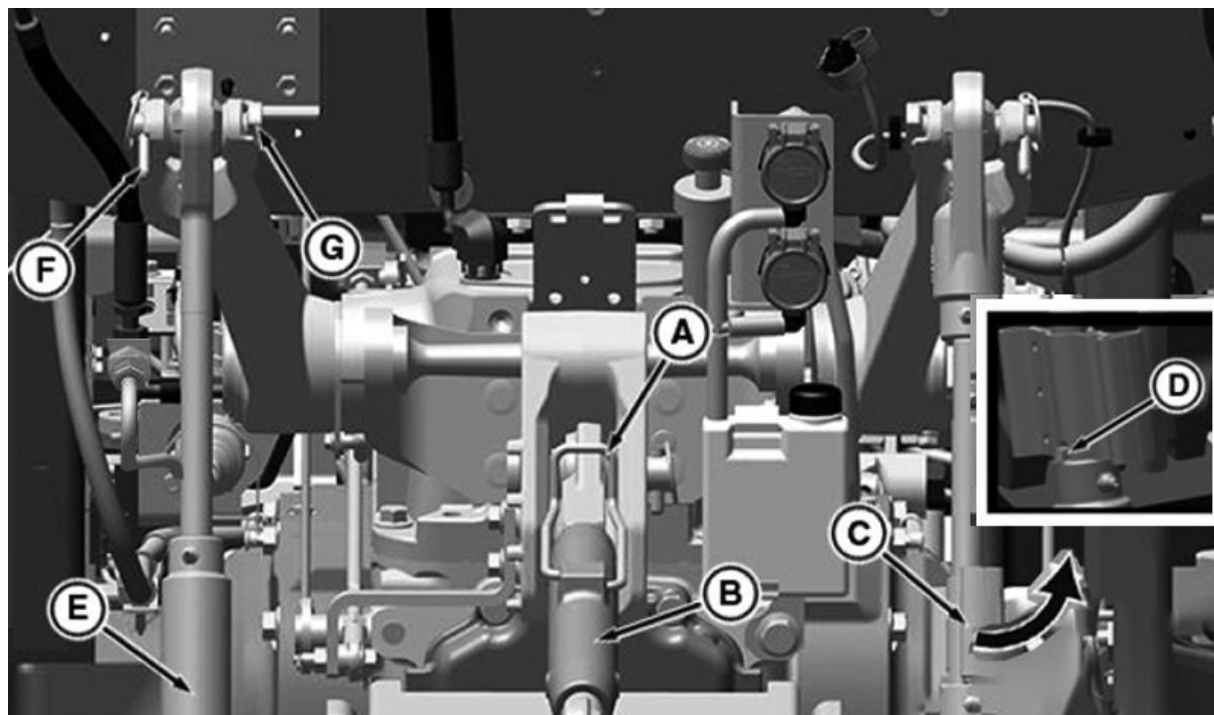


Poloha 2



SV86979,000009D -16-03SEP12-1/1

Vyrovnání závěsu



Součásti tříbodového závěsu

A—Zajišťovací spona
B—Těleso horní vzpěry

C—Zajišťovací páka
D—Výřez
E—Levé zvedací táhlo

F—Čep
G—Pojistný čep

1. Spust'te nářadí, aby závěs nebyl zatížen.

DŮLEŽITÉ: NEVYSOUVEJTE horní vzpěru za krajní polohu danou zajišťovací sponou nebo zvedacími táhly. Hrozí poškození závitů horní vzpěry.

POZNÁMKA: Maximální rozsah nastavení horní vzpěry lze dosáhnout, pouze pokud jsou po připojení nářadí obě koncové části umístěny v tělese vzpěry symetricky.

2. Nastavte délku horní vzpěry pro vyrovnání nářadí v podélném směru. Odjistěte zajišťovací sponu (A). Pro prodloužení horní vzpěry otáčejte tělesem horní vzpěry (B) ve směru hodinových ručiček, pro zkrácení otáčejte proti směru hodinových ručiček. Nezapomeňte zajistit vzpěru pomocí zajišťovací spony.
3. Při vyrovnávání nářadí v příčném směru seříd'te pravé zvedací táhlo. Zvedněte zajišťovací prvek (C) a otoč'te ho o 1/4 otáčky, aby válcový čep ve střední části zvedacího táhla zapadl do výřezu (D).

Pro zvedání dolního táhla otáčejte klikou (C) ve směru hodinových ručiček.

Pro spouštění dolního táhla otáčejte klikou (C) proti směru hodinových ručiček.

Po seřizení zvedněte zajišťovací brvek (C) a otoč'te tak, aby výřez (D) zapadl na dolní těleso a nedošlo ke změně nastavení během činnosti.

4. Délka levého zvedacího táhla (E) je rovněž nastavitelná pro přizpůsobení různým rozměrům pneumatik.

Pro změnu délky levého zvedacího táhla demontujte horní pojistný čep (G), čep (F) a otáčením horní části táhla ve směru hodinových ručiček zmenšete nebo otáčením proti směru hodinových ručiček zvětšete délku táhla. Potom namontujte horní čep a zajišťovací čep.

Seříd'te délku levého a pravého zvedacího táhla podle rozměrů pneumatik. Nastavte takovou délku, aby kulové čepy dolních táhel byly cca 17 cm (7 in) nad zemí pro maximální využití rozsahu pohybu závěsu.

ZY5AXG6,0000C0A -16-29DEC21-1/1

APY64190—UN—29DEC21

Seřízení rozsahu pohybu v příčném směru

Aby se dolní táhla mohla mírně zvedat při kopírování profilu terénu nářadím, otočte hlavu čepu plovoucí polohy a obdélníkovou podložku na vnitřní straně čepu do svislé polohy (A).

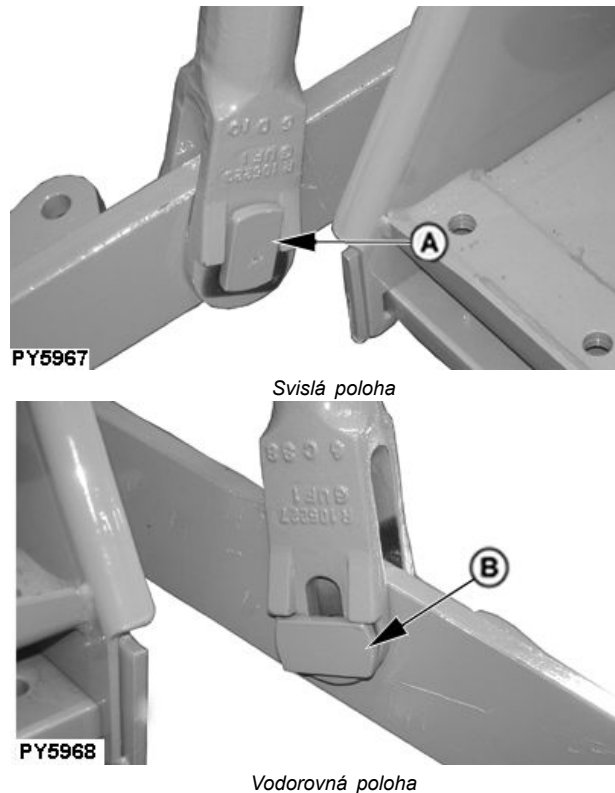
Pro zajištění nářadí v pevné poloze, otočte hlavu čepu plovoucí polohy a obdélníkovou podložku do vodorovné polohy (B).

Používejte čepy zvedacích táhel v plovoucí poloze pro nesená nářadí, například kultivátor nebo žací stroj, která jsou vybavena plazy nebo opěrnými koly, dosedajícími na povrch půdy, které mohou způsobit pohyb nářadí do zkrutu vůči traktoru.

Pevnou polohu používejte například pro pluhy a nářadí pracující v půdě, které se do zkrutu nedostanou.

A—Čep ve svislé poloze

B—Čep ve vodorovné poloze



PY5967—UN—20JUL06

PY5968—UN—20JUL06

PU00210,000028D -16-17JUL07-1/1

Nastavení tření ovládací páky závěsu

Důvod:

Zajištění ovládací páky závěsu a páky silové regulace v nastavených polohách.

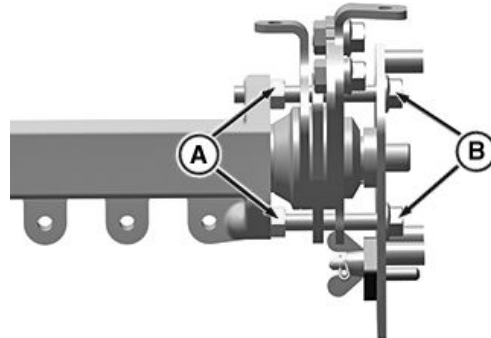
Postup:

POZNÁMKA: Páky ventilů vnějšího okruhu, pravý blatník a konzola jsou demontovány pro větší názornost.

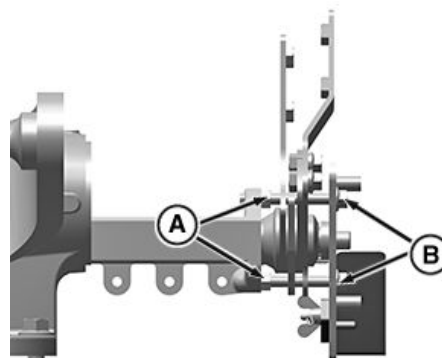
1. Povolte pojistné matice (A).
2. Otáčením šroubů (B) ve směru hodinových ručiček úroveň tření zvyšujete, otáčením proti směru hodinových ručiček úroveň tření snižujete. Otáčejte připevňovací šrouby o stejný počet otáček.
3. Po skončení nastavování utáhněte pojistné matice (A).

A—Pojistná matice

B—Připevňovací šroub



Nastavení tření pro verzi s kabinou



Nastavení tření pro verzi IOOS

PY35605—UN—16NOV16

PY35606—UN—16NOV16

HS35416,00000FC -16-16NOV16-1/1

Zahřátí hydraulického oleje na provozní teplotu

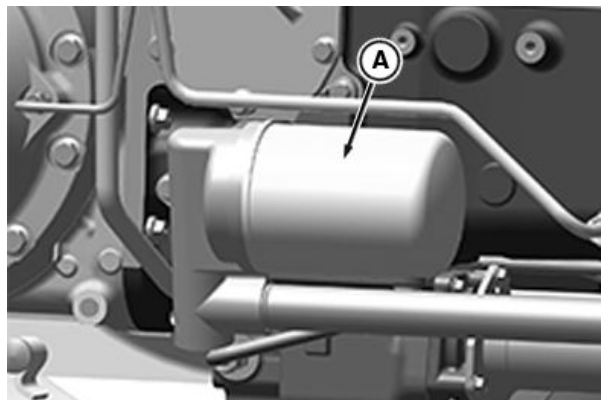
Je-li traktor startován v chladném počasí, funkce hydraulické soustavy mohou být pomalejší. Důvodem je, že nezahřátý olej nesnadno protéká filtrem hydraulického oleje (A).

Řízení může být pomalé, dokud se soustava nezahřeje.

Po zahřátí oleje na provozní teplotu bude hydraulická soustava pracovat správně.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození hydrogenerátoru nebo pojistného ventilu, **NEPŘEKRAČUJTE** dobu zahřívání 2-3 minut s volantem v levé nebo pravé krajní poloze.

1. Stlačte spojkový pedál, nastartujte motor a nastavte volnoběžné otáčky cca 1000 1/min.
2. Otočte a podržte volant v krajní levé nebo pravé poloze.



Pod pravou částí plošiny obsluhy (v blízkosti zadní nápravy)

A—Filtr hydraulického oleje

PY33048—UN—01DEC16

NM61126,000033D -16-19OCT16-1/1

Hydraulická soustava a ventily vnějšího okruhu

Používání správných hadicových koncovek

Pokud je traktor vybaven ventilem vnějšího okruhu (SCV), do přípojek lze zapojit pouze standardní koncovky hadic

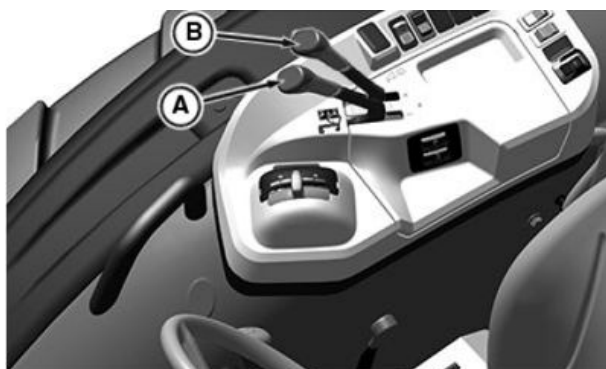
¹Mezinárodní normalizační organizace

²Společnost odborných pracovníků v automobilovém průmyslu

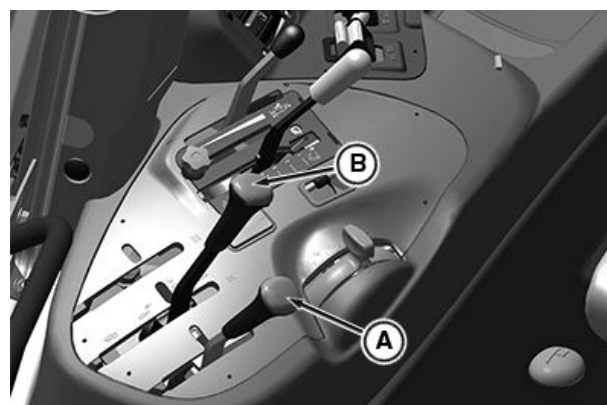
podle ISO¹ a SAE². Pro připojení dříve vyráběných hadicových koncovek John Deere do přípojek ISO na vašem traktoru jsou dodávány redukce.

MX,RHIP,AA -16-18MAR92-1/1

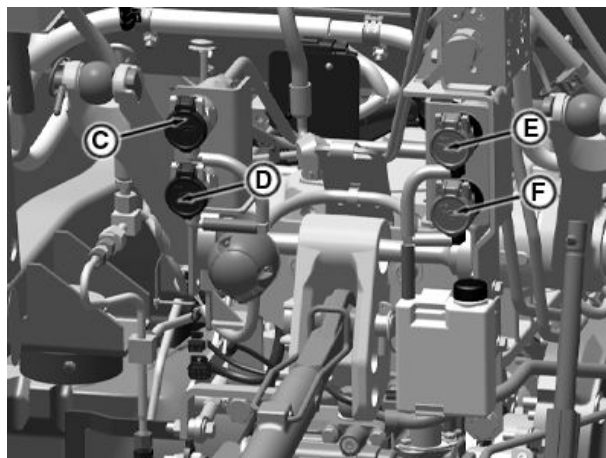
Ovládací páka a identifikace přípojek



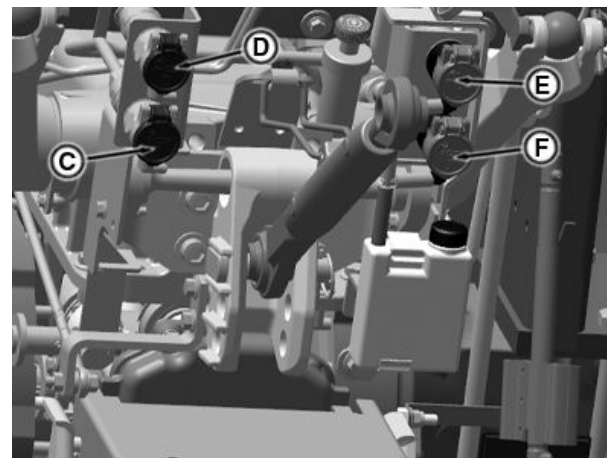
Ovládací prvky na pravé straně pro modely s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Ovládací prvky na pravé straně modelů s kabinou 5058E, 5067E a 5075E



Přípojky ventilů vnějšího okruhu (SCV), kabina



Přípojky ventilů vnějšího okruhu (SCV), IOOS

- A—Páčka ventilu č. 1 vnějšího okruhu (SCV I)
- B—Páčka ventilu č. 2 vnějšího okruhu (SCV II) (je-li součástí vybavení)
- C—Přípojka ventilu č. 2 vnějšího okruhu (SCV II) (válec ve stavu zasouvání pístnice) (je-li součástí vybavení)
- D—Přípojka ventilu č. 2 vnějšího okruhu (SCV II) (válec ve stavu vysouvání pístnice) (je-li součástí vybavení)

- E—Přípojka ventilu č. 1 vnějšího okruhu (SCV I) (válec ve stavu zasouvání pístnice)
- F—Přípojka SCV I (válec v zasunutém stavu)

Ovládací páky SCV (A a B) ovládají přípojky SCV (C, D, E a F) posunem vpřed a vzad.

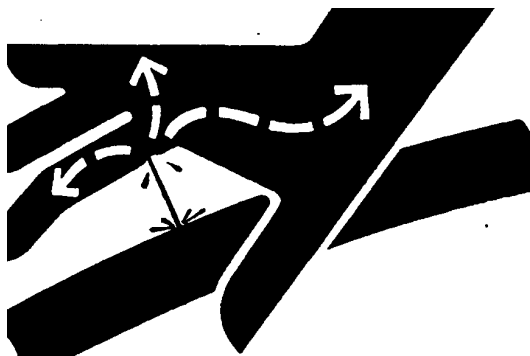
Ventil vnějšího okruhu má aretovanou plovoucí polohu, kdy je páka (A a B) přestavena do krajní přední polohy.

ZY5AXG6,0000C04 -16-29DEC21-1/1

Připojení hadic hydraulického válce

⚠ POZOR: Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Před rozpojováním spojů odtlačte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním všechny spoje utáhněte. Netěsnosti vyhledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace lze získat od společnosti



Deere & Company Medical Department se sídlem v Moline, Illinois, USA.

X9811 —UN—23AUG88

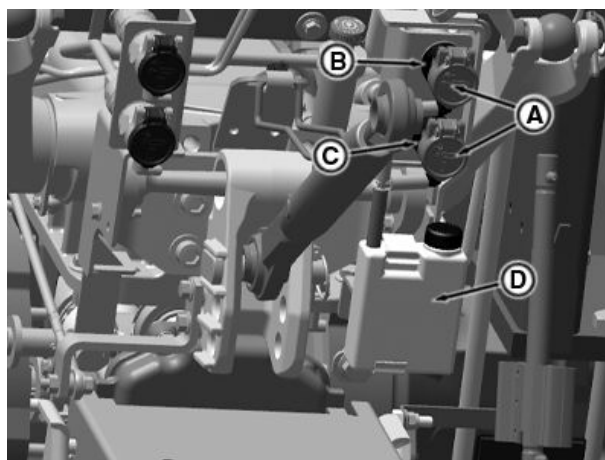
NM61126.00002CA -16-12OCT16-1/1

Ventil vnějšího okruhu I

POZNÁMKA: Zkontrolujte, že koncovka hadice a přípojka jsou čisté.

⚠ POZOR: Hydraulické hadice se mohou porušit vlivem mechanického poškození,

vznikem přehybů a lomů, stářím a působením vnějších vlivů. Hadice pravidelně kontrolujte. Poškozené hadice vyměňte.



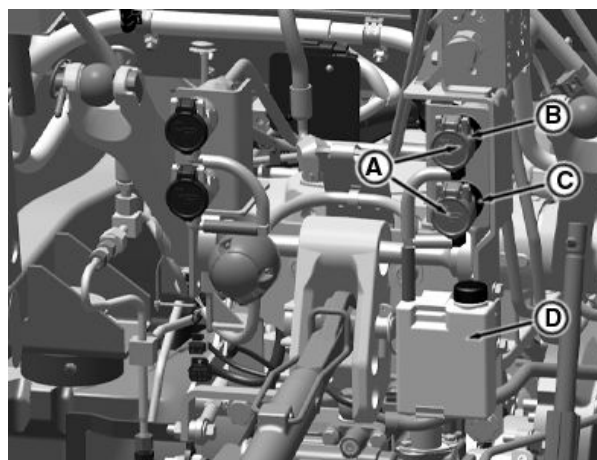
Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS

A—Protiprachové krytky

B—Přípojka

C—Přípojka

1. Demontujte protiprachové krytky (jsou-li ve výbavě) z koncovky hadice.
2. Sejměte protiprachové krytky (A) z přípojek.
3. Připojte hadici nářadí k přípojkám (B a C).



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s KABINOU

D—Nádržka na zachycování oleje

4. Jednotlivé hadicové koncovky připojte pevným zasunutím do přípojky. Pro kontrolu pevného připojení mírně zatáhněte za hadici.

POZNÁMKA: Pokud je nádržka na zachycování oleje plná, nezapomeňte ji vyprázdnit.

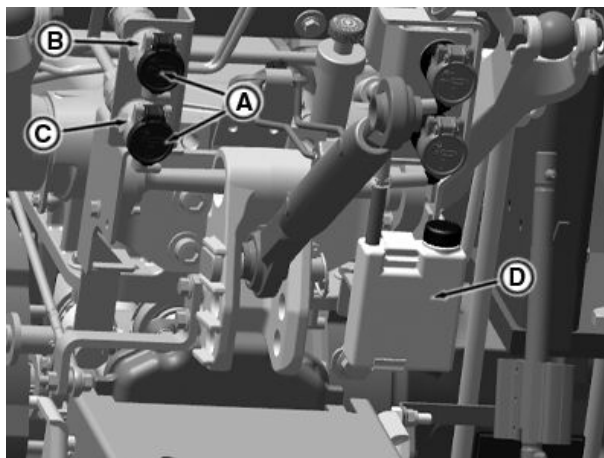
ZY5AXG6.0000C05 -16-29DEC21-1/1

Ventil vnějšího okruhu II

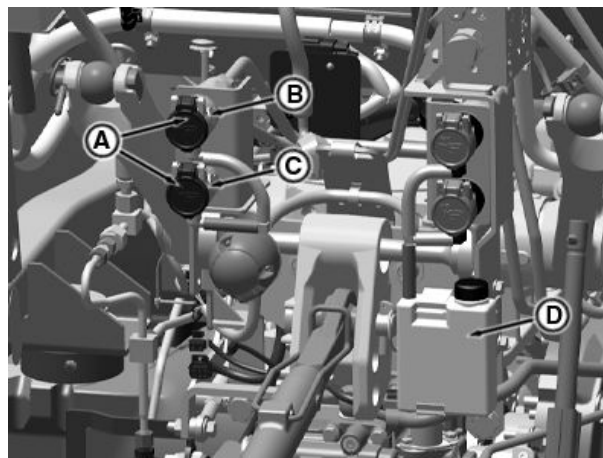
POZNÁMKA: Zkontrolujte, že koncovka hadice a přípojka jsou čisté.

⚠ POZOR: Hydraulické hadice se mohou porušit vlivem mechanického poškození,

vznikem přehybů a lomů, stářím a působením vnějších vlivů. Hadice pravidelně kontrolujte. Poškozené hadice vyměňte.



Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS (SCV II pokud je součástí výbavy)



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s KABINOU

A—Protiprachové krytky

B—Přípojka

C—Přípojka

D—Nádržka na zachycování oleje

1. Demontujte protiprachové krytky (jsou-li ve výbavě) z koncovky hadice.
2. Sejměte protiprachové krytky (A) z přípojek.
3. Připojte hadici nářadí k přípojkám (B a C).
4. Jednotlivé hadicové koncovky připojte pevným zasunutím do přípojky. Pro kontrolu pevného připojení mírně zatáhněte za hadici.

POZNÁMKA: Pokud je nádržka na zachycování oleje plná, nezapomeňte ji vyprázdnit.

Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS je SCV II volitelná souprava.

U traktorů 5058E, 5067E a 5075E s KABINOU je SCV II montován ve výrobním závodě.

ZY5AXG6,0000C06 -16-29DEC21-1/1

Ventil vnějšího okruhu III (pokud je součástí výbavy)

POZNÁMKA: Zkontrolujte, že koncovka hadice a přípojka jsou čisté.

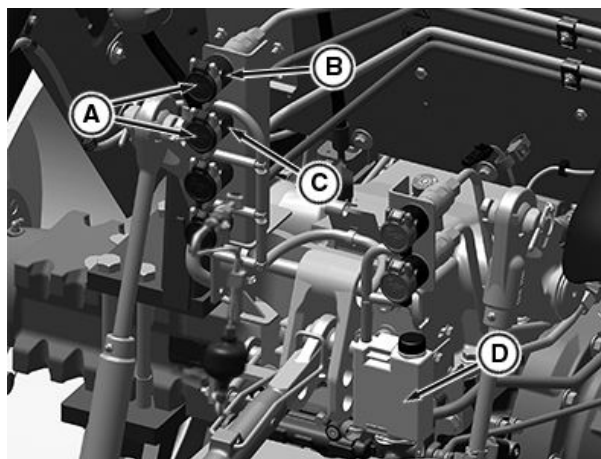
⚠ POZOR: Hydraulické hadice se mohou poškodit vlivem mechanického poškození, vznikem přehybů a lomů, délkou provozu a působením vnějších vlivů. Hadice pravidelně kontrolujte. Poškozené hadice vyměňte.

1. Demontujte protiprachové krytky (jsou-li ve výbavě) z koncovky hadice.
2. Sejměte protiprachové krytky (A) z přípojek.
3. Připojte hadici nářadí k přípojkám (B a C).
4. Jednotlivé hadicové koncovky připojíte pevným zasunutím do přípojky. Pro kontrolu pevného připojení mírně zatáhněte za hadici.

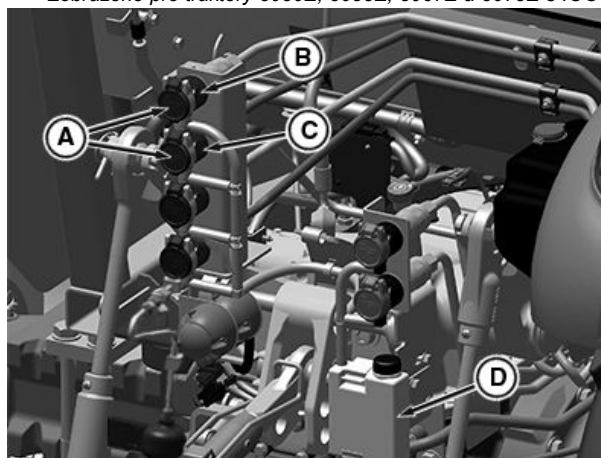
POZNÁMKA: Pokud je nádržka na zachycování oleje plná, nezapomeňte ji vyprázdnit.

A— Protiprachové krytky
B— Přípojka

C— Přípojka
D— Nádržka na zachycování oleje



Zobrazeno pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS



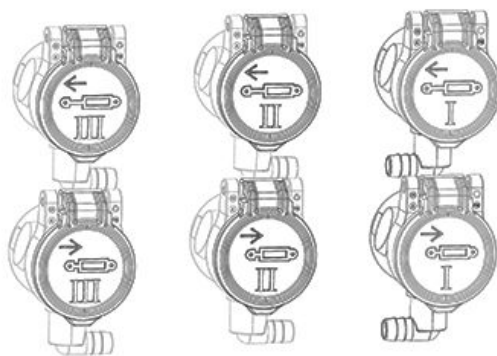
Zobrazeno pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou

APY64191 —UN—29DEC21

APY64192 —UN—29DEC21

ZY5AXG6,0000C07 -16-29DEC21-1/1

Číslo ventilů SCV a odpovídající barvy

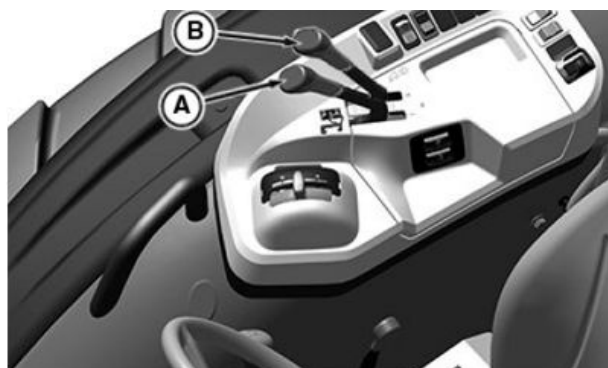


PY33110—UN—02DEC16

Číslo ventilů SCV a odpovídající barvy	
Číslo ventilů SCV	Barvy
SCV I	Zelená
SCV II	Modrá
SCV III	Hnědá

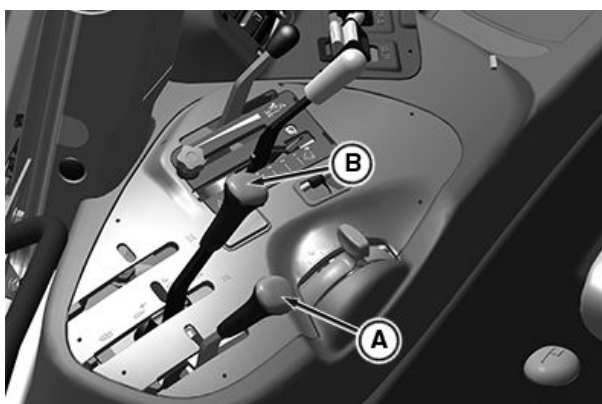
NM61126,000033A -16-02DEC16-1/1

Připojení jednočinného hydraulického válce



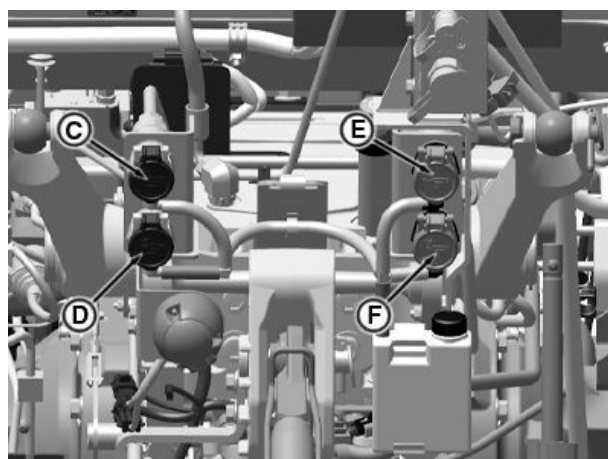
PY41947—UN—29AUG17

Ovládací prvky na pravé straně pro modely s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



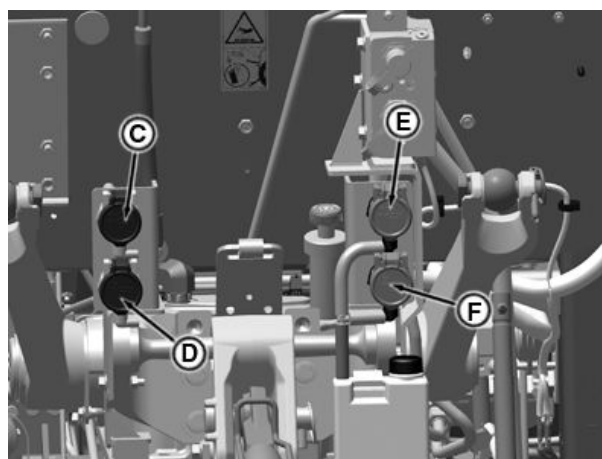
PY29299—UN—12OCT16

Ovládací prvky na pravé straně modelů s kabinou 5058E, 5067E a 5075E



APY64173—UN—28DEC21

Připojky ventilů vnějšího okruhu (SCV), kabina



APY64175—UN—28DEC21

Připojky ventilů vnějšího okruhu (SCV), IOOS

A—Páčka ventilu č. 1 vnějšího okruhu (SCV I)
B—Páčka SCV II
C—Připojka SCV II (válec ve vysunutém stavu)

D—Připojka SCV II (válec v zasunutém stavu)
E—Připojka ventilu č. 1 vnějšího okruhu (SCV I) (válec ve stavu zasouvání pístnice)

F—Připojka SCV I (válec v zasunutém stavu)

Aby páka (A a B) pracovala správně, jednočinný hydraulický válec musí být připojený pouze k připojce ventilu vnějšího okruhu pro vysouvání.

DŮLEŽITÉ: Objem oleje, který je potřeba pro vysunutí pístnice hydraulického válce, nesmí způsobit snížení hladiny převodového/hydraulického oleje pod kontrolní průzor hladiny oleje. Zkontrolujte výšku hladiny oleje s hydraulickým válcem v krajní vysunuté poloze. (Viz Kontrola

výšky hladiny převodového-hydraulického oleje v části Údržba – Po 50 hodinách provozu v oddílu 90.)

Přestavte ovládací páku SCV do krajní polohy vpřed, abyste použili plovoucí režim k spuštění pístnice jednočinného hydraulického válce.

Plovoucí poloha umožňuje volné vysouvání a zasouvání pístnice hydraulického válce bez využívání výkonu motoru.

ZY5AXG6,0000C00 -16-29DEC21-1/1

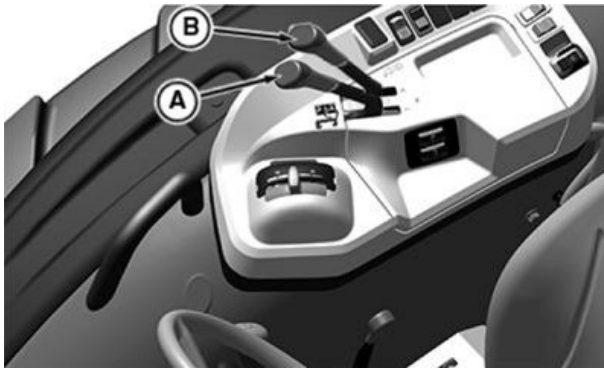
Oprava opačného zapojení hydraulického válce

⚠ POZOR: Je-li odezva hydraulického válce obrácená, vysouvání místo zasouvání,

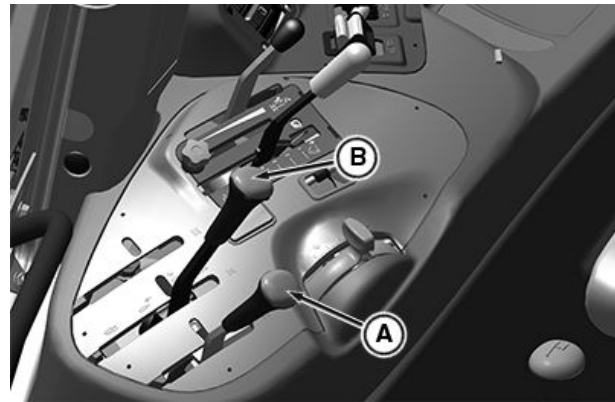
provedte zapojení hadice hydraulického válce na připojce opačně.

MX,RHIP,IA1 -16-24JUL95-1/1

Neutrální poloha páky



Ovládací prvky na pravé straně pro modely s IOOS,
5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Ovládací prvky na pravé straně modelů s kabinou 5058E,
5067E a 5075E

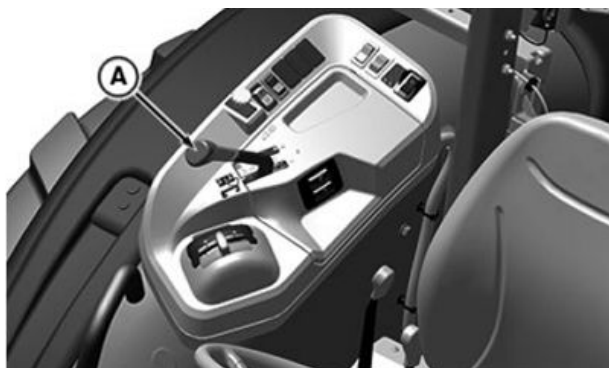
A—Páčka ventilu č. 1 vnějšího okruhu (SCV I) **B**—Páka SCV II (pokud je součástí výbavy)

Síla pružiny vrací páku (A a B) zpět do střední polohy (s výjimkou krajní přední "plovoucí" polohy). S ovládacími

pákami ve střední poloze je pístnice hydraulického válce hydraulicky zajištěna v dané poloze.

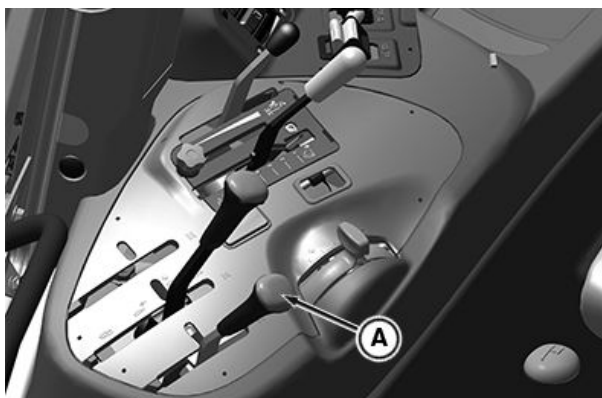
VP27597,00018F3 -16-22FEB21-1/1

Vysouvání/zasouvání pístnice hydraulického válce



Ovládací prvky na pravé straně pro modely s IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY41950—UN—29AUG17



Ovládací prvky na pravé straně, kabina, 5058E, 5067E a 5075E

PY33013—UN—15OCT16



Válec

- A—Ovládací páka
B—Vysouvání a zasouvání
pístnice hydraulického válce

Vysouvání pístnice hydraulického válce

Přestavte páku (A) z neutrální polohy dozadu a podržte ji proti působení pružiny. Tím dojde k vysouvání pístnice (B) (šipka nahoru) hydraulického válce, připojeného k přípojkám, a ve většině případů dochází ke zvedání nářadí. Páka se po uvolnění vrátí do neutrální polohy.

Zasouvání pístnice hydraulického válce

Přestavte páku (A) z neutrální polohy dopředu a podržte ji proti působení pružiny. Tím dojde k zasouvání pístnice (B) hydraulického válce, připojeného k přípojkám, a ve většině případů dochází ke spouštění nářadí. Páka se po uvolnění vrátí do neutrální polohy.

Plovoucí poloha

Přestavte páku do krajní přední polohy do aretované plovoucí polohy. Plovoucí poloha umožňuje volné vysouvání a zasouvání pístnice hydraulického válce, například když nářadí kopíruje terénní nerovnosti.

DŮLEŽITÉ: Pokud plovoucí režim není požadován, manuálně přestavte páku zpět do neutrální polohy, aby nebyl plovoucí režim používán neúmyslně.

PY6495—UN—15MAR24

VP27597,00018F4 -16-22FEB21-1/1

Brzdový ventil hydraulické brzdy přívěsu (je-li součástí vybavení)

1. Demontujte protiprachové krytky (B a D) z přípojky (C) doplňkového vedení a z přípojky (E) řídicího vedení na ventilu přívěsu (A), viz obrázek.
2. Připojte tlakové hadice brzd přívěsu k přípojce (C) doplňkového vedení a k přípojce (E) řídicího vedení, přitom se ujistěte, že jsou všechny přípojky čisté a správně připevněné.
3. Hydraulické brzdy přívěsu ovládejte brzdovými pedály. Účinnost brzdění závisí na síle, která působí na brzdové pedály.

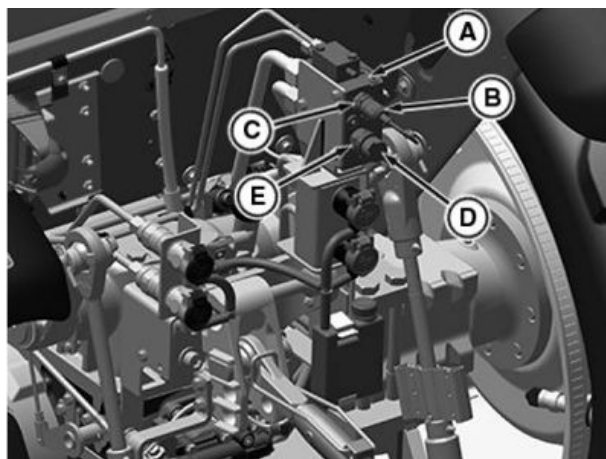
POZOR: Nikdy nepřekračujte jezdovou rychlost 25 km/h (15 mph), jestliže máte připojen přívěs s hydraulicky ovládanými brzdami.

DŮLEŽITÉ: Aby nedocházelo k nežádoucímu opotřebování brzd, dodržujte tyto pokyny:

Zkontrolujte, zda je koncovka tlakové hadice správně připojena.

Při jízdě ze svahu zařaďte stejný převodový stupeň, který byste použili pro jízdu do svahu.

Pravidelně kontrolujte hydraulicky ovládané brzdy přívěsu, zda pracují správně.



Ventil hydraulicky ovládaných brzd přívěsu

A— Brzdový ventil přívěsu
B— Protiprachová krytka doplňkového vedení
C— Přípojka doplňkového vedení

D— Protiprachová krytka řídicího vedení
E— Přípojka řídicího vedení

Pokračování na další straně

NM61126,00004EE -16-29AUG17-1/2

PY41951 —UN—29AUG17

Činnost ventilu brzd přivěsu a jeho provozní průtok

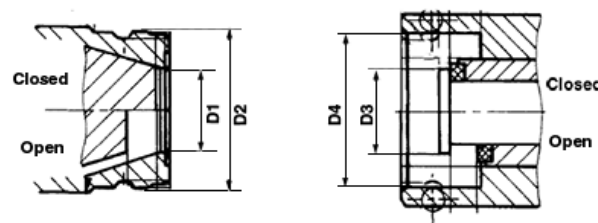
1. Úkolem ventilu brzd přivěsu je přivádět k brzdám přivěsu vyšší tlak z hlavního nebo vnějšího okruhu.
2. Tyto ventily se musí používat u běžně brzděných přivěsů.
3. V případě závady řídicího vedení klesne tlak v přídatném okruhu na 1 MPa (10 bar) do 2 sekund po úplném aktivování provozních brzd. Po úplném uvolnění ovládače brzd bude přídatný okruh opět natlakován.
4. Hlavní ovládací šoupátko je aktivováno hydraulickým řídicím ventilem.
5. Ventil je po připojení ihned připraven k ovládání brzd.

POZNÁMKA: 1. Připojka hadice řídicího vedení musí být v souladu s normou ISO 5676.

2. Připojka hadice doplňkového vedení musí být v souladu s normou ISO 16028, velikost 10.

D1— Ø min 12,50, max 12,57 (mm)
D2— Ø min 16,10, max 16,20 (mm)

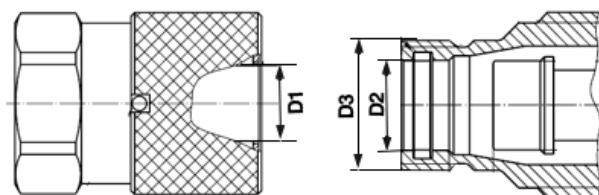
D3— Ø min 12,65, max 12,70 (mm)



Připojka hadice řídicího vedení (ISO 5676)

D1— Ø 16,5 + 0,01 (mm)
D2— Ø 30 (mm)

D3— Ø 16,4 + 0,01 (mm)
D4— Ø 30 (mm)



Připojka hadice doplňkového vedení (ISO 16028 velikost 10)

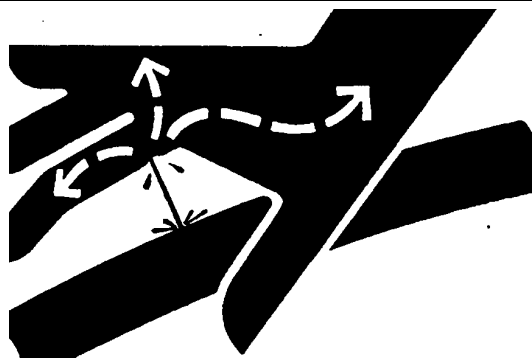
NM61126,00004EE -16-29AUG17-2/2

Odpojení hadic hydraulického válce

1. Pokud je to možné, zasuňte pístnici hydraulického válce do krajní polohy. Pístnice hydraulického válce se tak nepoškodí.

POZOR: Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechny spoje utáhněte. Pomocí kousku kartónu hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznán s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace lze získat od společnosti



Deere & Company Medical Department se sídlem v Moline, Illinois, USA.

2. Po maximálním snížení tlaku hydraulického oleje v hadicích odpojte hadice od přípojek.
3. Dbejte, aby protiprachové krytky přípojek a hadicových koncovek byly čisté. Namontujte protiprachové krytky na hadicové koncovky a přípojky.

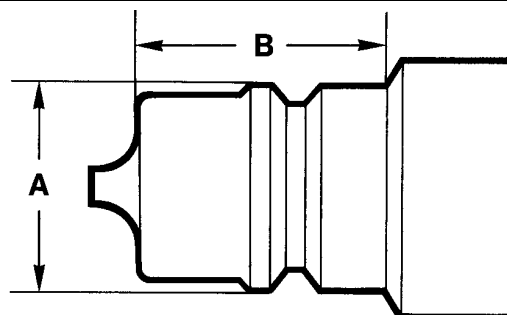
JB06590,00004FF -16-19JUN09-1/1

Koncovky hadic

Koncovky hadic musí vyhovovat normám ISO.

Rozměr (A) musí být v rozsahu 23,66 a 23,74 mm (0.931 a 0.934 in.).

Rozměr (B) musí být minimálně 24 mm (0.945 in.).

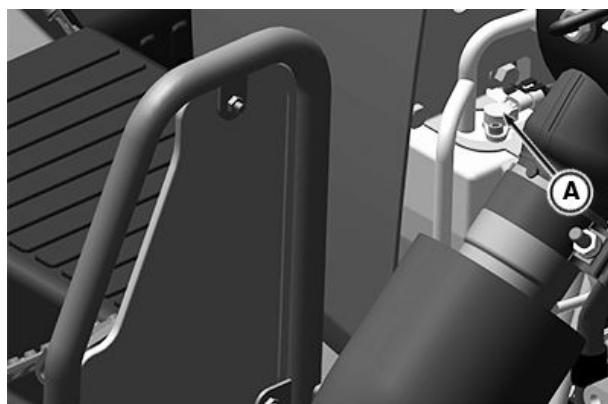


LX 006613

LX006613—UN—15AUG94

JB06590,000059D -16-23JUL09-1/1

Hladinový spínač hydraulické brzdové kapaliny



Hladinový spínač brzdové kapaliny (zobrazená verze IOOS)



PY33088—UN—27JAN17

PY33090—UN—23DEC16

A— Hladinový spínač

B— Žlutá výstražná kontrolka

C— Červená výstražná kontrolka

1. Extrémně nízká hladina brzdové kapaliny je detekována, pokud je vstupní napětí hladinového spínače brzdové kapaliny stejné nebo vyšší než minimální napětí nízké hladiny oleje a stejné nebo vyšší než maximální napětí nízké hladiny oleje po dobu nejméně 1,5 sekundy.
2. Diagnostický kód závady (DTC) nebude hlášený po dobu prvních 5 sekund od spuštění řídicí jednotky, nebo pokud motor není v činnosti.
3. Hladinový spínač brzdové kapaliny má dva platné rozsahy napětí: správný a nízký. Existují rovněž dva rozsahy napětí "mimo rozsah" (OOR) - nízký a vysoký.

Rozsahy spínače	Minimální (V)	Maximální (V)	Doba trvání (sekundy)
OOR nízký nebo krátké spojení na kostru	Nedostupné	0.1	5
Správná hladina oleje	2.75	3.25	1.5
Nízká hladina oleje	1.75	2.25	1.5
OOR vysoký nebo přerušený obvod	4.9	Nedostupné	5

4. Žlutá výstražná kontrolka (B), závada soustavy brzd nebo elektrická závada brzd.
5. Červená výstražná kontrolka (C), závada soustavy brzd při nízké hladině oleje.
6. Pokud SVÍTÍ červená výstražná kontrolka, zastavte traktor.

RM87422,0000672 -16-25APR17-1/1

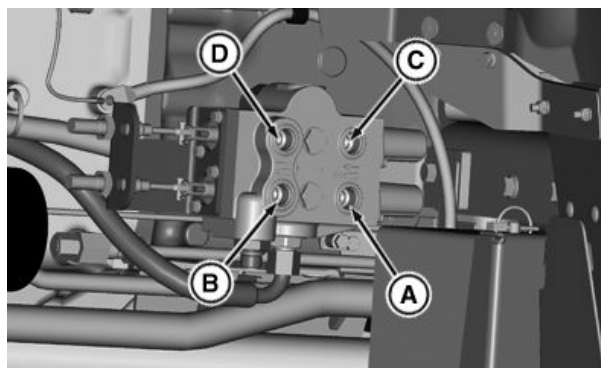
Identifikace přípojky bloku ventilů uprostřed (pokud je součástí výbavy)

A—Hydraulický válec
lopaty—strana pístnice
(žlutá)

B—Hydraulický válec
lopaty—strana hlavy válce
(černá)

C—Hydraulický válec
výložníku – strana válce
(modrá)

D—Hydraulický válec
výložníku – strana pístnice
(červená)



PY16180 —UN—26JUN12

Dvoufunkční uprostřed umístěný ventil

vynptis,1729056005345 -16-18OCT24-1/1

Tažná tyč a vývodový hřídel

Přizpůsobení výkonu traktoru nářadí

DŮLEŽITÉ: Výkon traktoru musí odpovídat velikosti nářadí. Nadměrný výkon traktoru může poškodit nářadí a příliš velké nářadí může

poškodit traktor. Před připojením nářadí k traktoru prostudujte minimální a maximální požadavky na výkon traktoru, které jsou uvedeny v návodu k obsluze nářadí.

NM61126,0000332 -16-29SEP16-1/1

Dodržujte omezení maximálního zatížení tažné tyče

DŮLEŽITÉ: Některá nářadí o velké hmotnosti, například naložený jednonápravový přívěs, mohou na tažnou tyč (A) vyvíjet nadměrné zatížení. Namáhání se značně zvyšuje při vyšší jezdové rychlosti v těžkém terénu. Nepřekračujte maximální statické svislé zatížení tažné tyče.

Jedte nízkou jezdovou rychlostí s připojeným nářadím o velké hmotnosti.

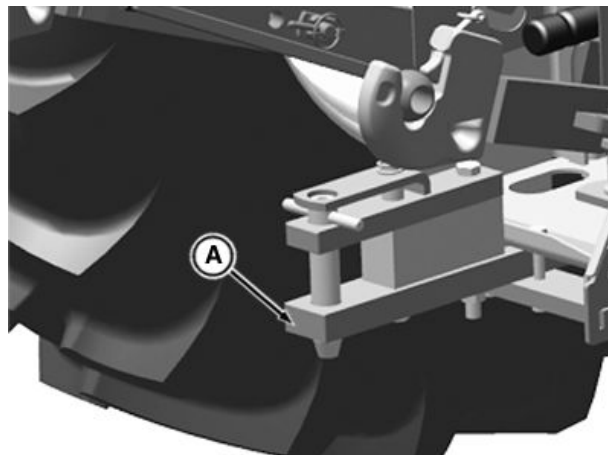
MAXIMÁLNÍ statické zatížení tažné tyče ve svislém směru—Specifikace

Úplně vysunutá poloha—Statické zatížení ve svislém směru.....	760 kg (1 675 lb)

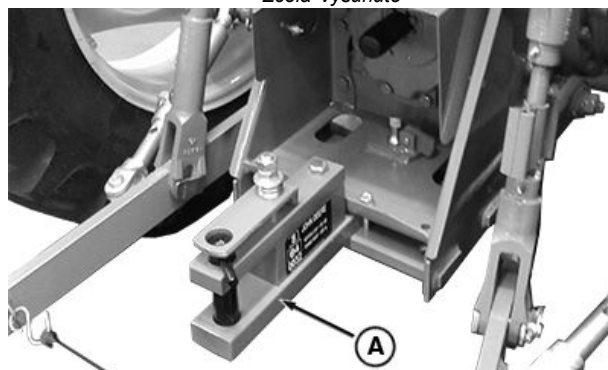
Úplně zasunutá poloha—Statické zatížení ve svislém směru.....	970 kg (2 138.48 lb)

POZNÁMKA: Na přání jsou dodávána vyosená výkyvná táhla a táhla se zvýšenou pevností. Podrobné údaje o volitelných tažných tyčích získáte od svého prodejce produktů John Deere.

A—Tažná tyč



Zcela vysunuté



Zcela zasunuté

APY41833 —UN—23MAR21

PY29294 —UN—29SEP16

WKJQUWJ,00009BB -16-29MAR21-1/1

Volba polohy tažné tyče

Pro zajištění maximální trakce a účinnosti musí být tažná tyč (A) umístěna ve střední, zkrácené poloze. (Více informací najdete v návodu k obsluze nářadí.)

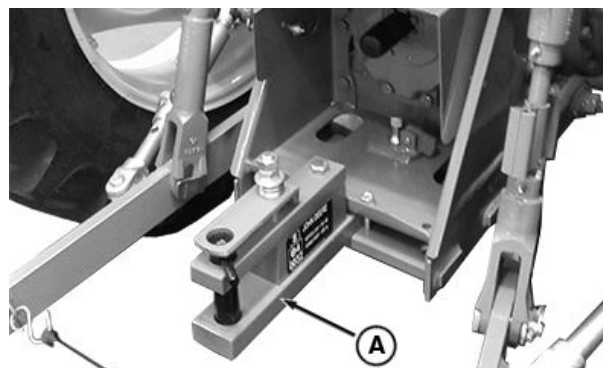
Tažnou tyč lze podle potřeby přemístit mimo osu s použitím oválných otvorů v držáku tažné tyče.

DŮLEŽITÉ: Při práci s přípojným nářadím poháněným od vývodového hřídele musí být tažná tyč vysunutá do požadované polohy.

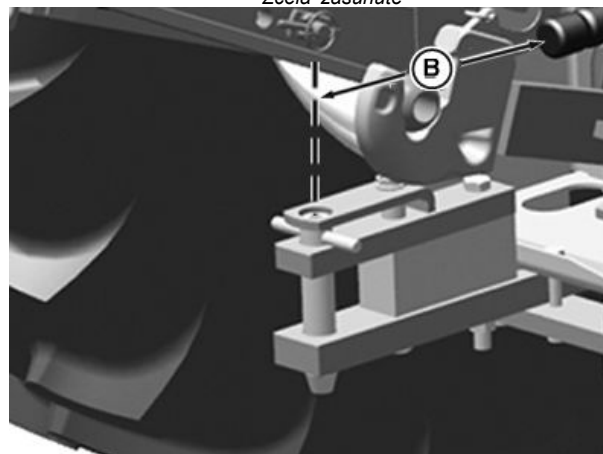
Polohy tažné tyče	
Vývodový hřídel	Koncovka vývodového hřídele k otvoru pro spojovací čep (B)
540 ot/min (6 drážek)	356 mm (14 in.), úplně zasunutá poloha 397 mm (15.62 in.), úplně vysunutá poloha

A—Tažná tyč

B—Vzdálenost



Zcela zasunuté



Zcela vysunuté

PY29294 —UN—29SEP16

APY41870 —UN—29MAR21

WKJQUWJ,00009BA -16-29MAR21-1/1

Nastavení délky a vyosení tažné tyče

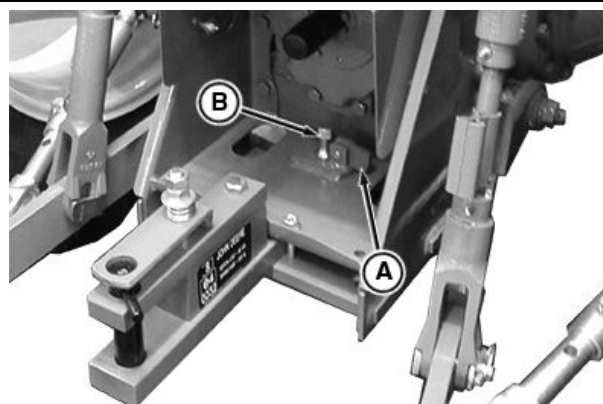
1. Zvedněte zajišťovací západku (A).
2. Demontujte spojovací čep (B) tažné tyče.
3. Přesuňte tažnou tyč do požadované polohy.

Při přestavení ze střední do odsazené polohy odpojte táhlo a posuňte jej k odsazeným otvorům v držáku tažné tyče.

4. Namontujte spojovací čep tažné tyče a otočením západky ho zajistěte.

A—Zajišťovací západka

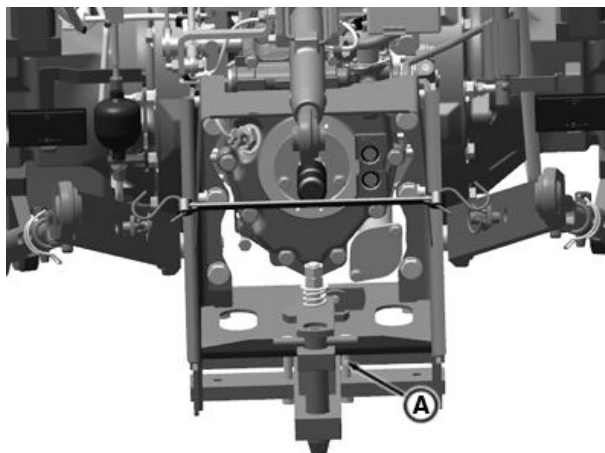
B—Čep tažné tyče



PY29297 —UN—29SEP16

NM61126,0000331 -16-29SEP16-1/1

Používání výkyvného táhla

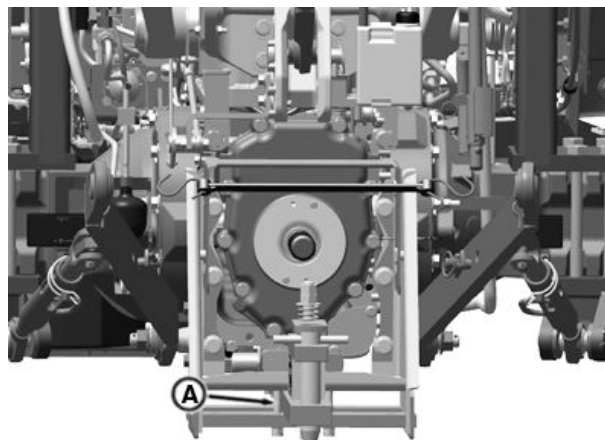


PowrReverser™

A—Připevňovací šrouby tažné tyče

Připevňovací šrouby tažné tyče (A) lze demontovat, aby se tyč mohla volně otáčet. To je užitečné při zatížení s připojeným nářadím.

Ve všech ostatních případech by měly být připevňovací šrouby tažné tyče namontovány a utaženy.

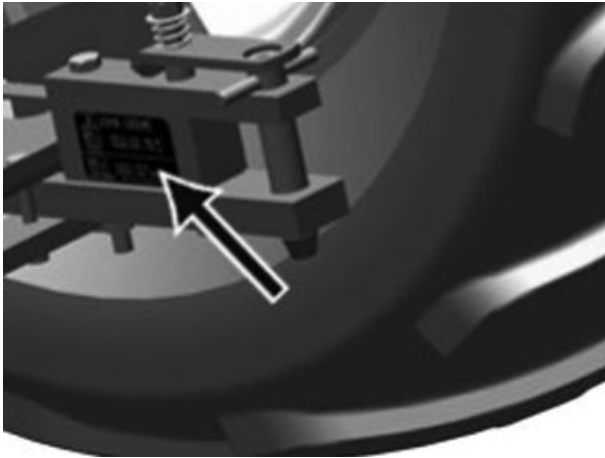


SyncShuttle™

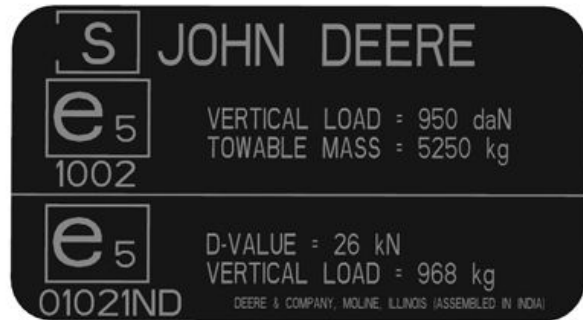
DŮLEŽITÉ: Při přepravě s připojeným nářadím namontujte připevňovací šrouby spodního závěsu, aby se závěs nemohl otáčet.

ZY5AXG6,0000C08 -16-29DEC21-1/1

Nastavitelná tažná tyč



APY41879—UN—26APR21



APY15934—UN—25MAR19

Spodní závěs lze používat pro připojení návěsného nářadí všech typů včetně nářadí poháněného vývodovým hřídelem.

Závěs tažné tyče je umístěn tak, aby zvyšoval zatížení zadní nápravy a současně mírně snižoval zatížení přední nápravy.

Kromě možnosti výkyvného pohybu má tažná tyč navíc nastavitelnou délku.

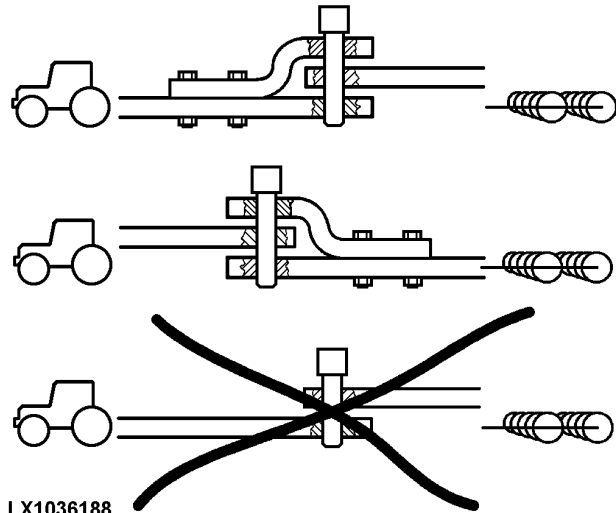
Maximální povolené statické zatížení ve svislém směru a tahové zatížení je uvedeno v oddílu Specifikace.

POZNÁMKA: Vlečení na veřejných komunikacích s tažnou tyčí na jedné straně je zakázáno!

WKJQUWJ,0000A73 -16-26APR21-1/1

Správné používání tažné tyče

DŮLEŽITÉ: Při používání tažné tyče dodržujte místní předpisy provozu po pozemních komunikacích. Používejte pouze vhodné a schválené spojovací čepy závěsu. Tažné tyče spojujte pouze způsobem uvedeným na obrázku.



LX1036188

LX1036188—UN—02MAY05

MK41968,000016E -16-09MAY07-1/1

Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu

Zachycení rotujícím hnacím ústrojím může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby byly kryty traktoru a hnacího ústrojí stále na svých místech. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Používejte hnací vývodový hřídel jen s v hodnými ochrannými kryty.

Používejte přiléhavý oděv. Před seřizováním, čištěním, odpojováním a připojováním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vyčkejte, až se pohyblivé díly stroje úplně zastaví.

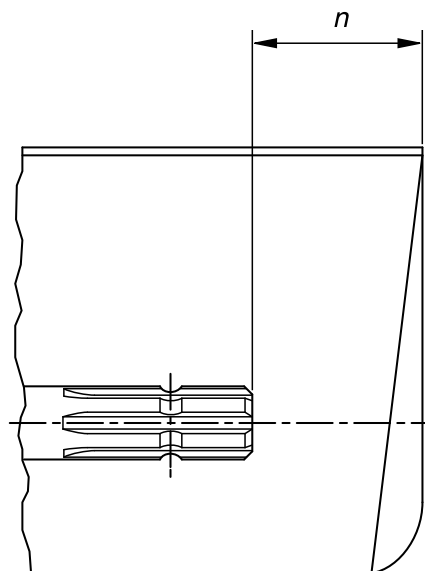
Nemontujte mezi traktor a hlavní hnací vývodový hřídel nářadí žádný adaptér, umožňující pohánět vývodovým hřídelem traktoru s 1000 ot/min nářadí se jmenovitými 540 ot/min při více než 540 ot/min.

Neinstalujte žádný adaptér, který by umožnil, aby nebyla zakrytá část rotující hřídele pracovního zařízení, hřídele traktoru nebo adaptéru. Hlavní kryt traktoru bude překrývat konec drážkového hřídele a doplněný adaptér, viz údaje v tabulce.

Úhel, ve kterém může být vývodový hnací hřídel primárního nářadí nahnutý, lze snížit v závislosti na tvaru a velikosti hlavního krytu traktoru a na tvaru a velikosti ochranného krytu hnacího vývodového hřídele primárního nářadí.

Nezdvihejte nářadí do takové výšky, ve které by mohlo poškodit hlavní kryt traktoru nebo ochranný kryt hnacího hřídele primárního nářadí. Pokud je nutné zvětšit výšku nářadí, odpojte hnací ústrojí vývodového hřídele. (Viz část Připojení/opojení hnacího ústrojí vývodového hřídele)

V případě vývodového hřídele typu 3/4 je možné snížit náklon a úhly otáčení v závislosti na typu hlavního krytu vývodového hřídele a ližin závěsu.



Typ vývodového hřídele	Průměr	Drážky	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in)}$
1	35 mm (1.378 in)	6	85 mm (3.35 in)
2	35 mm (1.378 in)	21	85 mm (3.35 in)
3	45 mm (1.772 in)	20	100 mm (4.00 in)
4	57.5 mm (2.264 in)	22	100 mm (4.00 in)

DX,PTO -16-28FEB17-1/1

TS1644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Připojování nářadí poháněného vývodovým hřídelem

⚠ POZOR: Zachycení rotujícím hnacím hřídelem může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby byly kryty vývodového hřídele a hnacího ústrojí stále na svých místech. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Před nastavováním, zapojováním nebo čištěním nářadí poháněného vývodovým hřídelem **ZASTAVTE** motor a počkejte na zastavení hnacího ústrojí.

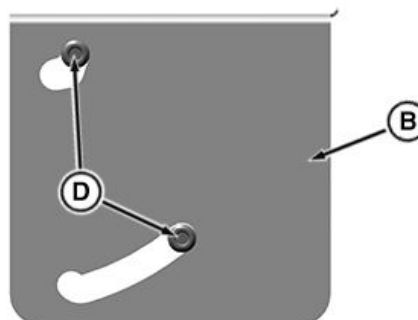
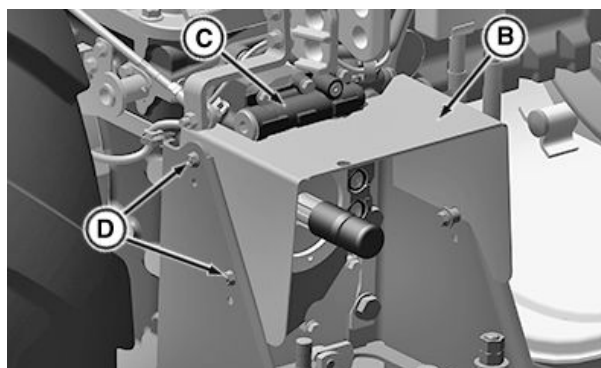
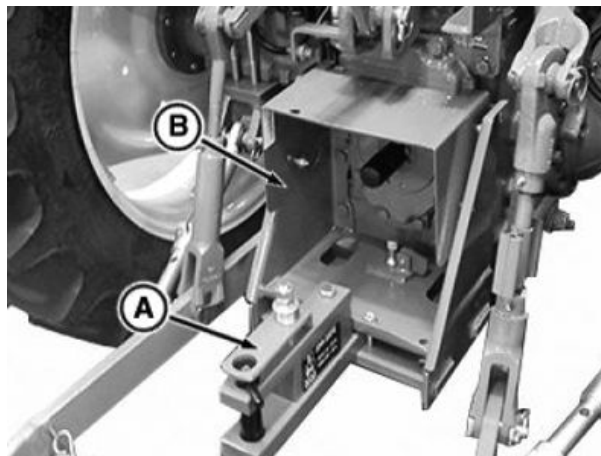
1. Otočte klíčový spínač do polohy STOP a zastavte motor.
 2. Nastavte tažnou tyč (A) do vysunuté polohy. Jestliže budete připojovat nářadí do třibodového závěsu, zkontrolujte, zda nebude docházet ke kolizi s výkyvným táhlem. Plně zasuňte tažnou tyč nebo ho v případě potřeby demontujte. (Viz část "Volba polohy tažné tyče" v tomto oddílu.)
 3. Nasadte zajišťovací čep tažné tyče.
 4. Připojte nářadí k traktoru (k výkyvnému táhlu nebo třibodovému závěsu) a potom zapojte pohon vývodového hřídele. Pokud nepoužíváte závěs, zvedněte ho do maximální polohy (přeprava).
 5. Obrátte hlavní kryt vývodového hřídele (B) nahoru pro zpřístupnění. Se zastaveným motorem natočte vývodový hřídel rukou tak, aby se vyrovnaly drážky. Připojte pohon k vývodovému hřídeli. Zatahněte za pohon a ujistěte se, že je připojen k vývodovému hřídeli a zajištěn. Vraťte kryt vývodového hřídele do spodní polohy.
- DŮLEŽITÉ:** Zavřete hlavní kryt vývodového hřídele (B) tak, aby byl kryt vývodového hřídele usazen na šroubech (D) na obou stranách a byla zachována mezera 12-15 mm, viz obrázek.
6. Dbejte na to, aby byly všechny bezpečnostní kryty namontovány a v dobrém stavu. SE ZASTAVENÝM MOTOREM zkontrolujte kryty hnacího hřídele, zda se volně otáčejí na hřídeli. Podle potřeby je promažte nebo opravte.

⚠ POZOR: Je zakázáno zapínat pohon vývodového hřídele, pokud není hlavní kryt ve správné poloze.

7. Zkontrolujte možný kontakt součástí stroje.

A—Tažná tyč
B—Hlavní kryt vývodového hřídele

C—EH (elektrohydraulický) řídicí ventil
D—Přípevňovací šroub



TS1644 —UN—22AUG95

APY41832 —UN—09MAR21

PY35512 —UN—19APR17

PY35513 —UN—19APR17

WKJQUWJ,00009B8 -16-29MAR21-1/1

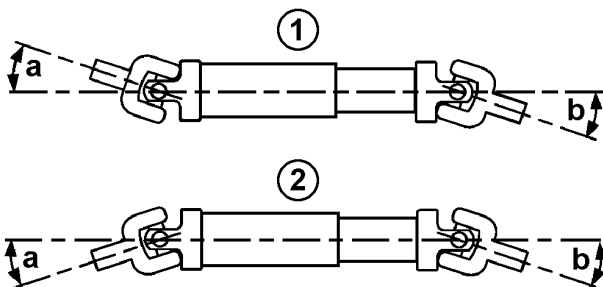
Přizpůsobení výkonu traktoru nářadí

DŮLEŽITÉ: Výkon traktoru musí odpovídat velikosti nářadí. Nadměrný výkon traktoru může poškodit nářadí a příliš velké nářadí může poškodit traktor.

Před připojením nářadí k traktoru prostudujte minimální a maximální požadavky na výkon traktoru, které jsou uvedeny v návodu k obsluze nářadí.

RM87422.00004D3 -16-12MAY16-1/1

Návod k použití



LX1049749

Klouby hnacího hřídele

1— Z-schéma

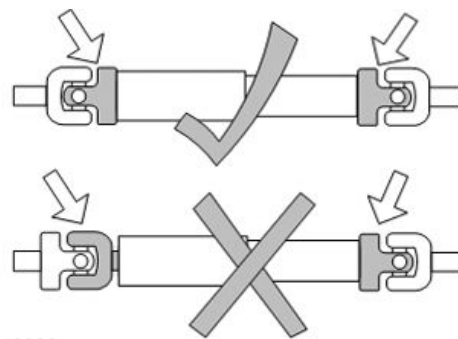
2— W schéma

Pokud je to možné, musí být úhly (a) a (b) křížových kloubů stejné na obou koncích hnacího hřídele.

U aplikací, pro které to neplatí (např. mnoho ostrých zatáčení se zapnutým vývodovým hřídelem), doporučujeme použít hnací hřídel s homokinetickými klouby.

POZNÁMKA: Dva schematické nákresy nezobrazují žádné ochranné kryty hnacího hřídele. Při použití hnacích hřídelů jsou ochranné kryty povinné.

DŮLEŽITÉ: Pouze provozní podmínky popsané v návodu k použití jednotlivých nářadí jsou povoleny. To se týká zejména maximálního povoleného úhlu kloubového spojení, používání



LX1049900

Správné vyrovnaní vidlic

volnoběžných spojek a zátěžových spojek a předepsaného překrytí při příliš velkém zasunutí profilových trubek.

DŮLEŽITÉ: Před použitím nářadí poháněného od vývodového hřídele zajistěte, aby byl hnací hřídel pravidelně promazáván. Dbejte pokynů v návodu k použití dodaném výrobcem.

DŮLEŽITÉ: U děleného teleskopického hnacího hřídele musí být vidlice na koncích vyrovnány podle obrázku. Vidlice na obou koncích NESMÍ být vzájemně otočené o 90° (viz šipky na obrázku vpravo).

RM87422.00004D4 -16-12MAY16-1/1

Zadní vývodový hřídel - ochranný kryt vývodového hřídele

⚠ POZOR: Ochrannou krytku (A) sejměte jen tehdy, pokud se chystáte připevnit nářadí poháněné vývodovým hřídelem.

Jakmile bude nářadí demontováno, ochranný uzávěr znovu nasad'te!

Hlavní kryt (B) lze vyklopit nahoru pro připojení nářadí. Potom musí být kryt opět sklopen dolů. *Existují různé varianty krytu vývodového hřídele, které zde nejsou zobrazené.*

⚠ POZOR: Je zakázáno zapínat pohon vývodového hřídele, pokud není hlavní kryt v poloze ukázané na obrázku. Před zvedáním nářadí vypněte pohon vývodového hřídele.

⚠ POZOR: Před zahájením práce s vývodovým hřídelem musí být určený maximální úhel hnacího vývodového hřídele. Během práce nesmí docházet ke kontaktu vývodového hřídele s ochranným krytem vývodového hřídele. To je zvlášt' důležité při zatáčení s malým poloměrem.

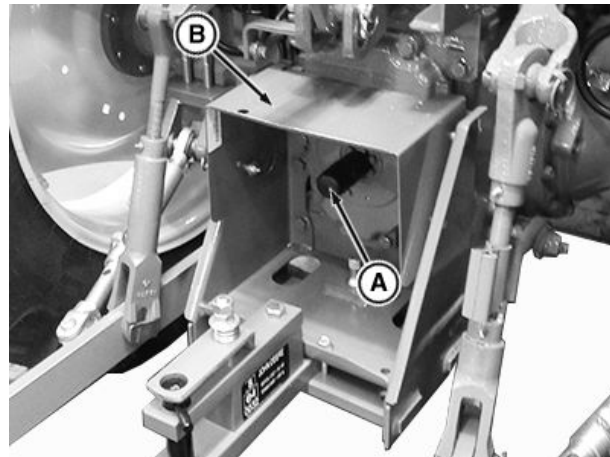
S vývodovým hřídelem typu 3 (průměr 45 mm, 20 drážek), může být volný prostor v oblasti krytu vývodového hřídele omezen. Mějte to při práci na paměti, vyhněte se zbytečným škodám.

Při připojování vývodového hřídele používejte pracovní rukavice.

⚠ POZOR: Vždy nasad'te kryt (C) na kloubový hřídel a zajistěte, aby se neotáčel spolu s hřídelem. Nepracujte s kloubovým hřídelem, pokud není namontovaný kryt, který kompletně zakrývá kloubový hřídel a který se neotáčí spolu s hřídelem.

A— Ochranný uzávěr
B— Hlavní kryt

C— Ochranný kryt



PY29593 —UN—08JUL16

LX1049906 —UN—18FEB11

TS276 —UN—23AUG88

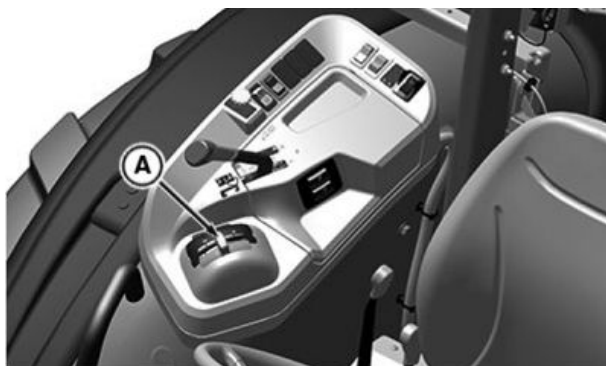
RM87422,00004D5 -16-08JUL16-1/1

Počty otáček vývodového hřídele

Otáčky motoru, při kterých je dosaženo předepsaných otáček vývodového hřídele, jsou uvedeny v kapitole Motor v oddílu Specifikace.

RM87422,00004D6 -16-13MAY16-1/1

Ovládání vývodového hřídele traktoru – (převodovka PowrReverser™)



Traktory IOOS, 5058E, 5067E a 5075E



Traktory CAB, 5058E, 5067E a 5075E

A—Manuální dodávka paliva

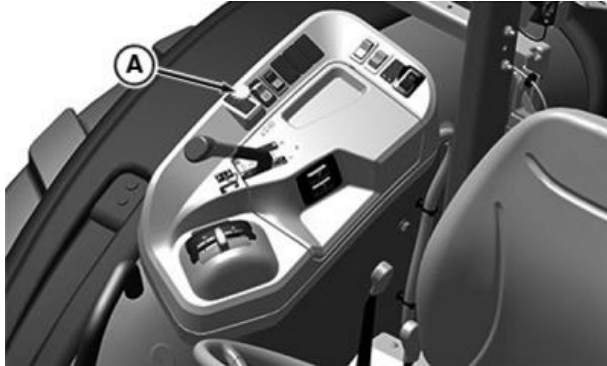
1. Nastartujte motor a přestavte páku manuální dodávky paliva (A) vpřed, dokud otáčkoměr neukazuje jmenovité otáčky vývodového hřídele.

Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E – Otáčky motoru 1588 ot/min pro úsporný provoz vývodového

hřídele 540E ot/min a otáčky motoru 2084 ot/min pro standardní provoz vývodového hřídele 540 ot/min.

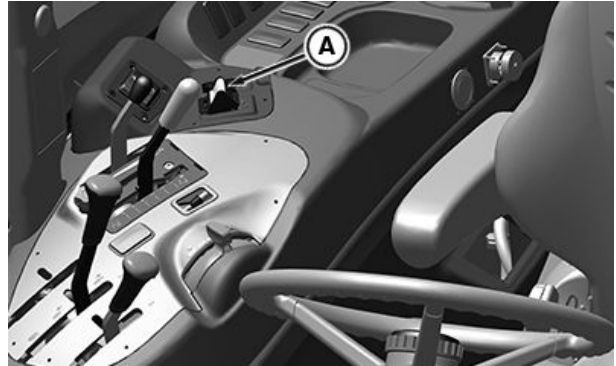
Pokračování na další straně

VP27597,00018F5 -16-22FEB21-1/2



Traktory IOOS, 5058E, 5067E a 5075E

PY41953 —UN—29AUG17



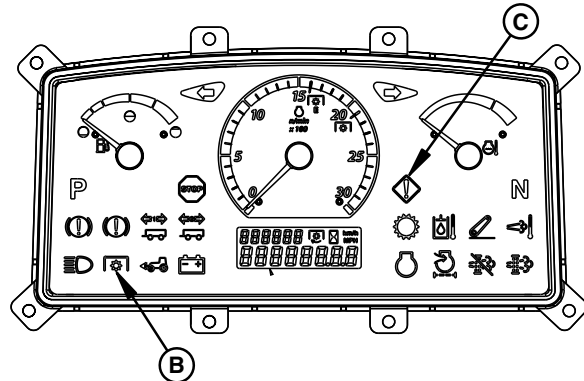
Traktory CAB, 5058E, 5067E a 5075E

PY33061 —UN—20OCT16



Řadící páka vývodového hřídele režimu 540/540E

PY17685 —UN—10JAN13



PY31401 —UN—11JUL16

A—Elektrohydraulický spínač vývodového hřídele

B—Kontrolka vývodového hřídele
C—Kontrolka upozornění obsluhy

D—Řadící páka vývodového hřídele režimu 540/540E

POZNÁMKA: Pro převodovku PR – Pokud je vývodový hřídel v chodu a obsluha opustí sedadlo, provoz vývodového hřídele se za 7 sekund zastaví, pokud není zapnut spínač pro aktivaci vývodového hřídele.

2. **IOOS – Převedovka PR:** Zapněte vývodový hřídel přestavením spínače vývodového hřídele (A) ven. Pokud je vývodový hřídel zapnutý, rozsvítí se kontrolka (B).

Kabina – Převedovka PR: Pro zapnutí pohonu vývodového hřídele stlačte spínač (A) dolů a přestavte jej směrem vpřed. Pokud je vývodový hřídel zapnutý, rozsvítí se kontrolka (B).

3. Přestavte páku (D) nahoru pro hospodární režim v otáčkách 540 1/min nebo dolů pro standardní režim v otáčkách 540 1/min.

POZOR: Předcházejte zranění osob. Před nastavováním, zapojováním nebo čistěním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vyčkejte zastavení pohybu hnacího hřídele.

Zabraňte zachycení se v rotujícím hřídeli, vývodový hřídel vždy vypínejte, pokud není používán.

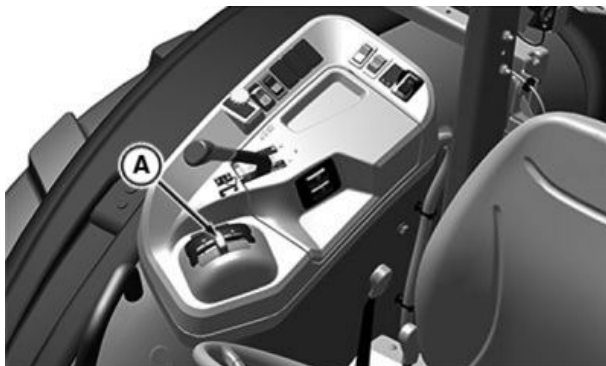
4. **Kabina:** Vypněte vývodový hřídel (A) stlačením spínače vývodového hřídele.

IOOS: Vypněte vývodový hřídel (A) stlačením spínače vývodového hřídele.

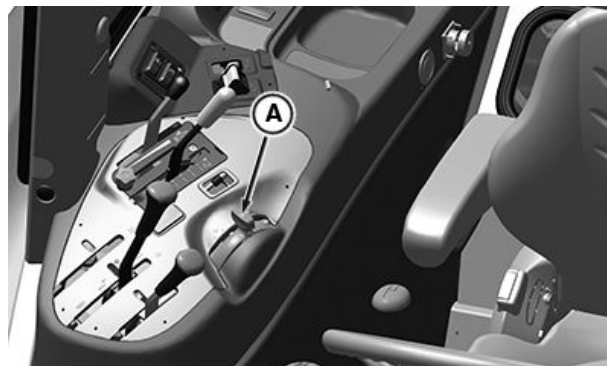
VP27597,00018F5 -16-22FEB21-2/2

Ovládání vývodového hřídele traktoru – (převodovka SyncShuttle)

POZNÁMKA: Pokud je ovládací páka vývodového hřídele v zapnuté poloze, motor nenastartuje.



Traktory IOOS, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E



Traktory s kabinou 5058E, 5067E a 5075E

A—Manuální dodávka paliva

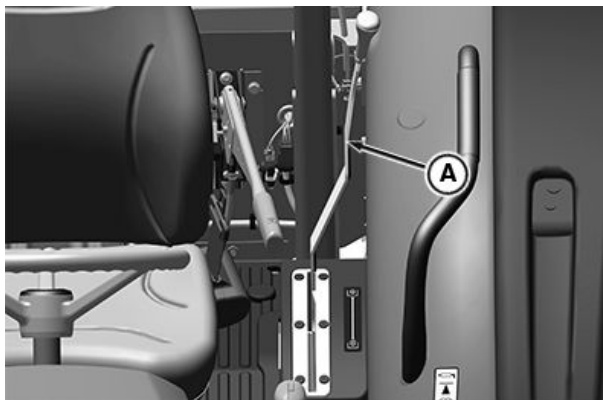
1. Stiskněte spojkový pedál, spusťte motor a zatlačte ruční ovládání plynu (A) dopředu, dokud otáčkoměr motoru neukáže jmenovité otáčky vývodového hřídele.

Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E – Otáčky motoru 1588 ot/min pro úsporný provoz vývodového hřídele 540E ot/min a otáčky motoru 2084 ot/min pro standardní provoz vývodového hřídele 540 ot/min.

POZNÁMKA: Pro převodovku TSS – Pokud je vývodový hřídel v chodu a obsluha opustí sedadlo, motor se za 7 sekund vypne, pokud není zapnut spínač pro aktivaci vývodového hřídele.

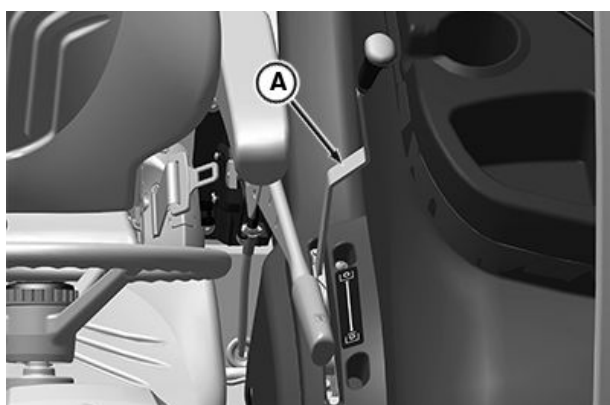
Pokračování na další straně

VP27597,00018F6 -16-22FEB21-1/2



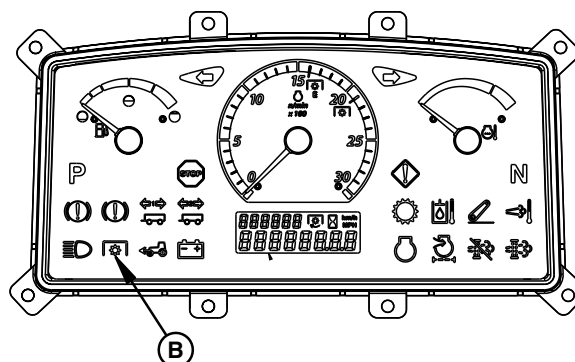
Traktory 100S, 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY33066 — UN—20OCT16



Traktory s kabinou 5058E, 5067E a 5075E

PY33067 — UN—20OCT16



PY29600 — UN—11JUL16

A—Páka vývodového hřídele B—Kontrolka vývodového hřídele

- Pro zapnutí vývodového hřídele přestavte páku vývodového hřídele (A) dopředu. Pokud je vývodový hřídel zapnutý, rozsvítí se kontrolka (B).

POZOR: Předcházejte zranění osob. Před nastavováním, zapojováním nebo čistěním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vyčkejte zastavení pohybu hnacího hřídele.

Zabraňte zachycení se v rotujícím hřídeli, vývodový hřídel vždy vypínejte, pokud není používán.

- Pro vypnutí vývodového hřídele přestavte páku vývodového hřídele vzad.

VP27597,00018F6 -16-22FEB21-2/2

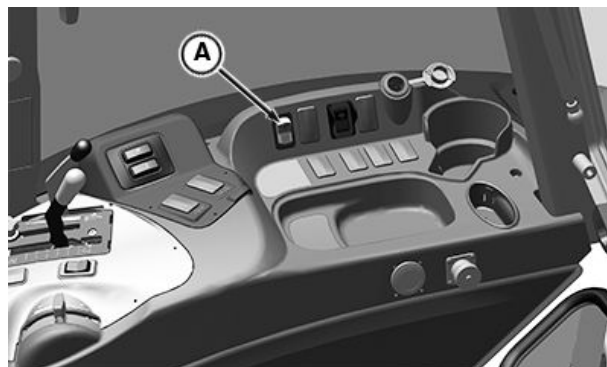
Funkce spínače odblokování dálkového ovládání vývodového hřídele

Ovládání dočasného odblokování vývodového hřídele umožňuje vypínat a zapínat systém vývodového hřídele.



Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS

Stav ovládání odblokování vývodového hřídele je zobrazen prostřednictvím kontrolky na spínači. Níže jsou uvedeny tři sekvence, které popisují jeho fungování.



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou

A—Spínač odblokování vývodového hřídele

1. Obsluha na sedadle / spínač vývodového hřídele zapnutý / spínač odblokování vývodového hřídele zapnutý = vývodový hřídel zůstane v chodu, když obsluha opustí sedadlo.
2. Obsluha na sedadle / spínač vývodového hřídele zapnutý / obsluha mimo sedadlo/ spínač odblokování

vývodového hřídele zapnutý do 7 sekund = vývodový hřídel zůstane v chodu, když obsluha opustí sedadlo.

3. Obsluha mimo sedadlo / spínač vývodového hřídele zapnutý = vývodový hřídel zůstane v chodu, když obsluha opustí sedadlo.

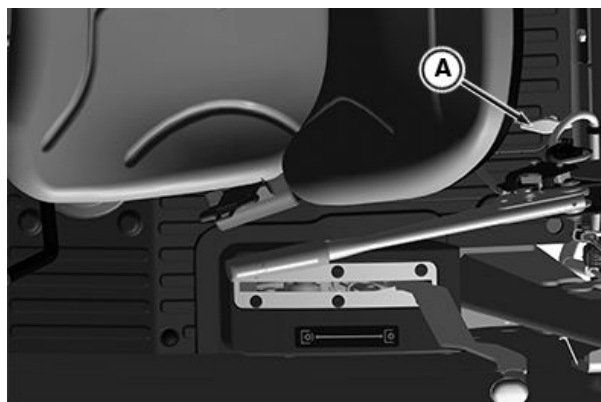
VP27597.00018F7 -16-22FEB21-1/1

Seřizování páky a spojovacího mechanismu vývodového hřídele 540/540E

1. Přestavte páku (A) režimu vývodového hřídele do dolní polohy (standardní režim).
2. Demontujte pružinovou závlačku (B).
3. Otočte rameno spojky (E), dokud není vymezena vůle (mírný odpor).
4. Uvolněte pojistnou matici (C).
5. Seřďte délku táhla (D) a vidlice (E).
6. Utáhněte pojistnou matici (C).
7. Namontujte pružinovou závlačku do vidlice a ramena.

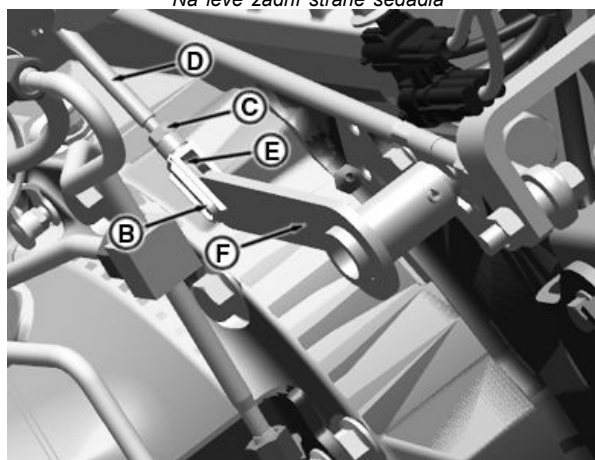
A—Páka vývodového hřídele
v úsporném režimu
B—Pružinová závlačka
C—Pojistná matice

D—Tyč
E—Vidlice
F—Rameno



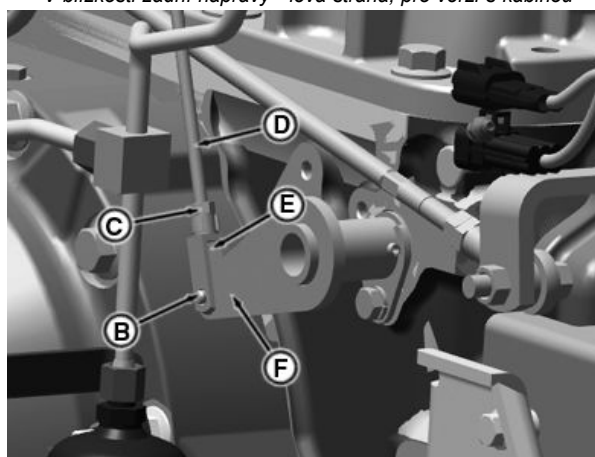
PY33069 —UN—21OCT16

Na levé zadní straně sedadla



APY64194 —UN—29DEC21

V blízkosti zadní nápravy - levá strana, pro verzi s kabinou



APY64193 —UN—29DEC21

V blízkosti zadní nápravy - levá strana, pro verzi IOOS

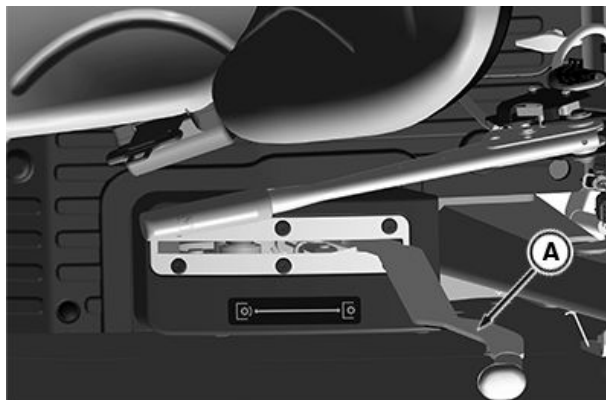
ZY5AXG6,0000C09 -16-29DEC21-1/1

Seřizování ovládacího lanovodu spojky vývodového hřídele - (SyncShuttle)

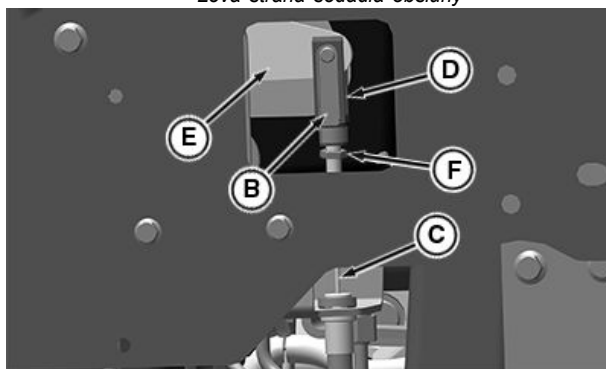
1. Přestavte páku (A) spojky vývodového hřídele vzad do vypnuté polohy.
2. Demontujte pružinovou závlačku (B).
3. Otočte rameno spojky (E) proti směru hodinových ručiček, dokud není vymezena vůle (mírný odpor).
4. Seřídte vidlici (D) tak, aby bylo možné zasunout pružinovou závlačku do vidlice a ramena.
5. Nastavte délku lanka (C) a utáhněte pojistnou matici (F) podle obrázku.
6. Namontujte pružinovou závlačku do vidlice a ramena.

A—Páka spojky vývodového
hřídele
B—Pružinová závlačka
C—Lanko

D—Vidlice
E—Rameno spojky
F—Pojistná matice



Levá strana sedadla obsluhy



Pohled ze strany ráfku levého zadního kola

NM61126,0000336 -16-07DEC16-1/1

PY33068 —UN—20OCT16

PY33107 —UN—07DEC16

Výkonová zátěž

Plánování pro maximální produktivitu

Správné zatížení traktoru je základním faktorem výkonnosti. Maximální produktivity lze dosáhnout pouze se správným dotížením traktoru pro prováděnou práci.

Společnost John Deere poskytuje dodatečné informace o zatěžování traktoru ve dvou příručkách v řadě "Základy práce se strojem".

(Viz část Dostupná servisní dokumentace John Deere v tomto návodu):

- Část "Traktory" uvádí informace k určení správného zatížení traktoru a správný výběr přídavného závaží.
- Část "Řízení strojů" uvádí informace o vhodném nářadí a zvyšování produktivity.
- Váš prodejce John Deere Vám může pomoci při získání požadovaných informací.

SV86979,00000AB -16-18AUG12-1/1

Použití správného přídavného závaží

Velikost požadovaného přídavného závaží a zejména umístění přídavného závaží závisí značně na typu používaného nářadí a provozní rychlosti. Vyvážení je nutné pro tyto účely:

1. Aby bylo jisté, že přední náprava ponese dostatečnou hmotnost, jak je to potřebné pro bezpečné a stabilní řízení při tahovém zatížení, jaké bude při práci i přepravě na poli a při provozu po pozemních komunikacích.
2. Zajištění dostatečné trakce pro účinné tažení nářadí s velkým tahovým zatížením.
3. Aby bylo zajištěno vyvážení v podélném směru tak, že skoky výkonu u traktorů s MFWD budou minimální.
4. Aby bylo jisté, že zadní náprava nese dostatečnou hmotnost z hlediska účinného tažení, brzdění a z hlediska stability, když je v přední části traktoru připojeno nakladač nebo jiné čelně nesené nářadí.
5. Při změně nářadí nebo pracovního stroje na jiný je nutné upravit dotížení traktoru.

SD74272,0000215 -16-17MAR20-1/1

Pečlivá volba přídavných závaží

Zvolte hmotnost přídavných závaží podle prováděné práce. Co je vhodné pro jednu práci, nemusí být vhodné pro jinou práci. Dotížení pro tahovou sílu a stabilitu.

⚠ POZOR: Při stanovení hmotnosti předních a zadních přídavných závaží dodržujte maximální povolenou hmotnost na nápravu a maximální povolenou hmotnost stroje (včetně namontovaného nářadí) (viz Specifikace v návodu k použití). Zajistěte soulad s platnými předpisy, které se týkají montáže a maximálně povoleného počtu závaží. Pro udržení ovladatelnosti musí spočívat minimálně 20 % provozní hmotnosti na přední nápravě. Provozní hmotnost je hmotnost traktoru bez speciálního vybavení, příslušenství, přívěsu nebo přídavných závaží, ale

s hydraulickým olejem a mazivy, plnou palivovou nádrží a řidičem o hmotnosti 75 kg.

⚠ POZOR: Při manipulaci s přídavnými závažími používejte vhodné kladkostroje nebo zvedáky. Bezpečnost a výkonnost vašeho traktoru závisí na správném rozložení hmotnosti na přední nápravu (přední přídavná závaží) a zadní nápravu (přídavná závaží montovaná na náboje kol, plnění pneumatik kapalinou, zadní přídavná závaží).

Faktory pro určení hmotnosti přídavných závaží:

- Povrch terénu – nespojitý nebo pevný
- Typ nářadí – nesené/návěsné nebo přívěsné
- Pojezdová rychlost – nízká nebo vysoká
- Výkon traktoru – částečný nebo plný
- Jednoduchá/dvojitá montáž, nadměrný rozměr

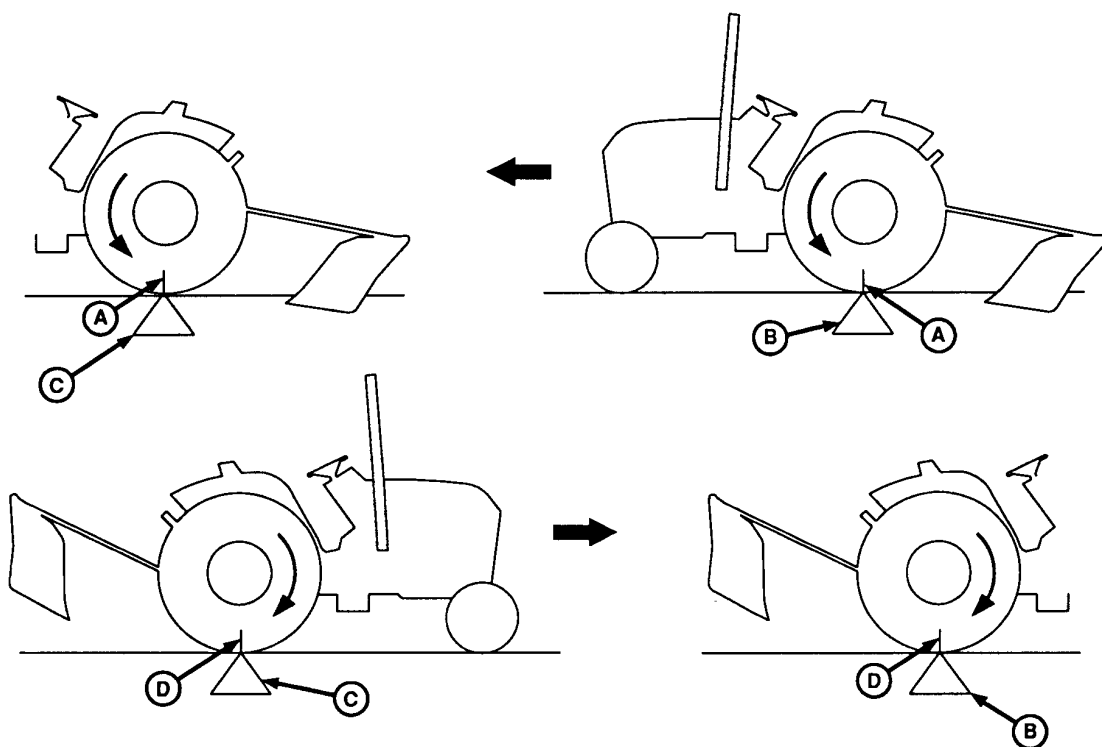
SD74272,0000216 -16-23APR15-1/1

Přídavná závaží pro čelní nakládací zařízení

Dodržujte pokyny k použití přídavných závaží pro čelní nakládací zařízení v příslušném návodu k použití.

JB06590,0000599 -16-21JUL09-1/1

Měření prokluzu kol - Manuální



1. Vyznačte viditelnou značku (A) na jedné zadní pneumatice (je doporučováno použít křídou).
2. S traktorem v činnosti vyznačte startovací bod (B) na terénu v místě, kde se značka (A) na pneumatice dotýká země.
3. Označte místo na zemi, na kterém značka na pneumatice (A) dokončí 10 úplných otáček (C).
4. S nářadím ve zvednuté poloze najedzte na stejnou pozici v opačném směru. Podle značky (C) na zemi vyznačte na pneumatice značku (D).
5. Projedzte stejnou trasu (se zvednutým nářadím) a počítejte otáčky nutné pro dosažení výchozího bodu (B).
6. Určete prokluz kol s použitím počtu otáček při jízdě obráceným směrem.

POZNÁMKA: Ideální prokluz kol. 10 - 15 % pro traktory s přední hnanou nápravou nebo 8 - 12 % pro traktory s přední hnací nápravou.

7. Upravte přídavné závaží nebo zatížení pro správný prokluz.

POZNÁMKA: Jestliže prokluz klesne pod 10 %, značně se omezí využitelný výkon.

TABULKA PROKLUZU KOL

Otáčky kol bez zatížení (krok 5)	Odhadovaný prokluz kol (%)	Doporučená činnost
10	0	Odstraňte přídavná závaží
9-1/2	5	Odstraňte přídavná závaží
9	10	Správné přídavné závaží
8-1/2	15	Správné přídavné závaží
8	20	Přidejte přídavná závaží
7-1/2	25	Přidejte přídavná závaží
7	30	Přidejte přídavné závaží

PU00210,0000279 -16-18AUG12-1/1

LV733 —UN—25JUN94

Omezení hmotnosti přídatných závaží

Zátěž se musí řídit nosností pneumatik nebo maximální povolenou hmotností na nápravu traktoru. Každá pneumatika má doporučenou nosnost. Je zakázáno překračovat nosnost jednotlivých pneumatik (viz oddíl

Kola, pneumatiky a rozchod kol). Pokud je nutné zvýšit hmotnost přídatných závaží pro vyšší tahovou sílu, je nezbytné použít větší pneumatiky v jednoduché montáži.

Při dotěžování lze používat kapalinu v pneumatikách nebo litinová přídatná závaží.

MX,BAIP,QA2 -16-24JUL95-1/1

Přední přídatná závaží pro přepravu

POZOR: Přední přídatné závaží je nutné pro přepravu vzadu neseného nářadí. S nářadím ve zvednuté poloze se po nerovném terénu pohybujte pomalu bez ohledu na množství použitého přídatného závaží.

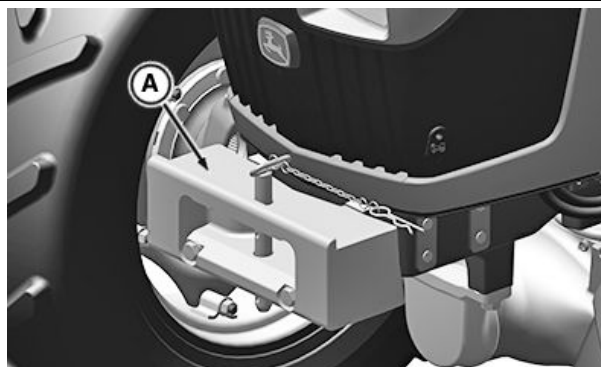
Specifikace

Pro 5050E, 5058E,
5067E a 5075E, základní
závaží—Hmotnost..... 65 kg (143,3 lb)

1. Namontujte základní závaží (A).
2. Namontujte a utáhněte připevňovací šrouby závaží předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací
šrouby základního
závaží—Utahovací
moment..... 385 N·m (284 lb·ft.)



Základní závaží pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Základní závaží

PV31513—UN—08SEP16

VP27597,0000C2F -16-08AUG18-1/1

Určení maximální hmotnosti zadních přídatných závaží

DŮLEŽITÉ: NEPŘETĚŽUJTE pneumatiky. Pokud maximální hmotnost uvedená v tabulce nezaručuje dostatečnou bezpečnost, snižte zatížení, nebo používejte pneumatiky s větším indexem zatížení.

Chcete-li prodloužit životnost hnacího ústrojí a zabránit nadměrnému zhuťování půdy a valivému odporu, nepřidávejte nadměrné množství přídatných závaží. Pokud při vlečení břemene o velké hmotnosti je motor

traktoru nadměrně namáhaný se zařazenými prvními třemi převodovými stupni, snižte hmotnost přídatných závaží. Pokud používáte mechanickou přední hnací nápravu, je vhodné použití přídatných závaží pro převodový stupeň o stupeň nižší.

V tabulce jsou uvedené přípustné hodnoty zatížení na jednu pneumatiku.

Rozměry pneumatik	Reference	Zatížitelnost na pneumatiku při 40 km/h, kg	Zatížitelnost na pneumatiku při 40 km/h, lb·ft
160/95R46 (6.6R46)	117A8 / 114B	1285	2833
340/85R28 (13.6R28)	127A8 / 127B	1750	3858
380/85R28 (14.9R28)	133A8 / 133B	2060	4542
420/85R28 (16.9R28)	139A8 / 139B	2430	5357
420/85R30 (16.9R30)	140A8 / 140B	2500	5512
480/70R30	141A8 / 141B	2575	5677

SJ15074,00001DE -16-14JUN17-1/1

Určení maximální hmotnosti předních přídavných závaží

Používejte správné přídavné závaží vpředu pro dané pracovní podmínky. Traktory vybavené přední hnací nápravou musí mít přídavná závaží, která zajistí správné zatížení předních kol. Pokud nejsou přídavná zařízení nutná, demontujte je.

V tabulce jsou uvedené přípustné hodnoty zatížení na jednu pneumatiku.

DŮLEŽITÉ: NEPŘETĚŽUJTE pneumatiky. Pokud maximální hmotnost uvedená v tabulce nezaručuje dostatečnou bezpečnost, snižte zatížení, nebo používejte pneumatiky s větším indexem zatížení.

Rozměry pneumatik	Reference	Zatížitelnost na pneumatiku při 40 km/h, kg	Zatížitelnost na pneumatiku při 40 km/h, lb·ft
210/95R28 (8.3R28)	116A8 / 116B	1250	2756
280/85R20 (11.2R20)	112A8 / 112B	1120	2469
250/85R24 (9.5R24)	115A8 / 115B	1215	2679
280/85R24 (11.2R24)	115A8 / 115B	1215	2679
320/85R20 (12.4R20)	119A8 / 119B	1360	2998
320/85R24 (12.4R24)	122A8 / 122B	1500	3307
320/70R24	116A8 / 116B	1250	2756

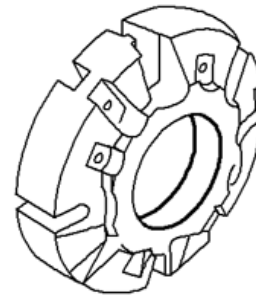
RM87422.000052C -16-26OCT16-1/1

Používání litinových závaží

Litinová závaží jsou dodávána s hmotností 48 kg (106 lb). Další informace a doporučení o použití a rozmístění přídavných závaží získáte od svého prodejce John Deere.

Specifikace

Litinová závaží—Hmotnost..... 48 kg (106 lb)



PY6488

PY6488—UN—13MAR07

RM87422.0000590 -16-08SEP16-1/1

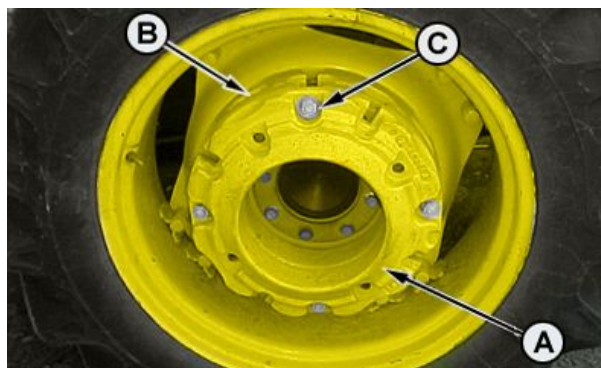
Montáž zadních litinových závaží

⚠ POZOR: Hmotnost volitelných přídavných závaží je 48 kg (106 lb). Při manipulaci dbejte opatrnosti! Používejte vhodné vybavení nebo nechte montáž provést prodejcem John Deere.

POZNÁMKA: Traktor je ve standardní verzi vybaven po jednom litinovém přídavném závaží na obou zadních kolech.

1. Připevněte první závaží na disk kola.
2. Při montáži dalších přídavných závaží (A) namontujte šrouby do předchozích závaží (B). Natočte další přídavné závaží tak, aby se šrouby vyrovnaly s otvory (C) v předchozích závažích.
3. Důkladně utáhněte připevňovací šrouby. Po několika hodinách provozu šrouby dotáhněte. Pravidelně kontrolujte utahovací moment.

POZNÁMKA: Žádné další závaží při rozměru pneumatik 160/95 R 46.



A—Přídavná závaží
B—Hmotnost

C—Montážní otvory závaží

PY1635—UN—22MAR24

HY01057,00000C9 -16-23JAN17-1/1

Dotěžování kapalinou

⚠ POZOR: Použití přídavných kapalinových závaží vyžaduje speciální vybavení a školení. Obratě se na prodejce produktů John Deere nebo prodejce pneumatik.

DŮLEŽITÉ: NIKDY nenaplňujte pneumatiky na více než 90 % celkového objemu. Větší množství roztoku by v pneumatice ponechalo příliš málo prostoru pro vzduch, který absorbuje rázy. Tak by mohlo dojít k poškození pneumatiky.

Roztok vody a chloridu vápenatého zajišťuje bezpečné a hospodárné dotížení pneumatik. Při správném použití nedojde k poškození pneumatik, vzdušnice ani ráfků.

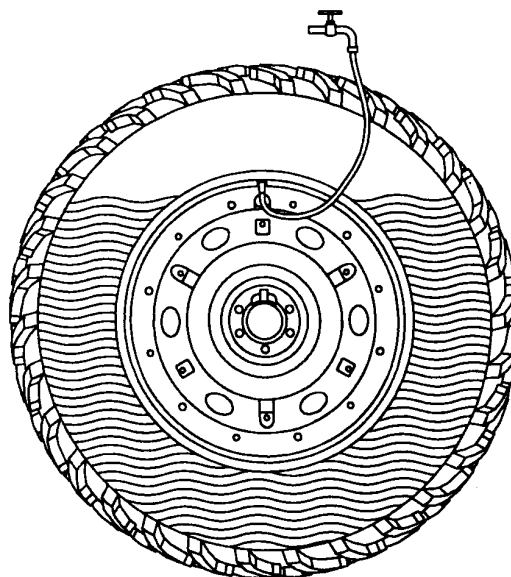
Používejte roztok chloridu vápenatého, aby nedocházelo k zamrznutí kapaliny. Roztok 0.4 kg/l (3.5 lb/gal) chloridu vápenatého má bod tuhnutí při teplotě -45 °C (-50 °F).

POZNÁMKA: Používání alkoholu pro plnění pneumatik není doporučováno. Roztok chloridu vápenatého má vyšší hustotu a je levnější.

Naplňte bezdušové pneumatiky minimálně po úroveň ventilků (minimálně do 75 %). Menší množství roztoku nezakryje ráfek a může způsobit vznik koroze. Pneumatiky se vzdušnicí mohou být plněny do libovolné úrovně nižší než 90 %.

V tabulkách na této stránce jsou uvedeny hmotnosti pro jednotlivé rozměry pneumatik při naplnění na 75 %.

HMOTNOST KAPALINY PRO PŘEDNÍ PNEUMATIKY S roztokem chloridu vápenatého 0.6 kg/l (5 lb/gal)	
Přední hnací náprava	
Rozměry pneumatik	Hmotnost kapaliny na pneumatiku kg (lb) - 75 % naplnění
210/95R28 (8.3R28)	Není použitelné
280/85R20 (11.2R20)	125 (275)
250/85R24 (9.5R24)	95 (209)
280/85R24 (11.2R24)	115 (253)
320/85R20 (12.4R20)	121 (267)
320/85R24 (12.4R24)	150 (330)
320/70R24	150 (330)



HMOTNOST KAPALINY PRO ZADNÍ PNEUMATIKY S roztokem chloridu vápenatého 0.6 kg/l (5 lb/gal)	
Rozměry pneumatik	Hmotnost kapaliny na pneumatiku kg (lb) - 75 % naplnění
160/95R46 (6.6R46)	Není použitelné
380/85R28 (14.9R28)	261 (575)
420/85R28 (16.9R28)	339 (747)
420/85R30 (16.9R30)	355 (782)
340/85R28 (13.6R28)	200 (440)
480/70R30	420 (924)

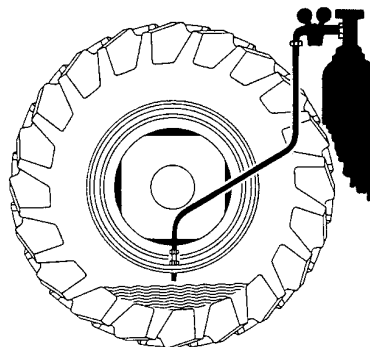
SJ15074,00001DF -16-14JUN17-1/1

RW25003—UN—07JUL93

Vypouštění pneumatik

Zvedněte traktor na zvedáku. Sejměte vzduchový ventil z pneumatiky a nechte vodu vytéct.

Chcete-li z pneumatiky odstranit zbytky vody, zasuňte do ní odvodňovací trubici s hadicovým nástavcem a načerpejte do ní vzduch. Vzduch vytlačí zbývající vodu ven z pneumatiky.



LX009451

LX009451 —UN—03JAN95

RM87422,00004F3 -16-02JUN16-1/1

Používání kódů nářadí

POZOR: Nepokoušejte se přepravovat nářadí bez odpovídajícího předního přídavného závaží. Může dojít ke ztrátě kontroly nad řízením.

Inženýři firmy John Deere vyvinuli kód pro určení hmotnosti předních přídavných závaží nutné pro stabilitu a kontrolu nad řízením.

1. Najděte kód nářadí v návodu k použití nářadí.
2. Podle níže uvedené tabulky určete, kolik předních rychloupínacích závaží Quik-Tatch™ je nutné použít pro Váš typ traktoru.

Při používání tabulky vyhledejte v levém sloupci rozsah kódu nářadí, do kterého patří Vaše nářadí. Potom se přesuňte doprava na sloupec označující konfiguraci Vašeho traktoru. Číslo, které najdete v této části tabulky, určuje požadovaný počet závaží Quik-Tatch™.

Příklad: Například pokud je na traktoru s mechanickou přední hnací nápravou a rychloupínacím zařízením používáno nářadí s kódem 100, ale bez dotížením

Quik-Tatch je obchodní značka Deere & Company.

předních kol kapalinou, jsou požadována 4 přední závaží.

Při maximální hmotnosti předních přídavných závaží se nepokoušejte přepravovat nářadí, jehož kód překračuje:

- 137 pro traktor s přední hnací nápravou (MFWD)

POŽADOVANÝ POČET ZÁVAŽÍ Quik-Tatch™		
Přední hnací náprava		
Kód nářadí	Bez kapaliny v předních pneumatikách	S kapalinou v předních pneumatikách
0—87	0	—
88—97	2	0
98—107	4	2
108—117	6	4
118—127	8	6
128—137	—	8

SD74272,000032A -16-04SEP12-1/1

Kola, pneumatiky a rozchod kol

Bezpečná údržba pneumatik

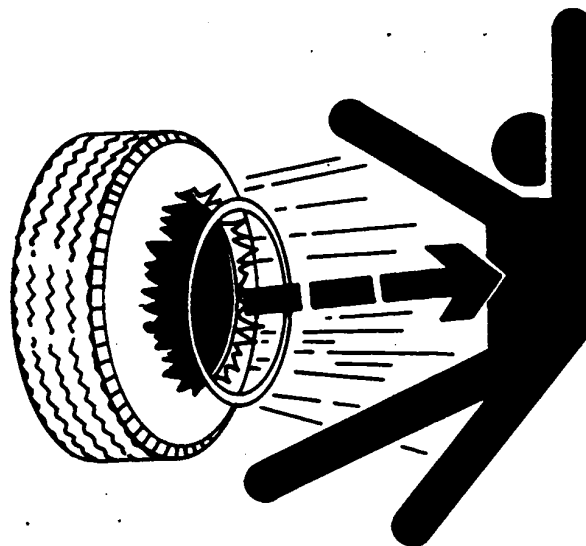
Explozivní odtržení ráfku a pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Pokud nemáte potřebné vybavení ani zkušenosti, neprovádějte montáž pneumatik.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytou, která umožňuje stát stranou a NE před nebo nad pneumatikou. Je-li k dispozici ochranná klec, použijte ji.

Zkontrolujte kola, zda mají dostatečný tlak v pneumatikách, zda pneumatiky nejsou poškozeny zářezy či vyboulenými místy, zda nejsou poškozené ráfky a zda nescházejí upevňovací šrouby nebo matice.



TS211 —UN—15APR13

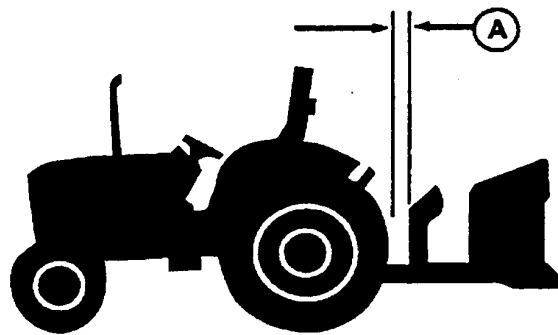
DX,RIM -16-24AUG90-1/1

Kontrola vzdálenosti nářadí od pneumatik

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte dostatečnou vzdálenost (A) mezi vnějším povrchem pneumatiky a nářadím ve zvednuté poloze.

Pokud jsou u traktoru s tříbodovým závěsem použity pneumatiky o velkém průměru, je nutné použít rychloupínací nebo podobné zařízení, aby byla zajištěna dostatečná vzdálenost nářadí od pneumatik.

A—Vzdálenost



M47177 —UN—31JAN92

MX,WTIP,AA1 -16-15JUL22-1/1

Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách

Denně kontrolujte pneumatiky, zda nejsou poškozené nebo zda nevykazují známky nízkého tlaku.

Minimálně každých 100 hodin provozu zkontrolujte tlak v pneumatikách s použitím tlakoměru. Používejte přesný tlakoměr s dílkou 10 kPa (0,1 bar) (1 psi).

Pokud jsou pneumatiky naplněny dotěžovací kapalinou, používejte speciální tlakoměr a měřte tlak s ventilkem v dolní poloze.

POZNÁMKA: Při používání pluhu nebo při práci na svahu lze zvýšit tlak v pneumatikách o 28 kPa (0,28 bar) (4 psi) NAD maximální hodnotu, aby nedocházelo k deformování pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Vždy kontrolujte tlak v pneumatikách přesným tlakoměrem, aby nedocházelo k nadměrnému zvyšování tlaku. Nadměrný tlak v pneumatikách snižuje výkonnost a zvyšuje pnutí mezi pneumatikou a ráfkem.

POZNÁMKA: Níže uvedené specifikace tlaku v pneumatikách platí pro přední i zadní pneumatiky i Tabulku tlaků v pneumatikách.

1. Všechny hodnoty tlaku v pneumatikách jsou počítány pro jezdovou rychlost 29 km/h (18 mph) pro diagonální i radiální pneumatiky.

2. Použití pneumatik při tlacích uvedených v tabulce pro huštění zajišťuje optimální trakční výkon soustavy pneumatiky/stroj. Správně nahuštěné radiální pneumatiky jsou po stranách značně vyduť. Jedná se o běžný jev, který nemá vliv na kvalitu pneumatiky, pokud je dodržován předepsaný tlak v pneumatice.
3. Při poklesu tlaku pod 80 kPa (12 psi) je potřeba tlak sledovat pravidelně, protože se zvyšuje nebezpečí úniku vzduchu (zejména v důsledku netěsné základny ventilků).
4. U traktorů určených pro práci v příkrém svahu je nutné vyrovnat rozložení hmotnosti v příčném směru zvýšením tlaku v zadních pneumatikách o 28 kPa (4 psi) nad uvedenou hodnotu.
5. U pneumatik použitých na jednoduchých kolech může při vysoké trakci někdy docházet k prokluzu patek, pokud patky nejsou zcela usazeny nebo pokud bylo při montáži použito příliš mnoho maziva. Zvýšením tlaku v pneumatikách se situace zlepší, aniž by došlo ke snížení trakce. V případě těchto potíží se obraťte na dodavatele pneumatik.
6. Je-li požadována větší zatížitelnost, obraťte se na prodejce produktů John Deere a vyžádejte si informace o zatížení a tlacích v pneumatikách od výrobce pneumatik.

MX,WTIP,BA1 -16-29AUG22-1/1

Tabulka tlaků v pneumatikách

Přední pneumatiky	Bez přídavných závaží nebo s přídavným závažím o malé hmotnosti			S přídavným závažím o maximální hmotnosti nebo s nářadím o velké hmotnosti		
Rozměry pneumatik	kPa	bar	psi	kPa	bar	psi
210/95R28 (8.3R28)	100	1,00	14,5	240	2,4	35
280/85R20 (11.2R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
250/85R24 (9.5R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
280/85R24 (11.2R24)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R20 (12.4R20)	100	1,00	14,5	160	1,6	23
320/85R24 (12.4R24)	83	0,83	12	160	1,6	23
320/70R24	100	1,00	14,5	160	1,6	23
Zadní pneumatiky	Bez přídavných závaží nebo s přídavným závažím o malé hmotnosti			S přídavným závažím o maximální hmotnosti nebo s nářadím o velké hmotnosti		
Rozměry pneumatik	kPa	bar	psi	kPa	bar	psi
160/95R46 (6.6R46)	240	2,40	35	500	5	72
340/85R28 (13.6R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
380/85R28 (14.9R28)	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R28 (16.9R28)	83	0,83	12	160	1,6	23
420/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23
420/85R30 (16.9R30)	83	0,83	12	160	1,6	23
480/70R30	100	1,00	14	160	1,6	23

NM61126,00004FE -16-14AUG17-1/1

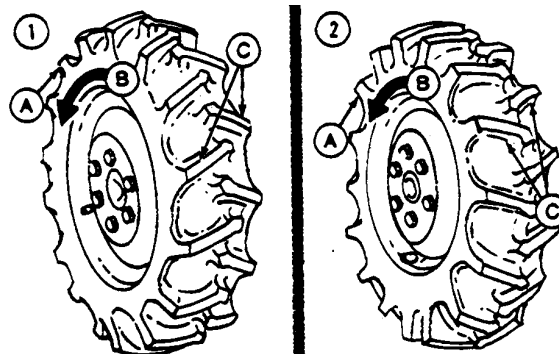
Volba směru otáčení předních pneumatik

POZNÁMKA: 1. Ve většině případů jsou přední pneumatiky (A) montovány tak, aby dezén pneumatiky (C) byl otočený stejným směrem jako směr otáčení pneumatiky (B).

2. Je-li traktor využíván především pro nakládání, je možné dezén na přední hnací nápravě obrátit kvůli dosažení menšího opotřebení.

A—Levá pneumatika (při pohledu zezadu)
B—Směr otáčení pneumatiky

C—Patka pneumatiky



Levá pneumatika (při pohledu zezadu)

RW510—UN—06APR89

SD74272,0000332 -16-05SEP22-1/1

Správné utažení montážních prvků kol/nápravy

⚠ POZOR: NIKDY nepoužívejte traktor s uvolněným ráfem, kolem, nábojem nebo nápravou.

Pravidelně kontrolujte, zda se montážní prvky nepovolují, a v případě potřeby je utáhněte na předepsaný utahovací moment.

POZNÁMKA: Při zahájení práce s novým traktorem, nebo pokud byla kola demontována, postupujte podle kontrolní procedury.

1. Po ujetí vzdálenosti cca 100 m (109 yd) a před vystavením traktoru plnému zatížení dotáhněte spojovací prvky na předepsaný utahovací moment.
2. Zkontrolujte montážní prvky po 3 hodinách provozu a znovu po 10 hodinách provozu.
3. Často kontrolujte a dotahujte všechny montážní prvky.

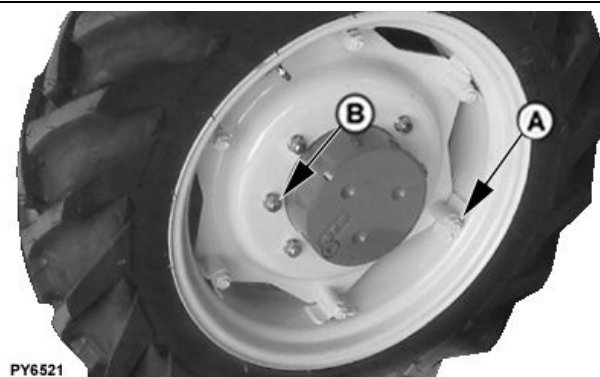
LV,5010WT,I -16-05SEP22-1/1

Utažení šroubů kol – přední hnací náprava

Utahněte spojovací materiál (A a B) podle specifikací.

Specifikace

Šrouby připevnění disku kola k ráfku pro přední hnací nápravu	
(A)—Utahovací moment.....	245 Nm (180 lb-ft)
Matice pro připevnění disku kola k náboji, přední hnací náprava (MFWD)	
(B)—Utahovací moment.....	310 Nm (228 lb-ft)



A—Šrouby připevnění disku kola k ráfku pro přední hnací nápravu

B—Matice pro připevnění disku kola k náboji, přední hnací náprava (MFWD)

SD74272,0000335 -16-25SEP12-1/1

Utažení šroubů kol – zadní náprava

Utahněte šrouby (A a B) podle specifikace.

Specifikace

Šrouby pro montáž disku zadního kola k ráfku	
(A)—Utahovací moment.....	245Nm (180 lb-ft)
Šrouby pro sesazení disku zadního ocelového kola a náboje	
(B)—Utahovací moment.....	550Nm (406 lb-ft)



A—Šrouby pro montáž disku zadního kola k ráfku

B—Šrouby pro sesazení disku zadního kola a náboje

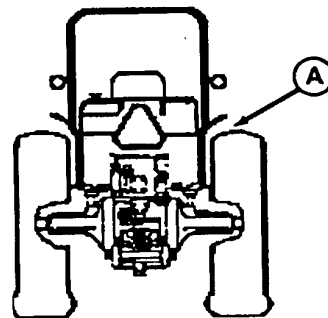
PY4426

SD74272,0000336 -16-25SEP12-1/1

Dodržujte omezení pro rozchod zadních kol

DŮLEŽITÉ: Mezi pneumatikami a blatníky musí být vzdálenost minimálně 40 mm (1.6 in.) (A). Pokud jsou použity zadní pneumatiky s velkým průměrem, zkontrolujte vzdálenost mezi pneumatikami a blatníky.

A—Mezera mezi zadním kolem a blatníkem



M47179—UN—31JAN92

JZ81662,0001107 -16-30JUL13-1/1

Nastavení rozchodu kol - Zadní kola s více polohami

Rozchod zadních kol s více polohami lze nastavovat změnou polohy nebo výměnou ráfků, nebo záměnou disků kol.

Rozchod kol lze rovněž nastavit přemístěním celého kola na protější stranu traktoru (to umožňuje otočení disku z vypuklé do vyduté polohy, aniž by bylo nutné rozmontovávat kolo). Při přemontování zadních kol z jedné strany na druhou dbejte na šipku na bočnici pneumatik, která ukazuje smysl otáčení při jízdě vpřed.

Obrázky níže ukazují polohu disku kola vůči ráfku pro různá nastavení rozchodu kol.

Prostudujte tato schémata před změnou nastavení rozchodu kol, zabráníte zbytečné práci.

DŮLEŽITÉ: Po nastavení rozchodu kol utáhněte připevňovací šroub ráfku k disku a disku k přírubě. Popojed'te s traktorem na vzdálenost 100 m (109 yd) a šrouby dotáhněte.

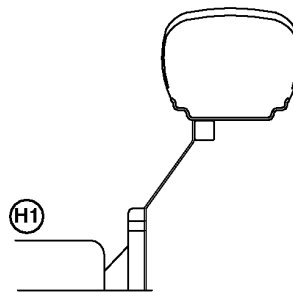
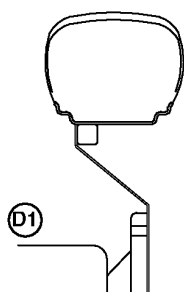
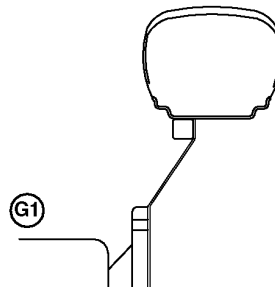
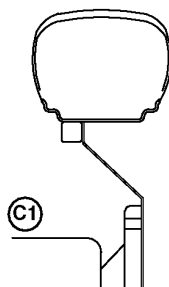
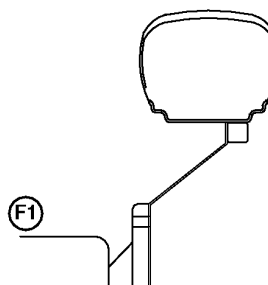
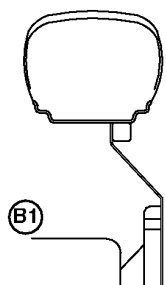
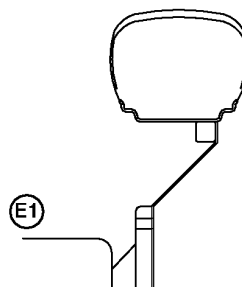
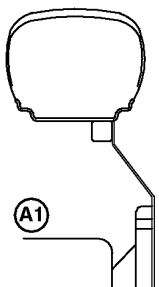
Specifikace

Zadní kola s více polohami, ráfek k disku—Utahovací moment..... 245 N·m (180 lb.-ft)
Zadní kola s více polohami, disk k přírubě—Utahovací moment..... 550 N·m (406 lb.-ft)

POZNÁMKA: Nastavení rozchodu jsou měřena v dolní části v ose pneumatiky.

OCELOVÉ A LITÉ DISKY ROZCHOD ZADNÍCH KOL Osová vzdálenost			
OCELOVÝ DISK			
			Traktor s úzkým rozchodem
Schéma	Nastavení rozchodu kol		Nastavení rozchodu kol
Rozměry pneumatik	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28)	420/85R30 (16.9R30) 480/70R30	160/95R46 (6.6R46)
A1	Není k dispozici	není k dispozici	Není k dispozici
B1	Není k dispozici	není k dispozici	Není k dispozici
C1	Není k dispozici	není k dispozici	Není k dispozici
D1	Není k dispozici	není k dispozici	Není k dispozici
E1	1513 mm (59.6 in.)	1563 mm (61.5 in.)	není k dispozici
F1	1617 mm (63.7 in.)	1665 mm (65.6 in.)	není k dispozici
G1	1716 mm (67.6 in.)	1668 mm (65.7 in.)	není k dispozici
G1 ^a	1919 mm (75.6 in.)	1871 mm (73.7 in.)	není k dispozici
H1	1820 mm (71.7 in.)	1770 mm (69.7 in.)	není k dispozici
H1 ^a	2024 mm (79.7 in.)	1973 mm (77.7 in.)	není k dispozici
Speciální nastavení	není k dispozici	není k dispozici	1148 mm (45.20 in.)

^aVyžaduje rozpěrné prvky nápravy o délce 102 mm (4.0 in.).



SJ15074,0000353 -16-29DEC17-2/2

PY15697 —UN—24DEC12

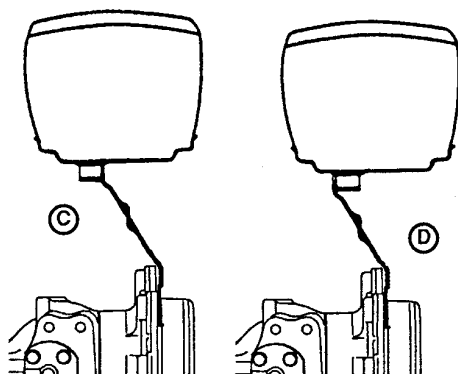
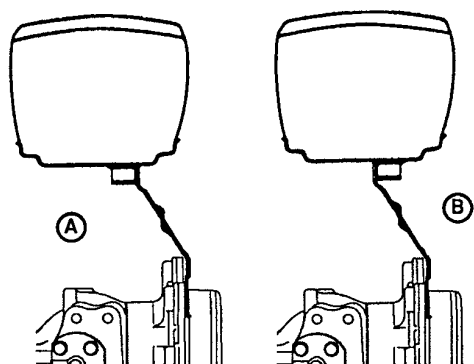
Nastavení rozchodu kol - Kola přední hnací nápravy s více polohami

Rozchod kol mechanické přední hnací nápravy s více polohami lze nastavovat změnou polohy nebo výměnou ráfků, nebo záměnou disků kol.

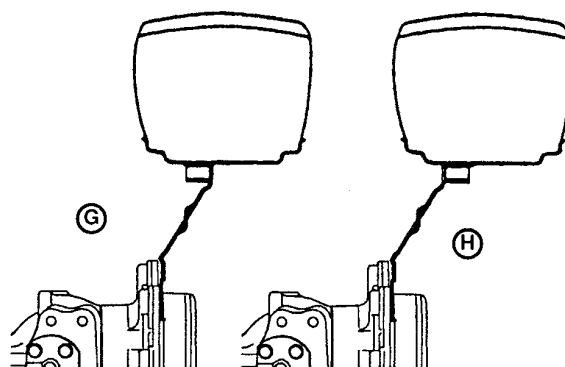
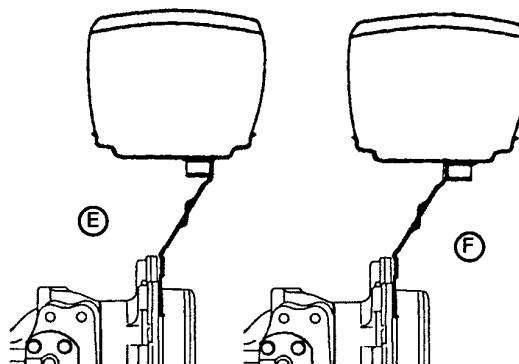
Rozchod kol lze rovněž nastavit přemístěním celého kola na protější stranu traktoru. To umožňuje otočení disku z vypuklé do vyduté polohy, aniž by bylo nutné rozmontovávat kolo. Při přemontování kol přední hnací

nápravy z jedné strany na druhou dbejte na šipku na bočníci pneumatik, která ukazuje smysl otáčení při jízdě vpřed. V některých případech mohou traktory vybavené přední hnací nápravou pracovat i s opačně orientovanou šipkou směru otáčení. Viz Volba směru otáčení předních pneumatik.

Obrázky níže ukazují polohu disku kola vůči ráfku pro různá nastavení rozchodu kol. Provedte tuto proceduru před změnou rozchodu kol, zabráníte tak zbytečné práci.



Nastavení rozchodu kol - kola přední hnací nápravy s více polohami



Nastavení rozchodu kol - kola přední hnací nápravy s více polohami

DŮLEŽITÉ: Po nastavení rozchodu kol utáhněte všechny šrouby upevňující ráfek k disku a matice upevňující disk k náboji předních

kol předepsaným momentem. Popojedte s traktorem na vzdálenost 100 m (109 yd) a šrouby dotáhněte.

Položka	Měření	Specifikace
Montáž disku kola na ráfek, přední hnací náprava (MFWD)	Utahovací moment	245 N·m (180 lb.-ft)
Disk kola k náboji, přední hnací náprava (MFWD)	Utahovací moment	310 N·m (228 lb.-ft)

POZNÁMKA: Nastavení rozchodu jsou měřena v dolní části v ose pneumatiky.

NASTAVENÍ ROZCHODU KOL S VÍCE POLOHAMI PŘEDNÍ HNACÍ NÁPRAVY								
Osová vzdálenost								
Schéma								
Pneumatika	A	B	C	D	E	F	G	H

Pokračování na další straně

NM61126,0000359 - 16-08DEC16-1/2

250/85R24 (9.5R24)	1426 mm (56.14 in.)	1524 mm (60 in)	1539 mm (60.5 in)	1637 mm (64.4 in)	1656 mm (65.1 in)	1724 mm (67.8 in)	1739 mm (68.4 in)	1837 mm (72.3 in.)
280/85R24 (11.2R24)	—	1454 mm (57.2 in.)	1545 mm (60.8 in)	1657 mm (65.2 in)	1642 mm (64.6 in.)	1754 mm (69.1 in)	1845 mm (72.6 in)	—
320/70R24	—	1510 mm (59.4 in.)	1600 mm (63 in)	1702 mm (67.0 in)	1603 mm (63.1 in)	1700 mm (66.9 in)	1795 mm (70.66 in.)	—
320/85R20 (12.4R20)	—	1482 mm (58.3 in.)	1592 mm (62.7 in)	1630 mm (64.2 in)	1666 mm (65.6 in)	1704 mm (67.1 in)	1814 mm (71.4 in.)	—
280/85R20 (11.2R20)	1408 mm (55.4 in.)	1482 mm (58.3 in)	1592 mm (62.7 in)	1630 mm (64.2 in)	1666 mm (65.6 in)	1704 mm (67.1 in)	1814 mm (71.4 in)	1888 mm (74.3 in.)
320/85R24 (12.4R24)	—	1510 mm (59.44 in.)	1600 mm (62.99 in)	1702 mm (67.0 in)	1603 mm (63.11 in)	1700 mm (66.90 in)	1795 mm (70.7 in)	—
8.3 x 28 ^a	—	—	—	—	—	—	—	—

^aRozchod 1140 mm s výkyvnými pohyby nápravy 6.5 stupně a úhlem otáčení vnitřního kola 26 stupňů

NM61126,0000359 -16-08DEC16-2/2

Kontrola sbíhavosti kol – Přední hnací náprava

1. Vypněte pohon přední nápravy a odstavte traktor na hladké vodorovné ploše. Přední kola nastavte do polohy pro přímou jízdu. Zastavte motor.
2. Změřte vzdálenost (A) mezi osami středů pneumatik ve výšce nábojů kol na přední straně nápravy. Použijte vnější hranu profilu pneumatik nebo vnitřní hranu profilu pneumatik. Zapište změřenou hodnotu a označte pneumatiky.
3. Popojedte s traktorem vzad přibližně 1 m (3 ft) tak, aby značka byla ve výšce nábojů kol za nápravou. Znovu změřte vzdálenost mezi pneumatikami ve stejném místě. Poznamenejte si toto měření.
4. Určete rozdíl mezi vzdálenostmi vpředu a vzadu. Pokud je přední rozměr menší, kola se SBÍHAJÍ. Je-li menší zadní rozměr, kola se ROZBÍHAJÍ. Rozdíl může být v obou směrech (sbíhavost nebo rozbíhavost), ale musí být menší než 3 mm (1/8 in). Podle potřeby sbíhavost upravte. (Viz postup v tomto oddílu.)



A—Rozměr pro měření sbíhavosti kol přední hnací nápravy

PY31514 —UN—08SEP16

RM87422,0000596 -16-08SEP16-1/1

Seřízení sbíhavosti – Přední hnací náprava

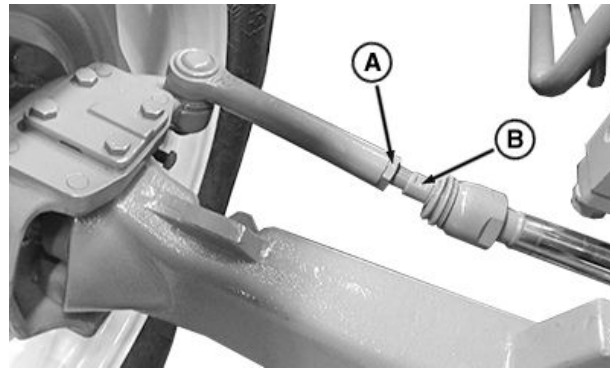
1. Povolte pojistné matice (A) na obou koncích spojovací tyče.
2. Otáčením vnitřní tyče (B) prodlužte nebo zkráťte délku spojovací tyče tak, aby sbíhavost nebo rozbíhavost byla menší než 3 mm (1/8 in). Nastavení musí být na obou stranách rovnoměrné.

Otočení spojovací tyče	Přibližná změna
1/8 otáčky	4 mm (3/16 palce)
1/4 otáčky	8 mm (3/8 palce)
1/2 otáčky	16 mm (5/8 palce)

3. Utáhněte pojistné matice předepsaným momentem.

Specifikace

Pojistné matice—Utahovací moment.....220–240 Nm
(162–177 lb-ft)



A—Pojistné matice spojovací tyče

B—Vnitřní tyč

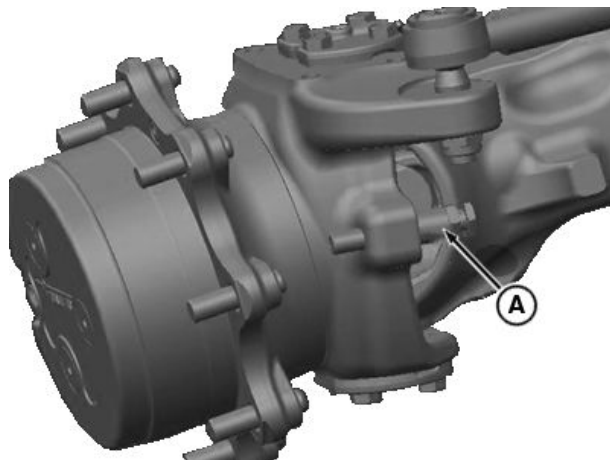
PY31515 —UN—08SEP16

RM87422,0000595 -16-08SEP16-1/1

Úhel natočení kol – CARRARO

DŮLEŽITÉ: Aby bylo možné zvětšit úhel natočení kol z 46 stupňů na 60 stupňů, je nutné demontovat pouzdro.

A—Pouzdro



PY44480 —UN—03AUG17

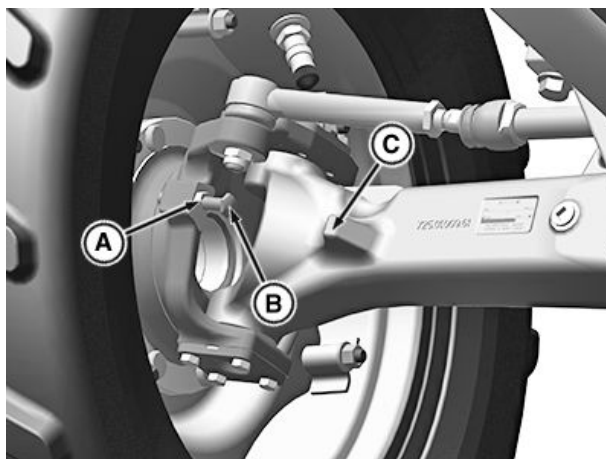
SJ15074,0000302 -16-04AUG17-1/1

Nastavení dorazů řízení pro poloměr otáčení s přední hnací nápravou

1. Zvedněte a zajistěte přední část traktoru tak, aby byl možný pohyb přední hnací nápravy po dorazy.
2. Pomalu otáčejte volantem doleva, dokud hydraulický válec řízení nedosáhne krajní polohy, dorazu řízení, nebo dokud pneumatiky nejsou ve vzdálenosti 25 mm (1 in) od mřížky motoru nebo bočních krytů.
3. Zvedněte levou stranu nápravy proti dorazu a změřte vzdálenost mezi pneumatikou a nejbližší součástí traktoru. Vzdálenost nesmí být menší než 25 mm (1 in).
4. Povolte pojistnou matici (A) dorazu řízení a seřídte šroub (B) dorazu řízení tak, aby se dotýkal dorazu řízení (C). Může být nutné zkrátit šroub dorazu řízení (B) pro dosažení maximálního úhlu natočení předních kol.
5. Dotáhněte pojistnou matic (A) upínacího šroubu dorazu řízení předepsaným momentem.
6. Natočte kola do levé krajní polohy. Pětikrát přitlačte skříň otočného čepu kola k dorazu řízení.
7. Dotáhněte matice upínacích šroubů dorazu řízení předepsaným momentem.

Specifikace

Pojistná matice
upínacího šroubu
dorazu řízení—Utahovací
moment..... 125 Nm (92 lb-ft)



A—Pojistná matice dorazu řízení
B—Šroub dorazu řízení
C—Doraz řízení

8. Zopakujte výše uvedené kroky na pravé straně.

POZNÁMKA: Při nastavení velkého rozchodu kol a používání pneumatik s velkými rozměry bude poloměr otáčení o málo větší.

RM87422,0000594 -16-08SEP16-1/1

Používání správných kombinací pneumatik

Za účelem získání maximální tažné síly spodního závěsu, zajištění správné ovladatelnosti při řízení, snížení opotřebení pneumatik a omezení spotřeby paliva používejte správnou kombinaci pneumatik podle tabulky kompatibility pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Pokud pneumatiky na mechanické přední hnací nápravě vykazují nadměrné opotřebení ve srovnání se zadními pneumatikami, je nutné přední pneumatiky vyměnit, aby byl zajištěn stanovený poměr pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Při výměně pneumatik se obraťte na svého prodejce pneumatik. Při současném používání

opotřebovaných a nových pneumatik, axiálních a radiálních pneumatik či pneumatik různého průměru nebo radiálního zatížení se může snížit životnost pneumatik i celkový výkon traktoru.

Použití jiné kombinace pneumatik, než je uvedeno v tabulce kompatibility pneumatik, může mít za následek předčasné opotřebení pneumatik a hnacího ústrojí z důvodu příliš vysokých nebo nízkých otáček.

MX,WTIP,OA1A -16-05SEP22-1/1

Tabulka kompatibility pneumatik

POZNÁMKA: V níže uvedené tabulce jsou uvedeny podrobné údaje o kompatibilitě předních a zadních pneumatik. Zadní pneumatiky jsou uváděny nad

kompatibilními předními pneumatikami, pro hnací nápravu, pro jednotlivé typy traktoru.

Zadní pneumatiky	Přední pneumatiky	Přední hnací náprava pro 5050E a 5058E	Přední hnací náprava pro 5067E	Přední hnací náprava 5075E
340/85R28 (13.6R28)	280/85R20 (11.2R20)	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	320/85R20 (12.4R20)	X	X	X
380/85R28 (14.9R28)	250/85R24 (9.5R24)	X	X	X
420/85R28 (16.9R28)	280/85R24 (11.2R24)	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	320/85R24 (12.4R24)	X	X	X
420/85R30 (16.9R30)	280/85R24 (11.2R24)	X	X	X
480/70R30	320/70R24	-	X	X
160/95R46 (6.6R46)	210/95R28 (8.3R28)	X	X	X

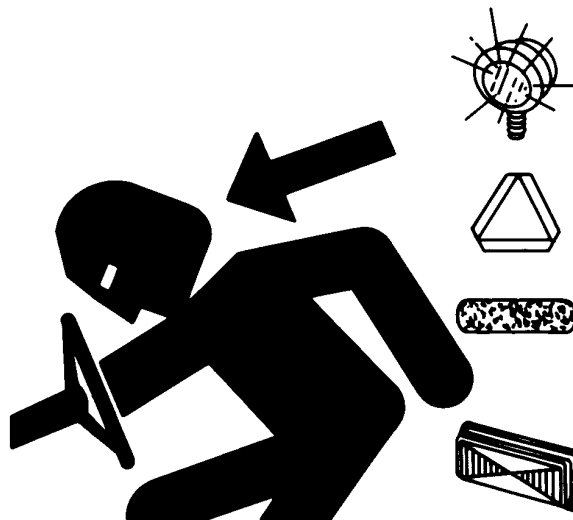
VP27597,00018F8 -16-22FEB21-1/1

Přeprava

Použití bezpečnostních světel a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména s pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Používejte reflektory, výstražná blikající světla a směrová světla ve dne i v noci. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte.



TS951—UN—12APR90

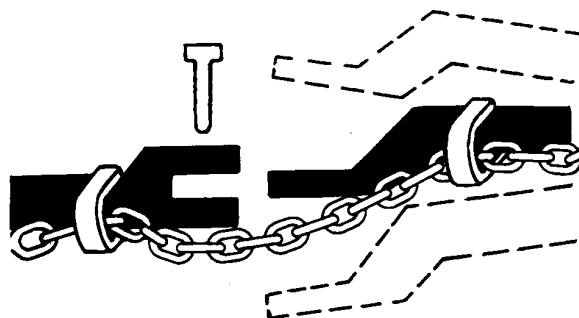
DX,FLASH -16-07JUL99-1/1

Použití bezpečnostního řetězu

Bezpečnostní řetěz slouží jako pomůcka k ovládání taženého zařízení v případě, že dojde k náhodnému oddělení od tažné tyče.

Řetěz připevněte odpovídajícími upevňovacími součástmi k držáku taženého zařízení traktoru nebo na jiný připevňovací bod. Řetěz má mít jen takovou vůli, aby byla umožněna jízda v zatáčkách.

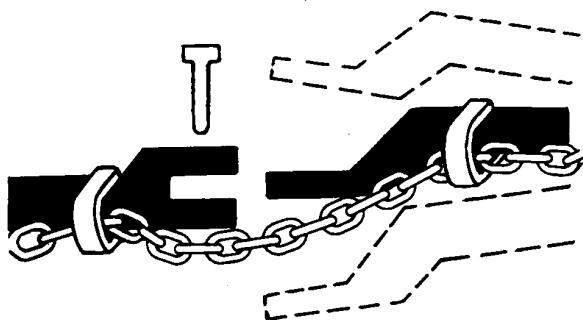
Použijte řetěz, jehož pevnost v tahu odpovídá minimálně hrubé hmotnosti taženého nářadí. Bezpečnostní řetěz nepoužívejte k vlečení.



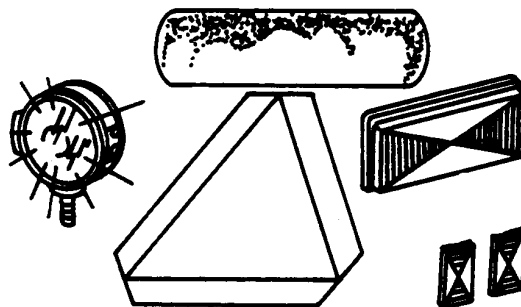
TS217—UN—23AUG88

DX,CHAIN -16-03MAR93-1/1

Bezpečnostní pokyny při dodávce



TS217 — UN—23AUG88



TS949 — UN—22MAR90

Nejlepší způsob dodání traktorů, samojízdných zařízení a většiny nářadí nebo doplňků je na plošinovém nákladním voze nebo přívěsu. Bezpečně je zajistěte řetězy, třmeny a vázacími popruhy.

Dbejte limitů výšky a šířky, aby nedošlo ke srážce s protijedoucími vozidly, ke kolizi s mostními pilíři nebo s ostatními účastníky silničního provozu. Dodržujte místní předpisy a požadavky pro přepravu nadměrných nákladů.

Při vlečení mějte na paměti, že vlečené břemeno může změnit směr, převrátit se nebo způsobit ztrátu kontroly při vlečení pomocí vlečného zařízení nedostatečné velikosti.

Nikdy nevlečte nářadí za nákladním vozem ani jiným motorovým vozidlem. Došlo by ke snížení schopnosti udržení kontroly řízení a brzdění nářadí a vozidla. Možnost správného připojení závěsu nářadí a bezpečnostního řetězu k motorovému vozidlu může být minimální. U většiny motorových vozidel není možné správně ovládat výstražná, koncová a směrová světla připojeného stroje, pneumatiky stroje ve většině případů nejsou přizpůsobeny vysokým jezdovým rychlostem.

Vlečené nářadí používejte pouze s traktorem správných rozměrů a hmotnosti vybaveným pevnou tažnou tyčí. (Požadavky na dotížení přídatnými závažími jsou uvedeny v návodu k obsluze traktoru.)

Nesené a přívěsné stroje připojte k traktoru do tříbodového závěsu podle pokynů v návodu k obsluze stroje. Traktor musí být vybaven zadními pneumatikami předepsaných rozměrů a omezovací bloky musí být v dolní poloze.

Před přepravou musí být přední část traktoru vybavena předními přídatnými závažími o hmotnosti uvedené v návodu k obsluze traktoru pro daný kód nářadí.

Před přepravou namontujte mezi nářadí a traktor bezpečnostní tažný řetěz správné velikosti.

Brzdná dráha se prodlužuje s rostoucí jezdovou rychlostí, hmotností připojeného nákladu a při přepravě na svahu. Dodržujte následující maximální jezdové rychlosti na pozemních komunikacích, dodržujte rovněž místní předpisy upravující maximální jezdovou rychlost, která může být nižší:

- Není-li tažené zařízení vybaveno brzdami, je nejvyšší povolená rychlost jízdy 32 km/h (20 mph) a hmotnost připojeného zařízení nesmí přesáhnout 1,5násobek hmotnosti traktoru.
- Pokud je tažené zařízení vybaveno brzdami, je nejvyšší povolená rychlost jízdy 40 km/h (25 mph) a hmotnost připojeného zařízení nesmí přesáhnout 4,5násobek hmotnosti traktoru.

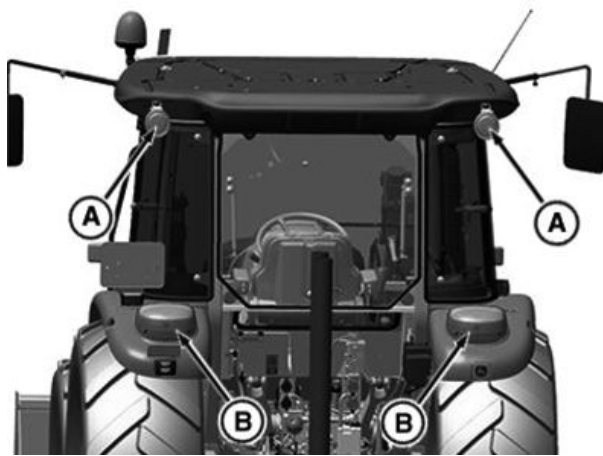
Při tažení stroje za nepříznivých adhezních podmínek, při zatáčení a na svahu používejte přídatná výstražná zařízení a snižte jezdovou rychlost.

Připojte k traktoru kabeláž osvětlení nářadí a ujistěte se, že výstražná a koncová světla na traktoru i na nářadí jsou zapnutá a že správně fungují.

Dbejte na to, aby označení pro pomalu jedoucí vozidlo a ostatní značení stroje byla čistá a viditelná.

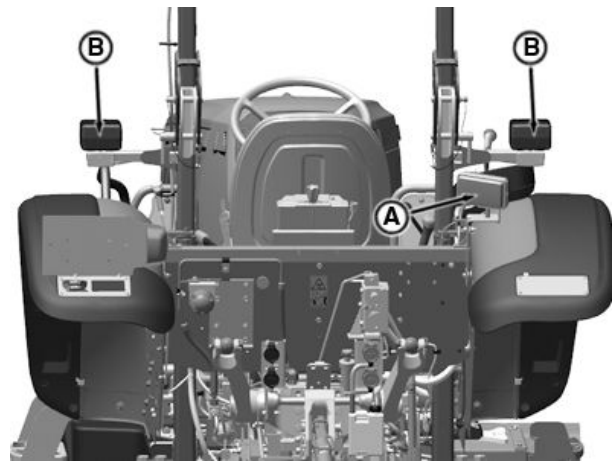
DX, DELIVER -16-26JUL19-1/1

Provoz traktoru na pozemních komunikacích



Kabina

APY41809 —UN—08FEB21



IOOS

APY64176 —UN—28DEC21

A—Pracovní světla

B—Koncová světla

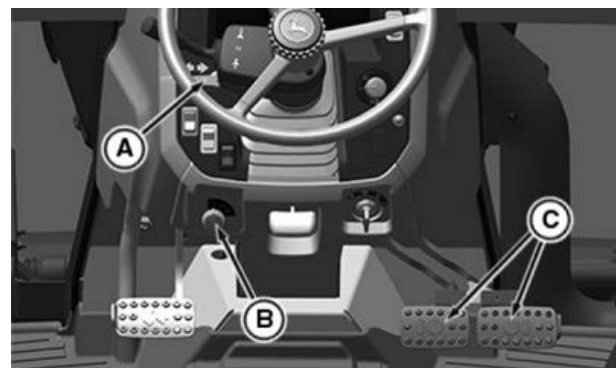
POZOR: Při provozu na pozemní komunikaci přestavte spínač vnějšího osvětlení buď do polohy pro dálková světla nebo do polohy potkávacích světel světlometů. Při provozu na pozemních komunikacích nikdy nepoužívejte pracovní světlomety. Ostré jasné světlo v zadní části traktoru může oslnit obsluhu ostatních vozidel za traktorem.

1. Před provozem traktoru na pozemní komunikaci zkontrolujte správnou činnost výstražné funkce směrových světel, namontujte pomocné osvětlení na nářadí, jak vyžadují místní bezpečnostní předpisy.

ZY5AXG6,0000C01 -16-29DEC21-1/5

DŮLEŽITÉ: Podrobný popis ovládání a funkcí osvětlení je uveden v oddílu Vnější osvětlení.

2. Otočte spínač kontrolky (B) do polohy pro dálková světla nebo potkávací světla. Nikdy nepoužívejte pracovní světla viditelná zezadu. Před míjením se s protijedoucím vozidlem vždy přepněte dálková světla na světla potkávací. Udržujte čelní světlomety správně nastavené.
3. Při změně směru jízdy používejte směrová světla. Po skončení zatáčení nezapomeňte vrátit páčku (A) směrových světel do středové polohy.
4. Před provozem po pozemní komunikaci spojte brzdové pedály (C). Zabraňte náhlému brzdění.



Zobrazená verze s kabinou

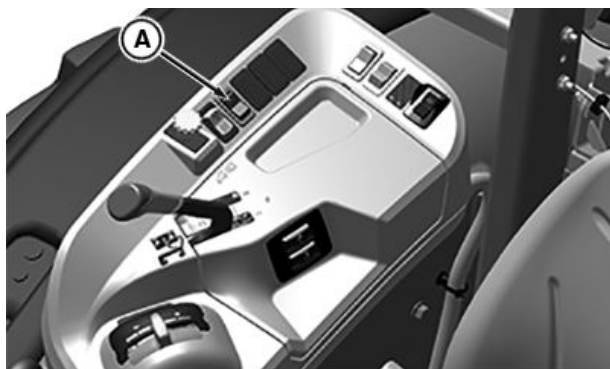
A—Spínač směrových světel
B—Otočný ovladač světel

C—Brzdové pedály

PY41955 —UN—29AUG17

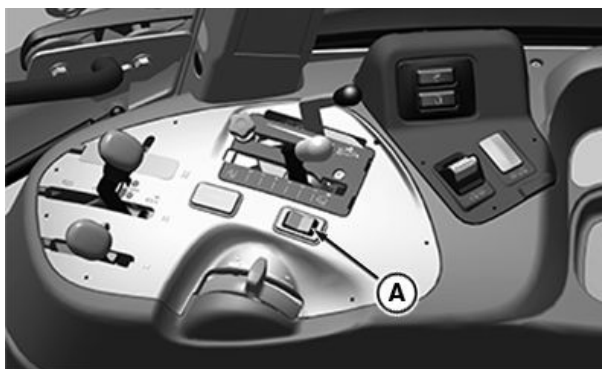
Pokračování na další straně

ZY5AXG6,0000C01 -16-29DEC21-2/5



Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS

PY41833 —UN—07AUG17



Pro traktory 5058E, 5067E a 5075E s kabinou

PY41834 —UN—07AUG17

**A—Elektrohydraulický spínač
přední hnací nápravy**

5. Při přepravě traktoru s elektrohydraulickou přední hnací nápravou vypnete mechanický pohon přední nápravy (A). Nadměrné opotřebování předních pneumatik je důsledkem přepravy traktoru na pevném povrchu se zapnutým elektrohydraulickým pohonem přední nápravy.
6. Vždy přizpůsobte jezdovou rychlost bezpečnému řízení. Ve svahu, na nerovné vozovce a v zatáčkách s malým poloměrem zpomalte, zejména při přepravě zadního nákladu o velké hmotnosti.
7. Před sjížděním ze svahu zařaďte dostatečně nízký převodový stupeň, který vám umožní ovládat rychlost

jízdy bez použití brzd. Nikdy nesjíždějte ze svahu s rozpojenou spojkou. Tím by se mohl kotouč spojky dostat do vysokých otáček a spojka by se mohla poškodit.

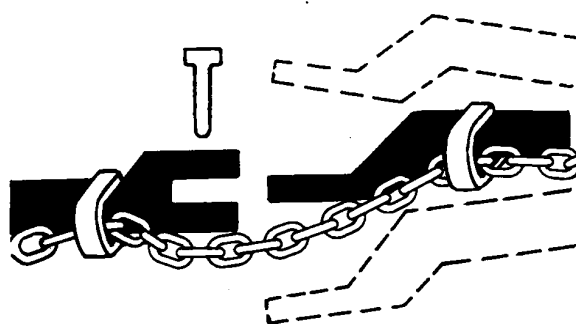
8. Při jízdě ze svahu na zledovatělém nebo kamenitém povrchu dávejte pozor na smyk, který může způsobit ztrátu kontroly nad řízením. Abyste snížili možnost smyku, snižte jezdovou rychlost a ujistěte se, že je traktor vybaven správnými přídatnými závažími.

ZY5AXG6,0000C01 -16-29DEC21-3/5

⚠ POZOR: Bezpečnostní řetěz pomáhá ovládat tažené zařízení v případě, že dojde k náhodnému oddělení od tažné tyče. Řetěz připevněte odpovídajícími upevňovacími součástmi k držáku tažného zařízení traktoru nebo na jiný připevňovací bod. Řetěz má mít jen takovou vůli, aby byla umožněna jízda v zatáčkách. U stálého prodejce firmy John Deere si obstarajte řetěz, jehož pevnost v tahu odpovídá minimálně celkové hmotnosti taženého nářadí. Bezpečnostní řetěz NEPOUŽÍVEJTE k vlečení.

DŮLEŽITÉ: Bezpečnostní řetěz je k dispozici pouze pro přepravu. Řetěz nesmí být používán pro vytahování nebo vlečení nářadí nebo jiných břemen, která nejsou připevněna k výkyvnému táhlu. V opačném případě může dojít k poškození traktoru.

POZNÁMKA: Připojte brzdy přívěsu (jsou-li ve výbavě) a zkontrolujte jejich správnou činnost.



TS217 —UN—23AUG88

9. Přeprava přípojných nářadí:

Zajistěte spojovací čep táhla a použijte bezpečnostní řetěz pro lepší kontrolu přípojného nářadí, aby se nemohlo při přepravě odpojit z tažného zařízení.

Pokračování na další straně

ZY5AXG6,0000C01 -16-29DEC21-4/5

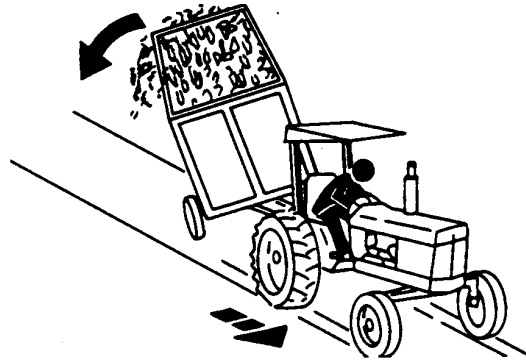
! POZOR: Brzdná dráha se prodlužuje s rostoucí rychlostí jízdy, hmotností nákladu a na svahu. Při tažení přívěsu nebo návěsu, který má příliš velkou hmotnost pro daný typ traktoru, nebo při rychlé jízdě hrozí nebezpečí ztráty ovladatelnosti traktoru. Přizpůsobte jezdovou rychlost a způsob jízdy celkové hmotnosti přívěsu/návěsu a jeho nákladu.

Dodržujte následující maximální jezdové rychlosti na pozemních komunikacích. Dbejte rovněž na místní předpisy, které mohou stanovovat jezdové rychlosti nižší:

Není-li přívěs/návěs vybaven brzdovou soustavou, je nejvyšší povolená jezdová rychlost 32 km/h (20 mph) a hmotnost přívěsu/návěsu nesmí přesáhnout 1,5násobek pohotovostní hmotnosti traktoru.

Je-li přívěs/návěs vybaven brzdovou soustavou, je nejvyšší povolená rychlost 40 km/h (25 mph) a hmotnost přívěsu/návěsu nesmí přesáhnout 4,5násobek pohotovostní hmotnosti traktoru.

Zajistěte bezpečnou celkovou hmotnost přívěsu/návěsu. V případě, že celková hmotnost přívěsu/návěsu přesahuje doporučenou hodnotu, namontujte přídavná závaží traktoru, snižte celkovou hmotnost přívěsu/návěsu nebo použijte traktor o větší pohotovostní hmotnosti. Traktor musí mít dostatečnou pohotovostní hmotnost a brzdovou soustavu odpovídající přívěsu/návěsu. Zvláštní opatření dbejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách, při otáčení a na svahu.



10. Při jízdě s traktorem přepravní rychlostí buďte opatrní. Při tažení přívěsu nebo nářadí, jehož hmotnost je větší než hmotnost traktoru a které nejsou vybaveny brzdami, snižte jezdovou rychlost. (Doporučené přepravní rychlosti vyhledejte v návodu k použití příslušného nářadí.)
11. Zvláštní opatření dbejte, pokud přepravujete tažený přívěs/návěs při nepříznivých podmínkách, při otáčení nebo jízdě na svahu.
12. Přípojná nebo vzadu nesená nářadí velké hmotnosti se mohou při přepravě rozkývat. Nadměrné výkyvné pohyby způsobí ztrátu kontroly nad řízením. Pohybujte se nízkou jezdovou rychlostí a neprovádějte rychlé pohyby volantem. Maximální limity jezdové rychlosti jsou uvedeny v návodu k použití vašeho nářadí.

ZY5AXG6,0000C01 -16-29DEC21-5/5

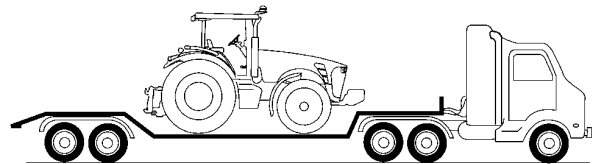
TS216 —UN—23AUG88

Bezpečná přeprava traktoru

Je-li traktor vyřazený z provozu, přepravujte jej na plošině přívěsu/ložné ploše nákladního automobilu. Traktor bezpečně zajistěte pomocí řetězů. Nápravy a rám traktoru jsou vhodná přípojná místa.

Před přepravou traktoru na ložné ploše nákladního automobilu nebo železničního vozu se přesvědčte o tom, zda je zabezpečena kapota chránící motor traktoru a zda jsou uzavřeny dveře, střešní okno (je-li ve výbavě) a okna kabiny.

Při vlečení traktoru nesmí jezdová rychlost překročit 10 km/h (6 mph). Řízení a brzdy vlečeného traktoru musí být obsluhovány řidičem.



DX,WW,TRANSPORT -16-19AUG09-1/1

RXA0103709 —UN—01JUL09

Vlečení traktoru

⚠ POZOR: Při vlečení traktoru s předními koly umístěnými na podvalníku demontujte hnací hřídel přední hnací nápravy. Při výpadku napájení elektrické soustavy nebo poklesu tlaku v hydraulické soustavě převodovky se přední hnací náprava dostane do záběru a dojde ke stažení traktoru z podvalníku. Tento případ nastane i v případě, je-li spínač v poloze VYPNUTO.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození součásti hnacího ústrojí a převodovky, NIKDY se nepokoušejte nastartovat traktor roztažením; motor se nespustí.

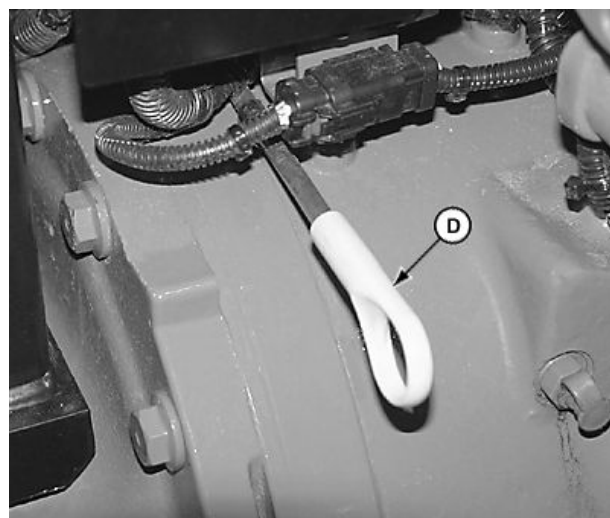
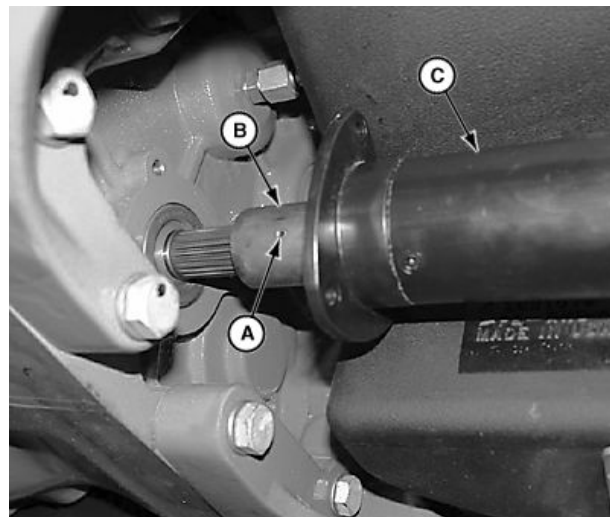
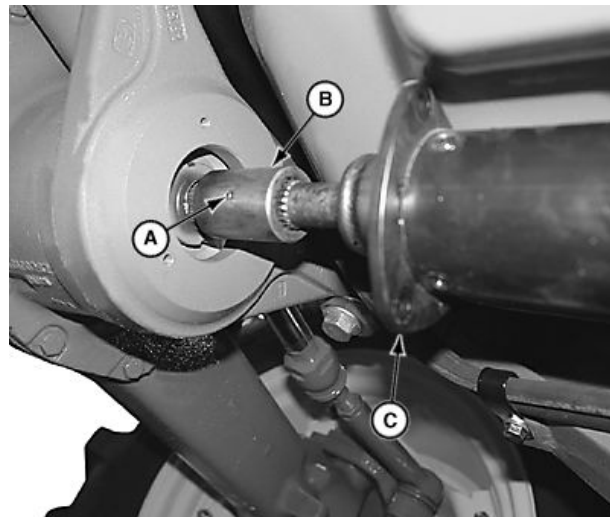
1. Při vlečení traktoru vybaveného přední hnací nápravou (MFWD) s předními koly umístěnými na podvalníku demontujte hnací hřídel:
 - a. Demontujte tři připevňovací šrouby a odsuňte kryt hnacího hřídele (C) pryč. Zopakujte postup na druhé straně.
 - b. Pomocí trnu a palice demontujte pružný čep (A).
 - c. Podepřete hnací hřídel a posuňte objímku (B) směrem ke krytu (C), a tím ji odpojte.
 - d. Demontujte hnací hřídel, kryty a objímky.
2. Pro zajištění dostatečného mazání, funkce posilovače řízení a brzd s posilovačem udržujte otáčky motoru pokud možno nad 1250 ot/min. Řidič vlečeného traktoru musí mít možnost řídit a brzdit.
3. Není-li možné spustit motor, přidejte 40 l (10 gal) převodového oleje do převodovky. Po přepravě přebytečný olej vypusťte.
4. Stlačte krátce brzdové pedály pro zajištění, že není zapnutý závěr diferenciálu.
5. Odpojte vývodový hřídel a přestavte páky rozsahu a převodů do NEUTRÁLNÍ polohy.
6. **Převodovka PowrReverser™:** Přestavte páku volby směru jízdy do NEUTRÁLNÍ polohy.
7. Při vlečení traktoru nesmí pojezdová rychlost přesáhnout 8 km/h (5 mph). Při teplotě pod bodem mrazu nesmí pojezdová rychlost při vlečení během prvních 10 minut přesáhnout 3 km/h (2 mph).

Po vlečení

Je-li stroj vybaven přední hnací nápravou (MFWD), naneste víceúčelový mazací tuk na objímky a drážky hřídele. Namontujte sestavu hnacího hřídele.

Vypusťte přebytečný převodový/hydraulický olej zpět na úroveň maximální výšky hladiny.

Po vypuštění zkontrolujte hladinu oleje pomocí ponorné měrky (D) a totéž zopakujte po pěti minutách provozu.



A—Pružný čep
B—Objímka
Pokračování na další straně

C—Kryt hnacího hřídele
D—Kontrolní měrka

NM61126,00002C7 - 16-05SEP16-1/2

LV14557 —UN—03AUG11

LV14558 —UN—03AUG11

LV14559 —UN—03AUG11

Vlečné body - přední

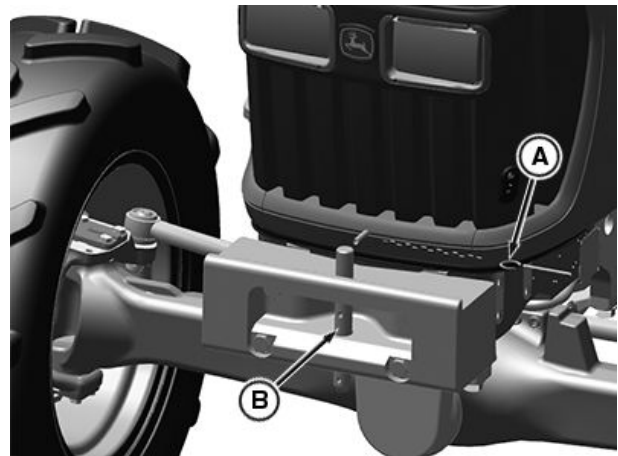
DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození hydraulických válců řízení nebo spojovacích tyčí řízení.

Vlečné body v níže uvedeném seznamu lze rovněž použít pro uvolnění uvázlého traktoru.

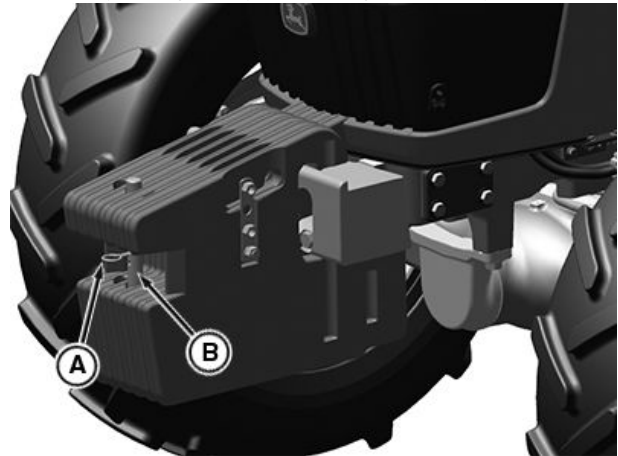
- Demontujte pružinovou závlačku (A) z předních přídavných závaží. Připojte vlečný čep (B) k běžnému držáku závaží s předním vlečným zařízením nebo vlečnému lanu a zajistěte jej pružinovou závlačkou.
- Demontujte pružinovou závlačku (A) z předních přídavných závaží. Připojte vlečný čep (B) k běžnému držáku kazetových závaží s předním vlečným zařízením nebo vlečnému lanu a zajistěte jej pružinovou závlačkou.

A— Pružinová závlačka

B— Vlečný čep



Běžný držák přídavných závaží s předním tažným zařízením



Běžný držák přídavných závaží s kazetovými závažími

NM61126,00002C8 -16-12JUL16-1/1

PY29182 —UN—12JUL16

PY29183 —UN—12JUL16

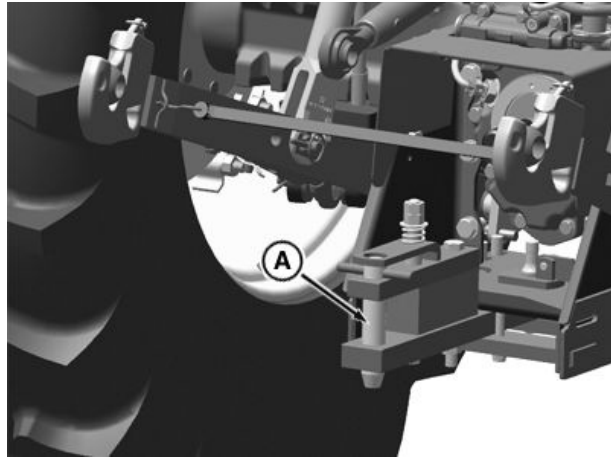
Vlečné body - zadní

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození hydraulických válců řízení nebo spojovacích tyčí řízení.

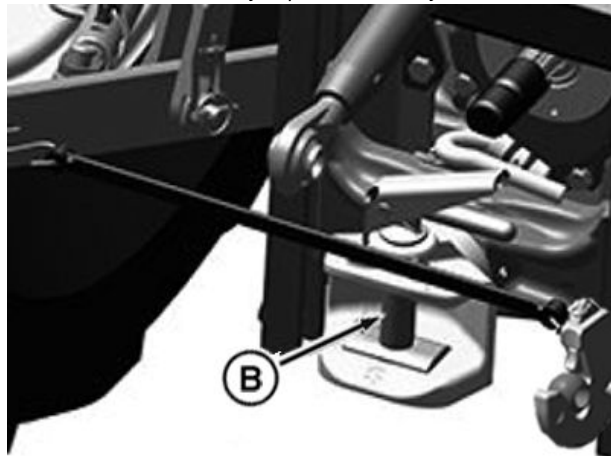
Vlečné body v níže uvedeném seznamu lze rovněž použít pro uvolnění uvázlého traktoru.

- V zadní části traktoru: vlečný bod je čep výkyvného táhla (A) pro připojení vlečného řetězu.
- Jinou možností je vlečný čep (B) na přívěsu pro dvounápravový přívěs (je-li ve výbavě).

A—Vlečný čep zadní tažné tyče **B**—Zadní vlečný čep závěsu pro přívěs



Vlečný čep zadní tažné tyče



Zadní vlečný čep závěsu pro přívěs

WKJQUWJ,00009BC -16-29MAR21-1/1

APY41866 —UN—29MAR21

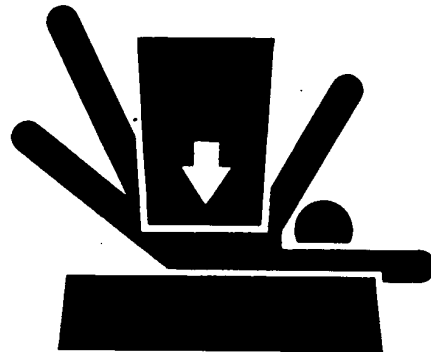
APY41867 —UN—29MAR21

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrceny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídatného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.



DX,LOWER -16-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Podpěrná místa pro umístění zvedacího zařízení na traktor

Štítek označení podpěrného místa



Na levém blatníku - IOOS (izolovaná otevřená plošina obsluhy)

Mazací a podpěrná místa na stroji najdete v tomto návodu k použití.



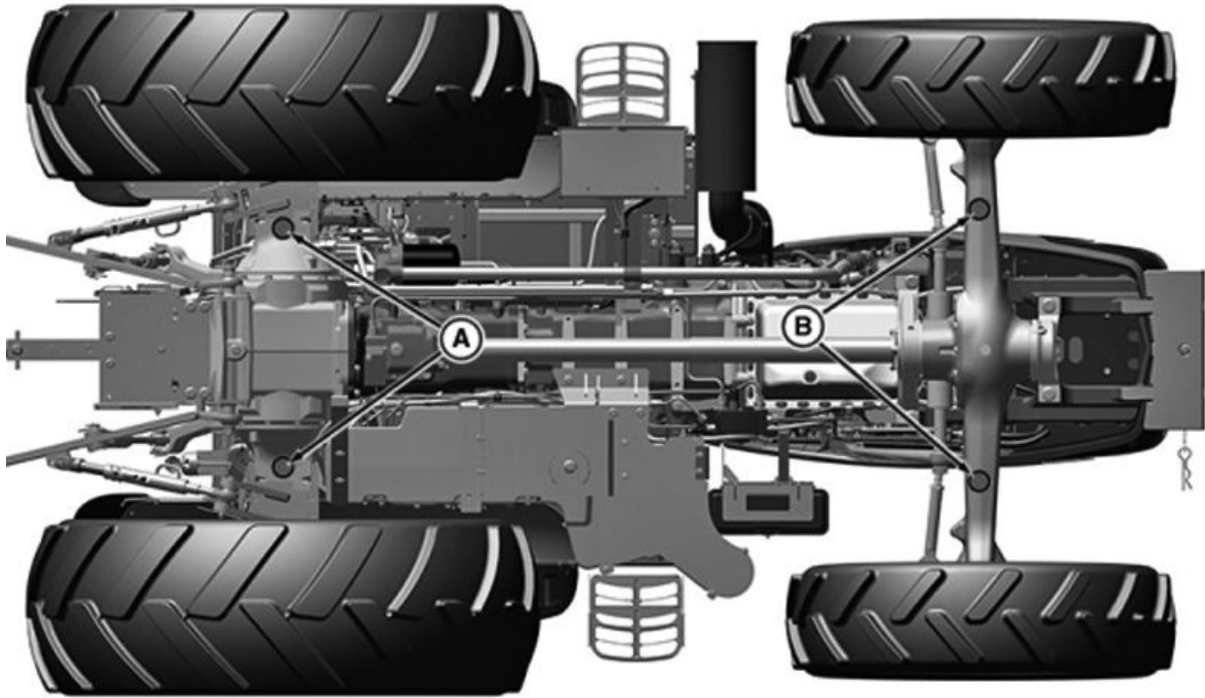
Levá strana obsluhy - Kabina



Objednací číslo: SU48175

Pokračování na další straně

WKJQUWJ,00009BD -16-29MAR21-1/3



**A—Podpěrná místa pro zvedací
zařízení v zadní části**

**B—Podpěrná místa pro zvedací
zařízení v přední části**

Zvedací zařízení vozidla lze použít v místech (A), tzn. na skříni diferenciálu ke zvedání vozidla ze zadní strany.

Pro zvedání vozidla z přední strany použijte zvedací zařízení v místech (B), tzn. na přední nápravě podle obrázku.

***POZNÁMKA:** Před zvedáním přední části traktoru demontujte přední závaží.*

Pokračování na další straně

WKJQUWJ,00009BD -16-29MAR21-2/3

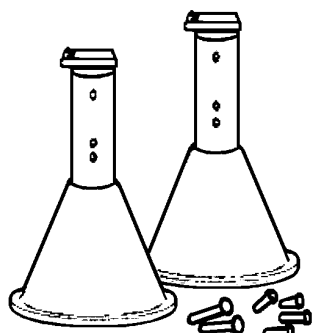
APY41869 —UN—29MAR21



Příklad

JT02043—Podpěrný stojan,
482—736 mm (19—29 in.)

JT02044—Podpěrný stojan,
863—1 117 mm (34—44
in.)



JT07211

Podpěrné stojany JT02043 a JT02044

JT07211 —UN—14DEC06

⚠ POZOR: Používejte pouze schválená zvedací zařízení.

Traktor zvedejte pouze na pevném a vodorovném povrchu.

Před prováděním další práce na traktoru nejprve zajistěte traktor vhodnými podpěrnými

stojany. K tomuto účelu můžete použít speciální nástroje John Deere. Tyto podpěrné stojany jsou k dostání u prodejce John Deere.

WKJQUWJ,00009BD -16-29MAR21-3/3

LX1049890 —UN—05MAR24

Paliva, maziva a chladicí kapalina

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem – zabraňte vzniku požáru

Používejte pouze motorovou naftu.

S palivem manipulujte opatrně, je vysoce hořlavé.

NEDOPLŇUJTE do stroje palivo:

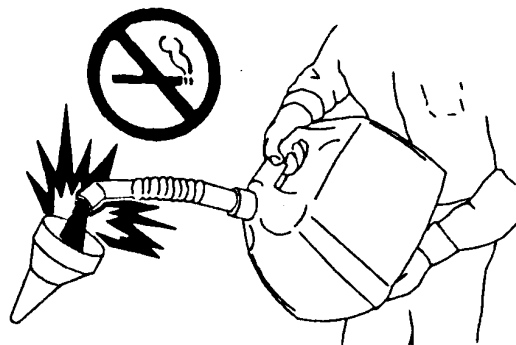
- Zatímco kouříte.
- Když je stroj blízko zdroje otevřeného plamene nebo jisker.
- Když je motor v chodu. ZASTAVTE motor.

Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru:

- Očistěte ze stroje olej, mazivo a nečistoty.
- Rozlité palivo ihned setřete.

Neskladujte stroj s palivem v nádrži uvnitř budov, kde by mohlo dojít ke vznícení výparů z paliva od otevřeného plamene nebo jisker.



M73115 —UN—09MAR90

MX,FIRE,5A1 -16-22JUL94-1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny pro manipulaci s kapalinami - Zabraňte vzniku požáru

V blízkosti paliva nekuřte, nepoužívejte zdroje tepla a zabraňte jiným příčinám vzniku požáru.

Skladujte hořlaviny tak, aby nemohlo dojít ke vzniku požáru. Nádobu pod tlakem nepropichujte ani jinak nepoškozujte.

Dbejte, aby byl stroj zbaven rostlinných zbytků, maziv a jiných nečistot.

Neskladujte textilní látky znečištěné oleji. Může dojít k jejich samovolnému vznícení.



TS227 —UN—15APR13

DX,FLAME -16-29SEP98-1/1

Skladování paliva

Kupujte kvalitní a čisté palivo od renomovaných dodavatelů.

Správné skladování paliva má kritický význam. Používejte čisté skladovací a přepravní nádrže. Pravidelně vypouštějte vodu a sediment z dolní části nádrže.

Neskladujte palivo příliš dlouhou dobu. Pokud palivo zůstává dlouho v nádrži nebo cisterně, je vhodné přidat do paliva aditivum John Deere, které zamezí kondenzaci

vody. (Správný postup údržby získáte od svého prodejce John Deere.)

Skladujte palivo na pohodlném místě mimo budovu.

POZNÁMKA: Pro omezení vzniku gelových shluků v palivu a separace voskových částic při nízkých teplotách lze do paliva nebo do skladovací nádrže přidat prostředek John Deere Fuel Flow Improver nebo podobný prostředek.

PU00210,00001CC -16-17MAR20-1/1

Provoz za nízkých venkovních teplot

DŮLEŽITÉ: Volba viskozity je kritická pro činnost převodovky v chladném počasí. Při práci s převodovkou při teplotách nižších než **MINIMÁLNÍ** kritická teplota oleje je nutné provést zahřívací procedury.

POZNÁMKA: MINIMÁLNÍ viskozitu pro danou pracovní teplotu převodovky najdete v Převodový a hydraulický olej v tomto oddílu.

Zahřívací procedury

Při zahřívání převodovky pomocí přídavného zdroje, před zahájením práce zahřejte převodový olej na **MINIMÁLNÍ** TEPLITU.

Jiným způsobem je provoz traktoru s převodovkou v NEUTRÁLNÍ poloze po dobu cca 20 minut, nebo dokud není olej zahřátý na **MINIMÁLNÍ** teplotu podle výše uvedených doporučení.

SD74272,0000221 -16-17MAR20-1/1

Práce za vysokých venkovních teplot

POZNÁMKA: Správnou viskozitu pro danou pracovní teplotu převodovky najdete v Převodový a hydraulický olej v tomto oddílu.

Za níže uvedených podmínek používejte vyšší než běžnou třídu viskozity:

- Okolní teplota je stabilně vyšší než 30° C (86° F).
- Časté zastavení a rozjíždění při vysokých okolních teplotách.
- Častá jízda do prudkého svahu při vysokých okolních teplotách.

SD74272,0000222 -16-17MAR20-1/1

Manipulace a skladování motorové nafty

⚠ POZOR: Snižte riziko požáru. Manipulujte s palivem opatrně. **NEDOPLŇUJTE** palivovou nádrž, pokud je motor v činnosti. **NEKUŘTE** při doplňování palivové nádrže nebo údržbě palivové soustavy.

Doplňujte palivovou nádrž vždy na konci pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par a vytváření zmrazků ve studeném období.

Pro minimalizování kondenzace dbejte, aby skladovací nádrže byly zcela naplněny.

Předcházejte pronikání vlhkosti zabezpečením palivové nádrže uzávěry a správně namontovanými kryty. Pravidelně kontrolujte obsah vody v palivu.

Pokud používáte palivo na biologické bázi, palivový filtr vyžaduje kratší interval výměny z důvodu rychlejšího zanášení.

Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje indikuje znečištění motorového oleje palivem.

DŮLEŽITÉ: Palivová nádrž je odvětrávána víčkem nádrže. Pokud je nutné vyměnit uzávěr palivové nádrže, vždy používejte originální uzávěr.

Pokud skladujete palivo po dlouhou dobu nebo je malá spotřeba paliva, přidejte do paliva přísady, které palivo stabilizují. Jednou za čtvrt roku vypouštějte volnou vodu a velkokapacitní nádobu na skladování paliva ošetřujte udržovací dávkou biocidního přípravku, který zabrání růstu mikrobu.

DX,FUEL4 -16-01MAR25-1/1

Motorová nafta

Kvalitu motorové nafty, které je dostupné ve vaší oblasti, zjistíte od místního distributora.

Všeobecně jsou motorové nafty upravovány tak, aby vyhovovala požadavkům na práci při nízkých teplotách, které se vyskytují v příslušné zeměpisné oblasti.

Doporučuje se používání motorové nafty podle EN 590 a ASTM D975. Obnovitelná motorová nafta vyrobená hydrorafinací živočišných tuků a rostlinných olejů je v zásadě identická s naftou vyrobenou z ropy. Obnovitelná motorová nafta, která splňuje normy EN 590, ASTM D975 nebo EN 15940 je přijatelná pro použití při všech procentuálních hodnotách směsi.

Požadované vlastnosti paliva

Za všech okolností musí palivo splňovat tyto požadavky:

Minimální cetanové číslo 40. Upřednostňuje se cetanové číslo větší než 47, zvláště pro teploty nižší než $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) nebo v nadmořských výškách nad 1675 m (5500 ft).

Bod zákalu by měl být pod očekávanou minimální okolní teplotou nebo **bod filtrovatelnosti při nízkých teplotách** (CFPP) by měl být nejméně o $10\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($18\text{ }^{\circ}\text{F}$) nižší než bod zákalu paliva.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,52 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1. Upřednostňován je maximální průměr skvrn 0,45 mm.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem existujícím směrnícím o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru. **NEPOUŽÍVEJTE** motorovou naftu s obsahem síry vyšším než 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Materiály jako je měď, olovo, zinek, cín, mosaz a bronz by neměly být používány pro manipulační, distribuční a skladovací zařízení paliva, protože tyto kovy mohou katalyzovat oxidační reakce paliva, které mohou vést ke vzniku usazenin v palivové soustavě a k ucpaní palivových filtrů.

Motorová nafta E-Diesel

NEPOUŽÍVEJTE motorovou naftu E-Diesel (směs motorové nafty a ethanolu). Používání motorové nafty E-Diesel ve stroji John Deere může vést ke ztrátě záruky.

⚠ POZOR: Při používání motorové nafty E-Diesel hrozí riziko vážného poranění nebo smrti v důsledku požáru nebo exploze.

¹ Další informace servisních intervalech výměny motorového oleje a filtru naleznete v dokumentu DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD nebo DX,ENOIL12,T2,EXT.

Obsah síry pro motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV a Stage V nad 560 kW

- Používejte **POUZE** motorovou naftu s maximálním obsahem síry 500 mg/kg (500 ppm).

Obsah síry pro motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV a Stage V

- Používejte **POUZE** motorovou naftu s mimořádně nízkým obsahem síry (ULSD) dosahující maximálního obsahu síry 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pro motory Tier 3 a Stage III A

- **DOPORUČUJEME** používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) **ZKRACUJE** interval výměny oleje a filtru.
- **PŘED** používáním motorové nafty s obsahem síry vyšším než 2000 mg/kg (2000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

Obsah síry pro motory Tier 2 a Stage II

- **DOPORUČUJEME** používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) **ZKRACUJE** interval výměny oleje a filtru.¹
- **PŘED** používáním motorové nafty s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

Obsah síry pro ostatní motory

- **DOPORUČUJEME** používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) **ZKRACUJE** interval výměny oleje a filtru.

DŮLEŽITÉ: Nemíchejte motorovou naftu s použitým motorovým olejem ani jiným typem mazacího oleje.

Používání nesprávných aditiv do motorové nafty může poškodit zařízení pro vstřikování paliva.

Minimalizace vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory

Vznětové motory John Deere jsou konstruovány pro provoz v nízkých okolních teplotách.

Avšak pro efektivní startování při nízké okolní teplotě je nutná zvýšená opatrnost. Níže jsou uvedeny kroky, které minimalizují vliv nízkých okolních teplot na startování a provoz vašeho motoru. Obráťte se na svého prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele servisu pro další informace a dostupnost pomocných prostředků pro provoz v chladném počasí.

Používání paliva pro zimní provoz

Pokud teploty klesnou pod 0 °C (32 °F), používejte palivo pro zimní provoz (Grade 1-D pro Severní Ameriku), které je nejvhodnější pro provoz při nízkých okolních teplotách. Palivo pro zimní provoz má nižší bod zákalu a nižší bod tuhnutí.

Bod zákalu je teplota, při které se vosk začíná v palivu shlukovat. Tento vosk způsobuje ucpání palivových filtrů.

Bod tuhnutí je nejnižší teplota, při které je pozorován průtok paliva.

POZNÁMKA: V průměru má motorová nafta pro zimní provoz nižší parametr BTu (tepelný obsah). Při používání paliva pro zimní provoz může motor dosahovat nižšího výkonu a vyšší spotřeby paliva, ale jiné výkonnostní parametry motoru by neměly být ovlivněny. Před řešením stížností kvůli nízkému výkonu během nízkých okolních teplot nejdříve zkontrolujte kvalitu použitého paliva.

Zahřívací zařízení nasávaného vzduchu

Zahřívací zařízení nasávaného vzduchu je dodatečně vybavení pro některé motory pro usnadnění startů ve studeném počasí.

Ohříváč chladicí kapaliny

Zahřívací zařízení bloku válců (chladicí kapaliny) je dalším zařízením pro snazší startování při nízkých okolních teplotách.

Viskozita oleje podle ročního období a správná koncentrace chladicí kapaliny

Používejte motorový olej s viskozitou odpovídající očekávanému rozsahu teplot okolního vzduchu v období mezi výměnami oleje. Dodržujte doporučovanou koncentraci nízkotuhnoucí kapaliny s nízkým obsahem silikátů. (Viz požadavky na MOTOROVÝ OLEJ PRO VZNĚTOVÉ MOTORY a CHLADICÍ KAPALINU MOTORU v této kapitole.)

Aditivum pro zlepšení průtoku motorové nafty

Ve studeném počasí použijte přísadu John Deere Fuel-Protect (zimní složení), která obsahuje chemikálie zabraňující gelovatění, nebo ekvivalentní přísadu pro ošetření paliva, které není zimní (č. 2-D v Severní Americe). Tyto přísady zpravidla rozšíří rozsah teplot o cca 10 °C (18 °F) pod bod zákalu. Pro práci při ještě nižších teplotách používejte palivo pro zimní období.

DŮLEŽITÉ: Při teplotách pod 0 °C (32 °F) upravujte palivo. Pro dosahování optimálních výsledků používejte palivo bez aditiv. Dodržujte všechna doporučení uvedená na štítku.

Bionafta

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty může dojít ke vzniku voskových částecek již při vyšších teplotách. Příklad do paliva John Deere Fuel-Protect (zimní složení) pro ošetření bionafty nebo ekvivalentní začněte během studeného počasí používat při 5 °C (41 °F). Při teplotách pod 0 °C (32 °F) používejte B5 nebo nižší směsi. Při teplotách nižších než -10 °C (14 °F) používejte výhradně motorovou naftu pro zimní provoz.

Zimní kryty

Použití zimních krytů z látky, kartonu a jiných pevných materiálů není doporučeno u žádného typu motoru John Deere. Během jejich použití dochází k nadměrnému zvyšování teploty chladicí kapaliny, oleje a plicního vzduchu. Tímto může dojít ke snížení životnosti motoru, k poklesu výkonu a k neekonomické spotřebě paliva. Zimní kryty nadměrně zvyšují tlak působící na ventilátor a tím dochází k předčasnému opotřebení součástí pohonu ventilátoru.

Jestliže jsou zimní kryty použity, za žádných okolností nesmí úplně uzavírat čelní plochu mřížky. V každém případě je nutno ponechat odkryté minimálně 25 % plochy ve střední části mřížky. Zařízení blokuující proudění vzduchu se v žádném případě nesmí umístit na chladič.

Klapky chladiče

Jestliže je stroj vybaven termostaticky ovládaným systémem klapky chladiče, tento systém je nutno regulovat tak, aby klapky byly úplně otevřeny při dosažení teploty chladicí kapaliny 93 °C (200 °F), aby nedošlo k přehřívání nasávacího potrubí. Manuálně ovládané systémy nejsou doporučeny.

Pokud používáte chlazení vzduch-vzduch, musí být klapky zcela otevřené, když teplota vzduchu v rozváděcí přírubě sání dosáhne maximální možné teploty mimo chladič plicního vzduchu.

DX,FUEL10 -16-02MAR25-1/1

Bionafta

Bionafta je palivo složené z metylesterů z dlouhých řetězců mastných kyselin vyráběné z rostlinných olejů nebo živočišných olejů/tuků. Směsná paliva (biopaliva) jsou směsí bionafty a motorové nafty v určitém objemovém poměru.

Před použitím paliva s obsahem bionafty prostudujte Požadavky a doporučení pro používání bionafty v tomto návodu k použití.

Používání biopaliv může být povoleno nebo zakázáno předpisy a směrnicemi týkajícími se ochrany životního prostředí. Používání biopaliv je nutné konzultovat s příslušným orgánem státní správy pro životní prostředí.

Motory John Deere Stage V provozované v Evropské unii

Pokud má být v rámci Unie motor používán s motorovou naftou nebo naftou určenou pro použití mimo pozemní komunikace, je třeba použít palivo s obsahem FAME nepřevyšujícím 8 % objemu/objem (B8).

Motory John Deere s filtrem výfuku kromě motorů Stage V provozované v Evropské unii

Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100 % nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2 % a zvýšení spotřeby paliva o 3 %.

Biopaliva s koncentrací biosložky vyšší než B20 mohou poškodit systémy řízení emisí a nesmí být používána. K rizikům patří mimo jiné častější pasivní regenerace, hromadění sazí a prodloužené doby pro odstranění popela.

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty v rozmezí mezi B10 a B20 je požadováno používání aditiv do paliva schválených výrobcem John Deere, které obsahují detergentní a disperzní složky. Tato aditiva jsou doporučována rovněž při používání směsných paliv s nižším obsahem bionafty.

Motory John Deere bez filtru výfuku John Deere

Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100 % nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2 % a zvýšení spotřeby paliva o 3 %.

Tyto motory John Deere mohou pracovat se směsnými palivy s vyšším obsahem bionafty než B20 (až po 100% bionaftu). Paliva s vyšším obsahem biosložky než B20 používejte, POUZE pokud bionafta vyhovuje specifikacím EN 14214 (dostupná převážně v Evropě). Motory pracující se směsnými palivy s vyšším obsahem biosložky než B20 nemusí plně vyhovovat platným směrnicím o omezování emisí, nebo nemusí být těmito směrnicemi povoleny. Při

používání 100 % bionafty lze očekávat snížení výkonu až o 12 % a zvýšení spotřeby paliva až o 18 %.

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty v rozmezí mezi B10 a B100 je požadováno používání aditiv do paliva schválených výrobcem John Deere, které obsahují detergentní a disperzní složky. Tato aditiva jsou doporučována rovněž při používání směsných paliv s nižším obsahem bionafty.

Požadavky a doporučení při používání bionafty

Složka motorové nafty ve všech směsných palivech musí splňovat požadavky komerčních norem ASTM D975 (US) nebo EN 590 (EU).

Uživatelům bionafty v USA je výslovně doporučováno nakupovat tato paliva od obchodníků s certifikací BQ-9000, kteří odebírají paliva od akreditovaných výrobců BQ-9000 (certifikovaných Národní radou pro biopaliva). Certifikované obchodníky a akreditované výrobce lze najít na této webové stránce: <http://www.bq9000.org>.

Bionafta obsahuje zbytkový popel. Množství popela přesahující maximální limit ASTM D6751 nebo EN 14214 může způsobit rychlejší usazování a vyžaduje častější čištění filtru pevných částic (pokud je jím motor vybaven).

Pokud používáte palivo s obsahem bionafty, palivový filtr může vyžadovat častější výměnu, zejména pokud na toto palivo přecházíte z běžné motorové nafty. Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje může indikovat znečištění motorového oleje palivem. Směsná paliva do koncentrace B 20 musí být použita do 90 dnů od data výroby bionafty. Směsná paliva s koncentrací vyšší než B20 musí být použita do 45 dnů od data výroby bionafty.

Při používání směsných paliv s koncentrací biosložky do B20 mějte na paměti:

- Snížený průtok při nízkých okolních teplotách.
- Stabilitu paliva při skladování (absorpce vlhkosti, oxidace, růst mikrobiální složky).
- Možné zanesení / ucpání filtru (jedná se zpravidla o případ prvního přechodu na směsná paliva s bionaftou u použitých motorů).
- Možnost úniku paliva přes těsnění a hadice (především u dřívě vyráběných motorů).
- Možné zkrácení životnosti součástí motoru.

Od svého prodejce směsného paliva vyžádejte certifikát analýzy, aby bylo zajištěno, že palivo splňuje požadavky popsané v tomto návodu k obsluze.

Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere a vyžádejte si přísady do paliv John Deere pro prodloužení životnosti a zlepšení vlastností směsného paliva s obsahem bionafty.

Při používání směsných paliv s koncentrací bionafty nad B20 mějte rovněž na paměti:

Pokračování na další straně

DX,FUEL7 -16-13JAN18-1/2

- Možné zanášení nebo ucpávání vstřikovačů s následným snížením výkonu nebo nepravidelným chodem motoru, pokud nejsou používány přísady do paliva John Deere nebo ekvivalentní obsahující detergenční/disperzivní složky
- Možná kontaminace motorového oleje (vyžadující častější výměnu motorového oleje).
- Možné zanášení nebo přidírání vnitřních součástí.
- Možné vytváření kalů a usazenin.
- Možná tepelná oxidace paliva při zvýšených teplotách.
- Možné potíže se slučitelností s ostatními materiály (včetně mědi, olova, zinku, cínu, mosazi a bronzu) použitými v zařízeních zajišťujících manipulaci, distribuci a skladování paliva
- Možné snížení účinnosti odlučování vody.
- Možné poškození laku přicházejícího do kontaktu s bionaftou
- Možná koroze součástí systému vstřikování paliva.
- Možná degradace elastomerů těsnění a dalších těsnicích materiálů (především u dříve vyráběných motorů).
- Možnost vzniku vysokého obsahu kyselin v palivové soustavě.
- Protože směsná paliva s obsahem bionafty nad B20 obsahují víc popela, používání směsí nad B20 může způsobit rychlejší usazování popela a vyžaduje častější čištění filtru pevných částic (pokud je jím motor vybaven)

DŮLEŽITÉ: Nezpracované lisované rostlinné oleje NEJSOU vhodné pro používání jako paliva pro motory John Deere v žádné koncentraci. Jejich používání může způsobit poškození motoru.

DX,FUEL7 -16-13JAN18-2/2

Doplňování palivové nádrže



Bezpečné doplňování palivové nádrže

POZOR: Při manipulaci s palivem dbejte zvýšené opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže NEKUŘTE, NEPOUŽÍVEJTE otevřený plamen a ZABRAŇTE vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

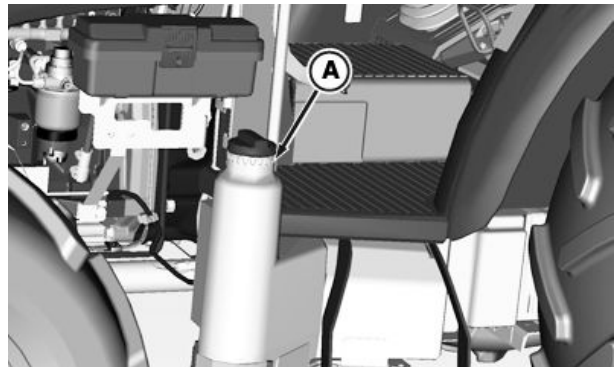
Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

Na konci každého pracovního dne doplňujte palivo do palivové nádrže. Zabráníte tak kondenzování vody v nádrži v důsledku ochlazování vzduchu.

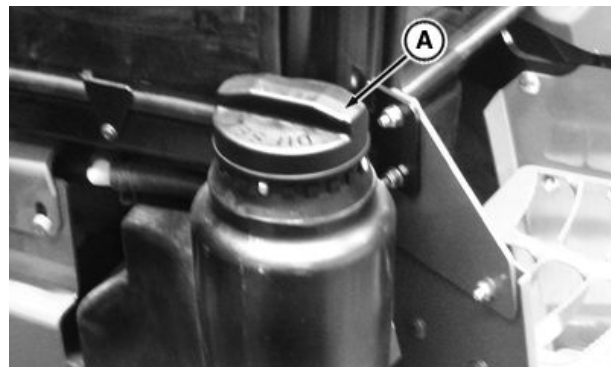
Specifikace

Palivová nádrž pouze
pro modely 5050E,
5058E, 5067E a 5075E
s IOOS—Objem..... Cca 82 ± 4 l (21,66 ± 1 gal)
Palivová nádrž, s
kabinou—Objem..... Cca 82 ± 4 l (21,66 ± 1 gal)

DŮLEŽITÉ: Uzávěr palivové nádrže je opatřen těsněním. Pokud je nutné vyměnit uzávěr palivové nádrže, vždy používejte těsněný uzávěr.



IOOS



Kabina

A—Uzávěr plnicího otvoru

POZNÁMKA: Pro omezení vzniku gelových shluků v palivu a separace voskových částic při nízkých teplotách lze do paliva nebo do skladovací nádrže přidat prostředek John Deere Fuel Flow Improver nebo podobný prostředek.

VP27597,0000C73 -16-23AUG18-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných mazacích tuků a olejů, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetické mazací tuky a oleje mohou být používány, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu.

Teplotní limity a servisní intervaly uvedené v tomto návodu se vztahují na značkové kapaliny John Deere nebo kapaliny, které byly testovány a/nebo schváleny pro použití v zařízeních John Deere.

Opakovaně rafinované základní výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER -16-13JAN18-1/1

Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použita maziva čistá.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Skladujte maziva a nádoby na čistých suchých místech. Uložte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST -16-11APR11-1/1

Motorový olej pro vznětové motory – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Pokud byste nedodržovali příslušné normy pro olej a intervaly výměny oleje, mohlo by dojít k poškození motoru, na které by se nemusela vztahovat záruka. Podmínkou platnosti záruky včetně záruky na emise není použití olejů, dílů či servisu John Deere.

Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávané teplotě vzduchu v době mezi výměnami oleje.

Doporučujeme používat motorový olej John Deere Plus-50™ II.

Prodloužené intervaly pravidelné údržby lze aplikovat v případě použití motorového oleje John Deere Plus-50™ II. Postupujte podle tabulky intervalů výměny motorového oleje. Podrobné informace zjistíte od svého prodejce produktů John Deere.

Pokud není k dispozici motorový olej John Deere Plus-50™ II, lze použít motorový olej splňující jednu nebo více z níže uvedených specifikací:

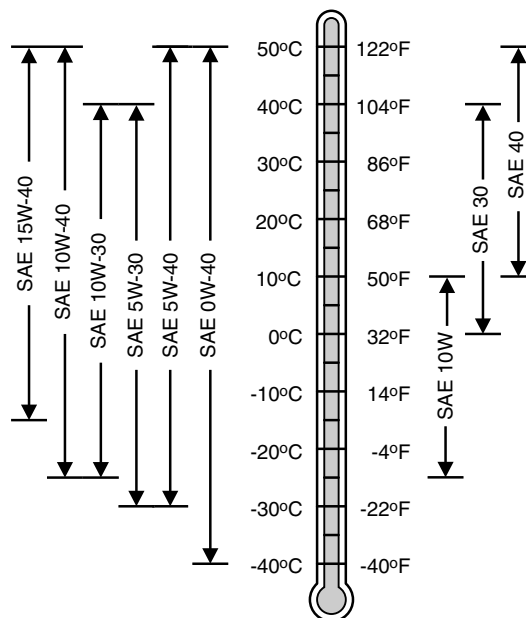
- API servisní klasifikace CK-4
- API servisní klasifikace CJ-4
- ACEA řada olejů E9
- ACEA řada olejů E6

NEPOUŽÍVEJTE motorový olej obsahující více než 1.0 % síranového popela, 0.12 % fosforu nebo 0.4 % síry.

Doporučuje se používání multiviskózních olejů pro vznětové motory.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem platným směrnícím o emisních limitech uplatňovaným v místě užívání motoru.

Plus-50 je ochranná známka společnosti Deere & Company



Viskozita oleje při různých rozsazích teplot okolního vzduchu

DŮLEŽITÉ: Používejte POUZE motorovou naftu s mimořádně nízkým obsahem síry (ULSD – ultra low sulfur diesel) dosahující maximálně 15 mg/kg (15 ppm) síry.

DX,ENOIL14 -16-23APR19-1/1

TS1743 — UN — 25APR19

Servisní intervaly výměny motorového oleje a filtru – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Pokud byste nedodržovali příslušné normy pro olej a intervaly výměny oleje, mohlo by dojít k poškození motoru, na které by se nemusela vztahovat záruka. Podmínkou platnosti záruky včetně záruky na emise není použití olejů, dílů či servisu John Deere.

Doporučené servisní intervaly výměny oleje a filtru jsou založeny na kombinaci objemu olejové vany, druhu použitého oleje, filtru a obsahu síry v motorové naftě. Skutečné servisní intervaly jsou závislé rovněž na způsobu činnosti a údržby.

Schválené typy oleje:

- John Deere Plus-50™ II
- "Ostatní oleje" zahrnují API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 a ACEA E6

Před výměnou oleje proveďte jeho analýzu, aby byla stanovena jeho skutečná životnost a byl tak zvolen správný servisní interval výměny oleje a filtru. Více informací o analýze motorového oleje získáte u svého prodejce John Deere nebo jiného kvalifikovaného poskytovatele servisních služeb.

Výměnu oleje a filtru oleje provádějte minimálně jedenkrát za 12 měsíců, i když je počet provozních hodin menší než jinak doporučený servisní interval.

Obsah síry v motorové naftě ovlivňuje intervaly výměny motorového oleje a filtru. Při vyšším obsahu síry v palivu zkrátte intervaly výměny oleje a filtru.

Je **VYŽADOVÁNO** použití motorové nafty s obsahem síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 je ochranná známka společnosti Deere & Company.

Provozování motoru ve vyšších nadmořských výškách zkracuje intervaly pro výměnu oleje. Další informace naleznete v části Servisní interval pro vznětové motory používané ve vyšších nadmořských výškách.

POZNÁMKA: *Prodloužený interval výměny oleje a filtru na 500 hodin provozu je možný pouze při splnění všech dalších podmínek:*

- Použití motorové nafty s obsahem síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm)
- Použití oleje John Deere Plus-50™ II
- Použití schváleného filtru oleje John Deere

Intervaly výměny motorového oleje a filtru	
John Deere Plus-50™ II	500 hodin provozu
Ostatní oleje	250 hodin provozu
Analýza oleje může prodloužit servisní interval "ostatních olejů" na maximum, které nepřekročí interval oleje Plus-50™ II. Analýza oleje znamená odebrání řady vzorků po uplynutí běžného servisního intervalu s odstupy 50 hodin až do té doby, než začnou data indikovat konec použitelnosti nebo než bude dosaženo maximálního servisního intervalu oleje John Deere Plus-50 II.	

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození motoru:

- Pokud používáte směsná paliva s obsahem bionafty vyšším než B20, zkrátte interval výměny oleje a filtru na 50 %. Po rozboru nafty lze umožnit i delší intervaly výměny.
- Používejte pouze schválené typy oleje.

DX,ENOIL15,IT4,120toMAX -16-13JAN18-1/1

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V

Nové motory jsou u výrobce naplněny motorovým olejem John Deere Break-In Plus™. Během záběhu doplňujte podle potřeby motorový olej John Deere Break-In Plus™ a udržujte předepsanou hladinu oleje.

Provozujte motor v různých podmínkách, zejména při velkém zatížení při minimálním provozu ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke správnému usazení součástí motoru.

Během počáteční doby provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě vyměňte motorový olej a filtr po minimálně 100 hodinách provozu a před dosažením intervalu předepsaném pro olej John Deere Plus-50™ II.

Po generální opravě naplňte motor záběhovým motorovým olejem John Deere Break-In Plus™.

Pokud nemáte motorový olej John Deere Break-In Plus™ k dispozici, použijte olej pro vznětové motory se stupněm viskozity SAE 10W-30 splňující jeden z uvedených požadavků:

- API servisní klasifikace CK-4

*Break-In Plus je obchodní značka Deere & Company.
Plus-50 je ochranná známka společnosti Deere & Company.*

- API servisní klasifikace CJ-4
- ACEA řada olejů E9
- ACEA řada olejů E6

Pokud je během počáteční doby provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě používán některý z uvedených olejů, vyměňte motorový olej a filtr po minimálně 100 hodinách provozu a před dosažením 250 hodin provozu.

DŮLEŽITÉ: Během počátečního záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě nepoužívejte žádné jiné motorové oleje.

Záběhový motorový olej John Deere Break-In Plus™ lze používat pro všechny vznětové motory John Deere s libovolnou úrovní certifikace emisí.

Po skončení záběhu používejte motorový olej John Deere Plus-50™ II nebo jiný motorový olej pro vznětové motory, doporučený v této příručce.

DX,ENOIL16 -16-13JAN18-1/1

Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách

Při provozu motoru v nadmořských výškách nad **1675 m (5500 ft)** zkrátte intervaly výměny oleje a filtru na 50 % původně doporučených hodnot, aby nedošlo k nadměrné degradaci oleje a k potenciálnímu poškození motoru.

Po rozboru oleje jsou možné i delší intervaly výměny.

Používejte pouze schválené typy oleje.

Příklad původních provozních hodin	Provozní hodiny odpovídající vyšší nadmořské výšce
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HALT -16-11NOV14-1/1

Doplňkové přísady paliv pro vznětové motory

Motorová nafta může z mnoha příčin ovlivnit výkonnost nebo způsobit provozní problémy vozidla. K těmto příčinám patří snížená mazací schopnost, nečistoty, nízké cetanové číslo a různé vlastnosti, které způsobují zanášení palivové soustavy. Tyto a další příčiny jsou popsány v dalších oddílech tohoto návodu k obsluze.

Pro optimalizaci výkonu motoru a jeho spolehlivosti dodržujte doporučení týkající se kvality paliva, jeho uskladnění a manipulace s ním, které najdete v jiné části tohoto návodu k použití.

Pro zachování výkonnosti a spolehlivosti palivového systému motoru vyvinula firma John Deere produktovou

řadu palivových aditiv, vhodných pro většinu světových trhů. K základním výrobkům patří přípravek Fuel Protect Diesel Fuel Conditioner (kondicionér ve dvou recepturách pro ochranu paliva v zimě a v létě) a přípravek Fuel Protect Keep Clean (vstřikovač paliva určený k odstranění usazenin a k prevenci usazování). Dostupnost těchto a dalších výrobků se liší v závislosti na jednotlivých trzích. Pro informace o dostupnosti výrobků a další informace o palivových přísadách vhodných pro vaše potřeby kontaktujte svého místního prodejce produktů John Deere.

DX,FUEL13 -16-07FEB14-1/1

Filtry oleje

Čištění oleje je velmi důležité pro správnou činnost a mazání. Filtry oleje značky John Deere jsou konstruovány a vyráběny speciálně pro použití u motorů John Deere.

Filtry John Deere splňují požadavky technických norem na kvalitu filtračního materiálu, filtrační účinnost, pevnost

spoje mezi filtračním materiálem a víkem filtrační vložky, životnost pouzdra (pokud je použito) a tlakovou odolnost těsnění filtru. Filtry oleje jiných značek než John Deere nemusí splňovat tyto klíčové specifikace John Deere.

Vždy pravidelně vyměňujte filtry podle pokynů uvedených v tomto návodu.

DX,FILT1 -16-11APR11-1/1

Filtry paliva

U moderních palivových soustav nesmí být čištění paliva podceňováno. Kombinace stále přísnějších regulací emisí a rostoucí účinnosti motorů vyžaduje, aby motory pracovaly při mnohem vyšších tlacích. Vyšších tlaků lze dosáhnout, pouze pokud jsou součástí systému vstřikování paliva vyráběny s velmi přesnými tolerancemi. Přesné výrobní tolerance kladou podstatně vyšší nároky na přítomnost nečistot a vody v palivu.

Filtry paliva značky John Deere jsou konstruovány a vyráběny speciálně pro použití u motorů John Deere.

Pro ochranu motoru před nečistotami a vodou vždy provádějte výměnu filtrů paliva podle specifikací v tomto návodu k použití.

DX,FILT2 -16-21APR11-1/1

Chladicí kapalina pro vznětové motory (motory s mokřými vložkami válců)

Pokud byste nedodržovali příslušné normy pro chladicí kapalinu a intervaly její výměny, mohlo by dojít k poškození motoru, na které by se nemusela vztahovat záruka. Podmínkou platnosti záruky včetně záruky na emise není použití chladicích kapalin, dílů či servisu John Deere.

Doporučované chladicí kapaliny

Přednostně doporučujeme následující připravené roztoky chladicích kapalin motorů:

- John Deere COOL-GARD™II
- John Deere COOL-GARD II PG

Chladicí kapalina COOL-GARD II Pre-Mix je dostupná v několika koncentracích s rozdílnými limity ochrany před mrazem, viz následující tabulka.

Směs COOL-GARD II Pre-Mix	Ochrana do min. teploty
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Ne všechny produkty COOL-GARD II Pre-Mix jsou dostupné ve všech zemích.

Pokud je vyžadováno netoxické složení chladicí kapaliny, používejte COOL-GARD II PG.

Další doporučené chladicí kapaliny

Jsou doporučeny také následující chladicí kapaliny motorů:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate ve 40-60% roztoku s kvalitní vodou

DŮLEŽITÉ: Při míchání koncentráту chladicí kapaliny s vodou nepoužívejte koncentraci chladicí kapaliny nižší než 40 % a vyšší než 60 %. Koncentrace nižší než 40 % není dostačující pro ochranu proti korozi. Koncentrace vyšší než 60 % může zapříčinit tvorbu gelových sraženin v chladicí kapalině a problémy chladicí soustavy.

Jiné chladicí kapaliny

Jiné chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu lze použít, pokud vyhovují těmto specifikacím:

COOL-GARD je ochranná značka společnosti Deere & Company.

¹Analýza chladicí kapaliny může prodloužit servisní interval u jiných "chladicích kapalin" na maximum, které nepřekročí interval chladicí kapaliny Cool-Gard II. Analýza chladicí kapaliny znamená odebrání řady vzorků chladicí kapaliny po uplynutí běžného servisního intervalu s odstupy 1000 hodin až do té doby, než začnou data indikovat

- Chladicí kapalina splňující požadavky směrnice ASTM D6210
- Je vytvořen se sadou aditiv bez kyseliny 2-ethylhexanové (2-EHA)
- Koncentrát chladicí kapaliny splňující požadavky směrnice ASTM D6210 smíchaný v poměru 40-60 % s kvalitní vodou

Pokud není chladicí kapalina splňující jednu z těchto specifikací k dispozici, používejte koncentrát chladicí kapaliny nebo připravený roztok chladicí kapaliny, který alespoň minimálně splňuje následující chemické a fyzikální vlastnosti:

- Zajišťuje antikavitační ochranu vložených válců podle testovací metody kavitace John Deere nebo podle výsledků studijního provozu při zatížení na 60 % výkonu nebo vyšším
- Je vytvořen se sadou aditiv bez dusitanů
- Je vytvořen se sadou aditiv bez kyseliny 2-ethylhexanové (2-EHA)
- Poskytuje ochranu kovových součástí chladicí soustavy (litina, hliníkové slitiny, slitiny mědi, například mosaz) proti korozi

Kvalita vody

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentráту chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu se doporučuje používat deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

Intervaly výměny chladicí kapaliny

Provádějte vypuštění a propláchnutí chladicí soustavy a naplňte novou chladicí kapalinou v předepsaných intervalech, které se liší podle použité chladicí kapaliny.

Pokud je použita chladicí kapalina John Deere COOL-GARD II nebo COOL-GARD II PG, interval výměny chladicí kapaliny je 6 let nebo 6000 provozních hodin.

Pokud je použita chladicí kapalina jiná než COOL-GARD II nebo COOL-GARD II PG, zkratěte interval vypouštění na 2 roky nebo 2000 hodin provozu.¹

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte těsnicí přísady pro chladicí soustavu ani protimrazové prostředky s těsnicími přísadami.

Nesměšujte chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu.

Nepoužívejte chladicí kapaliny s obsahem dusitanů.

konec použitelnosti chladicí kapaliny nebo než bude dosaženo maximálního servisního intervalu pro Cool-Gard II.

DX,COOL3 -16-25AUG20-2/2

Provoz v teplém podnebí

Motory John Deere jsou navrženy pro provoz s doporučenými chladicími kapalinami motoru.

Vždy používejte doporučenou chladicí kapalinu, i pokud pracujete v zeměpisných oblastech, ve kterých není nutná ochrana proti nízkým teplotám.

DŮLEŽITÉ: Vodu používejte jako chladicí kapalinu *pouze v nouzových situacích.*

Pokud používáte vodu jako chladicí kapalinu, dojde k tvoření pěny, korozi zahřátých hliníkových a železných ploch, tvorbě vodního kamene a kavitaci, a to i v případě, že do vody přidáte upravující přísady.

Co nejdříve vypuste chladicí soustavu a opět ji naplňte doporučenou chladicí kapalinou.

DX,COOL6 -16-15MAY13-1/1

Kvalita vody pro míchání s koncentrátem chladicí kapaliny

Chladicí kapaliny motorů jsou kombinací tří chemických látek: etylenglykolové (EG) nebo propylenglykolové (PG) nízkotuhnoucí kapaliny, protikorozních aditiv a kvalitní vody.

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentrátu chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu se doporučuje používat deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

Voda používaná v chladicím systému by měla splňovat přinejmenším tyto specifikace kvality:

Chloridy	<40 mg/l
Sulfáty	<100 mg/l
Obsah sušiny	<340 mg/l
Tvrdost vody	<170 mg/l
Úroveň pH	5,5 – 9,0

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte balenou pitnou vodu, která často obsahuje vyšší koncentraci rozpuštěných tuhých látek.

Ochrana proti nízkým teplotám

Poměr koncentrací glykolu a vody v chladicí kapalině motoru určuje minimální teplotu, do které kapalina poskytuje motoru ochranu při nízkých teplotách.

Etylenglykol	Ochrana do min. teploty
40 %	-24 °C (-12 °F)
50 %	-37 °C (-34 °F)
60 %	-52 °C (-62 °F)
Propylenglykol	Ochrana do min. teploty
40 %	-21 °C (-6 °F)
50 %	-33 °C (-27 °F)
60 %	-49 °C (-56 °F)

NEPOUŽÍVEJTE ve směsi chladivo-voda více než 60 % etylenglykolu nebo 60 % propylenglykolu.

DX,COOL19 -16-13JAN18-1/1

Test bodu mrazu chladicí kapaliny

Použití ručního refraktometru pro chladicí kapaliny je nejrychlejší, nejjednodušší a nejpřesnější metoda určení bodu mrazu chladicí kapaliny. Tato metoda je přesnější než měření pomocí testovacích pásků a ponorného hustoměru, které nezaručuje uspokojivé výsledky.

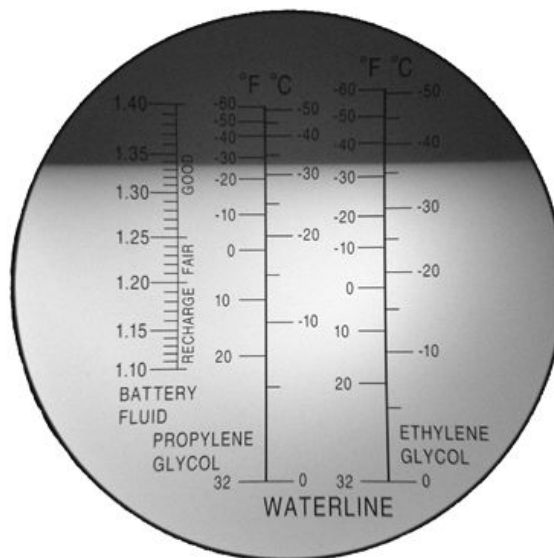
Refraktometr pro chladicí kapaliny je k dostání u prodejce John Deere v programu nástrojů SERVICEGARD™. Objednací číslo 75240 poskytuje ekonomické řešení pro určení bodu mrazu v terénu.

Použití nástroje:

1. Nechte chladicí soustavu vychladnout na okolní teplotu.
2. Otevřete víko chladiče pro přístup k chladicí kapalině.
3. Pomocí přiloženého kapátka naberte malý vzorek chladicí kapaliny.
4. Otevřete víko refraktometru, vkápněte jednu kapku chladicí kapaliny na optickou část a zavřete víko.
5. Podívejte se do okuláru a podle potřeby zaostřete.
6. Zaznamenejte si uvedený bod mrazu pro daný typ testované chladicí kapaliny (na bázi ethylenglykolu nebo propylenglykolu).



SERVICEGARD™ Objednací číslo 75240



Zobrazení kapky chladicí kapaliny zředěné v poměru 50:50 v optické části refraktometru

SERVICEGARD je obchodní značka Deere & Company

DX, COOL, TEST -16-13JUN13-1/1

TS1732—UN—04SEP13

TS1733—UN—04SEP13

Převodový olej, olej okruhu řízení, brzdový olej, hydraulický olej a olej skříně převodovky

Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávané teplotě vzduchu v době mezi výměnami oleje.

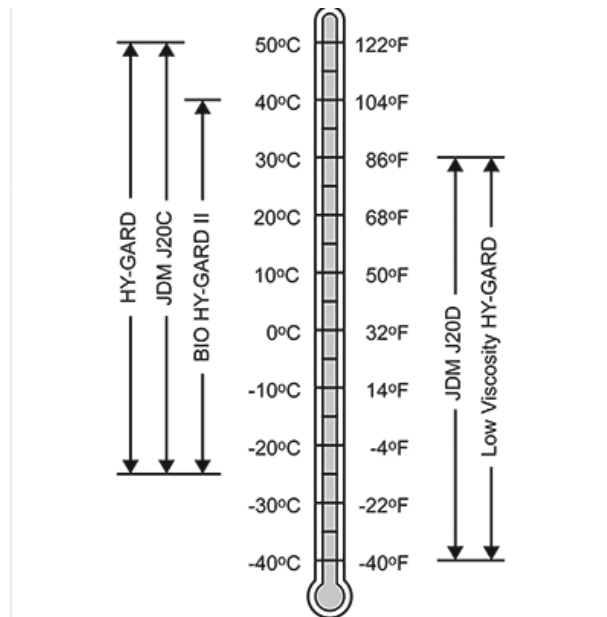
Doporučujeme vám tyto oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™

Použijete-li jiné oleje, musí splňovat parametry následujících olejů:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Pokud je zapotřebí biodegradabilní kapalina, použijte olej John Deere Bio Hy-Gard™ II.¹



Oleje pro různé teploty vzduchu

RG30204 —UN—08MAR18

Hy-Gard je obchodní značka Deere & Company
Bio-Hy-Gard je ochranná značka společnosti Deere & Company.

¹Bio Hy-Gard II podle zkušební metody CEC-L-33-T-82 splňuje nebo překračuje minimální biodegradabilitu ve výši 80 % do 21 dní. Bio Hy-Gard II nemíchejte s minerálními oleji, protože by to snížilo biodegradabilitu a znemožnilo řádnou recyklaci oleje.

DX,OIL1 -16-13JAN18-1/1

Použití správné filtrační vložky filtru převodového-hydraulického oleje

Kvůli ochraně soustavy vyměňte filtr převodového-hydraulického oleje s náhradní filtrační vložkou John Deere.

Doporučené intervaly výměny filtrů najdete v tabulce servisních intervalů v oddílu Údržba a servisní intervaly.

SD74272,000033D -16-17MAR20-1/1

Olej přední hnací nápravy a nábojů kol

Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávané teplotě vzduchu v době mezi výměnami oleje. Viz tabulka teplot.

Doporučujeme vám tyto oleje:

- Servisní klasifikace API GL-5
- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

OUMX005,000290C -16-26JAN08-1/1

Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP)

DŮLEŽITÉ: U automatizovaných mazacích systémů je nutné zohlednit odlišné teploty okolního vzduchu.

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi intervaly údržby.

Doporučujeme dát přednost mazacímu tuku John Deere SD Polyurea Grease.

Rovněž jsou doporučovány tyto mazací tuky:

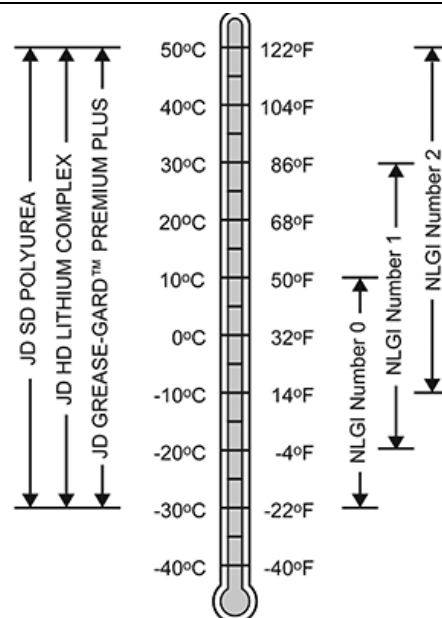
- Víceúčelový mazací tuk John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující:

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 nebo DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, nesyntetický základní olej (100 až 220 mm²/s při 40 °C)

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel, základních olejů a aditiv, použitých v mazacích tucích, nejsou kompatibilní s jinými. Mělo by být zabráněno míchání mazacích tuků. Před

Grease-Gard je ochranná známka společnosti Deere & Company.



Mazací tuky pro různé rozsahy teplot okolního vzduchu

mísením různých typů mazacích tuků se poraďte se svým dodavatelem mazacích tuků.

DX,GREA1 -16-13JAN18-1/1

Kombinace maziv

Obecně je nepřijatelné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinování olejů může vést ke zhoršení funkce jejich přísad a ke snížení kvality maziva.

DX,LUBMIX -16-18MAR96-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných mazacích tuků a olejů, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetické mazací tuky a oleje mohou být používány, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu.

Teplotní limity a servisní intervaly uvedené v tomto návodu se vztahují na značkové kapaliny John Deere nebo kapaliny, které byly testovány a/nebo schváleny pro použití v zařízeních John Deere.

Opakovaně rafinované základní výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER -16-13JAN18-1/1

Manipulace a skladování motorové nafty

⚠ POZOR: Snižte riziko požáru. Manipulujte s palivem opatrně. **NEDOPLŇUJTE** palivovou nádrž, pokud je motor v činnosti. **NEKUŘTE** při doplňování palivové nádrže nebo údržbě palivové soustavy.

Doplňujte palivovou nádrž vždy na konci pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par a vytváření zmrazků ve studeném období.

Pro minimalizování kondenzace dbejte, aby skladovací nádrže byly zcela naplněny.

Předcházejte pronikání vlhkosti zabezpečením palivové nádrže uzávěry a správně namontovanými kryty. Pravidelně kontrolujte obsah vody v palivu.

Pokud používáte palivo na biologické bázi, palivový filtr vyžaduje kratší interval výměny z důvodu rychlejšího zanášení.

Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje indikuje znečištění motorového oleje palivem.

DŮLEŽITÉ: Palivová nádrž je odvětrávána víčkem nádrže. Pokud je nutné vyměnit uzávěr palivové nádrže, vždy používejte originální uzávěr.

Pokud skladujete palivo po dlouhou dobu nebo je malá spotřeba paliva, přidejte do paliva přísady, které palivo stabilizují. Jednou za čtvrt roku vypouštějte volnou vodu a velkokapacitní nádobu na skladování paliva ošetřujte udržovací dávkou biocidního přípravku, který zabrání růstu mikrobů.

DX,FUEL4 -16-01MAR25-1/1

Mazací schopnost paliva pro vznětové motory

Většina typů motorové nafty vyráběných ve Spojených státech, Kanadě a Evropské unii má dostatečné mazací schopnosti, aby byla zajištěna správná činnost a dlouhá životnost součástí systému vstřikování paliva. Přesto motorová nafta vyráběná v některých oblastech světa může mít nedostatečnou mazací schopnost.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby motorová nafta používaná ve vašich strojích vykazovala dostatečné mazací charakteristiky.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,52 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1. Upřednostňován je maximální průměr skvrn 0,45 mm.

Pokud používáte palivo nízké nebo neznámé mazací schopnosti, doplňte do paliva přísadu John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (nebo obdobný prostředek) s předepsanou koncentrací.

Mazací schopnost bionafty

Mazací schopnost paliva se může výrazně zlepšit u směsných paliv s obsahem bionafty nižším než B20 (20% bionafta). Další zvýšení mazací schopnosti u směsných paliv s obsahem bionafty vyšším než B20 je omezené.

DX,FUEL5 -16-07FEB14-1/1

Testování paliva pro vznětové motory

Program pro analýzu paliva umožňuje monitorovat kvalitu motorové nafty. Analýza paliva může poskytnout důležité údaje, například vypočítané cetanové číslo, typ paliva, obsah síry, obsah vody, vzhled, vhodnost pro použití při nízkých teplotách, obsah bakterií, bod zakalení, číslo

kyselosti, kontaminaci částicemi, nebo zda palivo splňuje specifikace ASTM D975 nebo ekvivalentní.

Se žádostí o analýzu motorové nafty se obraťte se na svého prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele servisu.

DX,FUEL6 -16-01MAR25-1/1

Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použita maziva čistá.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Skladujte maziva a nádoby na čistých suchých místech. Uložte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

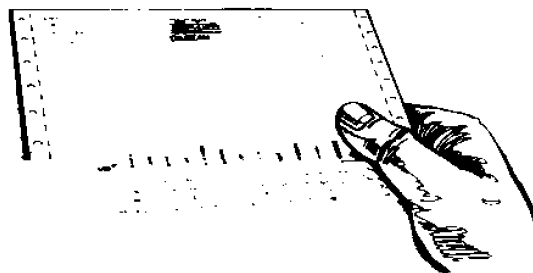
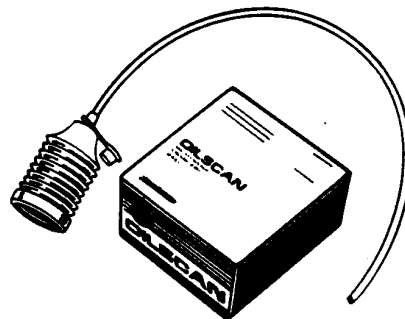
DX,LUBST -16-11APR11-1/1

Oilscan™ a CoolScan™

Oilscan™ a CoolScan™ jsou programy John Deere pro vzorkování. Pomáhají monitorovat výkonnost stroje a identifikovat možné problémy ještě před způsobením rozsáhlých škod.

Vzorky motorového oleje a chladicí kapaliny odebírejte z příslušných soustav před doporučeným intervalem výměny.

Soupravy Oilscan™ a CoolScan™ získáte od svého prodejce John Deere.



*Oilscan je obchodní značka Deere & Company.
CoolScan je obchodní značka Deere & Company.*

DX,OILSCAN -16-13SEP11-1/1

T6828AB—UN—15JUN89

T6829AB—UN—26AUG11

Údržba a servisní intervaly

Doplňkové údaje k údržbě

Toto není podrobná příručka pro údržbu. Příručka obsahuje pouze informace pro obsluhu a běžnou údržbu.

Pokud potřebujete podrobnější informace o údržbě, najdete je v katalogu náhradních dílů a/nebo v technické příručce dostupné u prodejce produktů John Deere.

SD74272,000023D -16-29AUG22-1/1

Bezpečná údržba traktorů



John Deere 5E – Traktor s kabinou

Před prováděním oprav a seřízení vypněte pohon příslušenství a zastavte motor.

Nepoužívejte nadměrné otáčky motoru.

Vozidlo a příslušenství udržujte v dobrém a funkčním stavu.

Dbejte na to, aby byla bezpečnostní zařízení na svých místech a v bezvadném provozním stavu.

Aby byl zajištěn bezpečný funkční stav vybavení, musí být všechny matice a šrouby náležitě dotaženy.

Před zahájením práce na jakémkoliv součástce motoru zastavte motor a nechte ho vychladnout. Horké součásti motoru mohou při dotyku způsobit popáleniny.



John Deere 5E – IOOS (samostatná otevřená stanice obsluhy) pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

Nikdy nespustíte motor, pokud není řadicí páka nebo páka převodovky PowrReverser™ (pokud je součástí výbavy) v NEUTRÁLNÍ poloze.

Bud'te opatrní a nenoste volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy, které mohou být zachyceny lopatkami ventilátoru, hnacím řemenem nebo jinými pohyblivými součástmi motoru.

Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.

VP27597,0000C32 -16-10AUG18-1/1

Tabulka servisních intervalů – Denně nebo po 10 provozních hodinách / vždy po 50 provozních hodinách / po prvních 100 provozních hodinách / vždy po 250 provozních hodinách / vždy po 375 provozních hodinách

Položka	Denně nebo vždy po 10 hodinách provozu	Vždy po 50 hodinách provozu	Prvních 100 hodin provozu	Vždy po 250 hodinách provozu	Po 375 hodinách provozu
Kontrola výšky hladiny motorového oleje	•				
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny	•				
Vypuštění vody a usazenin z palivové nádrže a palivového filtru ^a	•				
Promazání čepů otočného uložení přední nápravy ^b	•				
Promazání ložisek zadní nápravy ^b	•				
Čištění a kontrola akumulátoru		•			
Kontrola všech pneumatik		•			
Promazání čepů otočného uložení přední nápravy		•			
Kontrola výšky hladiny převodového oleje – oleje hydraulické soustavy		•			
Kontrola výšky hladiny oleje náboje přední hnací nápravy		•			
Kontrola uvolněných matic a šroubů na traktoru		•			
Výměna filtru převodového-hydraulického oleje			•		
Výměna záběhového motorového oleje a filtru			• ^c		
Kontrola hadicových spon soustavy sání vzduchu a soustavy chladicí kapaliny			•		
Údržba vzduchového filtru motoru ^d				•	
Kontrola výšky hladiny oleje ve skříní přední hnací nápravy a v nábojích kol				•	
Kontrola řemenu alternátoru/ventilátoru				•	
Promazání třibodového závěsu				•	
Seřízení vůle spojkového pedálu ^e				•	
Kontrola systému startování v neutrální poloze				•	
Kontrola brzd				• ^f	

^aFiltr paliva je nutné vypustit, pokud je v misce na usazeniny přítomna voda nebo nečistoty. Při opětovném výskytu po dobu více než tří dnů v řadě vypustíte usazeniny z palivové nádrže. Nechte motor v činnosti minimálně 20 sekund, znovu proveďte kontrolu a pokud se nashromáždí více vody, vypustíte palivovou nádrž.

^bNutné pouze při práci v extrémně mokřem a blátivém prostředí

^cOlej a filtr oleje při používání standardního oleje JD

^dPokud pracujete v extrémně prašných podmínkách, provádějte údržbu častěji.

^ePro mechanickou suchou spojku

^fV případě potřeby odvzdušnění brzd.

RP32883,0000F7F -16-28FEB24-1/1

**Tabulka servisních intervalů – Každých 500
hodin / každých 600 hodin / každých 1200
hodin / ročně / 2000 hodin nebo dva roky**

Položka	Vždy po 500 hodinách provozu	Vždy po 600 hodinách provozu	Vždy po 1200 hodinách provozu	Ročně	2000 hodin / dva roky
Čištění vzduchových filtrů na stanovišti obsluhy / v kabině ^a	•			•	
Výměna motorového oleje a jeho filtru	• ^b				
Vyměňte palivový filtr	•				
Čištění odvětrávací trubky klikové skříňe motoru (OCV)		•			
Kontrola a utažení všech hadic a hadicových spon		•			
Výměna oleje přední hnací nápravy a nábojů kol		•			
Kontrola úniku chladicí kapaliny		•			
Kontrola nouzové brzdy (pokud je součástí výbavy)		•			
Promazání ložisek zadní nápravy		•			
Kontrola volnoběžných otáček motoru		•			
Kontrola čepu otočného uložení přední nápravy		•			
Výměna převodového-hydraulického oleje			•		
Výměna filtru převodového- hydraulického oleje	•		•		
Čištění sacího síta převodového- hydraulického oleje			•		
Čištění vratného síta hydraulického ventilu PowrReverse™			•		
Výměna filtračních vložek vzduchového filtru motoru				•	
Zkontrolujte bezpečnostní pás				•	
Výměna vzduchových filtrů v kabině obsluhy				•	
Vypuštění, propláchnutí a naplnění chladicí soustavy motoru ^c					•

^aPokud pracujete v extrémně prašných podmínkách, provádějte údržbu častěji.

^bOlej a olejový filtr s olejem Standard nebo Premium JD

^cOhledně údržby se obraťte na svého prodejce produktů John Deere.

vynptis,1720769077857 -16-02SEP24-1/1

Údržba - Podle potřeby

- Seřízení tření ovládače manuální dodávky paliva
- Kontrola filtračních vložek vzduchového filtru sání motoru¹
- Kontrola soustavy sání vzduchu motoru¹
- Kontrola vzduchových filtrů stanoviště obsluhy/kabiny
- Údržba soustavy klimatizace
- Vyčištění přední mřížky, bočních sít, chladiče, kondenzátoru (kabina) a chladičů oleje, paliva nebo vzduchu (jsou-li součástí vybavení)
- Čistění a kontrola akumulátorové baterie
- Vypuštění vody a usazenin z palivové nádrže a filtru paliva
- Namazání kolejnic sedadla řidiče
- Výměna žárovek; širokoúhlých světlometů, čelních světlometů, koncových/směrových světel a výstražných světel
- Seřizování čelních světlometů

¹Pokud pracujete v extrémně prašných podmínkách, provádějte údržbu častěji.

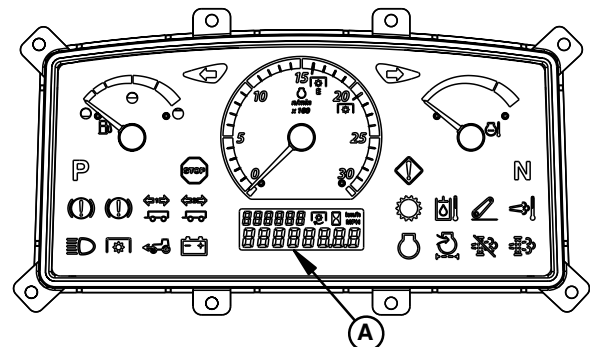
SV86979,00000D7 -16-26DEC12-1/1

Dodržujte intervaly údržby

Práce spojené s údržbou provádějte po uplynutí časových intervalů uvedených na následujících stránkách. Jako vodičko používejte počítadlo provozních hodin (A). Zapisujte záznamy o údržbě do tabulek v oddílu Záznamy o mazání a údržbě.

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Při provozu traktoru v náročnějších podmínkách provádějte údržbu traktoru častěji.

A—Počítadlo provozních hodin

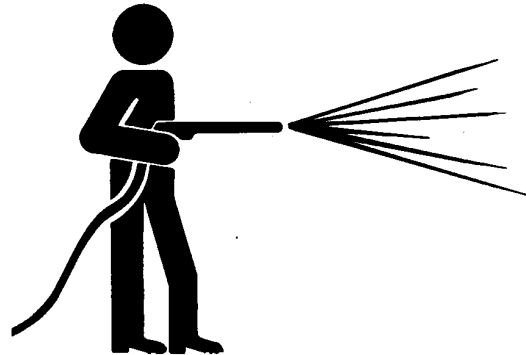


Pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

VP27597,0000C33 -16-10AUG18-1/1

Používání vysokotlakých ostřikovacích zařízení

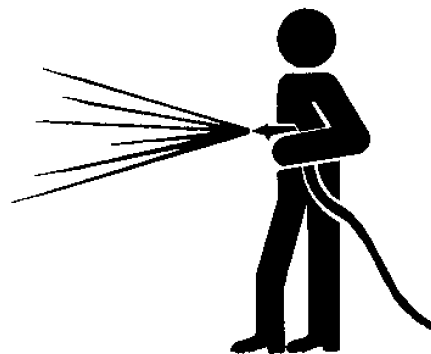
DŮLEŽITÉ: Nesměrujte přímý proud tlakové vody na elektronická/elektrická zařízení nebo konektory, ložiska a těsnění hydraulické soustavy, vstřikovací čerpadla paliva nebo jiné citlivé díly a součástky. V opačném případě může dojít ke vzniku závady. Snižte tlak vody a směrujte proud vody pod úhlem 45 až 90 stupňů.



SD74272,0000244 -16-05SEP22-1/1

Používání stlačeného vzduchu

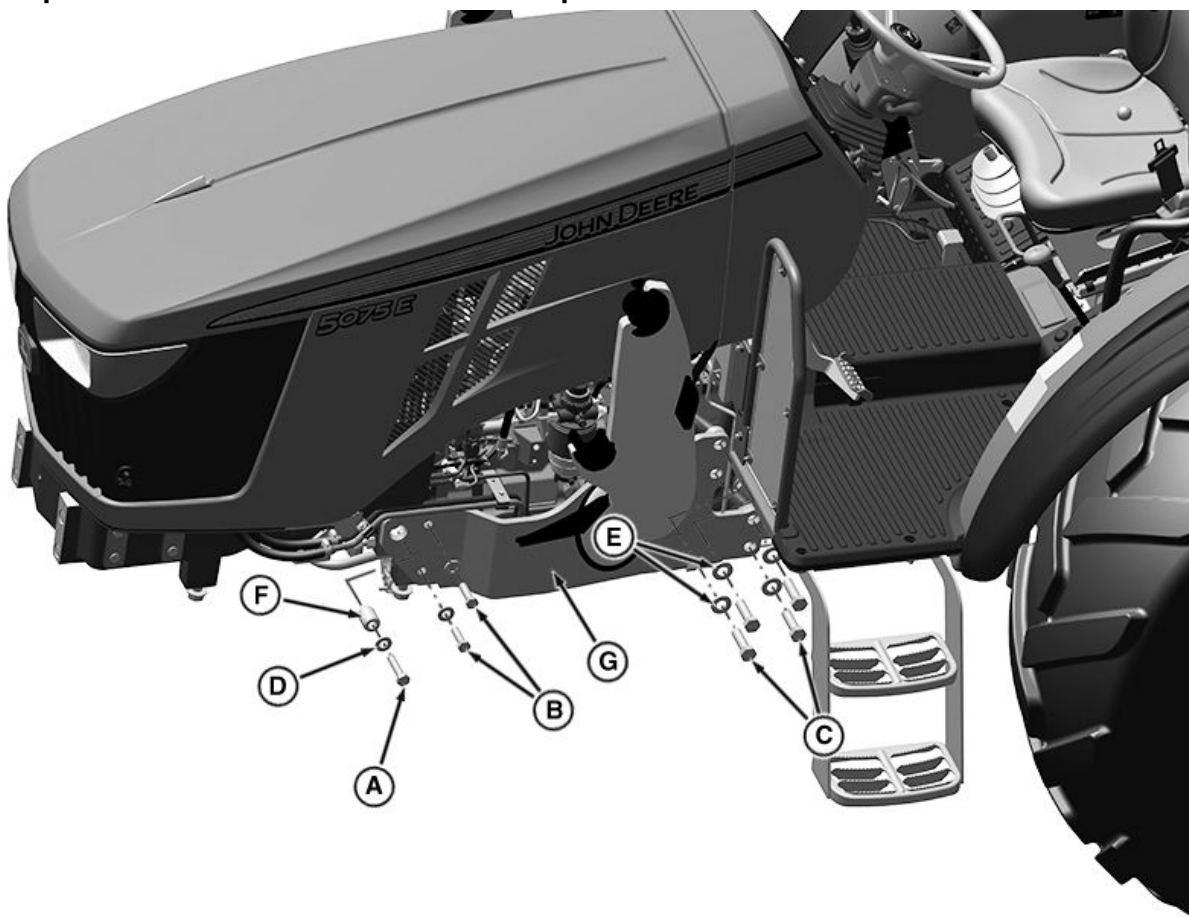
DŮLEŽITÉ: Při přímém nasměrování stlačeného vzduchu hrozí vytvoření statického náboje a poškození elektronických/elektrických součástí a konektorů.



RW66455 —UN— 30JUN97

SD74272,0000245 -16-29AUG22-1/1

Montáž předního nakladače - Montážní rám předního nakladače



- A**—Připevňovací šroub s šestihrannou hlavou (1 kusů)
B—Připevňovací šroub s šestihrannou hlavou (2 kusů)
C—Připevňovací šroub s šestihrannou hlavou (4 kusů)
D—Plochá podložka (3 kusů)
E—Plochá podložka (4 kusů)
F—Pouzdro
G—Montážní rám předního nakladače (zobrazena levá strana)

Spojovací materiál použitý na montážním rámu čelního nakladače John Deere

Položka	Popis	Rozměr klíče	Standardní	Rozměr	Délka	Identifikace / třída
A	Připevňovací šroub s šestihrannou hlavou	24 mm	ISO 4014	M16 x 2	70 mm	10.9
B	Připevňovací šroub s šestihrannou hlavou	24 mm	ISO 4017	M16 x 2	50 mm	8.8
C	Připevňovací šroub s šestihrannou hlavou	30 mm	JDM F10A	M20 x 2.5	65 mm	10.9
D a E	Podložka	—	JDS130	—	—	300HV
F	Pouzdro	17.5 mm	—	—	44 mm	—

Konzoly předního nakladače musí být namontovány podle obrázku. Šrouby musí být utaženy momentem 625 Nm (461 lb-ft). Pravidelně kontrolujte dotažení správným

momentem: viz oddíl 110, Údržba – podle potřeby / podle stavu.

Pokračování na další straně

RM87422.00004DA -16-22SEP16-1/2

DŮLEŽITÉ: Zakoupit lze přední nakladač
zkontrolované a schválené u John Deere.

Při montáži rámu předního nakladače John
Deere používejte pouze předepsaný spojovací
materiál, viz obrázek výše.

**Dodržujte rovněž pokyny v návodu k obsluze
a montážní pokyny předního nakladače.**

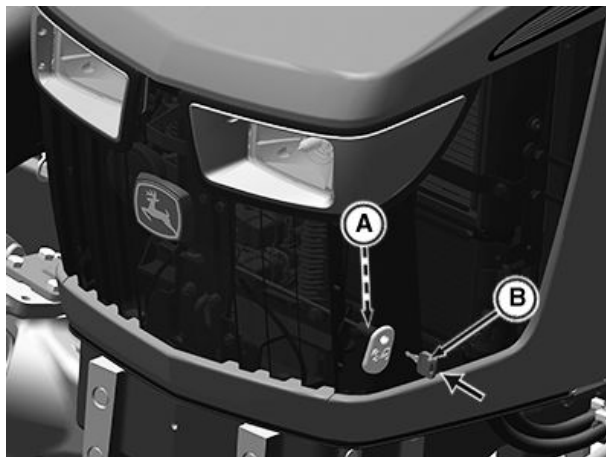
RM87422,00004DA -16-22SEP16-2/2

Základní údržba a kontrola

Otevření kapoty

1. Pomocí klíčku (B) spínací skříňky zatlačte západku kapoty (A) dovnitř pro uvolnění kapoty.
2. Zvedněte kapotu. Vzduchové válce pomáhají zvedat kapotu a udržet ji ve zvednuté poloze.

A— Uvolnění západky kapoty B— Klíček spínací skříňky



PY31525 —UN—14SEP16

RM87422.00005A0 -16-12SEP16-1/1

Kontrola filtrů sání vzduchu motoru

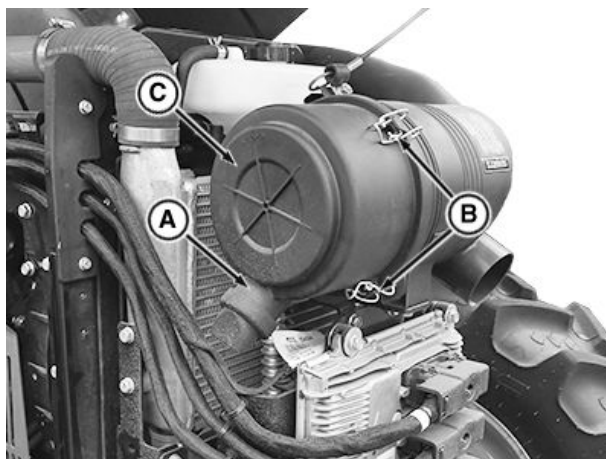
Interval údržby – Po 250 hodinách provozu

Standardní je filtr sání vzduchu s dvojitou filtrační vložkou. Pokud svítí kontrolka zanesení vzduchového filtru na přístrojové desce, je indikováno znečištění hlavní filtrační vložky. Znečištěný vzduchový filtr vede ke ztrátě výkonu nebo nadměrné kouřivosti.

Když se kontrolka na přístrojové desce rozsvítí nebo každých 250 hodin provozu vyčistěte primární filtrační vložku.

Obě filtrační vložky musíte vyměnit současně jednou ročně bez ohledu na jejich stav.

1. Zvedněte kapotu.
2. Uvolněte západku (B) a odmontujte kryt (C) z boku.



A— Výstupek
B— Západka

C— Kryt

PY31526 —UN—12SEP16

Pokračování na další straně

RM87422.00005A3 -16-12SEP16-1/3

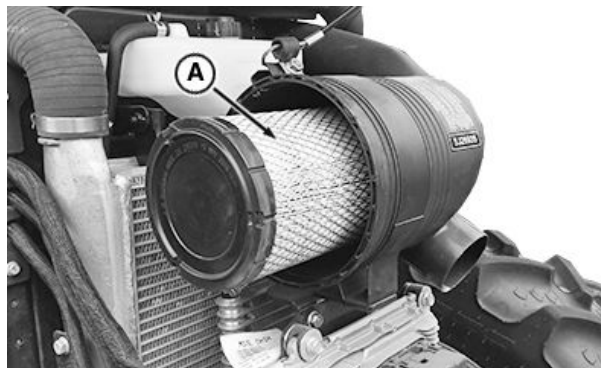
3. Otočením primární filtrační vložky doleva ji vyndáte. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Pokud se filtr nedá lehce vytáhnout, zkontrolujte, zda není zajištěn a opatrně jej vytáhněte.
4. Jemným poklepáním o dlaň ruky vyčistěte filtrační vložku. NEKLEPEJTE filtrační vložkou o tvrdý povrch. Vyčistěte filtrační vložku tlakovým vzduchem (maximální tlak 1,3 bar / 20 PSI). Přiložte trysku k vnitřnímu povrchu a posunujte nahoru a dolů záhyby.

DŮLEŽITÉ: NESMĚRUJTE proud vzduchu proti vnějšímu povrchu filtrační vložky. Může dojít k vniknutí nečistot zvenčí dovnitř.

5. Očistěte prach uvnitř nádoby filtru. Dbejte, aby nedošlo k poškození sekundární filtrační vložky (B).
6. Sekundární (bezpečnostní) filtrační vložka (B) se demontuje pouze při výměně. Pokud vypadá znečištěně nebo je poškozena, nečistěte ji, vyměňte ji. Demontáž sekundární filtrační vložky (B) je podobná jako demontáž primární filtrační vložky.

A—Primární filtrační vložka

B—Sekundární filtrační vložka



Primární (hlavní) filtrační vložka



Sekundární filtrační vložka

RM87422,00005A3 -16-12SEP16-2/3

PY31527 —UN—12SEP16

PY31528 —UN—12SEP16

7. Opatrně namontujte novou sekundární filtrační vložku (B) a zajistěte ji otočením o ¼ otáčky ve směru hodinových ručiček.

DŮLEŽITÉ: Pokud primární filtrační vložka není poškozená a kontrolka na přístrojové desce stále svítí, vyměňte obě filtrační vložky.

8. Montáž nové primární filtrační vložky (A) je podobná jako montáž sekundární filtrační vložky (B).
9. Zavřete kryt a zajistěte západku.

POZNÁMKA: Dbejte, aby šipka na krytu směřovala nahoru (ne přesně svisle nahoru) a mezi krytem a filtrační vložkou nebyla mezera.

10. Spust'te kapotu.



RM87422,00005A3 -16-12SEP16-3/3

PY31529 —UN—12SEP16

Výměna filtrů sání vzduchu motoru

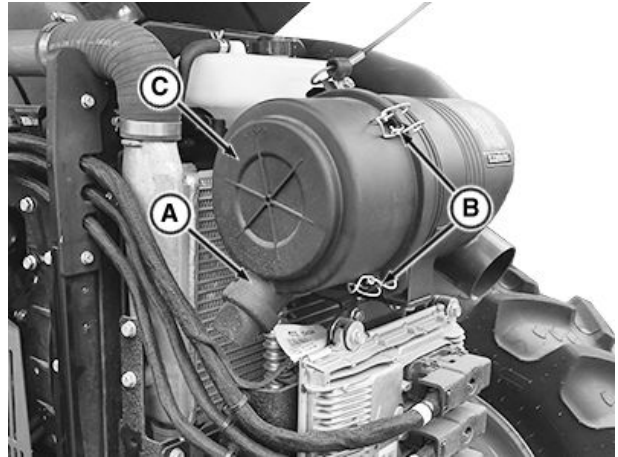
Servisní interval – Ročně*

* Interval se může lišit dle provozních podmínek.

1. Zvedněte kapotu.
2. Uvolněte západku (B) a odmontujte kryt (C) z boku.

A—Výstupek
B—Západka

C—Kryt



RM87422.00005A4 -16-12SEP16-1/3

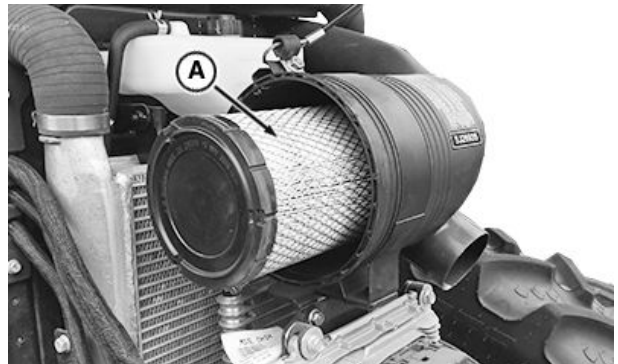
3. Otočením primární filtrační vložky (A) doleva ji vyndáte. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Pokud se filtrační vložka nedá lehce vytáhnout, zahýbejte s ní ze strany na stranu a opatrně jej vytáhněte.
4. Demontáž sekundární filtrační vložky (B) je podobná jako demontáž primární filtrační vložky (A).

POZNÁMKA: Při montáži nádoby vzduchového filtru dbejte, aby vyprazdňovací ventil byl otočený dolů.

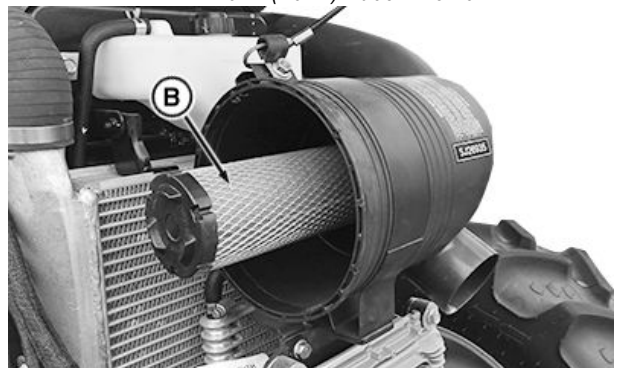
5. Opatrně namontujte novou sekundární filtrační vložku (B) a zajistěte ji otočením o ¼ otáčky doprava.

A—Primární filtrační vložka

B—Sekundární filtrační vložka



Primární (hlavní) filtrační vložka



Sekundární filtrační vložka

Pokračování na další straně

RM87422.00005A4 -16-12SEP16-2/3

6. Montáž nové primární filtrační vložky (A) je podobná jako montáž sekundární filtrační vložky (B).

POZNÁMKA: Ujistěte se, že je primární a sekundární filtrační vložka dobře utěsněná, usazená a namontovaná. Západky na vnějším krytu vzduchového filtru musí být dobře zajištěny.

7. Zavřete kryt a zajistěte západku.

POZNÁMKA: Dbejte, aby šipka na krytu směřovala nahoru (ne přesně svisle nahoru) a mezi krytem a filtrační vložkou nebyla mezera.

8. Spusťte kapotu.



PY31529 —UN—12SEP16

RM87422,00005A4 -16-12SEP16-3/3

Kontrola soustavy sání vzduchu motoru

DŮLEŽITÉ: Neutahujte svorky velkou silou.

Ujistěte se, že jsou všechny svorky sání vzduchu utažené.

Zkontrolujte všechna vedení, zda nejsou deformované ohybem nebo jinak poškozené. Podle potřeby je vyměňte.

Zkontrolujte všechny hadice, zda nejsou popraskané. Může to být příčinou netěsností nebo závady. Podle potřeby je vyměňte.

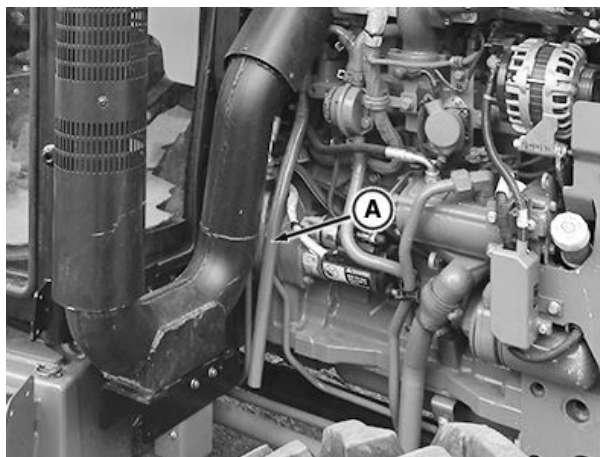
SD74272,00002F4 -16-24JUL12-1/1

Čistění odvětrávací trubice klikové skříně motoru

Interval údržby - po 600 hodinách provozu

⚠ POZOR: Při čistění snižte tlak vzduchu na hodnotu nižší než 210 kPa (2 bar; 30 psi). Dbejte, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Používejte ochranný kryt proti odletujícím částicám a další pracovní prostředky osobní ochrany, včetně ochranných brýlí nebo ochranného štítu.

1. Najděte odvětrávací otvor klikové skříně na pravé horní části motoru.
2. Vyjměte odvětrávací trubku (A) z otevřeného filtru odvětrávání klikové skříně.
3. Umyjte ji v roztoku nebo vyčistěte stlačeným vzduchem. Zkontrolujte trubici, zda není poškozena a podle potřeby ji vyměňte.
4. Namontujte odvětrávací trubici. Odvětrávací trubice nesmí být deformovaná.



Zobrazena pravá strana

A—Ventilační trubka klikové skříně

PY31530 —UN—12SEP16

RM87422,00005A5 -16-12SEP16-1/1

Kontrola volnoběžných otáček motoru

Interval údržby - Po 600 hodinách provozu

Nízké volnoběžné otáčky (želva) se nastavují posunutím manuálního ovládání dodávky paliva úplně dolů.

Vysoké volnoběžné otáčky (zajíc) se nastavují posunutím manuálního ovládání dodávky paliva úplně nahoru.

POZNÁMKA: Poloha manuálního ovládání dodávky paliva je přímo spojena s popisem na pravé straně přístrojové desky.

Pokud nejsou volnoběžné otáčky správné, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

5050E, 5058E, 5067E a 5075E—Specifikace

Nízké otáčky
volnoběhu—Rychlost..... 890–910 ot/min
Rychloběžné
otáčky—Rychlost..... Max. 2190 - 2210 1/min

RM87422,00005BE -16-26OCT16-1/1

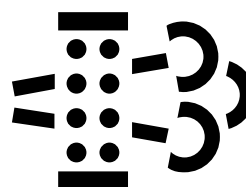
Čištění systému dočišťování výfukového filtru

Filtr výfuku vyžaduje pravidelnou údržbu. Některé údržbové práce může obsluha sledovat. Při dlouhodobém velkém zatížení nebo jiných podmínkách může motor vyvíjet dostatečné teplo pro odstranění usazených sazí z filtru výfuku. Pokud došlo k nahromadění většího množství sazí ve filtru výfuku, na displeji může být zobrazená výzva pro čištění filtru výfuku (podle nastavení uživatele). Po této výzvě je nutné, aby zařízení bylo na místě s dostatečným odvětráváním, nebo aby na takové místo bylo zařízení přemístěno.

Vpravo jsou ukázány symboly, které mohou být zobrazeny na ovládacím panelu.

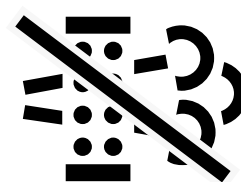
DŮLEŽITÉ: Prostor nad motorem a kolem něj musí být při ručním čištění filtru výfuku zbaven veškerých hořlavých materiálů, protože teplota v tomto prostoru může dosahovat až 550 °C (1022 °F).

H94828 —UN—13OCT09



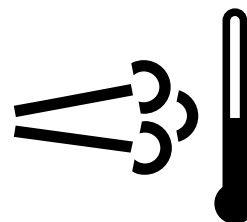
Je nutné vyčištění výfukového filtru

LV14784 —UN—16SEP11



Vyčištění výfukového filtru je zablokováno.

H94829 —UN—13OCT09



Teplota systému emisí je vysoká nebo probíhá čištění filtru výfuku

SP21231,00002A3 -16-30MAY12-1/1

Údržba a servisní úkony filtru pevných částic

Filtr výfuku obsahuje oxidační katalyzátor pro vznětové motory a filtr pevných částic (DPF). Filtr DPF je konstruován tak, aby zadržoval zbytkové saze, které vznikají jako nespalitelné zbytky aditiv použitých v oleji na mazání klikového hřídele a v palivu. Filtr DPF poskytuje řadu hodin bezúdržbového provozu. Po určité době filtr DPF vyžaduje profesionální údržbu pro odstranění nahromaděného popela. Přesný počet hodin provozu před provedením údržby se mění podle kategorie výkonu motoru, pracovního zatížení a provozních podmínkách, obsahu sazí v motorovém oleji a kvality paliva. Při dodržování doporučení John Deere pro kvalitu motorového oleje a paliva dosáhnete maximálního počtu hodin provozu před nutností profesionální údržby DPF.

Jako vlastník motoru máte zodpovědnost za provádění požadované údržby, popsané v návodu k obsluze. Kontrolka filtru výfuku na přístrojové desce nebo diagnostické kódy indikují stav, kdy filtr DPF vyžaduje

odstranění popela. Servisní interval odstranění popela je pro motory s výkonem nižším než 175 hp/130 kW minimálně 3000 hodin, zatímco motory s výkonem vyšším než 175 hp/130 kW mají interval minimálně 4500 provozních hodin.

Při odstraňování sazí z DPF demontujte DPF ze stroje a umístěte jej do speciálního zařízení. Neodstraňujte saze vodou nebo chemikáliemi. Při odstraňování sazí a popela těmito způsoby může dojít k poškození materiálu, zajišťujícího filtr pevných částic v pouzdru, uvolnění filtrační vložky v pouzdru a následnému poškození filtru vlivem vibrací.

Nedodržení schválené metody odstranění popela může znamenat porušení U.S. federálního zákona, státního zákona a místních zákonů o odpadech. Současně může dojít k poškození DPF a následnému zrušení záruky emisí na filtr pevných částic (DPF). Důrazně doporučujeme svěřit DPF k provedení údržby autorizované servisní dílně John Deere nebo jinému odbornému servisu.

SP21231,00002A4 -16-18JUN12-1/1

Manipulace a odstranění obsahu filtru výfuku / filtru pevných částic

! POZOR: Federální, státní, místní zákony nebo směrnice mohou popel z filtru DPF klasifikovat jako nebezpečný odpad. Nebezpečný odpad musí být odstraněn podle platných federálních, státních nebo místních zákonů nebo směrnic o odstranění nebezpečného odpadu. Popel z filtru DPF smí

odstraňovat pouze odborný servis. Při manipulaci nebo čištění filtru DPF je nutné používat osobní ochranné pomůcky a oděv, které musí být udržovány v hygienickém a spolehlivém stavu. Obrátte se na svého prodejce produktů John Deere nebo odborný servis, který vám pomůže.

SP21231,00002A5 -16-30MAY12-1/1

Likvidace výfukového filtru

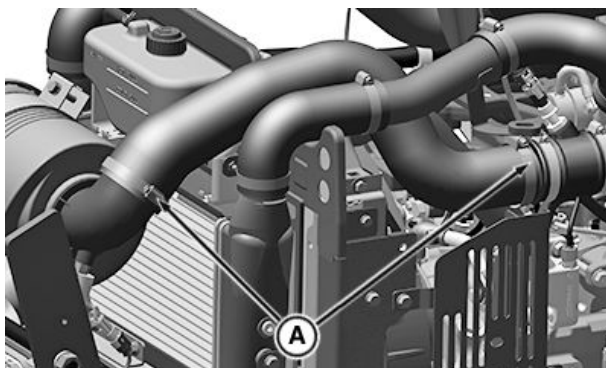
! POZOR: Na konci životnosti filtru DPF je nutné dodržet správný způsob jeho likvidace, protože popel a materiál katalyzátoru mohou být

federálními, státními a místními zákony nebo směrnicemi klasifikovány jako nebezpečný odpad. Použité filtry výfuku, které obsahují filtr pevných částic (DPF), smí měnit jakýkoliv prodejce produktů John Deere nebo odborný servis.

SP21231,00002A6 -16-30MAY12-1/1

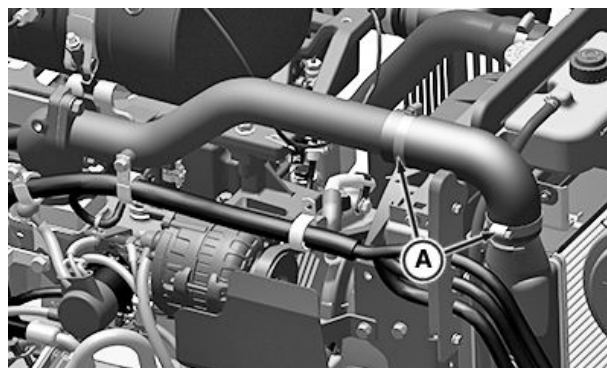
Utažení svorek hadic

Interval údržby – Po 100 hodinách provozu



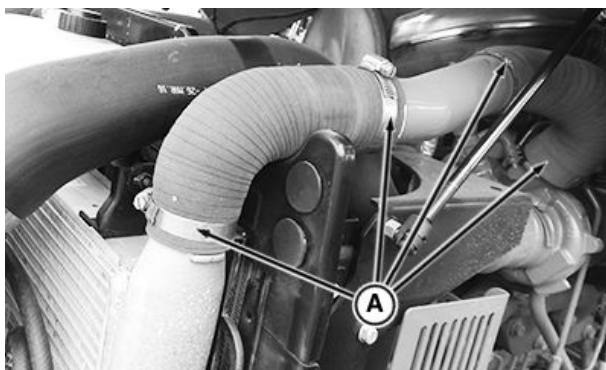
Filtr vzduchu k turbodmychadlu

PY31534 —UN—13SEP16



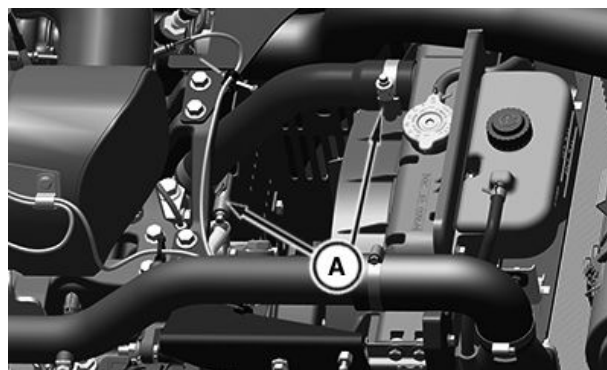
Chladič plnicíhovzduchu k rozváděcí přírubě sání

PY31535 —UN—13SEP16



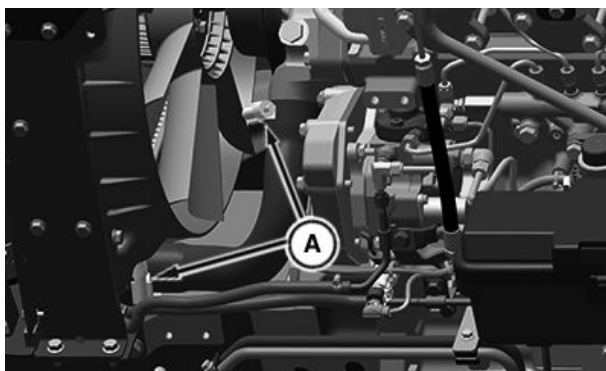
Chladič plnicího vzduchu k turbodmychadlu

PY31531 —UN—13SEP16



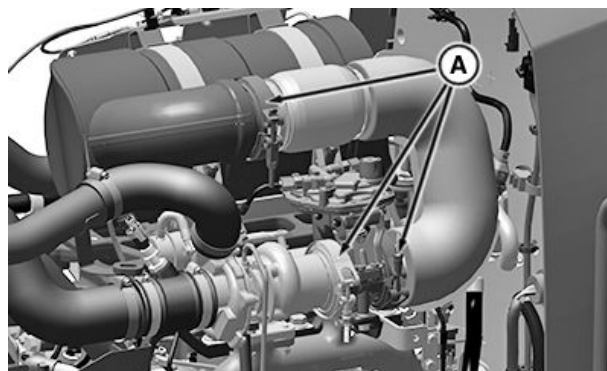
Chladič ke krytu termostatu

PY40569 —UN—02AUG17



Vodní čerpadlo

PY40570 —UN—02AUG17

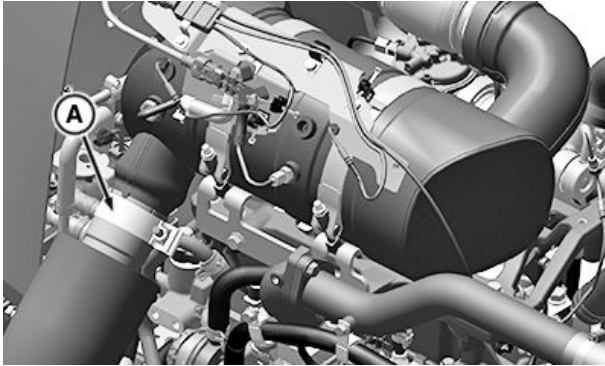


Turbodmychadlo k DOC/DPF

PY31536 —UN—13SEP16

Pokračování na další straně

SJ15074.00002F9 -16-02AUG17-1/2



PY31537—UN—13SEP16

DOC/DPF k tlumiči výfuku

A—Hadicová spona

DŮLEŽITÉ: Neutahujte svorky velkou silou, aby nedocházelo k nadměrnému stlačení podložek.

Zkontrolujte níže uvedené hadicových spony v soustavě. Podle potřeby utáhněte.

- Filtr vzduchu sání k motoru nebo turbodmychadlu
- Chladicí soustava motoru
- Hydraulická soustava
- Palivová soustava

Zkontrolujte všechny hadice, zda nejsou popraskané. Může to být příčinou netěsností nebo možné závady. Podle potřeby je vyměňte.

Specifikace

Hadicové spony—Utahovací moment.....	5 N·m
	(44 lb.-in.)

SJ15074,00002F9 -16-02AUG17-2/2

Kontrola uvolněných součástí traktoru

Položka	Měření	Specifikace
Připevňovací šroub základního závaží	Utahovací moment	385 Nm (284 lb.-ft)
Připevňovací šrouby nastavitelné přední nápravy k ramenu	Utahovací moment	480 N·m (354 lb.-ft)
Matice disku k ráfku přední hnací nápravy	Utahovací moment	245 N·m (181 lb.-ft)
Přírubové matice disku přední hnací nápravy	Utahovací moment	310 N·m (229 lb.-ft)
Připevňovací šrouby disku k přírubě přední hnací nápravy	Utahovací moment	175 N·m (130 lb.-ft)
Připevňovací šrouby ráfku zadní nápravy k disku	Utahovací moment	245 N·m (181 lb.-ft)
Připevňovací šrouby disku k přírubě zadní nápravy	Utahovací moment	550 N·m (406 lb.-ft)
Zadní kola s více polohami, ráfek k disku	Utahovací moment	175 N·m (130 lb.-ft)
Připevňovací šrouby přední nápravy	Utahovací moment	480 N·m (354 lb.-ft)
Montážní šrouby ochranného rámu ROPS	Utahovací moment	410 N·m (302 lb.-ft)
Montážní šrouby kabiny	Utahovací moment	350 N·m (258 lb.-ft)

RM87422,00005A2 -16-12SEP16-1/1

Kontrola systému startování v neutrální poloze – Převodovka SyncShuttle (je-li součástí vybavení)

Váš traktor John Deere je vybaven blokovacími obvody, které brání neúmyslnému pohybu traktoru při startování motoru. Po otočení klíčku spínací skříňky se stlačením spojkovým pedálem musí být motor protáčený, pokud jsou splněny všechny níže uvedené podmínky:

- Řadicí páka (A) v NEUTRÁLNÍ poloze
- Páka vývodového hřídele (B) ve vypnuté poloze

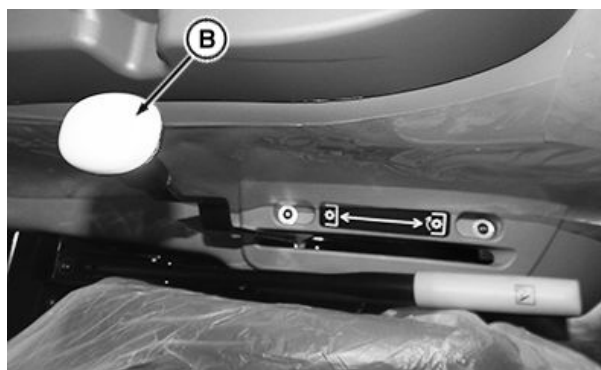
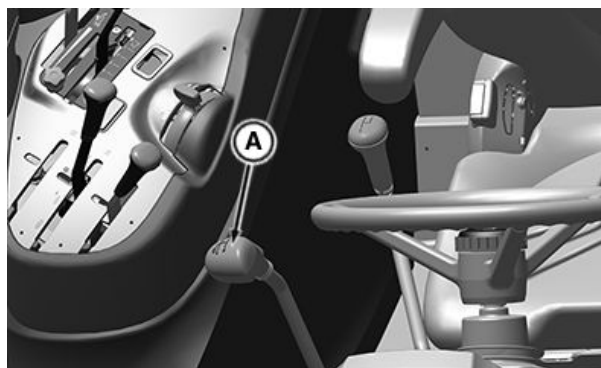
⚠ POZOR: Jestliže startér při některém z následujících kroků protáčí motor, nechejte systém startování s řadicí pákou v neutrální poloze opravit prodejcem John Deere.

Po otočení klíčku spínací skříňky do startovací polohy NESMÍ být motor protáčený, pokud je splněna některá z níže uvedených podmínek:

- Řadicí páka (A) v poloze pro převodový stupeň (mimo NEUTRÁLNÍ polohu)
- Páka vývodového hřídele (B) v zapnuté poloze

A—Řadicí páka

B—Ovládací páka vývodového hřídele



PY31595 —UN—21OCT16

PY31542 —UN—13SEP16

RM87422,00005A6 -16-21OCT16-1/1

Kontrola systému startování v neutrální poloze – Převodovka PowrReverser™ (pokud je součástí výbavy)



Pokračování na další straně

VP27597,0000C34 -16-10AUG18-1/2

PY41956 —UN—29AUG17

Interval údržby – Po 250 hodinách provozu

Řízení převodovky

1. Zkontrolujte, zda se v blízkosti traktoru nenachází žádná osoba.
2. Zcela stlačte pedály spojky a brzd.
3. Přestavte páku PowrReverser (A) do polohy pro jízdu VPŘED nebo VZAD.
4. Spusťte motor. Pokud motor nastartuje v jedné z těchto poloh, je nutné opravit systém startování v neutrální poloze. Obráťte se **ihned** na prodejce produktů John Deere.

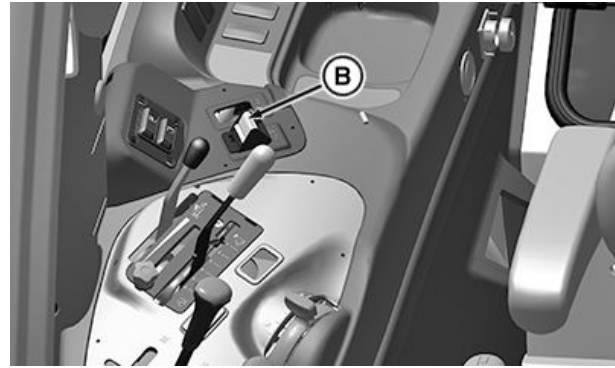
Motor by měl nastartovat pouze s pákou v NEUTRÁLNÍ poloze.

Elektrohydraulický spínač vývodového hřídele

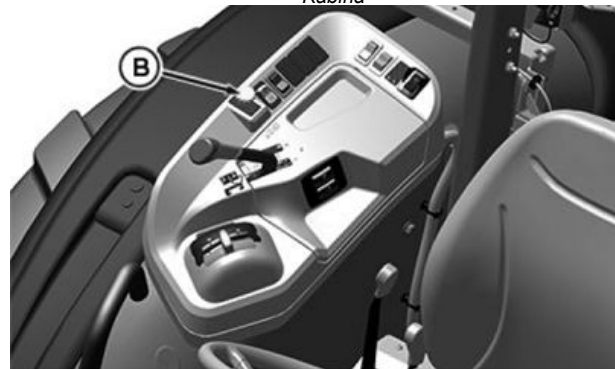
1. Zcela stlačte pedály spojky a brzd.
2. **Kabina:** Pro ZAPNUTÍ pohonu vývodového hřídele stlačte spínač (B) dolů a přestavte jej směrem vpřed.
IOOS: Přestavte spínač ovládání vývodového hřídele (B) ven do ZAPNUTÉ polohy.

3. Spusťte motor. Pokud motor nastartuje v této poloze, je nutné opravit systém startování v neutrální poloze. Obráťte se **ihned** na prodejce produktů John Deere.

Motor by měl nastartovat pouze se spínačem vývodového hřídele (B) ve VYPNUTÉ poloze.



Kabina



Zobrazeno pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS

A—Páka F-N-R (vpřed/neutrál/vzad)

B—Elektrohydraulický spínač vývodového hřídele

VP27597,0000C34 -16-10AUG18-2/2

PY31594 —UN—20OCT16

PY41957 —UN—29AUG17

Kontrola bezpečnostního pásu sedadla

Servisní interval - Ročně

POZOR: Pokud bezpečnostní pás, včetně montážních prvků, spony, řemene nebo navíjecího zařízení vykazuje stopy poškození, například zářezy, otřepty, nadměrné nebo nezvyklé opotřebování, změnu zbarvení, plochy poškozené otěrem, je nutné ihned vyměnit kompletní sestavu bezpečnostního pásu. Při výměně systému bezpečnostních pásů používejte pouze náhradní díly schválené pro váš stroj.

Zkontrolujte bezpečnostní pásy (A) sedadla a spojovací materiál. Je-li třeba bezpečnostní pásy vyměnit, obraťte se na prodejce produktů John Deere.

A—Bezpečnostní pás



IOOS



Kabina

RM87422,00005A8 -16-13SEP16-1/1

PY16006 —UN—04JUN12

PY31541 —UN—25NOV16

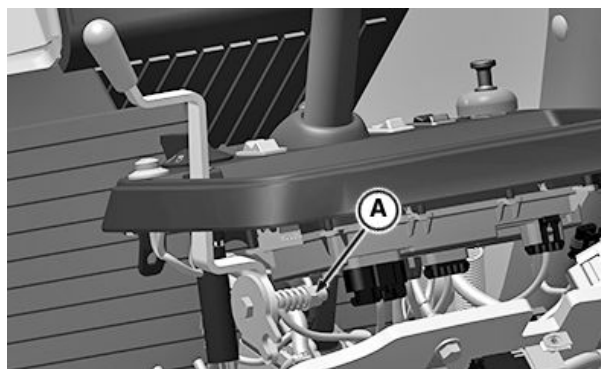
Seřízení tření ovládače manuální dodávky paliva

Nastavte předpětí pružiny utažením nebo uvolněním upevňovacího šroubu (A) tak, aby byl pohyb páky plynulý po celé dráze.

Nastavte upevňovací šrouby tření tak, aby byl odpor citelný na rukojeti páky ovládače dodávky paliva.

Specifikace

Upevňovací šroub	
tření ovládače dodávky	
paliva—Odpor.....	49 N
	(11 lb-force)



Pod přístrojovou deskou

A—Přípevňovací šrouby
a pojistná matice

RM87422,00005AB -16-13SEP16-1/1

PY31545 —UN—14SEP16

Kontrola pneumatik

Interval údržby - Po týdnu/50 hodinách provozu

- Denně kontrolujte pneumatiky, zda nejsou poškozené nebo zda nevykazují známky nízkého tlaku.
- Co nejdříve nechejte opravit zářezy nebo trhliny.
- Nevystavujte pneumatiky zbytečně působení slunečního světla, ropných produktů a chemických látek.
- Jezděte opatrně. Vyhybejte se kamenům a ostrým překážkám.

DŮLEŽITÉ: Minimální hodnoty tlaku používejte pouze při malém zatížení, nebo pokud traktor nepracuje s přídatnými závažími. Zvyšte

tlak, pokud montujete přídatná závaží, připojujete nesené nářadí, nebo připojujete přípojně nářadí o velké hmotnosti.

- Pro kontrolu pneumatik použijte přesný přístroj s odstupňováním po 10 kPa (0.1 bar) (1 psi). Pokud jsou pneumatiky naplněné kapalinou, používejte speciální měřicí přístroj a měřte v poloze, kdy se ventilek nachází v dolní poloze.

Postupujte podle TABULKA TLAKŮ V PNEUMATIKÁCH v oddílu Kola, pneumatiky a rozchody kol.

SD74272,00002FE -16-24JUL12-1/1

Výměna vzduchových filtrů v kabině

Servisní interval—po každých 500 hodinách provozu nebo jednou za rok*

* Interval se může lišit dle provozních podmínek.

Filtry vnitřní cirkulace (uvnitř kabiny)

POZOR: Vzduchové filtry systému kvality ovzduší nejsou určeny k filtrování škodlivých chemikálií. Postupujte podle pokynů v návodu k obsluze nářadí nebo podle pokynů výrobce zemědělských chemických látek, když používáte zemědělské chemikálie.

POZNÁMKA: Na OBOU stranách kabiny jsou filtry. Zobrazena levá strana.

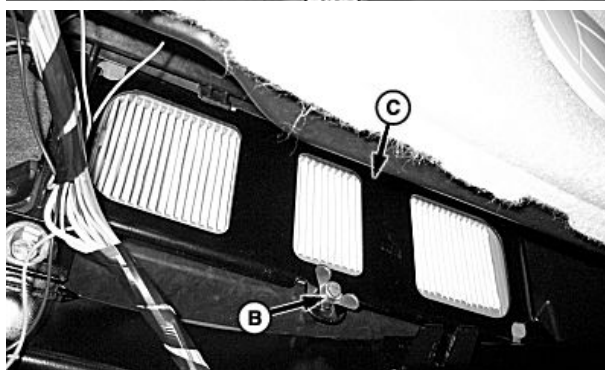
1. Páčením demontujte kryt (A). (Táhněte podél okna.)
2. Odmontujte křídlatý šroub (B), držák (C) a filtr (D).
3. Zkontrolujte filtr, zda není poškozený a zda v něm nejsou otvory. Zkontrolujte pryžové těsnění, zda není popraskané nebo opotřebované. Podle potřeby je vyměňte.

POZNÁMKA: Filtr nečistěte vodou ani stlačeným vzduchem. Čistění filtru se nedoporučuje. V případě potřeby jej vyměňte.

4. Pokud je filtr znečištěný, vyměňte ho. V prašných podmínkách může být nutné vyměňovat filtr častěji.
5. Namontujte filtr s pryžovým těsněním k držáku (C).
6. Namontujte držák, křídlatý šroub a kryt.
7. Zopakujte postup na opačné straně.

A—Kryt
B—Křídlatý šroub

C—Držák filtru
D—Filtr



Pokračování na další straně

SD74272,0000300 -16-04SEP24-1/2

P14487—UN—30OCT07

P14488—UN—30OCT07

P14490—UN—30OCT07

Filtry čerstvého vzduchu (zvenku kabiny)

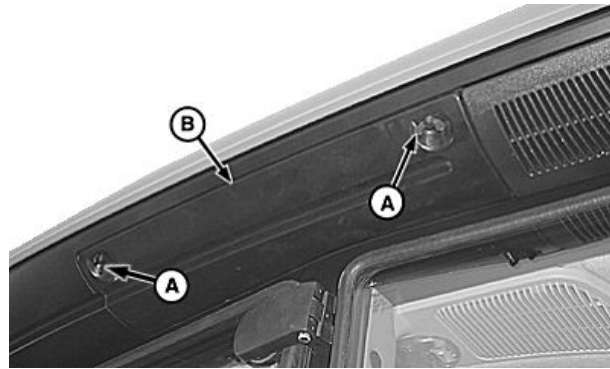
1. Demontujte dva křídlaté šrouby (A) a kryt (B).
2. Odmontujte křídlaté šrouby (C), držák (D) a filtr (E).
3. Zkontrolujte filtr, zda není poškozený a zda v něm nejsou otvory. Zkontrolujte pryžové těsnění, zda není popraskané nebo opotřebované. Podle potřeby je vyměňte.

POZNÁMKA: Filtr nečistěte vodou ani stlačeným vzduchem. Čistění filtru se nedoporučuje. V případě potřeby jej vyměňte.

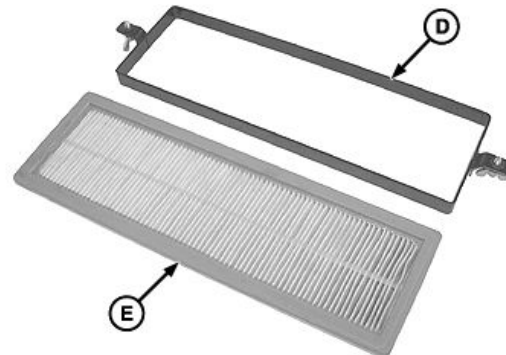
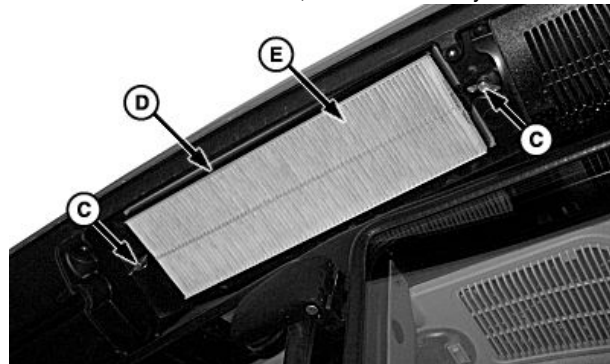
4. Pokud je filtr znečištěný, vyměňte ho. V prašných podmínkách může být nutné vyměňovat filtr častěji.
5. Namontujte filtr s pryžovým těsněním směrem ke kabině.
6. Namontujte držák a křídlaté šrouby.
7. Namontujte kryt a křídlaté šrouby.
8. Zopakujte postup na opačné straně.

A—Křídlaté šrouby
B—Kryt filtru
C—Křídlaté šrouby

D—Držák filtru
E—Filtr



Pod střechou, nad dveřmi kabiny



P14491 —UN—30OCT07

P14489 —UN—30OCT07

P14492 —UN—30OCT07

SD74272,0000300 -16-04SEP24-2/2

Výměna vzduchových filtrů v kabině

Servisní interval—po každých 500 hodinách provozu nebo jednou za rok*

* Interval se může lišit dle provozních podmínek.

Filtry vnitřní cirkulace (uvnitř kabiny)

! POZOR: Vzduchové filtry systému kvality ovzduší nejsou určeny k filtrování škodlivých chemikálií. Postupujte podle pokynů v návodu k obsluze náradí nebo podle pokynů výrobce zemědělských chemických látek, když používáte zemědělské chemikálie.

POZNÁMKA: Na OBOU stranách kabiny jsou filtry. Zobrazena levá strana.

1. Páčením demontujte kryt (A). (Táhněte podél okna.)
2. Odmontujte křídlatý šroub (B), držák (C) a filtr (D).
3. Zkontrolujte filtr, zda není poškozený a zda v něm nejsou otvory. Zkontrolujte pryžové těsnění, zda není popraskané nebo opotřebené. Podle potřeby je vyměňte.

POZNÁMKA: Filtr nečistěte vodou ani stlačeným vzduchem. Čistění filtru se nedoporučuje. V případě potřeby jej vyměňte.

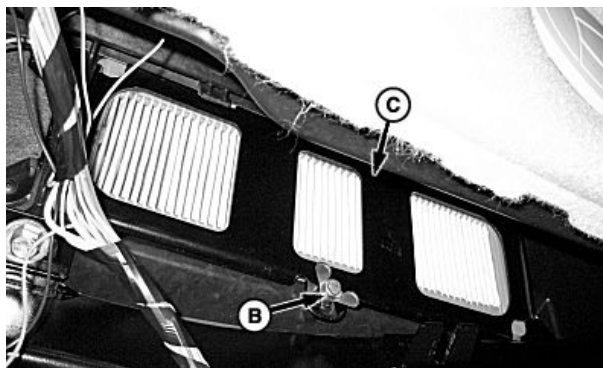
4. Pokud je filtr znečištěný, vyměňte ho. V prašných podmínkách může být nutné vyměňovat filtr častěji.
5. Namontujte filtr s pryžovým těsněním k držáku (C).
6. Namontujte držák, křídlatý šroub a kryt.
7. Zopakujte postup na opačné straně.

A—Kryt

B—Křídlatý šroub

C—Držák filtru

D—Filtr



Pokračování na další straně

vinptis,1725262345794 -16-02SEP24-1/2

P14487 —UN—30OCT07

P14488 —UN—30OCT07

P14490 —UN—30OCT07

Filtry čerstvého vzduchu (zvenku kabiny)

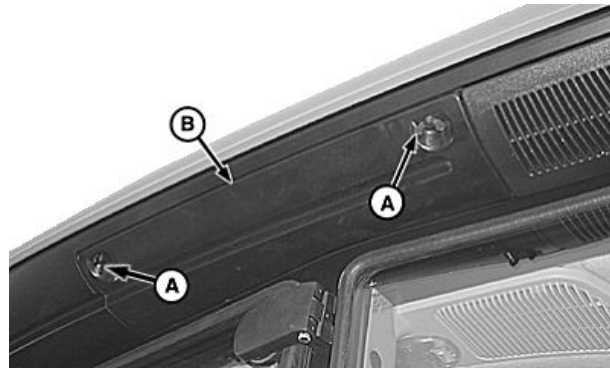
1. Demontujte dva křídlaté šrouby (A) a kryt (B).
2. Odmontujte křídlaté šrouby (C), držák (D) a filtr (E).
3. Zkontrolujte filtr, zda není poškozený a zda v něm nejsou otvory. Zkontrolujte pryžové těsnění, zda není popraskané nebo opotřebované. Podle potřeby je vyměňte.

POZNÁMKA: Filtr nečistěte vodou ani stlačeným vzduchem. Čistění filtru se nedoporučuje. V případě potřeby jej vyměňte.

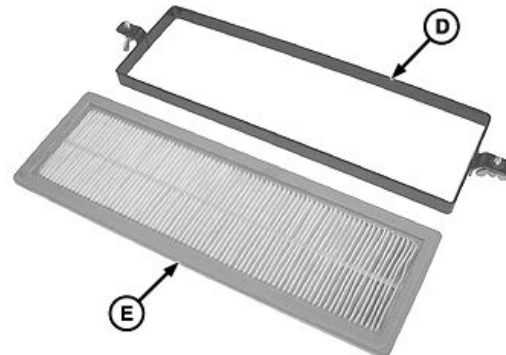
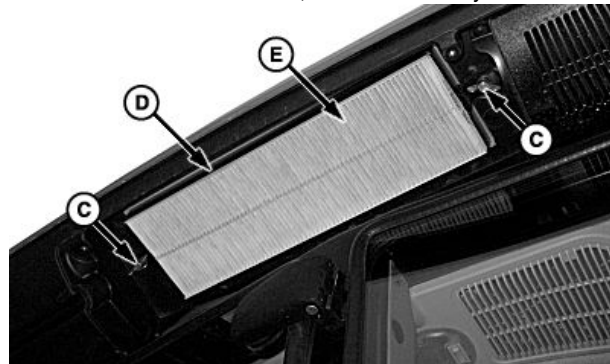
4. Pokud je filtr znečištěný, vyměňte ho. V prašných podmínkách může být nutné vyměňovat filtr častěji.
5. Namontujte filtr s pryžovým těsněním směrem ke kabině.
6. Namontujte držák a křídlaté šrouby.
7. Namontujte kryt a křídlaté šrouby.
8. Zopakujte postup na opačné straně.

A—Křídlaté šrouby
B—Kryt filtru
C—Křídlaté šrouby

D—Držák filtru
E—Filtr



Pod střechou, nad dveřmi kabiny



P14491 —UN—30OCT07

P14489 —UN—30OCT07

P14492 —UN—30OCT07

vyntpis,1725262345794 -16-02SEP24-2/2

Údržba soustavy klimatizace (kabina)

⚠ POZOR: Chladivo pod tlakem. Neodborné provádění údržby může způsobit vniknutí chladiva do očí a pokožky nebo způsobit popáleniny.

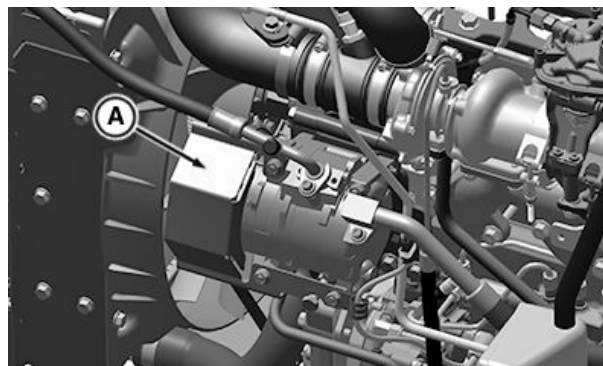
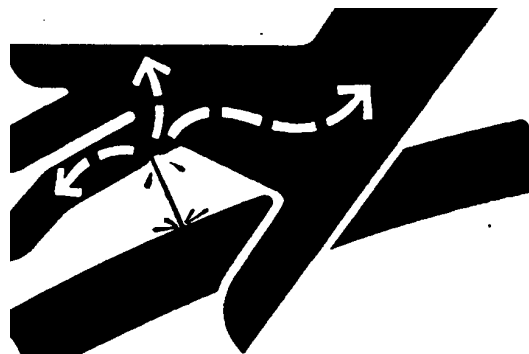
DŮLEŽITÉ: Je nutné používat chladivo R134a. Manipulace s ním vyžaduje zvláštní vybavení a postupy. Obráťte se na svého prodejce John Deere.

POZNÁMKA: Drobný únik oleje z těsnění hřídele kompresoru je běžný.

Pokud klimatizace nechladí nebo chladí jen přerušovaně, zkontrolujte následující:

- Pokud spojka klimatizace po garážování traktoru prokluzuje, mohlo dojít k zaseknutí kompresoru. Zastavte motor a otočte spínač zapalování do polohy Vypnuto. Odmontujte upevňovací šrouby a kryt spojky (A). Otáčením náboje spojky oběma směry kompresor uvolněte.

A—Kryt spojky

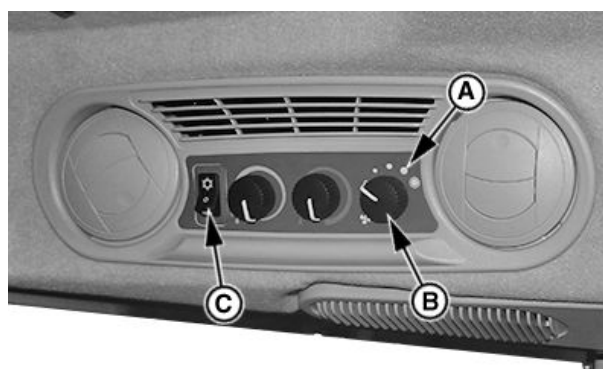


RM87422.00005A9 -16-13SEP16-1/2

X9811 —UN—23AUG88

PY31549 —UN—23MAR17

- Nastavte otáčky motoru 2000 ot./min. Stiskněte horní část spínače klimatizace a odmrazování (C) a nastavte otočný ovládač regulace otáček ventilátoru (B) do polohy VYSOKÝCH otáček (A). Pokud není proudící vzduch chladný, může být v soustavě málo chladiva. Obráťte se na svého prodejce John Deere.
- Pokud je chlazení přerušované, očistěte přední mřížku, boční průduchy, chladič a kondenzátor. Pokud ani takto neodstraníte potíže, obraťte se na autorizovaného prodejce produktů John Deere.
- Prověřte, zda nejsou filtry kabiny obsluhy ucpané. (Viz **Čištění vzduchových filtrů kabiny** v tomto oddílu.) Pokud problém přetrvává, obraťte se na prodejce produktů John Deere.



A—Horní poloha

B—Knoflík ovládání ventilátoru

C—Spínač klimatizace a odmrazování

RM87422.00005A9 -16-13SEP16-2/2

PY31544 —UN—13SEP16

Čištění motorového prostoru

Podle potřeby je vyčistěte, hlavně kolem potenciálních horkých míst, jako je turbodmychadlo, výfukové potrubí a výfuk.

DŮLEŽITÉ: NEPOUŽÍVEJTE parní čistič ani vysokotlakou vodu v okolí pohonu ventilátoru.

Hrozí vniknutí nečistot za těsnění příruby do náboje hnacího ústrojí vlivem vysokého tlaku.

Nikdy neprovádějte parní čištění ani nepolévejte vodou vstříkovací čerpadlo, které pracuje nebo je horké. Může dojít k přehřívání čerpadla.

SD74272.0000302 -16-24JUL12-1/1

Udržujte konstrukci ochranného rámu proti převrácení (ROPS) správně namontovanou – Pevná ROPS (IOOS – samostatná otevřená stanice obsluhy)

⚠ POZOR: Pokud z jakéhokoli důvodu došlo k uvolnění nebo demontování částí konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS), zajistěte, aby byly všechny součásti správně namontovány. Utáhněte přípevňovací šrouby předepsaným momentem.

Ochranné vlastnosti rámu ROPS jsou sníženy, pokud je ochranný rám vystaven poškození konstrukce, např. pokud došlo k převrácení stroje nebo byl rám upraven svařováním, ohýbáním, vrtáním nebo řezáním. Poškozený rám ROPS je nutné vyměnit, ne znovu použít. Jakoukoliv změnu ochranného rámu musí schválit výrobce.

POZNÁMKA: Ochranný rám ROPS pro tento traktor je vybaven šrouby (C) a maticí (B), aby konstrukce držela ve vzpřímené poloze.

Pokud montáž zařízení na stroj vyžaduje uvolnění nebo demontáž konstrukce ochranného rámu proti převrácení ROPS (A), je nutné utáhnout přípevňovací šrouby (D) na zadní nápravě (E) předepsaným momentem.

Specifikace

Šrouby (C)—Utahovací moment.....	200 N·m (147,5 lb.-ft.)
Přípevňovací šrouby (D) ochranného rámu ROPS—Utahovací moment.....	420 N·m (310 lb.-ft.)

⚠ POZOR: Při práci s traktorem vždy používejte horní část ochranného rámu ROPS ve svislé poloze zajištěnou čepy (viz obrázek).

A—Sestavení konstrukce ROPS
B—Matice
C—Šrouby

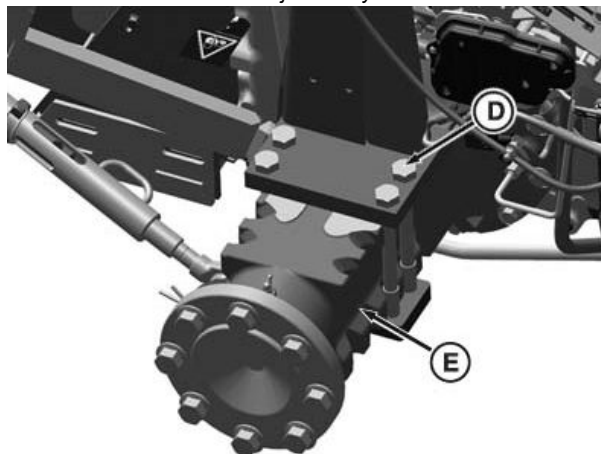
D—Přípevňovací šrouby (8 ks)
E—Zadní náprava



Pevná ROPS – Provozní poloha



Namontujte šrouby a matice



ROPS – Montážní šrouby

VP27597,0000CA3 -16-17SEP18-1/1

APY10309 —UN—24AUG18

APY10308 —UN—24AUG18

APY10310 —UN—24AUG18

Udržujte správně namontovanou ochrannou konstrukci kabiny

⚠ POZOR: Pokud byla ochranná konstrukce kabiny z jakéhokoli důvodu uvolněna nebo demontována, dbejte, aby všechny součásti byly správně namontovány. Utáhněte přípevňovací šrouby předepsaným momentem.

Dojde-li v důsledku převrácení stroje nebo v důsledku úprav prováděných svařováním, ohýbáním, vrtáním nebo řezáním k oslabení ochranného systému kabiny, klesá schopnost ochranného systému kabiny. Poškozený ochranný systém kabiny by měl být vyměněn, ne opětovně používán. Jakákoli úprava ochranného systému kabiny musí být schválena výrobcem.

Pokud montáž nářadí na stroj vyžaduje uvolnění nebo demontáž ochranného systému kabiny, je nutné montážní upevňovací šrouby utáhnout předepsaným momentem

Zvedněte pryžovou rohož a páčením demontujte zátky, čímž získáte přístup k předním montážním prvkům.

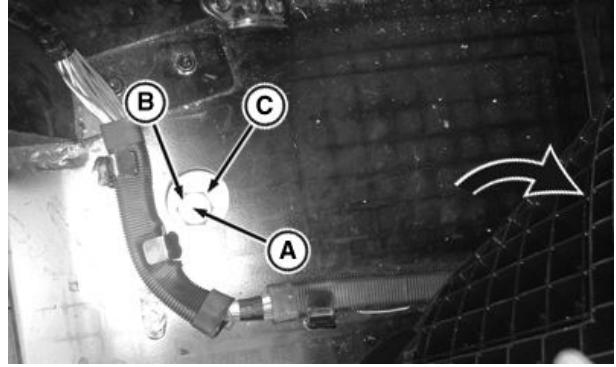
Zkontrolujte přední a zadní montážní prvky (A – C), zda jsou utaženy správným momentem.

Specifikace

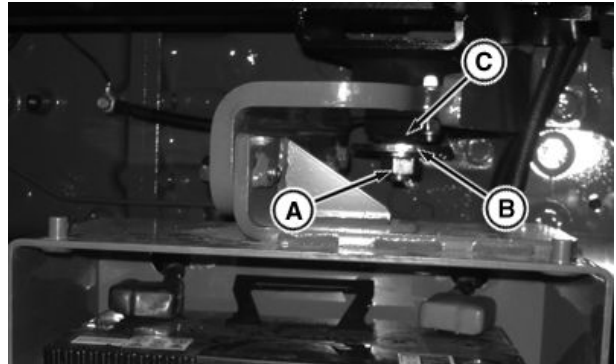
Upevňovací šrouby
ochranného rámu
kabiny—Utahovací
moment.....350 Nm
(258 lb-ft)

A—Přípevňovací šroub
B—Podložka

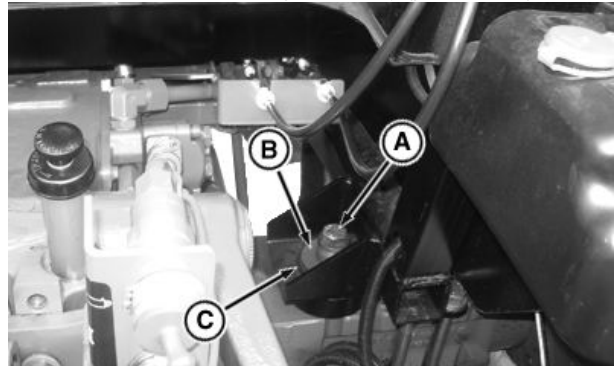
C—Izolační prvek



Přední montážní prvek kabiny (levá strana)



Přední montážní prvek kabiny (pravá strana)



Zadní montážní prvek kabiny (pravá strana)

SD74272,0000304 -16-24JUN14-1/1

PY16229 —UN—17JUL12

PY16228 —UN—04SEP12

PY16300 —UN—17JUL12

Mazání

Používání správného maziva

DŮLEŽITÉ: Při údržbě traktoru používejte pouze maziva splňující specifikace uvedené v oddílu Paliva, maziva a chladicí kapalina.

SD74272,000025F -16-17MAR20-1/1

Kontrola výšky hladiny motorového oleje

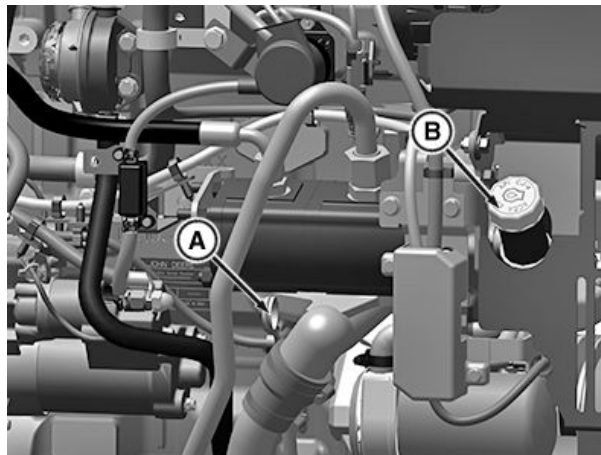
DŮLEŽITÉ: Motor traktoru je dodáván z továrny s náplní oleje John Deere Diesel Engine Break-In Plus™. (Viz část Paliva, maziva a chladicí kapalina v oddílu 85, kde jsou uvedeny parametry oleje.)

POZNÁMKA: Dbejte na to, abyste měrku při kontrole výšky hladiny zasunuli až do krajní polohy.

1. Zaparkujte traktor na rovném povrchu a vypněte motor. Vytáhněte klíč.
2. Vytáhněte kontrolní měrku motorového oleje (A). Hladina oleje musí být mezi dvěma značkami na ponorné měrce.
3. Pokud je výška hladiny nízká, doplňte plnicím otvorem olej po horní značku. **NEDOPLŇUJTE** nadměrné množství. Použijte olej o správné viskozitě pro dané roční období. (Viz Motorový olej pro vznětové motory v oddílu 85, Palivo, maziva a chladicí kapalina.)

DŮLEŽITÉ: Pokud hladina oleje dosahuje pod značku minimální hladiny na ponorné měrce, nepracujte s motorem.

Break-In Plus je ochranná známka společnosti Deere & Company.



Pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Ponorná měrka motorového oleje

B—Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje

PY29224 —UN—28OCT16

VP27597,00018FA -16-22FEB21-1/1

Výměna motorového oleje a filtru

Servisní interval

Počáteční – 100 hodin provozu

Běžný – 500 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Motorový olej vyměňte vždy po 125 hodinách provozu, pokud má motorová nafta vysoký obsah síry, viz Motorový olej pro vznětové motory v oddílu 85 Palivo, maziva a chladicí kapalina.

POZNÁMKA: Motorový olej a filtr musíte vyměnit minimálně jednou za rok.

1. Uvedte motor do chodu, aby se zahřál olej.
2. Traktor zaparkujte na vodorovnou plochu a ZASTAVTE motor. Vyjměte klíč zapalování.
3. Demontujte zátku výpustného otvoru (A) a vypustte olejovou náplň.
4. Otevřete kapotu.
5. Demontujte filtr motorového oleje (B).

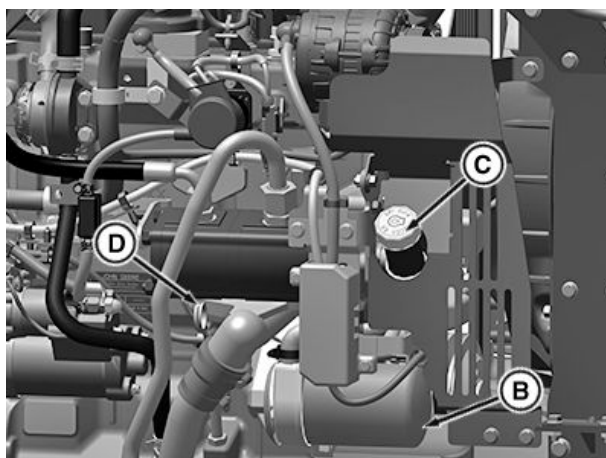
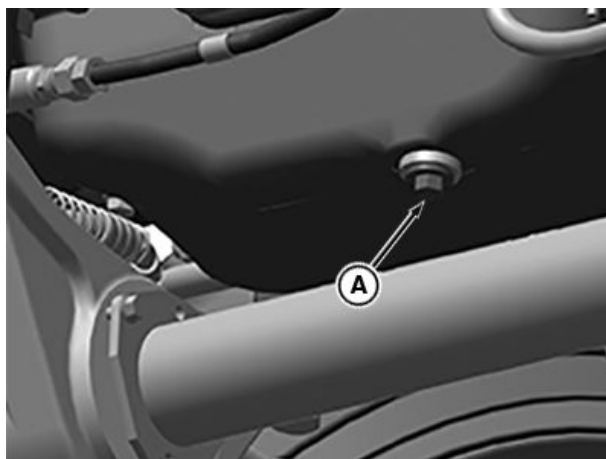
POZNÁMKA: Před montáží nového filtru se ujistěte, že je původní těsnění filtru demontováno z pouzdra.

6. Na nové těsnění filtru oleje naneste tenkou vrstvu oleje a namontujte nový filtr. Utáhněte rukou a pak ještě o další 1/2 otáčky.
7. Namontujte vypouštěcí zátku (A).
8. Doplněte olej do plnicího otvoru (C). (Viz Motorový olej pro vznětové motory v oddílu 85, Palivo, maziva a chladicí kapalina.)

Specifikace

Motorový olej—Objem..... 8,5 l
(9 qt)

9. Nastartujte motor a zkontrolujte výpustnou zátku (A) a filtr (B) z hlediska netěsností.
10. Zastavte motor a vytáhněte klíč.
11. Znovu zkontrolujte výšku hladiny oleje a podle potřeby doplňte.



Olejový filtr pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Vypouštěcí zátku
B—Filtr motorového oleje

C—Uzávěr plnicího otvoru
motorového oleje
D—Ponorná měrka

POZNÁMKA: Pokud zjistíte nadměrný úbytek oleje, obraťte se na svého prodejce John Deere.

12. Spusťte kapotu.

RP32883,0000EB9 -16-23AUG24-1/1

PY29226 —UN—14SEP16

PY29225 —UN—28OCT16

Kontrola výšky hladiny převodového/hydraulického oleje

Interval údržby - Každých 50 hodin provozu

DŮLEŽITÉ: Pravidelné kontroly pomohou zabránit prostojům. Obsluha může pomocí preventivní údržby zaznamenat všechny netěsnosti a závady. Protože převodovka pracuje v oleji, je velmi důležité vždy udržovat olej čistý a v správném množství.

1. Nechte motor běžet v otáčkách přibližně 1000 ot/min po dobu jedné minuty.
2. Přesuňte páku hřídele zvedacího ústrojí závěsu, čímž spustíte závěs do krajní dolní polohy.
3. Zastavte motor a před kontrolou výšky hladiny oleje vyčkejte ještě další tři minuty.

4. Pouze pro převodovku Sync Shuttle:

Demontujte kontrolní měrku (A) a otřete ji čistou tkaninou. Kontrolní měrku úplně zasuňte. Hladina oleje musí dosahovat mezi značku maximální výšky a konec ponorné měrky.

Jestliže se hladina oleje nachází pod značkou, odšroubujte zátku plnicího otvoru a doplňte olej.

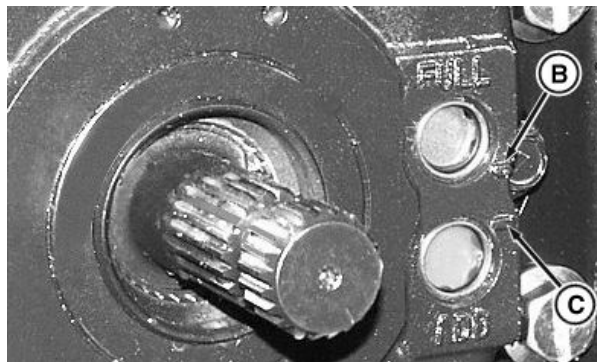
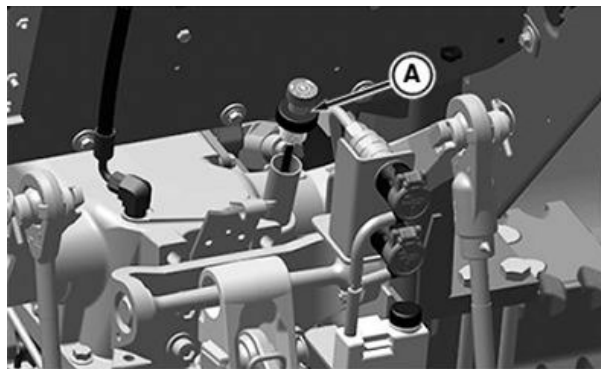
5. Pouze pro převodovku PowrReverser™:

Očistěte kontrolní průzor a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Výška hladiny oleje by měla být mezi značkou naplnění (B) v horním kontrolním průzoru a značkou doplnění (C) v dolním kontrolním průzoru.

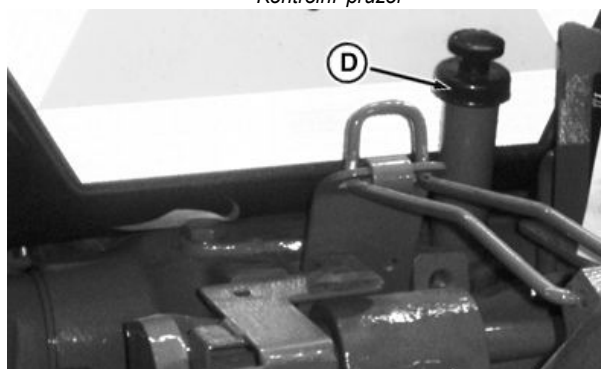
POZNÁMKA: Dokud výška hladiny oleje neklesne pod značku doplnění (C) v dolním kontrolním průzoru, není třeba doplňovat olej. Značka naplnění (B) v horním kontrolním průzoru je ukazatel výšky oleje, nad který není doporučováno naplňovat olej.

Pokud hladina oleje nedosahuje požadované výšky, doplňte olej do plnicího hrdla (D).

6. Namontujte uzávěr plnicího hrdla nádrže převodového/hydraulického oleje.



Kontrolní průzor



Plnicí otvor oleje

A—Kontrolní měrka převodového/hydraulického oleje
B—Značka naplnění/ horní kontrolní průzor

C—Značka doplnění/ dolní kontrolní průzor
D—Plnicí otvor převodového/hydraulického oleje

NM61126,0000344 -16-29AUG17-1/1

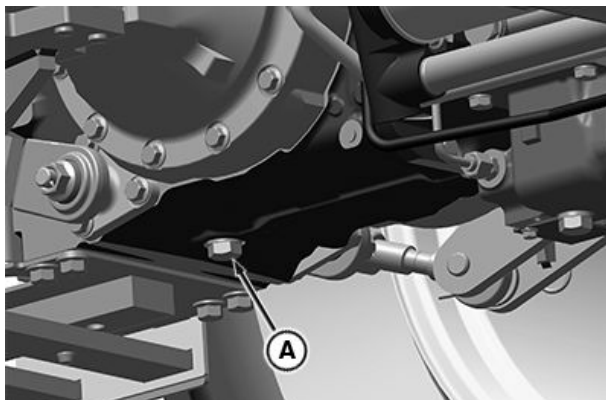
PY41959 —UN—29AUG17

PY17689 —UN—24JAN13

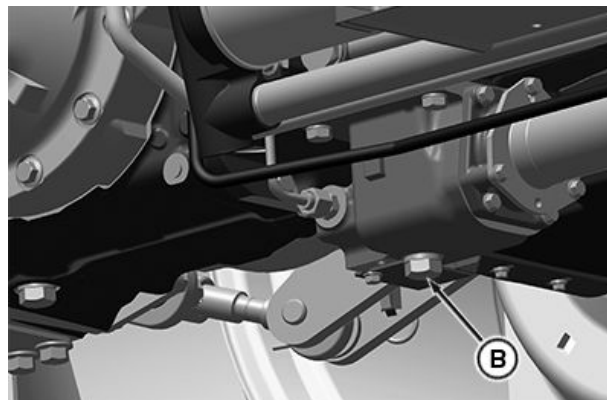
PY16056 —UN—20DEC12

Výměna převodového-hydraulického oleje a filtru

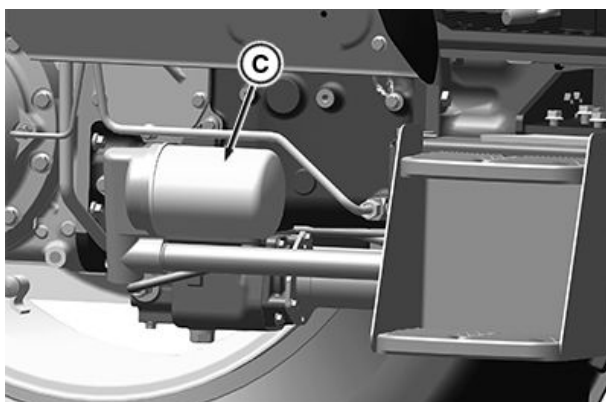
Interval údržby – Po 1200 hodinách provozu



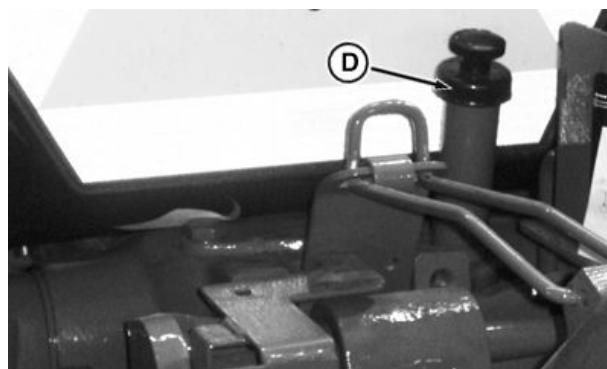
Vypouštěcí zátka převodovky



Vypouštěcí zátka skříně



Filtr oleje



Kontrolní měrka

1. Spusťte hřídel zvedacího ústrojí závěsu a odstraňte zachycený olej.

POZNÁMKA: Přibližný objem olejové náplně skříně převodovky Sync Shuttle je 38 l (10 gal) a převodovky PowrReverser™ 43 l (11.35 gal).

2. Demontujte výpustnou zátka (A) ze skříně převodovky a vypusťte olej. Odstraňujte použitý olej podle předpisů.
3. Pokud je stroj vybaven přední hnací nápravou, také demontujte vypouštěcí zátka (B) v dolní části skříně.
4. Při výměně oleje vyměňte filtr (C). Na nové těsnění filtru naneste tenkou vrstvu oleje a namontujte nový filtr. Utáhněte filtr speciálním nástrojem.
5. Doplňte do soustavy převodový-hydraulický olej. (Viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapalina.)

Specifikace

Olej pro převodovku Sync Shuttle (přední hnací náprava)—Objem..... 38 l (10 U.S. gal)



Demontáž hydraulického filtru / montážní nástroj

A—Zátka výpustného otvoru oleje ze skříně převodovky
B—Vypouštěcí zátka skříně přední hnací nápravy
C—Filtr oleje
D—Kontrolní měrka

Olej pro převodovku PowrReverser (přední hnací náprava)—Objem..... 43 l (11.35 gal)

6. Po naplnění zkontrolujte výšku hladiny na kontrolní měrce (D) nebo průhledovém sklíčku (je-li ve výbavě). Po pěti minutách provozu znovu zkontrolujte výšku hladiny.

Pokračování na další straně

SJ15074.00001CF -16-09JUN17-1/2

Čistění sacího síta převodového/hydraulického oleje

Interval údržby – Po 1200 hodinách provozu

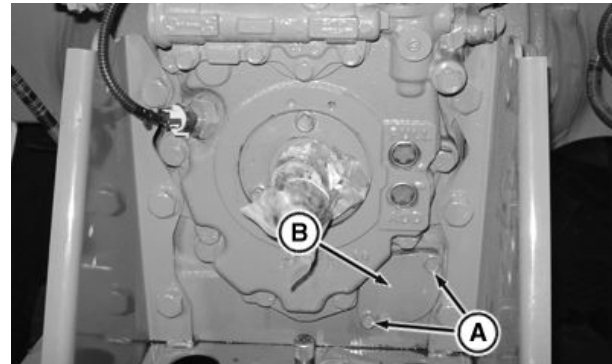
1. Vypustíte převodový/hydraulický olej. (Viz Výměna převodového/hydraulického oleje a filtru v tomto oddílu.)

POZNÁMKA: Přibližný objem olejové náplně skříně převodovky Sync Shuttle je 38 l (10 gal) a převodovky PowrReverser™ 43 l (11.35 gal).

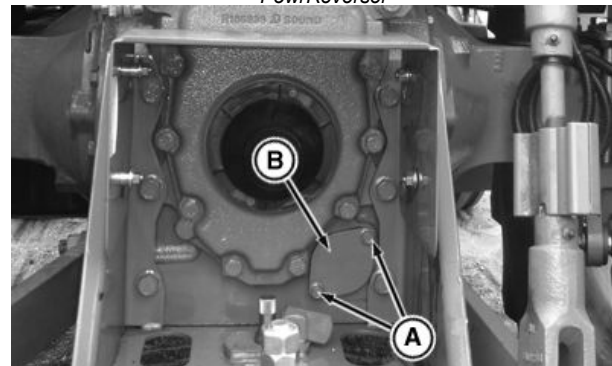
2. Demontujte dva šrouby (A) a kryt síta (B).
3. Demontujte síto a zkontrolujte, zda není poškozené. Podle potřeby vyměňte. Očistěte síto v rozpouštědle a vyfoukejte dosucha stlačeným vzduchem.
4. Opatrně namontujte síto tak, aby přední část síta byla zasunutá do otvoru v přední části skříně diferenciálu.
5. Doplňte do soustavy převodový-hydraulický olej. (Viz Výměna převodového/hydraulického oleje a filtru v tomto oddílu.)

A—Připevňovací šrouby

B—Kryt síta



PowrReverser™



Sync Shuttle

PY16070 —UN—16AUG13

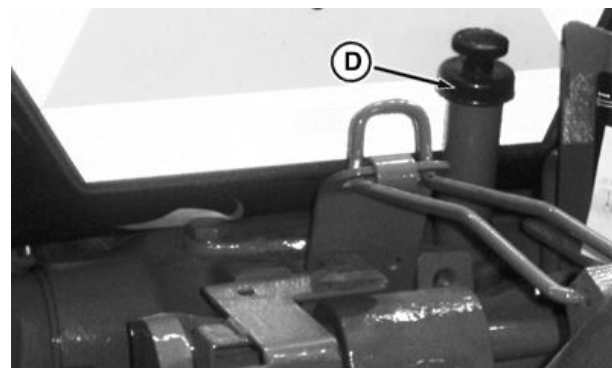
PY16232 —UN—17JUL12

PowrReverser je ochranná známka společnosti Deere & Company

RM87422,00005DC -16-05DEC16-1/2

6. Po naplnění zkontrolujte výšku hladiny na kontrolní měrce (D) nebo průhledovém sklíčku (je-li ve výbavě). Po pěti minutách provozu znovu zkontrolujte výšku hladiny.

D—Kontrolní měrka převodového/hydraulického oleje



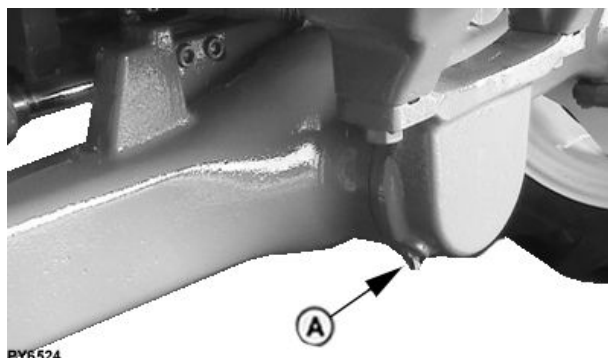
PY16056 —UN—20DEC12

RM87422,00005DC -16-05DEC16-2/2

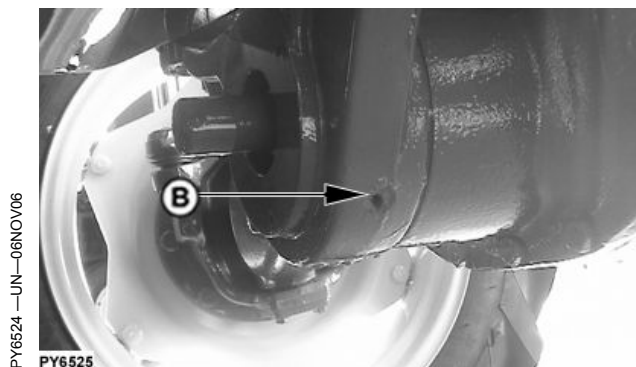
Promazání ložiskových čepů přední nápravy

Interval údržby - Každý týden / každých 50 hodin provozu*

* *Denně / každých 10 hodin provozu, pokud se pracuje v extrémně mokřém a blátivém prostředí*



Pravá strana přední hnací nápravy - DANA



Zadní strana přední hnací nápravy - DANA

A—Přední maznice čepu přední hnací nápravy **B—Zadní maznice čepu přední hnací nápravy**

Promažte přední čep (A) a zadní čep (B) hnací nápravy několika zdvihy mazacího lisu víceúčelovým mazacím tukem. Ložiskový čep (C) nastavitelné nápravy rovněž

vyžaduje promazání přední a zadní maznice pouzdra uložení víceúčelovým mazacím tukem. (Viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapalina.)

NM61126,00002CB -16-06DEC16-1/1

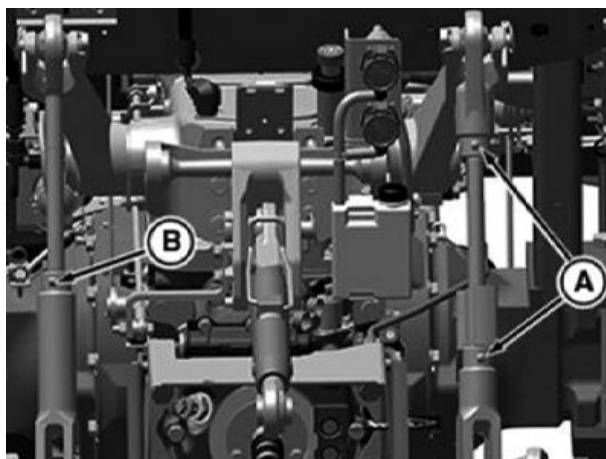
Mazání součástí závěsu

Několika dávkami víceúčelového maziva namažte levé zvedací táhlo (B) a pravé zvedací táhlo (A). (Viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapaliny.)

Interval údržby - Po 250 hodinách provozu

A—Pravé zvedací táhlo

B—Levé zvedací táhlo



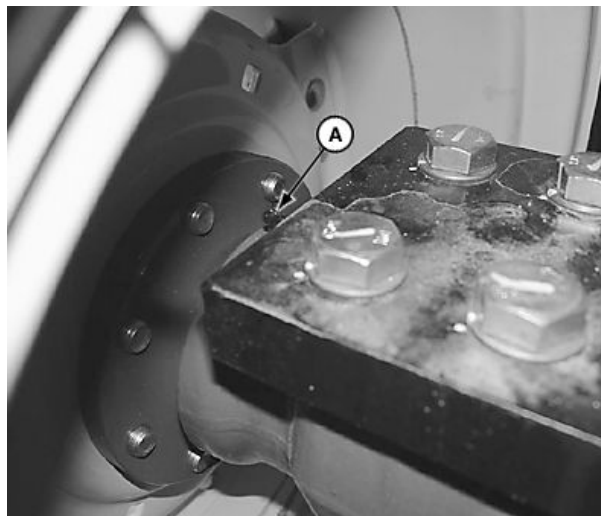
ZY5AXG6,0000C0B -16-29DEC21-1/1

Promazání ložisek zadní nápravy

Několika dávkami víceúčelového mazacího tuku promažte mazací bod zadní nápravy (A). (Viz Mazací tuk v oddílu 100 Palivo, maziva a chladicí kapalina.)

POZNÁMKA: Při používání v extrémně vlhkém nebo blátivém prostředí je nutné provádět údržbu častěji.

A—Mazací místo

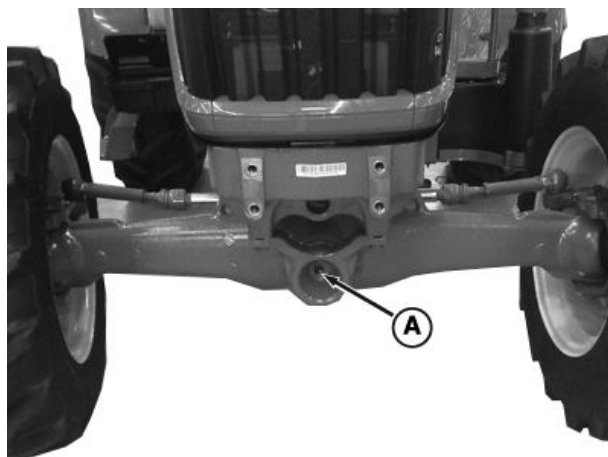


Zobrazena levá strana

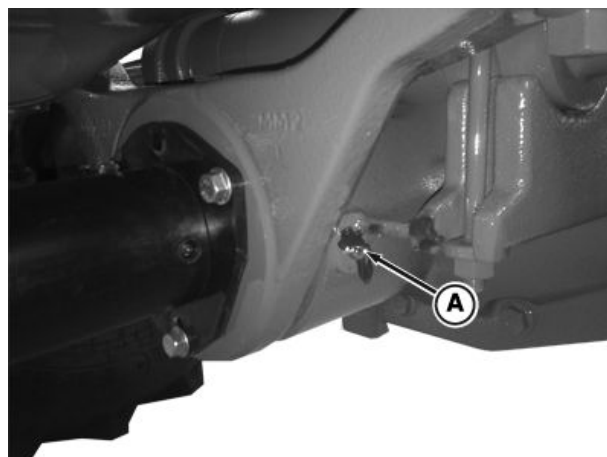
LV14653 —UN—17AUG11

NM61126,00002CC -16-13JUL16-1/1

Promažte mazací místa přední nápravy



APY10353 —UN—25OCT18



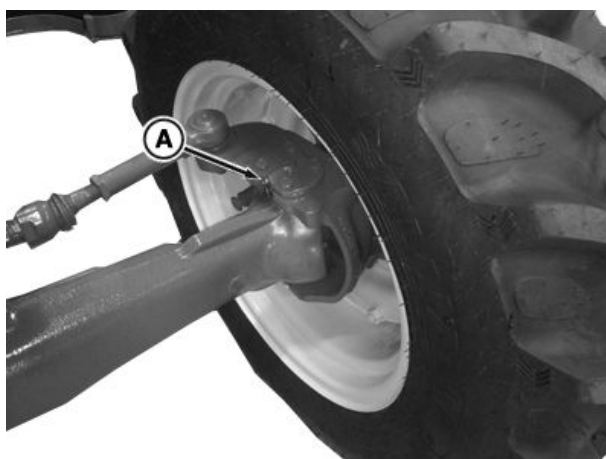
APY10354 —UN—25OCT18

Aplikujte několik dávek univerzálního mazacího tuku (viz část Mazací tuk v oddílu 100) na radiální čep.

POZNÁMKA: Ve vlhkých nebo blátivých podmínkách je nezbytná každodenní údržba.

Příliš časté mazání může způsobit únavu těsnění.

A—Mazací místa



APY10355 —UN—25OCT18

Obě strany

VP27597,0000F0C -16-26OCT18-1/1

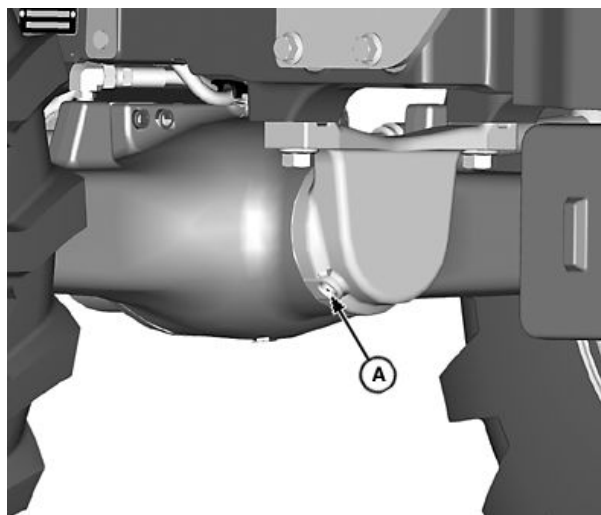
Promazání čepu přední hnací nápravy

Aplikujte několik dávek víceúčelového mazacího tuku (viz část Mazací tuk v oddílu 100) na radiální čep.

POZNÁMKA: V extrémně vlhkých nebo blátivých podmínkách je nezbytná každodenní údržba.

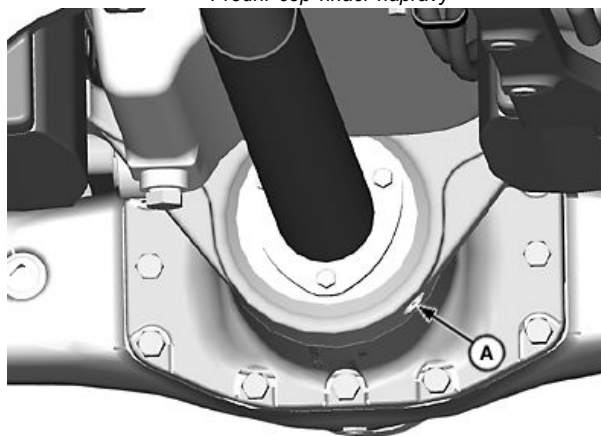
Příliš časté mazání může způsobit únavu těsnění.

A—Mazací body radiálního čepu



LV14409 —UN—08JUN11

Přední čep hnací nápravy



LV14410 —UN—08JUN11

Zadní čep hnací nápravy

RM87422,00004C7 -16-12MAY16-1/1

Kontrola výšky hladiny oleje v náboji kol přední hnací nápravy

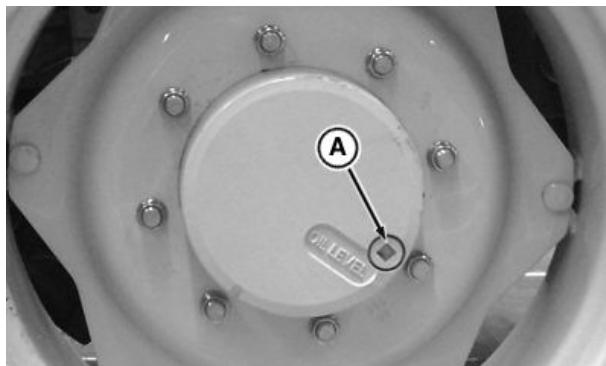
Interval údržby - Po 50 hodinách provozu

1. Odstavte traktor na vodorovném povrchu.
2. Natočte náboje kol tak, aby se značky HLADINA OLEJE nacházely ve vodorovné poloze.
3. Odstraňte zátku (A). Hladina oleje se musí nacházet hned pod okrajem plnicího otvoru.
4. Je-li hladina níže, doplňte olej tímto plnicím otvorem. Doplňujte John Deere Hy-Gard™ nebo obdobný olej. (Viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapaliny.)
5. Na závity zátky naneste těsnicí prostředek TEFLON® nebo obdobný prostředek.
6. Namontujte zátku a utáhněte na předepsaný moment.

Specifikace

Zátka k náboji—Utahovací moment..... 70 N•m
(52 lb-ft)

Hy-Gard je obchodní značka Deere & Company
TEFLON je ochranná známka společnosti Du Pont Co.



A—Zátka

7. Postup zopakujte na druhém náboji kola.

SD74272,0000269 -16-04SEP12-1/1

PY16236—UN—17JUL12

Výměna oleje náboje kola přední hnací nápravy

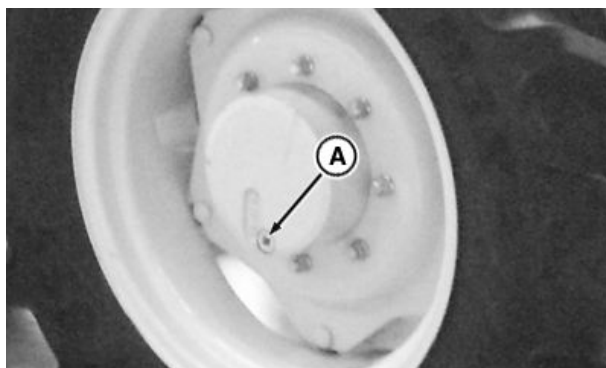
Servisní interval

Pravidelně – Po 600 hodinách provozu

POZNÁMKA: Přibližný objem olejové náplně v náboji kola (na každé straně) je 0.8 l (0.21 gal) u nápravy DANA a 0.6 l (0.15 gal.) u nápravy CARRARO.

1. Odstavte traktor na vodorovném povrchu.
2. Otáčejte kolem, dokud není zátku plnicího/výpustného otvoru (A) v dolní poloze.
3. Vymontujte zátku a vypusťte olej.
4. Po vypuštění oleje otáčejte kolem, dokud není plnicí/výpustný otvor umístěn vodorovně.
5. Doplňujte olej, dokud hladina nedosáhne těsně pod hranu otvoru. Je doporučován převodový/hydraulický olej John Deere Hy-Gard™. (Viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapalina.)
6. Na závity zátky naneste těsnicí prostředek TEFLON® nebo obdobný prostředek.
7. Namontujte zátku a utáhněte na předepsaný moment.

Hy-Gard je obchodní značka Deere & Company
TEFLON je ochranná známka společnosti Du Pont Co.



A—Zátka výpustného/plnicího otvoru

Specifikace

Zátka k náboji—Utahovací moment..... 70 N•m
(52 lb-ft)

8. Postup zopakujte na druhém náboji kola.

VP52664,0000535 -16-13DEC17-1/1

PY16237—UN—17JUL12

Kontrola výšky hladiny oleje ve skříni přední hnací nápravy

Interval údržby - Po 50 hodinách provozu

1. Odstavte traktor na vodorovném povrchu.
2. Odstraňte zátku (A). Hladina oleje by měla být přibližně 12 mm (1/2 in.) pod hranou otvoru.
3. Je-li hladina níže, doplňte olej tímto plnicím otvorem. Doporučujeme olej John Deere Hy-Gard™. (Viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapalina.)

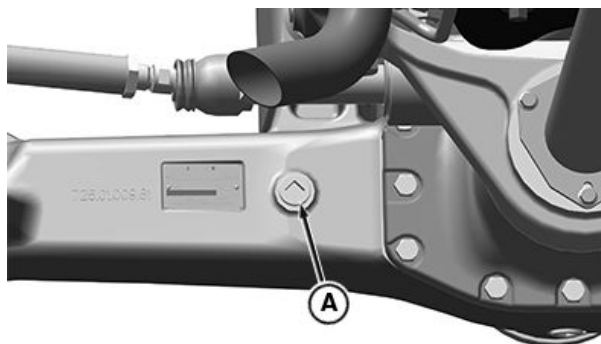
POZNÁMKA: Přibližný objem oleje v pouzdru přední hnací nápravy je 4.5 l (1.19 gal).

4. Na závity zátky naneste těsnicí prostředek TEFLON® nebo obdobný prostředek.
5. Namontujte zátku a utáhněte na předepsaný moment.

Specifikace

Zátka ke skříni
nápravy—Utahovací
moment..... 70 N•m
(52 lb-ft)

Hy-Gard je obchodní značka Deere & Company
TEFLON je ochranná známka společnosti Du Pont Co.



A—Zátka

PY33075—UN—21OCT16

NM61126,0000348 -16-21OCT16-1/1

Výměna oleje ve skříní přední hnací nápravy

Servisní interval

Běžně – Po 600 hodinách provozu

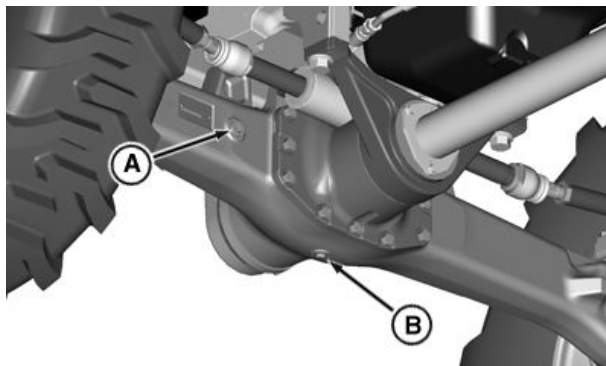
POZNÁMKA: Přibližná hladina oleje náboje kol je 4,5 l (1,19 gal) pro nápravu DANA a 3,9 l (1,03 gal) pro nápravu CARRARO.

1. Odstavte traktor na vodorovném povrchu.
2. Odšroubujte zátky (A a B).
3. Po vypuštění oleje naneste na závit zátky (B) těsnicí prostředek na potrubí obsahující TEFLON® nebo podobný prostředek.
4. Namontujte zátku a utáhněte na předepsaný moment.
5. Olej přidávejte, dokud není hladina přibližně 12 mm (1/2 in) pod hranou otvoru (A). Je doporučován převodový/hydraulický olej John Deere Hy-Gard™. (Viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapalina.)
6. Namontujte zátku a utáhněte na předepsaný moment.

Specifikace

Zátky ke skříní
nápravy—Utahovací
moment.....70 N·m
(52 lb·ft)

TEFLON je ochranná známka společnosti Du Pont Co.
Hy-Gard je obchodní značka Deere & Company



A—Kontrolní/plnicí zátka

B—Vypouštěcí zátka

DŮLEŽITÉ: Po 30 minutách zkontrolujte výšku hladiny oleje, abyste zabránili poškození vnitřních součástí nápravy.

7. Po přibližně 30 minutách provozu zkontrolujte výšku hladiny oleje znovu. (Viz postup v tomto oddílu.)

VP52664.0000534 -16-13DEC17-1/1

PY16238 —UN—17JUL12

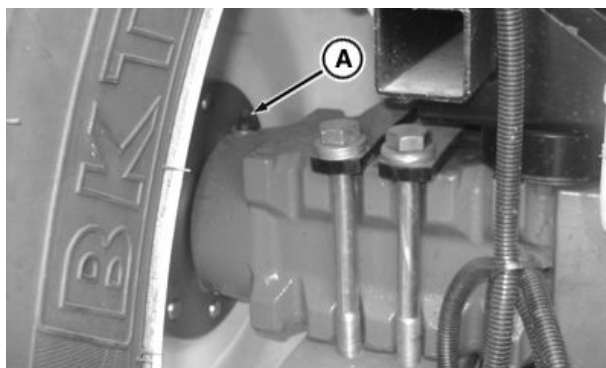
Promazání ložisek zadní nápravy

Promažte tlakové maznice zadní nápravy (A) na obou stranách několika zdvihy mazacího lisu víceúčelovým mazacím tukem. (Viz oddíl Paliva, maziva a chladicí kapalina.)

Interval údržby - Po 600 hodinách provozu*

* Týdně / každých 10 hodin provozu, pokud se pracuje v extrémně mokřem a blátivém prostředí

A—Tlakové maznice zadní
nápravy



Zobrazena levá strana

SD74272.000026E -16-18JAN13-1/1

PY16239 —UN—17JUL12

Namazání kolejnic sedadla řidiče (IOOS)

POZNÁMKA: Tento postup je nezbytný pouze po mytí tlakovou vodou.

Posuňte sedadlo úplně vpřed a naneste na vodící kolejnice víceúčelový mazací tuk.

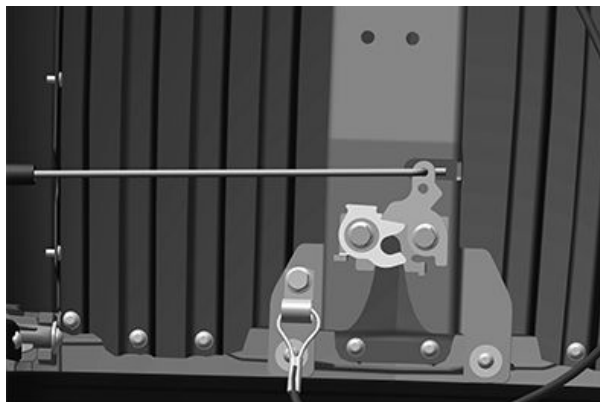


PY16240 —UN—17 JUL12

SK35149,00003BA -16-10JUL14-1/1

Mazání západky kapoty

POZNÁMKA: Tento postup je nezbytný pouze po mytí tlakovou vodou.

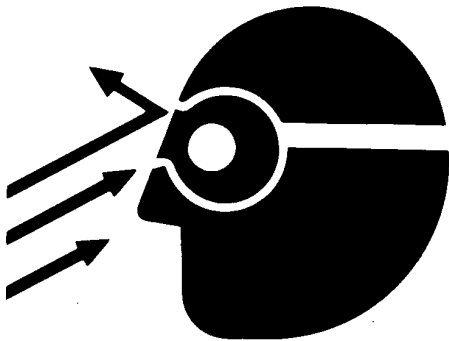


PY33076 —UN—21OCT16

NM61126,0000347 -16-21OCT16-1/1

Údržba—Chladicí soustava

Čistění mřížky sestavy síta, chladiče plnicího vzduchu, chladiče paliva, chladiče oleje a motoru - IOOS



TS266 —UN—23AUG88



PY29255 —UN—16SEP16

Síto (IOOS)

A—Síto

1. Pokud jsou na předním sítu (A) nahromaděny nečistoty, zastavte motor a vyčistěte síto kartáčem.

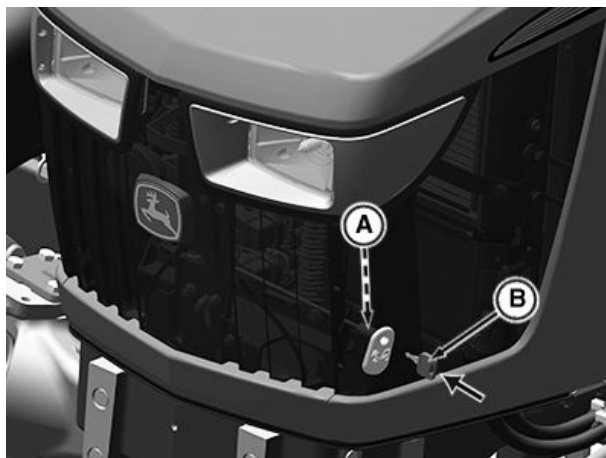
⚠ POZOR: Při čistění snižte tlak vzduchu na hodnotu nižší než 210 kPa (2 bar; 30 psi). Dbejte

na to, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolené osoby. Používejte ochranný kryt proti odletujícím částicím a další pracovní prostředky osobní ochrany včetně ochrany očí.

VP27597,0000C37 -16-10AUG18-1/3

2. Pomocí klíčku (B) spínací skříňky zatlačte západku kapoty (A) dovnitř pro uvolnění kapoty.
3. Zvedněte kapotu. Válce pomáhají zvedat kapotu a udržet ji ve zvednuté poloze.

A— Uvolnění západky kapoty B— Klíček spínací skříňky



PY31525 —UN—14SEP16

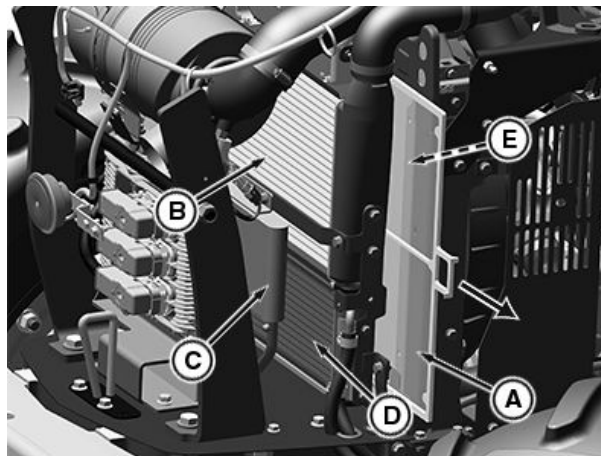
Pokračování na další straně

VP27597,0000C37 -16-10AUG18-2/3

4. Demontujte síto (A) v ukázaném směru.
5. Očistěte chladič plnicího vzduchu (B), chladič paliva (C), chladič oleje (D) a chladič motoru (E) v namontovaném stavu.
6. Pokud je nutné provést důkladnější čištění, očistěte chladič ze zadní strany stlačeným vzduchem nebo vodou. Vyrovnajte deformovaná žebra.
7. Vyčistěte síto (A) a namontujte je.

A—Mřížka chladiče
B— Chladič stlačeného
vzduchu
C— Chladič paliva

D— Chladič oleje
E— Chladič

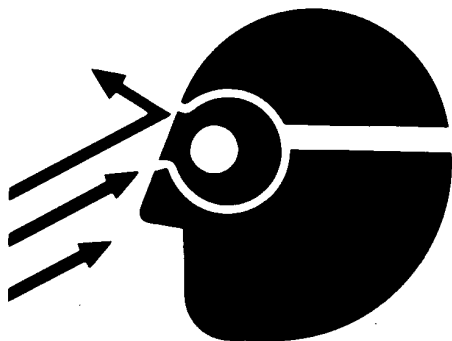


Traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS

VP27597,0000C37 -16-10AUG18-3/3

PY29251 —UN—14SEP16

Vyčištění mřížky, chladiče paliva, kondenzátoru, chladiče oleje, chladiče plnicího vzduchu a chladiče motoru – Kabina



TS266 —UN—23AUG88



PY29250 —UN—14SEP16

A—Sítko

1. Pokud jsou na předním sítku (A) nahromaděny nečistoty, zastavte motor a vyčistěte sítko kartáčem.

⚠ POZOR: Při čištění snižte tlak vzduchu na hodnotu nižší než 210 kPa (2 bar; 30 psi). Dbejte

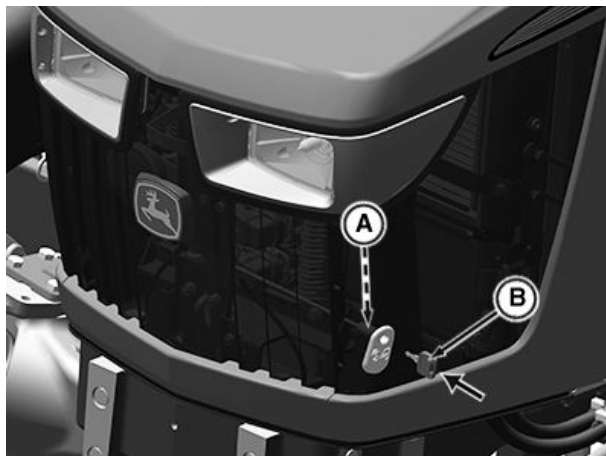
na to, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Používejte ochranný kryt proti odletujícím částicím a další pracovní prostředky osobní ochrany včetně ochrany očí.

Pokračování na další straně

VP27597,00018FC -16-22FEB21-1/3

2. Pomocí klíčku (B) spínací skříňky zatlačte západku kapoty (A) dovnitř pro uvolnění kapoty.
3. Zvedněte kapotu. Válce pomáhají zvedat kapotu a udržet ji ve zvednuté poloze.

A— Uvolnění západky kapoty B— Klíček spínací skříňky



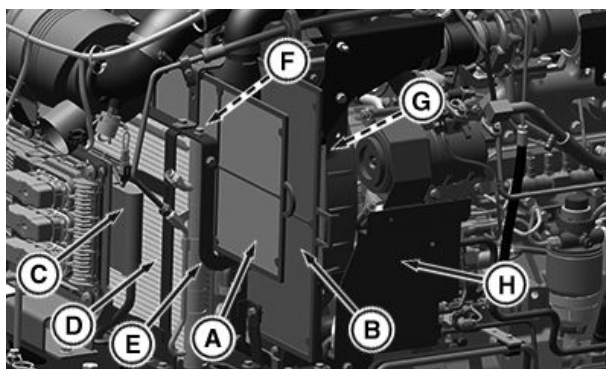
VP27597,00018FC -16-22FEB21-2/3

PY31525 —UN—14SEP16

4. Demontujte síta (A a B) ve zobrazeném směru.
5. Vyčistěte chladič paliva (C), kondenzátor par (D), chladič oleje (E), chladič stlačeného vzduchu (F) a chladič (G) v namontovaném stavu.
6. Pokud je nutné provést důkladnější čištění, očistěte chladič ze zadní strany stlačeným vzduchem nebo vodou. Vyrovnajte deformovaná žebra.
7. Očistěte síta (A a B) a namontujte je.

A—Síto CAC
B—Mřížka chladiče
C—Chladič paliva
D—Kondenzátor par

E—Chladič oleje
F—Chladič stlačeného vzduchu
G—Chladič
H—Ochranný kryt



5058E, 5067E a 5075E s kabinou

VP27597,00018FC -16-22FEB21-3/3

PY40571 —UN—02AUG17

Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny

Interval údržby - Denně / po 10 hodinách provozu

⚠ POZOR: Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor. Kryt plnicího otvoru vyrovnávací nádržky demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Teprve potom uzávěr odmontujte úplně.

Nikdy nedoplňujte studenou vodu do chladicí soustavy, pokud je motor zahřátý. Může dojít k poškození bloku nebo hlavy válců motoru. Nenechávejte motor v činnosti bez chladicí kapaliny ani po dobu několika minut.

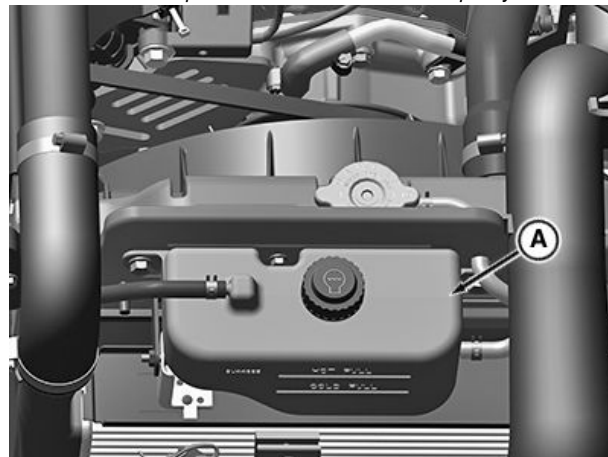
1. Zvedněte kapotu.

POZNÁMKA: Hladina chladicí kapaliny by se měla kontrolovat na **VYCHLADLÉM** motoru.

2. Zkontrolujte výšku hladiny v nádržce chladicí kapaliny (A) **PŘED** nastartováním traktoru.
3. Pokud je motor **STUDENÝ** a hladina je pod značkou **MIN COLD** (minimální hladina za studena), odmontujte uzávěr a doplňte nádržku chladicí kapalinou tak, aby byla hladina mezi značkami **MIN** a **MAX COLD** (maximální výška hladiny za studena).
4. Namontujte kryt a sklopte kapotu.



Bezpečnost – Prudké uvolnění kapaliny



Přepadová nádržka chladicí kapaliny, pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

A—Nádržka chladicí kapaliny

VP27597,0000C39 -16-10AUG18-1/1

TS281 —UN—15APR13

PY32043 —UN—28OCT16

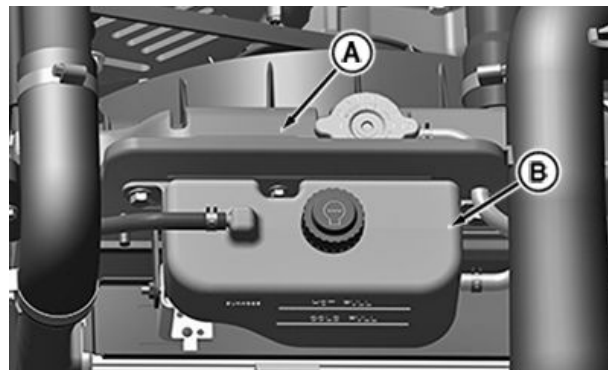
Kontrola těsnosti chladicí soustavy

Interval údržby – Po 600 hodinách provozu

1. Zkontrolujte základnu chladiče (A), zda v ní nejsou trhliny, otvory nebo jakékoliv znamení úniku chladicí kapaliny.
2. Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny (B), zda v ní nejsou trhliny, otvory nebo jakékoliv znamení úniku chladicí kapaliny.

A—Chladič

B—Nádržka chladicí kapaliny



Nádržka chladicí kapaliny, pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

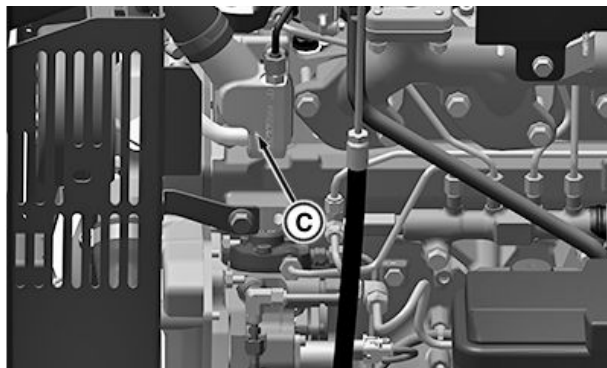
Pokračování na další straně

VP27597,0000C3A -16-10AUG18-1/2

PY32044 —UN—03NOV16

3. Zkontrolujte okolí skříně termostatu (C), zda není prasklé a zda neuniká chladicí kapalina.

C—Pouzdro termostatu



Chladič, pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

VP27597,0000C3A -16-10AUG18-2/2

PY32045—UN—02NOV16

Propláchnutí chladicí soustavy a výměna termostatu

Interval údržby - Po 2000 hodinách provozu / 2 letech*

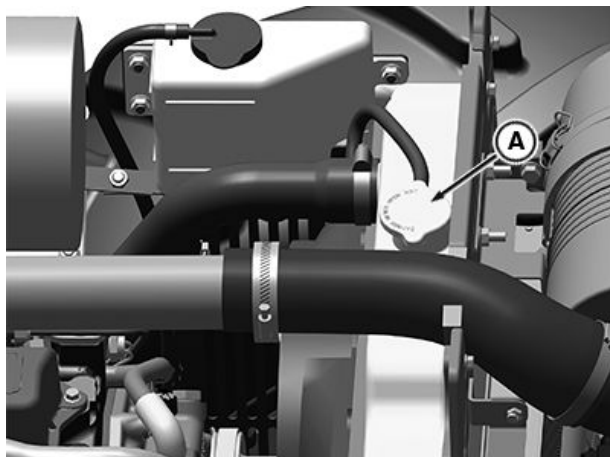
*** Po 6000 hodinách provozu / 6 letech :** Pokud se používá John Deere Cool-Gard™ II.

Cool-Gard je ochranná značka Deere & Company.

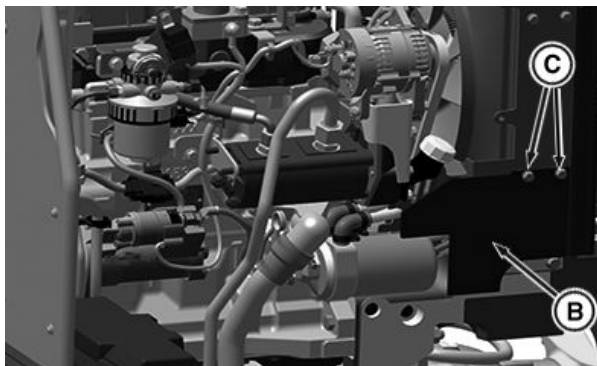
Požádejte prodejce společnosti John Deere o vypuštění původní chladicí kapaliny, propláchnutí celé soustavy, montáž nového termostatu a naplnění novou chladicí kapalinou.

NM61126,0000320 -16-14SEP16-1/1

Propláchnutí chladicí soustavy

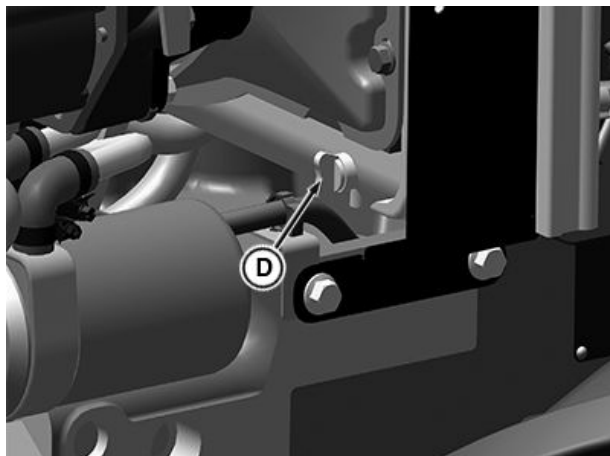


PY29282 —UN—22SEP16



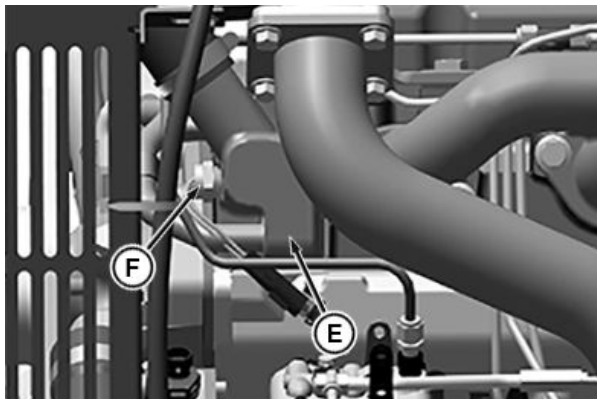
Výpustný ventil

PY40572 —UN—02AUG17



PY29284 —UN—22SEP16

Uzávěr chladiče



Spínač pomocného startovacího zařízení

PY29285 —UN—22SEP16

- A— Uzávěr chladiče
B— Ochranný kryt
C— Šrouby
D— Vypouštěcí zátka
E— Kryt termostatu

- F— Spínač pomocného startovacího zařízení

Pro efektivní činnost vypusťte původní chladicí kapalinu, propláchněte celou soustavu a naplňte ji čistou chladicí kapalinou vždy po dvou letech.

1. Demontujte kryt (B) povolením šroubů (C).

POZOR: NEDEMONTUJTE uzávěr chladiče ani nevypouštějte chladicí kapalinu, dokud neklesne její teplota (ukazatel teploty chladicí kapaliny musí být pod zeleně pruhovanou oblastí). Pro uvolnění tlaku vždy pomalu povolte tlakový uzávěr chladiče nebo vypouštěcí ventil.

2. Vypouštění chladicí kapaliny - demontujte uzávěr chladiče (A). Povolte vypouštěcí zátka (D) na chladiči a vypusťte chladicí kapalinu z chladiče. Vypusťte chladicí kapalinu z bloku motoru.

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění důkladného propláchnutí musí být termostat demontován.

3. Demontujte kryt (E), demontujte termostat a namontujte kryt (bez termostatu). Utáhněte přípevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Přípevňovací
šrouby krytu
termostatu—Utahovací
moment..... 47 Nm (35 lb-ft)

4. Proplachování soustavy vodou - zavřete všechny vypouštěcí ventily, namontujte výpustné zátka a naplňte soustavu čistou vodou. Nechejte motor v činnosti po dobu cca 10 minut pro vyplavení možných zbytků koroze a sedimentů. Zastavte motor a vypusťte vodu dříve, než dojde k usazení sedimentů.

Pokračování na další straně

SJ15074,00002FB -16-02AUG17-1/4

5. Proplachování soustavy čisticím prostředkem chladiců - zavřete všechny vypouštěcí ventily, namontujte výpustné zátky, spínač pomocného startovacího zařízení (F) a naplňte soustavu roztokem vody s kvalitním běžně dodávaným čisticím prostředkem chladiců. Dodržujte pokyny v návodu k použití čisticího prostředku. Zastavte motor a ihned vypusťte soustavu.
6. Proplachování soustavy vodou - zavřete všechny vypouštěcí ventily, namontujte výpustné zátky, spínač pomocného startovacího zařízení (F) a naplňte soustavu čistou vodou. Nechejte motor v činnosti po dobu cca 10 minut a potom vypusťte vodu ze soustavy.

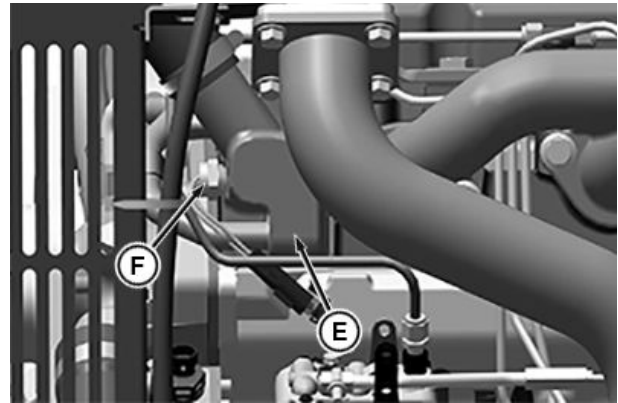
SJ15074,00002FB -16-02AUG17-2/4

7. Demontujte kryt (E) termostatu a očistěte těsnící prostředek. Namažte nové těsnění těsnícím prostředkem, namontujte termostat a kryt. Utáhněte přípevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Přípevňovací
šrouby krytu
termostatu—Utahovací
moment..... 47 Nm (35 lb-ft)

8. Naplnění čistou chladicí kapalinou - zavřete všechny vypouštěcí ventily/zátky a naplňte soustavu chladicí kapalinou podle pokynů v oddílu Paliva, maziva a chladicí kapaliny.
9. Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny - naplňte chladič po horní okraj plnicího hrdla a doplňte kapalinu do vyrovnávací nádržky po značku minimální výšky hladiny "LOW". Nechejte motor v činnosti, dokud nedosáhne provozní teploty. Nechejte motor vychladnout (nejlépe přes noc) a zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny. Výška hladiny chladicí kapaliny u nezahřátého motoru by měla dosahovat ke značce minimální výšky "LOW". U motoru zahřátého na provozní teplotu musí výška hladiny chladicí kapaliny dosahovat ke značce maximální výšky



Kryt termostatu

E— Kryt termostatu

F— Spínač pomocného
startovacího zařízení

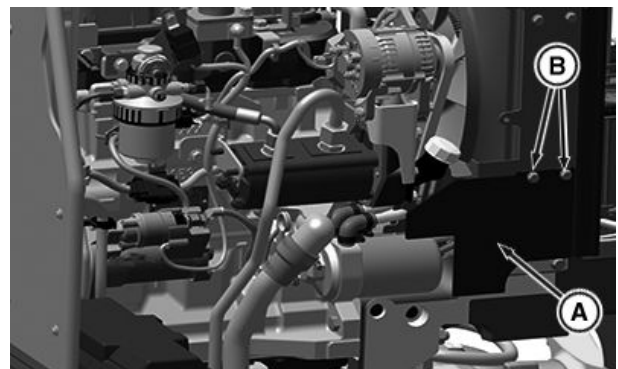
"FULL". Plnění chladicí soustavy může vyžadovat několik cyklů zahřívání/vychladnutí pro ustálení výšky hladiny kapaliny v soustavě. Upravenou chladicí kapalinu doplňujte podle potřeby do vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny po příslušnou značku.

SJ15074,00002FB -16-02AUG17-3/4

10. Namontujte kryt (A) s použitím šroubů (B).

A—Ochranný kryt

B—Šrouby



SJ15074,00002FB -16-02AUG17-4/4

Příprava chladicí soustavy na zimu

DŮLEŽITÉ: Vypuštění chladicí soustavy **NECHRÁNÍ** proti nízkým teplotám, pokud je koncentrace chladicí kapaliny nízká, protože soustavu nelze vypustit úplně.

1. Před zimním obdobím zkontrolujte, zda chladicí kapalina obsahuje nízkotuhnoucí přísadu v koncentraci

50-67 %. (Viz **Testování bodu tuhnutí chladicí kapaliny** v oddílu Paliva, maziva a chladicí kapalina.)

2. Po doplnění nízkotuhnoucí kapaliny nechte motor v činnosti, dokud nedosáhne provozní teploty. Tím dojde k důkladnému promíchání kapaliny a jejímu rozvedení po celé chladicí soustavě.

NM61126,0000322 -16-14SEP16-1/1

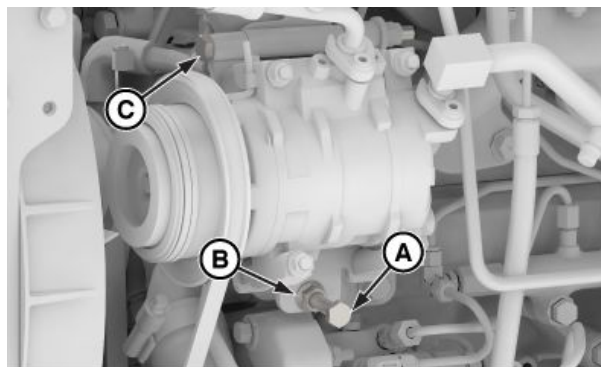
Kontrola a seřízení řemenu kompresoru klimatizace

1. Uved'te stroj do zaparkovaného stavu a vypněte motor. Vyměňte klíč zapalování.
2. Zkontrolujte řemen alternátoru. Pokud je opotřebovaný nebo poškozený, vyměňte jej.
3. Nechte motor v činnosti po dobu 5 minut, aby se studený řemen zahřál. Před seřizováním nechte řemen vychladnout po dobu 15 minut.
4. Stlačte řemen mezi řemenicemi uprostřed a zkontrolujte napnutí řemenu. Průhyb řemenu musí být podle specifikace.

Specifikace

Řemen kompresoru klimatizace—Napnutí řemene – průhyb..... 19 mm (0,75 in) při 89 N·m (20 lb·ft)

5. Seříd'te napnutí povolením pojistné matice seřizování napnutí (B) a připevňovacího šroubu upevnění kompresoru klimatizace (C).
6. Otočte připevňovací šroub pro seřízení napnutí (A) ve směru hodinových ručiček pro napnutí řemenu nebo doleva pro povolení řemenu.



A—Připevňovací šroub pro seřízení napnutí
B—Pojistná matice seřízení napnutí

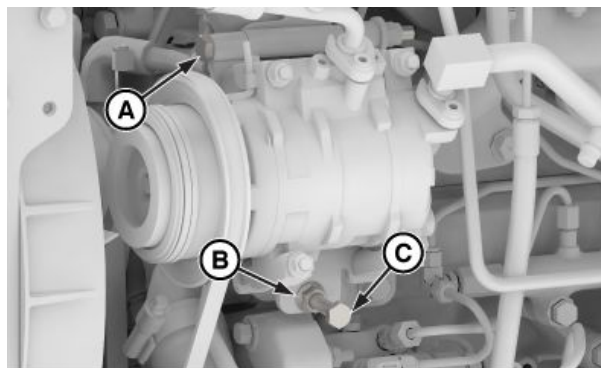
C—Připevňovací šroub upevnění kompresoru klimatizace

7. Utáhněte pojistnou matici seřizování napnutí a připevňovací šroub upevnění kompresoru klimatizace.

rp32883,1740634465941 -16-06MAR25-1/1

Výměna řemenu kompresoru klimatizace

1. Uved'te stroj do zaparkovaného stavu a vypněte motor. Vyměňte klíč zapalování.
2. Povolte otočný čep kompresoru klimatizace (A).
3. Povolte pojistnou matici (B).
4. Otočte seřizovací šroub (C) doleva pro povolení řemene.
5. Pro odstranění natáhněte řemen okolo ventilátoru.
6. Při montáži nového řemenu postupujte v obráceném pořadí než při demontáži.



A—Otočný čep kompresoru klimatizace
B—Pojistná matice

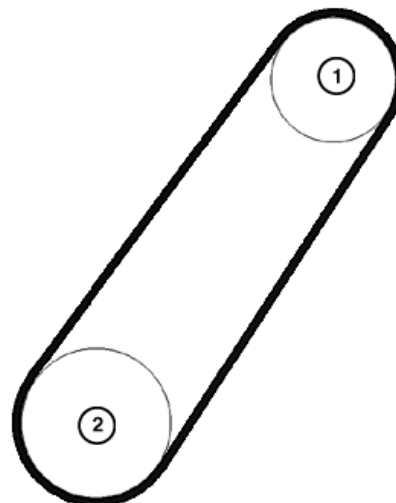
C—Seřizovací šroub

Pokračování na další straně

rp32883,1740634465752 -16-06MAR25-1/2

7. Seřídte napnutí řemene. Viz postup v tomto oddílu.

Schéma vedení řemene	
1	Kompresor klimatizace
2	Řemenice klikového hřídele



Vedení řemenu kompresoru klimatizace

rp32883,1740634465752 -16-06MAR25-2/2

LV18490—UN—25JUL13

Údržba – palivová soustava

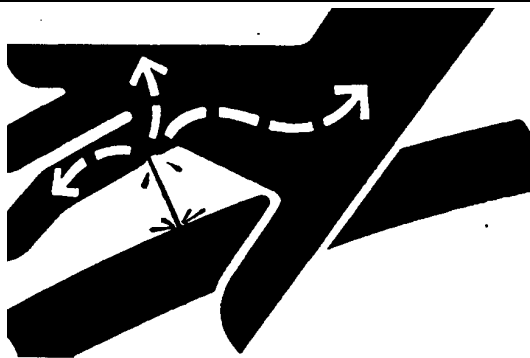
Neprovádějte úpravy na palivové soustavě

⚠ POZOR: Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Vyhýbejte se tomuto nebezpečí tak, že před odpojováním hydraulických nebo jiných potrubí/hadic snížíte tlak. Netěsnosti vyhledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace lze získat od společnosti Deere & Company Medical Department se sídlem v Moline, Illinois, USA.

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze palivo uvedené v oddílu Palivo, maziva a chladicí kapalina.

Úpravy nebo změny provedené na vstřikovacím čerpadle, v časování vstřikovacího čerpadla



X9811 —UN—23AUG88

nebo na vstřikovačích paliva způsobem, který není doporučen výrobcem, znamenají ukončení závazků k zákazníkovi, plynoucích ze záruky. (Viz záruční podmínky na vnitřní straně obálky.)

Nikdy neprovádějte sami údržbu vstřikovacího čerpadla nebo vstřikovačů. Tato činnost vyžaduje speciální vyškolení a speciální nástroje. (Obrat'te se na nejbližšího prodejce produktů John Deere.)

SD74272,0000275 -16-02JUL25-1/1

Vypuštění vody a usazenin z palivových filtrů

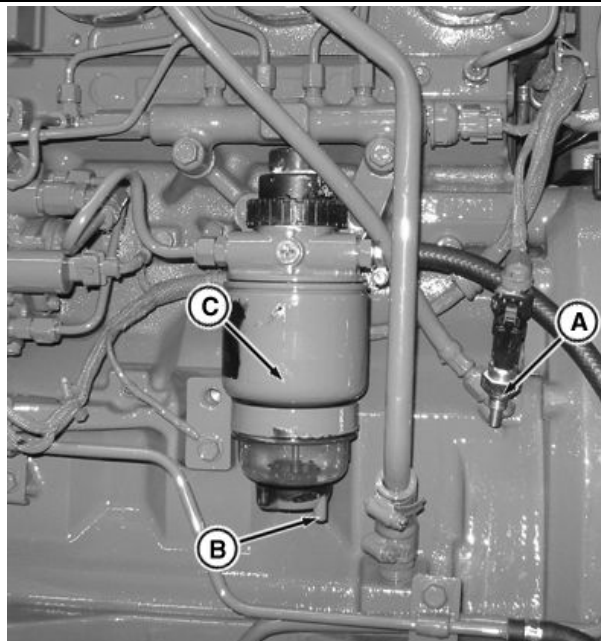
Interval údržby - Denně / po 10 hodinách provozu

POZNÁMKA: Pro zachycení paliva umístěte pod výpustnou přípojku malou nádobu. Odstraňujte odpady podle předpisů.

1. Odpojte konektor (A) kabelového svazku.
2. Připojte tenkou hadičku h výpustné zátce (B).
3. Umístěte pod vypouštěcí otvor vhodnou nádobu.
4. Povolte vypouštěcí zátku (B) a vypusťte nahromaděný sediment z palivového filtru.
5. Pokud vytéká čisté palivo, utáhněte zátku (B).
6. Odpojte výpustnou hadičku a připojte konektor kabeláže (A).

A—Konektor svazku vodičů
B—Vypouštěcí zátka

C—Filtr paliva



Levá strana motoru

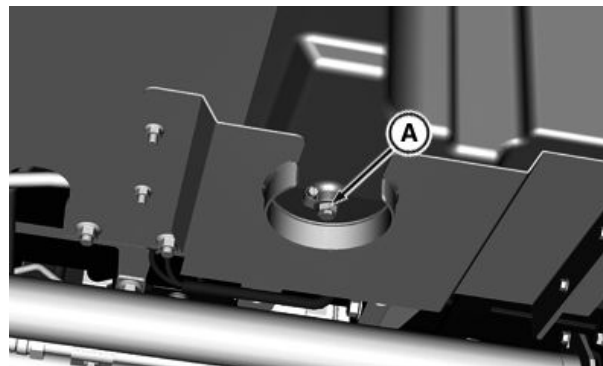
PY18044 —UN—22MAR13

SD74272,00004DA -16-09APR14-1/1

Vypuštění vody a usazenin z palivové nádrže

Interval údržby - Denně / po 10 hodinách provozu

1. Demontujte uzávěr plnicího otvoru.
2. Pod zátku výpustného otvoru (A) umístěte vhodnou nádobu.
3. Povolte výpustnou zátku a vypusťte z palivové nádrže nahromaděný sediment.
4. Pokud vytéká čisté palivo, utáhněte výpustnou zátku.
5. Zkontrolujte a důkladně vyčistěte odvětrávací otvory všech plnicích zátek.
6. Zkontrolujte pryžové těsnění, zda není popraskané nebo jinak poškozené. Podle potřeby vyměňte.
7. Namontujte uzávěr plnicího otvoru.



Spodek palivové nádrže

A—Vypouštěcí zátku palivové nádrže

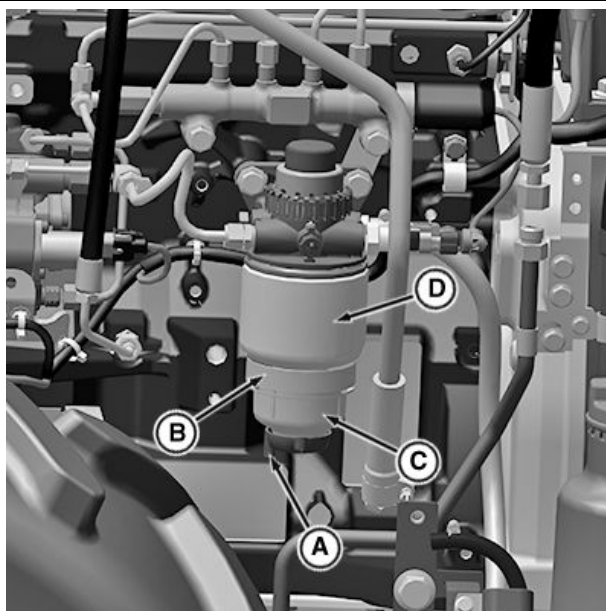
SK35149,000035B -16-31MAR14-1/1

PY18046 —UN—22MAR13

Výměna filtru paliva/odlučovače vody

Interval údržby – Po 500 hodinách provozu

1. K vypouštěcímu otvoru (A) připojte vypouštěcí potrubí a umístěte vhodnou nádobu.
2. Povolte vypouštěcí zátku a vypusťte palivo z filtru.
3. Povolte dolní pojistný kroužek (B). Demontujte nádobku odlučovače vody (C). Odpojte elektrickou kabeláž.
4. Demontujte palivový filtr (D) těsnění filtru.
5. Odstraňte jako odpad původní filtr. Zkontrolujte těsnění filtru, zda není popraskané, polámané nebo jinak poškozené, aby nezpůsobovalo únik. Podle potřeby je vyměňte.
6. Vyčistěte a vysušte nádobku odlučovače vody (C).
7. Namontujte nádobku odlučovače vody na nový hlavní palivový filtr. Utahujte pojistný kroužek (B), dokud nedosáhne správné polohy. Neutahujte nadměrně.
8. Namontujte nový hlavní palivový filtr a těsnění filtru na stroj. Utahujte pojistný kroužek (D), dokud nedosáhne správné polohy. Neutahujte nadměrně.
9. Připojení svazku elektrických vodičů.
10. Odvzdušněte palivový systém. (Viz postup v tomto oddílu.)



A—Vypouštěcí otvor
B—Dolní pojistný kroužek

C—Nádobka odlučovače vody
D—Filtr paliva

RM87422,0000560 -16-23AUG16-1/1

PY31442 —UN—23AUG16

Odvzdušnění palivového systému

DŮLEŽITÉ: Při každém rozpojení palivové soustavy z důvodu údržby (rozpojení trubiček nebo výměna filtrů) je nutné provést odvzdušnění, aby došlo k odstranění veškerého vzduchu, který vnikl do soustavy.

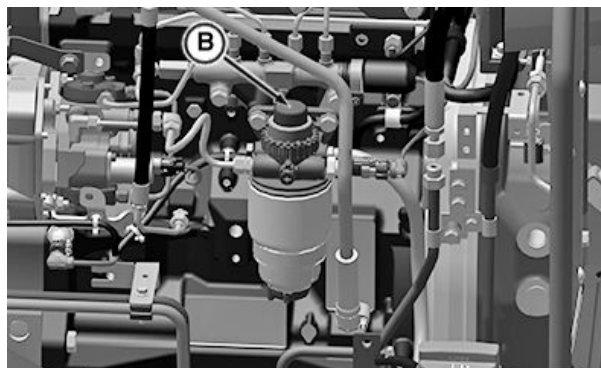
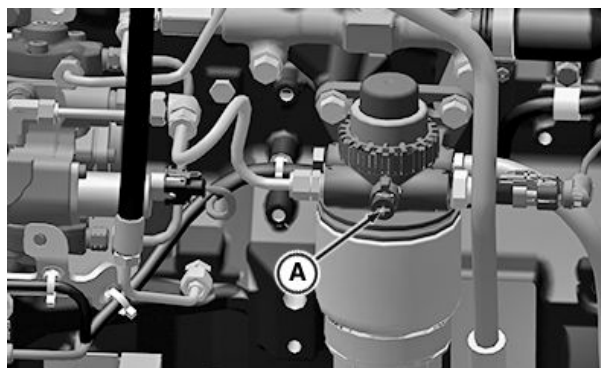
POZNÁMKA: Při následujícím postupu budete potřebovat pomoc další osoby.

Palivovou soustavu můžete odvzdušnit na dvou místech:

- Jemný palivový filtr
- Vstřikovací čerpadlo

Jemný palivový filtr

1. Otevřete odvzdušňovací šroub (A).
2. Zajistěte si pomoc druhé osoby, která bude čerpat podávacím palivovým čerpadlem (B) na dopravním palivovém čerpadle.
3. Když nevidíte žádné vzduchové bubliny, utáhněte odvzdušňovací šroub.
4. Čerpejte manuálně ovládaným podávacím palivovým čerpadlem, dokud nebudete cítit odpor.
5. Opakujte, dokud z odvzdušňovacího šroubu nevytéká palivo zcela bez vzduchových bublinek. Potom utáhněte odvzdušňovací šroub (A).



A—Odvzdušňovací šroub

**B—Manuálně ovládané
podávací palivové čerpadlo**

Pokračování na další straně

RM87422,0000561 -16-26AUG16-1/2

PY31443 —UN—23AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

Vstřikovací čerpadlo

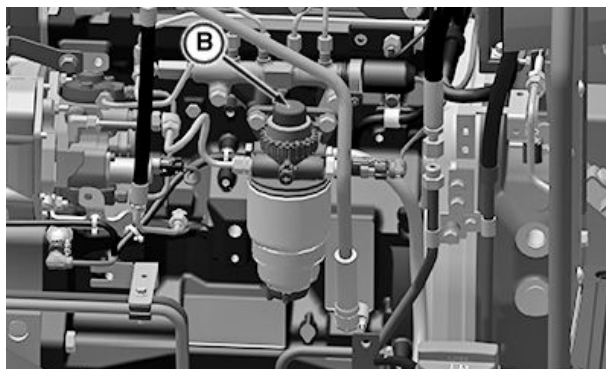
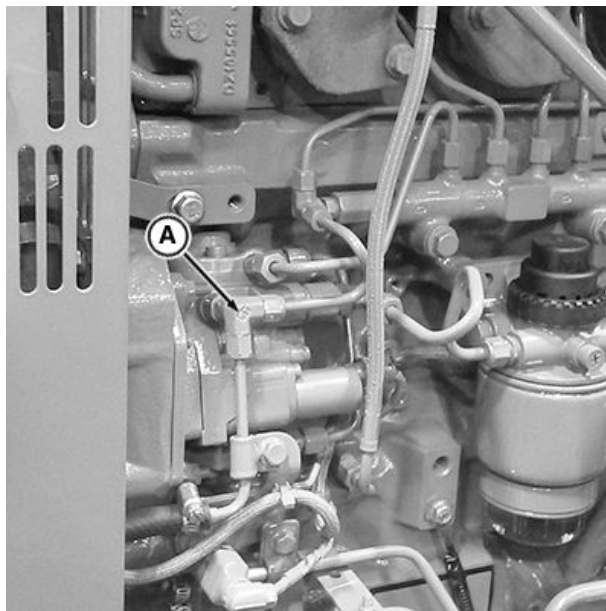
1. Na vstřikovacím čerpadle povolte koncovku zpětného palivového potrubí (A).
2. Zajištěte si pomoc druhé osoby, která bude čerpat podávacím palivovým čerpadlem (B) na dopravním palivovém čerpadle.
3. Když nevidíte žádné vzduchové bubliny, utáhněte vratné potrubí paliva.
4. Čerpejte manuálně ovládaným podávacím palivovým čerpadlem, dokud nebudete cítit odpor.
5. Opakujte, dokud z vratného potrubí paliva nevytéká palivo zcela bez vzduchových bublinek. Potom utáhněte vratné potrubí paliva (A).

Specifikace

Vratné potrubí
paliva—Utahovací
moment..... 27 N•m
(20 lb-ft)

A—Vratné potrubí paliva

B—Manuálně ovládané
podávací palivové čerpadlo



PY31452 —UN—26AUG16

PY31444 —UN—23AUG16

RM87422.0000561 -16-26AUG16-2/2

Údržba – elektrická soustava

Pokyny pro práci na elektrických zařízeních

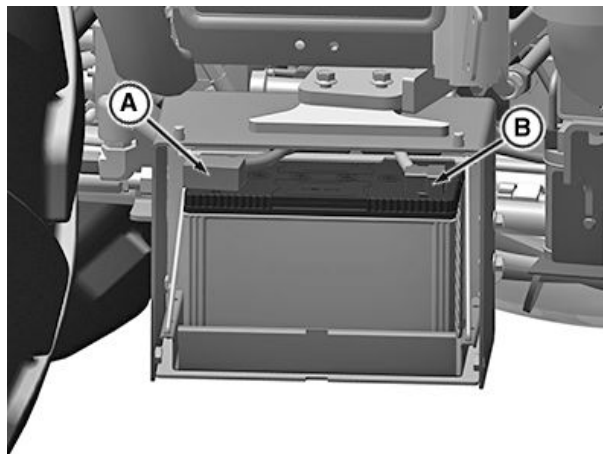
⚠ POZOR: Zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený plamen v blízkosti akumulátorových baterií, protože plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií je výbušný. Pokud používáte pomocnou akumulátorovou baterii, dodržujte pokyny uvedené v oddílu Provoz motoru.

Aby nedošlo k úrazu nebo k popálení, odpojte před zahájením práce na elektrické soustavě záporný (-) kabel (B).

Nechte kryt akumulátorové baterie (není zobrazen) a elektrické stínění na místě.

A—Kabel kladného (+) pólu akumulátoru

B—Záporný (-) kabel akumulátoru



Akumulátor se skříní pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS a s kabinou

VP27597,0000C3B -16-10AUG18-1/1

TS204 —UN—15APR13

PY31468 —UN—01SEP16

Kontrola alternátoru/napínacího zařízení řemene ventilátoru

Interval údržby – Po 250 hodinách provozu

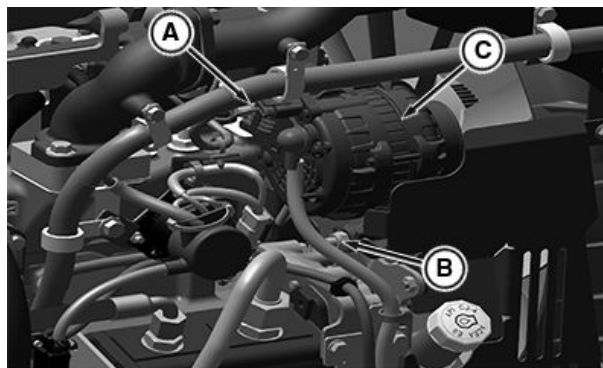
Pokud je opotřebovaný nebo poškozený, vyměňte jej. (Viz postup v oddílu Údržba.)

POZNÁMKA: Nechte motor v činnosti po dobu pěti minut, aby se studený řemen zahřál. Před seřizováním nechejte řemen vychladnout po dobu 15 minut.

Stlače řemen mezi řemenicemi uprostřed a zkontrolujte napnutí řemenu. Při působení síly 89 N (20 lbf) musí být průhyb řemenu přibližně 19 mm (3/4 in.).

DŮLEŽITÉ: Při páčení působte silou pouze proti rámu alternátoru.

Napnutí seřídíte povolením matice (A) a montážní matice (B). Působte silou na alternátor (C), dokud není napnutí řemenu správné. Utáhněte připevňovací šrouby.



Seřízení napnutí řemenu alternátoru/ventilátoru, pouze pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s kabinou a s IOOS

A—Matice seřízení napnutí
B—Montážní matice alternátoru

C—Alternátor

VP27597,0000C3C -16-10AUG18-1/1

PY41806 —UN—04AUG17

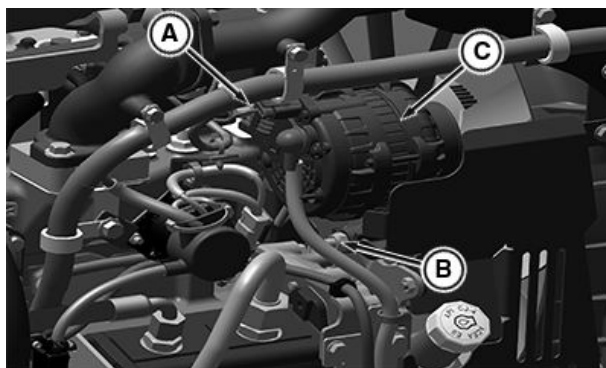
Výměna řemene alternátoru/ventilátoru

1. Zvedněte kapotu.
2. Povolte matici (A) a matici (B) a natočte alternátor (C) pro snížení napnutí řemene.
3. Demontujte řemen z hnací řemenice.
4. Při montáži nového řemenu postupujte v obráceném pořadí než při demontáži.

A—Maticе seřízení napnutí

B—Montážní maticе
alternátoru

C—Alternátor



Pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s kabinou a s IOOS

VP27597,0000C3D -16-11MAR25-1/2

PY41806—UN—04AUG17

5. Seřídte napnutí řemene.

Schéma vedení řemene	
1	Alternátor
2	Vodní čerpadlo
3	Řemenice klikového hřídele

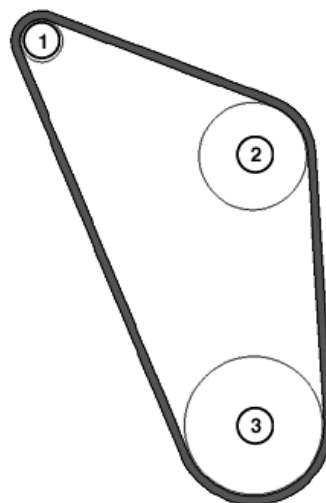


Schéma vedení řemene alternátoru

VP27597,0000C3D -16-11MAR25-2/2

LV18486—UN—25JUL13

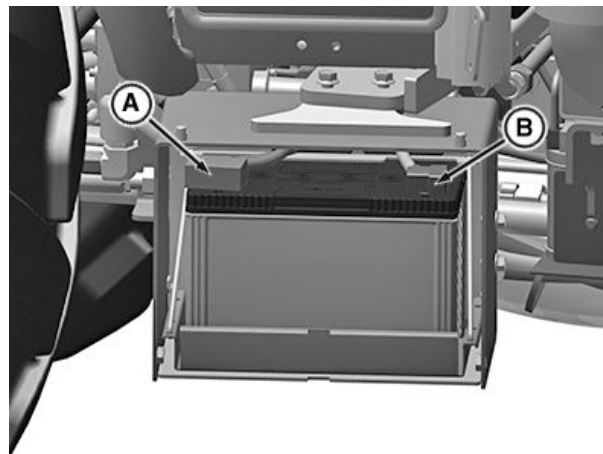
Dobíjení akumulátorové baterie

⚠ POZOR: Plyn uvolňovaný z akumulátoru je výbušný. V blízkosti akumulátoru zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Před připojením nebo odpojením nabíječky akumulátoru nabíječku vypněte. Zapojení poslední svorky a odpojení první svorky neprovádějte na akumulátoru.

1. Vypněte nabíječku a kladný vodič nabíječky připojte ke kladnému (+) pólu akumulátoru (A). Připojte záporný vodič nabíječky ke kostřicímu bodu rámu traktoru mimo akumulátor.
2. Postupujte podle pokynů dodaných s nabíječkou.
3. Před odpojením nabíječky akumulátorů nabíječku vypněte. Nejprve odpojte záporný kabel nabíječky, potom kladný kabel.

A—Kladný (+) kontakt
akumulátoru

B—Záporný (-) kontakt
akumulátorové baterie



Akumulátor se skříní pro 5050E, 5058E, 5067E a 5075E
s IOOS a s kabinou

VP27597,0000C3E -16-10AUG18-1/1

TS204 —UN—15APR13

PY31468 —UN—01SEP16

Očistěte akumulátorovou baterii

Interval údržby - Po 50 hodinách provozu / týdně

1. Zastavte motor. (Viz postup v oddílu Provoz motoru.)
2. Demontujte kryt akumulátorové baterie. (Viz PŘÍSTUP K AKUMULÁTOROVÉ BATERII v tomto oddílu.)
3. Otřete akumulátorovou baterii vlhkou tkaninou. Podle potřeby očistěte a utáhněte kontakty.
4. Namontujte kryt a sklopte kapotu.

SD74272,000027F -16-17JUL12-1/1

Vyčištění a kontrola stavu akumulátorové baterie

⚠ POZOR: Kyselina sírová, která je součástí elektrolytu v akumulátorových bateriích, je jedovatá. Koncentrace kyseliny je dostatečná pro vznik popálenin, poškození oděvů nebo oslepnutí v případě zasažení očí.

Interval údržby - Po 50 hodinách provozu / týdně

Zabraňte těmto rizikům dodržováním následujících pokynů:

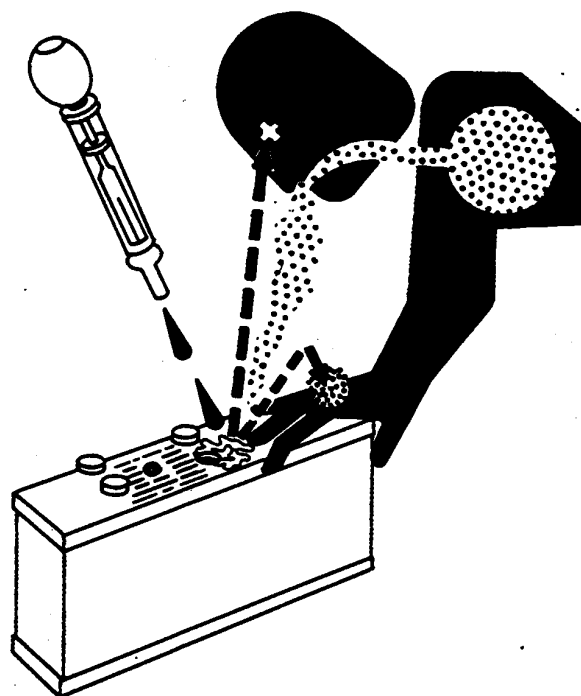
1. Doplnujte akumulátory na dobře větraném místě.
2. Používejte ochranu zraku a gumové rukavice.
3. Při doplňování elektrolytu se vyvarujte vdechování výparů.
4. Zabraňte rozlití nebo ukapávání elektrolytu.
5. Při startování používejte pouze schválené postupy.

Potřísníte-li se elektrolytem:

1. Opláchněte zasažené místo vodou.
2. Použijte pro neutralizaci kyseliny jedlou sodu nebo citrónovou šťávu.
3. Při zasažení očí vyplachujte oči vodou po dobu 15-30 minut. Okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.

Při požití kyseliny:

1. Nevyvolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne však více než 2 l (2U.S.qt.).



3. Okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.

Pokračování na další straně

RM87422,00004CE -16-01SEP16-1/2

TS203 —UN—23AUG88

1. Zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu v jednotlivých článcích (A) nejméně po 300 hodinách provozu. Dbejte na to, aby všechny články byly zcela ponořené do elektrolytu. Pro doplnění hladiny elektrolytu používejte pouze ČISTOU a MĚKKOU vodu.

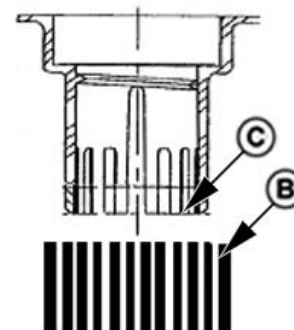
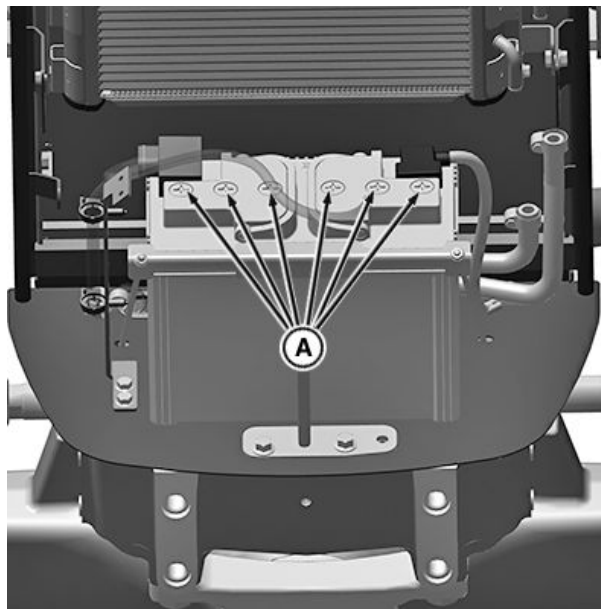
DŮLEŽITÉ: NEDOPLŇUJTE vodu během období s okolní teplotou pod bodem mrazu, pokud traktor nebude následně v provozu po dobu minimálně 30 minut, aby došlo k promíchání kapaliny.

⚠ POZOR: Plyn vznikající v akumulátorové baterie může explodovat. Udržujte akumulátory v bezpečné vzdálenosti od zdrojů otevřeného plamene a jiskření. Používejte pro kontrolu množství elektrolytu kapesní svítilnu.

Nikdy nekontrolujte nabití akumulátoru zkratováním pólů kovovými předměty. Použijte voltmetr nebo hustoměr.

Vždy odpojujte kostřici (-) svorku akumulátorové baterie jako první a připojujte jako poslední.

2. Zkontrolujte měrnou hustotu elektrolytu v každém článku akumulátorové baterie pomocí hustoměru. Pokud hustota klesne pod 1.215 kg/l, dobijte akumulátorovou baterii. Vyměňte baterii, jestliže rozdíl mezi články je větší než 0.050, nebo pokud se baterie nenabije nad hodnotu 1.225.
3. Vždy provádějte opravu údaje o měrné hmotnosti na teplotu elektrolytu. Nad každých 10 °F nad teplotu 80 °F přidejte 0.004 (nad každých 10 °C nad teplotu 27 °C přidejte 0.007). Při teplotách nižších než 80 °F (27 °C) stejné hodnoty odečítejte. Opravená měrná hmotnost elektrolytu úplně nabitě akumulátoru je 1.265 – 1.280 kg/l.
4. Akumulátorová baterie je považována za úplně nabitou, pokud tři po sobě jdoucí měření měrné hmotnosti provedené s intervalem 1 hodiny neukazují žádný nárůst měrné hmotnosti.
5. Otřete akumulátorovou baterii vlhkou tkaninou. Podle potřeby očistěte a utáhněte kontakty.



A—Komůrka
B—Kotouče

C—Hladina elektrolytu

6. Namažte kontakty malým množstvím mazacího tuku.

RM87422,00004CE -16-01SEP16-2/2

PY31469 —UN—01SEP16

PULV000655 —UN—05MAY08

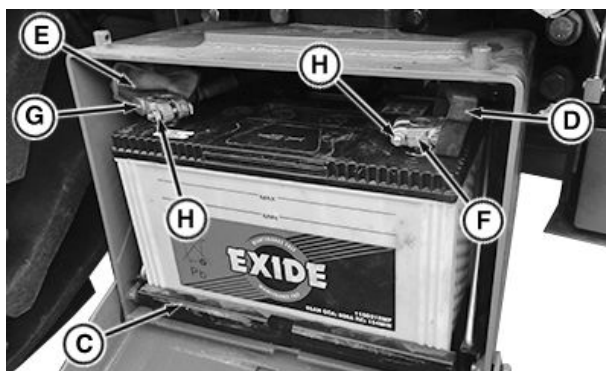
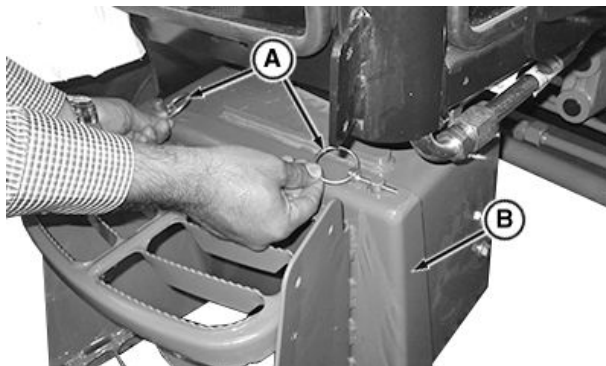
Demontáž akumulátoru (s IOOS a s kabinou)

⚠ POZOR: Aby nevznikaly jiskry, odpojujte záporný (-) kabel jako první a připojujte jej jako poslední.

1. Demontujte a uschovejte rychloupínací čepy (A) na obou stranách krytu (B) akumulátorové baterie, viz obrázek.
2. Uchopte nástupní schod s krytem akumulátoru (B) a tahem nahoru z čepů na obou stranách (viz obrázek) a sklopte kryt akumulátoru (B) dolů.
3. Vysuňte vanu (C) s akumulátorem dopředu směrem ven.
4. Sejměte pryžové manžety (D a E) ze záporného (-) a kladného (+) kabelu akumulátorové baterie (F a G).
5. Pomocí klíče (10 mm) povolte matici (H) záporného (-) a kladného (+) kabelu akumulátorové baterie (F a G).
6. Odpojte záporný (-) a kladný (+) kabel (F a G) od akumulátorové baterie (I).

A—Závlačka
B—Kryt akumulátoru
C—Vana akumulátoru
D—Pryžová manžeta (černá)

E—Pryžová manžeta (červená)
F—Záporný kontakt (—)
G—Kladný kontakt (+)
H—Matice (2 ks)



Pokračování na další straně

VP27597,0000C3F -16-10AUG18-1/2

PY29583 —UN—07JUL16

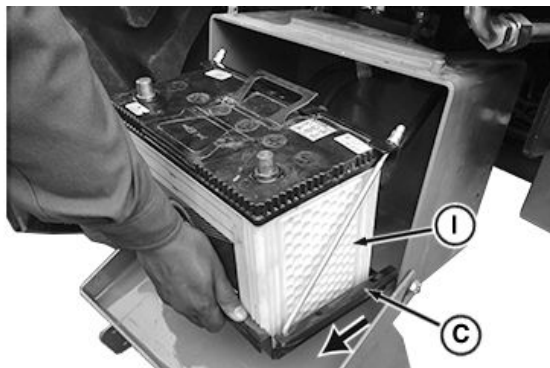
PY29584 —UN—07JUL16

PY31463 —UN—31AUG16

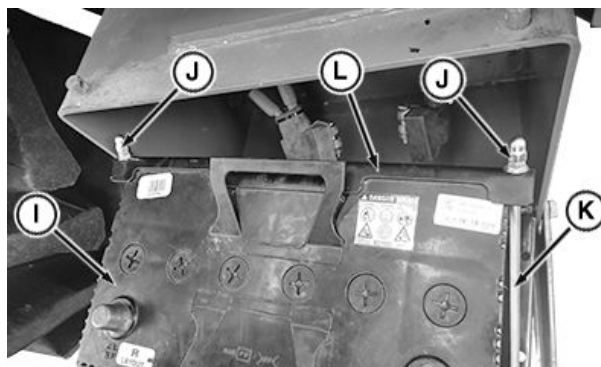
PY31465 —UN—31AUG16

7. Vysuňte akumulátorovou baterii dopředu z držáku.
8. Demontujte připevňovací šrouby (J) na obou stranách montážní konzoly (L).
9. Demontuje montážní konzolu (L) a tyče (K) z akumulátorové baterie (I).
10. Demontujte akumulátor (I) ze stroje.

I— Akumulátor K—Páka
J— Připevňovací šroub (2 ks) L— Montážní konzola



PY31464 —UN—31AUG16



PY31466 —UN—31AUG16

VP27597,0000C3F -16-10AUG18-2/2

Specifikace pro výměnu akumulátoru – S IOOS a s kabinou

Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

Při výměně akumulátoru použijte akumulátor John Deere nebo ekvivalentní. Obráťte se na svého prodejce John Deere.

Specifikace

Akumulátor—volty..... 12 V
Jmenovitý proud 85 Ah
Elektrický proud
startování za studena
při teplotě -18 °C (0 °F) 800 CCA

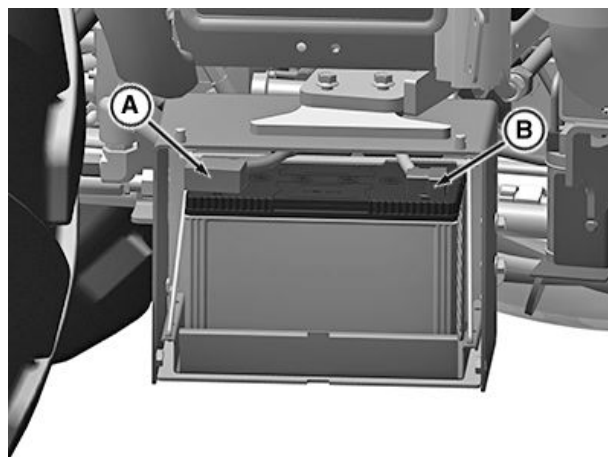
VP27597,0000C41 -16-10AUG18-1/1

Údržba akumulátoru

1. Udržujte akumulátorovou baterii čistou, otírejte ji vlhkou tkaninou. Udržujte kontakty (A a B) čisté a dobře utažené. Pro odstranění koroze očistěte kontakty pomocí roztoku jedlé sody a vody v poměru 1:4.

⚠ POZOR: Aby nevznikaly jiskry, odpojujte záporný (kostřicí) kabel jako první a připojujte jej jako poslední.

2. Udržujte akumulátor v plně nabitém stavu, zejména při nízkých teplotách. Pokud je připojeno nabíjecí zařízení, připojte kladný vodič ke kladnému pólu (+) akumulátoru (A). Připojte záporný kabel (-) nabíjecího zařízení ke kvalitnímu kostřicímu bodu rámu traktoru.
3. Namažte kontakty malým množstvím mazacího tuku.



Akumulátor se skříní pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS a s kabinou

A—Kladný (+) kontakt akumulátoru

B—Záporný (–) kontakt akumulátoru

VP27597,0000C42 -16-10AUG18-1/1

PY31468 —UN—01SEP16

Přístup k pojistkám a mikrorelé

Demontáž krytu pojistkové skřínky:

- **IOOS** - stlačte západky a stáhněte kryt (A).
- **Kabina** - páčením demontujte kryt (B).

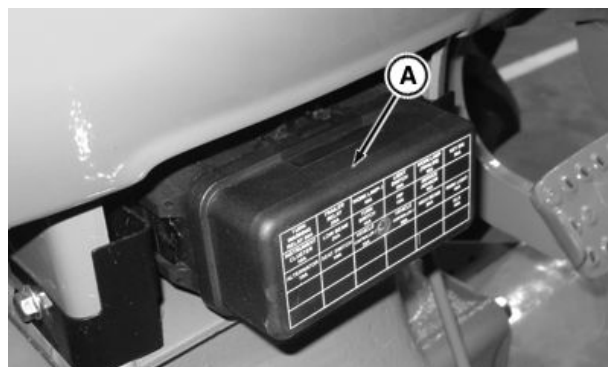
Proudové hodnoty pojistek	Barva
5 A	oranžová
10 A	červená
15 A	Modrá
20 A	Žlutá
30 A	Zelená

DŮLEŽITÉ: Původní pojistku nenahrazujte pojistkou s vyšší proudovou hodnotou, aby nedošlo k poškození stroje.

Pokud dochází k častému přerušení pojistek s původní zatěžovací hodnotou, kontaktuje svého prodejce produktů John Deere.

A—Kryt pojistkové skřínky (IOOS)

B—Kryt pojistkové skřínky (kabina)



Umístění pojistkové skřínky, IOOS



Umístění pojistkové skřínky, kabina

SK35149,00003C1 -16-10JUL14-1/1

PY18054 —UN—22MAR13

PY16262 —UN—19JUL12

Rozvodná skříň – Pojistky a mikrorelé – IOOS (převodovka PowrReverser™)

A12					A1
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F10	F9	F6
				F48	
E12					E1

Podrobnosti o rozmístění pojistek u modelů 5058E, 5067E a 5075E - IOOS

F4— Klíčový spínač, 30 A	F14— Pracovní světla, 10 A	F30— Zvukové výstražné zařízení, 10 A	F45— Řídicí jednotka motoru, 20 A
F6— Napájení ELX, 10 A	F16— Brzdové světlo, 15 A	F34— Relé přívěsu, 20 A	F47— Obrysové světlo, pravé, 5 A
F9— Systém EH, 10 A	F17— Spínač výstražné funkce směrových světel, 20 A	F35— Spínač sedadla, 5 A	F48— Obrysové světlo, levé, 5 A
F10— Systém EH, 15 A	F18— Zvláštní výstražné světlo (maják), 10 A	F43— Řídicí jednotka Flexbox, 10 A	
F11— Spínač světla, 25 A	F29— Přístrojová deska, 20 A	F44— Páčkový ovládač nakládacího zařízení, 10 A	
F12— Dálková světla, 20 A			
F13— Potkávací světla, 15 A			

VP27597,00018FD -16-22FEB21-1/2

PY35304 —UN—07NOV16

A12				A1
K38	K6	K36		K1
	K37	K15		K40
E12				E1

Podrobnosti o rozmístění mikrorelé u modelů 5058E, 5067E a 5075E - IOOS

K38— Mikrorelé pracovních světel	K36— Mikrorelé polohy mimo neutrální	K37— Mikrorelé aktivace převodovky	K40— Mikrorelé obrysových světel
K6—Mikrorelé systému EH	K1—Mikrorelé neutrální polohy	K15— Mikrorelé brzdových světel	

VP27597,00018FD -16-22FEB21-2/2

PY35305 —UN—13NOV16

Rozvodná skříňka – Pojistky a mikrorelé – IOOS – (převodovka SyncShuttle)

A12				A1	
F29	F18	F17	F16	F45	F4
	F44	F43	F35	F34	F30
			F30	F11	F14
F47	F13	F12	F9	F10	F6
				F48	V7
E12				E1	

FRONT SIDE VIEW

Podrobnosti o rozmístění pojistek (modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E), IOOS

F4— Kličový spínač, 30 A
 F6— Napájení ELX, 10 A
 F9— Systém EH, 10 A
 F10— Systém EH, 10 A
 F11— Spínač světla, 25 A
 F12— Dálková světla, 20 A
 F13— Potkávací světla, 15 A

F14— Pracovní světla, 10 A
 F16— Brzdové světlo, 15 A
 F17— Spínač výstražné funkce
 směrových světel, 20 A
 F18— Zvláštní výstražné světlo
 (maják), 10 A
 F29— Přístrojová deska, 20 A

F30— Řídicí jednotka EQRL –
 10 A
 F30— Zvukové výstražné
 zařízení, 10 A
 F34— Relé přívěsu, 20 A
 F35— Spínač sedadla, 5 A
 F43— Řídicí jednotka Flexbox,
 10 A
 F44— Páčkový ovládač
 nakládacího zařízení, 10 A

F45— Řídicí jednotka motoru,
 20 A
 F47— Obrysové světlo, pravé,
 5 A
 F48— Obrysové světlo, levé, 5 A

VP27597,0000C44 -16-10AUG18-1/2

PY33099—UN—06DEC16

A12			A1
K38	K6		
		K15	K40
E12			E1

FRONT SIDE VIEW

Podrobnosti o rozmístění mikrorelé (modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E), IOOS

K6— Mikrorelé systému EH
 K15— Mikrorelé brzdových
 světel

K38— Mikrorelé pracovních
 světel

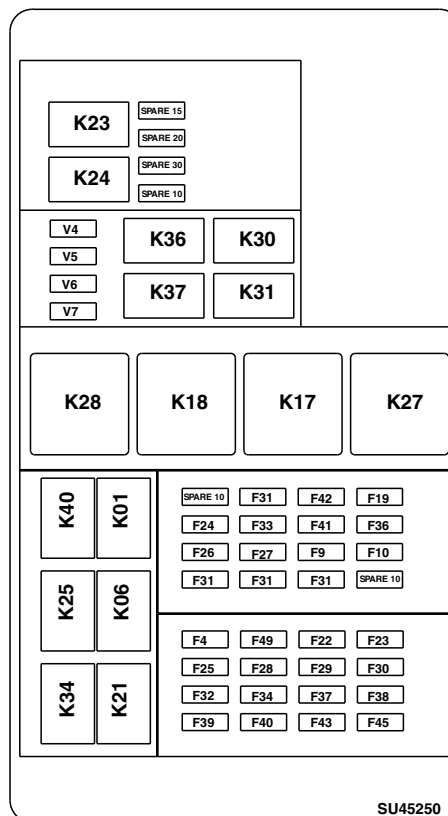
K40— Mikrorelé obrysových
 světel

VP27597,0000C44 -16-10AUG18-2/2

PY33100—UN—06DEC16

Pojistky v rozvodné skřínce a mikrorelé – Kabina (převodovka PowrReverser™)

F9— Pojistka systému EH, 15 A	F49— Zvláštní výstražné světlo (maják), 10 A
F19— Pojistka spínače vnějšího osvětlení, 20 A	SPARE 10—Náhradní pojistka, 10 A
F20— Pojistka čelních světlometů, 15 A	SPARE 10—Náhradní pojistka, 10 A
F22— Pojistka zadních pracovních světel, 30 A	SPARE 10—Náhradní pojistka, 10 A
F23— Pojistka předních pracovních světel, 30 A	SPARE 15—Náhradní pojistka, 15 A
F24— Pojistka směrových světel, 5 A	SPARE 20—Náhradní pojistka, 20 A
F25— Pojistka výstražných světel, 20 A	SPARE 30—Náhradní pojistka, 30 A
F26— Levé obrysové světlo, 5 A	K1—Mikrorelé neutrální polohy
F27— Pravé obrysové světlo, 5 A	K6—Mikrorelé systému EH
F28— Brzdové světlo, 15 A	K17— Mikrorelé zadních pracovních světel
F29— Přístrojová deska, 20 A	K21— Mikrorelé ACC
F30— Zvukové výstražné zařízení, 10 A	K23— Mikrorelé levých směrových světel
F31— EQRL, 20 A	K24— Mikrorelé pravých směrových světel
F32— Pojistka svorkovnice, 30 A	K25— Mikrorelé brzdových světel
F33— Pojistka akumulátoru napájení svorkovnice, 30 A	K27— Mikrorelé napájení přívěsu
F34— Pojistka řídicí jednotky přívěsu, 20 A	K28— Mikrorelé HVAC
F36— Pojistka pracovních světel na přívěsu, 15 A	K30— Mikrorelé levého ventilátoru
F37— Pojistka mikrorelé pravého ventilátoru, 30 A	K31— Mikrorelé pravého ventilátoru
F38— Pojistka mikrorelé levého ventilátoru, 30 A	K34— Mikrorelé stěrače
F39— Pojistka mikrorelé stěrače, 30 A	K36— Mikrorelé polohy mimo neutral
F40— Pojistka spínače osvětlení kabiny, 10 A	K37— Relé zapnutí převodovky
F41— Pojistka radiopřijímače, 10 A	K40— Mikrorelé koncových/obrysových světel
F42— Pojistka spínače sedadla, 10 A	V4— Dioda, pravé směrové světlo
F43— Pojistka FCC, 10 A	V5— Dioda, levé směrové světlo
F44— Pojistka páčkového ovládače, 10 A	V6— Dioda, spojka soustavy klimatizace
F45— Pojistka napájení ECU, 20 A	V7— Dioda, EH systém



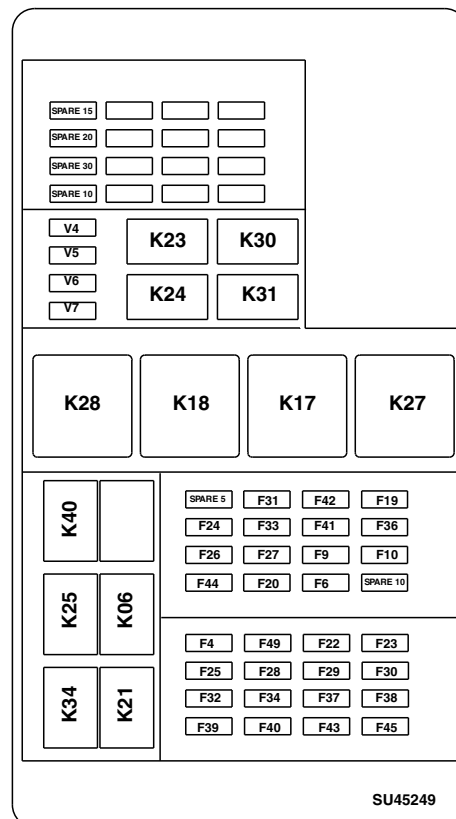
Pojistky v pojistkové skřínce pro traktory 5058E, 5067E a 5075E

PY35601 —UN—09NOV16

VP27597,00018FE -16-22FEB21-1/1

Pojistky a mikrorelé v rozvodné skřínce – Kabina (převodovka SyncShuttle™)

F4— Pojistka klíčového spínače, 30 A	F43— Pojistka FCC, 10 A
F6— Pojistka napájení ELX, 10 A	F44— Pojistka páčkového ovládače, 10 A
F9— Pojistka systému EH, 10 A	F45— Pojistka řídicí jednotky motoru, 20 A
F10— Pojistka systému EH, 10 A	F49— Pojistka zvláštního výstražného světelného zařízení, 10 A
F19— Pojistka spínače světla, 20 A	SPARE 5—Náhradní pojistka, 5 A
F20— Pojistka čelních světlometů, 15 A	SPARE 10—Náhradní pojistka, 10 A
F22— Pojistka zadních pracovních světel, 30 A	SPARE 10—Náhradní pojistka, 10 A
F23— Pojistka předních pracovních světel, 30 A	SPARE 15—Náhradní pojistka, 15 A
F24— Pojistka směrových světel, 5 A	SPARE 20—Náhradní pojistka, 20 A
F25— Pojistka výstražné funkce směrových světel, 20 A	SPARE 30—Náhradní pojistka, 30 A
F26— Pojistka levého obrysového světla, 5 A	K6—Mikrorelé systému EH
F27— Pojistka pravého obrysového světla, 5 A	K17— Mikrorelé zadních pracovních světel
F28— Pojistka brzdových světel, 15 A	K18— Mikrorelé předních pracovních světel
F29— Pojistka přístrojové desky, 20 A	K21— Mikrorelé ACC
F30— Pojistka zvukového výstražného zařízení, 10 A	K23— Mikrorelé levých směrových světel
F31— Pojistka EQRL, 20 A	K24— Mikrorelé pravých směrových světel
F32— Pojistka svorkovnice ACC, 30 A	K25— Mikrorelé brzdových světel
F33— Pojistka akumulátoru napájení svorkovnice, 30 A	K27— Mikrorelé přívěsu
F34— Brzda přívěsu, 20 A	K28— Mikrorelé HVAC
F35— Pojistka mikrorelé HVAC, 30 A	K30— Mikrorelé levého ventilátoru
F36— Pojistka pracovních světel na přívěsu, 15 A	K31— Mikrorelé pravého ventilátoru
F37— Pojistka pravého ventilátoru, 30 A	K34— Mikrorelé stěrače
F38— Pojistka levého ventilátoru, 30 A	K40— Mikrorelé koncových/vnějších obrysových světel
F39— Pojistka stěrače, 20 A	V4— Dioda, pravé směrové světlo
F40— Pojistka vnitřního osvětlení, 10 A	V5— Dioda, levé směrové světlo
F41— Pojistka radiopřijímače, 10 A	V6— Dioda, spojka soustavy klimatizace
F42— Pojistka spínače sedadla, 20 A	V7— Dioda, EH systém



Pojistky v pojistkové skřínce pro traktory 5058E, 5067E a 5075E

PY35602 —LUN—16NOV16

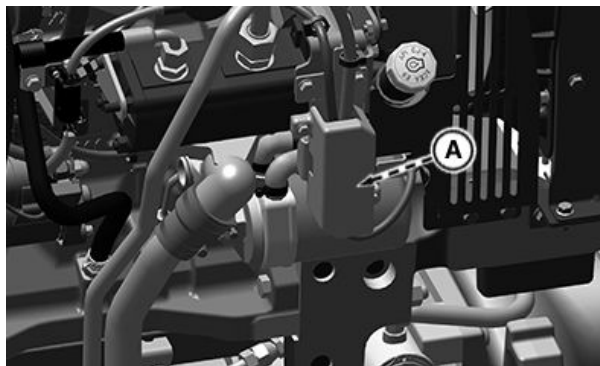
VP27597.00018FF -16-22FEB21-1/1

Umístění tavné pojistky

Elektrické obvody jsou chráněny tavnými pojistkami.

Zvedněte kapotu. Svorkovnice tavné pojistky (A) se nachází na pravé straně motoru.

A—Tavná pojistka svorkovnice



PY31470 —UN—07DEC16

RM87422,0000572 -16-01SEP16-1/1

Připojení kabelů startéru

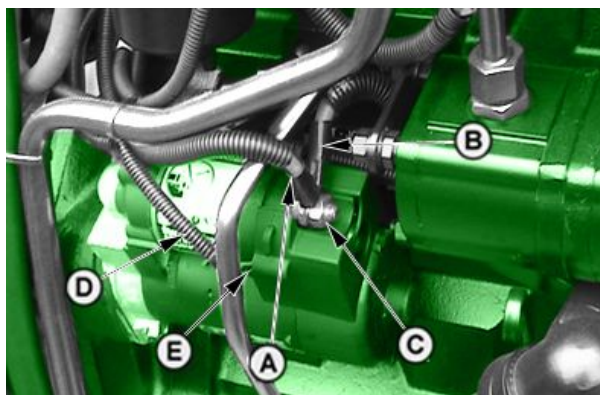
DŮLEŽITÉ: Před zahájením jakýchkoliv prací na elektrické soustavě odpojte od akumulátoru záporný (kostřicí) kabel. Před připojením kostřicího kabelu zapojte veškeré ostatní kontakty.

Připojte kladný kabel (A) akumulátorové baterie a kabel (B) alternátoru ke kontaktu elektromagnetu (C). Připojte malý bílý vodič (D) ke svorce elektromagnetu (E).

A—Kabeoáž kladného pólu
akumulátorové baterie

B—Kabel alternátoru
C—Pól elektromagnetu

D—Malý bílý vodič
E—Svorka elektromagnetu

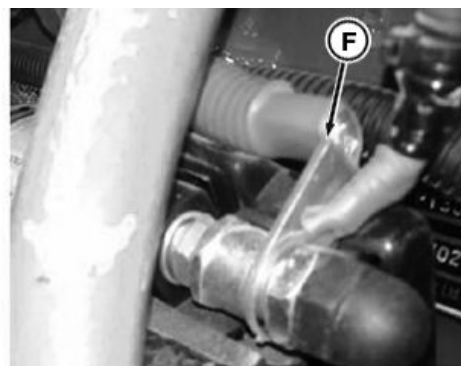


PY4037 —UN—15MAR24

WKJQUWJ,00007FE -16-06SEP20-1/2

⚠ POZOR: Při každé demontáži za účely údržby zachovejte správnou polohu kontaktu (F) kabelu mezi akumulátorovou baterií a startérem směrem k motoru.

F—Kontakt kabelu mezi
akumulátorovou baterií a
startérem



PY20824 —UN—04AUG14

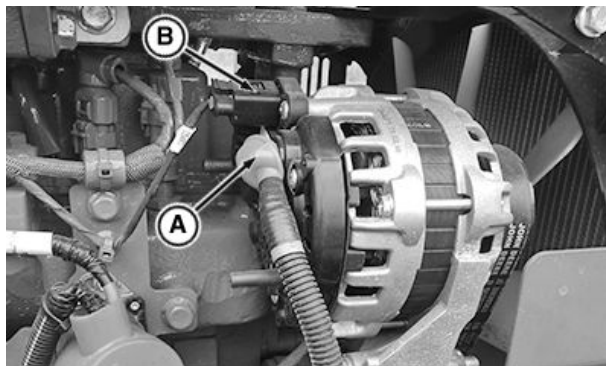
WKJQUWJ,00007FE -16-06SEP20-2/2

Připojení vodičů alternátoru

DŮLEŽITÉ: Před zahájením jakýchkoliv prací na elektrické soustavě odpojte od akumulátoru záporný (kostřicí) kabel. Před připojením kostřicího kabelu zapojte veškeré ostatní kontakty.

Aby nedošlo k poškození elektrické soustavy, odpojte alternátor před zahájením svařování elektrickým obloukem. Pokud je nutné opravit nářadí svařováním, odpojte je před svařováním od traktoru, aby nedošlo k poškození elektrické soustavy traktoru.

Pokud je alternátor z jakéhokoliv důvodu odpojený, připojte vodiče (A) a (B) podle obrázku vpravo.



Propojovací kabely pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E – s IOOS a s kabinou

A—Napájecí kabel alternátoru B—Propojovací kabeláž alternátoru

VP27597,0000C47 -16-10AUG18-1/1

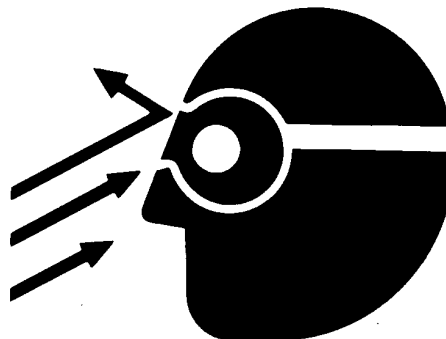
PY31471 —UN—01SEP16

Bezpečná manipulace s halogenovými žárovkami

⚠ POZOR: Halogenové žárovky (A) obsahují plyn pod vysokým tlakem. Při nesprávné manipulaci se žárovkou může dojít k jejímu roztříštění na malé části. Zabraňte zranění osob:

- Uchopte žárovky za jejich základovou část. Zamezte zaolejování žárovek; noste rukavice, abyste se nedotýkali skleněného povrchu.
- Před výměnou výbojky otočte spínač vnějšího osvětlení do polohy VYPNUTO a nechte snížit teplotu výbojek. Nechte světla vypnutá, dokud nebude výměna žárovky dokončena.
- Používejte ochranné brýle.
- Neupusťte nebo nepoškrábejte žárovku. Nevystavujte výbojku působení vlhkosti.
- Uložte použitou žárovku do papírového obalu nové žárovky a odstraňte ji předepsaným způsobem jako odpad. Skladujte mimo dosah dětí.

A—Halogenová žárovka



SD74272,000028C -16-17JUL12-1/1

TS266 —UN—23AUG88

H39474 —UN—30JUN00

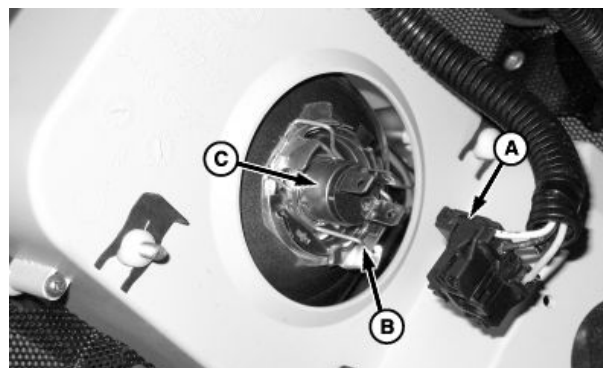
Výměna žárovky čelního světlometu

! POZOR: Při manipulaci se žárovkami používejte ochranné brýle a ochranný oděv, aby nedošlo k poranění osob. Při montáži nebo demontáži žárovky odpojte napájecí napětí. Při manipulaci s použitými žárovkami dbejte opatrnosti.

Před demontáží nechte žárovku vychladnout.

Prostudujte a dodržujte montážní pokyny výrobce žárovky.

1. Zvedněte kapotu.
2. Odpojte konektor (A).
3. Demontujte zajišťovací sponu (B).
4. Vyjměte a odstraňte vadnou žárovku (C).
5. Zasuňte novou žárovku a zavřete zajišťovací sponu.



A—Konektor
B—Spona

C—Žárovka

6. Připojte konektor k nové žárovce a zavřete kapotu.

NS43404,000054D -16-20NOV07-1/1

P14574 —UN—05NOV07

Seřízení čelních světlometů

DŮLEŽITÉ: Před zahájením postupů naneste na závit horních a dolních seřizovacích šroubů uvolňovací přípravek závitů. Pokud toto neprovedete, půjde se seřizovacími šrouby otáčet těžko v obou směrech.

- Pro zvedání paprsku světla otáčejte šrouby (A) proti směru hodinových ručiček.
- Pro spouštění paprsku světla otáčejte šrouby (A) ve směru hodinových ručiček.
- Pro naklápění paprsku světla dovnitř otáčejte dolním seřizovacím šroubem (B) proti směru hodinových ručiček.
- Pro naklápění paprsku světla ven otáčejte dolním seřizovacím šroubem (B) ve směru hodinových ručiček.



Zobrazený pravý čelní světlomet

A—Horní seřizovací šrouby

B—Dolní seřizovací šrouby

Pokračování na další straně

vynptis,1731908921763 -16-17NOV24-1/3

PY18068 —UN—25MAR13

Seřízení čelních světlometů

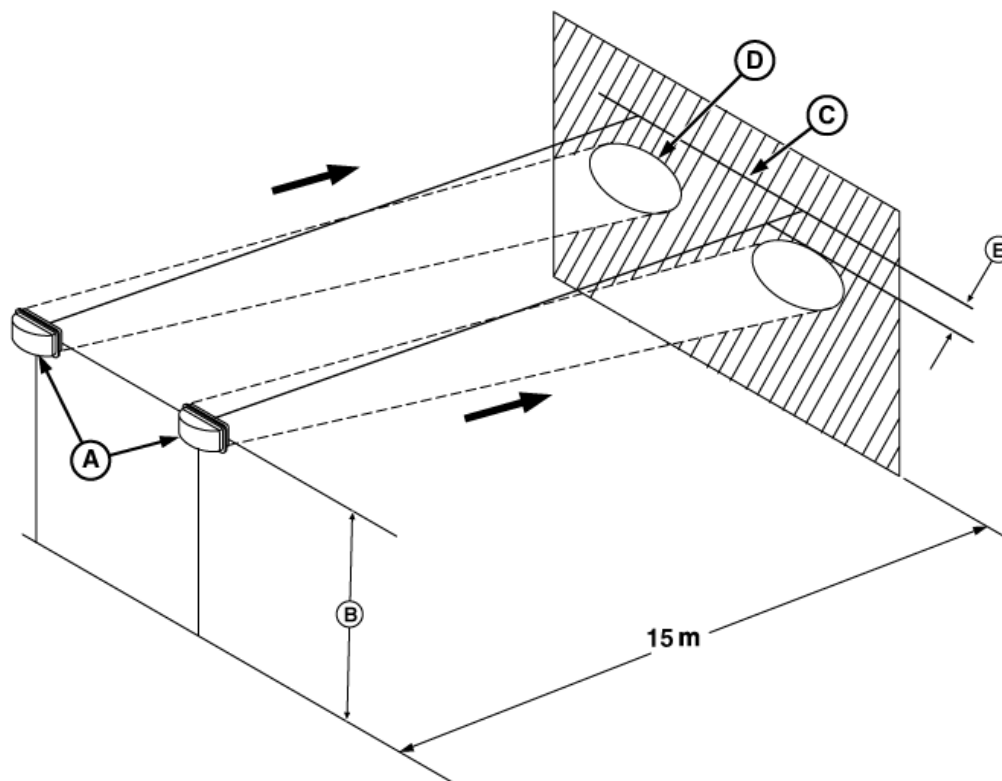


Schéma zaměřování čelních světlometů

A—Čelní světlometry
B—Vzdálenost od středu čelního světlometu k povrchu země
C—Vodorovná čára na stěně
D—Hranice jasné oblasti
E—10 % vzdálenosti (B)

1. Odstavte traktor na rovné ploše tak, aby mezi čelními světlometry (A) a svislou stěnou byla vzdálenost 15 m (50 ft).
2. Změřte vzdálenost (B) od středu čelního světlometu k zemi.
3. Ve stejné výšce (B) nakreslete na stěně vodorovnou čáru (C).
4. Přepněte na potkávací světla a sledujte činnou svítící plochu na stěně.
5. K seřízení použijte šrouby na zadní straně světlometů.

Pokračování na další straně

vyntis,1731908921763 -16-17NOV24-2/3

APY88356 —UN—16DEC23

Seřízení čelních světlometů

1. Zaparkujte traktor na rovné ploše tak, aby vzdálenost světlometů od stěny byla 8 m (25 ft).
2. Změřte vzdálenost (A) od země po horní část kapoty. Ve stejné výšce na stěně nalepte pruh maskovací lepicí pásky (B).
3. Upevněte pruh pásky, uprostřed přeložený, doprostřed kapoty pro indikaci středu horní části kapoty.
4. Pohledem na pásku na kapotě přes volant a kapotu určete osu traktoru. Vyznačte osu traktoru (C) na stěně.
5. Od osy traktoru (C) vyznačte body ve vzdálenosti 130 mm (5 in) na obě strany (D). Tyto značky indikují body přímo před osami obou světlometů.
6. Otočte spínač vnějšího osvětlení do polohy pro přepravní světla a potom přestavte spínač dálkových světel do polohy pro potkávací světla.
7. Označte malé plochy s vysokou intenzitou, které jsou osvětleny jednotlivými světlomety. V případě potřeby světla zakryjte. Horní hrana světelné oblasti (E) musí být 130 mm (5 in) pod páskou. Levá hrana světelné oblasti (F) musí být ve vzdálenosti 130 mm (5 in.) vlevo od značky (D).
8. Podle potřeby proveďte seřízení.

A—Vzdálenost od horní části kapoty k zemi

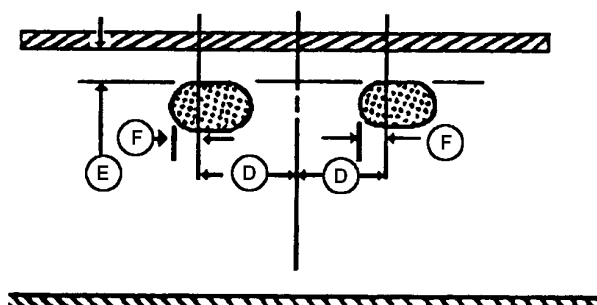
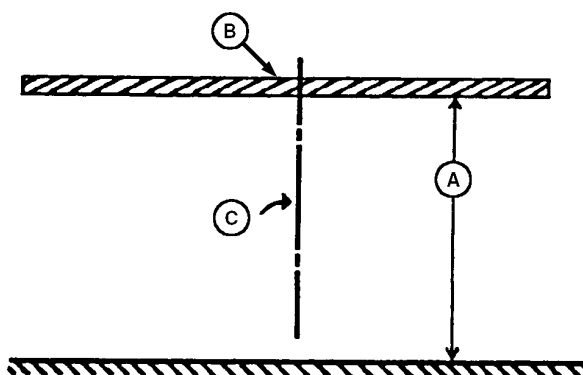
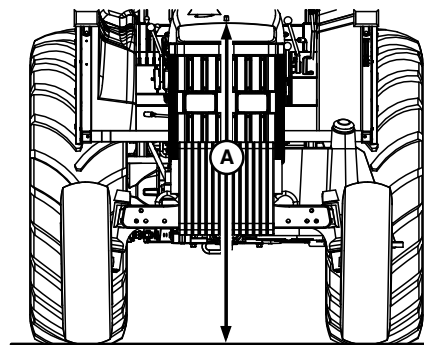
B—Krycí samolepicí páska

C—Osa traktoru

D—Osa čelního světlometu

E—Horní hrana světelné oblasti

F—Levá hrana světelné oblasti



P9136 —UN—22SEP00

LV3020 —UN—10JUN99

vyntpis,1731908921763 -16-17NOV24-3/3

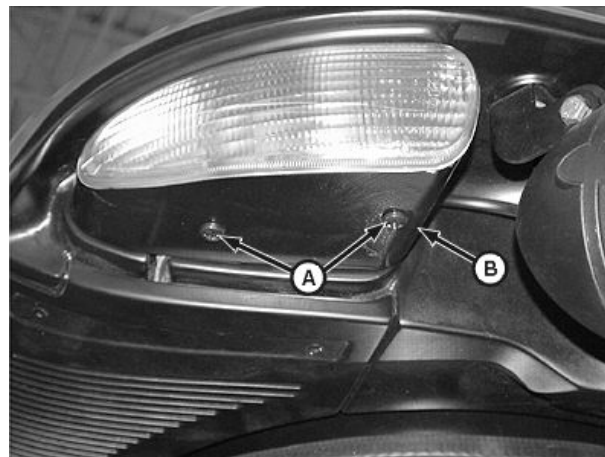
Výměna žárovky výstražného osvětlení střechy - kabina

POZNÁMKA: Postup je stejný pro všechna výstražná světla na stroji.

1. Demontujte připevňovací šrouby s válcovou hlavou a vnitřním šestihranem (A) a kryt (B).
2. Otočením a zatlačením vytáhněte objímku žárovky (C) z krytu.
3. Jemným zatlačením a otočením vyjměte žárovku (D).
4. Namontujte novou žárovku.
5. Namontujte objímku žárovky do krytu.
6. Zkontrolujte pryžové těsnění, zda není popraskané, to by mohlo způsobit netěsnost. Podle potřeby vyměňte.
7. Namontuje kryt (B) pomocí předtím odmontovaných šroubů s vnitřním šestihranem (A).

A—Šrouby s vnitřním
šestihranem
B—Kryt

C—Objímka žárovky
D—Žárovka



Zobrazena levá zadní strana



LV5559 —UN—28NOV00

P14710 —UN—05NOV07

P14711 —UN—05NOV07

SD74272.000028F -16-17JUL12-1/1

Výměna žárovky koncového a směrového světla - Kabina

POZNÁMKA: Postup je stejný na obou stranách stroje.

1. Demontujte šrouby (A) a kryt (B).
2. Otočením a zatlačením vytáhněte objímky (C) a (D) z krytu.
3. Jemným zatlačením a otočením vyjměte žárovku (E).
4. Namontujte novou žárovku.
5. Namontujte objímku do krytu.
6. Zkontrolujte pryžové těsnění, zda není popraskané, to by mohlo způsobit netěsnost. Podle potřeby vyměňte.
7. Namontujte kryt (B) pomocí předtím odmontovaných šroubů (A).

A—Šrouby

B—Kryt

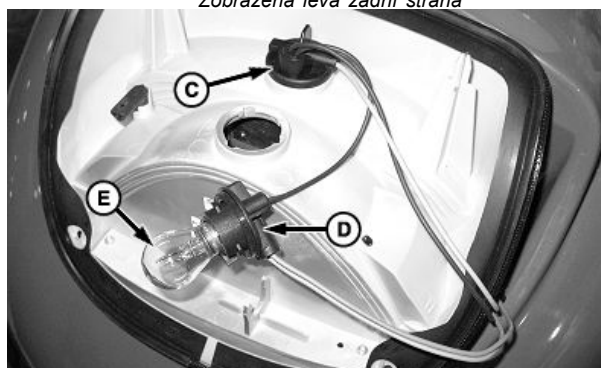
C—Objímka směrového světla

D—Objímka koncového světla

E—Žárovka



Zobrazena levá zadní strana



APY41819 —UN—08FEB21

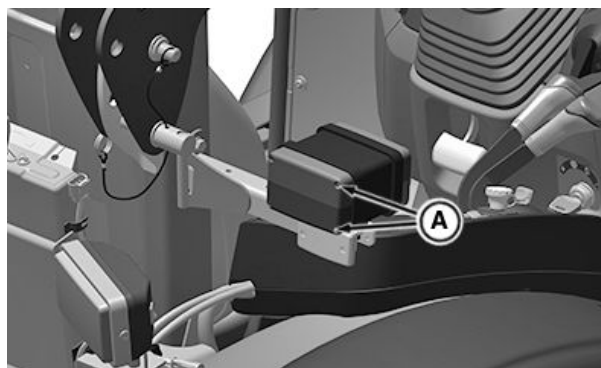
P14709 —UN—05NOV07

WKJQUWJ,000096C -16-12FEB21-1/1

Výměna žárovky koncového a směrového světla – IOOS

1. Demontujte šrouby (A).
2. Demontujte kryty.
3. Zatlačením a otočením uvolněte žárovku z držáku.
4. Při smontování světla postupujte v obráceném pořadí.

A—Přípevňovací šrouby



Pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

PY35302 —UN—27OCT16

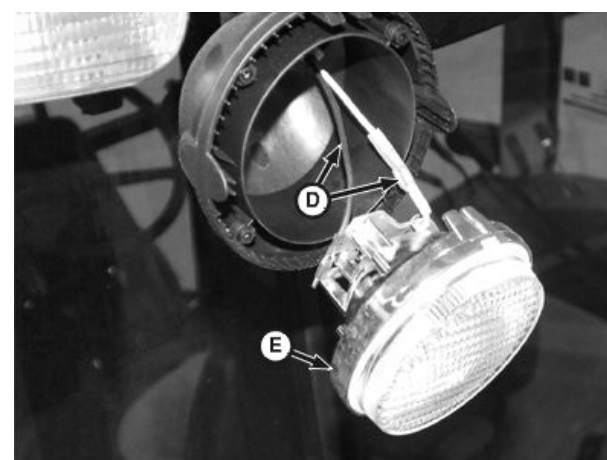
VP27597,0000C48 -16-10AUG18-1/1

Výměna žárovky pracovního světlometu – kabina

1. Páčením demontujte kryt (A).
2. Demontujte šrouby (B), přídržný kroužek (C) a objímku pracovního světla (E) z tělesa.
3. Odpojte konektory (D).
4. Uvolněte sponu. Vyměňte a odstraňte vadnou žárovku.
5. Zkontrolujte pryžové těsnění, zda není popraskané, to by mohlo způsobit netěsnost. Podle potřeby vyměňte.
6. Zasuňte novou žárovku do objímky pracovního světla (E) a nasadte sponu.
7. Připojte objímku ke konektoru.
8. Namontujte objímku, šrouby a kryt zpět.

A—Kryt
B—Šroub (4 kusy)
C—Pojistný kroužek

D—Konektor kabeláže
E—Objímka pracovního světla

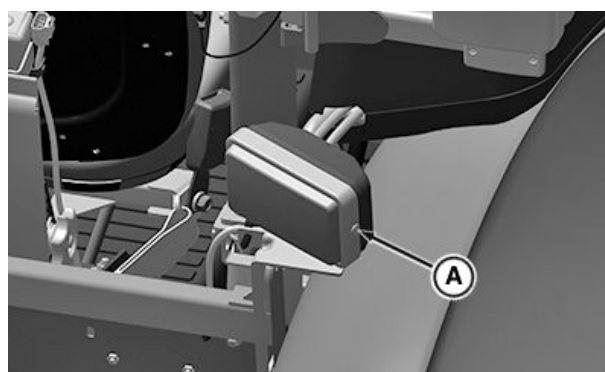


RM87422,00005C0 -16-27OCT16-1/1

Výměna žárovky pracovního světla – IOOS

1. Povolte montážní prvky (A) a otočte pracovní světlomet nahoru, abyste získali přístup k připevňovacímu šroubu krytu světlometu.
2. Demontujte šroub, kryt světlometu a vyjměte světlomet z držáku.
3. Odpojte vodiče kabeláže od žárovky.
4. Otočte žárovku proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.
5. Při smontování pracovního světla postupujte v obráceném pořadí.

A—Montážní prvky



Pouze pro modely 5050E, 5058E, 5067E a 5075E

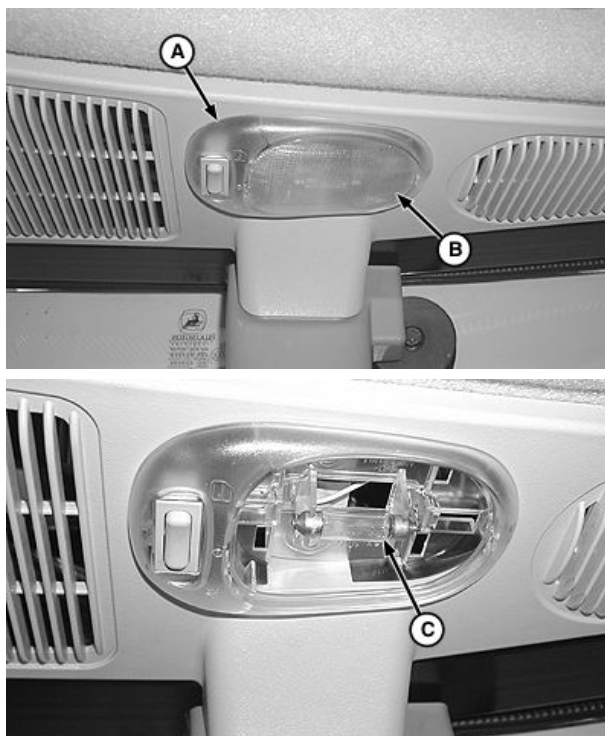
VP27597,0000C49 -16-10AUG18-1/1

Výměna žárovky vnitřního osvětlení kabiny – kabina

1. Pomocí šroubováku odmontujte kryt vnitřního osvětlení (B) z tělesa vnitřního osvětlení (A).
2. Vyjměte žárovku vnitřního osvětlení (C) z držáku. Vyměňte žárovku vnitřního osvětlení.
3. Namontujte kryt vnitřního osvětlení na těleso vnitřního osvětlení.

A—Těleso vnitřního osvětlení
B—Kryt vnitřního osvětlení

C—Žárovky vnitřního osvětlení



LV8588 —UN—14AUG03

LV8587 —UN—14AUG03

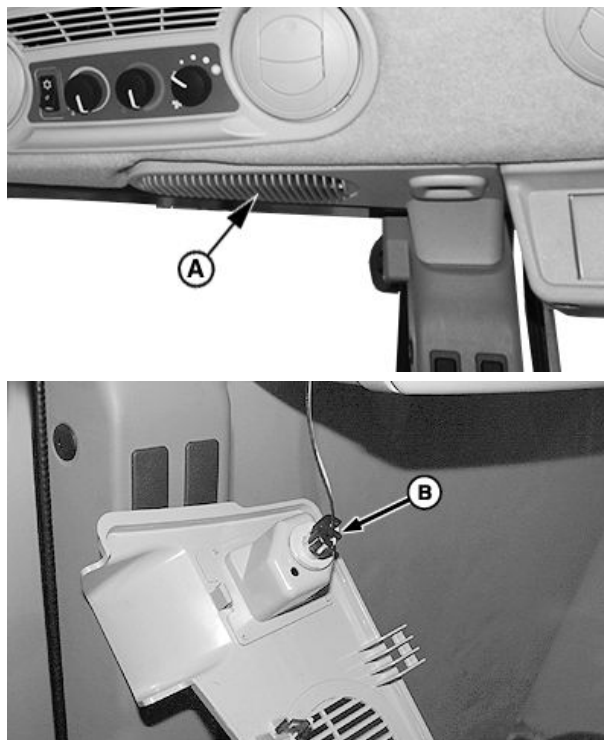
SD74272,0000294 -16-17JUL12-1/1

Výměna žárovky osvětlení ovládacích prvků (kabina)

1. Vypáčte panel (A).
2. Otočte pojistný kroužek žárovky (B) proti směru hodinových ručiček přibližně o 1/4 otáčky a vyjměte ji.
3. Vytáhněte žárovku z objímky.
4. Namontujte novou žárovku v opačném pořadí demontáže.

A—Kryt

B—Přidrzný kroužek žárovky



PY31551 —UN—19SEP16

LV9598 —UN—07AUG04

RM87422,00005AD -16-19SEP16-1/1

Výměna žárovky výstražného světla (majáčku) – (je-li ve výbavě)

⚠ POZOR: Halogenové žárovky obsahují plyn pod vysokým tlakem. Při nesprávné manipulaci se žárovkou může dojít k jejímu roztržení na malé části. (Viz BEZPEČNÁ MANIPULACE S HALOGENOVÝMI ŽÁROVKAMI v tomto oddílu.)

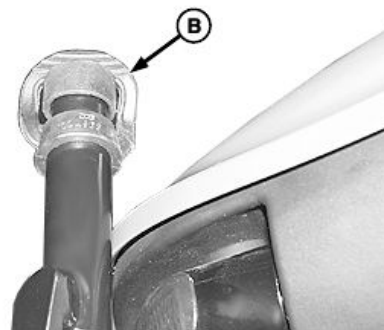
1. Povolte křídlovou matici (A) a sejměte sestavu otočného majáku.
2. Nasadte pryžový uzávěr (B).

A—Křídlová matice

B—Pryžový uzávěr



LV9693 —UN—19AUG04



LV9694 —UN—19AUG04

SD74272,0000296 -16-17JUL12-1/2

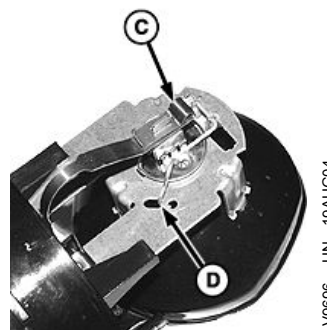
3. Zatlačte na poutko (A) a otočením proti směru hodinových ručiček demontujte svítilnu (B).
4. Poutko (C) stáhněte z žárovky.
5. Odjistěte pojistnou pružinu (D) a vyjměte žárovku (E).
6. Namontujte novou žárovku v opačném pořadí demontáže.

A—Výstupek
B—Kryt
C—Výstupek

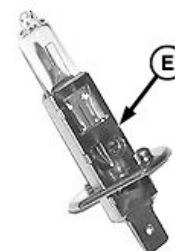
D—Pojistná pružina
E—Žárovka



LV9695 —UN—19AUG04



LV9696 —UN—19AUG04



LV9697 —UN—19AUG04

SD74272,0000296 -16-17JUL12-2/2

Zjišťování a odstraňování závad motoru

Příznak	Závada	Odstranění
Motor startuje obtížně, nebo nespouští vůbec	Nesprávný postup při startování.	Používejte správný postup při startování.
	Chybí palivo.	Zkontrolujte palivo v palivové nádrži.
	Vzduch v palivové nádrži.	Odvzdušněte palivovou nádrž.
	Ovládač manuálního čerpání je ve zvednuté poloze.	Stlačte ovládač manuálního čerpání dolů.
	Chladné počasí.	Použijte postup pro startování v chladném počasí.
	Nízké otáčky startéru.	Viz "Startér se protáčí pomalu".
	Příliš hustý motorový olej.	Použijte motorový olej předepsané viskozity.
	Nesprávný typ paliva.	Obratťe se na dodavatele paliva; používejte vhodný typ paliva pro dané pracovní podmínky.
	Voda, nečistoty nebo vzduch v palivové soustavě.	Vypustťte, propláchnťte, naplňťte a odvzdušnťte palivovou soustavu.
	Zanesený filtr paliva.	Vyměňťte filtrační vložku.
	Znečistěné nebo vadné vstřikovače.	Nechťte zkontrolovat vstřikovače prodejcem John Deere.
	Zastavení dodávky paliva do vstřikovacího čerpadla se neobnoví.	Otočťte klíček spínací skříňky do polohy VYPNUTO a potom do polohy ZAPNUTO.
	Ventil zastavení dodávky paliva zavřený.	Otevřťte ventil zastavení dodávky paliva.
Motor pracuje nepravidelně	Nedostatečné množství oleje.	Doplňťte olej.
	Nesprávně seřizené vstřikovací čerpadlo.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Nízká teplota chladicí kapaliny.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Nadměrné zahřívání motoru.	Viz "Nadměrné zahřívání motoru".

Pokračování na další straně

SS01820,0000A95 -16-12JUN07-1/5

Příznak	Závada	Odstranění
Chod motoru je nepravdivelný nebo často klesají otáčky	Nížká teplota chladicí kapaliny.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Zanesený filtr paliva.	Vyměňte filtrační vložku.
	Voda, nečistoty nebo vzduch v palivové soustavě.	Vypust'te, propláchněte, naplňte a odvzdušněte palivovou soustavu.
	Znečistěné nebo vadné vstřikovače.	Nechte zkontrolovat vstřikovače prodejcem John Deere.
	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.
Teplota motoru nižší než je běžné	Vadný teploměr nebo snímač.	Zkontrolujte měřicí přístroj, snímač a podmínky.
Nedostatečný výkon	Nadměrně zatížený motor.	Zmenšete zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.
	Nízké volnoběžné otáčky.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Zanesené sání motoru.	Proveďte údržbu filtru sání vzduchu.
	Zanesený filtr paliva.	Vyměňte filtrační vložku.
	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.
	Nadměrně zahřátý motor.	Viz "Nadměrné zahřívání motoru".
	Teplota motoru nižší než je běžné	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávná vůle ventilů.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Znečistěné nebo vadné vstřikovače.	Nechte zkontrolovat vstřikovače prodejcem John Deere.
	Nesprávně seřizené vstřikovací čerpadlo.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Turbodmychadlo nepracuje.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Poškozené těsnění sběrné výfukové p'íruby.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

SS01820,0000A95 -16-12JUN07-2/5

Příznak	Závada	Odstranění
	Nesprávně seřízené nářadí.	Viz návod k použití nářadí.
	Zanesené palivové vedení.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Zanesené vratné vedení.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávné přídavné závaží.	Upravte přídavné závaží podle zatížení.
Nízký tlak oleje	Nízká hladina motorového oleje.	Doplňte olej.
	Nesprávný typ oleje.	Vypust'te a naplňte klikovou skříň motoru olejem správné viskozity a kvality.
Vysoká spotřeba motorového oleje	Olej v klikové skříni je příliš řídký.	Použijte motorový olej předepsané viskozity.
	Únik oleje.	Vyhledejte místo úniku na olejovém vedení, okolo těsnění a vypouštěcích zátek.
	Neprůchozí odvětrávací trubice klikové skříně.	Vyčist'te odvětrávací trubici.
	Vadné turbodmychadlo.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
Motor emituje bílé výfukové plyny	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.
	Nízká teplota motoru.	Zahřejte motor na běžnou provozní teplotu.
	Vadný termostát.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Vadné vstřikovače paliva.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený motor.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
	Regulace předstihu při startování ve studeném počasí nebo při malém zatížení nepracuje.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
Motor emituje černé nebo šedé výfukové plyny	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.

Pokračování na další straně

SS01820,0000A95 -16-12JUN07-3/5

Příznak	Závada	Odstranění
Nadměrné zahřívání motoru	Zanesený nebo znečistěný filtr sání vzduchu.	Proveďte údržbu filtru sání vzduchu.
	Nadměrně zatížený motor.	Zmenšete zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.
	Znečistěné vstřikovače.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený motor.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Turbodmychadlo nepracuje.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Znečistěný blok chladiče nebo mřížky.	Odstraňte veškeré nečistoty.
	Nadměrně zatížený motor.	Zmenšete zatížení nebo přeřaďte na nižší převodový stupeň.
	Nízká hladina motorového oleje.	Zkontrolujte výšku hladiny oleje. Podle potřeby doplňte olej.
	Nízká hladina chladicí kapaliny.	Doplňte množství chladicí kapaliny v chladiči na správnou úroveň. Zkontrolujte utažení spojů a netěsnosti u chladiče, vyrovnávací nádržky a hadic.
	Vadný uzávěr chladiče.	Vyměňte uzávěr.
Vysoká spotřeba paliva	Nedostatečně napnutý nebo poškozený hnací řemen (řemeny) ventilátoru.	Seřídte napnutí řemenu (řemenů).
	Je nutné propláchnout chladicí soustavu.	Propláchněte chladicí soustavu.
	Vadný termostat.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný teploměr nebo snímač.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávná třída paliva.	Používejte vhodné palivo.
	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.
	Zanesený nebo znečistěný filtr sání vzduchu.	Proveďte údržbu filtru sání vzduchu.

Pokračování na další straně

SS01820,0000A95 -16-12JUN07-4/5

Příznak	Závada	Odstranění
	Nadměrně zatížený motor.	Zmenšete zatížení nebo přeřadíte na nižší převodový stupeň.
	Nesprávná vůle ventilů.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Znečištěné vstřikovače.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený motor.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízené nářadí.	Viz návod k použití nářadí.
	Nízká teplota motoru.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Nadměrná hmotnost přídavného závaží.	Upravte přídavné závaží podle zatížení.
	Vadné turbodmychadlo.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Zanesená soustava sání vzduchu.	Zkontrolujte soustavu.
	Zanesená odvětrávací trubice klikové skříňe.	Vyčistěte odvětrávací trubici.

SS01820,0000A95 -16-12JUN07-5/5

Zjišťování a odstraňování závad převodovky

Příznak	Závada	Odstranění
Přehřívání převodového oleje	Nízké přiváděné množství oleje.	Naplňte soustavu správným olejem.
	Zanesený filtr převodového-hydraulického oleje.	Vyměňte filtr.
	Vnitřní netěsnost hydraulické soustavy.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený mechanismus zpětnovazební jednotky závěsu.	Proved'te správné nastavení mechanismu. Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Hydromotor není správně zapojený.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Nízký tlak převodového oleje	Nízké přiváděné množství oleje.	Naplňte soustavu správným olejem.
	Zanesený filtr převodového-hydraulického oleje.	Vyměňte filtr.

MX,TSIP,BA2 -16-24JUL95-1/1

Diagnostika závad hydraulické soustavy

Příznak	Závada	Odstranění
Celá hydraulická soustava není funkční	Nízké příváděné množství oleje.	Naplňte soustavu správným olejem.
	Zanesený filtr převodového-hydraulického oleje.	Vyměňte filtr.
	Zanesené sací síto převodového-hydraulického oleje.	Vyčistěte sací síto.
	Vnitřní netěsnost vysokotlakého okruhu.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Nadměrné zahřívání hydraulického oleje	Nízké příváděné množství oleje.	Naplňte soustavu správným olejem.
	Zanesený filtr převodového-hydraulického oleje.	Vyměňte filtr.
	Vnitřní netěsnost hydraulické soustavy.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Nesprávně seřízený mechanismus zpětnovazební jednotky závěsu.	Proved'te správné nastavení mechanismu. Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Hydromotor není správně zapojený.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.

LV,5010T,B -16-03JUN97-1/1

Zjišťování a odstraňování závad ventilu vnějšího okruhu (pokud je součástí výbavy)

Příznak	Závada	Odstranění
Aretace neudrží páku SCV nebo ji uvolní příliš brzy	Ovladač aretace je v nesprávné poloze.	Otočte volič do správné polohy.
	Nesprávné nastavení aretace.	Upravte nastavení.
Páka SCV se neuvolňuje.	Nesprávné nastavení aretace.	Upravte nastavení.
	Nesprávné seřízení kabelu ventilu vnějšího okruhu	Upravte seřízení kabelu SCV

NM61126,00004EF -16-03AUG17-1/1

Zjišťování a odstraňování závad brzdové soustavy

Příznak	Závada	Odstranění
Pedál nevytváří dostatečný odpor	Zavzdušněná soustava.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
Pedál klesá	Netěsnost těsnění pístu brzdového válce zadních brzd.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
Nadměrný zdvih pedálu	Zavzdušněná soustava.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.
Brzdy při přepravě brzdí	Nesprávně seřízené brzdy.	Obrátte se na svého prodejce John Deere.

MX, TSIP, DA1 -16-24JUL95-1/1

Zjišťování a odstraňování závad u hřídele zvedacího ústrojí a rychloupínacího zařízení tříbodového závěsu

Příznak	Závada	Odstranění
Nedostatečná přepravní výška	Příliš dlouhá horní vzpěra.	Upravte horní vzpěru.
	Příliš dlouhá zvedací táhla.	Nastavte zvedací táhla.
	Nářadí není ve vodorovné poloze.	Vyrovnejte nářadí.
	Nesprávně seřizené nářadí.	Viz návod k použití nářadí.
	Přední část horní vzpěry v horních otvorech.	Přestavte horní vzpěru do nižších otvorů.
Závěs se spouští pomalu	Omezovací řetězy nastaveny na příliš krátkou délku.	Prodlužte omezovací řetězy.
	Nesprávně nastavený ovládač rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu.	Nastavte ovládač rychlosti spouštění závěsu.
Závěs nelze zvedat nebo se zvedá pomalu.	Tříbodový závěs je nadměrně zatížen.	Snižte zatížení.
	Nízká hladina motorového oleje.	Naplňte soustavu správným olejem.
	Hydraulický olej je příliš studený.	Zahřejte olej na provozní teplotu.
	Filtr převodového/hydraulického oleje je zanesený.	Vyměňte filtr.
Nářadí nebude v činnosti v požadované pracovní hloubce	Zanesené sací síto převodového-hydraulického oleje.	Vyčistěte nebo vyměňte sací síto.
	Příliš krátká zvedací táhla.	Nastavte zvedací táhla.
	Nedostatečná hloubka pronikání do půdy.	Viz návod k použití nářadí.
	Nesprávné nastavení maximální výšky zvedání.	Změňte nastavení maximální výšky zvedání.
	Nesprávné nastavení páky silové regulace.	Viz oddíl Hřídel zvedacího ústrojí a tříbodový závěs.
Nedostatečná nebo žádná reakce závěsu na tahové zatížení.	Přední část horní vzpěry v horních otvorech.	Přemístěte konzolu horní vzpěry do dolních montážních otvorů.
	Páka silové regulace v poloze "Vypnuto".	Přestavte páku dozadu.
	Příliš krátká zvedací táhla.	Nastavte zvedací táhla.
	Nedostatečná hloubka pronikání do půdy.	Viz návod k použití nářadí.

Pokračování na další straně

LV,5010T,C -16-03JUN97-1/2

Příznak	Závada	Odstranění
Závěs reaguje příliš citlivě.	Příliš nízká rychlost spouštění závěsu.	Nastavte ventil rychlosti spouštění.
	Montáž přední části horní vzpěry v dolních montážních otvorech.	Přemístěte konzolu horní vzpěry do horních montážních otvorů.
Závěs se spouští příliš rychle	Nesprávné nastavení silové regulace.	Přestavte páku vpřed.
	Příliš vysoká rychlost spouštění závěsu.	Nastavte rychlost spouštění.
Samovolný posun ovládací páky hřídele zvedacího ústrojí závěsu. Páky jsou příliš uvolněné.	Třecí kotouče jsou uvolněné.	Seřídte tření ovládací páky hřídele zvedacího ústrojí závěsu. Postupujte podle procedur v oddílu "Hřídel zvedacího ústrojí a tříbodový závěs", nebo se obraťte na svého prodejce John Deere.

LV,5010T,C -16-03JUN97-2/2

Zjišťování a odstraňování závad systému rychlého zvedání a spouštění (QRL)

Příznak	Závada	Odstranění
Spínače QRL nefungují	Uvolněné nebo nesprávné zapojení kabeláže na konci spínače	Zkontrolujte a řádně zapojte kabeláž na konci spínače
	Řídicí jednotka ECU QRL signalizuje problém	Zkontrolujte, zda řídicí jednotka ECU QRL funguje správně a obraťte se na svého prodejce John Deere
		Zkontrolujte připojení kabeláže řídicí jednotky ECU QRL
Třibodové spojovací mechanismy nereagují na funkce spínače QRL	Nízká hladina převodového/hydraulického oleje	Doplňte požadované množství převodového/hydraulického oleje
	Převodový/hydraulický olej necirkuluje v hřídeli zvedacího ústrojí závěsu	Nastartujte motor a nechte jej běžet po dobu několika sekund v nízkých otáčkách volnoběhu, aby převodový/hydraulický olej začal cirkulovat v hřídeli zvedacího ústrojí závěsu
Motor QRL je nefunkční	Uvolněné nebo nesprávné zapojení kabeláže na konci motoru	Zkontrolujte a řádně zapojte kabeláž na konci motoru
	Motor je poškozený	Zkontrolujte motor a v případě poškození jej vyměňte
Kontrolka QRL nesignalizuje vznik problému QRL	Uvolněné nebo nesprávné zapojení kabeláže na konci kontrolky QRL	Zkontrolujte připojení kabeláže přístrojové desky a kontrolky QRL a řádně je připojte
	Řídicí jednotka ECU QRL neodesílá signály do kontrolky QRL	Zkontrolujte, zda řídicí jednotka ECU QRL funguje správně a obraťte se na svého prodejce John Deere
		Zkontrolujte připojení kabeláže řídicí jednotky ECU QRL

SP21231,000088D -16-02APR14-1/1

Zjišťování a odstraňování závad hydraulických válců vnějšího okruhu

Příznak	Závada	Odstranění
Opačný směr pohybu pístnice hydraulického válce vnějšího okruhu	Nesprávně zapojené hadice.	Opravte připojení hadice.
Hadice nelze připojit	Nesprávné koncovky hadic.	Vyměňte koncovky za normované koncovky ISO.
Hydraulický válec vnějšího okruhu není schopen zvednout zátěž	Nadměrné zatížení.	Snižte zatížení.
	Hadice nesprávně připojeny.	Připojte hadice správně.
	Nesprávný rozměr hydraulického válce vnějšího okruhu.	Použijte správnou velikost hydraulického válce.
Opačný směr pohybu pístnice hydraulického válce u ventilu č. 2 vnějšího okruhu	Páka ventilu vnějšího okruhu přestavena pro obnovení polohy.	Zaměňte připojení hadic.

MX, TSIP, FA3 -16-02JUN99-1/1

Zjišťování a odstraňování závad elektrické soustavy

Příznak	Závada	Odstranění
Akumulátorová baterie není dobíjena	Uvolněné nebo zkorodované kontakty.	Svorky očistěte a utáhněte.
	Sulfátovaná nebo opotřebovaná akumulátorová baterie.	Zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu a měrnou hmotnost.
	Nedostatečně napnutý nebo poškozený řemen alternátoru/ventilátoru.	Seřídte napnutí řemenu nebo vyměňte hnací řemen.
Kontrolka soustavy dobíjení svítí s motorem v činnosti	Nízké otáčky motoru.	Zvyšte otáčky.
	Vadná akumulátorová baterie.	Zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu a měrnou hmotnost.
	Vadný alternátor.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.
Nízké otáčky startéru	Prokluzující řemen alternátoru/ventilátoru.	Seřídte napnutí řemenu.
	Snížená kapacita akumulátorové baterie.	Zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu a měrnou hmotnost.
	Příliš hustý motorový olej.	Použijte motorový olej předepsané viskozity.
Systém vnějšího osvětlení není funkční; zbývající části elektrické soustavy jsou funkční	Uvolněné nebo zkorodované kontakty.	Očistěte a utáhněte kontakty akumulátorové baterie.
	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
Celá elektrická soustava není funkční	Závada připojení akumulátorové baterie.	Svorky očistěte a utáhněte.
	Sulfátovaná nebo opotřebovaná akumulátorová baterie.	Zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu a měrnou hmotnost.
	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
Mikrorelé zablokované nebo nefunkční; opakované závady	Vadná ochranná dioda proti poškození elektrického obvodu.	Obrat'te se na svého prodejce John Deere.

LV,5010T,E -16-09SEP97-1/1

Odstraňování závad vytápění a soustavy klimatizace (kabina)

Příznak	Závada	Odstranění
Žádný elektrický spínač v kabině není funkční	Uvolněná, vadná nebo spálená tavná pojistka.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Závada ventilátoru	Ventilátor není funkční.	Zkontrolujte obě pojistky ventilátoru.
Ventilátor pracuje pouze v poloze přetlakového větrání	Jedna ze dvou pojistek je vadná.	Vyměňte pojistku.
	Spálený odpor sestavy ventilátoru.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Vytápění nepracuje	Nízká hladina chladicí kapaliny.	Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny a podle potřeby doplňte.
	Vadný termostat.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Ovládací ventil vytápění nepracuje správně.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Výměník tepla nebo hadice jsou poškozené nebo zanesené/neprůchozí.	Propláchněte chladicí soustavu. Vyměňte výměník tepla nebo hadice. Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Soustava klimatizace není funkční	Řemen kompresoru je uvolněný nebo prokluzuje.	Podle potřeby vyměňte řemen.
	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Vadný spínač.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadná spojka kompresoru.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Průvan	Nedostatečné rozvádění vzduchu	Nastavte průduchy pro proudění vzduchu. Nastavte ovládač ventilátoru na střední nebo nízké otáčky.
Nedostatečné proudění vzduchu	Zanesené vzduchové filtry.	Vyčistěte filtry.
	Omezené proudění výparníkem.	Vyčistěte výparník a skříň tlakovým vzduchem.

Pokračování na další straně

SV86979,0000154 -16-14SEP12-1/3

Příznak	Závada	Odstranění
	Vadné elektromotory ventilátoru.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný spínač ventilátoru.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
Vytékající nebo kapající voda z výparníku	Uvolněná hadicová spona.	Utáhněte sponu.
	Odkapávací miska klimatizace znečištěná.	Vyčistěte misku výparníku a výstup tlakovým vzduchem.
	Neprůchozí výpustné potrubí soustavy klimatizace.	Vyčistěte výpustné potrubí.
Nepříjemný zápach v kabině obsluhy	Znečištěné vzduchové filtry.	Vyčistěte filtry.
	Znečištěná pánev kondenzátoru výparníku.	Vyčistěte pánev a výstup tlakovým vzduchem.
	Neprůchozí výpustné potrubí.	Vyčistěte výpustné potrubí.
	Tabákový kouř a dehet na vnějším povrchu výparníku.	Vyčistěte filtry.
Částečná námraza a orosení trubek spolu s nedostatečným chlazením	Řemen kompresoru prokluzuje.	Vyměňte řemen.
	Únik chladiva.	Zkontrolujte soustavu, zda nedochází k úniku chladiva. Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Omezený průtok nebo zanesené vedení kapaliny.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
	Závada expanzního ventilu.	Obratťte se na svého prodejce John Deere.
Sněhové vločky vyfukované z výparníku	Ovládač nastaven na příliš nízkou teplotu.	Přestavte ovládač do polohy s vyšší teplotou.
Neúčinné chlazení	Nedostatečné otáčky ventilátoru.	Zvyšte otáčky ventilátoru.
	Znečištěné vzduchové filtry.	Vyčistěte filtry.
	Nečistoty na přední mřížce a bočních mřížkách.	Vyčistěte čelní mřížku a boční mřížky.

Pokračování na další straně

SV86979,0000154 -16-14SEP12-2/3

Příznak	Závada	Odstranění
	Textilní prach nebo nečistoty na žebrech kondenzátoru.	Vyfoukejte žebra kondenzátoru tlakovým vzduchem.
	V soustavě je malé množství chladiva nebo žádné chladivo.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Uvolněte hnací řemen kompresoru.	Vyměňte řemen.
	Spojka kompresoru nezapíná.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Expanzní ventil není funkční.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Zanesený okruh chladiva.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný regulátor teploty.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vnější teplota je příliš nízká. Nižší než 21 °C (70 °F).	Vyčkejte, až se přes den oteplí. Pokud je v soustavě závada, obraťte se na prodejce John Deere.
	Kondenzátor se nadměrně zahřívá.	Vyčistěte mřížky, výměníky, žebra kondenzátoru a chladič.
	Značně omezený průtok ve vysokotlaké větvi.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Zahoření nebo poškození elektromagnetické spojky.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Krátké spojení v elektrickém obvodu nebo závada spínače v obvodu.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.

SV86979,0000154 -16-14SEP12-3/3

Příznak	Závada	Odstranění
Syčivý zvuk expanzního ventilu	Únik chladiva.	Zkontrolujte netěsnosti soustavy. Obratťe se na svého prodejce John Deere.
	Zanesený okruh chladiva.	Zkontrolujte hadice, zda nejsou deformované. Zkontrolujte pohlčovač vlhkosti, zda má rovnoměrnou teplotu. Pokud není teplota rovnoměrná, obraťte se na prodejce John Deere.

SV86979,0000154 -16-14SEP12-4/3

Zjišťování a odstraňování závad stěračů, pracovních světlometů, vnitřního osvětlení a radiopřijímače (kabina)

Příznak	Závada	Odstranění
Žádný elektrický spínač v kabině není funkční	Uvolněná, vadná nebo spálená tavná pojistka.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Stěrač(e) a ostřikovač skla okna není funkční	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Vadný spínač(e).	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný elektromotor(y).	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Širokoúhlá světla nepracují	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Poškozený spínač.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Stropní světlo kabiny nesvítí	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Vadná žárovka nebo spínač.	Vyměňte žárovku nebo se obraťte na svého prodejce John Deere.
	Vadný dveřní spínač(e).	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadné zapojení nebo uvolněné kontakty.	Obráťte se na svého prodejce John Deere.
Radiopřijímač nepracuje	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.

SV86979,0000155 -16-14SEP12-1/1

Uložení traktoru

Příprava traktoru na dlouhodobé uložení

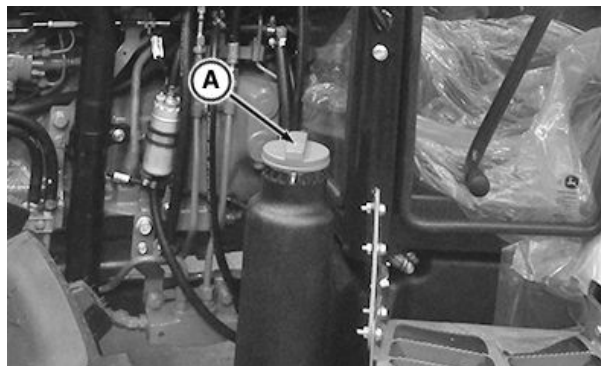
DŮLEŽITÉ: Nebudete-li traktor používat několik měsíců, umožní následující doporučené kroky minimalizovat korozi a poškození.

POZNÁMKA: Použijte soupravu pro uložení motoru, kterou získáte u svého prodejce produktů John Deere.

Před dlouhodobým uložením traktoru proveďte následující kroky:

1. Proveďte údržbu filtru sání vzduchu motoru. (Viz ÚDRŽBA SÁNÍ VZDUCHU MOTORU A PŘEDŘAZENÉHO FILTRU v oddílu Pravidelná údržba a kontrola.)
2. Pokud je chladicí kapalina v soustavě traktoru déle než 2 roky, vyprázdněte a propláchněte chladicí soustavu. (Viz VYPRÁZDNĚNÍ, PROPLÁCHNUTÍ A NAPLNĚNÍ CHLADICÍ SOUSTAVY v oddílu Údržba - Chladicí soustava). Přidejte 50% vodný roztok nízkotuhnoucí kapaliny. Otestujte chladicí kapalinu na použitelnost při nízkých teplotách.
3. Vyměňte motorový olej a filtr (viz postup v oddílu Mazání).
4. Vypusťte palivovou nádrž. Odmontujte uzávěr plnicího hrdla palivové nádrže (A) a přidejte 4 l (1 gal) paliva. Namontujte krytku.
5. Demontujte řemen alternátoru/ventilátoru, až vychladne.
6. Demontujte a očistěte akumulátorovou baterii. Uložte ji na chladném a suchém místě. Udržujte akumulátoru v nabitém stavu.¹
7. Pomocí motouzu nebo vhodného přípravku zajistěte pedál spojky v poloze pro vypnutou spojku.
8. Naneste na odhalené kovové povrchy, například nastavitelné přední nápravy, mazací tuk nebo antikorozi prostředek, jsou-li vysunuté.

¹Při krátkodobém uložení (20–90 dní) odpojte kostřící kabel akumulátorové baterie.



Levá strana traktoru - s kabinou

A—Plnicí uzávěr palivové nádrže

Pokračování na další straně

LGCKF7U,000057D -16-25APR20-1/2

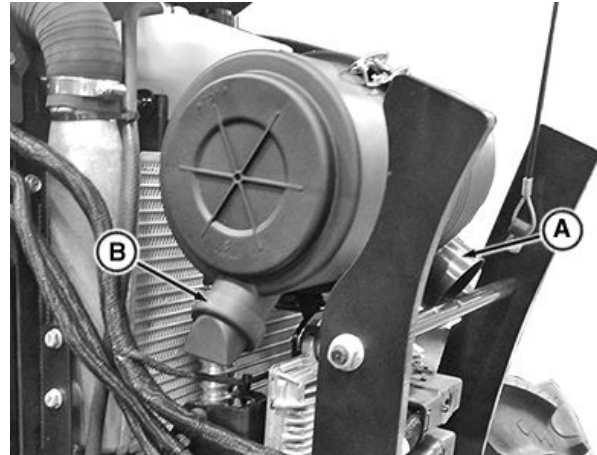
PY31449 —UN—26AUG16

9. Pomocí pásky zalepte sací otvor filtru sání vzduchu (A), ventil na odstraňování zachyceného prachu (B), výfukové potrubí, plnicí zátku klikové skříňe, plnicí uzávěr paliva, vyrovnávací nádržku chladicí kapaliny a plnicí zátku převodového/hydraulického oleje.
10. Zakryjte přístrojovou desku neprůhledným materiálem, aby nedocházelo k vyblednutí přístrojů.
11. Pneumatiky zvedněte nad povrch země. Chraňte pneumatiky proti působení tepla a slunečního záření.
12. Důkladně očistěte traktor. Ošetřete všechna poškrábaná nebo odřená místa na laku.
13. Pokud traktor musí být uložen na otevřeném prostranství, zakryjte jej materiálem nepropouštějícím vodu.
14. **Kabina:** Jednou za měsíc otočte řemenici kompresoru klimatizace (C) o několik otáček, aby nedošlo k přídření kompresoru.

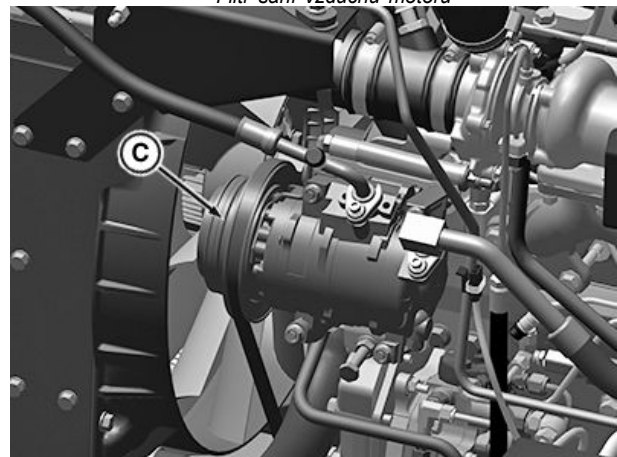
POZNÁMKA: Při skladování vozidla je nutné sklopit vnější zpětná zrcátka. Podrobné informace najdete v oddílu *Plošina řidiče - kabina*.

A—Sací otvor sání vzduchu
B—Vyprazdňovací prachový ventil

C—Řemenice kompresoru klimatizace (kabina)



Filtr sání vzduchu motoru



Kompresor klimatizace

PY31455 —UN—30AUG16

PY31456 —UN—26AUG16

LGCKF7U,000057D -16-25APR20-2/2

Uvedení traktoru do provozu po uskladnění

Před ukončením odstavení traktoru proveďte následující kroky:

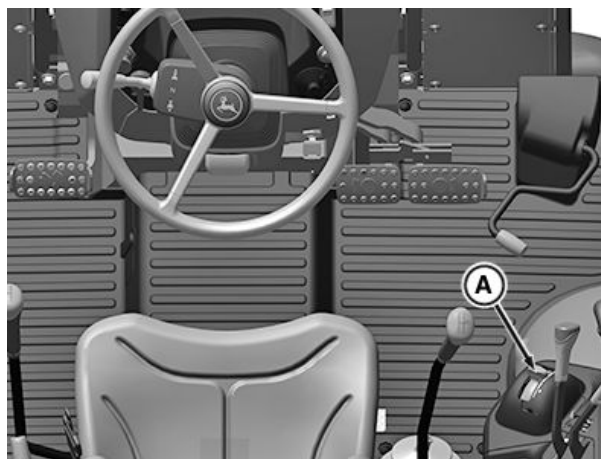
1. Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. (Viz část Kola, pneumatiky a rozchod kol.) Spusťte pneumatiky na zem.
2. Odstraňte všechny kryty.
3. Uvolněte všechny otvory zakryté během uložení.
4. Namontujte akumulátorovou baterii.
5. Uvolněte zajištění spojkového pedálu.

DŮLEŽITÉ: Traktor s kabinou: Pokud je kompresor klimatizace zadřený, činnost motoru se zapnutou spojkou kompresoru poškodí řemen nebo kompresor.

6. **Kabina:** Zkontrolujte, že se řemenice kompresoru klimatizace volně otáčí a není zadřená.
7. Namontujte řemen alternátoru/ventilátoru.
8. Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje, převodového/hydraulického oleje a chladicí kapaliny motoru. Podle potřeby doplňte kapaliny.
9. Vypusťte malé množství paliva z palivové nádrže a odstraňte nahromaděnou kondenzovanou vodu.
10. Doplňte palivovou nádrž.
11. Proveďte všechny příslušné úkony údržby uvedené v oddílu Údržba a servisní intervaly, jak je vyžadováno podle času uložení.
12. Otočte klíčový spínač do polohy PROVOZ, zkontrolujte přístroje a kontrolky.

DŮLEŽITÉ: Neprotácejte startér déle než 20 sekund. Před opakovaným startováním vyčkejte minimálně dvě minuty, aby došlo k ochlazení startéru.

13. Zkontrolujte, zda je řadicí páka a páka PowrReverser™ (pokud je součástí výbavy) v neutrální poloze ("N")



Pro traktory 5050E, 5058E, 5067E a 5075E s IOOS a s kabinou

A—Páka manuální dodávky paliva

a ovládací páka vývodového hřídele ve vypnuté poloze. Přestavte ovladač manuální dodávky paliva (A) do krajní polohy vzad, stlačte spojkový pedál a nastartujte motor, dokud se tlak oleje nezvýší. Otočte spínací skříňku do polohy VYPNUTO.

14. Připojte konektory/vodiče kabeláže elektromagnetického ventilu zastavení dodávky paliva.
15. Stlačte spojkový pedál a nastartujte motor. Nechte motor několik minut v činnosti při nízkých volnoběžných otáčkách. Pomalu nechte traktor zahřát a před zatížením zkontrolujte všechny soustavy.

PY31458 —UN—25NOV16

VP27597,0000C4A -16-23OCT24-1/1

Péče o lakované povrchy

Chraňte povrchovou úpravu a pravidelně traktor myjte. Nemyjte traktor na přímém slunci. Veškeré čisticí prostředky důkladně opláchněte. Nenechte je zaschnout na lakovaném povrchu.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte horkou vodu, agresivní čisticí prostředky nebo chemická rozpouštědla. Použijte čisticí prostředky na mytí rukou, nádobí nebo automobilové čisticí prostředky (nesaponátové). Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem kyselin nebo abrazivních látek.

Pro odstranění usazenin na lakem upravených plochách bude pravděpodobně třeba traktor občas navoskovat. Nepoužívejte vosky s obsahem abrazivních látek.

Během mytí nebo voskování zkontrolujte, zda se na lakovaném povrchu nenacházejí praskliny nebo škrábance. Všechna porušená místa na laku opravte. Retušovací barvy jsou k dispozici u prodejce produktů John Deere.

SD74272,00002AE -16-19JUL12-1/1

Specifikace

Všeobecné specifikace

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukční provedení se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Model traktoru	5050E	5058E	5067E	5075E
Motor a příslušenství motoru				
Typ motoru	John Deere PowerTech M			
Typ motoru	3029 H			
Nadřazený motor	320HCB (3029)			
Certifikace podle 97/68EHS (CTQ)	Stage V			
Hrubý výkon setrvačnicku při jmenovitých otáčkách, SAE J1349, k	50,9	60,3	68,5	74,7
IOOS				
Výkon vývodového hřídele v hp (kW) při jmenovitých otáčkách	37.5 (28) při 2100 ot/min	45 (33.6) při 2100 ot/min	53 (39.6) při 2100 ot/min	60.3 (45) při 2100 ot/min
CAB				
Výkon vývodového hřídele v hp (kW) při jmenovitých otáčkách	Nepoužívá se	41 (30.6) při 2100 ot/min	49 (36.6) při 2100 ot/min	57.6 (43) při 2100 ot/min
Jmenovité otáčky motoru	2100			
Jmenovitý točivý moment motoru	209 N·m při otáčkách 1500 ot/min	247 N·m při otáčkách 1600 ot/min	280 N·m při otáčkách 1600 ot/min	304 N·m při otáčkách 1600 ot/min
Maximální točivý moment při otáčkách motoru	1500 ot/min			
Počet válců	3			
Vrtání, mm	106,5			
Zdvih, mm	110			
Systém vstřikování paliva	Denso HP3			
Vstřikovač	Denso G3AM			
Deprese sání (kPa)	3			
Zpětný tlak výfuku (kPa)	22			
Značka DOC výfuku a značka DPF výfuku	DZ105199 nebo DZ107605			
Značka výfuku	Nepoužívá se			
Zdvihový objem, litry	2,94			
Počet ventilů na válec	2			
Systém vstřikování paliva a řízení	Elektronicky řízená palivová soustava s vysokotlakým zásobníkem paliva Common Rail			
Typ dočišťování výfukových plynů	Oxidační katalyzátor vznětového motoru (DOC) a filtr pevných částic (DPF)			
Kompresní poměr	16,9 : 1			
Pořadí vstřikování	1 - 2 - 3			
Nízké otáčky volnoběhu, 1/min	890-910 2190-2210 1700-2100			
Vysoké otáčky volnoběhu, ot/min				
Pracovní rozsah otáček, ot/min				
Uzavření dodávky paliva	Elektrický obvod			
Studený start	k dispozici			
Systém chlazení	Kapalinou chlazený s vyrovnávací nádrží			

Pokračování na další straně

rqngxk6,1714634706832 -16-17JUL25-1/5

Specifikace

Model traktoru	5050E	5058E	5067E	5075E
Ventilátor	Chladicí soustava s teplotně regulovaným viskózním pohonem ventilátoru (ekologický pohon ventilátoru)			
Chladič	56 mm			
CAC	Ano			
Sání	Turbo a po dodatečném chlazení			
Spalování	Přímé vstřikování			
FIP	Otočný			
Tlumič výfuku	Pod kapotou			
Chladič paliva	Součást dodávky			
Vzduchový filtr	FKB 07			
Typ vzduchového filtru	Dvojitý suchý čistič vzduchu (pod kapotou)			
Zastavení motoru	Elektrické zastavení			
Palivová nádrž	Středem plněná, pod podvozkem			
Sací čerpadlo	Ano			
Nízkotuhnoucí roztok	50:50			
Převodovka				
Schéma řazení	H			
Typ spojky	Dvojitá montáž			
Velikost spojky (palce)	11"			
Materiál kotouče spojky	Kerametalický			
Provozní brzda	Hydraulicky ovládaná kotoučová brzda v olejové lázni			
Parkovací brzda	Parkovací západka			
Nouzová brzda	Hydraulicky ovládaná nouzová brzda			
Typ brzdy	Dvoustupňový ventil hydraulicky ovládaných brzd			
Brzda přívěsu	Volitelná			
Materiál kotouče spojky vývodového hřídele	Kerametalický			
Počet převodových stupňů (9 vpřed / 3 vzad, převodovka SyncShuttle)	9 převodových stupňů vpřed 3 převodové stupně vzad			
Počet převodových stupňů (12 vpřed / 12 vzad, převodovka PowrReverser™)	Nepoužívá se	12 převodových stupňů vpřed 12 převodových stupňů vzad		
Počet převodových stupňů (24 vpřed / 12 vzad, převodovka PowrReverser™)	Nepoužívá se	24 převodových stupňů vpřed 12 převodových stupňů vzad		
Umístění jednotky řazení	Pravá strana			
Zadní vývodový hřídel				
Typ spojky	Jednokotoučová suchá spojka (pouze pro 9x3) / vícekotoučová spojka v olejové lázni (s 12x12 PR a 24x12 PR)			
Typ řízení	Mechanické zapínání (9x3) / Elektromechanické zapínání (12x12 PR a 24x12 PR)			
Průměr hřídele	34.8 mm			
Drážky	6			
Vývodový hřídel - Standardní režim	540 při otáčkách motoru 2084 ot/min			
Vývodový hřídel - Ekonomický režim	540E při otáčkách motoru 1588 ot/min			
Závěr diferenciálu	Standardní, ovládaný pedálem			
Zadní náprava	Řada 10			
Čerpadlo				

Pokračování na další straně

rqngxk6,1714634706832 -16-17JUL25-25

Pokračování na další straně

rqngxk6,1714634706832 -16-17JUL25-2/5

Specifikace

Model traktoru		5050E	5058E	5067E	5075E
Jednoduchý nebo dvojitý		Dvojitý			
Otáčky hydrogenerátoru při otáčkách motoru		1:1			
Hydraulická soustava					
Typ soustavy		Hydraulická soustava s otevřeným středem:			
Tlak v soustavě - maximální		205 bar			
Základní hydrogenerátor (ovládání řízení a převodovky)		12 cm ³			
Základní hydrogenerátor - výtlačné množství za minutu při jmenovitých otáčkách		22.7 l/min (5.996 gal/min)			
Hlavní hydrogenerátor (vnější okruh a závěs)		23 cm ³			
Hlavní hydrogenerátor - výtlačné množství za minutu při jmenovitých otáčkách		43.5 l/min (11.491 gal/min)			
Maximální počet ventilů vnějšího okruhu, kabina (zadní / střední)		Nepoužívá se	2/2		
Maximální počet ventilů vnějšího okruhu, IOOS (zadní / střední)		2/2			
Maximální počet přípojek vnějšího okruhu, kabina (zadní / střední)		Nepoužívá se	4/4		
Maximální počet přípojek vnějšího okruhu, IOOS (zadní / střední)		4/4			
Hřídel zvedacího ústrojí závěsu a ventily vnějšího okruhu (SCV)					
Výrobce hřídele zvedacího ústrojí závěsu		JD			
Výrobce ovládacího ventilu		Eaton			
Výrobce ventilu vnějšího okruhu		Eaton			
Regulátor tlaku hřídele zvedacího ústrojí závěsu, bar		195±5			
Ovládací prvky		Polohová a silová regulace			
Externí výpust vratného potrubí		k dispozici			
Rychlost spouštění		k dispozici			
Power Beyond		Volitelná souprava			
SCV-I		Standardní se zajištěním neutrální polohy			
SCV-II	CAB	Nepoužívá se	k dispozici		
	IOOS	Volitelná souprava			
Tříbodový závěs - zadní					
Kategorie		II			
Typ dolního táhla		Kulový typ			
Typ řízení		Ovládací páky závěsu EQRL (rychlé zvedání / spouštění) a mechanické			
Typ snímání		Snímání silové regulace v horní vzpěře			
Režimy ovládání		Zvedání, spouštění, lineární hloubka, silová/polohová/smíšená regulace, rychlost zvedání/spouštění, rychlé zvedání/spouštění, max. výška zdvihu			
Maximální zvedací nosnost v přípojném bodě		2400 kg			
Maximální zvedací nosnost ve vzdálenosti 610 mm za přípojným bodem		1750 kg			
Přidržený kroužek		k dispozici			
Zadní přípojka přívěsu		Výkyvné táhlo s vidlicí			
Soustava řízení					

Pokračování na další straně

rqngxk6,1714634706832 -16-17JUL25-3/5

Pokračování na další straně

rqngxk6,1714634706832 -16-17JUL25-3/5

Specifikace

Model traktoru	5050E	5058E	5067E	5075E
Typ	Řízení s posilovačem			
Sloupek řízení – IOOS, kabina (SyncShuttle) a IOOS (PR)	Standardní, neskládací a bez naklápění			
Sloupek řízení - Kabina (převodovka PowrReverser™)	Nepoužívá se	Standardní, neskládací a s volbou naklápění		
Sloupek řízení - Kabina (24/12 převodovka PowrReverser™)	Nepoužívá se	Standardní, neskládací a s volbou naklápění		
Volant – průměr /průměr náboje, mm	406 / 26,2			
Izolátory ventilu řízení	k dispozici			
Tlak v okruhu řízení, bar	130–135 bar			
Podvozek				
Kola a pneumatiky				
Mechanický pohon přední nápravy (MFWD)	V základě			
Velikost zadních pneumatik	340/85R28 (13.6R28) 160/95R46 (6.6R46) 380/85R28 (14.9R28)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 160/95R46 (6.6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6.6R46)	340/85R28 (13.6R28) 380/85R28 (14.9R28) 380/85R28 (14.9R28) 420/85R28 (16.9R28) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 420/85R30 (16.9R30) 480/70R28 420/70R30 480/70R30 160/95R46 (6.6R46)
Velikost předních pneumatik	280/85R20 (11.2R20) 210/95R28 (8.3R28) 320/85R20 (12.4R20)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 210/95R28 (8.3R28)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)	280/85R20 (11.2R20) 320/85R20 (12.4R20) 250/85R24 (9.5R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/85R24 (12.4R24) 280/85R24 (11.2R24) 320/70R24 320/70R24 320/70R24 210/95R28 (8.3R28)
Poloměr otáčení				
Přední hnací náprava s brzdami	3940 mm			
Přední hnací náprava bez brzd	4650 mm			
Přídavné závaží				
Typ držáku předního závaží	EU- 66 kg			
Zadní závaží - volitelné	k dispozici			
Konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS)	Rám kabiny			
Elektrická soustava				
Pro verzi s IOOS				

Pokračování na další straně

rqngxk6,1714634706832 -16-17JUL25-4-

Pokračování na další straně

rqngxk6,1714634706832 -16-17JUL25-4/5

Specifikace

Model traktoru	5050E	5058E	5067E	5075E
Napětí akumulátoru	12 V			
Elektrický proud na akumulátoru při startování za studena	800 CCA			
Jmenovitý proud	85 Ah			
Alternátor	70 A			
Pro verzi s kabinou				
Napětí akumulátoru	Nepoužívá se	12 V		
Elektrický proud na akumulátoru při startování za studena	Nepoužívá se	800 CCA		
Jmenovitý proud	Nepoužívá se	85 Ah		
Alternátor	Nepoužívá se	110 A		
Startér, vše	Nepoužívá se	12 V, 2,4 kW		
Objemy náplní (l)				
Palivová nádrž	IOOS – 82 ± 4 l (21.66 ± 1 gal)	IOOS – 82 ± 4 l (21.66 ± 1 gal) Kabina— 82 ± 4 l (21.66 ± 1 gal)		
Vana motoru	8.5 l			
Převodovka (SyncShuttle), 9x3	38 l			
Převodovka (PowrReverser™), 12x12	Nepoužívá se	43 l		
Převodovka (PowrReverser™), 24x12	Nepoužívá se	45.5 l		
Chladicí soustava - IOOS	9			
Chladicí soustava – kabina	Nepoužívá se	12,5		
Mechanická přední hnací náprava (MFWD)				
Klec diferenciálu	4,5 l			
Náboj kola (každý)	0.7 l			

rqngxk6,1714634706832 -16-17JUL25-5/5

Celkové rozměry a hmotnosti

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukční provedení se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Všechny rozměry se týkají stroje vybaveného základními pneumatikami.

Typ traktoru	5058E	5067E	5075E
ROZMĚRY			
Rozvor náprav - Přední hnací náprava	2050 mm		
Celková délka - Přední hnací náprava	3774 mm		
Od země po horní hranu kabiny	2716 ± 15 mm		
Osa zadní nápravy k horní hraně kabiny	1852 mm		

Pro verzi s kabinou

Typ traktoru	5050E	5058E	5067E	5075E
ROZMĚRY				
Rozvor náprav - Přední hnací náprava	2050 mm			
Celková délka - Přední hnací náprava	3774 mm			
Od země po horní hranu ROPS	2485 ± 15 mm			
Osa zadní nápravy k horní hraně ROPS	1785 mm			

Pro verzi s IOOS

VP27597,0001909 -16-04MAR21-1/1

Regionální konfigurace

Převodovka	IOOS / kabina	Přední hnací náprava	Modely Stage V			
			5050E	5058E	5067E	5075E
9 vpřed / 3 vzad	IOOS	EH ovládaná přední hnací náprava (MFWD)	X	X	X	X
9 vpřed / 3 vzad	Kabina / Vytápění	EH ovládaná přední hnací náprava (MFWD)	-	X	X	X
9 vpřed / 3 vzad	Kabina / soustava klimatizace	EH ovládaná přední hnací náprava (MFWD)	-	X	X	X
12 vpřed / 12 vzad	IOOS	EH ovládaná přední hnací náprava (MFWD)	-	X	X	X
12 vpřed / 12 vzad	Kabina / Vytápění	EH ovládaná přední hnací náprava (MFWD)	-	X	-	-
12 vpřed / 12 vzad	Kabina / soustava klimatizace	EH ovládaná přední hnací náprava (MFWD)	-	X	X	X
24 vpřed / 12 vzad	IOOS	EH ovládaná přední hnací náprava (MFWD)	-	-	X	X
24 vpřed / 12 vzad	Kabina / Vytápění	EH ovládaná přední hnací náprava (MFWD)	-	-	X	X
24 vpřed / 12 vzad	Kabina / soustava klimatizace	EH ovládaná přední hnací náprava (MFWD)	-	-	X	X

VP27597,000190A -16-04MAR21-1/1

Konfigurace motoru

Motory 3029 FT4 5E Gen 1.5					
Výr. č.	Model motoru č.	Číslo motoru	Tier	Oblast	Aplikace
1	3029HPY98	DZ113440	Stage V	R2	IOOS
					CAB

VP27597,0000C4C -16-10AUG18-1/1

Rozměry stroje

POZNÁMKA: (Výrobce si vyhrazuje právo na změnu specifikace a provedení bez předchozího upozornění.)

Celkové rozměry				
	5050E Přední hnací náprava	5058E Přední hnací náprava	5067E Přední hnací náprava	5075E Přední hnací náprava
Rozvor náprav, mm	2050			
Celková délka včetně držáku předních závaží a výkyvného táhla, mm	3695			
Délka včetně kapoty a výkyvného táhla, mm	3640			
Vzdálenost od osy zadní nápravy po horní část střechy kabiny, mm	1760			
Poloměr otáčení s brzdami, mm (náprava DANA)	3940			
Poloměr otáčení s brzdami, mm (náprava Carraro)	3150			
Poloměr otáčení bez brzd, mm (náprava DANA)	4650			
Poloměr otáčení bez brzd, mm (náprava Carraro)	3900			

VP27597,0000C6E -16-23AUG18-1/1

Zatížení traktoru

Spojovací zařízení		Pohon 4 kol (9 X 3)		Pohon 4 kol (12 X 12)		Pohon 4 kol (24 X 12)	
		Závěs pro přívěs	Spodní závěs	Závěs pro přívěs	Spodní závěs	Závěs pro přívěs	Spodní závěs
Maximální zatížení ve svislém směru (N)		1000	950	1000	950	1000	950
Vlečení přívěsů a ná- věsů (Kg)	Nebrzděná	2800		2800		2800	
	Samostatně brzděná	2800					
	Setrvačná brzděná	4000					
	S podporou brzdění	8000					
Hmotnost traktoru a přívěsu, pohon 4 kol		13100 ^a		13100 ^a		13100 ^a	

^aTechnicky povolená hmotnost + 8000 kg

ZY5AXG6,0000C61 -16-28APR22-1/1

Hladina hluku

Maximální úroveň hluku v místě uší obsluhy	86 dB(A)	Metoda měření podle nařízení (EU) 2018/830, přílohy III v souladu se zkušební metodou 2

VP27597,0000C70 -16-17SEP18-1/1

Výkon motoru při jmenovitých otáčkách

Model traktoru	Výkon motoru při jmenovitých otáčkách (2100 ot/min), kW / PS 97/68EC / hp	Výkon na vývodovém hřídeli při jmenovitých otáčkách (2100 ot/min), kW / hp	
		IOOS	Kabina
5050E	37,7 / 50,9 / 50,9	28 / 37,5	Nepoužívá se
5058E	44,4 / 60,3 / 60,3	33,6 / 45	30,6 / 41
5067E	50,4 / 68,5 / 68,5	39,6 / 53	36,6 / 49
5075E	55 / 74,7 / 74,7	45 / 60,3	43 / 57,6

VP27597,0000C71 -16-14JUL25-1/1

Přibližné jezdové rychlosti — (převodovka SyncShuttle™) - 9x3)

POZNÁMKA: Pojezdová rychlost (km/h) při otáčkách motoru 2 100 ot/min. Pojezdové rychlosti vypočítané pro maximální rozměr zadních pneumatik 643 mm RR. Převodové soukolí hnacího ústrojí bude ověřeno pro maximální rozměr zadních pneumatik 643 mm RR. Převodové soukolí přední hnací

nápravy bude ověřeno pro maximální rozměr předních pneumatik 522 mm RR.

9X3 Graf pojezdových rychlostí je použitelný pouze pro model R2 5050E s velikostí pneumatik 14.9R28.

Ozubené kolo	Pneumatika	Rozeř zadních pneumatik: 14.9 x 28 (R 643 mm)
	Otáčky zadních kol (1/min)	Pojezdová rychlost (km/h)
A1	9.1	2.2
A2	12.4	3.0
A3	17	4.1
A Vzad	-13.5	-3.3
B1	23.1	5.6
B2	31.4	7.6
B3	43.2	10.5
B Vzad	-34.2	-8.3
C1	58.9	14.3
C2	80.3	19.5
C3	110.3	26.7
C Vzad	-87.3	-21.2

Převodovka SyncShuttle (9X3)

POZNÁMKA: Přídavná převodovka pro plazivé rychlosti je dodávána pro R2 jako v poli montovaná souprava s níže uvedenými jezdovými rychlostmi v km/h.

Ozubené kolo	Pojezdová rychlost (km/h)
Pomalá jízda 1	0.38
Pomalá jízda 2	0.52
Pomalá jízda 3	0.72
Převodovka pro plazivé rychlosti, jízda vzad	-0.57

Převodovka SyncShuttle (9x3) s plazivou rychlostí

VP27597,00019CB -16-22APR21-1/1

Přibližné jezdové rychlosti – (převodovka PowrReverser™) - 12x12

POZNÁMKA: Jezdová rychlost (km/h) při otáčkách motoru 2100 1/min. Jezdové rychlosti vypočítané pro maximální rozměr zadních pneumatik 695 mm RR. Převodové soukolí hnacího ústrojí bude

ověřeno pro maximální rozměr zadních pneumatik 724 mm RR. Převodové soukolí přední hnací nápravy bude ověřeno pro maximální rozměr předních pneumatik 551 mm RR.

	Pneumatiky	Rozměr zadních pneumatik: 16.9 x 30 (R 695 mm)
Převodový stupeň	Otáčky zadních kol (1/min)	Jezdová rychlost (km/h)
A1	6.2	1.6
A2	8.4	2.2
A3	11.4	3
A4	15.1	4
B1	17.9	4.7
B2	24.3	6.4
B3	32.8	8.6
B4	43.5	11.4
C1	51.8	13.6
C2	70.1	18.4
C3	94.8	24.8
C4	125.8	32.9
Rev A1	-6.8	-1.8
Rev A2	-9.2	-2.4
Rev A3	-12.5	-3.3
Rev A4	-16	-4.3
Rev B1	-19.6	-5.1
Rev B2	-26.6	-6.9
Rev B3	-35.9	-9.4
Rev B4	-46.2	-12.4
Rev C1	-56.7	-14.8
Rev C2	-76.8	-20
Rev C3	-103.8	-27.1
Rev C4	-133.5	-35.9

POZNÁMKA: Přídavná převodovka pro plazivé rychlosti je dodávána jako v poli montovaná souprava pro verzi s ruční parkovací brzdou pro trh R2 s níže uvedenými jezdovými rychlostmi v km/h.

Převodový stupeň	Jezdová rychlost (km/h)
Pomalá jízda 1	0.28
Pomalá jízda 2	0.38
Pomalá jízda 3	0.52
Pomalá jízda 4	0.69
Převodovka pro plazivé rychlosti, vzad 1	-0.31
Převodovka pro plazivé rychlosti, vzad 2	-0.42

Specifikace

Převodovka pro plazivé rychlosti, vzad 3	-0.56
Převodovka pro plazivé rychlosti, vzad 4	-0.75

Převodovka PowrReverser™ (12x12) s přídatnou převodovkou pro plazivé rychlosti

NM61126,00003AF -16-02FEB17-2/2

Přibližné jezdové rychlosti – (převodovka PowrReverser™) - 24x12

POZNÁMKA: *Pojezdová rychlost (km/h) při otáčkách motoru 2100 1/min. Pojezdové rychlosti vypočítané pro rozměr zadních pneumatik 695 mm RR. Převodové soukolí hnacího ústrojí bude ověřeno pro maximální rozměr zadních pneumatik 695 mm*

RR pro omezení jezdové rychlosti vozidla při dosažení otáček motoru 2350 1/min. Převodové soukolí přední hnací nápravy bude ověřeno pro maximální rozměr předních pneumatik 522 mm RR.

Převodový stupeň	Pneumatiky	Rozměr zadních pneumatik: 16.9 x 30 (R 695 mm)
	Otáčky zadních kol (1/min)	Pojezdová rychlost (km/h)
Dolní A1	6.2	1.6
Horní A1	7.4	1.9
Dolní A2	8.4	2.2
Horní A2	10	2.6
Dolní A3	11.4	3
Horní A3	13.6	3.6
Dolní A4	14.6	4
Horní A4	17.5	4.7
Dolní B1	17.9	4.7
Horní B1	21.4	5.6
Dolní B2	24.3	6.4
Horní B2	28.9	7.6
Dolní B3	32.8	8.6
Horní B3	39.1	10.2
Dolní B4	42.2	11.4
Horní B4	50.3	13.6
Dolní C1	51.8	13.6
Horní C1	61.8	16.2
Dolní C2	70.1	18.4
Horní C2	83.7	21.9
Dolní C3	94.8	24.8
Horní C3	113.1	29.6
Dolní C4	122	32.9
Horní C4	145.5	39.3
Rev A1	-6.8	-1.8
Rev A2	-9.2	-2.4
Rev A3	-12.5	-3.3
Rev A4	-16	-4.3
Rev B1	-19.6	-5.1
Rev B2	-26.6	-7
Rev B3	-35.9	-9.4
Rev B4	-46.2	-12.5
Rev C1	-56.7	-14.8
Rev C2	-76.8	-20.1

Pokračování na další straně

NM61126,00003B0 -16-02FEB17-1/2

Specifikace

Rev C3	-103.8	-27.2
Rev C4	-133.5	-36.1

Převodovka PowrReverser™ (24x12)

POZNÁMKA: Přídavná převodovka pro plazivé rychlosti je dodávána jako v poli montovaná souprava pro verzi s ruční parkovací brzdou pro trh R2 s níže uvedenými jezdovými rychlostmi v km/h.

Převodový stupeň	Pojezdová rychlost (km/h)
Plazivá rychlost 1	0.28
Plazivá rychlost L2	0.38
Plazivá rychlost L3	0.52
Plazivá rychlost L4	0.69
Plazivá rychlost H1	0.34
Plazivá rychlost H2	0.46
Plazivá rychlost H3	0.62
Plazivá rychlost H4	0.82
Převodovka pro plazivé rychlosti, vzad 1	-0.31
Převodovka pro plazivé rychlosti, vzad 2	-0.42
Převodovka pro plazivé rychlosti, vzad 3	-0.57
Převodovka pro plazivé rychlosti, vzad 4	-0.75

Převodovka PowrReverser™ (24x12) s přídavnou převodovkou pro plazivé rychlosti:

NM61126,00003B0 -16-02FEB17-2/2

Korekční faktory pro jiné rozměry pneumatik

Pro výpočet jezdové rychlosti u traktorů vybavených jinými zadními pneumatikami než 16.9-28 (R671 mm), pneumatiky R1, vynásobíte jezdové rychlosti uvedené pro pneumatiky 16.9-28 (R671 mm), pneumatiky R1 tires, v tabulce výše korekčním faktorem.

Korekční faktor se vypočítává jako: Valivý poloměr nové pneumatiky / valivý poloměr pneumatiky, pro kterou je jezdová rychlost známa.

Příklad: Korekční faktor pro 16.9-30 (R695 mm) vůči 16.9-28 (R671 mm) = 695/671.

Příklad: Pojezdová rychlost s pneumatikami 16.9- 30 (R695 mm) se zařazeným převodem B-2, počet otáček motoru 2100 1/min

6,2 km/h)*(695/671)= 6,4 km/h

POZNÁMKA: Údaje o rychlosti a korekčním faktoru jsou založeny na údajích o valivém obvodu, který se liší u jednotlivých výrobců.

SD74272,00004F9 -16-20JUN14-1/1

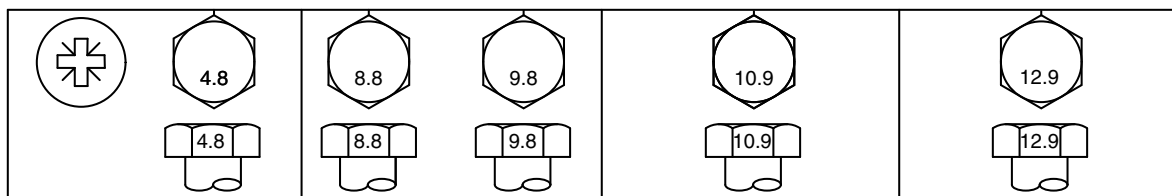
Povolené hmotnosti traktoru

	Jednotka	Modely Stage V			
		5050E	5058E	5067E	5075E
Celková hmotnost IOOS (přední hnací náprava)	kg	2950			
Rozložení hmotnosti přední/zadní	%	40/60			
Celková hmotnost s kabinou, přední hnací náprava	kg	3320			
Rozložení hmotnosti přední/zadní	%	40/60			
Maximální povolená hmotnost, přední hnací náprava	kg	5100			

VP27597,0000CA5 -16-17SEP18-1/1

Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem

TS1742 —UN—31MAY18



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída 4,8				Třída 8,8 nebo 9,8				Třída 10,9				Třída 12,9			
	S šestihran- nou hlavou ^a		Přírubový ^b		S šestihran- nou hlavou ^a		Přírubový ^b		S šestihran- nou hlavou ^a		Přírubový ^b		S šestihran- nou hlavou ^a		Přírubový ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb-ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

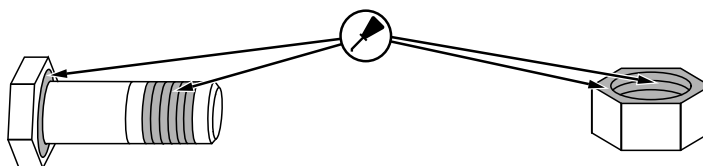
Uvedené hodnoty jmenovitého utahovacího momentu jsou určeny pouze pro všeobecné použití s předpokládanou přesností utahování 20 %, například pomocí ručního momentového klíče.

JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota utahovacího momentu nebo jiný způsob utažení. U pojistných matic, nerezových montážních prvků a matic na svornících profilu U dodržujte utahovací momenty pro konkrétní aplikaci.

Spojovací prvky musí být vyměřovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku.

- Dbejte na to, aby byly závity spojovacího prvku čisté.
- Pod hlavu a na závity spojovacího prvku naneste tenkou vrstvu přípravku Hy-Gard™ nebo ekvivalentního oleje podle následujícího obrázku.
- Nepoužívejte příliš velké množství oleje, abyste omezili možnost hydraulického zablokování ve slepých otvorech z důvodu nadměrného množství oleje.
- Šroubování je třeba zahájit správným způsobem.

TS1741 —UN—22MAY18



^aHodnoty pro šestihranné hlavy jsou platné pro šestihranné hlavy ISO 4014 a ISO 4017, nástrčné šestihranné hlavy ISO 4162 a šestihranné matice ISO 4032.

Pokračování na další straně

DX,TORQ2 -16-09MAY22-1/2

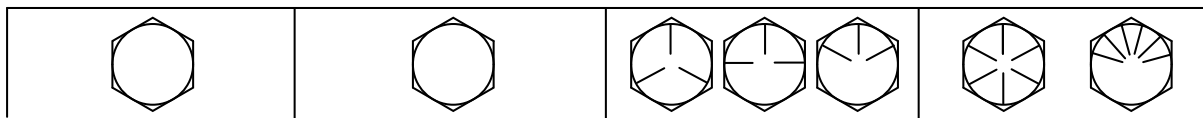
Specifikace

^bHodnoty pro šestihranné příruby jsou platné pro produkty s šestihrannou přírubou ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 nebo EN 1665.

DX,TORQ2 -16-09MAY22-2/2

Uťahovací momenty svorníků a šroubů s unifikovaným palcovým závitem

TS1671 —UN—01MAY03



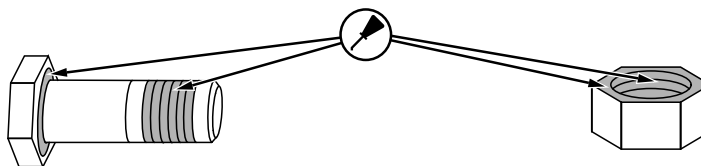
Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída SAE 1 ^a				SAE Třída 2 ^b				Třída SAE 5, 5,1 nebo 5,2				Třída SAE 8 nebo 8,2			
	S šestihran- nou hlavou ^c		Přírubový ^d		S šestihran- nou hlavou ^c		Přírubový ^d		S šestihran- nou hlavou ^c		Přírubový ^d		S šestihran- nou hlavou ^c		Přírubový ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	Nm	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	Nm	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	Nm	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	Nm	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Uvedené hodnoty jmenovitého uťahovacího momentu jsou určeny pouze pro všeobecné použití s předpokládanou přesností uťahování 20 %, například pomocí ručního momentového klíče.
JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota uťahovacího momentu nebo jiný způsob utažení.
U pojistných matic, nerezových montážních prvků a matic na svornících profilu U dodržujte uťahovací momenty pro konkrétní aplikaci.

Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku.

- Dbejte na to, aby byly závity spojovacího prvku čisté.
- Pod hlavu a na závity spojovacího prvku naneste tenkou vrstvu přípravku Hy-Gard™ nebo ekvivalentního oleje podle následujícího obrázku.
- Nepoužívejte příliš velké množství oleje, abyste omezili možnost hydraulického zablokování ve slepých otvorech z důvodu nadměrného množství oleje.
- Šroubování je třeba zahájit správným způsobem.

TS1741 —UN—22MAY18



^aTřída 1 se týká připevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou přesahujících délku 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

^bTřída 2 se týká připevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm).

^cHodnoty pro šestihranné hlavy jsou platné pro šestihranné hlavy ISO 4014 a ISO 4017, nástrčné šestihranné hlavy ISO 4162 a šestihranné matice ISO 4032.

Pokračování na další straně

DX,TORQ1 -16-09MAY22-1/2

^dHodnoty pro šestihranné příruby jsou platné pro produkty s šestihrannou přírubou ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 nebo EN 1665.

DX,TORQ1 -16-09MAY22-2/2

Křivky točivého momentu motoru

Otáčky motoru	Stage V							
	5075E		5067E		5058E		5050E	
	Na-pá-jení	Uta-ho-vací mo-m-ent	Na-pá-jení	Uta-ho-vací mo-m-ent	Na-pá-jení	Uta-ho-vací mo-m-ent	Na-pá-jení	Uta-ho-vací mo-m-ent
2400	-	-	-	-	-	-	-	-
2300	-	-	-	-	-	-	-	-
2200	-	-	-	-	-	-	-	-
2100	55	250	50.3	229	44.4	202	37.4	170
2000	55	263	50.4	241	44.4	212	37.3	178
1900	54	273	49.7	250	43.8	220	36.8	185
1800	54	285	49.2	261	43.3	230	36.3	193
1700	53	295	48.0	270	42.3	238	35.7	200
1600	51	304	46.2	276	40.9	244	34.4	206
1500	48	304	44.0	280	38.8	247	32.8	209
1400	44	299	40.3	275	35.6	243	30.1	205
1300	40	292	36.5	268	32.2	237	27.2	200
1200	36	283	32.7	260	28.9	230	24.4	194
1100	31	272	28.8	250	25.6	222	21.7	188
1000	27	261	25.2	241	22.4	214	19.1	182
900	24	252	21.9	233	19.5	207	16.7	177

rqngxk6,1714479102927 -16-30APR24-1/1

Certifikační štítek systému řízení emisí

VAROVÁNÍ: V místě používání stroje mohou platit zákony, na jejichž základě mohou být uděleny vysoké pokuty při nepovolené manipulaci se systémem řízení emisí.

Níže uvedená záruka na úroveň emisí platí pouze pro motory, dodávané na trh od John Deere, které byly certifikovány Agenturou pro ochranu životního prostředí (EPA) nebo Kalifornskou radou pro ovzduší (CARB) a jsou používány ve Spojených státech ve strojích určených pro provoz mimo pozemní komunikace (samojízdných nebo mobilních/transportovatelných¹). Existence štítku s emisemi, který je stejný jako uvedený štítek, znamená, že motor prošel certifikační zkouškou úřadu EPA nebo CARB. Záruky EPA nebo CARB platí pouze pro nové motory opatřené certifikačním štítkem a prodané ve výše uvedených zemích, ve kterých mají působnost tyto regulační agentury.

POZNÁMKA: Výkonové parametry hp/kW, které jsou uvedeny na certifikačním štítku s emisemi motoru,

¹ Stroj je přemístěn minimálně jednou za 12 měsíců.



Příklad štítku emisí motoru

odpovídají celkovému výkonu motoru v hp/kW, který je měřen na setrvačnicku bez ventilátoru. Ve většině případů se tato hodnota nebude shodovat s hodnotami, uváděnými ve specifikacích vozidla.

NM61126,000026F -16-18MAY16-1/1

Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek

Stroj je vybaven elektronickými zařízeními, na jejichž činnost může mít vliv elektromagnetické pole vyzařované jinými zdroji. Tento vliv může být nebezpečný, proto je nutné mít na paměti tyto pokyny:

Je zakázáno provádět neodborné zásahy do palubních elektrických systémů traktoru. Přídavná elektrická/elektronická zařízení musí být připojena k zásuvkám a konektorům, které jsou k tomuto účelu určeny. Uživatel musí bezpodmínečně zkontrolovat, zda montáž neměla vliv na elektronická nebo jiná zařízení. Toto platí zejména pro:

- Řídicí jednotky/monitorovací systémy náradí
- Monitorovací systémy provozu
- Audio/video systémy, komunikační systémy

Následně montovaná elektrická/elektronická zařízení musí splňovat požadavky příslušné normy EMC 2004/108/ES a musí být označena značkou CE.

Pokud jsou následně montována mobilní komunikační zařízení (např. radiostanice, telefon), je nutné splnit tyto další požadavky:

- Smí být používána pouze zařízení, která splňují příslušné místní předpisy;
- Zařízení musí být namontováno bezpečně;
- Přenosná nebo mobilní zařízení smí být provozována uvnitř vozidla, pouze pokud jsou připojena k pevné vnější anténě;
- Vysílače musí být zapojeny odděleně od elektronických systémů vozidla;
- Anténa musí být namontována odborným způsobem, s dokonalým kontaktem mezi kostrou antény a traktorem.

Zapojení kabeláže, montážní postup a maximální přípustný elektrický proud musí být uvedeny v návodu k použití, který je dodáván výrobcem.

JB06590,000059C -16-23JUL09-1/1

Omezená záruka na baterii

POZNÁMKA: Platí pouze v Severní Americe. Kompletní informace o záruce poskytované ke stroji naleznete v prohlášení o záruce společnosti John Deere. Tento dokument obdržíte u svého prodejce značky John Deere.

Zajištění záručních služeb

Kupující si musí vyžádat záruční servis u prodejce značky John Deere autorizovaného k prodeji akumulátorů značky John Deere a přinést akumulátor prodejci s neporušenými kódy na horním krytu.

Bezplatná výměna

Jakýkoli nový akumulátor, který nelze opravit (není pouze vybitý) v důsledku závady na materiálu nebo zpracování během 90 dnů od zakoupení bude bezplatně vyměněn za jiný kus. Na náklady spojené s montáží se vztahuje záruka, pokud (1) byl neopravitelný akumulátor namontován ve výrobním závodě společnosti John Deere nebo u prodejce, (2) k závadě dojde během 90 dnů po zakoupení a (3) náhradní akumulátor je nainstalován prodejcem značky John Deere.

Poměrná náhrada

Jakýkoli nový akumulátor, který nelze opravit (není pouze vybitý) v důsledku závady na materiálu nebo zpracování po uplynutí 90 dnů od zakoupení, ale před uplynutím platné doby náhrady bude vyměněn za cenu akumulátoru uvedenou na aktuálním ceníku s odečtením poměrné části za počet měsíců, kdy nebyla používána. Platná doba náhrady je určena záručním kódem vytisknutým na horní straně akumulátoru a v tabulce dole. Po uplynutí 90 dnů od zakoupení se již záruka nevztahuje na náklady související s montáží.

Tato záruka se nevztahuje na:

Porušení nádoby, krytu nebo svorek.

Znehodnocení nebo poškození způsobené nedostatečným prováděním odpovídající a nezbytné údržby nebo nesprávnou údržbou.

Dopravu, poštovní korespondenci nebo poplatky za servisní volání kvůli záruční službě.

Omezení předpokládané záruky a opravné prostředky kupujícího

V rozsahu povoleném zákonem ani společnost John Deere, ani jiná partnerská společnost neposkytují žádné záruky, prohlášení ani sliby, co se týká kvality, výkonu nebo bezporuchovosti produktů, na které se vztahuje tato záruka. PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL V PLATNÉM ROZSAHU BUDOU OMEZENY PLATNOU DOBOU NÁHRADY, KTERÁ JE STANOVENA V TOMTO DOKUMENTU. JEDINÉ OPRAVNÉ PROSTŘEDKY KUPUJÍCÍHO, VZTAHUJÍCÍ SE K PORUŠENÍ NEBO PLNĚNÍ JAKÉKOLI ZÁRUKY POSKYTNUTÉ K AKUMULÁTORŮM ZNAČKY JOHN DEERE, JSOU UVEDENY V TOMTO DOKUMENTU. V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE PRODEJCE, SPOLEČNOST JOHN DEERE ANI ŽÁDNÁ PARTNERSKÁ SPOLEČNOST SPOLEČNOSTI JOHN DEERE ZODPOVĚDNOST ZA NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY. (Poznámka: Některé státy neumožňují omezení délky trvání předpokládané záruky ani vyloučení či omezení náhodných nebo následných škod. Proto se na vás tato omezení nebo výjimky nemusejí vztahovat.) Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva a kromě toho vám mohou náležet práva, která se liší podle jednotlivých států.

Žádná záruka prodejce

Prodejce neposkytuje žádné vlastní záruky a není oprávněn činit jakákoli prohlášení nebo sliby jménem společnosti John Deere, ani jakkoli upravovat termíny či omezení této záruky.

Poměrné měsíce náhrady

Záruční kód	Záruční doba
A	40 měsíců
B	36 měsíců
C	24 měsíců

POZNÁMKA: Není-li akumulátor označen záručním kódem, jedná se o záruční kód "B".

NR25796,0000324 -16-28JUL06-1/1

Postup výpočtu maximálního přípustného zatížení závěsu pro přívěs

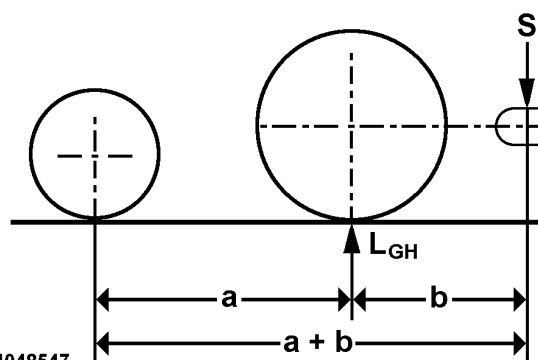
Výpočet maximálního přípustného zatížení závěsného zařízení pro přívěs vůči zátěžovému indexu (LI)

- Zátěžový index je uveden na boku pneumatiky. Pokud index není uveden, použijte nosnost pneumatiky uváděnou výrobcem.
- Zátěžový index je uváděn spolu s rychlostním indexem (SI)
- Nosnost pneumatiky lze přímo odvodit ze zátěžového indexu LI, viz tabulka níže:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90....	600	111...	1090	132 ..	2000	153 ..	3650
91....	615	112 ..	1120	133 ..	2060	154 ..	3750
92....	630	113 ..	1150	134 ..	2120	155 ..	3875
93....	650	114 ..	1180	135 ..	2180	156 ..	4000
94....	670	115 ..	1215	136 ..	2240	157 ..	4125
95....	690	116 ..	1250	137 ..	2300	158 ..	4250
96....	710	117 ..	1285	138 ..	2360	159 ..	4375
97....	730	118 ..	1320	139 ..	2430	160 ..	4500
98....	750	119 ..	1360	140 ..	2500	161 ..	4625
99....	775	120 ..	1400	141 ..	2575	162 ..	4750
100 ..	800	121 ..	1450	142 ..	2650	163 ..	4875
101 ..	825	122 ..	1500	143 ..	2725	164 ..	5000
102 ..	850	123 ..	1550	144 ..	2800	165 ..	5150
103 ..	875	124 ..	1600	145 ..	2900	166 ..	5300
104 ..	900	125 ..	1650	146 ..	3000	167 ..	5450
105 ..	925	126 ..	1700	147 ..	3075	168 ..	5600
106 ..	950	127 ..	1750	148 ..	3150	169 ..	5800
107 ..	975	128 ..	1800	149 ..	3250	170 ..	6000
108 ..	1000	129 ..	1850	150 ..	3350	171 ..	6150
109 ..	1030	130 ..	1900	151 ..	3450	172 ..	6300
110 ..	1060	131 ..	1950	152 ..	3550	173 ..	6500

Obecně platí, že z SI A8 plyne maximální rychlost 40 km/h (25 mph), zatímco z SI B maximální rychlost 50 km/h (31 mph). Pokud je SI odlišný, platí pokyny výrobce.

Při výpočtu maximálního zatížení závěsného zařízení pro přívěs postupujte takto:



LX1048547

LX1048547 —UN—20JUL09

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) \cdot a}{a + b}, \text{ kde}$$

$H_{\max}$ = menší hodnota ze dvou: 2*nosnost pneumatiky na zadní nápravě a maximální přípustná hmotnost na zadní nápravě v kg

L_{GH} = hmotnost v kg působící na povrch přes zadní kola (lze zjistit vážením)

a = rozvor náprav (vodorovná vzdálenost mezi přední a zadní nápravou)

b = zadní přesah (vodorovná vzdálenost mezi osou zadní nápravy a osou spojovacího čepu závěsného zařízení)

Příklad výpočtu maximálního zatížení závěsného zařízení pro přívěs:

Je dáno: Hmotnost prázdného stroje na zadní nápravě
 $L_{GH} = 1800 \text{ kg}$

Rozvor náprav $a = 2100 \text{ mm}$

Přesah $b = 600 \text{ mm}$

Označení pneumatik = 130A8

Maximální povolená pojezdová rychlost traktoru = 40 km/h (25 mil/h)

Maximální zatížení zadní nápravy = 3500 kg

$H_{\max} = 3500 \text{ kg}$
($1900 \text{ kg} \cdot 2 = 3800 \text{ kg}$, hmotnost na zadní nápravu = 3500 kg)

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) \cdot 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

! POZOR: Minimálně 20% celkové hmotnosti nezatíženého vozidla musí zatěžovat přední nápravu.

Zatížení závěsného zařízení pro přívěs nesmí přesáhnout maximální limit udávaný výrobcem.

RM87422.00004DC -16-13MAY16-1/1

**Výpočet maximální povolené hmotnosti
přívěsu/nářadí****Výpočet maximální povolené hmotnosti traktoru
a povolené hmotnosti přívěsu na základě hodnoty D**

EU schválené, dynamicky testované závěsy, jsou vždy opatřeny hodnotou D. Ta se vypočítá takto:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ kde}$$

D = Hodnota D závěsu

G = Gravitační konstanta 9.81 m/s²

A = Hmotnost traktoru

B = Hmotnost přívěsu

Pro výpočet hmotnosti přívěsu při dané hodnotě D a dané hmotnosti traktoru a pro výpočet hmotnosti traktoru při dané hodnotě D a dané hmotnosti přívěsu použijte tyto vzorce:

$$\begin{array}{l} \text{Hmotnost} \\ \text{traktoru} \end{array} \quad A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\begin{array}{l} \text{Hmotnost} \\ \text{přívěsu} \end{array} \quad B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

POZNÁMKA: Pokud při výpočtu A překročí součin $G*B$ hodnotu D, nebo pokud při výpočtu B překročí součin $G*A$ hodnotu D, výsledek výpočtu bude záporný. I v tomto případě je hodnota D dostatečná pro libovolnou kombinaci hmotnosti traktoru a hmotnosti přívěsu.

Příklad výpočtu maximální povolené hmotnosti přívěsu/nářadí:

Je dáno: hodnota D, D = 55 kN = 55000 N

Hmotnost traktoru A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} * 7000 \text{ kg}}{9.81 \text{ m/s}^2 * 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Věnujte mimořádnou pozornost maximální povolené hmotnosti taženého přívěsu/nářadí a hmotnosti traktoru!

RM87422,00004DE -16-13MAY16-1/1

Pečlivá volba přídavných závaží

POZOR: Při stanovení hmotnosti předních a zadních přídavných závaží dodržujte maximální přípustné zatížení náprav a maximální povolenou hmotnost stroje (viz Specifikace).

Zajistěte soulad s platnými předpisy, které se týkají montáže a maximálně povoleného počtu závaží. Pro udržení ovladatelnosti musí spočívat minimálně 20% největší povolené hmotnosti na přední nápravě.

POZOR: Při manipulaci s přídavnými závažími používejte vhodné kladkostroje nebo zvedáky.

Bezpečnost a výkonost vašeho traktoru závisí na správném rozložení hmotnosti na přední nápravu (přední přídavná závaží) a zadní nápravu (přídavná závaží montovaná na náboje kol, plnění pneumatik kapalinou).

Zvolte hmotnost přídavných závaží podle prováděné práce. Co je vhodné pro jednu práci, nemusí být vhodné pro jinou práci. Dotížení pro tahovou sílu a stabilitu.

Faktory pro určení hmotnosti přídavných závaží:

- Povrch terénu – nespojitý nebo pevný
- Typ nářadí – nesené/návesné nebo přívěsné
- Pojezdová rychlost – nízká nebo vysoká
- Výkon traktoru – částečný nebo plný
- Rozměr pneumatik
- Typ přední nápravy – pohon dvou kol nebo přední hnací náprava

Přídavné zátěže u pohonu bez přední hnací nápravy

Podle potřeby namontujte přídavné závaží dopředu z důvodu stability. Při vlečení velkého břemene nebo při používání těžkého nářadí na zadní nápravě mají kola přední nápravy tendenci se zvedat. Aby byla zajištěna ovladatelnost řízení a nedošlo k převrácení, přidejte dostatečné množství závaží. Ideální rozložení celkové hmotnosti traktoru je 30 % vpředu a 70 % vzadu.

Podle návodu k obsluze nářadí a "Používání kódů nářadí" v tomto oddílu určete minimální počet předních přídavných závaží potřebných pro váš typ traktoru.

Dotěžování traktorů vybavených přední hnací nápravou

Ideální prokluz kol u traktorů s přední hnací nápravou je 8–12 %. Pro snížení prokluzu kol na tuto úroveň vyžadují traktory s přední hnací nápravou větší hmotnost v přední části než traktory s přední hnanou nápravou. Ideální rozložení celkové hmotnosti traktoru je 40 % vpředu a 60 % vzadu. V některých případech je nutné dotížit přední kola kapalinou pro dosažení tohoto rozložení hmotnosti.

V případě vybavení nakládacím zařízením přidejte dostatečné přídavné závaží na zadní kola.

POZNÁMKA: Kódy nářadí slouží k určení správného dotížení pro stabilitu a kontrolu nad řízením.

Podle kódu nářadí v návodu k obsluze nářadí a části "Používání kódů nářadí" v tomto oddílu určete minimální počet předních přídavných závaží potřebných pro váš typ traktoru. V některých případech je pro dosažení optimální výkonosti na poli nutné použít větší hmotnost předních přídavných závaží. Pokud potřebujete další pomoc, obraťte se na vašeho prodejce produktů John Deere.

Odpovídající zátěž pro danou práci

Nepoužívejte větší hmotnost přídavných závaží, než je nezbytně nutné. Pokud nejsou přídavná zařízení nutná, demontujte je.

Místo dotěžování traktoru pro práci při velkém zatížení raději zvolte menší zatížení traktoru. Vlečení zátěže nižší hmotnosti vyšší pojezdovou rychlostí je ekonomičtější a efektivnější.

Příliš malá zátěž		Příliš velká zátěž	
1.	Nadměrný prokluz kola	1.	Zvýšené zatížení
2.	Ztráty výkonu na nepevné půdě	2.	Ztráty výkonu v důsledku nesení nadměrně velké hmotnosti
3.	Opotřebování pneumatik	3.	Namáhání pneumatik
4.	Nadměrná spotřeba paliva	4.	Zhutňování půdy
5.	Nižší produktivita	5.	Nadměrná spotřeba paliva
		6.	Nižší produktivita

Omezení zátěže

POZOR: Max. hmotnost traktoru se zátěží nesmí překročit 4950 kg (10980 lb).

DŮLEŽITÉ: Pro dotížení předních a zadních pneumatik lze použít buďto kapalnou zátěž, nebo zátěž z litiny.

Hmotnost přídavných závaží je omezena nosností pneumatik nebo traktoru. Každá pneumatika má doporučenou nosnost. Je zakázáno překračovat nosnost jednotlivých pneumatik (viz oddíl "Kola, pneumatiky a rozchod kol"). Pokud je nutné zvýšit hmotnost přídavných závaží pro vyšší tahovou sílu, doporučujeme použít větší pneumatiky v jednoduché montáži.

	Maximální hmotnost na nápravě bez nářadí
Přední přídavná závaží přední hnací nápravy	1980 kg (4365 lb)
Zadní přídavná závaží	3960 kg (8730 lb)

Při dotěžování lze používat kapalinu v pneumatikách nebo litinová přídavná závaží.

Kontrola správné zátěže

Nejvhodnějším způsobem určení správné zátěže je změření ztráty pojezdové rychlosti (procentuální míra prokluzu) hnacích kol. V běžných polních podmínkách je zkrácení dráhy o 10–15 % přípustné.

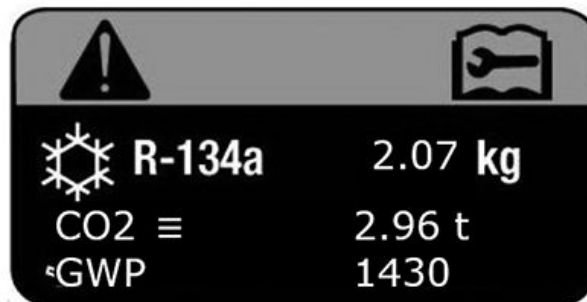
Při nadměrném prokluzu zvětšete zatížení hnacích kol. Při prokluzu nižším než 10 % demontujte protizávaží na kolech.

HY01057.00000C5 -16-23JAN17-2/2

Fluorovaný skleníkový plyn

Soustava klimatizace obsahuje fluorizovaný skleníkový plyn (F-plyn)	
Typ F plynu:	R-134a
Hmotnost F-plynu (kg):	2.07
Odpovídající hodnota CO ₂ (tuny):	2.96
Potenciál globálního oteplování (Global Warming Potential – GWP):	1430

POZNÁMKA: Chladnička v kabině (je-li ve výbavě) obsahuje zhruba 0.040 kg chladicího média.



PY33254 —UN—17FEB17

NM61126.00003C2 -16-17FEB17-1/1

Identifikační čísla

Identifikační štítky

Každý traktor je vybaven identifikačními štítky, které jsou uvedeny na těchto stránkách. Písmena a čísla vyražená na štítcích označují součásti nebo celky. Při objednávání náhradních dílů nebo identifikaci traktoru či

součástí pro účely všech programů na podporu výrobků John Deere je potřeba uvádět VŠECHNY znaky. Tato označení budou rovněž vyžadovat vyšetřovací orgány při pátrání po odcizeném traktoru. Znaky si přesně zapište do příslušných řádků v následujících fotografiích.

SD74272,00002CE -16-05SEP22-1/1

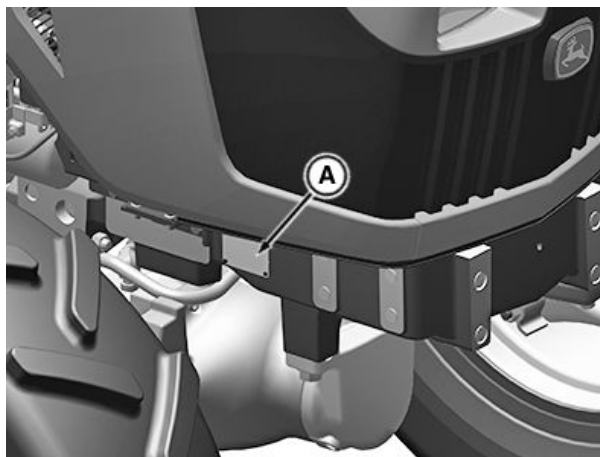
Identifikační číslo výrobku

Štítek s identifikačním číslem výrobku (PIN) je umístěn na levém předním nosníku traktoru.

Zapište výrobní číslo níže.

Výrobní číslo traktoru _____

**A—Štítek s identifikačním
čísly výrobku**



PY31486 —UN—02SEP16

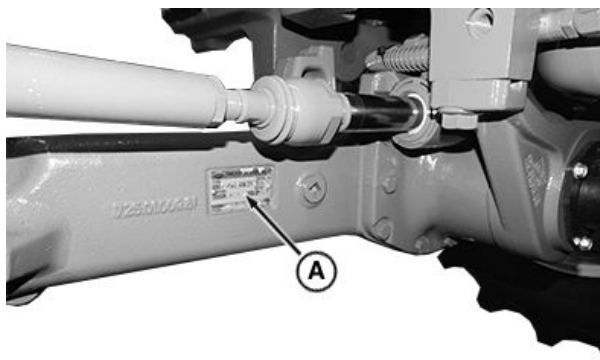
RM87422,000057F -16-02SEP16-1/1

Zapsání výrobního čísla přední hnací nápravy (MFWD)

Štítek s výrobním číslem přední hnací nápravy (A) je umístěn na zadní straně pravé skříně nápravy.

Výrobní číslo přední hnací nápravy _____

**A—Štítek s výrobním číslem
přední hnací nápravy**



PY31481 —UN—02SEP16

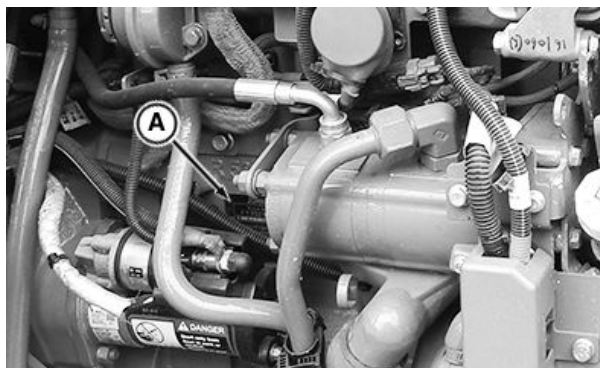
RM87422,000057B -16-02SEP16-1/1

Záznam výrobního čísla motoru

Štítek s výrobním číslem (A) je umístěn na pravé straně bloku motoru mezi cívkou startéru a hydrogenerátorem.

Výrobní číslo motoru _____

A—Štítek výrobního čísla



PY31485 —UN—02SEP16

RM87422,000057E -16-02SEP16-1/1

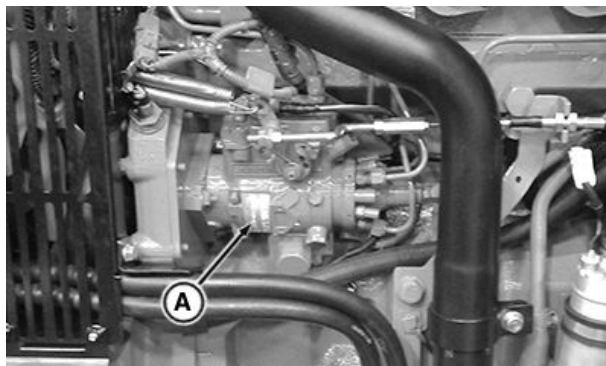
Výrobní číslo vstřikovacího čerpadla

Štítek s výrobním číslem (A) je umístěn na boční straně čerpadla.

Zapište výrobní číslo níže.

Výrobní číslo vstřikovacího čerpadla _____

**A—Štítek s výrobním číslem
vstřikovacího čerpadla**



RM87422,000057D -16-02SEP16-1/1

PY31484 —UN—02SEP16

Výrobní číslo kabiny

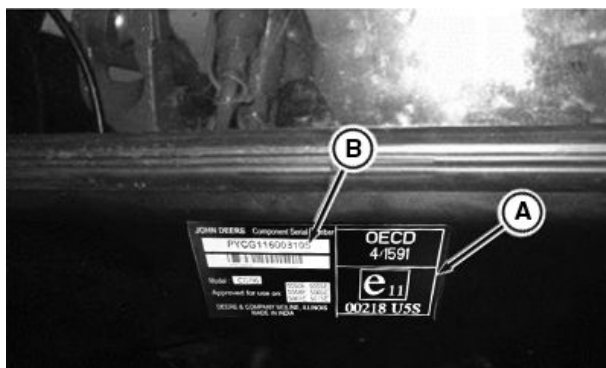
Výrobní číslo je umístěno pod oknem zadního nářadí za sedadlem obsluhy.

Zapište výrobní číslo níže.

Výrobní číslo kabiny _____

**A—Štítek výrobního čísla
kabiny**

B—Výrobní číslo kabiny



Zobrazené vzorové výrobní číslo kabiny

NM61126,0000510 -16-24AUG17-1/1

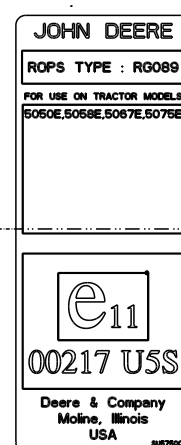
PY41866 —UN—24AUG17

Certifikační štítek konstrukce ochranného rámu proti převrácení

DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, aby byl certifikační štítek konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS) neustále viditelný, **NEUPEVNŮJTE** na certifikační štítek zrcátko.

Certifikační štítek (A) konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS) je umístěn na konstrukci ROPS (na vnitřní straně).

A—Certifikační štítek konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS)



APY10314 —UN—28AUG18

APY10313 —UN—28AUG18

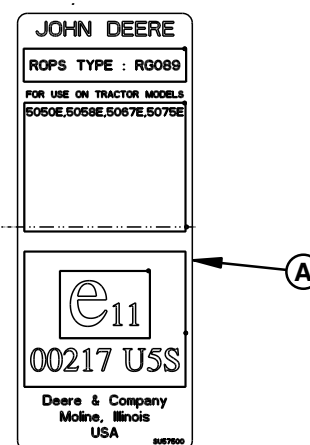
VP27597,0000C79 -16-28AUG18-1/1

Certifikační štítek konstrukce ochranného rámu proti převrácení (pevná konstrukce ROPS)

DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, aby byl certifikační štítek konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS) neustále viditelný, **NEUPEVNŮJTE** na certifikační štítek zrcátko.

Certifikační štítek (A) konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS) je umístěn na konstrukci ROPS (na vnitřní straně).

A—Certifikační štítek konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS)



VP27597,0000C9D -16-10SEP18-1/1

APY10314 —UN—28AUG18

APY10313 —UN—28AUG18

Výrobní číslo sedadla obsluhy (s kabinou)

Výrobní číslo sedadla obsluhy je umístěno na zadní části sedadla, viz obrázek.

A—Označení

B—Katalogové číslo (nutné pro objednávání)



Sedadlo s mechanickým odpružením



Vzduchově odpružené sedadlo

NM61126,000050F -16-24AUG17-1/1

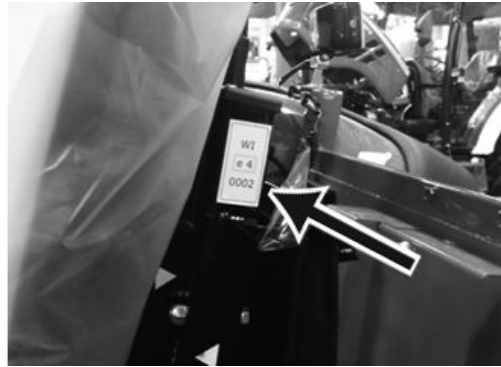
PY41863 —UN—24AUG17

PY41864 —UN—24AUG17

PY41865 —UN—24AUG17

Typová zkouška sedadla obsluhy (IOOS)

Číslo typové zkoušky sedadla obsluhy je uvedeno v levé části rámu sedadla za horním opěradlem.



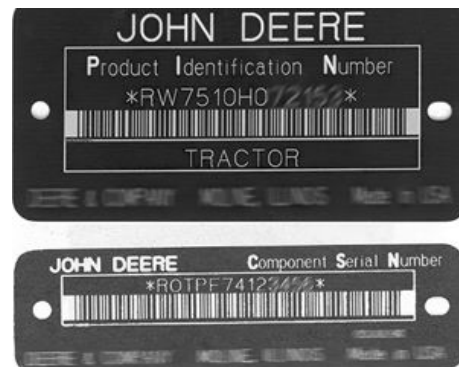
NM61126,000050E -16-24AUG17-1/1

PY41861—UN—24AUG17

PY41862—UN—24AUG17

Uschování dokladu o vlastnictví

1. Uložte sériová čísla všech výrobků a komponent na bezpečném místě.
2. Pravidelně kontrolujte, zda nebyly odstraněny identifikační štítky. Nahlaste důkazy nepřipustných zásahů příslušným zákonným úřadům a objednejte si duplicitní štítky.
3. Dále můžete podniknout tyto kroky:
 - Označte svůj stroj vlastním systémem číslování
 - Pořídte si barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

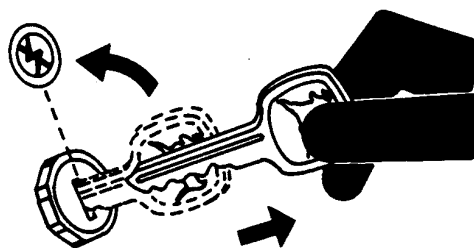


SD74272,00002D4 -16-19JUL12-1/1

TS1680—UN—09DEC03

Zabezpečení vozidla

1. Namontujte zařízení odolná proti vandalům.
2. Je-li stroj skladován:
 - Spusťte nářadí na zem
 - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání co nejobtížnější
 - Vytáhněte všechny klíče a akumulátory
3. Při parkování uvnitř budovy položte velká zařízení před vchody a skladovací budovy zamkněte.
4. Při parkování venku postavte stroj na dobře osvětlené a oplocené místo.
5. Sledujte podezřelé chování a ihned nahlaste všechny krádeže příslušným zákonným úřadům.
6. Oznamte všechny ztráty svému prodejci John Deere.



TS230 —UN—24MAY89

SD74272,00002D5 -16-19JUL12-1/1

Záznamy o mazání a údržbě

Záznam o údržbě denně / po 10 hodinách provozu

- Kontrola výšky hladiny motorového oleje
- Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny
- Vypuštění vody a usazenin z palivové nádrže a palivového filtru ¹
- Promazání čepů otočného uložení přední nápravy²
- Promazání ložisek zadní nápravy²

Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				

¹Filtr paliva je nutné vypustit, pokud je v misce na usazeniny přítomna voda nebo nečistoty. Při opětovném výskytu po dobu více než tři dnů v řadě vypustte usazeniny z palivové nádrže. Nechte motor v činnosti minimálně 20 sekund, znovu zkontrolujte a pokud se nashromáždí více vody, vypustte palivovou nádrž.

²Nutné pouze při práci v extrémně mokré a blátivém prostředí

HY01057,00000C6 -16-23JAN17-1/1

Záznam o údržbě vždy po 50 hodinách provozu

- Čistění a kontrola akumulátoru
- Kontrola všech pneumatik
- Promazání čepů otočného uložení přední nápravy
- Kontrola výšky hladiny převodového-hydraulického oleje
- Kontrola výšky hladiny oleje přední hnací nápravy
- Kontrola uvolněných matic a šroubů na traktoru

Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				

HY01057,00000C7 -16-23JAN17-1/1

Záznam o údržbě po prvních 100 hodinách provozu

- ☐ Vyměňte filtr převodového-hydraulického oleje.
- ☐ Vyměňte záběhový motorový olej a filtr.
- ☐ Zkontrolujte svorky hadic a soustavu sání vzduchu a klimatizace.

Datum: _____

Provozní hodiny: _____

SD74272,00002D8 -16-25MAR20-1/1

Záznam o údržbě po 250 hodinách provozu

- Údržba filtru sání vzduchu ¹
- Kontrola výšky hladiny oleje ve skříni přední hnací nápravy a v nábojích kol
- Kontrola alternátoru / řemenu ventilátoru
- Promazání třibodového závěsu
- Kontrola systému startování v neutrální poloze
- Výměna filtru převodového/hydraulického oleje
- Výměna motorového oleje a filtru ²
- Seřizování vůle spojky ³
- Kontrola brzdy

Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				

¹Pokud pracujete v extrémně prašných podmínkách, provádějte údržbu častěji.

²Pokud používáte jiné mazivo než TorqGARD nebo PLUS 50, je servisní interval 250 hodin provozu.

³Pro mechanickou suchou spojku.

Záznam o údržbě po 500 hodinách provozu

• Výměna palivových filtrů

• Čistění vzduchových filtrů stanoviště obsluhy/kabiny ¹

Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				

¹Pokud pracujete v extrémně prašných podmínkách, provádějte údržbu častěji.

SD74272,00002DA -16-23JAN13-1/1

Záznam o údržbě po 600 hodinách provozu

- Čistění odvětrávací trubice klikové skříně motoru (OCV)
- Výměna oleje přední hnací nápravy a nábojů kol
- Kontrola úniku chladicí kapaliny

- Promazání ložisek zadní nápravy
- Kontrola volnoběžných otáček motoru
- Kontrola čepu otočného uložení přední nápravy

Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				

HY01057,00000C8 -16-23JAN17-1/1

Záznam o údržbě po 1200 hodinách provozu

- Výměna převodového-hydraulického oleje a filtru

- Čistění sacího síta převodového-hydraulického oleje

Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				

SD74272,00002DC -16-20JUL12-1/1

Roční záznam o údržbě

- Výměna motorového oleje a filtru
- Výměna filtračních vložek filtru sání vzduchu
- Kontrola bezpečnostního pásu sedadla

- Servis výfukového filtru
- Výměna vzduchových filtrů stanoviště obsluhy/kabiny

Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				

SD74272,0000504 -16-26MAR13-1/1

Záznam o údržbě po 2000 hodinách provozu / dvou letech

- Vypuštění, propláchnutí a naplnění chladicí soustavy motoru ¹

- Nastavení vůle ventilů motoru ¹

Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				

¹ Za účelem opravy se obraťte na svého prodejce produktů John Deere.

SD74272,00002DE -16-23JAN13-1/1

Záznamy o údržbě podle potřeby

Údržba podle potřeby

- Seřízení tření ovládače manuální dodávky paliva
- Kontrola filtračních vložek vzduchového filtru sání motoru
- Servis výfukového filtru
- Kontrola soustavy sání vzduchu motoru
- Kontrola vzduchových filtrů stanoviště obsluhy/kabiny
- Údržba soustavy klimatizace
- Čistění a kontrola akumulátoru
- Vyčištění přední mřížky, bočních sít, chladiče, kondenzátoru (kabina) a chladičů oleje, paliva nebo vzduchu (jsou-li součástí vybavení)
- Vypuštění vody a usazenin z palivové nádrže a palivového filtru
- Výměna žárovek; širokoúhlých světlometů, čelních světlometů, koncových/směrových světel a výstražných světel
- Namazání kolejnic sedadla řidiče
- Seřízení čelních světlometů

Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				
Hodiny					Hodiny				
Datum					Datum				

SD74272,0000503 -16-26MAR13-1/1

Technické informace

U společnosti John Deere je možné zakoupit technické informace. Některé z těchto informací jsou k dispozici na elektronických médiích, jako jsou disky CD-ROM, a v tištěné podobě. Je řada způsobů, jak si je objednat. Kontaktujte svého prodejce produktů John Deere. Zavolejte na číslo **1-800-522-7448** za účelem objednání s využitím kreditní karty. Vyhledávejte online na <http://www.JohnDeere.com>. Mějte po ruce číslo modelu, výrobní číslo a název produktu.

Dostupné informace obsahují:

- **KATALOGY NÁHRADNÍCH DÍLŮ** představují seznam náhradních dílů dostupných pro vaše zařízení se schematickými ilustracemi, které vám pomohou určit správné díly. To je také užitečné při montáži a demontáži.
- **NÁVODY K POUŽITÍ** poskytují informace o bezpečnosti, provozu, údržbě a servisu. Tyto příručky a bezpečnostní značky na stroji mohou být k dispozici také v jiných jazycích.
- **VIDEO PÁSKY PRO OBSLUHU** poskytující hlavní informace o bezpečnosti, provozu, údržbě a servisu. Tyto pásky mohou být k dispozici v různých jazycích a formátech.
- **TECHNICKÉ PŘÍRUČKY** popisující servisní informace pro vaše zařízení. Obsahují specifikace, ilustrované postupy montáže a demontáže, hydraulická schémata průtoku oleje a schémata zapojení kabeláží. Některé produkty obsahují samostatné příručky na opravu a diagnostiku. Některé komponenty, například motory, jsou popsány v samostatných technických příručkách
- **ZÁKLADNÍ PŘÍRUČKY** uvádějící podrobné informace bez ohledu na výrobce:
 - Řada Agricultural Primer se týká technologií pro hospodaření a chov a zabývá se například počítači, Internetem a metodami přesného hospodaření (precision farming).
 - Řada pro vedení zemědělského podniku zkoumá problémy "skutečného světa" a nabízí praktická řešení v oblasti marketingu, financování, výběru zařízení a dodržování předpisů.
 - Příručky Základy servisních prací vám ukazují, jak opravit a udržovat zařízení určené pro provoz mimo pozemní komunikace.
 - Příručky Základy obsluhy stroje vysvětlují kapacity strojů a úpravy, způsoby zvýšení výkonu stroje a minimalizace nadbytečných činností v terénu.



TS1889 — UN — 17JAN89



TS191 — UN — 02DEC88



TS224 — UN — 17JAN89



TS1663 — UN — 10OCT97

SD74272,0000224 -16-27JUN12-1/1

Servis John Deere

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere. Proto je v našich servisních střediscích k dispozici velká a rozmanitá nabídka dílů, abychom splnili vaše požadavky na náhradní díly.



TS100 —UN—23AUG88

PY00013,0000003 -16-14JUN01-1/1

Správné nástroje

Přesné nástroje a testovací vybavení umožňují našemu servisnímu oddělení rychle zjistit závadu a rychle ji opravit. Šetří váš čas i peníze.



TS101 —UN—23AUG88

PY00013,0000004 -16-14JUN01-1/1

Dokonale školený technik

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí. Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, se kterými můžete počítat!



TS102 —UN—23AUG88

PY00013,0000005 -16-14JUN01-1/1

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete. Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně:

Navštivte nás, spolehněte se na nás. Jsme nablízku, když nás potřebujete.



TS103 —UN—23AUG88

PY00013,0000006 -16-14JUL20-1/1

John Deere je k vašim službám

SPOKOJENOST ZÁKAZNÍKA je pro John Deere důležitá.

Naši prodejci se snaží pohotově poskytnout náhradní díly a služby:

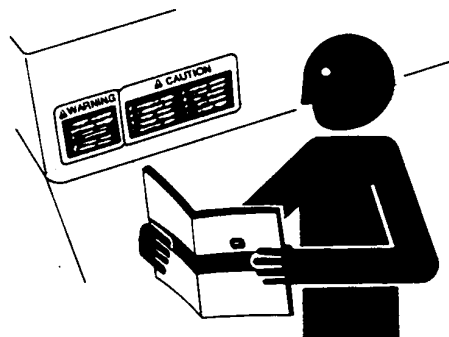
- Spotřební a náhradní díly na podporu vašeho vybavení.
- Školení servisních techniků a nutné nástroje na diagnostiku a opravy k údržbě vašeho vybavení.

PROCES ŘEŠENÍ PROBLÉMU SE SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKŮ

Váš prodejce John Deere je zaměřen na podporu vašeho vybavení a vyřeší jakékoli problémy, které mohou nastat.

1. Při kontaktování svého prodejce mějte připraveny následující informace:

- Model stroje a identifikační číslo výrobku
- Datum nákupu
- Charakter závady



TS201 —UN—15APR13

2. Projednejte problém s vedoucím údržby prodejce.

3. Pokud problém nevyřešíte, vysvětlete ho vedoucímu obchodního oddělení a vyžádejte si pomoc.

4. Pokud máte trvalý problém, který vaše obchodní zastoupení není schopno vyřešit, požádejte vašeho prodejce, aby kvůli pomoci kontaktoval firmu John Deere. Nebo kontaktujte Ag Customer Assistance Center at 1-866-99DEERE (866-993-3373), nebo nám pošlete e-mail na www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -16-02APR02-1/1

Index

Strana	Strana
A	C
Akumulátor	Brzdy
Demontáž..... 40-17, 115-6	Použití 45-9
Doplnění..... 115-3	
Přídavná baterie nebo nabíječka, používání..... 40-16	
Specifikace..... 115-7	
Údržba 115-8	
Výměnu..... 115-7	
Akumulátorová baterie	CD přehrávač
Čištění..... 115-3	Provoz..... 25-12
Záruka..... 130-18	Clona proti slunci (kabina)..... 25-7
Automatické (AUTO) čištění filtru výfuku..... 40-22	CoolScan 85-18
B	Č
Bezpečná obsluha traktoru..... 05-8	Čelní mřížka, čištění..... 105-1, 105-2
Bezpečná údržba..... 90-1	Čelní světlomety 20-2, 20A-1
Bezpečná údržba pneumatik 05-21	Činnost na svahu..... 45-6
Bezpečnost	Činnost při vysokých venkovních teplotách
Bezpečná obsluha traktoru 05-8	Převodovka 85-2
Bezpečná údržba pneumatik 05-21	Čištění filtru výfuku vzaparkovaném stavu 40-24
Bezpečné provádění údržby 05-17	
Bezpečné vlečení přívěsů/náradí..... 05-11	
Chraňte se před hlukem..... 05-2	
Nepřibližujte se k rotujícím součástem	
pohonu 05-6, 65-5	
Při práci na svazích, nerovném terénu a	
zvrásněném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti.. 05-12	
Sedačka spolujezdce 05-10	
Vibrace..... 05-7	
Bezpečnost, dodržujte pravidla bezpečné	
manipulace s palivem, zabraňte vzniku	
požáru	
Zabraňte vzniku požáru, dodržujte	
pravidla bezpečné manipulace s palivem 05-3	
Bezpečnost, dotažení upevňovacích	
šroubů/matic kol	
Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol 05-22	
Bezpečnost, lesnické práce	
Omezené použití při práci v lesnictví 05-9	
Bezpečnost, maziva 85-7, 85-16	
Bezpečnost, protipožární prevence	
Protipožární prevence..... 05-3	
Bezpečnost, stupačky a madla	
Správné používání stupaček amadel..... 05-7	
Bezpečnost, Vyvarujte se kontaktu s	
kapalinami pod vysokým tlakem	
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod	
vysokým tlakem..... 05-22	
Bezpečnostní pás sedadla obsluhy, přezkoušení..... 95-12	
Bezpečnostní pás, použití	
Kabina..... 25-1	
Bezpečnostní pás, používání 25A-4	
Bezpečnostní značky..... 10-1	
Bionafta 85-5	
	D
	Diagnostika závad hydraulické soustavy..... 120-7
	Diagnostika závad hydraulických válců
	vnějšího okruhu 120-12
	Doplňování paliva, předcházíte riziku
	výboje elektrostatického náboje..... 05-4
	Doraz páky ovládání polohy, nastavení..... 50-2
	Dorazy řízení (přední hnací náprava), nastavení 75-11
	Dotížení
	Přední část pro přepravu 70-3
	Dveře, otevírání (kabina)..... 25-7
	E
	Elektrická soustava
	Akumulátor
	Demontáž 40-17, 115-6
	Doplnění 115-3
	Specifikace 115-7
	Údržba 115-8
	Výměnu 115-7
	Osvětlení
	Čelní světlomety
	Seřízení 115-15
	Zaměření 115-17
	Výstrahy 115-1
	Elektrické
	Akumulátorová baterie
	Čištění 115-3
	Osvětlení
	Koncová světla
	Kabina..... 115-19
	Směrové světlo
	Kabina..... 115-19
	Pojistky
	Umístění 115-8

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
Tavná pojistka	115-13	Unifikované palcové rozměry	130-15
Vnější osvětlení		Horní ovládací panel (kabina)	15-18
Čelní světlomety		Horní vzpěra	50-11
Žárovka	115-15	Poloha	50-11
Vnitřní osvětlení kabiny	115-21	Hřidel zvedacího ústrojí závěsu	
Výstražná světla		Nastavení rychlosti spouštění	50-9
Kabina	115-18	Otočný ovládač rychlosti spouštění	15-12
Elektrické zásuvky pro příslušenství		Polohová regulace	50-2
Kabina	25-5	Hřidel zvedacího ústrojí závěsu a	
Elektrické zásuvky, příslušenství		rychloupínací zařízení třibodového závěsu	
Kabina	25-5	Zjišťování a odstraňování závad	120-9
		Hydraulická soustava	
F		Olej	
Filtr pevných částic		Výška hladiny, kontrola	100-3
Údržba aservisní úkony	95-5	Hydraulický olej	85-15
Filtr vfuku, bezpečnost		Hydraulický válec, vysouvání/zasouvání	
Bezpečnost, filtr vfuku	05-18	pístnice	
Filtr výfuku		SCV I	60-8
Manipulace odstranění popela	95-6		
Filtrační vložka filtru převodového-		CH	
hydraulického oleje	85-15	Chladicí kapalina	
Filtry		Míchání s koncentrátem, kvalita vody	85-13
Sání vzduchu motoru		Teplé klimatické podmínky	85-13
Kontrola	95-1	Test bodu mrazu	85-14
Výměna	95-3	Výška hladiny, kontrola	105-4
Vzduch		Vznětový motor	
Čištění	95-13, 95-15	Motor s mokřými vložkami válců	85-12
Filtry paliva		Chladicí soustava	
Filtry, paliva	85-11	Řemen alternátoru/ventilátoru, výměna	115-2
Výměna		Chladicí systém	
Hlavní	110-2	Propláchnutí jednou za dva roky	105-6
Vypusťte vodu a usazeniny	110-1	Proplachování	105-5
Filtry sání vzduchu		Termostat, výměna	105-5
Kontrola	95-1	Zimní období	105-8
Výměna	95-3	Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin	105-4
Filtry sání vzduchu motoru		Chladič oleje, čištění	105-1, 105-2
Kontrola	95-1	Chladič paliva, čištění	105-1, 105-2
Výměna	95-3	Chladič, čištění	105-1, 105-2
Filtry vzduchu, kabina, čištění	95-13, 95-15		
Filtry, oleje		I	
Filtry oleje	85-11	Identifikační čísla	135-1
Fluorovaný skleníkový plyn, vlastnosti	130-22	Intervaly údržby, dodržování	90-4
		Intervaly výměny motorového oleje a filtru	
H		Provoz ve vysokých nadmořských výškách	85-10
Hadice ahadicové spony, kontrola	95-7		
Hadice hydraulického válce, odpojení	60-10	K	
Hadice hydraulického válce, připojení	60-2	Kabeláž alternátoru	
Hladina hluku	130-7	Připojení	115-14
Hmotnost		Kabeláže akabely, vedení (kabina)	25-10
Litina	70-4	Kabely akabeláže, vedení (kabina)	25-10
Montáž zadních litinových závaží	70-5	Kabely startéru, připojení	115-13
Hodiny, nastavení (kabina)	25-11	Kabina	
Hodnoty utahovacích momentů montážních		Filtry vzduchu, čištění	95-13, 95-15
prvků		Montážní konzola	95-19
Metrické rozměry	130-13		

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Odmrazování, odstraňování zamlžení nebo rozmrazování 25-9	Manipulace sakumultorovmi bateriemi, bezpenost
Osvětlení	Bezpenost, manipulace sakumultorovmi 05-15
Širokoúhlé světlomety 20-7	Mazací schopnost paliva pro vznětové motory..... 85-17
Osvětlení kabiny 25-13	Mazací tuk
Otáčky ventilátoru, nastavení..... 25-8	Univerzální pro extrémní tlak (EP)..... 85-16
Stěrač, provoz	Maziva, bezpečnost..... 85-7, 85-16
Čelní okno 25-10	Maziva, správné
Stropní světlo 25-13	Použití 100-1
Teplota, regulace..... 25-8	Mazivo
Výkon soustavy klimatizace avytápění, optimalizace 25-9	Míchání 85-16
Výrobní číslo 135-2	Montážní prvky
Kapalinová přídavná zátěž, vypouštění	Kolo/náprava, utažení 75-4
Vypouštění pneumatik 70-7	Motor
Kapota	Kliková skříň motoru
Otevřený 95-1	Odvětrávací trubice, čištění..... 95-4
Klíčový spínač 40-1	Kontrolky aměřicí přístroje, kontrola 40-9
Kliková skříň motoru	Otáčky motoru apostupy ovládání (doporučené) .. 40-12
Odvětrávací trubice, čištění 95-4	Termostat, výměna..... 105-5
Klimatizace	Volnoběžné otáčky..... 95-5
Optimalizace výkonu..... 25-9	Vytápění chladičem motoru, použití..... 40-8
Kódy nářadí 70-7	Zastavení 40-14, 40-15
Kombinace maziv 85-16	Zjišťování a odstraňování (diagnostika) závad 120-1
Komfort jízdy, nastavení 25A-5	Změna otáček 40-11
Koncové světlo 20-4, 20A-3	Motorová nafta..... 85-3
Výměna žárovky 115-19	Doplňkové přísady 85-11
Konstrukce ochranného rámu proti převrácení (ROPS) 95-18	Motorová nafta, testování..... 85-17
Ovládání sklopné konstrukce..... 25A-1	Motorový olej
Kontrola a seřízení řemenu kompresoru	Break-In
klimatizace (motor 2,9 l 3 válce) 105-8	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV aStage V 85-10
Kontrola hladiny motorového oleje 100-1	Vznětový motor
Kontrola stavu akumulátorové baterie 115-4	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV aStage V 85-8
Kontrolka dálkových světel 20-3, 20A-2	Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách 85-10
Kontrolka systému rychlého zvedání aspouštění 50-5	Motorový olej pro vznětové motory
Kontroly před nastartováním 35-1	Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV aStage V..... 85-8
	Multifunkční ovládací páka
	Identifikace páky a přípojek 60-12
L	N
Lanko	Nářadí, příprava..... 50-10
Spojka vývodového hřídele	Nastavení
Seřizování 65-15	Tření ovládací páky závěsu 50-15
Likvidace výfukového filtru..... 95-6	Nastavení rozchodu kol
Litinová závaží..... 70-4	Zadní kola s více polohami 75-6
Montáž v zadní části 70-5	Nastavení rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí
Ložiskový čep přední nápravy	Zablokování nářadí 50-9
Promazání..... 100-6	Nastavení sedadla
	Kabina
M	Mechanické odpružení 25-3
Manipulace odstranění popelu zfiltru výfuku	Vzduchové odpružení..... 25-4
Manipulace odstranění obsahu filtru pevných částic..... 95-6	

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Návod k obsluze	10-1
Neutrální poloha páky	60-7
Nouzový východ (kabina)	45-6
O	
Objemy vypouštěných a doplňovaných náplní	130-7
Odmrazování, odstraňování zamlžení nebo rozmrazování	25-9
Odvzdušňovací trubice	
Čistění	95-4
Ochranný kryt vývodového hřídele	65-8
Oilscan	85-18
Okna, otevírání (kabina)	25-6
Olej	
Hydraulická soustava	85-15
Motor	
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V	85-8
Převodovka	85-15
Převodový – hydraulický	
Výška hladiny, kontrola	100-3
Řízení	85-15
Skříň převodovky	85-15
Zahřátí hydraulické soustavy	50-16
Olej okruhu řízení	85-15
Olej pro vznětové motory	
Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách	85-10
Olej přední hnací nápravy	85-15
Olej přední hnací nápravy anábojů kol	85-15
Olej vnábojů kol	85-15
Opačné zapojení hydraulického válce, oprava	60-6
Osvětlení	
Čelní světlomety	
Seřízení	115-15
Zaměření	115-17
Koncová světla	
Kabina	115-19
Směrové světlo	
Kabina	115-19
Širokoúhlé světlomety	
Kabina	20-7
Výstražné osvětlení	20-6, 20A-5
Osvětlení asignalizace	20-1, 20A-1
Otáčkoměr / počítadlo provozních hodin	40-13
Otáčky motoru	
Výměna	40-11
Otáčky ventilátoru (kabina), nastavení	25-8
Otočné výstražné světlo (kabina)	
Žárovka, výměna	115-22
Ovládací páka a identifikace přípojek	60-1
Ovládací páky hřídele zvedacího ústrojí závěsu	50-1
Ovládací prvky	
Horní ovládací panel (kabina)	15-18
Knoflík rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu	15-12
Pedál závěru diferenciálu	15-12
Přístrojová deska	15-1, 15-4, 15-6, 15-14
Ovládací prvky traktoru	15-2, 15-3, 15-7, 15-9, 15-11, 15-12
Knoflík rychlosti spouštění hřídele zvedacího ústrojí závěsu	15-12
Pedál závěru diferenciálu	15-12
Ovládací prvky, informační displej	
Spínač přepínání zobrazovaných údajů	15-17
Ovládání sklopné konstrukce ochranného rámu proti převrácení ROPS	25A-1
Ovládání sklopné konstrukce ochranného rámu proti převrácení ROPS	25A-2
Ovládání spínače rychlého zvedání aspouštění	50-6
P	
Paliva a maziva	85-1
Palivo	
Bionafta	85-5
Doplňování nádrže	85-7
Manipulace a skladování	85-2, 85-17
Mazací schopnost	85-17
Nafta	85-3
Skladování	85-1
Varování	110-1
Palivová nádrž	
Vypustíte vodu a usazeniny	110-2
Palivová soustava	110-1
Odvzdušňování	110-3
Palivové vstřikovací čerpadlo	
Výrobní číslo	135-2
Péče olakované plochy	125-4
Pečlivá volba přídavných závaží	130-21
Pedál závěru diferenciálu	15-12
Plovoucí poloha v příčném směru, seřizování	50-15
Pneumatiky	
Kombinace	75-11
Kontrola	95-13
Přední pneumatiky, směr otáčení	75-3
Tabulka kompatibility	75-12
Tabulka tlaků huštění	75-3
Tlak vpneumatikách	75-2
Pojistky	
Umístění	115-8
Poloha horní vzpěry	50-11
Polohová regulace, použít	50-2
Postup pro startování v chladném počasí	40-6
Použití	
Brzdy	45-9
Čelní světlomety	20-2, 20A-1
Koncová světla	20-4, 20A-3
Litinová závaží	70-4
Polohová regulace	50-2
Silová regulace	50-4
Směrová světla	20-5, 20A-4
Závěr diferenciálu	45-10
Použití světel pro svícení na cestu	20-9, 20A-8

Pokračování na další straně

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Směrová světla.....20-5, 20A-4	Tabulky utahovacích momentů
Soustava klimatizace	Metrické rozměry 130-13
Zjišťování aodstraňování závad 120-14	Unifikované palcové rozměry 130-15
Soustava klimatizace, údržba 95-17	Tavná pojistka 115-13
Soustava sání vzduchu motoru, kontrola 95-4	Tažná tyč 65-4
Soustava sání vzduchu, kontrola 95-4	Délka a vyosení tažné tyče, nastavení 65-2
Specifikace	Omezení zatížení 65-1
Celkové rozměry ahmotnosti 130-6	Poloha, volba 65-2
Postup výpočtu povolené hmotnosti	Teplota, regulace 25-8
Přípustná hmotnost 130-20	Termostat, výměna 105-5
Vypouštění a doplňované náplně, objemy 130-7	Testování motorové nafty 85-17
Spínač vnějšího osvětlení	Traktor, zastavení 45-12
Obsluha 20-1, 20A-1	Tření manuálního ovládače dodávky paliva,
Spodní závěs	nastavení 95-12
Výkyvný pohyb 65-3	Tření ovládací páky závěsu
Spojka	Seřízení 50-15
Lanovod vývodového hřídele	Tření ovládače dodávky paliva, seřízení 95-12
Seřizování 65-15	Tříbodový závěs, promazání 100-6
Spouštění	
Kontrola přístrojů po 40-10	U
Správné hadicové koncovky 60-1	Údržba
Startování motoru 40-6	300 hodin
Stěrač skla čelního okna	Vyčištění a kontrola stavu
Provoz 25-10	akumulátorové baterie 115-4
Stěrač(e)	600 hodin
Zjišťování aodstraňování závad 120-18	Promazání ložisek zadní nápravy 100-7
STOP/ výstraha obsluhy	Jednou týdně nebo po 50 provozních
Indikátor 40-10	hodinách
Stropní světlo (kabina) 25-13	Promazání čepu hnací nápravy 100-9
Systém dočišťování výfukového filtru	Po 1200hodinách provozu 100-4
Filtr, výfukový 95-5	Údržba aservisní úkony filtru pevných částic 95-5
Systém startování v neutrální poloze, kontrola 95-10	Údržba traktoru
Převodovka PowrReverser (pokud je	Bezpečný postup 90-1
součástí výbavy) 95-10	Údržba vobdobí záběhu 30-2
Systém vytápění	Údržba, podle potřeby 90-4
Zjišťování aodstraňování závad 120-14	Umístění monitorovacího systému, montáž 25-13
Š	Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP) 85-16
Širokoúhlá světla	Utahovací momenty
Zjišťování aodstraňování závad 120-18	Kola/nápravy 75-4
Širokoúhlé světlomety	Šrouby kol přední hnací nápravy 75-4
Kabina	Zadní náprava, připevňovací šrouby kol 75-4
Použití 20-7	Utahovací momenty svorníků a šroubů s
Školení řidiče 45-1	unifikovaným palcovým závitem 130-15
Šrouby kol, utažení	Utahovací momenty šroubů
Přední hnací náprava 75-4	Metrické rozměry 130-13
Zadní náprava 75-4	Unifikované palcové rozměry 130-15
Štítek, certifikační	Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem .. 130-13
Systém řízení emisí 130-17	Uvzlý stroj, vyproštění 80-7
T	Uvlnutý traktor, uvolnění 80-8
Tabulka servisních intervalů	V
Denně nebo po 10 / týdně nebo po 50 / po	Ventil vnějšího hydraulického okruhu Deluxe
PRVNÍCH 100 / po 250 hodinách provozu 90-2	Zjišťování a odstraňování závad 120-7
	Vlečení traktoru 80-6
	Vliv nízkých okolních teplot na vznětové motory 85-4

Pokračování na další straně

Strana	Strana
Vnější osvětlení	Zadní vývodový hřídel
Čelní světlomety	Ochranný kryt vývodového hřídele 65-8
Žárovka 115-15	Zahřátí hydraulického oleje 50-16
Vnitřní osvětlení kabiny 115-21	Západka kapoty, promazání 100-13
Výstražná světla	Záruka na akumulátorovou baterii 130-18
Kabina 115-18	Závěr diferenciálu
Žárovky halogenových světel	Použití 45-10
Řízení bezpečně 115-14	Závěs
Vnitřní osvětlení	Komponenty 50-1
Zjišťování a odstraňování závad 120-18	Připojování nářadí 50-12
Vnitřní osvětlení kabiny (kabina)	Vyrovnání 50-14
Použití 25-13	Závěs přívěsu, maximální přípustné zatížení
Vnitřní zpětné zrcátko (kabina) 25-7	závěsu pro přívěs
Vodicí kolejnice sedadla, promazání (OOS) 100-13	Přípustná zatížení 130-19
Volant, nastavení	Závěs, promazání 100-6
Kabina 25-5	Záznam o údržbě
Volba převodového stupně 45-9	Denně / po 10hodinách provozu 140-1
Volnoběžné otáčky 95-5	Po 1000hodinách provozu 140-4, 140-5
Vyčištění akumulátorové baterie 115-4	po 2000hodinách provozu / dvou letech 140-6
Výfukový filtr, likvidace 95-6	Po 250provozních hodinách 140-3
Výměna motorového oleje a filtru 100-2	Po 500hodinách provozu 140-4
Výměna řemenu kompresoru klimatizace	Ročně 140-5
(motor 2.9 l 3 válce) 105-8	Týdně / po 50 hodinách provozu 140-2
Vypnuté čištění filtru výfuku 40-23	Záznamy o údržbě
Vypouštění a doplňované náplně, objemy 130-7	Po prvních 100 hodinách provozu 140-2
Výrobní číslo	Zjišťování a odstraňování (diagnostika)
Kabina 135-2	závad
Palivové vstřikovací čerpadlo 135-2	Elektrická soustava 120-13
Výstražná kontrolka	Hřídel zvedacího ústrojí závěsu 120-9
Výměna žárovky 115-19	Hydraulická soustava 120-7
Výstražné nápisy, význam 05-1	Hydraulické válce vnějšího okruhu 120-12
Vytápění	Motor 120-1
Optimalizace výkonu 25-9	Rychloupínací zařízení tříbodového závěsu 120-9
Vývodový hřídel	Zjišťování a odstraňování závad
Lanovod spojky	Ventil vnějšího hydraulického okruhu Deluxe 120-7
Seřizování 65-15	Zjišťování a odstraňování závad elektrické
Páka a spojovací mechanismus	soustavy 120-13
vývodového hřídele 540/540E, seřizování 65-14	Zjišťování a odstraňování závad
Provoz 65-9, 65-11	Brzdy 120-8
Převodové stupně 65-8	Převodovka 120-6
Připojení nářadí 65-6	Radiopřijímač 120-18
Vývodový hřídel traktoru	Rychlé zvedání a spouštění 120-11
Provoz 65-9, 65-11	Stěrač(e) 120-18
Vývodový hřídel, pokyny k obsluze 65-7	Širokoúhlá světla avnitřní osvětlení 120-18
Vzdálenost nářadí od pneumatik 75-1	Vytápění a soustava klimatizace 120-14
Vznětové motory, vliv nízkých okolních teplot 85-4	Zjišťování a odstraňování závad brzdové soustavy 120-8
	Zjišťování a odstraňování závad převodovky 120-6
	Zjišťování a odstraňování závad systému
	rychlého zvedání a spouštění 120-11
	Zrcátko, vnitřní zpětné (kabina) 25-7
	Zvláštní výstražné světelné zařízení 20-8, 20A-7
Z	Ž
Záběhový motorový olej	Žárovka podsvícení ovládacích prvků,
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB,	výměna (kabina) 115-21
Stage IV a Stage V 85-10	
Zadní náprava	
Ložiska, promazání 100-12	
Zadní náprava, připevňovací šrouby kol	
Šrouby, utažení 75-4	

